

南 華 大 學
生死學系
碩士論文

《心理劇在單親母親與子女衝突運用之研究》
Research And Applications Of Psychodrama On
Conflicts Between Single Mother And Children

研究生：郭佳靈
Graduate Student：Kuo Chia Ling

指導教授：游金潁博士
Advisor：You Jing-Lin

中華民國一百零四年五月

南 華 大 學
生 死 學 研 究 所
碩 士 學 位 論 文

《心理劇在單親母親與子女衝突運用之研究》
Research And Applications Of Psychodrama On
Conflicts Between Single Mother And Children

研究生：郭佳璽

經考試合格特此證明

口試委員：廖俊裕

廖明昌

游金璘

指導教授：游金璘

系主任(所長)：蔡昌雄

口試日期：中華民國 104 年 5 月 12 日

謝 誌

生命價值是用經驗的真實體悟來彩妝的。人間世事總有無從預知的可能，由於內在情感的波動，而促發了我的實際行動—回流再重拾書本。年過半百，才領會生命是要靠自己一點一滴耕耘、歷練才能成長。在經歷的過程，總是讓人驚奇連連，我慶幸這一切都還來得及；沒讓時間的沙漏白白溜走。決定回學校唸書時，腦子裡沒想太多，只知道自己想多充實點精神上的東西，就一股腦的去填充缺少的部份。卻在撰寫論文的過程中，才真實的體會到學問的養成，是一條漫無止盡的路。

論文的扒梳，它經歷了生命最底層的幽暗，也經歷了別人生命經驗和智慧的加持，他也碰觸了自身所思、所言、所感、所喜、所愛的境遇。撰寫論文的當下是論文在成就了我，並非我在編撰它，它帶領我去經驗生命的多變、多樣，在不斷超越任何時刻自己的同時，心情的交雜難以言喻，但它總讓我愈挫愈勇，當處於困頓迷失的瞬間，總會發現生命的無限可能，也因這種燥動，燃起了處處是希望的火苗。論文雖要用生命來寫，但總在經歷的過程才知道，任何的行動努力是要有決心、毅力、行動，但最不可缺的是態度的堅持，我有此肯定往前的勇氣，自己也不會讓追尋使命的能量褪色，它讓我從書寫論文的學習中，看見自我生命的價值蘊涵。

緣此論文完稿之際，首先要謝謝指導我論文的游金潯教授，有了你給予的機會與方向，帶領且成就了我畢生對「親子互動關係」關懷的願望，游老師同時也是論文心理劇的導演，在他關愛、熱忱、耐心的指導下，細心幫助我的十一位研究個案，都能在安心、信任的情境中，將其寶貴生命的過去事件，赤裸裸的在劇場中完整呈現，因而提供了我書寫論文題材的厚實材料。當然同時也要謝謝在心理劇參與研究陪伴的諸位研究所同學，有您們的同理和熱心的參與和分享讓七場劇順利圓滿和諧的完成。不過基於研究倫理的關係，不能將您們的名字寫出來，就只能在情感交流的記憶中，讓它存放在彼此的內心深處。另一個我要感謝的是，

在我尋找生命定義的同時，一直陪著我追夢、圓夢的芄甄，有妳的陪伴讓我更踏實地去做我想要做的事。

我也要感謝的是我的母親，小時您給了我充足的信任與信心，讓我從小就能當自己生命的主人，過自己想要過的生活。也因為如此，跌跌撞撞的生命體會總是比別人來得深刻、豐富些。也因為有這些成長經歷的累積，讓我更能穿透人性，甚至也更懂得別人需要的關愛、體諒、包容是什麼？母親給了我的生命，我期待善用這無限可能的生命，好好的去經驗、去參悟人間世的萬象，也將此豐富的意涵，照亮我的生命之樹！

誌末，我要輕輕的告訴我的先生，在上課的日子、在架構論文的對話中、更在熬夜分析的疲憊時，有你耐心的陪伴，這才是我思路不歇一路順遂的力量；“謝謝你”。我要再與我生命中，有過交集的朋友們，致深深的感激，因為有您們一路的相伴、相隨與分享，才讓我更加珍惜當下的分分秒秒，去歷練而茁壯！相信只要願意，處處是學習的機會，也期待我們再有緣份共嚐生命字典裡的酸、甜、苦、辣、甘，這五味雜陳的人間真味！

佳靈 2015 . 03 於高雄

摘要

本研究目的是以心理劇運用在單親母親與子女衝突案例，理解參與個案改變學習歷程、情緒改變現象、個案在家庭中互動關係改變要素及情緒改變模式。

本研究進行五場心理劇成長團體，並在心理劇結束後，對各場劇之主角進行深度訪談，以收集個案改變前後之資料；再將心理劇過程及深度訪談錄影錄音轉譯為文本，運用詮釋學及「置身所在」的方法，對文本進行分析、理解、詮釋。

本研究所實施心理劇融入家族治療的元素，以家庭為單位實施心理劇，進行五場心理劇，共有十一位主角參與，本研究之結果如下：

一、心理劇促進單親母親與子女衝突在情緒面、認知面、靈性面、及社會關係面等面向改變學習。

二、心理劇促進單親母親與子女衝突者改變學習的技巧有：

- (一) 角色交換：使自己與他人互易置身所在，而覺察自我和他人認知的改變。
- (二) 鏡觀：將自己置於第三人位置去檢視自我。
- (三) 情緒宣洩：抒發內在積鬱淨化與改變情緒。
- (四) 愛的撫慰：促進心底情感的流動之改變泉源。
- (五) 支持：體認外來力量的陪伴賦於勇氣。
- (六) 自我整合：整合內在情緒衝突後提升心靈層次。

三、心理劇對單親母親與子女衝突而情緒失落者轉化的模式：基本上包含了渲洩、對話、感受、理解、體會、滋養、連結、整合、平和九個歷程，此九個樣態在改變歷程中的順序不一，但卻為不可少的要素。

四、心理劇可在團體中「同時治療多重個案」。且在治療後呈現「平和」之共同現象。

五、在親子心理劇團體中發現與驗證「依附失落是可以回復的」，它符合人性對情感挽回的期待，而非只是在理論層次的推理。

關鍵字：親子衝突、心理劇、依附關係、詮釋現象學、家族治療、單親家庭

Research And Applications Of Psychodrama On Conflicts Between Single Mother And Children

Abstract

This research base on the cases of the conflict of single-parent families, using psychodrama to involve and analyse the learning journey, emotional transformation, the interaction and emotional changes between family members.

The research based on working with five psychodrama groups. After the psychodrama therapy, the writer interviewed with each character played in the drama. The interview conversation is recorded in this paper, then analysed, comprehend by the writer through a first persons point of view. Originally, a psychodrama learning process targeted individuals learning changes.

However, this research has added family members into the therapeutic elements. Therefore, there were eleven main characters involved in these five psychodrama groups. The results found as follows:

1. Psychodrama enforces single parenting family' s conflict transform emotionally, spiritually and socially.
2. The skills which enforces single parenting family' s conflict transforms through psychodrama includes:
 - a. Character swapping: to play in other person' s shoe, noticing the cognitive changes between self and others.
 - b. Mirror observing: Put oneself in the third person' s position to reflect yourself.
 - c. Emotional let go: let go suppressed emotion to clarify and

transform emotion.

- d. Console by love: forward ones source of deep feeling.
- e. Support: to recognise the energy of external help and company which brings courage.
- f. Self integration: Integrate self emotion, up raising spiritual level.

3. The transformation model of psychodrama, helping people who are depressed which are caused by living in single-parent family: basically it includes releasing tears, conversation, experiencing, understanding, nurturing, connecting, integrating and moderate, nine journeys. These journeys can swap orders during the transform procedure, but none of them are to be missed.

4. Psychodrama can be done in multi cases at once, it helps moderating the therapy.

5. In the parent-children psychodrama group experiment, it is found that attached lost is repairable. It is not only a theoretical inference, but also fits into the expectation towards emotions in humanity.

Keywords : Parent-Child Conflict, Psychodrama, Attachment, Hermeneutic

Phenomenology 、 Family Therapy 、 Single Parent Families

目錄

第一章 緒論	1
第一節 研究背景和動機.....	1
第二節 研究目的與問題.....	6
第三節 名詞釋義.....	7
第二章 文獻彙整與探討	9
第一節 心理劇.....	9
第二節 心理劇的「自發性」.....	14
第三節 心理劇促發的轉化.....	17
第四節 華人家庭親子間的角色義務與衝突.....	22
第五節 依附的滋長與影響.....	25
第六節 傳統家族治療的擴展與運用.....	27
第三章 研究方法	33
第一節 詮釋學研究法.....	33
第二節 本研究以詮釋學為研究方法之理由.....	42
第三節 詮釋學的研究方法與實施程序.....	43
第四節 本研究效度的建立.....	49
第五節 研究倫理.....	50
第四章 心理劇的分析與詮釋	51
第一節 娟娟與母親衝突轉化歷程及其詮釋.....	51
第二節 青青與母親衝突轉化歷程及其詮釋.....	75
第三節 小羽與母親衝突轉化歷程及其詮釋.....	95
第四節 歡歡與母親衝突轉化歷程及其詮釋.....	117
第五節 熊哥、熊妹與母親衝突轉化歷程及其詮釋.....	147
第五章 綜合詮釋與討論	169
第一節 單親母親與子女衝突在心理劇呈現的現象與討論.....	169
第二節 單親母親與子女衝突者「置身所在」之理解與討論.....	192
第三節 單親母親與子女衝突在心理劇的轉化學習歷程.....	203
第四節 單親母親與子女衝突在心理劇的轉化學習要素.....	225
第六章 結論與建議	229
第一節 結論.....	229
第二節 研究建議與限制.....	236
參考文獻	238
中文文獻.....	238
英文文獻.....	243

表目錄

表 1	心理劇組成要素	10
表 2	心理劇常用的治療技巧	12
表 3	研究參與者基本資料	47
表 4	多重替身對話表	62
表 5	娟娟和媽媽在心理劇前和劇後，情緒對照及轉化因子	74
表 6	主角母女聆聽替身對話及鏡觀之內容	83
表 7	青青與媽媽在劇前和劇後內在情緒轉化	95
表 8	小羽與媽媽在劇前和劇後內在情緒轉化	117
表 9	主角歡歡聆聽替身對話及鏡觀之內容	134
表 10	歡歡和媽媽在心理劇前和劇後，情緒對照及轉化因子	147
表 11	熊哥熊妹和熊媽在心理劇前後情緒對照與轉化因子	168
表 12	第一場心理劇主角轉化學習歷程	206
表 13	第二場心理劇主角轉化學習歷程	207
表 14	第三場心理劇主角轉化學習歷程	208
表 15	第四場心理劇主角轉化學習歷程	209
表 16	第五場心理劇主角轉化學習歷程	210
表 17	單親家庭成因婚變與喪親在心理劇劇前、劇後情緒轉化差異對照表 ...	217
表 18	本研究十一位主角之療效整合對照表	219

圖目錄

圖 1	第一場研究心理劇流程圖	53
圖 2	演出前母女心理距離的拉扯	54
圖 3	娟娟和媽媽「置身所在」示意圖	70
圖 4	第二場研究心理劇流程圖	76
圖 5	演出前母女心理距離與處境	77
圖 6	青青和媽媽「置身所在」示意圖	91
圖 7	第三場研究心理劇流程圖	97
圖 8	演出前母女心理距離與處境	98
圖 9	小羽和媽媽「置身所在」示意圖	114
圖 10	第四場研究心理劇流程圖	119
圖 11	演出前母女心理距離與處境	120
圖 12	歡歡和媽媽「置身所在」示意圖	142
圖 13	第五場研究心理劇流程圖	149
圖 14	演出前母子(女)心理距離與處境	150
圖 15	熊哥、熊妹和媽媽「置身所在」示意圖	163
圖 16	單親母親與子女衝突者情緒失落整體處境圖	198
圖 17	心理劇後單親母親與子女情緒轉化的平和現象圖	200
圖 18	單親母親與子女互動溝通情境轉化學習歷程時間軸圖	223
圖 19	單親母親與子女衝突共同學習轉化歷程圖	224

附錄目錄

【附錄一】研究參與者同意書	245
【附錄二】訪談大綱	246
【附錄三】心理劇五個親子衝突個案團體歷程段落描述	247



第一章 緒 論

第一節 研究背景和動機

壹、研究背景

散落滿床的泛黃照片，每一張都是一幕幕回憶的片段。生長在一個八口人家或如老人家說的，每一個家庭的老二，總是會早熟些、懂事些。我就是那照片中長得清秀卻緊泯雙唇的小女孩，我知道母親忙，所以五～六歲年紀就會幫母親作家事、幫忙帶著弟弟妹妹玩，很主動也很勤勞，從未讓母親擔心。卻也不會聽得母親一句內心的肯定與讚美，難道只因為我肯學、肯做、會做嗎？又因兄姊忙課業的理由，就不必幫忙做家事了嗎！所有的一切也變得理所當然了嗎？當時的我分不清、也搞不懂大人到底是何想法，心中的疑惑反覆的自問，久久盤旋不去！

某一天，我帶著小妹去看野台戲，妹妹奶嘴弄丟了，當天夜裡子時，妹妹吵著非吸吮奶嘴不睡，看著當下的母親，只忙著如何解決妹妹哭鬧的情緒，急忙差遣我循著原路去找，深夜風大，樹葉聲淒厲，猶如鬼影般，我害怕，卻依然孤單的找了去。暗夜，矇在被子無聲啜泣，為什麼總是我那小小的身軀必須去做兄姊卻不必做的事？母親從不知我也會害怕？也從不問我要些什麼？因為能要的關心、呵護都讓兄姊先拿去了，從此，我知道自己想要的就必須自己去「取得」。

穿著小學制服的日子裡，我學會去訂電影票，每週三晚餐後，快快樂樂的坐著父親的摩托車、牽著父親的手去看電影。六個孩子的家，父親根本沒暇注意誰是誰，也唯有如此，才能單獨享受父親的陪伴和厚實大手的溫暖。那是個順從的年代，國家如此、家庭更是如此。我默默的爭取，卻也依然維持著身為二女兒的本分。國中將畢業時，父親職務易動，長姊已在大學，卻因其個人對宿舍印象的偏執，建議父親讓我參加桃竹苗聯招，考取了新竹女中，在就學初期，得寄宿在不熟識的朋友家，母親、長姊主導了我求學之路，或許她們都忽略了，我曾是童稚時，為了不肯寄住外婆家一夜而奔跑於菜園田埂的戀家小女孩了。新竹風強冷冽，除了三餐之外，母親從沒給我額外的零用錢，唯一期待的是週日與調職苗栗

的父親相約一見，稍能排遣心裡的落寞與孤單。

高中時，內心裡有不順從的吶喊，事事不再聽安排，一心只想飛奔心裡想要的世界。大學四年總算在期待中渡過了，期盼畢業後有自主能力，可以追求自己過去所沒有的一切。當天真浪漫思維在編織青春夢想時，卻因「兒時依附關係的錯誤投射」，而陷入於另一場生命試煉中。回顧痛苦經歷，青少年的所謂「自主性及自我認同」是要在付出相對代價經驗中獲取，也才明白經驗是可以滋養人而成熟、獲益的。

數月前，公公九十七高齡辭世，外子臉上看不出太多的殤痛或不捨，有的只是無奈的沉默。他是一個高大堅毅卻心細的人，我試著去理解、拚湊他前半段人生的點滴。他是個早讀兒（未屆齡），成績優異列入學籍，乖巧而勤勞，是師長、父母眼中的好孩子，考上初中後，喜音樂、愛圍棋，多次獲全市首獎，卻只換得父親「又不能當飯吃」的評語。從此，他知道除了自己的課業外，「才能」是不能存在於家中的，但卻不因此澆熄對此的嚮往。

高中聯招後，家人勸其改考職校聯招，他不解，自己原可循高中、大學之路，為何需走技職捨棄大學？長姊告知，長兄已將進入私立大學，恐家中無力負擔云云。回顧當年社會型態服從父權乃家庭唯一要旨，他亦順利考上第一志願職校。高職三年他卻唸了四年，志不在技職，乃醉心課外活動，獲獎無數，甚至所得全國性首獎二次，獎品、獎盃全部送人或獻予學校，僅因該獎項進不得家門，卻仍叛逆的走自己的路；高三時獲全國成人業餘圍棋冠軍（跨級）晉升四段棋士，他含淚將證書藏放學校，迄今不知所終，成爲此生最大遺憾。卻也得到家中「最不聽話、管不動的問題人物」等桂冠。

畢業後，不聽從父親意思進入化工廠擔任作業員，自行負笈北上，未當兵，謀職難，乃在台北後火車站及華陰街頭當搬運工，開始了有一餐沒一頓的日子。年後受征服役返回後，開始任職於室內設計公司，微薄薪資大都付給夜間大學法律課程，這是他一生最大的願望，只能靠自己的力量去實現。他不怨家道寒微，

卻對父親完全不給說話機會頗有微詞。在半工半讀中，他進入司法界，開始了他最大的熱情，卻在法界冰冷的積弊文化中，發覺原來世界不是他想像的美好，數十年陋習亦非他獨力可挽，黯然離開他年青夢想境地。日子卻仍須過下去，憑著設計工作的基礎，承攬室內設計工程，苟活渡日。在因緣際會下，他踏入電子業，忙碌的工作，讓他與家中父母、手足更加疏離，唯一的連結是他數十年不斷的每日電話與老母親說說話，這是他對母親不捨的表達。外子經常說，小時太優秀不需說什麼，青少年時環境不允許他說，青年期叛逆不想表達，成年之後，自己以為不需說別人自會瞭解，如今一甲子過了，想說也沒機會講了。這是一種深層的缺憾，不問成長路程順遂與否，他缺乏了人生最重要的一環「親情」，雖然他堅強，卻帶著孤單落寞的影子長隨身側。

貳、研究動機

以上是研究者以「自我」敘說及「第三人」為所在位置觀察而概略節錄。也可以說是在自己生命過程中，這敘說事件內容的片段，它是被檢選珍藏的，而非偶然，也是檢視「回憶」(recollection)的當下，理解其 re 代表與過去有關，collection 卻代表著現在的一個行動，也就是意謂著將這個行動把可能已經分散的或遺失的再次聚攏。在好奇自己生命中一段段的改變經驗，試圖創造出意義。也透過將這生命事件排列其順序、跨時間線連結在一起，並且找到解釋、理解的方式，也因為這「有意識」地敘說，才恍然大悟，原來我的自癒經驗就是來自一次又一次穿越痛苦的自我敘說，它是一種「主體性」的自我療癒，它會因此而「理解、經歷、豐富自我」。這洗濯後的生命時光也將變得更加獨特、光亮了。

然而，外子卻沒有這種幸運，他成長在特別強調上下、尊卑、控制與支配關係的年代，也就是人類文化學者許烺光（1981）所說的親屬系統完全立基於父子軸觀念（蘇詠絮、張滿玲、鍾昆原，2013）特別鮮明的家庭中，這種父權支配一切的家庭價值及角色義務與他青少年乃至青年期過早的自我認同相互衝突；卻也因這角色義務的規範，完全無處表達內在感情。高職畢業時，無法認同父親對其

個人價值安排，負笈北上自主的過生活，這又與華人家庭不鼓勵子女分離或自主的觀念相悖（蘇詠絮、張滿玲、鍾昆原，2013）；余德慧（1987）「中國人的父母經，黏結與親情」一書中貼切的點出了華人親子關係的特性，他形容這種「分離」華人家庭裡是一種「割斷父母子女的心理臍帶」，是親子關係的撕裂，而他被冠上「問題人物」「最不聽話孩子」之名，自也無足為奇。這是研究者對於外子成長的片段內容，藉助現象學的還原思考，將自己置身於「第三人」位置，觀察這種典型親子衝突的形態，又借助於 Satir 的家族治療理論及華人絕對倫理的傳統，觀察公公所領導的家族規範態樣及家庭成員中的外子內在經驗與外在經歷的不一致性，甚至，他與威權父親的沉默衝突對抗，如何成為一個「被認定病人」(identified patient IP) 的角色，試圖讓外子解脫心中桎梏數十年「被棄或自棄」或「自我放逐」的親情缺口。找尋之間，研究者接觸了心理劇實驗劇場，本來因外子家庭系統中親子衝突的問題已讓研究者對於「家族治療」模式具有基本概念，而心理劇的團體運作更讓研究者有了摸索的發想，在帶領外子參與實驗劇場運作時，卻無意中發現自己成長過程中的疑惑，已在年月累積裡自癒，而且改變為穩定的情緒及正向的人事價值觀，緣起更促使研究者深入探討，心理劇理論與實務運用於各類親子問題的動機。

研究者在研讀中發現，國內社會在農業時代轉型工業社會之間，各種家庭問題親子衝突早經注目，而學者亦嘗試於各種角度解析這種永不間斷的生物現象。猶如「親子遊戲治療中客體關係修護」(林美珠，2008) 在設計遊戲的策略中改變母子互動模式及關係的變化。邱紹一，胡秀媛更在 2009 年探討了大專學生所知覺的家庭功能、親子衝突、因應策略，其中更細分了父子衝突、母子衝突及所影響家庭功能的量化統計。倘若再概括的觀察現代人倫觀，「天下無不是的父母」這句話，仍普遍的適用於華人社會中，蓋親、子雙方皆生活於同一家庭系統中，舉凡兩方目標、意見或價值觀不一致，都將導致衝突，Emely (1992) 指出這些衝突事件的本質是親子間界限與權利之爭。而 Small 與 Eastman (1991) 更指出此乃社會

與法律賦予父母合法管教權而與子女在青少年、青春期所滋生「自主」觀念互相較勁而引發（許詩淇、黃曬莉，2008）。而天下真的無不是的父母乎？許詩淇、黃曬莉（2008）在「華人父母角色義務對親子衝突與親子關係的影響」一文中，對於親方的角色義務心理及子女方的「權力取向」作了細緻的闡述。何況，親子衝突這重要議題更經譚燕瑜、威杰強以網路時代的角色與社會學作結合分析(2007)，在眾多的文獻中，唯仍缺乏該親子問題與成長團體共同運作的論述。且國內對於心理劇的研究文獻尚待不足，以碩博士知識加值系統為例，近十年的文獻只有 18 篇，其中以心理劇對情緒失落成人轉化學習之研究(游明麟，2006)提到心理劇對情緒失落的成人如何影響轉化學習的研究，較為與情緒相關，而查詢國內其他有關心理劇相關研究文獻還包含年輕女性感情困擾者走過母女糾結經驗（吳俐瑩，2011）；女性在夫妻衝突中受苦困局的展現與變動（高琇鈴，2011）；心理劇工作坊對企業主管層級溝通影響之研究（楊靜芬，2008）；性侵害倖存少女心理劇治療歷程與結果之個案研究（張莉莉，2002）；愛滋病毒感染者心理劇經驗（徐森杰，蔡春美，吳就君，2002）；心理劇運用於乳癌病友（林慈玥，2008）；心理劇治療在解離性疾患的應用（董又嘉，2008）；螺旋模式心理劇在創傷後壓力疾患之運用（邱信凱，2008）；非行少年在心理劇的轉化（游金潏、游淑瑜，2014），又 Virginia Satir 在家族治療理論中也強調，小孩生存的三人組－父親、母親和小孩，是自我認同的主要來源（黃毓萍、洪怡菁，2008），以研究者和外子家庭組合完整，尚且親子問題重重，更何況現代社會非完整組合單親或隔代教養家庭日增，雖然在學術上以親子衝突為題的論文有萬篇以上的資料，卻未見以心理劇運用在親子衝突研究的文獻記載，而以心理劇運用在「單親母親與子女衝突」研究更是付之闕如。因此研究者期待增加學術上，對於心理劇與單親家庭親子議題結合的認識，乃有此研究動機之二。

心理劇（Psychodrama）屬集體心理治療，是精神分析學派的心理治療方法之一。是一種可以使患者的感情得到發洩而得到治療效果的戲劇，通過扮演某一

角色，患者可以體會角色的情感與思想，而改變自己以前行為習慣，在心理劇中，患者可以扮演家庭中某一成員、一個老朋友、或是一個陌生人或者治療專家，劇情可以是任何的內容，也可以是患者的實際相近內容，在舞台中，患者所扮演的角色，其思想感情與平日的自己不同，他可以體驗角色內心的酸甜苦辣，也可以成爲患者理想或幻覺的化身，專家可以在旁指導，也可與患者一同表演，而觀眾更可以參與表演或爲患者鼓掌助興。這是一種共同成長、共同運作的治療。也是一種柔軟且具有「自發」的創造模式。研究者意圖將此模式與親子衝突議題結合，以探究心理劇如何轉化人的內在情感、認知及自我整合，並探討心理劇與親子衝突雙方在參與運作過程中其轉化之關鍵。

第二節 研究目的與問題

心理劇是 Jacob bevy Moreno (1889~1974) 開創的一種「將孤立的個人治療轉變到在團體中治療個人」、「將口語治療轉以行動方式作治療」的心理治療學派(賴念華, 2013; Moreno, 1953)。他認爲每個人都需有「自發性」(Spontaneity) 經過充分的暖身, 循序達到自發的人, 才能自在生活, 並與人真實會心 (encounter), 以彼此同理的心電感應互動, 若我們不斷壓抑自我, 真實的自發性變成行動飢渴 (act hunger) 的病態性自發, 就會作出不合時宜的行為。若我們固守著先前成就或過往的文化傳承, 人就會變得僵化刻板, 毫無創造性 (賴念華, 2013; Hale, 1985; Moreno, 1989)。倘若以此「創造性準則」(Canon of Creativity) 與近代社會最受重視的「親子衝突」議題結合, 則勿論親子雙方都將因心理劇技巧所促動的「自發性」, 而呈現內在隱藏或壓抑的真實情緒, 進而影響原有的認知, 而發展出新的觀點。研究者乃在此發想的結合及研究的動機中, 公開徵求了現在處於「親子衝突」狀態中個案爲本研究參與者, 期待在研究中達成的目的有四:

- 一、瞭解心理劇運用在「單親母親與子女衝突」的轉化過程。
- 二、瞭解心理劇運用在「單親母親與子女衝突」的心理轉化要素。
- 三、瞭解「單親母親與子女衝突」個案在心理劇中心理轉化的現象。

並根據上開研究目的，本研究擬針對以下問題作深入探討：

- 一、心理劇運用於「單親母親與子女衝突」的轉化過程為何？
- 二、心理劇促成「單親母親與子女衝突」雙方或三方心理轉化的要素有哪些？為何這些要素可促成轉化？
- 三、在單親母親與子女雙方或三方在衝突中會經歷的現象有哪些？這些現象如何轉化？

第三節 名詞釋義

- 一、親子衝突：親子衝突的概念在 20 世紀間隨年代演化而有視角的不同；60 年代是以親子雙方目標的不一致為觀點；70 年代則界定為兒童或青少年對父母願望的不順從行為。而 80 年代卻定位於雙方人際互動不諧的事件，至 20 世紀末即概括的認為是親子雙方語言和非語言行為表達的不一致。在本研究所謂親子衝突指家庭成員中的教養雙方，因自主意識的增強而生互動、認同、價值觀及目標的不一致性而產生觀念、情緒、言語或行為的對立。其衝突可以在心理層面的退縮、逃避、疏離，亦可以是表徵化的爭執或肢體行為的相互傷害。
- 二、心理劇（psychodrama）：是奧地利精神科醫師 J．L．Moreno 所創的一種心理治療手法，其運用戲劇的手法將人內在生命事件重現，讓人看見自己的處境、自己的困頓、自己的束縛，進而重新經歷自己的生命，接觸自己的內在所思、所言、所行。而心理劇過程是在協助個人開顯自己、讓內在心靈得以自由，解開與放開對自己與他人的束縛，進而找回對自己的愛、對別人的愛，逐漸的接納自己、整合自己，重新喚回生命對人事物及環境的自發性，找到安身立命所在，最後創造自我生命的價值。
- 三、依附關係：依附理論（attachment theory）是心理學、演化、動物行為學論，旨在探討「人際關係」：二或多個個體間的感情紐帶。依附理論最重要的原則是，幼童因為社會與情感需求，而至少與一名主要照顧者發展出親近關係，

否則將造成其心理與交際功能長久的不健全。此理論是由精神病學家、精神分析學家約翰·鮑比所提出。

四、轉化學習：林曉君在 2014 年引用 Mezirow (1991) 轉化學習理論的核心概念運用於個人的轉化學習，也稱之為觀點轉換(perspective transformation)，就是一個過程，在這個過程中我們會很嚴格要求自己去了解自己的假設是如何，為什麼這些假設要去限制我們所感受與了解的世界，而逐漸產生反省與覺察，再重組意義結構，以容許一個更具有包容性、區辨性的經驗整合之觀點，並依據新的理解來付諸行動。本研究的轉化學習亦承襲此項理論基礎，並整理其中之核心概念於後，作為本研究之研究參與者之改變過程之探討。

(一) 意義觀點與參考架構

參考架構就是一種意義觀點 (meaning perspective)，是我們藉以理解經驗的假設架構，它是由心智的習慣及其所導致的觀點所組成的，心智的習慣受文化、社會、教育、經濟、政治或心理的因素所影響而形成我們的思考習慣、感覺和行動，而心智的習慣又連結到特定的觀點—信念、價值判斷、態度和情感而塑造出的特定詮釋 (林曉君，2014)。

(二) 批判性反省 (critical reflection)

轉化 (transformations) 是指對於既有的假設的批判反省，使意義結構經過再建構的過程；轉化學習是藉由定義或再建構的一種問題解決方式，但當我們對既有的假設進行批判反思並產生新的洞見後，仍需要透過集體對話，才能對新觀點予以合理化 (林曉君，2014，p23 - p38)。

第二章 文獻彙整與探討

第一節 心理劇

壹、心理劇的基本概念

心理劇 (Psychodrama) 係奧地利精神科醫師 Jacob Levy Moreno (1889—1974) 創立的一種「團體心理治療」(Group psychotherapy)，它是「將孤立的個人治療變到團體中治療個人」；「將口語治療變為以行動方法做治療的學派」(Moreno, 1953)，並在 1931 年精神醫學研討會首次示範治療模式，心理劇是團體治療的先驅 (Blatner, 1997)；在心理治療派典上具有關鍵性 (賴念華, 2013)。

Moreno 的「創造性準則」(Canon of Creativity) 是心理劇的理論基礎，他認為每個人都擁有自發性 (spontaneity)，如經過充分的暖身，而可以接觸到內在自我的人，就能夠與人會心 (encounter) 而自在生活；而人與人之間相互的心電感應 (tele)，可充分感覺到真實的自我和他人內在所處的情境，而具有彈性互動。如果我們壓抑自己，所擁有的自發性將停滯或失去，也會變成行動飢渴 (act hunger) 的病態性自發，它使人變得沒有創造力，無法對多變的生活境遇及人際關係有所因應。Moreno 發展的心理劇可以幫助人們脫離心理壓抑，隨時擁有自發性去因應文化傳承的內在不良框架，讓我們在任何時候都能自在的生活。當人們隨時擁有自發性和創造力時，將可以因應生理和心理以及社會活動的需求，而不會固持在文化傳承的角色規範，而出現病態性及刻板性自發 (賴念華, 2013; Hale, 1983; Moreno, 1946)。換言之，人們能否因應時空的轉換而運用角色規範，乃是 Moreno 的心理健康指標的關鍵。Moreno 將人在社會上扮演的角色，以個體的社會原子 (social action) 稱之，其中各層次態樣及所扮演角色與對應原子，在社會中交互的心理作用，將產生複雜的人際關係 (賴念華, 2013)。

Moreno 認為人際關係乃是透過角色對應的心電感應、移情作用、同理心來評估人在群體中相互的吸引排斥或中立的情緒；這也是人的「社會計量」(sociometry) (賴念華, 2013; Hale, 1985)，Moreno 更認為角色以及人際關係行為的由來與過往

的經驗有關，他以「行動科學」(science of action) 來揭露其中內涵；除了可在社會計量中部分呈現外，更會直接反應在心理劇的治療中；他並以暖身(warm-up)、演出(enactment)和分享(sharing)三個階段的進行來架構心理劇的歷程，佐以「舞台」(stage)、「導演」(director)、「主角」(protagonist)、「輔角」(auxiliary ego)、「觀眾」(audience)組成的心理劇元素，建構出心理劇的工作模式(Moreno, 1946)。而心理劇治療雖是以處理主角個人內在事件為主軸，但最後的分享則是透過觀眾及導演的自我揭露，帶來團體治療成果的因子(賴念華, 2013)。Moreno 將這個歷程運用在團體中，它會反映社群的某種價值觀、並藉此來凝聚共識，這種協助個人或團體的心理治療方法，即所謂的社會劇(sociodrama)(賴念華, 2013；游麗嘉、Saner, 1990)。

貳、心理劇的要素

心理劇必須以團體來進行，團體的引導者是導演，通常導演會以暖身來選出呈現自己內在情緒的主角，並以團體的參與者扮演主角關係人的輔角，再以其他參與成員為陪伴者或觀眾，而在舞台上展現主角內在的過去事件；因此，心理劇組成的要素有五個(詳見表 1)：

表 1 心理劇組成要素

組成要素	內容及角色功能
(1) 舞台	舞台是主角呈現過去問題事件的表達空間，也是心理劇演出的場境；舞台必須能容納參與成員及演出行動的空間。在心理劇發展早期的簡陋，已隨著心理劇的推廣而漸有進步到注重場景設計、燈光、或以顏色來表達主角情緒的象徵。實務上，國內的心理劇，大都以一個房間或會議室、教室為作舞台，但也應避免過於空曠、狹窄或置於吵鬧場所。

(續下頁)

(2) 主角	主角是戲劇中的主要演出者，在心理劇中，主角是演出的主要人物，也是劇中的主體；舞台上呈現的劇情就是主角內心的事件，其呈現的內容可能是主角過去的經驗，也可能是現在的生活中問題或是未來的期許。
(3) 導演	在心理劇中，導演必須是受過訓練者，他將引導主角演出，導演主要功能是促發主角的自發性、探問、提詞、導引和架構作劇的內容。換言之，導演就是催化演出的關鍵，在團體中根據心理劇的規範與技巧，創造出安全場境，引導主角探索內在特定的生活情境，進行治療（張莉莉，2002）。
(4) 輔角	輔角是主角的延伸，也是導演的延伸，也可能是象徵或是物體或是幻想。輔角的功能有：(一) 作個演員，被雕塑出主角事件所需的角色。(二) 作為調查或諮商者為導演延伸（Moreno，1946）。
(5) 陪伴者	是舞台中的其他團員。觀眾也是團體的見證人，要能與主角會心同在，要與主角一起經驗他過去的生命故事，在團體中擔任新角色或比需丟掉某些角色。

叁、心理劇的三個階段

一、暖身：

暖身是為打破參與作劇成員相互的陌生感，而促發成員與主角自發性的一種過程，也是為團體成員建立相互的信任感，並為主角演出所醞釀的準備動作，暖身會協助作劇的成員聚焦在自己的內心世界；導演可能使用音樂、冥想或任何肢體活動、社會技倆等方式，這是導演凝聚團體連結的技巧。通常導演會塑造一種較為柔和的氣氛，使參與作劇的人融入氛圍進而探索自己內在的感覺。此氛圍至為重要，它會貫穿作劇的全部過程，包括演出階段以及分享階段都不例外；這暖身的貫穿，可作為下一位主角或下一場心理劇作演出的準備，讓團體成員中的個人情緒與團體的氛圍融合，讓個體能接觸自己內在世界，也讓團體的其他成員來接觸自己內在的感覺和經驗。

二、演出：

由暖身階段選出的主角，將會在演出時探討他所的過去事件；它可以是具體的事情，也可以是他所幻想所夢想或是內在的感覺；導演運用心理劇技巧、肢體語言或體驗等方式將主角的「事件」象徵性的呈現，讓主角重新經驗過去，也產

生新感受、新的觀點而有新的變化。心理劇沒有預設劇本，它是在暖身中促動主角自發性，導演及輔角必須探索或意會主角內心的線索；再透過肢體行動保現出來；藉此打破主角慣有思考的呈現或關照，來解決主角的問題也走出困境。

三、分享：

分享是將主角從作劇的個人世界帶回到團體中，是讓團體成員分享在作劇演出時感受到的經驗；也藉機讓主角恢復及沉澱。心理劇的規則中，限制團體成員在分享時不可分析劇情內容、不提供主角建議、不批評劇中角色的作為與決定、不問主角任何問題，僅提供自己在劇中所被觸動的感覺與經驗。分享可以讓主角感受到自己與團體的連結，而得到成員內心支持的力量，也可以在成員的感覺與經驗中，重新看到自己內心過去事件的另一種面向，進而促發轉化而創造出面對事件的新思維。

肆、心理劇治療技巧

Moreno 的「創造性準則」是自發性和創造力結合的治療模式，此治療學派發展至今已在實務及臨床上發展出百種以上的技巧，研究者將其歸納後，將經常使用的技巧列表 2 於後，並概略說明之：

表 2 心理劇常用的治療技巧

技巧名稱	定義及內容說明
(1) 空椅技巧 (empty chair)	當主角面對某人會產生壓力、不敢面對時，可以利用一張「空」椅，象徵主角心理中產生壓力的某人，讓主角面對空椅溝通互動，發洩主角內在壓抑情緒，達到主角的期許，滿足心理需求。空椅是代表主角的相對人，不具實體的壓迫感覺，藉以促動主角的自發性。

(續下頁)

(2) 鏡觀 (mirror technique)	主角在劇中，因自發性停滯而無法演出時，可以請輔角扮演主角的角色，儘量體會主角的內心，重覆主角的動作，試著用語言、動作表達主角內心的感受，像鏡子一般的呈現出來，而主角在團體中觀看。鏡觀技巧的運用可以誇大或扭曲，而激發主角演出或糾正的企圖，將他由被動旁觀，變成主動去參與角色；鏡關可以讓主角看到、領悟自己行爲的問題而擴張其病識感，使其產生改變。
(3) 投射 (future projection)	當主角對未來感到擔憂或過於憧憬時，導演經常引導主角去想像未來幾年可能的情境；使主角所擔憂的問題或理想投射出來，讓主角內心自我澄清，消除過度的擔憂及不實際的想像。
(4) 束繩技巧 (rope binding)	利用繩子來綑綁主角的肢體，以此象徵主角心理的壓力；又引導其設法掙脫，導演用此過程讓主角的實體的體會，穿透內心的壓力過程，使主角領會突破的解放，用以渲洩心中的情緒。
(5) 角色交換 (role reversal)	由 A 角色來演 B 角色，由 B 角色演 A 角色，使主角置身於相對角色，以此位置互換，可以經驗另一人的內在世界，把主角同理的情緒投射表達出來。
(6) 雕塑 (sculpture)	雕塑技巧是一種肢體的表達；主角將是一個雕塑家，他將輔角的肢體擺置或塑造為某種的姿勢，來代表自己想像的象徵，再由其他成員對此姿勢，依照其個人的體認來解讀並和主角分享，藉此提供主角去接觸不同個體對同一個姿勢的感受。

伍、心理劇的核心概念

Blatner (1996) 認為，心理劇並沒有架構出可以完全解釋自己的理論，而在運用中的知識，僅尋求一個共同理解的概念是否適當，也存在著許多爭議，他認為心理劇應該是心理整合式的治療模式；此治療方式有許多核心概念，而這些概念涉及了心理學與心理治療，也帶領人們檢視自己過去和現在的觀念（游明麟，

2006；胡嘉琪，2002）。Moreno 指出心理劇包涵了暖身、創造力、自發性、會心、心電感應、共同意識與共同潛意識、角色、角色與自我、角色交換等概念（陳鏡如譯，2002），而宣洩是其中的核心；以這多種概念，運用於心理劇的要素之中而分階段進行；藉以呈現人的內在，讓人從心理的困頓中，走出正向健康的人生。

第二節 心理劇的「自發性」

心理劇的治療方式，最重要的概念就是「自發性」（spontaneity）（游淑瑜、李維倫，2012；Moreno,1973，Karp,1994，Hollander,1981）。在整個心理劇治療的過程中，所有參與的導演、主角、輔角乃至其他的參與者，透過暖身的促發而進入自發狀態，這是整個治療過程的關鍵。而「自發性」究竟是甚麼？在已有的文獻中大都只能抽象的描繪「自發」的相關狀態，卻是無法具體而明確的解讀（Collins, Kumar Treadwell & Leach，1999），因此心理劇治療經常讓人覺得神秘不可測而結果卻令人震撼，但也難免讓人卻步（游淑瑜、李維倫，2012）。

Moreno（1953）認為自發性含有兩個成分：一、能夠經驗個人內在的感受，能免於外來的障礙及內在原有抑制的干擾。二、能真實的面對現實需求；對情境能立即而理智地、也具有創造性的回應。亦就是能在「情境中充分反應」、「面對舊的情境而有新的反應」，或「面對新的環境有創造性的反應」（陳鏡如譯，1998，2002）。而 Moreno（1946）也指出自發性會經過四種獨特的方式顯現出來：一、自發性會動搖文化傳承（cultural conserves）和社會刻板框架，讓它們變得活化起來。二、自發性會使人創造新的互動模式，形成新的藝術及新的環境。三、自發性會使人自由自在的表達。四、自發性也會使人在新的情境中有適洽的回應。可是，在這些存有文獻之中，「自發性」被形塑成一種概念，它變得不是「現象」也不是「經驗」，無從讓人理解自發性的內涵及經驗。對於企圖研究心理劇治療者，或是想理解治療實務者而言，顯然都不具體。而心理劇的「自發性」究竟是如何被促動的？「自發性」的經驗結構內容又是甚麼？在心理劇的治療中，如果能掌握自發性所揭示的經驗，將有助於跳脫陷在理論框架的「自發性」。

Moreno (1946) 認為心理劇治療，就是要使人成為「一個具有自發性可以面對情境有能有反應」，或「面對新的情境能有創造性的反應」。也就是，心理劇治療是幫助人，在任何情境都有相對的敏感度及自主性，使這個人能按不同情境需要，而充分察覺自己內在狀態，甚至也能夠角色互換的將這察覺交換到第三人的角色，而瞭解他人的狀態；人也經由此時此刻的察覺得到理解；而人與他人互動的關係也是一種「會心」(encounter relationship)，它不會是移情或投射；也因此人才會選擇適合的情境、滿足自己也能照顧他人的去回應情境；這就是「自發性」與「創造力」的展現(游淑瑜，李維倫，2012)。Moreno 以「創造性準則」來詮釋文化傳承、暖身、自發、創造力循環的歷程，但「自發性」在此循環之中，也可能產生停滯而變成個體的問題：

壹、自發性停滯與文化傳承

Moreno (1953) 認為個體在出生後，與其主要照顧者互動產生的親密關係，將慢慢內化、認同、模仿、投射或轉移，會學習到主要照顧者日常的角色規範，也對人與人之間的互動關係學會定義，但也因此，可能會困在文化傳承的框架之中，而讓人經常陷在僵化、不能因應「現在」的角色規範與人際互動；也因這框架的刻板，使人沒有自發性及創造力，人將產生不能即時因應的人際互動關係、或停滯在舊有認知或無法克服的情緒衝突中。

貳、自發性停滯與此時此刻

在瞬息萬變的世界裡，當我們用僵化或刻板的角色規範與人互動，或停滯在自我認知而未解決的情緒衝突時，就會在那個「此時此刻」涉入一種主觀的經驗，這個「主觀經驗」在所面對的情境之中，因為發生了某些改變，而在同一個「此時此刻」被經驗，也就是人在察覺了不同經驗的特別時刻，也是不同於過去所認知的經驗的時刻，人卻不能夠隨著此時此刻的狀態去回應或改變，自發性就是在這不同於以往的當時消失。然而也正是在這自發性失去的時候，是心理劇介入治療的最佳時機，透過心理劇的過程，會幫助人自發性的再促動，使人可以對「當

下的情境作不同於過去的反應」、「面對舊情境也有新的反應」或「面對新情境能有創造性的反應」。

叁、自發性與暖身

心理劇的暖身，被定義為自發性的可被操作性的表現，是整個創造過程中可以被操控的層面（Nolte,2005）。暖身是個過程，它不是技巧，但卻可用技巧使人的內心被暖身。暖身會貫穿作劇的全部過程，因為在劇中任何片刻或劇場任何角落，都需要被暖身（游淑瑜、李維倫，2012；Goldman & Morrison,1984），暖身的概念是，導演從參與者表面層次著手，讓主角及參與者自我涉入並引領自己進入內在更深層，也進入問題的核心（Moreno,1975），在暖身之中，導演將幫助主角設置場境、選擇輔角、引領主角接觸情緒、探討也釐清角色關係以及文化傳承影響等，這探討的過程可以讓主角覺察自己自發性的停滯、失去、也可清楚覺察到自己創造力的停滯；透過心理劇過程，主角可以確認原因並改變這些因素，即可再自發的去回應情境（Nolte,2005）。

肆、自發性與創造力

「自發性」是在任何的此時此刻不斷運作，它是一種能量，更能讓人們充分回應任何情境，這些回應是人們前所未有的反應，所以是種創造（Moreno,1953），自發性也是創造力的催化劑，它可以幫助人在面對遭遇和情境擁有敏感度，可以催化人對於情境反應的適恰性及創造性的回應。反之，人在失去自發性，或在自發性停滯時，就無法即時因應情境或產生新的想法，當然無從創造新的思維。

伍、自發狀態

人的自發狀態不能被直接覺察到，但是可在人的行為模式或處在高度自發的狀態下感受到它的結果。Moreno（1946）指出人在高度自發時，可以很自在的經驗自己的情緒，而他的行為與他的感受會具有一致性。他可以自在的掌控自己，可以將全部注意力和能量專注於情境中，他會因為自發而變成有彈性的人，隨時可以去處理或經驗情境中發生的任何事。而處在自發狀態的此時此刻，自己並不

會覺察到，卻必須到事後的反思，才會清楚感受到自己所經歷的自發狀態。人在自發狀態之中，會失去時間感，也會高度專注於事件或投入情境的此時此刻之間，也似乎過去及未來都不存在於此時此刻，自發性是具備高度能量及行動的能力，但是在高度自發狀態的當時，人的內在都能很平靜與自在，社會上有許多人可以透過冥想、祈禱、禪坐，也可能達到高度的自發狀態。

第三節 心理劇促發的轉化

心理劇治療是以肢體行動的演出及角色技巧的交互運用，幫助個案在短時間內展現內心深層情緒，進而幫助個案進行轉化（游淑瑜、游金潁，2012）。在心理劇治療的過程中，從個案自我覺察情緒的問題至得以洞悉處境而轉化之間、文獻所提到的五個面向，本文將分別加以探討。

壹、心理劇主角未臻成熟的改變

研究者在「自發性」的探討曾探討自發性的停滯，將會讓個案對情境的回應有所障礙，也會失去內在的創造力，個體亦因此會自我壓抑情緒，或受到傷害，變成不平衡的心理狀態，而如何使個體轉化，讓他不再陷於停滯或與他人及對自己的情緒中，是個體轉化的重要關鍵（游淑瑜、游金潁，2012）。

在心理劇的常用技巧中，角色交換是請主角暫時離開演出的場境，並由在場的輔角演出主角與他人的互動過程，主角在旁觀察輔角演出，讓主角從客觀的角度思量他主觀行為的呈現（Kipper,1986），這也是鏡觀技巧（mirror）的運用；透過鏡觀，使主角置身在第三人的位置，主角將不再陷於與他人互動或自己曾經受傷的情緒中，主角因此能夠客觀的評價自己的行為以及和他人的互動關係。當主角在鏡觀的位置時，可能會覺察到自己行為的不成熟，也會感受到自己內在中的孩童行為是因為缺乏被支持，也會發現自己尚未完整發展出成熟心智。有時鏡觀技巧的運用可以幫助主角觀察自己與其他人的互動關係，或許也可觀察自己與父母、手足互動的過程，主角可以客觀的瞭解父母、手足所思考的理路，也可以評價自己和親人的關係停滯的原因，且在鏡觀的覺察中，主角可以重新整理自己角

色行為適當模式，而引導主角完整的改變發展為成熟的角色扮演。

貳、使主角創傷宣洩而被療癒

心理劇的治療通常會在演出時將主角所受創傷的場景呈現，讓主角將其內在的憤怒、委屈或哀情緒表達出來，且會藉由打出氣棒、撕報紙等激烈肢體行為作情緒宣洩，也在情緒宣洩後的整合宣洩，方得幫助主角轉化（游金滢、游淑瑜，2012）。Moreno（1953）定義心理劇是達到整合性宣洩（catharsis of integration）惟期目標，所謂整合性的宣洩是指人可以和自我的內在或外在世界處於某程度的平衡與和諧。在心理劇中，當主角達到整合性宣洩的狀態時，主角可以回復內在的平衡；重新感受自己力量與內在、外在的和諧感；人過去的創傷經驗獲得治療，也可理解傷害他的人，也會感受到內在的平衡（Nolte,2005）。而為了達到整合性宣洩的目標，主角需讓內在壓抑的情緒宣洩出來，才會達到內在的平衡；這個關鍵的時刻，通常會在心理劇的角色交換中產生，即因角色交換時，主角可以置身於其他角色，也可以更深刻體會到自己的內在和他人互動之間，自己內心深處對互動的感受與經驗，這就是自我覺察；也因為主角再經驗了這些經驗和感受，使主角與他人建立關係時，不致再受這些感受和經驗的干擾。另一方面，主角情緒的宣洩，可以釋放存積於主角心理的悔恨、憤怒和痛苦等。主角就能重整內在的情緒投射或是移情關係，使自己與他人互動時可以會心的感應，而得到創傷的療癒，也因此而擁有自發性及創造力。

叁、使主角脫離文化傳承的框架

Moreno（1953）認為個體在出生後，會透過主要照顧者的親密互動關係，慢慢由認同、模仿、投射及轉移等方式內化，學習到某些角色的定義及行為規範。這些角色規範定義了主角與人之間互動的關係。然而這種文化傳承，也可能會讓人活在規則、僵化、固守社會標準價值的世界中（游淑瑜，李維倫，2012），從另一種角色理論的位置去觀察人之所以產生問題，是因為人與重要他人長時間親密相處，會傳承到各種角色關係的互動模式，這些形式是人認知的框架，它使主角

在面對一個新的情境時不能有適切的對應，更會因此使主角的自發性停滯或失去。

在心理劇中，對於自發性的問題大都是運用角色交換的技巧使主角恢復自發的能力，一方面主角可以讓情緒得到宣洩，達到心理平衡的狀態，另一方面也促使主角在認知產生改變，能以新的角度對待自己也對待別人，也能用不同的觀點看待舊的情境，藉此整合舊的認知去支持新的適當的行為（游淑瑜、游金潁，2012）。

Kellerman 曾指出透過作劇的角色交換，主角外化內在所依附影像（mental image），也將藉由交換的行動，進入他人主觀思考，在心理劇特定的角色關係中，去重建角色主體的原有感受、知覺和意義。而且在情緒、認知、行為部份深入另一個人的角色，可以理解此角色的人格特質，同時也會覺察自己的認同或投射。況且在交換的角色位置上，主角可感受「我如何看你？」，也會覺察到「你如何看待自己」。透過劇中立即的回應及鏡觀運用，人可以洞悉別人是如何感受我們的觀點，也會同時理解別人因何會如此對待我們，人也可以更清楚看到自己的價值觀。Kellerman（1994）亦認為角色交換的運用可以使人從文化傳承角色關係中有了新的洞察，也幫助主角從原有互動的框架中解放出來。（Nolte,2005）這說明了角色交換技巧的治療效果，是因為主角可在各個角色中體會此角色內在的感覺和經驗，因此可以幫助主角去連結，去覺察到具有意義的觀點；而這些觀點當然包括了主角對重要他人、對自己、對關係或所處情境，甚至對人人世界觀點的改變，而主角在連結中又可以覺察到這些具有意義觀點時，自然可以從其原有的角色關係互動框架走出來（游淑瑜、游金潁，2012），而開展出有效的對應及新的互動關係。

肆、幫助主角自我情緒整合

Moreno 在幼年的遊戲中，經常喜歡扮演上帝，而上帝是無所不能的，也在舞台上由主角扮演無所不能的幻想，主角不僅在扮演中得到上帝的能力，同時也會與內在的靈性融合。在舞台上，主角可以因舞台的設計效果，接觸這種宗教的儀

式性、先知性及寰宇性的經驗，而可以與內在靈性層面接觸（陳鏡如，2002）。Kellerman 指出在心理劇的舞台，是一個可能發生任何事的場境。因為現實的情境經常會忽略個人的精神需求，而不會提供屬於宗教、儀式或先驗性的經驗給人的心裡作精神憑依，現實阻礙了人的知覺進入這些經驗的管道。Blomkvist & Rutge（1994）指出，超越現實的技巧不僅可以讓主角實現他的幻想、需求等，超越現實也是心理劇導演經常會運用的方法之一，此法是透過情境，在舞台上創造不舒服、緊張或主角尚未整合的凌亂，而試圖與主角內在的創傷接觸，才可以幫助主角追溯早期創傷經驗以進行治療。在心理劇中，這種現實或是超越現實的情境，都可以自在的舞台上發生或演出。所以，心理劇舞台可以是宇宙的縮小版，舞台上的演出及可以經驗不同情境場景或不同現實，主角可以與內在深層意識及內在本真連結，而達到身心靈的整合（游金潁、游淑瑜，2012）。Moreno（1953）指出，舞台給予演員一個靈活的空間，是個多向度，同時有最大彈性的空間。而人們在真實生活中，經常會是狹隘也被限制的，這會讓人失去靈活。但人又可能會在心理劇舞台的自由空間，而找回這些原有的靈活，也讓人從難以忍受的壓抑中重新回到自由，並且找回失去的經驗以及表達的自由，就哲學層面而言舞台提供了修復的功能。

以心理學領域來看待的舞台，它使主角融入自己的空間及象徵的場域中，劇場及內容刺激了右腦及原有情緒的記憶。只因劇場跨越了語言，進入肢體行動和情緒，提供主角再度經驗自我及重覆觀察自我的體驗（游金潁、游淑瑜，2012），Sachs 指出空間的感覺是右腦意識的活動，而個人與重要他人互動所形成的內在影像也是在右腦的活動，心理劇是透過舞台空間設計、擺置，主角右腦意識會被暖身，所有影像均會開始具體化，所以舞台會幫助主角在劇場中再經驗內在最深層的自己（陳鏡如，2002），這部分包含了個人意識或者是潛意識層面的幻想、希望、害怕、等（游淑瑜、游金潁，2012；Blatner,2000）。也透過心理劇舞台空間的氛圍，主角亦參與角色的演出，將從中經歷角色交換、扮演以及角色創造，主角將可以

在過程的充分學習中，慢慢整合內在自我。這也是 Moreno 心理劇的舞台空間設計原意，也在心理學和哲學的層面提供治療及改變的元素。

伍、使主角覺察內在經驗與外在世界的互動關係

在心理劇治療的途程中，讓主角覺察自己的內在經驗，一般是運用鏡觀技巧，而在角色交換時，主角會被安置在第三人的位置觀察，可以避免陷在自己受傷的情緒中，而能客觀地審視自己的受傷經驗。在角色交換時輔角的功能是以主角所釋放的線索為基礎，扮演出對主角具有意義的內容；這也是舞台空間設計裡，可以刺激主角右腦記憶以及情緒的鬆動，主角可以重新經驗過去的自我，也是提供主角自我整合的途徑。因為心理劇的過程，可以被視為是主角內心世界的客體關係在舞台上外在化（游金潁、游淑瑜，2012）；也可以說是透過輔角扮演涉及自體與扮演他人的角色交換，主角就會感受到內在世界中同一事件的兩端；主角也將透過鏡觀技巧，客觀的理解到自己內在過去的經驗與外在世界互動關係。

Moreno（1946）指出輔角的功能有三：一、雕塑出主角內在所需要的角色。二、作為一個情境線索的調查員用演出行動來引導主角。三、輔角也是主角的諮商對象。如果輔角在扮演主角之間，一面重複主角的話語，一面以行動去扮演主角；輔角將可以漸漸深入主角的內在，同時主角的自發性，會使輔角在扮演主角時，接受主角心電感應的能量，輔角將可以清晰的理解主角個人的內在感覺；心理劇也經常透過輔角的角色扮演功能，幫助主角對於自己內心與外在世界的相對應關係深入探討，這就是一個重要的轉化關鍵。在心理劇治療元素裡，經常受最高評價即有：「自我了解」、「淨化作用」、「人際學習」等三種。而在治療效能上較受矚目者亦有「情緒渲洩」、「認知領悟」和「人際學習」等三項。其中「人際學習」的定義是：「在人人之間的接受和付出，透過團體中同伴的共處、團體的凝聚及團體中特殊的過程有所學習」。因此心理劇也具備「劇場的行為學習效能，可帶領人在生活場境裡實施行為轉化」的假設，由此可見心理劇的治療效能，當不僅止涉及情緒、認知及行為等層面，群體中的人際互動更是其中重要的治療方向。

第四節 華人家庭親子間的角色義務與衝突

《禮記·禮運篇》記載了中國文化對人際互動關係最重要的註解，「十義」：「父慈、子孝、兄良、弟恭、夫義、婦德、長惠、幼順、君仁、臣忠」。此十義的基礎則為「五倫」；即「父子、君臣、夫婦、長幼、朋友」等五種重要的倫理關係，而倫理是人際關係中共同共有的規範和原則。

華人社會是以倫理為本位的族群，在倫理本位中涉及人際互動時，即應先清楚與對方的「關係」為何？也就是相對應之「位階」是甚麼？方能決定自己應該採取的對應態度與行為。而「關係」指的是自己與相對應者的名份、地位；「理」是因應關係而應有的情緒與準則（黃曬莉，1999）；換言之，義務是倫理關係中依其個人的名份、角色、地位去決定的責任，也是一種行為文化的表現（葉蓬，1999）。在華人的文化中，義務指的是合宜的自己或合於他人的道德、道理或行為，這也是儒家所謂的五德（仁、義、禮、智、信）之一。儒家甚重視與他人建立和諧的互動關係，「義」就是關係人與人之間相對應的德性，因而又具有「應當」、「規範」及「職責」的內涵（黃曬莉，1999）；這也同時也規範了人際間兩造的相對應行為，使「五倫」成為華人社會的相對倫理準則。數千年來「五倫」和「十義」統治了華人世界，但是近數十年間，西方思潮漸次輸入，華人的國家、社會，家庭系統的文化準則，跟著起了明顯變化；過去在家庭中父母的絕對權威，逐漸趨於價值的取向，而過去統治家庭的絕對倫理和價值取向的相對倫理，也在華人家庭中漸漸顛覆了親子間角色的對應關係（許詩淇、黃曬莉，2008）。

傳統家庭的父母與子女關係，在近代思想中逐漸被歸類為人際關係的一環。不過父母、子女之間存有濃烈的親情和名份，而角色義務乃是將名分關係轉為價值關係的基礎；也就是將親子雙方的互動關係中，若有一方不盡因其角色而來的義務，則親子雙方可能會因此種不遂行義務，使雙方變成有名而無實的關係，空有社會規範所帶來的名份，卻無實質的情感。假如親子關係，是建立在自我奉獻、緊急援助、互助互惠為情感義務的基礎去遂行角色義務，這也是親子雙方是否常

年延續交往關係的基礎（楊中芳，1999）；在人際關係間的互相交往，若有一方不按其角色義務的規範行事，雙方即有可能就不再取用先天關係的名份作聯繫（許詩淇、黃曬莉，2008；楊宜音，2000）；由此可知，善盡角色義務在現代親子系統中是使雙方關係名符其實之要素，也是發展良好相對互動關係的基礎；反之，互的關係延續。

在華人的傳統文化中，絕對倫理觀念賦予家庭中的父母絕對的權威，子女在家庭只能唯命是從；倘若父母未善盡其角色義務，是否會因此而引發親子衝突？而其中親子關係的質變又會如何？Yeh 與 Bedford（2004）指出，未善盡角色義務是親子衝突可能因素之一；我國的親子衝突大都起因於教養問題，也就是大多數父母對於子女就學的成績、品性或道德的要求與父母的期待有落差；換言之，大都不是父母未盡其角色義務，而是在教養義務的執行發生衝突佔其中的多數，這類衝突對於衝突後的親子關係顯然與父母未盡角色義務的型態有別。不過，西方文化漸次的融入，為人子女的自我認同及自主意識隨著提高，漸漸將現實世界對角色義務的評價納入親情角色的考量成分中；這顯示了現代的子女對於父母行為哪些是盡義務？哪些行為違反義務？有了共同的價值觀，而且也以父母「該不該為」，來評斷父母的是非對錯。由此觀之「天下無不是父母」這俗語所隱含「父母絕對權威」、「父母行為有正當性」，甚至「父母行為不受判斷、不必質疑」等傳統觀念，都會受到極嚴苛的挑戰。

楊國樞（2005）認為在家庭中對偶關係的個體，都有其應盡名分及角色的責任和義務，倘能如此則家庭和諧。當然，在現實生活中父母縱然盡其角色義務，也可能會引發衝突，只是在衝突後親子間的關係較不會因此而質變；終究親子雙方發生衝突之際，他們的立即意識中，會在自己記憶尋找衝突對象的負向因素，來支持自己情緒激烈的正當性。在親子衝突之際，倘若父母已善盡其角色義務，在子女記憶中所能尋找的負向因素即變得薄弱，而子女激烈情緒的正當性亦難以維持，通常衝突都會快速平息，且衝突後的親子關係亦不會變差，甚至可能因子

女對於父母的發現而變得比衝突前更為和諧，反之，父母如未善盡其角色義務，而子女與父母衝突的情緒，即會因多數的負向因素而增加其衝突正當性，將使子女對父母的反抗更具有支持；因此，衝突的時間會延宕更久，而衝突後的關係將會比衝突之前更差。當然這種義務關係的正負向演變，亦另涉及親子關係在衝突前的實性和諧或假性和諧的要件方能完全判別，但就關係影響而言已具體可辨。

根據過去的研究顯示，人際交往係受先天的名分關係與交往互動後的實質關係所影響（楊中芳，1999；許詩淇、黃曬莉，2006）；在家庭的親子關係亦內含此兩部分，一是自然名分的關係，勿論子女對父母主觀感覺如何，親子尊卑的名分位階關係不會改變；而實虛性和諧則是親子之間長期互動的結果；實性和諧代表親子的好關係，彼此間存在著正向情緒；虛性和諧所指的是親子間互動的不良結果，雙方內在存有負向情緒因子，當父母未善盡角色義務而在衝突發生時，原有的虛性和諧即很容易在衝突中被情緒所瓦解，而親子雙方亦可能因此而長時間無法恢復原有的關係，為人父母者不可不慎（許詩淇、黃曬莉，2006）。一般而言，子女所認知父母的角色義務，不外「保護子女安全」、「教導為人處事道理」、「不可酗酒、賭博、偏心、情緒失控」等，其中賭博、偏心等二種較為偏向消極性義務，倘若有家庭組織系統為此類因素被侵犯，或許會引發不平衡情緒的可能危險，從而在積極或消極面的義務，皆屬於親子的家庭意識中應被保護的範圍，當然也會被常態性的認定為父母應盡的角色義務。

本文由「義務」的觀點探討親子間衝突發生的因素，就父母在施行角色義務中有積極性、消極性的區別，也就是「應該有的行為」與「不應該有的行為」的區分，雖然這兩種義務的遂行都可能引起衝突；但對衝突後的關係將會有完全不同的影響，這也證明了在現代子女的心目中，會用角色義務的概念來評價父母所作所為。除了父母的角色義務會影響子女對親子衝突後的態度外，權力慾也是現代子女所重視的一部；現代社會受西方個人權利意識的影響，已較重視個人的自主性和自己應擁有的權利；當父母在實施教養的義務時，難免有約束的措施，子

女或許能認同父母的用心，但難免有人會認為自己權利被侵犯或自主意識受損；難免子女的權利觀與父母的管教義務會產生對抗；而義務觀或權利觀的平衡點究竟何在？或對親子關係的影響為何？及其將如何評價？都將是本探討中需更深層研究的要項。

第五節 依附的滋長與影響

壹、「依附」的滋生

「依附」是嬰幼兒與其重要照顧者（即重要他人）之間所產生的情感連結，這種連結也是人在生命的最初期的人際互動關係，「依附」也是嬰兒對重要他人可在任何需求時候，即時出現的規律性所產生感覺與期待，這種感覺會逐漸內化形成自己與他人互動關係的內在表徵。理論上，嬰幼兒與其重要他人的互動模式，如果穩定而可靠，嬰幼兒即能以自己與重要他人之間所形成的連結，獲得安全 and 覺察到愛的流動；並以此連結形式開始向外延伸或探索，也開始他在社會或面對群體的互動關係；這也是嬰幼兒明顯感覺他依附的重要他人是在「安全」的位置上，而將此感覺內化的結果。也是 Bowlby (1969) 結合精神分析學派、客體關係、發展心理學、認知論等理論觀點所作出的結論（施宇峰、譚子文，2011）。

但 Bowlby 也反向的觀察到嬰幼兒和其重要他人，在分離的時候可能產生的負向焦慮情緒大致可分為三種型態（施宇峰、譚子文，2011，p38）：

- 一、抗拒（protest stage）：一旦重要他人離開視線範圍，嬰幼兒可能會哭鬧、抗拒第三人的安撫，其意乃急著找回重要他人。
- 二、絕望（despair）：當分離時間延長，嬰幼兒會變得安靜、傷心、沮喪。
- 三、隔離（detachment）：嬰幼兒會避開或排斥第三人，包括重要他人。

由上開三個負向情緒的觀察推論：即使重要他人永久離開嬰幼兒，這嬰幼兒應不會再繼續難過；而是隨著上開三型態情緒的內化，在嬰幼兒長大後，他可能會適應社會、愛好交際、能與他人建立關係，但這都是情緒內化後的表象而不具有真實的內在，他會變得很不容易付出感情，它的內心隨時缺乏溫暖和安全感；

因為他在嬰幼兒時期的感知記憶中，他的重要他人並沒有適時的回應他依附的期待，使他在意識裡認為感情的依賴並不可信任。

Ainsworth 另外運用了「陌生情境」的實驗，將 Bowlby 的依附理論區分為二部：一、依附的安全感：這一型孩童會較有信心，具備探索新事物能力。二、依附的不確定感：此類型又可細分為：(一) 焦慮而抗拒，(二) 迴避型。這類型孩童比較缺乏有效的遊戲能力和探索新事物的動力。「安全」依附感的人和他人較容易形成正向的情感交流，他們大都是承受過主要照顧者有責任、溫暖而情感流動頻繁的照顧；這類型孩童的主要照顧者，會持續不斷的關注、以同理心和支持的態度，陪伴孩童的成長乃至青少年叛逆期的過程，這些態度能使成長者負向情緒的滋長及內化降低。而「不確定」依附的人，因為在他們成長階段的主要照顧者，照顧不周也不能即時回應，也無法貼近成長中青少年的內在、或是會以負向思維及態度因應需求，這將會造成青少年依附關係發展的不安全感（董旭英，2003）由此可知，孩童的成長過程，乃至青少年或是在青春期中人際互動關係的發展上，與其幼童時期和主要照顧者的互動關係有重大的關連。

貳、「依附」的成型和影響

Hirschi (1969) 強調依附是「感情」(affective) 要素 (施宇峰、譚子文，2011)：青少年與他成長時期的重要他人（如父母、兄妹、朋友、同儕或老師）在頻繁的互動關係中，內在會欽佩或是景仰他們；也會重視他們對自己的意見，相對的也會重是重要他人對自己的好評價；這種狀態是對他人意見的敏感性的表現的養成。而多數的互動關係在第三人所認知的共同觀點，又可被視為社會關係的潛在規範，且這些共同規範是由多數社會成員所共知也共同遵循的準繩，因此，成長中的青少年與他人的依附性愈多，顯示他將社會規範內化的程度也越高；反之當青少年對他人的意見不在乎，不理會他人對它的期待時，對他人相互應對敏感度也會隨之降低，也較不願意受共同規範拘束。

人在青年期至成年後的感情生活，也會明顯反應出他幼年所經驗自己和父母

間依附感的天性和本質(陳淑貞、翁毓秀,2006),而這本質中亦存有性別的差異;尤其是女性有安全依附感的認知者,對於人事物較能夠產生正向思考;而不確定感的依附認知者,則對社會的人事物容易產生焦慮、矛盾難以取捨的負向模式。人在人格成型的過程中,青少年階段的群體互動關係中,除了家庭成員之外,學校同儕的互動關係是最重要的一環;在青少年時期自主意識的形成管道,已經由家庭擴充到家庭以外,而青少年對重要他人(即父母等)的依附感也會漸漸移轉向學校的同儕。換言之;青少年從幼兒時期與照顧者的依附關係,是可以觀察到其成長過程乃至長大成人後與人互動的態樣。但是在童幼年與主要照顧者所形成依附關係的品質,卻足以影人在學齡過程的社會性取向的程度;蓋學校是人的生命歷程所接觸的第一個大型群體組織,而學校同儕的依附關係,是一種心理和感情層面的團體經驗,若人與學校建立緊密的連結關係,能夠建立對學校的依附感,也接納並內化學校所制定的規範,人將會有較佳成績及社會化的表現。

由前述的討論,我們可以清楚觀察依附關係在嬰幼童期,是透過親密行為尋求依附對象安全的回應、認同與保護;在青少年期的依附關係則會變成一種互惠、情緒與生理的相互連結關係;青少年期的自我認同度已經提升,也初具自主意識,但他們並不會期待脫離或疏遠原生的依附對象;而是在逐漸降低依附對象的權力對他們所產生的影響;也可以說是青少年開始增加獨立探索生命經驗的能力,而開始減低對依附對象的依賴;但是依附父母與依附同儕兩者間本有互補作用;並不是相互對立或獨立;青少年在成長的過程中,依附關係有了偏差,將會變成重父母輕學校或重學校輕父母的不平衡;這種依附過程或生活經驗的偏頗,會使青少年在成人後的人格模型變得不安定,在面對社會的共同規範和人際互動關係間,亦會產生適應不良的結果。

第六節 傳統家族治療的擴展與運用

維吉尼亞·薩提爾 (Virginia Satir) (1916—1988) 在人本經驗的家族治療理論中,主張治療的改變來自於個案的成長性經驗,而不是人們對自身理智的反思

或洞察。薩提爾試圖針對任何的個案或個案家庭採取最適當的治療；她注重人的個別性、自由的選擇及個人的成長歷程；她將所有個人行為發生的障礙與失能視為人的成長失敗，或缺乏自我實踐能力的結果；而在此理念下的治療技巧和溝通模式，會著重在自我覺察，以及治療師對個人或家庭真實的互動關係（翁樹澍、王大維譯，1999；曾慧嘉，2005）。薩提爾模式的家族治療理論揭露了人性的成長模式，她看重人性的尊嚴，也相信個案皆有其內在的資源可以被開發而成長，它會探索個案原生家庭最初的三人關係所形成的型態，也強調人唯有能欣賞自我價值，才有能力去運用自我內在資源。薩提爾模式涵蓋了人的行為模式、認知與感覺等，並進一步整合了精神層面，進而可以成就個案的全人生活。

相對於薩提爾理論及操作模式，國內的傳統家族治療，乃從病理學缺陷的觀點（deficit-based perspective）來找尋個案在家庭中的不足處。不過近二十年來，卻有典範轉移的傾向，許多家族治療的研究開始從健康角度去切入，尋取家庭共同構築的韌力，這種以家庭韌力為取向的治療模式（family resilience-oriented approach）是以延伸整體家庭成員所共構的優勢為取向的心理治療方法，它可以強化家庭共同克服逆境的能力（江麗美、李淑珺、陳厚愷，2008），這個治療模式著重的焦點，不再是以家庭所產生的問題及困住的内容；而是家庭系統如何在逆境中，生出力量來一起面對。

所謂的韌力，在人本的理論上，是呈現在個體如何適應逆境的展現；為了更完整的理解韌力，必須將個人適應能量的理解，擴張到家庭系統與社會的脈絡中（Walsh,2003）。「家庭韌力」乃以家庭為單位，去因應或調適逆境的過程（Hawley,2000；Walsh,2003），也就是說，當家庭在面對逆境時候，個人必受到干擾，整個家庭系統都會受到影響，甚至未直接影響的個人，都會受到家庭的影響（Bowen,1978；引自 Walsh,2003）。從而從系統的角度來理解家庭調適過程，使家庭成員面對逆境也度過家族危機。McCubbin & McCubbin（1998）從韌力的觀點建構了家庭壓力調適復原模式（Family Adjustment and Adaptation Response,FAAR）

(Patterson,2002；陳怡婷、簡吟芳 2008)，面臨相同的逆境，有些家庭可以調適良好；但有些家庭卻無法適應，造成此種差異的關鍵就是家庭韌力。因此，家庭韌力包含了家庭所擁有社會資源、家庭成員的互動關係和家庭解決問題的能力 (Walsh,2003；趙善如，2006)，在這些資源的交互運用，家庭韌力即會產生對抗逆境的能量。綜合上開觀點，所謂家庭韌力就是以家庭為一個單位系統，也從系統的角度來理解家庭在面對逆境時，如何運用共有資源的能力 (resourceful)，且在家庭處於危機時如何成功地因應，並且妥善處理危機事件和共同面對境遇的挑戰。

家庭韌力的主要過程分為三個領域：家庭共同信念、家庭成員組織和家庭溝通模式，不僅可作為辨識家庭優弱勢的基本架構，也能幫助助人工作者如何探索家庭系統中的重要元素，來強化家庭韌力。茲就前三個領域整理說明如下：

壹、家庭共同信念

一、家庭韌力取向相較於個體自我開展的韌力，它更強調整個家庭互動關係的韌力生成，尤其是功能和資源良好的家庭，更會把逆境視為家庭成員「共同」努力的目標。當家庭成員對彼此忠誠，有堅定目標信心時，在面對逆境也會最好 (Beavers& Hampson,2003)。當家庭成員勇敢面對家庭中的痛苦和掙扎時，他們會共同接受事實，共同強化家庭韌力，並且將困境視為未來「正常化、脈絡化」的努力方向，擴大在逆境裡的優勢。家庭成員一般都會用資源整合的概念來對抗逆境，它們大都會將危機重新定義，視為有意義的共同努力事件，讓危機變得可以理解可被處理，就能有最好能量的展現。

二、「正向思維」對韌力的養成非常重要。它的關鍵要素是：樂觀、毅力、勇氣、鼓勵與接受。而主動與堅持是韌力的表徵，它來自身處逆境家庭的成員們積極和主動，它會使家庭成員抓住解決問題契機，而且秉持堅毅不拔的共同信念。

三、超脫和靈性支持：超脫的信念和靈性的支持，可使家庭在面對厄運之餘，也

看到厄運背後的意義。多數家庭在面對厄運都會憑藉文化傳統與宗教信仰，在逆境中產生靈性力量獲得指引。在若干韌力的研究，都曾論及面對厄運時宗教信仰與參與宗教社群的重要性（Werner,1993），家庭經常會憑藉信仰，為所面對的困境賦予新的意義，也尋找希望與心靈安撫慰藉。

貳、家庭成員組織

一、有彈性的因應

彈性，是家庭發揮功能最佳方法，其中包含了因應及改變。Walsh（2003）提到家庭韌力不僅可讓家庭回復原有狀態，更可以在其中學習到在逆境中如何面對和因應。一般在經歷重大改變後的家庭，他們會在家庭重新建立新的模式，來因應未來可能再發生的挑戰，同時，家庭處在壓力之中如何維持穩定，也變得格外重要；尤其是兒童與較為脆弱的成員將特別需要維持他們的安全感與連結感。

二、感情的連結

家庭韌力的第二個要素是連結感和凝聚力，這也是家庭成員間情感和結構上的相連。相互支持、相互付出、有彈性的交相維護型態的家庭，不論處於任何逆境中而能保持韌力是必然的，但也必需在共同支持的中，互相體諒個體的差異及人我界限的尊重。

三、社會資源運用

家族的資源與社會福利網絡都能提供困境中的家庭，實質的幫助和心理上的支持。已有研究證實，角色典範、生活導師或施予啟發性的建議等，都有助於陷在困境中的家庭快速復原。此外，一般的重病意外、天災或失業，也都會影響家庭的穩定和家庭功能，為此，在面對個案困境也需將財物資源納入支援考量，並仔細檢視連結的資源和家庭的系統，以取得結構性的支持與平（Fraebkell,2003）。

叁、家庭溝通模式

一、清晰的表達

溝通會增強家庭系統所有功能連結，而協助困境家庭必需增進家庭成員的能

力，使他們具有能力去釐清危機狀況，有能力表達和回應家庭成員彼此的需求與顧慮，並且改變協商系統，來因應新的境遇。根據研究顯示清晰的溝通，是發揮家庭功能必備條件(Beavers & Hampson,2003;Olson & Gorall,2003)，以清楚、明確而坦誠的方式進行家庭成員的互相理解，可以分享關鍵的資訊，釐清所面對的狀況與對未來的期待，並且分享個人心境更有助於決策產生。

二、坦誠的情感分享

情感的表達，攸關人能否有效的因應與適應變化。其中家庭成員的表現並以同理心包容不同的情緒，家庭成員都能坦誠也被理解，不必擔憂有任何互動顧慮；能為自己感覺和行為負責；所以坦誠表達個人的正面感受，鼓勵認和成員正面表現，並以幽默態度去緩解壓力。

三、協商合作共同解決

創造性思維和善於利用資源，除了可使家庭系統有效對抗突發的困境外，還可能突破逆境，可接受任何新的可能性。整體過程中透過充滿家庭意識的協商，來表達和接受個人歧異，可能的衝突即可輕易化解。專注於可行的策略，將目標具體化，更具有主動積極的態度，在危機來臨前防患於未然，將可以避免許多無謂的問題與危機。

過去在研究家庭議題時，大多以靜態的保護因子特性來探討家庭中個別成員具備的韌力，而往往將家庭視為個別成員當然的保護因子之一（Hawley,2000），而後來另發展為以動態過程來關照家庭韌力的發展；從此家族治療的方向即超越個人觀點，開始以家庭為單位來關照家庭的韌力。目前以家庭韌力的架構應用現況觀察：國外已廣泛的運用家庭韌力理論於各類議題，如困境、創傷、喪親後的悲傷輔導；或失業、移民、分居以及離婚等重大挫折；而因應多重壓力的家庭問題，包括重病，失能之長照；高風險青少年、中輟生的關照；適應境遇的改變或新的挑戰；甚至同性戀伴侶和家庭面對社會的污名的挑戰等（Walsh,2006；江麗美等譯，2008）。現在國內也有從親屬關係脈絡和家庭系統觀點來探討不利於家庭的

因素，其中的議題包括 921 天災的創傷家庭、單親家庭諮詢服務、燒傷患者家庭、憂鬱症、家庭暴力等不同面向的家庭韌力運用。

從上述觀點，在國外的研究裡，一般家庭議題大多會納入家庭韌力作觀察考量，期待以看到個案家庭的潛力為優先，但是國內現在究相關的研究猶尚不足，期待未來對家庭議題感興趣者，能夠更廣泛的以家庭為單位，並從韌力觀點來探討家庭潛能和動力。



第三章 研究方法

本研究以詮釋學為研究方法，以下就詮釋學研究法、詮釋的態度、本研究以詮釋學為研究方法的理由、研究實施程序、本研究的研究參與者、本研究效度之建立及研究倫理等分別說明如下：

第一節 詮釋學研究法

本研究是探討心理劇對單親母親與子女衝突之改變學習研究，心理劇乃對話與行動組合的心理治療模式，詮釋學的研究旨在理解文本與行動內容的意義，從而本研究採詮釋學作為研究方法去探討心理劇主角的內心世界。茲將詮釋學要旨與詮釋的態度及詮釋學的研究方法分述如下：

壹、詮釋學的意義

詮釋學，是探討「詮釋」的知識，隨著歷史發展與幾位重要哲人觀點的發表，「詮釋」代表的神髓有了新的註解，研究者將從詮釋學詞義與相關的幾個重要精神作敘述，期望在內容的循序論述中，漸次揭露並指引研究者探索本研究的核心要旨。

壹、普遍詮釋學

一、理解(understanding)

Schleiermacher 認為詮釋有兩種，一是「文法」，它根據所使用語言的共通性，依照語言的代表符號以及文法結構來解讀意義；二是「技術」，每個人都使用共通的語言，也會遵照語言的共同法則，但個人在使用語言表達時都可呈現自己的獨特性及自體性，我們從文本中欲理解個人的主體性與獨特性就是「技術的詮釋」（沈清松，1983）。Schleiermacher 對詮釋學的看法就是使用者對「語言」專注及對該「自體性」的慎重，從日常的對話探討語言和言談者心理活動的關聯，並視人類的理解為一動態歷程，即來回於文法學的理解（暨有的語言體系）及技術理解的現象（雋飛，1988b），以這觀點來看，不但要客觀掌控文字和文法的意義，同時要具有理解，要能和作者的聲音及其意思產生共鳴；換言之，詮釋不會只是

解釋或說明他人的意思而已，它需重新經驗作品中作者的思路過程與意境，重新體會其心靈，成為作者的知音（廖炳惠，1993），也就是說詮釋的工作就是「再經驗」本文作者的心路歷程(畢恆達，1995)。

二、詮釋循環(hermeneutical circle)

人類理解的活動，本質上是一個動態的過程，及穿梭於文法（客觀既有的語言）及技術的一種理解，所以人在詮釋文本時會形成詮釋的循環。人們在詮釋作品之前，大都會先有概括性的印象，而這個印象又和人所領略到，作品的每一個部分及其細節互相呼應，全面的理念與部分的概念理解和具體的印證，形成一個全面和片面的循環關係，透過全部的理解再將部分的意義引入，而部分細節所提供的線索，也加強了全面的理解。這種全面與部分的互相呼應，及相互辯證的關係也就是詮釋循環。史萊爾馬赫提出的這個概念，即是為主觀與心靈的直觀活動保留迴旋餘地，因為人在瞭解事和物的過程，總會不自覺的以比較的方法，將新認識與原本的事物並列，並對兩者的部分與細節詳加比對，但在比較與細查之際，則須仰賴全盤的理解與智慧的判別，才能對舊有物的理解中找到對新事物的判別邏輯，而獲致全面性的理解。

貳、現象詮釋學

一、海德格對現象的詮釋

海德格認為詮釋就是「理解」（存有），用以照亮此有(或在世存有)的方法（雋飛，民 78）。也就是說，海德格是透過對此有（Dasein）的理解，讓事物本身被顯現，事物的本身就是「存有」（being）。而既然存有就能顯現，現象學也就是透過開顯的敘說，使存有者自行揭示從自己出發，以自己顯示自己的方法來開顯自己，所以海德格關心的是存有自身的顯現（沈清松，1983），但是他必須以對人的存在的詮釋為起點，以對人的存在的解析來開顯自己（沈清松，1990）。

二、存有的顯現

為了本真的出現和存有的顯現，Heidegger 提出存有結構可以從三方向理解，

他認為存有只能從追問存有問題的人，才能使存有被顯現。而結構一就是境遇感（state of mind），人要對自己隨時身處在歷史之中的境遇有所領悟，存有若要被彰顯出來，最基本的方法就是從人的境遇感出發。人領會自己的處境，並且對這處境有真實感，而不是讓它立刻消逝，那就會落入非真實存在，當然也無從彰顯存有。結構二是理解（understanding），人除了因為過去而造成現在的處境之外，還可能對未來有所期待。所以人除了對於因過去而造成現在的情勢，有一個基本的知覺外，也可以在對未來的期待中，期待種種可能性的展現，這種種的可能性是一個整體，因為由這個整體能把握到的意義，無從獲得科學的驗證，因此，它仍然維持了原始的意義，而事物之所以有所意義存在，就是這種未被包裝原始的理解。第三，存有的被揭示還需要透過言說（discourse），人對於自己歷史的處境必然有所體會，對於在未來的期待中，把握了整體的可能性，這時我們要敘說出來，敘說出大家可能的共同展望，敘說時必須倚賴語言，但也並不只倚賴語言而已，有時它亦可依靠沉默，所謂「無聲勝有聲」，因為這種沉默也會傳達許多的意義，因此敘說可以是廣義的，旨在讓共同的境遇感與共同的理解被揭露出來。由於從人的境遇感、對事物的理解及敘說的表達，存有即會在人的身上不斷被顯現出來，由人的境遇感、至人對事物的理解、至敘說的表達，也就是存有開顯的歷程，此一歷程是建立在人存有於世的結構上。而海德格更解釋了：「人通常會逃避自己的境遇感，會逃避自己對事物的理解，不敢真實的敘說，所以就開始迴避，在迴避之後，人就會置身於不真實的情境中，但內心仍會感到不安，這種不安就顯示了真實的存有仍然對人不斷地召喚，它要人回復到真實的存有。所以生命的意義，即是讓存有在我們真實存在的歷史中顯現出來，只有在顯現真實的存有時，我們才能理解生命的全部意義。

三、理解（preunderstanding）、結構（forestructure）與詮釋循環（hermeneutic circle）

海德格認為一個研究者要建構一個知識，必須要站在某些自己預設的基點上（即如研究者既有知識論的背景，或是研究者的研究範疇等），才能展開有效的

建構他所欲探詢的知識。現象學即使是意識氛圍，但也是研究者自己所採取的某些觀點來觀照現象的整體氛圍，這也是一個研究者在研究時的真實景況。觀點或預設基點的存在，意味著研究者對現象早已有某種理解（preunderstanding），而人對現象的理解是來自於人生活在現象中，由過去一直進行到現在的經驗，我們因經驗而理解人事物，也因經驗造就了我們這些先置的理解。海德格說「我們早就在世界裡，我們並不是創造它，而是早就活在裡頭，我們也不是認識它，而是世界的本身就是我們所認識」（余德慧，1996）。所以我們詮釋現象時，必須預設現象的整體並稱之為「詮釋學處境」（hermeneuticalsituation）的情境下才能開始進行。海德格認為一個詮釋者必須具備對現象的「先前結構」（forestructure）才能解釋，他認為先前結構「是生活中實見的詮釋之基礎」，這種存在性理解的啓蒙包括了「前置意念」（fore-having）與「前置觀點」（fore-sight）和「前置概念」（fore-conception）等三種。「前置意念」指的是此有在詮釋某事某物時，對某事某物先有可以應用的整體看法，這種整體感切實地控制了此有，也顯現了時間的理解與詮釋的活動；「前置觀點」是指詮釋時，從已先有固定的觀點來看待某事某物，而這前置意念是從可應用的整體出發；「前置概念」指此有被顯現時的詮釋運作，自從「前置概念」納入了「前置意念」後，以某一固定觀點，預先把握住某事某物的概念。只要某事某物被詮釋為某事物時，這種詮釋基本上都是立基在這前置結構上，任何一個詮釋絕不是毫無預設（莊慶信，1993）。而對於人所無法排除的預設，海德格（1962）也提出他對詮釋循環（hermenrutics circle）的觀點。海德格認為詮釋循環是指解讀本文（text）時，部分（part）與整體（whole）之間的交互關係，我們理解讀本文時必須先從文本的部分開始才能進入文本的整體，但是對於文本部分的理解卻又必須藉著對於文本整體輪廓的理解才有可能。此外詮釋循環的概念也涵帶著，在解釋的過程中理解與經驗間的相互關係，一面是文本有待詮釋者的解釋，另一面，詮釋者只能理解他過去經驗所能讓他看到的範圍，詮釋者總是根據他過去的經驗來理解或解釋對象（張汝倫，1988，P37；游

明麟，2006）。海氏又說，研究者最重要的任務，是如何正確的進入詮釋循環。亦即不應讓偶發奇想或流俗意見來左右先置結構，而應由事物的本身觀點來釐清先置結構，以確保學術題材的主軸（項退結，1989；游明麟，2006）。徐臨嘉（1993）亦認為，「從事物的本身」的文義修正了研究者不應讓自己原有的前置，完全制約整個研究的思維，而應是在研究的過程中，循著現象本身逐漸的顯現而不斷的修正自己的前置概念。

四、理解

海德格把詮釋看作「在理解中投設的可能性開展」，但是 Gadamer 則進一步說明投設即詮釋者投設本身，他引用海德格前置投設、意念、理解的概念，認為人企圖理解某文獻時，總會先對這個文獻投現某種意義，或者會受到非來自「事物本身」的「前置意義」的影響，所以我們在詮釋時，就如 Gadamer 所說「理解終究是一種理解。能理解的人，會理解他自己，依照他的各種可能性投設他自己」（莊慶信，1993；游明麟，2006）。

五、言說理論（discourse）

Ricoeur 用言說來取代語言的結構主義，想以語意學來補足符號學僅注意涵義，而忽略指涉甚麼的不足。而所謂的言說是一種事件的落實，亦做為被理解意義的工具。言說分為三種，一為作為事件的言說，言說是瞬間即逝的事件，任何言說在落實時候將揭示自我所指涉的內容，也會指涉著所敘述的某物，同時，只有言說的落實，才会有自我與他人之間的對話溝通這也是訊息的交換，語言系統只是這溝通的先決要件。二、意義的言說，如果說出，使得言說成為一個事件，則可被指認為同樣的敘說，便是使言說成為一個意義。就廣義而言，意義有其主觀與客觀的面向，就主觀的意義來看，所指涉的包含了發言者的三種意義：語句中自我指涉的意義、說話中知從詞面的意義、以及聽者所知覺的意義。就客觀的意義而言，所指的即為發言者所要表現的意義，或是命題的內容，應被區分為涵義或指涉甚麼？，涵義指的是言說內容涵帶些「什麼」，後者指的是言說之中「關係

到什麼」。涵義使得指認和稱謂的辨識功能在語句中產生功能，而指涉則使語言與世界連結。三為文本，是一種經由書寫而固定下來的記錄。透過文本的理路傳達，使得詮釋的方法可以對言說採取有距離的探討，這種採取距離的觀察探討使得作者的言說成爲一種經過實體作爲而組織架構成的作品，也使得如此架構的解釋成立它的可能性與必要性；在作者由言說轉變爲書寫時，亦即作者對於他對與讀者的共同情境採取距離，使兩者的對話和理解不再是如同對談中聽與說的關係，而是寫和讀的遠距關係，如此，文本的指涉，也將不再是說與聽的雙方基於共同的情境而指涉，這也才使得文本可以脫離作者而擁有語意的自主性，因而理解也不再是對作者的意念而理解，也不再是原初讀者的看法，更不再是作者當時所處的文化脈絡或社會氛圍，而是僅存在於文本的非情境指涉也就是文本的世界；而現在文本指涉由日常真形實境轉變爲想像中的虛構，也因為文本對現實採取距離，才使得讀者對文本的世界，可以投射到屬於自己擁有的世界、也投射到在世存有的新可能，讓這新的可能得以開放展現出來，在讀者由文本中的自我轉變爲我之際，也將對自我開始採取距離，讓自我先失落，再將自我投入文本，透過這種主體迂迴的取得，也就是取得存在的意義，並藉此以顯現真實的存有。

六、詮釋的態度

承前開對詮釋學研究法的意義和觀念的理解後，就詮釋學在諸多學者研究下，對詮釋學運用在研究的研究態度，具體說明如次；李佩怡（2003）在博士論文中，闡明要用什麼樣的態度才能符合「詮釋學的精神」，她認爲詮釋學自海德格之後，就不是一種看待文本的「工具」，而是涉及「人存在現象的哲學思維」。由於詮釋的目的讓存在「隱而不顯的現象顯露出來」，所以詮釋的態度並不是對現象由外在的觀察去解釋它，而是讓現象的原貌清楚揭露。而詮釋學又是如何讓現象原貌顯現呢？詮釋學重視的是「經驗」，人所經歷無數的經驗是以「意義」爲單位串連的，經驗本就是歷史的，將現實的經驗擺放在過去與未來的時間軸上，其意義才會凸顯出來。這也是詮釋學所重視的「整體與部分」的交互作用。所以人在

看待現象時，不能僅看到部分經驗的意義，而是這個部分在整體之中所具有的意義是甚麼？經驗是可以被否定的，這也正是經驗的辯證性。此特性就是經驗的比對性，有或沒有、說或不說、期待與滅絕。從事件在看現象時，不能只看表面的意思。而是要看隱含在底層的經驗，正因為有隱含和底層的經驗存在，表面的一些經驗才會如同人所看到的呈現。也在經驗的辯證下，才得以使人產生更具包容性的理解。

人與世界是「在世存有」的關係，人一出生就是處在一個充滿語言的世界。「語言」本就是人與世界的媒介，因此要使世界上的萬般現象呈現出來，需要借用人的「敘說」，所有的敘說就是「顯現」事物的本身。又人對現象的詮釋是透過語言來展開的，但語言並不能視為人在使用的工具，而是人所存在的世界，本就是語言的世界，人所說的和所不說的都是一種語言，在語言為的媒介的世界中，人才得以和他人交流也才能相互理解。而「理解」是人存在的基本結構，人依循著對世界的理解而漸感到自我存在，人是以過去的經驗的理解來理解現在，這就是一種不停止的「前理解與理解現在」的詮釋循環過程。

「人與人的關係」和「人與文本之間的關係」是以「互為主體」的方式來進行。倘若詮釋的思維是從「主體至客體」的模式運作，那麼詮釋者用其觀點來看待文本，這就是詮釋者把自己的觀點由外加進文本裡。但在互為主體的方式，是詮釋者以「辯證式的提問」讓自己融入文本也將文本融會貫通，這就是一種「視域融合」的經驗。李佩怡上述所闡釋的詮釋學態度對一個運用心理劇作為親子衝突轉化學習之研究者而言關係至重，人存在現象的哲學思維、人生命中的深刻經驗、而經驗乃以意義為單位、經驗的本身就是歷史的、經驗也是可以被否定、對於生命的理解或對予一個的因親子衝突而情緒失落者，或對一位協助轉化的心理劇中導演，以及研究者都會在「經驗」中得到「理解」。

七、生命經驗的詮釋

心理劇的轉化學習乃是對過去經驗的重新經驗和理解後去轉化認知及經驗。

就如同 Palem (1969) 指出「經驗」並非人對於某經驗的感覺或敘述，因為在敘述的同時人就已脫離了經驗，經驗變成一個意識，也變成思維的客體。他所指的經驗就是行為本身，也就是說「在…經驗…中」；世人融入生活情境中而有「鮮活的體驗」，對「經驗」要能很具體的表達；就如心理劇導演在舞台上讓主角的生命經驗重現，所以人可以「理解」那個過去的經驗。詮釋學者 Denzin 在《解釋性互動論》著作中，極為重視生命的經驗詮釋，他指出一個研究者解釋他研究的焦點，就是在那些生命經驗的深刻體會；而且那些經驗會扭轉或塑造人對生命及未來的意義。在這樣經驗的時刻中，人的性格將會被凸顯出來。也藉著心理劇記錄這些過去經驗，研究者也說明了心理劇主角生命中的重大機轉時刻。一個人在重新經驗這樣的過去經驗之後，就不可能和以前一樣了。

八、以意義為單位的經驗詮釋

Dilthey 認為人文科學就是在詮釋人的內在生命，它從起點至終點都必須是具體的、過去的且是真實的經驗，它必須從生命的過去經驗來理解現在的生命，所以生命的基礎就是「意義」，人文科學就是理解意義的知識。Dilthey 所謂「活生生經驗」，是由一個共同意義組成的整體感。也就是在生命過程中每個各別經驗，其中會有部分會產生共同意義，而將這些共同意義串連在一起，形成一個「經驗的整體」，譬如人經歷「愛」的經驗，是因過去的生命中曾對某人的愛，也在愛的過程中發生在不同時空、許多不同事件的各別經驗結合起來成為一個完整的「整體經驗」，我們將它由眾多經驗中分離出來，成為單一的「一種經驗」，是因為他們是屬性相同的意義單元。因此，我們可理解以詮釋學為方法的研究，在找尋敘說事件的資料或主題時，大都以意義為主軸來串連相關的共同經驗。

九、經驗

心理劇是借助主角過去的生命事件來探討其心理的困境，而走出困境則是藉著主角過去的經驗來轉化自己。Dilthey 認為：「經驗的本質是時間性的」，相對的，欲對經驗有所理解也必須要在時間軸的理路下來進行 (Palmer, 1969, P111)。

Gadamer 亦曾提到經驗的歷史性，他認為「真實的經驗是人對於自己過去的經驗」，而成熟的經驗將使人適當地向過去及未來開展。

十、「從部分到整體」的融合即形成意義

意義是「部分的經驗是在整體經驗裡形成」，意義更會隨著不同的時間而變化，它也隨著人在不同情境中，對過去生命的某個經驗有不同的理解，也會有不同意義的產生。Palmer (1969) 在詮釋學中認為，人被認為是依循著對過去經驗的不斷詮釋，因此，我們或許可以說人就是詮釋的動物。人對自己的理解是緣自對遺物的詮釋或對過去留給他人共有的詮釋。所謂整體通過部分即得以定義，相對的，部分僅有在整體的相互關連中才能夠被理解。又所謂意義是整體與部分的本質，在交互作用中所能保握住的理解。意義當然也是歷史的，他會隨著時間改變；它是一種關係的本質，它與事件被以何種觀點來看待相互關連。詮釋總是立足在詮釋者個人所站的點上面，也在詮釋者所營造的處境之中，意義也就依循著這個處境而被定義。意義總在相同的脈絡之中。心理劇的運作，就是使主角重新走入過去的情境中，先經驗「生命事件」過去的意義，而在重新對話與演出行動中，創造出新的情境，讓主角對過去的情境在新的時空下創造出「新的」意義，而藉此新的觀點而轉化。

十一、視域融合 (fusion of horizons)

Palmer (1969) 闡明了詮釋者與文本視域融合的過程，人都是從自己的視域出發，不斷質疑的往前摸索；人在詮釋時，並未將自己的視域放棄，而是在擴大自己原有視域，再與行為模式或文本的視域合而為一。這模式既非去探索歷史行為，也非在文本發掘作者的意圖。而是以歷史遺留觀點自身將置入在文本中訴說著。問與答的辯證會產生了視野的聚合。是什麼使這種聚合成為可能？是詮釋者與文本的視域，這兩個在某種意義上具有共通性的，而且也都是存有的基礎上。因此，當人與留傳文本的視域接觸，實際上等於啟發了自己的視野，並且能夠變得自我開展和自我理解。就上開詮釋者與文本間的視域融合之外，在心理劇中，

導演的探問和主角的對話，也是在擴大彼此間的視域，更進而融合相互的視域。

第二節 本研究以詮釋學為研究方法之理由

壹、本研究主題在海德格的哲學詮釋中，找到足以支持研究可行性的基礎

他認為「人被拋擲於世」，但是對於我們所寓居的世界是隱而不彰的存在著，Heidegger 說唯有在人所以為的、認定的「世界」被毀壞時，人才會驚訝的發見到「世界」的原貌。家庭成員在互動關係的衝突中，會產生情緒的失落經驗，人陷在其中時自己是看不見的，當相互認知的關係被其中一方破壞時，才會驚訝的感受到「關係」的原貌是什麼。Heidegger 在其著作《存在與時間》提到「上手的事物日常存在是那樣不言而喻，乃至我們絲毫未加注意。為當喪失之際，尋視一頭撞進空無，這才看到所缺的東西曾為何在手，何以上手」（陳嘉映、王慶節譯，1999），這意味著人對已上手的事物，必須在損毀之際，才會被注意的看見。人失落的「連結」又何嘗不是如此。本研究為探討單親家庭親子衝突的轉化學習過程；人生命中失落的經驗是隱而不顯的，但卻是真實的存在著，研究者在 Heidegger 的哲學詮釋學中，找到與本研究相呼應的思考脈絡。

貳、本研究在心理劇「導演與主角間」及「研究者與文本間」進行著「互為主體」的循環符合了詮釋學的態度。

在心理劇中導演會是主角的延伸，換言之，心理劇的導演是「放空自己」去融入主角的內心世界，以會心（encounter）的方法進入主角的視域，也感受主角所有過去的遭遇，這是在一種「互為主體」的狀態下相互融入。Heidegger、Gadamer 的詮釋學裡，並未將詮釋侷限在主體或客體的相對關係中，而是秉持我和你關係的態度來經驗而理解文本，也從融入中產生嶄新的視域，以及文本與詮釋者的共同感受，此與心理劇導演和主角的關係一致。因此，在研究途程中，研究者與文本間也將秉持「相互為主體」關係，方能使現象顯露，故符應詮釋學的態度。

參、本研究的導演與主角在劇中的探問與對話，是循著開放對話進行，符應詮釋學言說精神及資料的收集法。

Gadamer 在辯證詮釋中主張對話是：「只會有一種方法去找到正確的提問，及透過沈浸於話題的本身之中來實現。真正對話絕對不是爭論，對話並不試圖去辯駁倒他人，而是透過話題的本身來檢視自己的主張」，在心理劇中，導演本是循著主角的話題，而進入主角內心的境遇；而不是引導著主角走進自己已設定的框架中，導演必須秉持的是開放的對話，讓主角在對話過程中理解其所置身的境遇感。在此形式所進行的心理劇的資料，符合詮釋學言說的精神。

肆、本研究所探究單親家庭親子衝突經驗係以詮釋學脈絡來理解

本研究的核心是單親母親與子女衝突的生命經驗，以及其情緒和互動關係的轉化經驗。詮釋學的脈絡是緊抓著「如何理解人的生命經驗」到如何以理解讓生命本真被開顯出來，換言之，本研究並非要對生命經驗加以分析或歸納；而是研究者對單親家庭中衝突的親子關係，在情緒的毀壞經驗裡，幫助他們趨近更深層而真實的得到理解。況且，「解釋性互動」所強調的是生命過程的「主顯節」，在生命的重要事件發生後，對該生命的整體經驗必然會有重大改變。在本研究中十一位主角在單親家庭中至親的互動關係，因互動衝突而情緒失落的經驗，都是主角生命歷程中的「主顯節」，而主角在經驗中如何轉化學習，運用詮釋的方法為研究方法，並深入主角的處境以其「置身所在」來作為描繪的起點，方為使用工具的適切合宜。

第三節 詮釋學的研究方法與實施程序

本節將就詮釋學的研究方法與在本研究中的實施程序說明如下：

壹、詮釋學的研究方法

詮釋學的研究方法，分為資料收集與資料詮釋兩大部，茲分別說明如下：

一、資料收集—從參與觀察法與深度訪談

以詮釋學為方法的論文中，在資料收集時大都會以訪談方式為主，在訪談之後，將訪談稿轉為文本加以分析。本研究是以參與觀察方式參與心理劇過程，予

以錄音錄影後轉譯為文本，並於心理劇結束後對主角進行深度訪談以收集資料。

（一）參與觀察法

參與觀察法，係研究者對研究參與者的活動、行為模式、肢體行動、人際互動、人際社群等的詳實描述（thick descriptions），這些資料能提供研究者對參與者之認知模式、參考架構、個人信念、個人價值觀、文化框架、社會歷程等的理解（吳芝儀，2000）。在本研究心理劇進行時，研究者以「參與觀察者」的角色進行，研究者所記錄心理劇的流程中，導演的領導作劇及團體成員的反應，及導演與成員的互動作詮程錄影。為避免團體成員不習慣錄影或避免中途他人介入，在團體進行前先向團體成員說明，使團體成員在自然的心理狀態下，真實的呈現自己的情緒與感受，以記錄真實的實施過程。

（二）訪談法

本研究的訪談法採深度訪談方式進行，係對參與者的過去經驗、對心理劇的意見、作劇前參與的想法、作劇後的感受和原具有的知識等作直接引述為資料的蒐集。並對在心理劇過程中主角的轉化學習經驗做深入的瞭解，訪談過程亦經主角同意採全程錄音以記錄真實。

二、資料詮釋的方法

（一）一般文本的詮釋

Palmer（1969）認為，研究者藉由詮釋的態度融入文本之中，向文本開放自己，讓文本內涵進入研究者內在世界，也讓研究者體驗到文本內涵的精神，除此之外，文本開擴了研究者的視域，在研究者的視域開擴之際，研究者將更深入的理解文本，這個過程使研究者與文本相互處在視域融合之中，以及可以相互提升的過程，研究者將更深入理解文本，也會更深入看見自己，也會進階到一個更具包容廣度的視域來看待生命的經驗（詳本章第一節第十項）。本研究詮釋方式是循著解釋、理解、再批判來進行，前者可瞭解文本的內容與情緒內涵，是「解釋」的工作，第二部分是「理解」，探究不受談話情境影響的存有。第三部分是批判

的作為，及研究者觀查自己的視域，反思自己詮釋立足點的思維脈絡（李佩怡，民 92）。再依楊明磊對文本的詮釋方法，大致是依下列方式進行，但亦非完全依序而行，他主張在整體與部分交互來回，而順序是彈性的，但主要的目的在達到「有意義的理解」：1.反覆觀看心理劇過程影帶或閱讀文本，形成整體的概念，再從意涵及所指涉部份去理解受訪者（心理劇中主角）的感受。2.將文本以同一個命題之對話段落作為一個詮釋單位，去理解各個詮釋單位的涵意。3.將各詮釋單位的涵意串聯，並尋找可能貫穿全文的主旨及指涉，以「詮釋循環」的理解方式，將個別單位與整體概念作對照，也將整體與個別詮釋單位對照，試圖找尋並且理解其中可能「貫穿全文的意義」，這個意義與受訪者的所展現之主題顯然一致。4.比較從段落對話到另一段落對話中的轉折處，以及受訪者如何以他的生活經驗去揭露出共同主題，是循環在相同主體意義上。

（二）「置身所在」（situatedness）的詮釋

綜觀目前國內的眾多論文，對資料的詮釋大多是從訪談蒐集所得的資料來進行文本分析，但是對於心理劇既有「對話」又有「肢體行動」的資料詮釋則甚為少數。本研究將對心理劇中「肢體行動」所彰顯出主角的置身處境，並以詮釋現象學來解讀心理劇在親子衝突中主角轉化學習之外，同時再佐以李維倫（2004）的「置身所在」理論，來詮釋、理解並揭露主角「置身所在」所呈現現象的意義。

從「置身所在」（situatedness）來作為探討人存在現象的一種詮釋現象研究取向（approach），是李維倫深耕心理學研究的成果（Lee,1999），此研究啓蒙於德國哲學家海德格對人存在狀態的現象學分析（Heidegger,1962），以及其後期對語言的思考方向。根據海德格的說法「人與事物之間理解關係」的還原察考將會得到「人置身其中的理解」，此與心理劇創始人 Moreno 就心理劇是在修復社會原子圖（repair socialatom）理念相互呼應，其中之還原與修復兩者間，最重要之核心就在於回歸本真。而心理劇要瞭解人在社會原子圖中關係的目的，就是試圖去理解人置身在關係中的處境，方能使主角對處境有所覺察、學習。海德格

(Heidegger,1962) 分析，若人以寓居於世來作為存在的理解，那麼人的活動將總會顯露某些生活所指涉的狀態，其中某些特定的文化框架會為人所用，而人生活所指涉的事物也會朝著這特定的方向被解讀，人們也將會依此而採取特定的處理行動 (Lee, 2004)。此概念刻劃出人的各種生活行動，在其所置身處境中會受到特定的文化視框所約束，而心理劇的導演在劇中與主角的行動，都會受到其處境中的社會規範和文化視框所影響，因此在人與人的置身處境中，將從主角的社會文化視框出發，做現象詮釋學的理解，也在這個理解中，可以觀察到心理劇導演和主角，各受其社會文化視框影響所產生的現象。

貳、研究實施程序

本研究的實施程序為：徵求研究參與者、選擇研究實施地點、進行心理劇團體、個別深度訪談、撰寫論文。

一、研究參與者

(一) 團體成員

以網路公開徵求的方式甄選研究參與者，參加甄選共二十五人，以電話訪談或面對面訪談方式篩選出十一人參與研究。本研究之參與者有八人為母女關係，另三人為母子女關係（心理劇主角），本研究之參與者基本資料如下：

表 3 研究參與者基本資料

研究參與者(化名)	性別	年齡	教育程度	職業	實施日期
娟娟	女	17	高中	學生	103/10/25
娟媽	女	40	大專	工	103/10/25
青青	女	38	高中	無業	103/12/20
青媽	女	62	高中	公退	103/12/20
小羽	女	17	高中	學生	103/12/10
小羽媽媽	女	50	大專	商	103/12/10
歡歡	女	23	大學	學生	103/12/25
歡媽	女	51	博士	諮商師	103/12/25
熊哥	男	22	大學	學生	103/12/27
熊妹	女	19	高中	學生	103/12/27
熊媽	女	40	高中	商	103/12/27

代號 M1：娟媽第一位研究參與者

代號 G1：娟娟第二位參與者

代號 M2：青媽第三位研究參與者

代號 G2：青青第四位參與者

代號 M3：小羽媽第五位研究參與者

代號 G3：小羽第四位參與者

代號 M4：歡媽第七位研究參與者

代號 G4：歡歡第八位參與者

代號 M5：熊媽第九位研究參與者

代號 G5：熊妹第十位參與者

代號 S5：熊哥第十一位研究參與者

本研究心理劇團體之其他參與者，係商請南華大學生死學研究所研究生，以及心理劇實驗劇場成員共同參與。團體成員分別來自不同社會階層，且來自台灣各地，年齡（不表列的目的是為保護成員、減低團體成員的被辨識）從 17 歲至 60 歲，教育程度從博士、碩士到高中。基本上是一異質性的團體，亦較能貼近社會的原貌。

（二）心理劇導演的資格

本研究的導演游金潁生於台灣，現任南華大學教授，擁有美國心理劇、社會計量及團體心理治療協會（America Board of Examiners in Psychodrama, Sociometry and Group Psychotherapy）認證的心理劇導演訓練師、心理劇教育者及心理劇實務工作者（Trainer, Educator, practitioner.TEP）的資格。心理劇導演在本研究中扮演著重要角色，從詮釋學的角度而言，導演需與主角以開放式的對話進行，讓主角能透過對話相互開展彼此的視域進而達到視域的融合，所以導演必須受過相當的訓練，才能於心理劇導演過程中「反移情」。本研究的導演具備中西文化，對導演如何能與主角達到視域融合，有其獨到的見解。

二、選擇研究實施地點

研究者向本校生死學系商借學慧樓 H207 教室，進行心理劇團體成長共計七次，每次約三至四小時。

三、對劇中主角做深度訪談

本研究為對心理劇中的主角在單親親子衝突中轉化學習，有更深入瞭解而進行深度訪談。而所謂深度訪談是指對單身母親與子女衝突的經驗、意見、想法、感受和知識等的直接引述的資料的蒐集（吳芝儀，2000）。

四、將心理劇過程之錄影帶與深度訪談錄音資料轉騰為文本

本研究所收集的資料包括心理劇過程之錄影帶所轉騰之文本、主角深度訪談轉騰之文本。文本之編碼方式如下：

（一）心理劇過程之錄影帶所轉騰之文本編碼

本研究所進行之心理劇團體在五天過程中共有十一位主角，針對五場心理劇十一位主角在心理劇過程中之行動與對話之資料加以編碼。本研究共有五場心理劇，各場心理劇及主角之識別方式如次：導演之識別英文字母為“D”，如 D1 則指第一場劇，亦即英文字母後的第一個數字乃代表場次，D3 則代表第三場劇導演而依此類推。對話部份則在人別及場次之後，例如：D50027，該 0027 則是導演在第五場劇的第 27 句話，D50036 則是第 36 句話。本研究之五場心理劇逐字稿人別

是以英文字母代表之，導演：D，母親：M，女兒：G，兒子：S。另有輔角或替身則在逐字稿前標示之。

（二）主角深度訪談所轉謄之文本編碼

主角深度訪談所轉謄之文本編碼，是對主角深度訪談之對話序，以及人別加以標示編碼，深度訪談之人別以雙英文字母標示，母親：MM，女兒：GG，兒子：SS。例如：MM20014，MM 後之數字 2 代表第二場劇，0014 代表訪談中 MM 所說的第 14 句話，又如 GG10007 代表第一場心理劇女兒受訪的第 7 句話。

（三）撰寫論文

針對上開文本進行詮釋學理解撰寫成論文。

第四節 本研究效度的建立

為避免探討過程的主觀偏執，研究者必須面對存有的限制，釐清可能盲點，並且藉由有效的途徑來檢視資料的取得、引用、處理和詮釋是否恰當，藉以加強研究過程的嚴謹度，並且讓研究的結果能真切的表達實況，產生實質的貢獻與影響力（甄曉蘭，2003），本研究的研究效度包括：

- 一、受訪者的檢核：將觀察及訪談後所整理之譯稿與受訪者討論，請他們提出意見，以確認掌握其經驗與想法的真正。
- 二、外來的稽核同伴：就研究過程中所遭遇到的問題，及研究的發現等與研究伙伴討論，以協助澄清概念、發現問題，並發展或調整可行的研究策略（李瑛，2002）。

除了上開二種研究效度外，在心理劇進行的過程與訪談過程中，所涉入的互動與交互作用，也就是「對話效度」（dialogic validity）的實踐，使每一位參與者有機會提出意見相互討論，參照不同的角度來詮釋、檢證彼此的認知，一方面藉以增加參與者間的觸媒效度（catalytic validity），一方面更提升研究本身的實用效度（pragmatic validity）、增加研究結果的「可信賴度」（trustworthiness）（甄曉蘭，2003）。

第五節 研究倫理

本研究係探索單家庭親子衝突轉化學習歷程，此中涉及到參與者內心不為人知的事件，因此，必須恪守研究的倫理守則進行。本研究依循著「不傷害原則」、「知情同意原則」努力做到。

壹、保護團體成員不受傷害

團體成員將他內心隱藏多年的事表達出來，需要很大的勇氣與冒險，為使參與研究者不受到傷害。本研究將以匿名方式呈現文本，且在謄稿時或在閱讀文本、觀看影帶時，都在一人的狀態下進行，避免第三者參與，以保護團體的參與成員。

貳、知情同意書的實行

研究者在進行研究前的訪談時，及給予「知情同意書」，並以口頭說明研究等相關訊息，此外，研究者口頭強調參與者有選擇的自由，有隨時拒絕或退出研究的權利，有瞭解研究進展、與談話內容可能如何呈現，結果會如何呈現的權利，並告知參與者，本研究會以匿名方式代替參與者的姓名。本研究的參與同意書如附錄一。

第四章 心理劇的分析與詮釋

心理劇的流程是一個團體成員集體潛意識的流程，彼此的生活事件相互流入心底，相互嵌入意識流之中，彼此引發檢視、彼此整合。本研究心理劇的內容是以單親家庭親子衝突雙方為主角的實驗劇場，是關乎團體成員彼此內在的生活經驗，可以彼此激發並共同體會，幫助主角雙方檢視彼此內在整合。本研究共有五場心理劇，共同點都是兒女與母親之間的互動衝突。其中第一場劇是處理單親母親與女兒相處衝突情緒及改變，第二場劇是處理女兒與母親、外婆間的三角關係所呈現的情緒衝突及改變機轉，第三場劇為處理失婚母親將其失敗恐懼，錯誤投射於管教女兒，並沉溺於挫折忽略女兒依附期待之情緒渲洩，及母女和解之機轉。第四場劇為處理媽媽因原生家庭帶給成長框架的桎梏以及婆媳間不和睦的情緒導致忽略了該給女兒的關愛及疼惜，經過心理劇的渲洩滋養後，母女彼此改變其間的對立衝突。第五場劇是處理母親因交友關係而與兒女間所產生情緒衝突及兒子、女兒將親情轉化為母親處理感情問題之動力。茲將五場劇十一個主角在心理劇中轉化學習之歷程之研究分析及詮釋如下。

第一節 娟娟與母親衝突轉化歷程及其詮釋

心理劇的歷程分為暖身、演出與分享三個階段，茲以此暖身、演出階段對主角心理轉化歷程之研究結果深入詮釋如下：

壹、娟娟與母親衝突轉化歷程及詮釋與分析

一、娟娟與媽媽的心理劇概述

第一場心理劇主角女兒娟娟原在父母離婚後由阿公、阿嬤扶養長大，父親另有女友外住，媽媽與阿嬤不合，經常設詞阻擾媽媽探望，娟娟年幼夾在成人世界的紛爭，既無力排除又不懂原因，只能將無助植入心中。娟娟國中時補償心理作祟，與非行少年竟日嬉遊圖壯大勢力，致阿公、阿嬤、媽媽、學校師長俱以無法管教視之。娟娟升上高中後立志改變，自行要求離開生長家庭隔離原有非行夥伴，赴嘉義與母親同住，卻因媽媽原有印象對其管束嚴格，母女衝突不斷，又因媽媽

感情生活複雜，影響娟娟在家生活，益增母女間衝突及疏離感。

在心理劇中，導演在作劇過程，兩度使用多重替身，使主角先聽到自己內心深層的聲音並在母女間作表象衝突的和解，次而凸顯媽媽感情複雜給予娟娟在家中的不確定感，媽媽與男友經常的爭吵更使娟娟對媽媽和自己人身安全充滿危機，導演使用束繩技巧令媽媽感受紛亂感情纏身的壓力和脫離的快感，並鼓勵娟娟與媽媽同心協力將不適合感情拋諸門外，型塑母女同心意識以強化媽媽處理感情的動力，終致媽媽於心理劇後不久即將紛亂問題斷絕，娟娟與媽媽相依為命的家庭隨之歸於平靜。

娟娟年幼因父母親離婚，所以沒有跟母親一起生活，後來長大在與母親相處時，而產生情緒、認知與行為互動上的衝突，透過心理劇鏡觀技巧的運用過程，母女看見彼此的問題、感受彼此情境的難為，進而能相互理解得到彼此的共識，經過情緒渲洩、情感上被滋養，而能與母親擁抱和解，覺得母女是能相親相愛的，在媽媽與女兒手牽手的情景之下結束演出。

二、暖身（warm up）

心理劇暖身分為對團體的暖身與對主角的暖身，對團體的暖身是導演對團體成員以活動方式讓團體成員彼此熟識，消除成員彼此之間的陌生感，進而建立團體的信任感與凝聚力。在心理劇團體的進行時最開始就是先對團體暖身，暖身的方法有很多種，而暖身從導演一進入團體就開始，導演一進入團體就向團體成員說：「在這裡所做的都留在這裡，雖然是做研究的，在團體裡首要是保密」，接下來導演詢問：「害不害怕攝影機」，並強調在研究過程中團體成員不是實驗品，彼此要相互信任。雖然短短的一、兩句話，但讓團體成員和導演之間建立起關係，讓導演自己進入團體，導演自己也暖身起來，同時和團體成員連結起來，並將團體最重要的倫理守則「保密」提了出來，讓團體的信任感初步建立起來。「同時會邀請你們做主角且寫同意書，但是你可能答應做研究，若在進行過程中有覺得不舒服的地方，是可以拒絕的！就是每個人有這樣的權利！，因為你們比做研究更

重要。」

三、研究心理劇流程圖（見圖 1）

第一場心理劇研究者依內容分爲五段，除下列文字說明外並以圖 1 示之：

- (一) 演出前母女心理距離的拉扯
- (二) 變調婚姻對女兒成長的影響
- (三) 母女對親情的渴望
- (四) 修復母女斷裂的關係
- (五) 母女共同期許的家庭

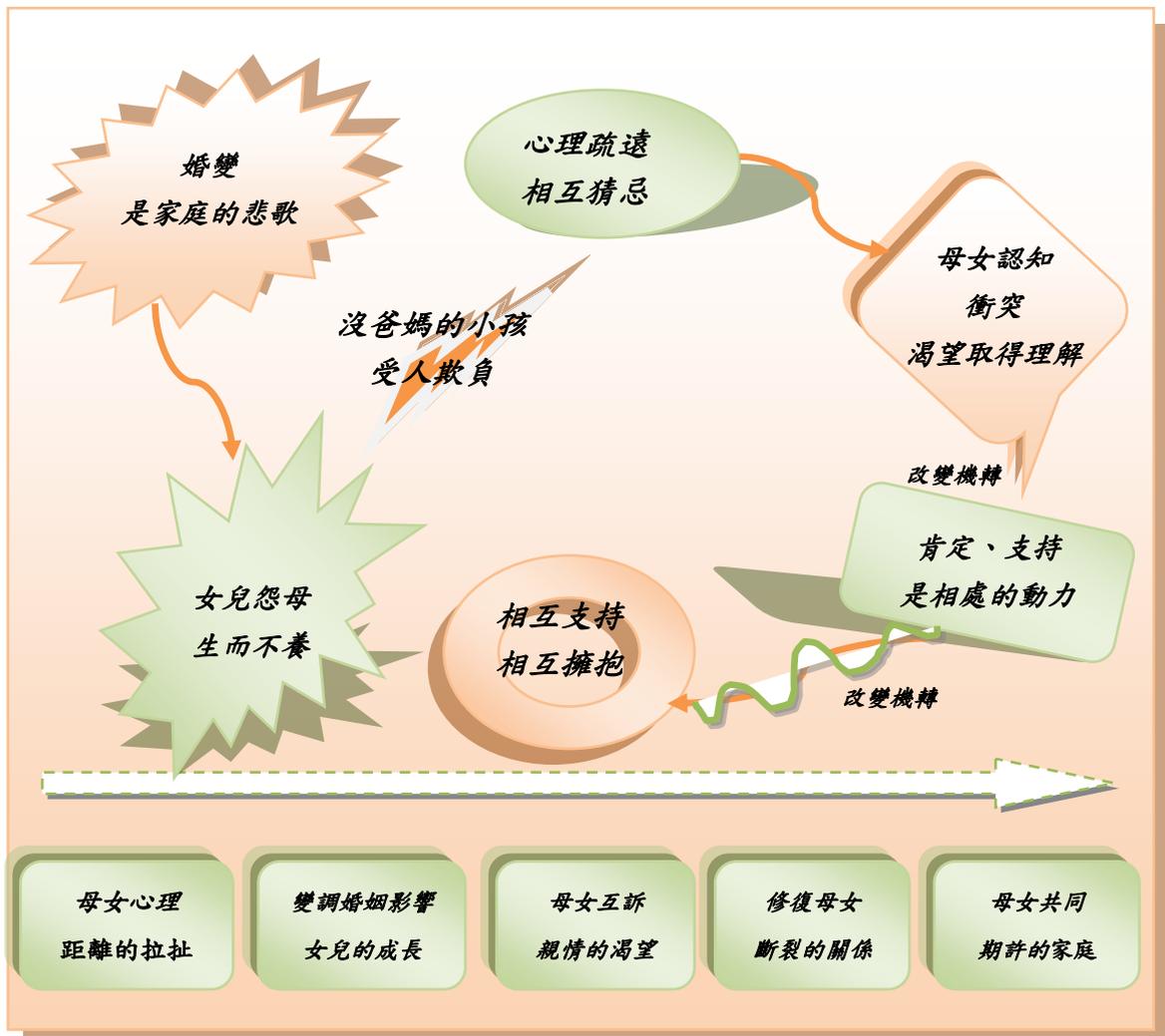


圖 1 第一場研究心理劇流程圖

四、演出中的暖身

演出是主角以具體行動及語言展開呈現內心生活事件的過程，也是主角轉化學習的開始，在心理劇中演出並不是單純的演出其亦包括暖身。此暖身的重點在主角，同時也對團體成員暖身，接下來導演用冥想方式，引導所有成員放鬆心情，去回想生命中重要的人，之後請成員分組共同分享及聆聽，增加彼此互信，主角在分享阿公阿嬤扶養的成長過程，呈現母愛缺席的失落，導演以探問的方式來為主角母女雙方作暖身而引伸出來全劇內容。

五、主題的演出一重尋缺角的愛（見圖 2）

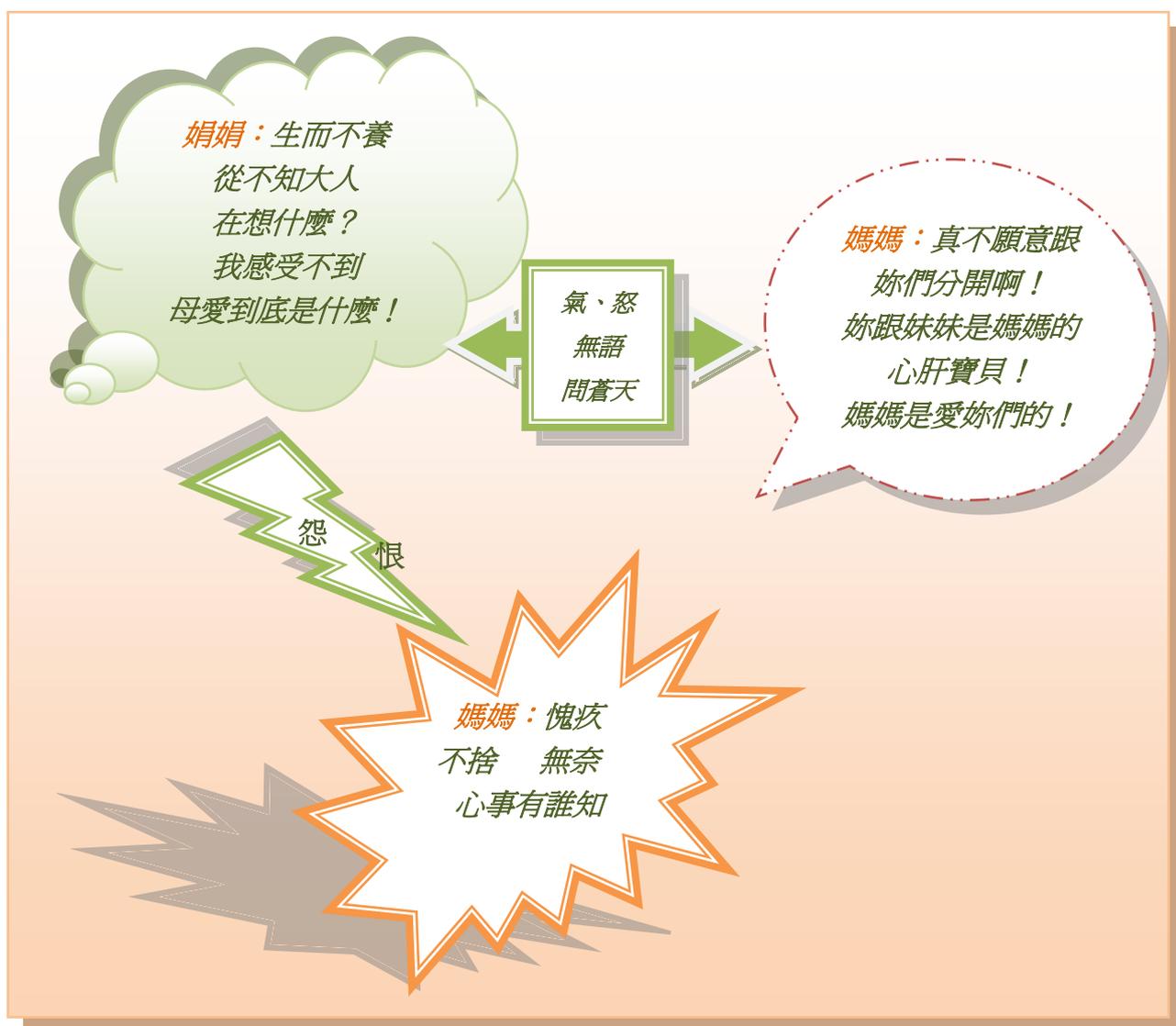


圖 2 演出前母女心理距離的拉扯

(一) 提問：為何媽媽認為對女兒有虧欠？

導演順著主角母女雙方的話一步步的探詢，瞭解到女兒因為父母的離異，導致跟父母分開，從小是阿公阿嬤帶大的。又因阿嬤不准媽媽來探望女兒，讓女兒在小小年記的印象是「母生而不養」，其內心是怨恨、失落的。當女兒談到這些事的時候，女兒的神情是一副無奈的樣子。導演問「媽媽，妳今天想來處理什麼？」

(D10001) 媽媽：「就是，從小，小朋友不在我身邊，可是，就是跟她爸爸分居很久了，然後有離婚。所以對小孩有虧欠，因為，我覺得小孩子是我的全部，那時候可能是爸爸，就是我們婚姻的關係啦！小孩子都陪在阿公、阿嬤身邊，然後，不能把他們帶出來，然後，今年，她讀高職了，她跟阿公阿嬤有點衝突，所以阿公才讓她出來外面，讓她跟著我，這樣子！」(M10001) 導演聽了媽媽這番話後，就循著媽媽的話問女兒「我先釐清一下，妳從小沒跟媽媽住在一起嗎？」(D10002) 女兒：「沒有」。(G10001)「那媽媽平常時會來看妳嗎？」(D10007) 女兒：「不會。因為阿嬤也不會讓她來看我。」女兒表達出為什麼阿嬤要拆散她們母女，但又不知是甚麼原因？導演問女兒「阿嬤禁止媽媽來看嗎？阿嬤和媽媽的關係怎麼樣，妳幫助老師，不必去管媽媽。」(D10008) 由此導演便將女兒的回應話語來探問「為何阿嬤不讓媽媽來看望她的原因」，引導女兒進入看不到媽媽的回想時空。

導演的問話是一種對主角母女雙方內心的暖身問話，不是導演想問什麼就問什麼，而是導演深入主角雙方的內心世界與主角雙方同步，體會主角此時此刻的感知與感受，並順著主角隱而未顯的脈絡將主角未講的內心感受講出來，此過程是主角雙方與導演互相建構的過程，因此，導演本身必須「放空」能融入主角雙方的感受與感知於自己內心之中，並將主角的感知、感受帶領出來。在這樣對話過程中導演順著主角將主角引入主角與主角母親之間的未竟事項，並以心理劇的「鏡觀」手法來協助主角與她媽媽接觸各自的內心世界，並看見對方的內在情緒。

(二) 娟娟進入「小孩無法理解大人世界」的場景：一條缺憾的鴻溝。

父母婚姻的離異常常會帶給小孩在成長過程中是傷害的、缺憾的。在導演帶

領下，娟娟內在情緒浮現出一般人所謂的「婆媳戰爭」後，被拋棄兒女的無助心情。(D10014~D10025)(G10013~G10024)

導演：那當妳看到的時候，妳感覺到什麼？

娟娟：怪怪的。

導演：啊！妳又夾在中間，是不是？所以妳怎麼辦？老師比較關心的是這個！

娟娟：不要理她啊！

導演：吵的時候，妳都作什麼？

娟娟：在旁邊看啊！

導演：妳幹嗎在旁邊看，怎麼不走遠呢！

娟娟：旁邊跟妹妹啊！

導演：所以妹妹也都跟妳住在一起！

娟娟：對啊

導演：妳們很無奈是不！兩個大人在吵，妳們也不能作什麼？

娟娟：就阿嬤罵媽媽，媽媽就回嘴！

導演：阿嬤都罵媽媽什麼？

娟娟：說！妳再來這裡作什麼？（台語）以後都不要來！

導演：媽媽呢？

娟娟：媽媽就說我來看孩子而已，又沒來幹什麼！

娟娟從小就被迫與媽媽分離，又被阻隔無法跟媽媽見面，所以女兒無法體會母愛的感覺是什麼滋味！導演聽了女兒的對話就問女兒是什麼原因讓妳變成非行少女啊！

（三）變調姻婚對女兒成長的影響

1. 女兒成長過程沒有父母的關愛及保護，在學習環境被霸凌，為捍衛自己而成群結黨被師長定義為一叛逆非行少女的污名標籤。

導演探問女兒為何會被老師和家裡認為是不乖、叛逆的小孩？(D10038～D10044)(G10037～G10043)

導演：叛逆喔！妳五歲就叛逆喔！

娟娟：不是啦！國中以後。

導演：妳是怎麼個叛逆啊！

娟娟：就不乖啊！交到壞朋友。

導演：什麼叫不乖？

導演：就是常常出去玩，要不就是上課不乖。我是會去上課，但在上課時會不乖，或是穿著打扮，阿嬤不喜歡。

娟娟：啊！妳覺得妳乖不乖？

娟娟：我覺得我很乖啊！

導演：是啊！那是大人的看法，他們都不瞭解你是不是？

娟娟：嗯！

導演：那太好了！那不是不乖啊，那是發展自己的特色特質啊！都是為了這些是和阿嬤吵架是不是？

娟娟：對呀。

娟娟說出自己的想法，表達了：我的想法你們大人根本就不懂，也不會瞭解的！反正多說無益啦！

2. 娟娟從小缺少與媽媽相處，對媽媽的感覺疏遠，導致母女無從交心：母愛的缺席—成長期待的失落，衝突的開始

在娟娟被認定為非行少女的無奈時，導演探問女兒對媽媽的感覺是什麼？導演：你會想靠近媽媽嗎？(D10051)有時會有時不會。(G10050)你喜歡有這個媽媽嗎？(D10054)喜歡啊！接著女兒說出媽媽給她的感覺，(G10053)會煮東西，會陪我聊天，會做家事。(G10054)導演再問不喜歡她甚麼？告訴老師3個。(D10057)不讓我出去玩。我要跳舞，今天本來不想來，但她說，如果我不來就

打電話給老師說不讓我跳舞。(G10056) 威脅妳啊！(D10058) 對！(G10057)
從導演與女兒的對話中浮現母女之間有互動上的衝突。

3.既定印象，框架的無奈，好與不好、乖與不乖— 被懷疑、不被信任的挫折

女兒很不爽被媽媽用威脅的方式來對待(D10060~D10066)(G10059~G10065)

導演：妳被威脅的感覺怎樣？

娟娟：很不爽。

娟娟：很不開心啊！

導演：妳有沒有跟她講過？

導演：有啊！但她就說我一定要來，其實今天練舞之後很熱，不舒服！

娟娟：所以被強迫感覺很不好，那妳有這個媽媽讓妳感覺到怎樣？

導演：有時候好，有時候不好。

娟娟：常常和她意見不和？

導演：都為些什麼事意見不和？

娟娟：就有時我想做的事情，跟她想法不一樣！

導演：妳有什麼事會跟媽媽衝突嗎？

娟娟：就是我們學校要練舞，媽媽就希望我在家把捲頭髮練好，但是我認為檢定還沒到，可以先跳舞，以後再練捲頭，可是媽媽就是不答應，不准我去練。

導演：聽起來好像有點委屈對不對？有點想哭對不對，是什麼讓妳想哭？

娟娟：不能練舞。

導演感受到娟娟心底的吶喊「我那時是叛逆啊！我現在已經好了啊！爲什麼你們都不相信我？」那種無奈的情緒裡，導演試圖讓母女能彼此看到她們的觀念落差，於是請了多位輔角來做媽媽與女兒的替身，透過多位替身依循娟娟與媽媽的重複對話，將母女的深層情緒，引入舞台上對立的衝突場境。

(四)在衝突對立中母女看見彼此問題的面向—站在第三人的位置去理解彼此內

在深層聲音及感受，讓娟娟和媽媽去尋找一個新的、包容的起點

導演爲了讓母女能跳脫自我框架的制約，運用了心理劇的多重替身及鏡觀的技巧來讓母女聽到她們衝突的徵結是在那裡？（D10072~D10129）（M10002~M10030）（G10071~G10108）

導演：妳聽一下妳內在的聲音好嗎？來！

娟娟：我想去跳舞，媽媽不讓我去，我覺得很難過，我覺得很悲傷，我覺得很委屈。

媽媽：因為妳事後才告訴我，讓我很生氣

媽媽：我也覺得難過，我也覺得很悲傷，我是希望妳以課業為重。

導演：這個聲音妳要回應媽媽什麼？媽媽有沒有事先告訴妳？

娟娟：有，我下次會告訴妳。這是我的興趣，我也會顧到學業，我跳舞希望媽媽支持我。

媽媽：我也希望支持她，但是每次跳舞的時候，要先捲一顆人頭。

導演：妳要回應媽媽什麼？這樣要求合不合理？

娟娟：OK！因為她以前會叫我捲十次，現在只叫我捲一次。

導演：現在聽到媽媽這樣說，妳感覺怎樣？

娟娟：還滿開心的。因為我以後也可以去跳，可以不必捲十次人頭。

—娟娟與媽媽互動衝突從替身的交互對話中，互相看見原來這種情緒，竟是因互不說出觀點所致，在導演的技巧運用輕易獲得了解決。

導演：媽媽妳要回應女兒什麼？

媽媽：妳做什麼我都支持妳，但是希望妳都可以告訴我，不要讓我擔心。我擔心會被朋友帶壞。

導演：妳聽到了嗎？

娟娟：我已聽到，我現在是高中了，我知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友。我長大了，我自己會選朋友，我不希望別人干涉我交朋友，我現在已

經高中了，我不像以前那麼叛逆了，我只是和班上幾個女朋友在一起，我一定會保護自己。

導演：媽媽聽到了嗎？

媽媽：我知道她會生氣啊！但是我還是要看一下她交的是什麼樣的朋友。她比較喜歡跟那些非行少年在一起，妳未滿 18 歲，妳跟妹妹都是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰。我知道妳會保護自己，但是以前我就講過，我不想這麼早當阿嬤！

導演：聽到了嗎？妳要回應媽媽什麼？

娟娟：我又沒讓妳當阿嬤？

導演：媽媽妳要回應女兒什麼？

媽媽：我得喜歡妳搬來跟我住，很喜歡跟妳在一起的日子。

導演：聽到了嗎？當媽媽說這些話的時候，妳心裡在想什麼？

女兒：很开心啊！開心可以告訴她我想什麼，也會聽到她想什麼？

導演：媽媽聽到了嗎？妳想告訴女兒什麼？

媽媽：我想擁抱妳！

娟娟：這就…免了。不不喜歡給人家碰，感覺怪怪的。

導演：真的嗎！（指女兒）妳眼睛閉起來一下，感受一下媽媽，當媽媽在這裡，妳感受媽媽什麼？

娟娟：很开心啊！開心可以跟她講這些。

導演：媽媽妳聽到女兒說心裡話，妳的感覺如何？

媽媽：我開心妳長大了。

—娟娟轉換青澀少女的叛逆為懂事的青年，終於在交替的對話之中，讓媽媽真正感受到女兒已經長大，也會保護自己而賦於她必要的信任。媽媽亦將一個做為母親的擔憂，讓女兒共同知曉共同分享，而在母女之間築起互信及溝通的連結。

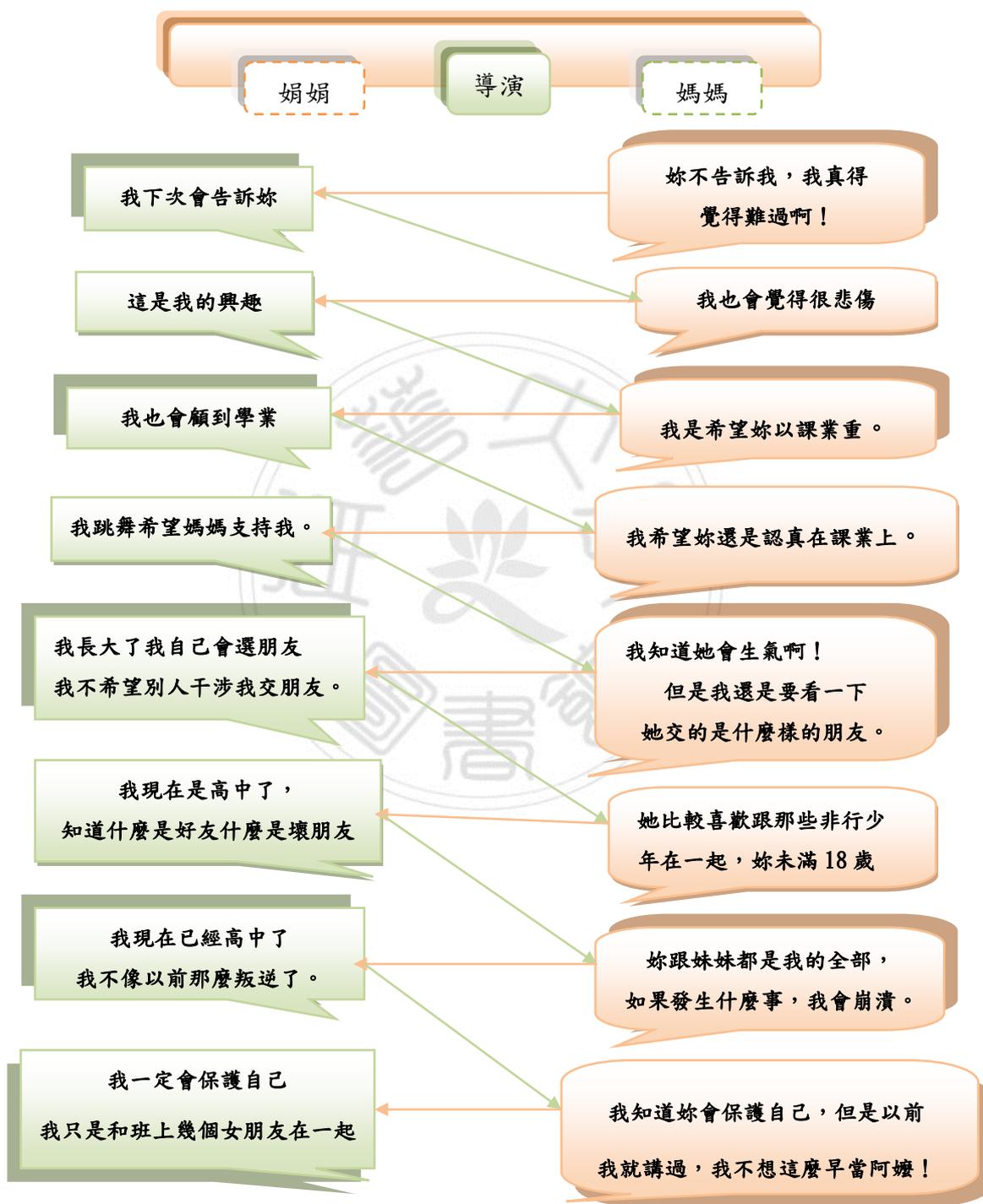
導演：來！妳們兩個都過來一下。（MG 二人一起向前）來，妳剛說妳今天不

是來當觀眾嗎？現在我們來看一下，這裡有一母女，她們平時都不溝通，我們現在來看看這對母女是發生什麼事？

在這個時候，導演循著娟娟跟媽媽的情緒反應，利用了多重替身（輔角）技巧的對話，讓娟娟與媽媽從輔角重覆對話的當中，去聽到她們彼此間內在深層的聲音，同時母女在互聽彼此說出的話語裡，讓娟娟理解了媽媽的擔憂，媽媽也更加清楚娟娟長大了，而且有了自己的想法。（GT10002～GT10033）（MT1003～MT10035）



表 4 多重替身對話表



媽媽：我很高興妳搬來跟我住，很喜歡跟妳在一起的日子。我很高興妳現在和以前不一樣，我覺得妳搬來嘉義是對的，尤其有一個好的老師很重要。

導演：(問G) 如果妳從第三者來看，這個媽媽是個什麼樣的媽媽？

娟娟：很憂鬱，很關心她女兒，很會亂想，有點噁心。

導演：媽媽，妳從第三者來看這女兒，妳覺得怎樣？

媽媽：長大了，比較會想，比較不會讓人家擔心，是個害羞的女兒，事情都沒講出來跟媽媽容易誤會。

導演：聽聽媽媽內心的話，在這個社會上要聽到媽媽內心的話是很難的，聽聽好嗎？

娟娟：要支持我，等我講完話要發脾氣再發！不要直接開我房間的門。

媽媽：我希望妳會主動出來幫家裡的事，我會覺得妳更長大。我會尊重妳的隱私。

透過導演鏡觀技巧的運用，娟娟和媽媽在第三人的位置，看見舞台上母女衝突的問題所在，乃在自己角色的轉換中領會到母女互動時要懂得將想法說出來，讓互動的人能知道自己要的和不要的是甚麼。才能去面對事情去溝通彼此需求去尊重彼此。母女間至此萌生和解的契機。

(五) 母女對親情的渴望

1. 女兒與媽媽同住時，女兒看到媽媽需要被關愛：期待被愛的背膀。

失婚的媽媽，女兒不在身邊而過著孤單的生活，長久以來，一直希有被愛的感覺。導演從女兒的話語中知道媽媽身邊有男朋友，又聽到女兒對媽媽交友的情形許多負面意見及想法。女兒說因為外面有妳的男朋友，所以我不想出去。

(G10113) 我不喜歡那個男生的態度，不喜歡不熟的男生在家裡。(G10114) 我就是不喜歡他在家裡走來走去，會讓我很不自在。(G10116) 媽媽知道了嗎？以前知道嗎？妳喜不喜歡那個男人？(D10157) 應該說喜歡，老了以後有個伴啊！

(M10037)

導演聽到媽媽的心聲，媽媽也是個有血有肉有感情的人，需要有人照顧需要一個肩膀依靠，但是失婚之後孤獨度日，最親愛的兩個女兒不能相伴，甚至假日前去探訪都被阻擾，幽幽生活情何以堪？可是女兒來後卻不喜歡媽媽的男友，夾在親情和感情之間令媽媽矛盾而難為。

他很疼我。(M10046) 他會到我們家煮飯、洗衣服、拖地！會帶我們出去玩。

(M10047) 我渴望有個完整的家庭，也希望有一個男人在經濟上給我幫助，前提要喜歡我的女兒，我跟他講過啊！如果跟我女兒處不來，我寧可選擇我的女兒。

(M10049)

2.因為媽媽交友的問題讓媽媽更了解女兒是長大了，對事情有主張有判斷更知道要如何去保護媽媽：親情的關愛是無價的

女兒描述出媽媽與男友的問題，導演感受媽媽心理糾結的痛，於是引導女兒將不認同的真因說出來，讓媽媽自己評斷其中的輕重價值，並且也讓媽媽真確的感覺女兒已長大了懂事了，且已有共同的價值觀了。即如：很反感，我每次就跟媽媽說不要接他電話了。媽媽就說，他就會來找我。就是一直要過去貼人家，人家要走，還追過去，不知道在幹嗎？(G10124) 妳回到家，那個家對妳來說像什麼？(D10193) 就像租房子，不像一個家。(G10135) 所以妳勸媽媽都不聽，妳當女兒的會怎樣？(D10165) 我不想讓那個男生來傷害到我們家的人。(G10126) 我就說啊！我就打電話給警察，有男人私闖民宅。(G10125) 在娟娟的不滿聲中，導演讓媽媽說出心裡的難題，即如：妳無奈什麼？把妳的無奈告訴女兒。(D10168) 其實我們兩個都不是很喜歡那個男的，他很焦慮。(M10050) 來，女兒什麼事都看得很清楚，面對這個媽媽，什麼都很會亂想，很憂鬱，妳來幫媽媽看一下，該怎麼辦？(D10198) 我覺得媽媽很奇怪，那男的沒有自己的事業，沒有自己的人格。

3.媽媽希望能有一個自己的家：愛的凝聚。母女對交友都有共同的見的一事業要

有成、有獨立的經濟，要能愛我們母女。

娟娟不喜歡媽媽的男友，媽媽卻是委決難斷，導演開始為其母女尋找共同的好男人條件，並以輔角分別扮演現任男友和理想中的男人，由娟娟和媽媽分別作有趣的品評，發覺母女眼光一致，即於對話中為娟娟和媽媽找到一個意識相同的焦點，可以互相對話可以互相鼓勵的方向。

有一天，如果我們獨立了？(M10051)就是有一天我們再買一間屬於我們的房子！(M10053)那還好！媽媽我問妳，其實妳內心最渴望有人對妳怎樣？

(D10184)就是溫暖啊！(M10058)一個家的感覺。(M10060)我需要有一個溫暖的家，愛我也愛我女兒。(MT10048)有獨立事業，有自己想法。(TR10002)就是有穩定的工作。(G10164)期待媽媽能選這樣的男人，能保護媽媽。(D10221)我就再找一個脾氣好的，會關心我的家人的。(M10072)妳們兩個選的人不同，但要的特質都一樣，所以妳們母女都很好啊！眼光都相似啊！(D10252)

4.修復母女斷裂的關係：共同一起解決問題，而表達出對彼此的在乎

導演讓母女倆坐近一點，互看她們彼此。導演在母女情緒渲洩後的場境裡問：來，妳們坐近一點讓我看一下，妳們母女相不相愛啊！（媽媽坐近）（女兒卻往外移）(D10254)－娟娟的細微動作呈現內心雖已知媽媽心裡的苦，可是原有的慣份情緒仍未消彌，導演遂以鼓勵媽媽求助女兒的巧妙操作，喚起年輕娟娟的俠義心腸去幫助媽媽－即如：這個媽媽需要女兒什麼？告訴女兒！（D10301）我覺得就是把鎖換了，然後他再來，我就要報警了（G10191）申請保護令。(TR10013)所以妳是不是想離開這個男人，這才是關鍵！女兒的第二點是說她想告訴妳時，要好好聽她說，妳願意嗎？就像今天這樣，把心思都說出來，女兒，妳覺得怎樣？

(D10426)我會學習啦！（M10151）妳不知道，聽媽媽說說看，好嗎？(D10431)我會用安全的方法，慢慢的離開那個男人，星期五就換家裡的鎖，我會好好的聽妳講話，不會一直說，這個不好，那個不好，也會試著不在妳朋友面前提妳以前的事，我相信妳會變好。(M10154)－導演看到媽媽想要改善跟女兒的關係，覆

述了媽媽說的話—妳真的會相信女兒嗎！女兒爲了改變自己，努力爭取機會，想讓媽媽知道女兒的決心！高興啊！這是經過了很大的家庭革命，才能讓她來的。

(M10155) 女兒聽到了嗎？妳希不希望媽媽肯定妳？如果媽媽願意這樣做，妳會不會給媽媽加油，跟媽媽握個手！「(小聲)媽媽也是人也需要鼓勵的，知道嗎？」其實妳一直在默默的幫媽媽的，不是嗎？(D10433)(對G)我真的需要妳的幫忙！

(M10157) —導演爲了強化媽媽離開無良男友的動力，運用束繩技巧讓媽媽在肉體上去穿越，被束縛被糾纏剪不去理還亂的繁亂感覺，又適時鼓勵娟娟幫助媽媽解開套牢，滿足娟娟年輕無邪的助人滿足感，同時亦使媽媽體會從束縛到解套的差異感覺，導演刻意同時鼓勵娟娟和媽媽將不合理的壞男人，一起丟出門外去領會母女同步同知，同心協力的親愛感覺—即如：來！幫媽媽一下，把這個男人拖出那個心裡的門，去幫媽媽一把，媽媽，妳要不要把這個男人留在心裡面？

(D10330) 好！女兒來，媽媽掙脫了，妳去幫媽媽，同心協心把這個男人拖出去丟掉。(D10332)

(五) 母女期許的家庭：跨出親情的藩籬，迎向朝陽—幸福滿滿

在導演催化引導下，母女共同走到內心更貼近的感覺裡，女兒也明白媽媽是需要一份關心、一份疼惜的，女兒也更知道要好好陪伴媽媽，讓媽媽不再是孤零零的，將自己的力量給媽媽，將自己的信心給媽媽，希望媽媽能夠知道女兒想要讓明天會更好！而此期待與媽媽的希望完全一致。猶如娟娟說：我覺得那個男的要離開，那男的如果不在家裡，我跟媽媽感情都會比較好。(G10248) 妳們兩個會不會互相安慰，媽媽是不是很缺乏愛？(D10336) 媽媽是不是經常孤孤單單一個人！(D10340) 妳們兩個是不是都很像，但都背對背的，又很想支持對方，又不想轉過背來，是吧！是不是都這種心情，其實內心是怎麼樣？(D10347) —在娟娟長年不習慣母親照拂的僵化時，導演一連串話語，慢慢將娟娟在劇中的情緒和思路整合，讓娟娟的僵持漸漸化開，而主動牽起媽媽的手，母女至此終於破涕爲笑，攜手散步於舞台上，並受到場內陪伴著的祝福。—妳剛看到，媽媽跟妳合

作的時候，讓妳感受到什麼？（D10398）其實我內心渴望怎樣？（D10354）大家都住在一起。（G10206）愛要等待，也要堅持！懂嗎？（D10440）妳是一個很貼心的女兒，妳是不是隨時都在注意媽媽？（D10468）把妳手上的戒指送給媽媽，好嗎？（D10470）現在感覺怎樣？現在看到女兒笑了，高不高興！（D1047）

演出的過程是經由導演運用多重角色替換、鏡觀及束繩等技巧，來催化引導主角與母親相互進入其內在情感糾結的衝突，在情緒渲洩後的情感滋養，讓彼此能感受各自所處情境的無奈，進而能理解雙方都是在找尋「一個完整家」的愛與關懷，而且也達到母女雙方在作劇過程中，其內在心理轉化的療效。

貳、娟娟和媽媽「置身所在」及轉化之理解

德國現象哲學家海德格早期作品中對人存在狀態的現象學分析，以及後期作品中對語言的思考。根據海德格的分析「人與事物之間的理解關係」的還原考察將會得到「人在關係中的理解」，李維倫（Wei-Lun Lee）博士承啓是項理論，在心理學研究時從「置身所在」（situatedness）作為探究與研究人存在現象的一種詮釋現象研究取向（approach）（Lee,1999），此與心理劇創始人 J.L. Moreno 所言心理劇的工作就是在修復社會原子圖（repair socialatom）精神相互呼應，而要瞭解人在社會原子圖中的關係的目的，是要理解人在關係中的處境，一旦瞭解人在關係中的處境方能使主角對處境有所覺察、有所頓悟、有所學習。海德格的分析（Heidegger,1962），人的存在本質是寓居於世（Being-in-the-world），並且活在其周圍世界（environment）之中，人與周遭之他人與用具之間的種種關連形態與活動則顯露了人在世的生活籌畫（projects），換言之，若我們以寓居於世來作為的瞭解，人的行為與活動將總是顯露了某些生活的涉入狀態，在其中某些特定的社會文化視框為人們所用，而事物也因此被朝著某些特定的方向來理解，人們並且依此而採取某些特定的處理行動（Lee,2004）。此點出了人的各種生活籌畫，在其置身處境之中會受制其特定的社會文化視框，一位心理劇的導演在心理劇中的導劇與心理劇中的主角的行動都受其置身處境中的社會文化視框所影響，因此若人

對人的置身處境與社會文化視框做現象詮釋學的理解，將能探究、理解心理劇中導演與主角受其文化影響的現象。因此，本研究採取詮釋現象學之「置身所在」(situatedness)作為本研究的方法。

一、第一場心理劇：娟娟的置身所在

娟娟在五歲時父母先分居後離異，被送回祖父母家扶養，成長過程被霸凌被視為非行少女，遂要求與媽媽同住圖脫離原有環境，卻在與媽媽共同生活中，感受標籤仍在不被信任，又因媽媽男友影響而與媽媽衝突不斷，娟娟置身在有爸媽卻無爸媽保護需由祖父母養大，受同儕排擠霸凌自我壯大，卻被視為非行少女不被認同，如同被拋棄隔絕的處境。

導演從探問中漸漸能與娟娟會心，從娟娟的認知和觀點裡，大人世界的爭端與我何干？為什麼要我夾在爭吵中不知所措，既生我卻不養我把我丟在阿公阿嬤家，我在學校被霸凌、老師同學笑我沒父母沒教養，我只好自己找朋友培養勢力，又被你們指為非行少女—就阿嬤罵媽媽，媽媽就回嘴(G10022)就不乖啊！交到壞朋友。(G10038)—好不容易下決心斷絕以前來和媽媽同住，卻是標籤未除這個不行那個不准，我需要的是瞭解和信任，為什麼我說我長大了交朋友時會保護自己媽媽都不相信？……娟娟心底的呼喊，喚出了孩子在異常環境掙扎的怨，缺少母愛的空，缺少保護的慌，不被理解的怒，卻也在時間環環的困縛之中，漸漸的屈服漸漸的習慣那必要的忍耐。

二、第一場心理劇：媽媽的置身所在

從媽媽的所在位置出發，生下娟娟和妹妹之後，丈夫外遇感情不再只能離婚收場，生活壓力逼得只能將孩子放在夫家，假日前往看孩子總需忍受婆婆無理謾罵，孩子是我的生命但也無奈的承受，女兒不知世間苦誤以為媽媽拋棄他們，讓媽媽痛徹心扉—從小，小朋友不在我身邊，就是跟她爸爸分居很久了，然後有離婚，我覺得小孩子是我的全部(M10001)因為阿嬤也不會讓她來看我(G10006)孩子叛逆交壞朋友誤會我向他爸爸拿錢，所以想要來把媽媽錢都花光，這些都讓

媽媽心痛，怎會變成這樣的偏激？好不容易女兒回到身邊，卻對媽媽身邊男友百般挑剔，媽媽是女人不是鐵人，需要依靠需要有個商量的人，也知道對方並不是好對象要分手也得慢慢來呀！女兒又是跳舞又是交男朋友的，雖然你已有改變但是還是令人擔心，終究女兒尚未成年涉世未深，媽媽可不想這麼早當阿嬤！我擔心會被朋友帶壞。(M10013) 我知道妳會保護自己，但是以前我就講過，我不想這麼早當阿嬤！(M10016) 媽媽在生命過程中，夾帶著丈夫背叛失婚的傷痛，女兒不能在身邊的撕裂，年輕失婚女人對幸福和依靠的期待，交雜著多種情緒卻苦無可掏心傾訴出口，使媽媽亦深困其中。



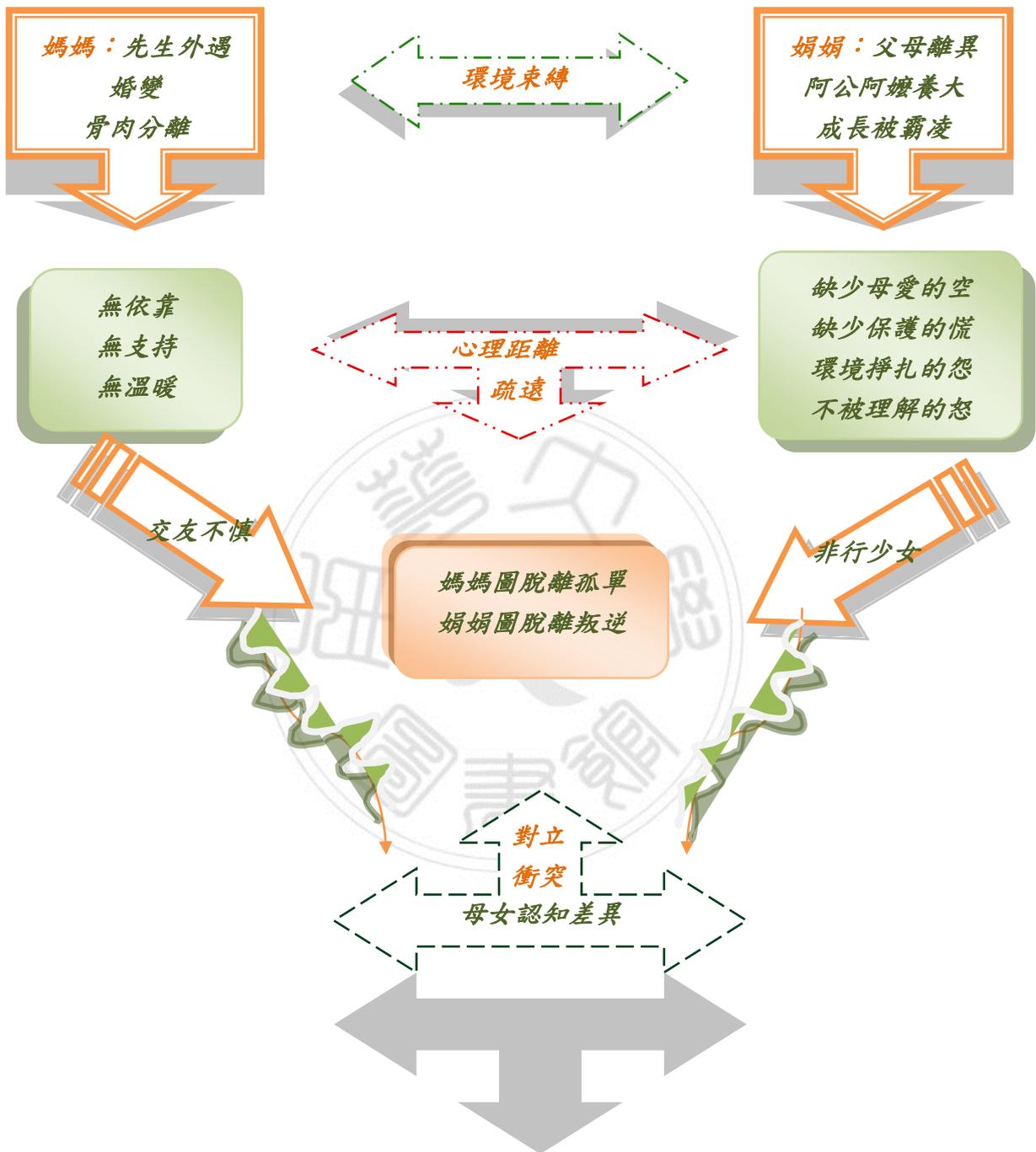


圖 3 娟娟和媽媽「置身所在」示意圖

三、轉化的理解

承上所闡述娟娟與媽媽在各自的位置，為因應生活處境難免具有對立的情緒或觀點，導演在心理劇中運用團體守密，相互信任氛圍，使娟娟和媽媽放心的融入自己內在的過去生命事件，導演的探問和娟娟、媽媽的敘說，讓導演與主角會心也讓娟娟和媽媽從敘說裡再度穿越傷痛的過去，而在舞台上找到情緒的出口漸次渲洩。導演另外併用多重替身和鏡觀技巧，使娟娟和媽媽內在的聲音，在替身的對話中重現，主角母女鏡觀在旁，他們的所在位置可以是自己也可以是第三人，對於替身對話的內涵會有自然的感同身受，亦會產生外來視域的批判和觀察，如此自體與他人的交互作用，當然使主角能夠覺察互動關係的問題所在而產生改變，也從相互的理解之中找尋到包容和體諒。導演在主角的和解契機中順著媽媽的一其實我們兩個都不是很喜歡那個男的，他很焦慮。(M10050)一將娟娟和媽媽的焦點引導至衝突的另一個爭點“媽媽的男友”，讓娟娟和媽媽的對話，從不同的認知引導至對女人理想對象的相同觀點，再運用束繩技巧使媽媽經歷麻煩糾纏的過程，鼓勵娟娟幫助媽媽脫困，讓媽媽真實體驗娟娟已經長大，已經可以是媽媽的助力，對理想對象的選擇也和媽媽交集，這個現象帶給媽媽的是一種動力，一種家中已有女長成可以相互倚賴的踏實感，即如一我會用安全的方法，慢慢的離開那個男人，我會好好的聽妳講話，我相信妳會變好。(M10154)一呈現了媽媽轉化了內在的怨懟，對女兒已經長大開始接受，也試著學習信任自己也信任娟娟。而娟娟亦在心理劇過程中轉化心底的怨，猶如一妳是一個很貼心的女兒，妳是不是隨時都在注意媽媽？(D10468) 嗯！（點頭）(G10272)一的對話中顯露了娟娟與媽媽至親的愛，並且學習與單親媽媽對家的共同承擔的意願，在娟娟成長過程所期待卻缺席的母愛雖不慣表達，卻也能牽起媽媽的手漫步於舞台，娟娟走出自己禁錮的心，轉化內在的空洞、驚慌、怨怒，學習以愛來面對媽媽。

參、轉化歷程之療效分析

心理劇對親子衝突改變上可由前兩節的詮釋分析與置身處境的改變中看出其

對主角雙方的影響，亦可分別從主角在心理劇前後所展現的情緒、認知、行為中得知其療效，茲將心理劇對主角的療效藉訪談內容加以分析如下：

一、心理劇前娟娟與媽媽的心理狀態—陌生的母愛

在心理劇前娟娟對母愛是陌生的，他成長的過程中因父母離婚，讓娟娟許多環境造成的創傷，當成長至高職與媽媽同住時，竟無法感受天性至親的母愛，而對媽媽的接近有「怪怪的感覺」，母女之間處於疏離狀態。媽媽因離婚無法親育女兒，對女兒難免心中虧欠，又因長久分離不悉女兒習性，驟然相處衝突更使母女關係緊張。

娟娟：這個女人呢？（指媽媽）（D10048）很奇怪（G10047）怎麼奇怪？想靠近他嗎？（D10049）怪怪的感覺。（G10048）。所以你當時和你女兒的狀態是很緊張的狀態（R1M010）

媽媽：有時候近，有時很遠。（M10002）小朋友不在我身邊，所以對小孩有虧欠，因為，我覺得小孩子是我的全部，不能把他們帶出來，然後，今年，她讀高職了，她跟阿公阿嬤有點衝突，所以阿公才讓她出來外面，讓她跟著我，這樣子！（M10001）。因為我想要化開我和她之間的鴻溝（M1M014）。

二、心理劇後娟娟和媽媽的心理狀態—習慣有母愛照顧與心理的依靠

心理劇結束後，娟娟與媽媽接受深度訪談時，作了如同訪談所轉譯文本的敘述，女兒已長成少女但仍不脫天真，就心理劇給於他的影響是正面而直接，心理劇的舞台讓他說了平日閉口不講的心理聲音，導演幫助娟娟整合了失落、憤怒、害怕的情緒，使他懂得體諒媽媽 懂得和媽媽互動相處，習慣有母愛照拂的感覺也找到心理的依靠。而媽媽如願與女兒同住卻不知如何與成長中的女兒互動，母女間間隙不斷，媽媽無奈也無助，怨女兒不懂母心不知媽媽關心及難處，導演運用多重替身技巧使娟娟和媽媽內在的聲音，在替身的對話中重現，主角母女鏡觀在旁，他們的所在位置可以是自己也可以是第三人，對於替身對話的內涵會有自然的感同身受，亦會產生外來視域的批判和觀察，如此自體與他人的交互作用，當

然使主角能夠覺察互動關係的問題所在而產生改變，此種現象即是心理劇理論中，「主角在高度自發狀態下，經整合性的宣洩後所蛻變的創造力。」而導演運用束繩技巧讓媽媽複雜的感情問題，成為母女共有家庭包袱的隱性意識具象化，也強化媽媽去處理此依糾結的動力，果然，在心理劇後的訪談之際，即獲得媽媽改變情狀的正向回應。

娟娟：妳認為，妳現在跟以前不一樣了嗎？那裡不一樣？（R1G024）就是以前是那種很壞的愛玩，現在只是想和同學出去一下逛一下街而已。（GG1025）就是這樣也不是辦法，就不如到嘉義來（GG1027）。將想法告訴媽媽，讓我比較有信心，而且媽媽也會比較相信我，且不再那麼多的擔心了！（GG1032）

媽媽：我回去之後，實現她對我的要求，我把門鎖換了，（M1M023）讓我更清楚應該如何面對及處理男朋有的問題，以及更清楚要如何跟女兒溝通相處。

（M1M024）我會想再來參加，因為可以讓自己看事情比較清明！而且有也會將心理劇介紹給朋友（M1M025）不客氣啦！我真得受益很多！（M1M026）。

茲就娟娟和媽媽的改變以作劇前和作劇後情緒的改變，以比較方式作療效的呈現，詳如下列對照表：

表 5 娟娟和媽媽在心理劇前和劇後，情緒對照及轉化因子

	作劇前	作劇後	促發/轉化因子
娟娟	缺少母愛的空 缺少保護的慌 環境掙扎的怨 不被理解的怒	接受媽媽的愛 重拾護持力量 找到努力目標 得到媽媽信任	看到媽媽的苦 理解媽媽的悲 渴望期待和解 渲洩滋養
媽媽	無奈無依靠 無支持無溫暖 對女兒虧欠 期待家庭溫暖	找到家庭情感 問題動力 學習信任女兒	母女關係覺察 鏡觀自己情緒 相互關愛彼此
母女 互動情形	對立衝突 心理距離疏遠 母女認知差異	女兒成為媽媽 支持動力 媽媽正面處理 情感糾結	找到母女共同 的價值觀 束繩技巧強化 媽媽 處理感情動力

第二節 青青與母親衝突轉化歷程及其詮釋

第二場劇是處理女兒與母親、外婆間的三角關係所呈現的情緒衝突及改變機轉，茲將此劇主角母女雙方在心理劇中轉化學習之歷程之研究結果及詮釋如下。

壹、青青轉化學習歷程及其詮釋

一、青青與媽媽的心理劇概述

第二場心理劇係由社會福利單位轉介，主角之一青青幼年原生長於軍人家庭，媽媽亦服務於國營事業，一家的和樂卻在父親因公殉職而變色，媽媽上班其青青和弟弟妹妹皆交由媽媽的養母（稱外婆）照顧，偏偏外婆好賭負債累累，經常將扶養知恩掛在嘴上，需索媽媽給予金錢賭博或代其還債，致媽媽被拖累家庭陷入一片慌亂，青青在高中時因此輟學進八大行業賺錢，幫助媽媽替外婆還債並添補扶養弟弟妹妹。

青青成年後生有一子，亦因媽媽退休遂交與媽媽照顧，卻因工作不順而返家居住，弟弟妹妹不知青青為家犧牲內情，唾棄青青曾墮風塵與其疏遠，媽媽為自己顏面不肯為女兒說話，外婆更因青青賦閒在家未是生產，而經常惡言相向或唆使媽媽刺激責罵青青，致青青與媽媽之間關係劍拔弩張，與外婆勢同水火甚至持刀相向被通報立案。在本心理劇中導演得知青青與媽媽愛恨情怨交雜，運用多重替身相互對話，在主角二人鏡觀之際引導探索內心埋藏的血緣親情，並在替身的交互對話裡，讓母女共同發覺家庭不寧的根源，大都來自外婆的好賭成性及媽媽的無奈縱容，又在家庭的角色義務認知相互推委 相互指責，又在角色交換的相互理解和自我覺察時，導演引領青青和媽媽找出可以共同努力的方向，幫助主角母女先在情緒對立中達到和解，並且同心協力的排除外婆用施恩為武器，來感情勒索媽媽破壞母女至親的親情。青青和媽媽經導演的幫助整合情緒，果然相互擁抱攜手同行於舞台上。

心理劇的歷程分為暖身、演出與分享三個階段，茲以此三階段對主角母女雙方轉化學習歷程之研究結果深入詮釋如下。

二、暖身 (warm up)

在心理劇是團體心理治療的過程，開始時讓團體成員直間接熟識，消除成員肢體的緊張和彼此間的陌生感，進而建立團體的信任感。暖身從導演先說明心理劇主題流程及意義，讓成員彼此介紹，互相認識，讓團體建立初步的信任關係，第二場心理劇除了前揭過程之外，導演運用社會親疏原子圖引導團體成員，進入自己過去的內在世界，青青看見媽媽寫出感謝外婆的字樣，氣憤撕破紙張，但在情緒激動之間青青已接觸內在世界，導演意會其情緒，乃以探問展開演出階段。

三、第二場研究心理劇流程圖：(見圖 4)

依內容區分為五段，請參閱本圖下方之五段命名。

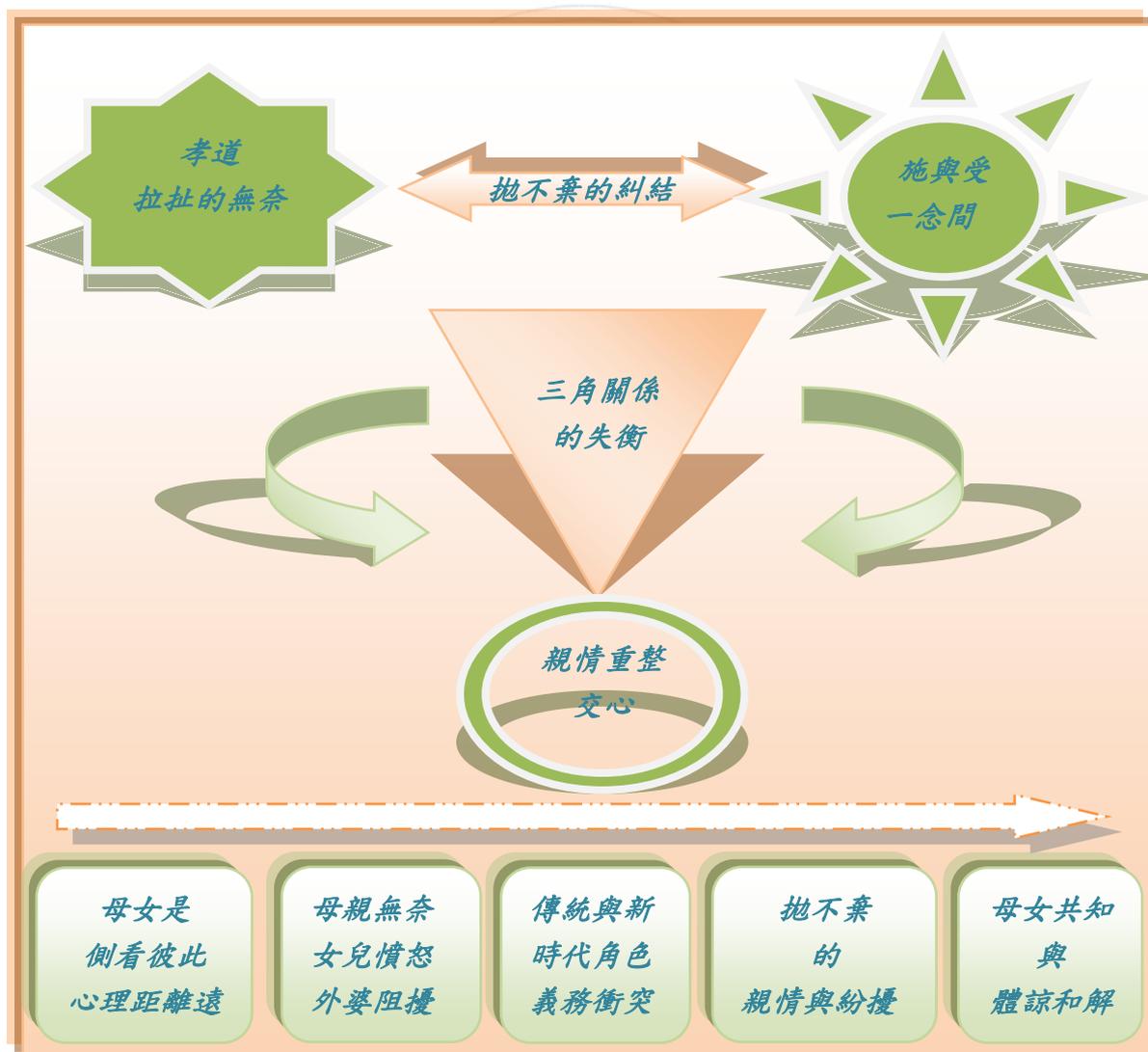


圖 4 第二場研究心理劇流程圖

四、主題的演出—失衡的三角關係

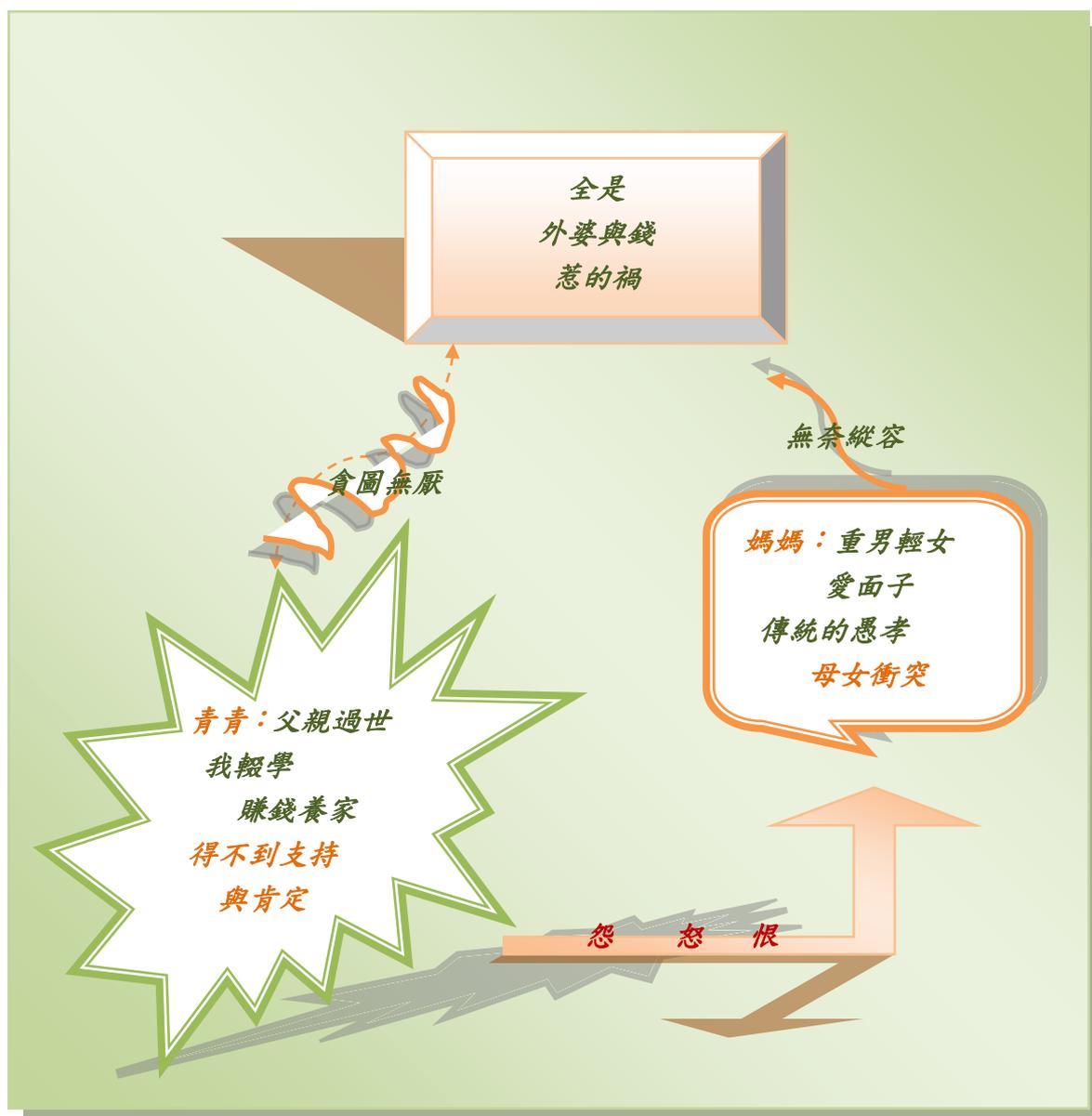


圖 5 演出前母女心理距離與處境

(一) 提問切入主角雙方為心中的主題：互看兩厭—沒得說的心事

當導演看到這對母女在進入劇場時，兩人所各呈現的站姿，讓人看了不勝唏噓！家人為何是如此生疏啊！母女怎麼對瞧彼此，就是離得、隔得遠遠的啊！導演問：青青啊！你跟媽媽的心理距離是遠還是近？超出這個舞台的範圍。(G20003) 非常遠。(退到門旁)(G20004) 妳會面對媽媽還是背對媽媽？(D20012) 面對(G20005)，導演接著問：媽媽當妳看到和女兒距離那麼遠的時候，妳心理感受到

什麼？(D20013) 就她好像是個局外人，不是家裡面的人。(M20004) 妳會背對女兒，還是側面或是背對著她。(D20014) 側面看著她 (M20005) 妳看女兒雖然離那麼遠，但她卻還是正面看著妳，妳卻側面對她，為什麼？(D20015) 這個時候媽媽很沮喪又無奈得說：她每次都在家惹些事情！(M20008) 她個性脾氣太暴躁，動不動就要找人吵架！做什麼事都是丟三落四的，什麼都不管。叫她改一些習慣，她也不改。她在外面做了些事情，也不講，等到事態嚴重了，讓我很頭大。(M20006~M 200014)，接著導演問青青是什麼問題讓妳們距離隔得這麼遠，像個局外人：青青也很氣怒的回答：隔著外婆、金錢。(G20006~20007) 導演循著青青的話語再追問那又是什麼原因讓妳像局外人：外婆的關係！(G20010)

(二) 母親無奈女兒憤怒

1. 拋不棄親情的分擾一錢惹的禍，世間事，人情冷暖，沒錢萬事不能。

導演聽到青青說她自己氣憤的糾結是因為外婆在外面欠錢，導演就再問青青是什麼樣的源由：(G20011~G20030) (D20033~D20050)

青青：因為媽媽是領養的，爸爸很早就過逝了，爸爸過逝了之後，外婆帶著我們三個小孩，我是長女，在高中時放棄了學業，幫家裡面分擔一些債務問題，供弟妹唸書。

導演：所以聽起來，從小你們是外婆養，是這樣嗎？

青青：對，是外婆養的，然後外婆在外面欠了錢，媽媽比較沒有社會經驗，或許是單親吧！就必須幫忙負擔家計。

導演：聽起來，妳很早熟，很懂事，是不？在高中就要幫外婆還債，是這樣嗎？

青青：是這樣沒錯；但是我在外面就只顧著賺錢，所以我在外面所經歷的一切，跟一般正常人是完全不一樣；所以，我沒有辦法跟家人溝通說，我在外面經歷過什麼環境，我也不太想去講，因為說一次就痛一次。

導演：今天在這裡可以說嗎？我知道這不容易的！

青青：只要媽媽多關懷的話，我在外面做得多累多辛苦，我都會很滿足；只要他們覺得高興，我就會覺得很高興。

導演：媽媽跟妳說過這些話嗎？

青青：她在講的時候，環境已經不同了

導演：妳要的時候，她沒有給妳，等到她給妳的時候，環境已經不同了，是吧！

青青：曾經試著想要讓媽媽相信我，他們還是認為我是三分鐘熱度，所以有些我是故意的！

導演：但是這樣，妳的心理苦不苦？氣嗎？

青青：我現在都已經放空了，放棄了。就隨媽媽的意思，看她想怎樣，我都願意配合。

——導演在青青的對話中，深深感受到一個早熟的女孩在她身上所背負的家庭重任，是遠超過她這個年紀所該做、該承擔的了！——

2.變調的角色認知—同樣心情，不同的滋味，不同感受

青青在暖身過程中看到媽媽寫給外婆的信，更激起她的怒氣，導演便問青青：想要改變，可是剛才在寫東西時（暖身，對自己說說話）無意間去看到她很感激她的母親，就是外婆，我看到那句話的時候，我整個心都冷掉了（G20031）其實妳很氣妳的外婆，對吧！（D20053）對啊！我到底是妳親生的？還是妳是她親生的？這句話問很多次了！（G20032）導演就問青青氣外婆什麼？氣外婆一直跟媽媽拿錢，而且外婆言語上面會講得很難聽！（G20033）導演又追著問青青，是什麼讓外婆說得很難聽！都講過去的事，討人情債，有時候，我看不下去，就會跳出來，我相信不是每個女孩子都可以去承受那種你們想像不到的人、事、物，沒有人有這種抗壓性！（G20035）這個當下導演看到青青的聲音在顫抖，就問青青說：那是在告訴妳什麼？我覺得再講什麼也沒辦法改變什麼？（G20037）所以妳覺得跟媽媽中間隔的是外婆、金錢，是吧？（D20059）這個時候青青想到自己說：

曾經我是家裡面的驕傲，我是長女，我希望媽媽以我為榮，而且我知道自己有這本事，有這自信。(G20039)但是所有的一切皆因外婆在外面欠錢，媽媽沒能力再供我上學，自己只好放棄學業了！

(三) 生的放一邊、養的卡大天、無奈還是無奈一無語問蒼天

放棄自己的夢想，以為可以得到家人多少一點認同與肯定，但殊不知事實並不是青青所想的那樣啊！(D20064~)(G20042~)

導演：所以把妳的願望？

青青：我自己放棄的！因為那時候，養的比生的大，外婆是養我的。

導演：所以整個家是妳在承擔，是嗎？

青青：就是子代父職，但是我並沒有把想法告訴家人。

導演：這些話有告訴過媽媽嗎？那妳說出來的時候，感受到怎樣？媽媽有聽進去嗎？

青青：(先搖頭，再嘆氣)這些對我來說都不重要了！

導演：現在對妳來說什麼是重要的？

青青：只要他們高興就好了！

導演：所以妳現在的眼淚在告訴妳什麼？

青青：流再多眼淚也沒有用。我不堅強！其實我很膽小，自信已經沒有了

導演：妳想跟媽媽距離那麼遠嗎？

青青：曾經有試著跟她很靠近，但是她很不習慣。20多年來都是這樣，漸行漸遠，只要我不在家，這個家只要有外婆、弟弟、妹妹，這個家就屬於他們的。只要有我在的話，氣氛就會很僵化。

導演：所以妳覺得妳被排斥？

青青：不是！我自己也有做錯事情。我只是希望他們能看到我！渴望媽媽也給我一點關懷和愛而已。可是想想，沒有用。第一他們都已經不信任了，第二說再多也沒用，事情都過去了，也發生了。

導演：所以都放棄了。

青青：是我在排斥，也在抗拒。媽媽也是這樣子。所以我才站得這麼遠看著媽媽。面對著。

導演：但是媽媽卻側的，是嗎？

青青：是側著，還是視而不見？

媽媽：側著看！

——這個時候，導演問媽媽妳都側身對著青青，是什麼事情讓妳必須如此呢？我希望她能夠改變她那種不好的習慣，我是怕她兒子將來長大了，面對媽媽那些事，會被人家笑。我擔心她現在快 40 歲了，再不改變，下場會很可憐。我擔心妳的弟弟妹妹不理妳，妳會很可憐。但在我內心裡還是關心她的！導演循著媽媽不捨女兒的心，再問：妳當一個媽媽，其實妳最希望女兒怎樣？(D20105) 媽媽很啾泣的說女兒啊！我希望妳能變好啊！拋棄以前的一些想法吧！媽媽知道妳是還有那一份孝心的！——

(四) 傳統與新時代角色義務衝突

1. 無奈的環境造就母女彼此內心是疏遠、對立的，但還是渴望彼此的關愛

導演用了多重替身技巧來將母女雙方內在深層的心聲，於一來一往間的重覆說出來，讓青青與媽媽能各別聽到自己深刻的聲音，接著導演問媽媽：妳當一個媽媽，其實妳心裡有一句最深的话一直沒跟女兒說的是什麼？(D20110~D20119)
(M20036~M20037)(M2T009~M2T018)(G20064~G20074)(G2T001~G2T010)

媽媽：我還是很愛妳的，不管妳做了什麼，我會原諒妳的。

導演：女兒，我要妳聽聽媽媽內心的話，好嗎？

媽媽：我側著身看妳是希望妳能夠改變自己。

導演：這句話，妳想回應媽媽什麼？

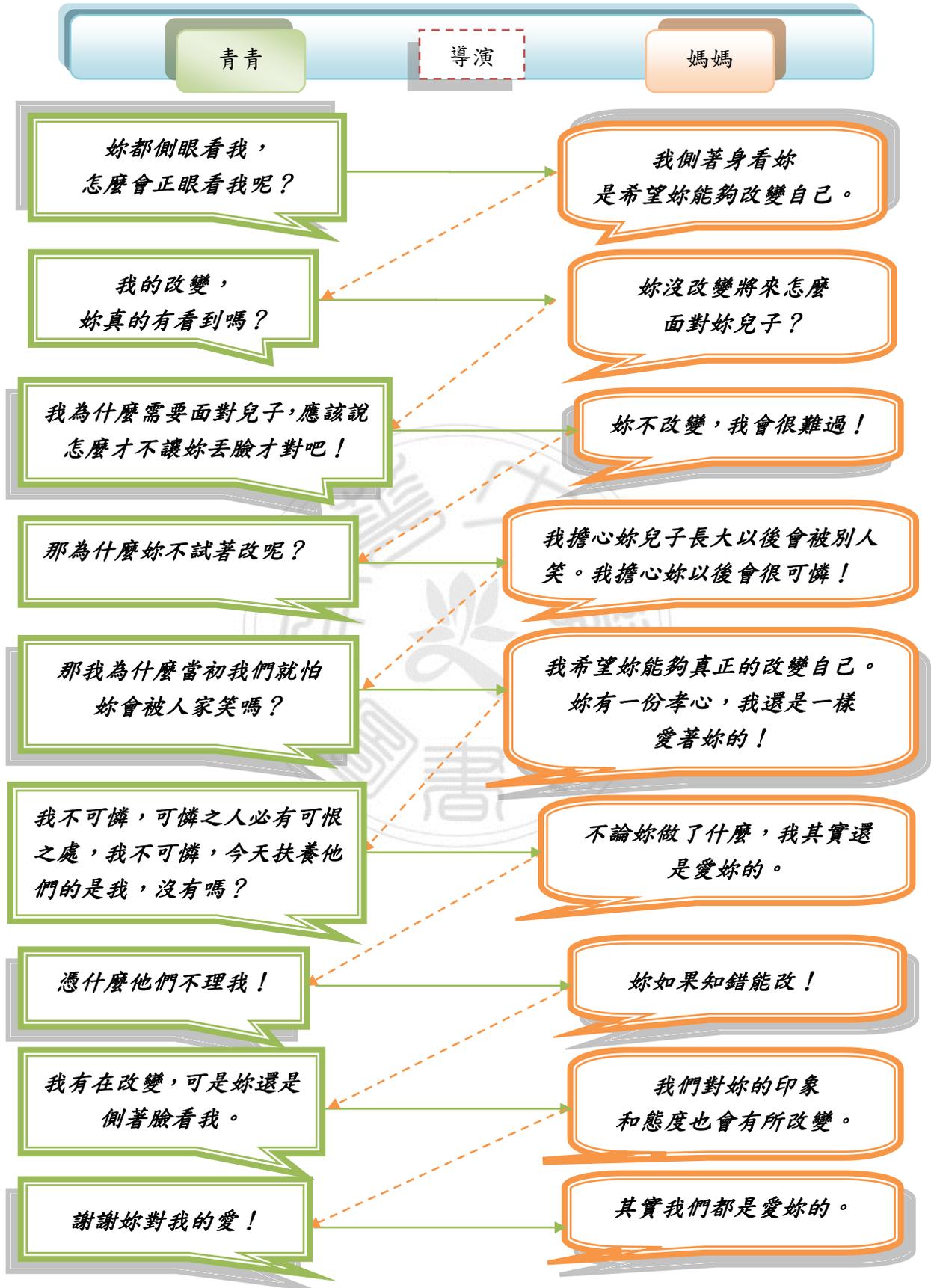
青青：妳都側眼看我了，怎麼會正眼看我呢？

這個時候導演帶領著青青與媽媽，三人一起坐在臺階上，聽著青青與媽媽的

替身相互間的對話，讓青青與媽媽能從彼此替身的對話中，去鏡觀、去理解。此時青青透過替身的聲音，來表達她想要跟媽媽說的內心話？同時青青也聽見媽媽替身間的對話，才知道、理解媽媽一直以來沒跟她傾訴的心聲啊！『其實媽媽還是愛妳的、關心妳的』。導演帶領主角母女聆聽替身對話及鏡觀之內容如表 6：



表 6 主角母女聆聽替身對話及鏡觀之內容



青青：如果你還愛著我；請妳從今天開始不要側臉看我。正面看我，我不是沒有在改變！

導演：妳內心最深最想跟媽媽說的話是什麼？

青青：很抱歉，讓妳丟臉。

導演：妳女兒講這句話，媽媽妳要跟女兒說什麼？

媽媽：妳如果知錯能改，我們對妳的印象和態度也會有所改變。

——在這個時候導演請青青與媽媽兩位，與導演一起站於旁，我讓她們站高一點，她們共同看的下，這對母女，媽媽一直側著臉看女兒，女兒一直站在遠方卻正面看著媽媽這個家呢？在女兒很小的時候，爸爸就過逝了，所以女兒和弟妹就隨著外婆長大，女兒呢？語文很好，她爲了家就放棄學業到外面去做事，都不敢跟家裡講，她希望媽媽過得好，希望代替爸爸的位置去賺錢，現在呢？女兒可能是爲了金錢和外婆的問題與媽媽離很好遠，媽媽呢？因女兒有點想法和她不一樣，也在外面惹些事情，也有一些事瞞著媽媽，讓他們隔著很遠，今天她們有個機會，想說內心話，如果妳們是個局外人的話，妳們可以看到什麼？導演透過鏡觀技巧讓青青和媽媽能彼此聽到對彼此的在意與關心並且能正面的去面對彼此的問題所在。——

2.看到內心情節，但還是放不下彼此的怨跟怒，因為都是外婆的關係

導演再進一步的探問媽媽：妳看到了什麼？是不是她有改變的時候，妳沒有注意到？她的情緒是什麼？（D20124）就是憤怒啊！導演再問是什麼讓女兒那麼憤怒的。她的改變，我沒有接受。（M20042）因爲青青要我當媽的去改變：她要我改變就是要我對我母親不好，而對她好！（M20045）接著媽媽又說青青的改變是故意做給人看的，並非真想改變。我正眼看妳的話，妳是先敷衍我，到最後稍不順妳意，妳又馬上翻臉，叫我怎麼正臉看妳！（M20051），導演又追問媽媽，女兒謝謝妳對她的愛，媽媽妳打從內心有接受嗎？有放棄嗎？我是沒有放棄過，我是希望她能夠改變自己，變好，我也知道很大問題出在外婆，但老人家那麼老

了，我也改變不了！（M20053）青青回問媽媽：改變需要時間，妳就是冷水一桶一桶的潑下來，我夾在妳和外婆中間；妳卻是只怕外婆罵，我怎麼改變？我的改變，妳跟本就沒有看到！（G20082）青青又氣的說：我犯了什麼錯？就是因為讓妳覺得丟臉，見不得人，所以妳才會冷眼旁觀這樣看著我，是嗎？（G20084）導演看到青青與媽媽的糾結是如此的固著，就再問媽媽：所以妳看到她們以前是不是有些生氣，有一些不滿？對女兒的期待落空了，但是有愛存在的，看到了嗎？

（D20137）其實青青與妳的母親倆都有的共通點就是太強勢了！媽媽點頭說：她跟我媽親論調一樣。（M20059）導演問媽媽：妳感覺妳女兒的方式，就好像母親一樣，對不！（D20140）媽媽回答是！所以，妳每次看到女兒的時候，會不會覺得女兒跟妳的母親是一國的。（D20141）每當妳看到她們是一國的時候，妳會怎樣：氣她，叫她不要頂嘴，她還是要頂嘴！（M20063）

（五）拋不棄的親情與分擾

1. 說出母女關愛的感受，讓心中苦、怒情緒能渲洩、能得到冰釋

導演問青青：女兒，妳對媽媽的這些氣，是不是阻隔了妳們！（D20148）此時青青泛紅著眼哽咽的說：媽媽只是希望外婆不去唸她，我在自己的立場，會想去保護她，會跟外婆頂嘴，到後面變成說媽媽夾在中間很為難，所以就變成不管外婆說的是錯的，再怎麼不對，還是悶著、忍住，所以演變成她側眼看我。（G20092）導演看到青青與媽媽有一共同點就是氣且對外婆是無奈還是無奈啊！此時，導演請青青與媽媽將習慣於心中壓抑的怨氣、怒氣藉由大力撕裂報紙的過程，將心中一寸寸的苦、一寸寸的恨、怒、怨都撕成碎片。是不是把心裡的氣搓成一球球的往心裡裝？（囑替身把撕掉的報紙塞進 G2 的衣內）是不是都很糾結？（D20157）青青回答說：曾經是啦！現在不會了。因為講出來沒用！嗯！她們也有她們的苦。不想增加她們困擾。（G20099～G20106）

2. 失衡的三角關係糾纏開始崩解，女兒媽媽各說出處境的痛、難為的苦

導演眼見著媽媽的無奈，對媽媽說妳就邊撕邊講！試試看！（對外婆）

(M20066~M20081) (D20180~D20200) (G20108~G20127)

媽媽：很不講理，無理取鬧，會逼人家做一些不合理的事！都八十幾歲了，逼人家做一些人家不想作的事，怎麼講！她一下子說妳對這女兒太縱容了，一下子又說不要對她們太嚴了，什麼都是我教的，實在很令人生氣！小孩子做錯的事也賴在我頭上。希望好好的渡晚年，不要給我惹麻煩了，不要再管些有的沒有的事！她造成我要幫她也不是，不幫她也不是！有時我罵女兒，她就指責我怎麼這麼殘忍，有時對他們好些，又說她怎麼壞，妳還給她吃、給她喝！讓我左右為難！她在外面欠債，又要替她負擔。我對她的氣喔！實在是說也沒用了，已經無可奈何了！

導演：妳是悶了幾年了？

媽媽：五十幾年了！我這一生也是被她吃得夠了，無可奈何！

導演：在團體裡面找一個做妳母親！她是怎麼罵妳的。

導演聽了媽媽對外婆的諸多不滿及無奈後，轉過身問青青，外婆都是怎麼待妳跟媽媽的！青青突然回神說：

青青：外婆罵人很難聽的，她會用三字經，她在小孩子做錯的時候，會在眾人讓他丟臉，也會用賤婢、賤貨，見不得人，又會用苦肉計去為難媽媽，會栽贓、嫁貨！而且，我以前也做錯過事，也是希望媽媽注意到我！而且每次我會故意去引媽媽注意，但是外婆就會像抓賊抓小偷一樣，告狀啊！重點就是威脅媽媽！我幫妳辛苦把孩子帶這麼大，沒有苦勞，也有功勞！對！叫媽媽去幫她借錢，讓媽媽背了很多不該背的事情！就是用我的人頭去跟錢莊借錢！她又簽六合彩，也愛打麻將，之前我在賺錢的時候，媽媽可能會有意見，為什麼收支不能平衡，就是因為她，而媽媽不告訴弟妹，也可能是怕他們擔心！

導演：媽媽知道妳在做什麼嗎？

青青：知道！但是一直到被弟妹誤會的時候，我覺得很憤怒，因為我工作時，只顧家裡，所以沒存到任何錢，我在外面上班，精疲力盡，回家只想好好休息，可是，我沒把心思跟媽媽分享，可是他們和我環境不同，立場不同！

導演：妳在做那工作，讓妳感到怎樣？

青青：很…難過，想死！曾經吃過K他命和搖頭丸。我的工作是大行業的，至於我的毒癮K他命已經戒掉了。媽媽以為我戒不掉，事實上我已經戒掉了。曾經最嚴重的時候，10分鐘要跑15趟廁所，傷到膀胱。

導演：是什麼讓妳要這樣做？

青青：麻痺、放空！我真的想要死掉。到最後就一直耗著，就只好想說，既然死不了，就好好活著！但是發現的時候，對他們而言，是不是太晚！人都有先入為主的觀念，所以我覺得說什麼都沒有用行動來表達的好！有在表達，可是中間還隔了一個外婆。

導演：所以其實外婆對妳們影響很大，是嗎？

青青：我曾經問過我外婆，兩個都是妳帶大的，為什麼差別這麼多，我也問過媽媽，我是不是養妳的人？曾經憤怒到我們斷掉母女關係好了，為什麼養妳的人對妳那麼重要，妳明知她做的那些行為都是不好的，我也限制她阻擋她再次傷到妳！我不希望再縱容她這樣下去了，但是媽就是夾在中間很為難！

——割不斷的親情，理還亂，母女將內心的怨、痛、苦、怒說出的當時，可以觀察到她們已經有理解彼此的感受了。透過這樣衝突的理解，讓母女情緒能得到寬鬆渲洩。——

（六）母女共知與和解

1. 愛屋及烏—親情的渴望，給出力量，找回失衡點

經過渲洩的情感認知，讓這對母女能理解外婆卻實是存在的，但又不能忽略

她、不理她，畢竟血親關係是割不斷的！母女是否應該彼此修復關係，狀況才有轉環餘地啊！（D20212～D20225）（G20135～G20136）（M20086～M20095）

導演：妳和媽媽會想靠近嗎？

青青：誰家不想靠近，不想和樂的，我有點不習慣。（掙扎）

導演：對，媽媽好好抱妳女兒，妳是心疼她的。妳女兒等這一刻等很久了，懂嗎！抱抱妳女兒，給女兒機會，好好抱抱她，（以柔軟音樂催化母女的僵化感情）就像她剛出生一樣，我知道妳也很苦，妳老公很早就離開了，妳也不希望女兒給別人照顧，是不？試看看。也給媽媽再一次機會。彼此給彼此一些機會！（揚起搖囡仔歌）在場的人自己對母親有感覺的人，來未她們祝福一下。（陪伴者群起將 M2、G2 擁於其中）讓她回到嬰兒期的被愛感覺。母女好好在一起。兩個人都辛苦了，老人家可能改變不了，但我們還年青，可以改變。（M2 淚流滿面）妳女兒身體都有問題了，妳捨得嗎？

媽媽：我也不捨得啊！我一直希望她不要這樣過日夜顛到的日子！

導演：太好了！就給她機會，這孩子需要愛的。

媽媽：我平時也很關心她也常會買她喜歡吃的東西給她！

導演：對了，就給她，她想要的，我們當父母的其實是用自己認為的方式去愛她，不過，有時換一換，用她們喜歡的方式去愛她們，他們會更有感覺，妳看到嗎？她不讓垃圾一點一滴掉在地上，可是她卻是做一個讓她不能潔身自愛的工作，妳知道，那是很糾結的，妳看妳報紙可以這樣撕，她不行，那真的是很糾結，多給她點愛，抱抱她！給她機會也是給自己機會，媽媽不能改變，妳是不是能改變？

媽媽：我是能改變！

導演：剛剛聽到女兒說希望妳能面對她，妳知道她的渴望嗎，當妳說妳可以原諒她，她也說向妳道歉，是吧！

導演聽到媽媽說出了對女兒的歉意及不捨，導演便順著跟媽媽說青青：她是很懂事的孩子，可能當時不知道有別的路可以選擇，所以去做一些自己不喜歡的事！是吧！兩位眼睛閉起來，好好體驗一下，爲自己想一下（D20227~D20231）（G20137~G20138）（M20098~）

青青：媽媽謝謝妳，這樣疼我，給我機會！委屈妳了，讓妳受委屈！

導演：媽媽，妳要跟女兒說些什麼？

媽媽：妳也是一樣，放寬胸懷，看遠一點！

導演對著媽媽說：當媽媽越相信女兒的時候，女兒將會往那邊走呢？妳以前的人生過去了，以後還有很長的日子要過，妳以前不能去主導，但以後可以去創造的！導演面向青青說：所以未來要怎麼跟媽媽在一起？來牽著手走一走！

2.雨後彩虹一刻骨銘心的感受，淬煉過的愛總是甜蜜的，才嚐得出人生苦澀的甘甜味

導演領著母女期待溫暖的感覺，告訴她們：相處的良方是鼓勵是陪伴是支持！鼓勵給勇氣給機會要相互的學習、相互的珍惜！（D20242~ D20258）（G20141~G20149）（M20107~ M20113）

導演：妳要告訴自己什麼？

青青：加油！把自己的夢想找回來！作回原來自己，我就是我，不要在意別人！不要再讓媽媽煩惱！信任自己，我最紅！

導演：未來的路要怎麼走？第一步要做什麼？有一本書叫心法則，把心理願望說出來，老天會成全我們！所以，相信自己是值得的，知道嗎？

青青：這不能說出來，計劃趕不下變化，謝謝老師，我知道了！

導演：媽媽妳要對自己說什麼？

媽媽：我會改變對女兒的看法。我會重新看她，希望她身體健康，把身體照顧好！找一個簡單的工作，把自己過好，不需太累。我會改變我自己對她的看法，我知道她在改變！

導演：所以告訴自己，給女兒些什麼？

媽媽：愛心！多給她一點擁抱！當女兒找我去散步時，要和她去培養感情！

我要對女兒多一點關懷；因為要繼續我們的母女情！

母女走過誤會、對立、衝突的傷痛、心碎、失落的淬煉，卻感受、體驗被愛、被珍惜的滋養，也才更發現親子間的衝突卻是有助於家人凝聚力量的動力。

貳、青青和媽媽「置身所在」及轉化之理解

一、第二場心理劇：青青的置身所在

青青在舞台上對導演所探問的心理距離是“超出這個舞台的範圍”（G20003）而青青在家庭中的位置即如“就像媽媽講的，她不是局外人，我才是。”（G20008）

“我是長女，在高中時放棄了學業，幫家裡面分擔一些債務問題，供弟妹唸書”（G20011）“那也都不重要”（G20021），“就像她剛講的，我在外面會惹是非，壞習慣，造成她的困擾”（G20026）這一連串的敘說之中，呈現了青青的心中的觀點，青青高中輟學為家計為幫媽媽擔負外婆的債務，對家的貢獻犧牲這麼多，現再弟弟長大了家境改善了，我一旦失業家裡竟然沒容身之地，外婆罵我弟弟妹妹不認識我，最親的媽媽都悶不吭聲跟著遠離我，這是無可承受的怨懟和憤怒。

二、第二場心理劇：媽媽的置身所在

媽媽的心裡卻遠較青青交雜，從媽媽參加心理劇共同成長，就表達了媽媽仍然對女而有所期待，就從媽媽的話裡看“側面看著她（M2 側身）”（M20005）

“她個性脾氣太暴躁，動不動就要找人吵架！”（M20006）“做什麼事都是丟三落四的，什麼都不管。”（M20007）“她每次都在家惹些事情！”（M20008），等等話語中，可清晰的感受到媽媽對青青的無奈，青青對家庭的付出和奉獻，媽媽豈有可能不知，但身為喪夫後的家庭支柱，上有養育之恩養母下有青青的弟妹，各種情緒的表達都有難為之處，能得全家平靜和諧已撥不易，可是青青又將孩子託付在家自己失業，長期以往家中自然會有雜音，身為媽媽或可包容卻難以承受青青的暴躁及脫軌行為，雖然青青有悔意亦願意改過，但媽媽仍以觀察的眼神側

身以待。側身不代表媽媽不接受青青，而是害怕再受傷害的情境。媽媽必須承受青青的不諒解，卻又期待著女兒恢復能改過，媽媽的心焦雜而無奈。



圖 6 青青和媽媽「置身所在」示意圖

三、青青與媽媽「轉化」之理解

承上所載青青和媽媽在個人的置身處境中踏上舞台，導演以物件隔置於母女之間，將母女的爭執問題具象化，再使用多重替身技巧，由替身口中交互母女針鋒相對的應答，使鏡觀在旁的青青和媽媽感受自己內心的聲音，也感受對方的內在，讓自己的不滿找到出口也體會對方原來也有諸多的難處，而從中覓得可以相互包容和相互體諒的情緒，也有了母女和解的契機。而此契機是導演在互為主體的感受中，洞察青青的輟學進八大行業，是因外婆嗜賭負債累累，青青的認知是幫媽媽的忙幫、媽媽養家、幫媽媽還他媽媽的賭債，因為外婆是認養的不是媽媽的親生母親，而自己是媽媽的親生女兒，孰親孰遠很是清楚，可是媽媽卻在現實

的表達中與青青的想像有極大落差，猶如青青所說“想要改變，可是剛才在寫東西時（暖身，對自己說說話）無意間去看到她很感激她的母親，就是外婆，我看到那句話的時候，我整個心都冷掉了”（G20031）“對啊！我到底是妳親生的？還是妳是她親生的？這句話問很多次了”（G20032）。讓媽媽體察女兒的情緒其來有自，更引導青青細細的聽到“我擔心我女兒下場會很可憐，我會很難過”（M2T004）“我還是很愛妳的，不管妳做了什麼，我會原諒妳的”（M20036）“我是沒有放棄過，我是希望她能夠改變自己，變好，我也知道很大問題出在外婆，但老人家那麼老了，我也改變不了（M20053）”等等媽媽內心的聲音，讓青青的情緒頓時找到一個可慰藉的所在，原來媽媽並不是偏心，媽媽還是對我有愛，媽媽也知道家裡的罪人是外婆而不是我，只因外婆老了，所以媽媽才無奈的忍受，這個轉化的關鍵在導演的技巧的運用之下，使青青和媽媽終於可以整合情緒相互擁抱，並攜手漫步於舞台上。

參、轉化歷程之療效分析

心理劇對親子衝突之改變，可由前兩節的詮釋分析與置身處境的轉化中，看出心理劇對主角雙方的影響，亦可分別從主角在心理劇前後所展現的情緒、認知、行為中得知其療效，茲將心理劇對主角的療效藉深度訪談所呈現內涵加以分析如下：

一、心理劇前青青與媽媽的心理狀態

在心理劇前青青面對媽媽，但是她卻覺得和媽媽的距離遠得無法形容，她的「面對」已經不是有所期待，而是想親眼看看媽媽還想說甚麼？還想幹甚麼？那是一種充斥著敵意的面對。而生身的媽媽對親生骨肉的敵意，雖然無奈雖然心灰意冷，卻仍然懷帶著一絲希望和期待，對於讓她傷透心的女兒只要有挽救的機會，總是盡其所能的把握，母女二人前來參加心理劇成長團體，但是所懷帶的心情卻是截然不同。茲將主角二人劇前態樣分述如次：

（一）劇前的青青：（受傷卻帶著輕藐的女兒心）

非常之嚴重，嚴重到就是她已經放棄我了，媽媽對我來說；就是把我排斥在外了，包括我的弟弟妹妹都是（G2002）對，我母親是那種表裡不一之人（G2003）我想要看看，我母親是那種很固執的人，就是好像說會踢到鐵板一樣！（G2004）我想要知道媽媽對我是真的，還是假的？還是說我不曉得對我的感覺是真，從來沒聽過她和弟弟妹妹感受，對我這一塊到底是什麼？然後，她既然同意，到底是做給別人看還是真把她當女兒看（G2005）。——從青青的感受中媽媽的心裡已經沒有她的立足之地，在家庭中也不存在她的地位，自己為家為媽媽為弟弟妹妹為家裡的在債務，輟學、墮入風塵，受盡屈辱和痛苦，一旦失業沒了收入家人卻如此相待！青青的心中充滿著憤怒、被家人背叛、放逐的情緒，青青來到心理劇場初衷並不在修復親情，而是想聽聽媽媽在外人面前要如何說；這種複雜不言而喻。

（二）劇前的媽媽：（形將枯槁的親心）

因為我們母女倆，她的心結很重，她一直心裡放不開，你問問看女兒，如果她願意的話，我就奉陪，如果她不願意，我也沒有辦法。（M2002）那她為什麼說：「你都不正眼看她。」是她自己的感覺嗎？還是你自己讓她有這樣的感覺？（R2M007）我在想可能是她的感覺（M2007）我也是跟她弟弟妹妹講：「既然姊姊是這樣子，我們也要給她一個機會。」但是我小女兒說：「你都太相信姊姊了，哥哥都不相信，她永遠都改不了。」我說：「還是給她一個機會嘛，既然她都這樣講了」（M2011）——媽媽對青青的無可奈何從對話中表露無遺，青青墮落風塵的處境媽媽豈有不知，但身染惡習已惹出太多麻煩，即使想為她解釋亦無從出口，兒女的抱怨養母的吵鬧讓媽媽夾予其中，除了將青青放置一旁外，別無他法可想，心中除了無奈還是無奈，心理劇場的成長或是媽媽對女兒期待的一塊浮木——。

二、心理劇後的青青和媽媽——（原來母女心中仍有愛）

我是表達出我真實的我；我是直話直說，我真的是很期待媽媽分一點對弟弟妹妹的愛給我，那真的對我是很大的動力！（G20013）我也聽老師的建議，不論作什麼都會講，媽媽也會去買些我喜歡吃的東西給我，放冰箱裡，可是小孩子會

皮些，把她弄煩了，她就忘了一切！。(G20019) 對啦！我也期盼能有恢復以前母親對我的那份關心！（G20020）——心理劇結束後青青說出了心底真實的聲音，他還是很期待媽媽的愛，只因為近些年染上的惡習遭到家庭成員排斥，為求自己心安刻意在心中彰顯自己為家的犧牲，欺騙自己也埋藏自己，尤其在自己脫序的行為部分，刻意推諉受外婆好賭成性負債所致，但心理劇裡青青面對導演探問媽媽的敘說，青青終於走出自己掩蓋的暗室，讓自己接受現實環境的陽光和挑戰，在心理劇中青青看見了媽媽的愛，也覺察自己構築的幽暗不再是隱藏自己罪惡的布幕，漸漸執起媽媽的手，再度學習她已不太習慣的正向人生——

就是說，她把她心裡面的不快樂，還有就是說我們對她的看法，都把它講出來。讓我知道她不快樂的地方在哪裡，她在乎的點是什麼。透過這個方法，讓彼此的話可以說出來，兩個人可以互相扶持，她如果好，孫子也會好（M2030）我希望女兒能理解媽媽是永遠支持她的，她為家的付出作媽媽的，是心存感激與不捨的，不希望她為此沉淪，那我會一輩子內疚的，總之，就是祝福她了（M2031）不要這樣講，我才要謝謝你們。心理劇結束後，我聽到我女兒問社工先生有沒有職訓的上課機會，社工先生說課程剛好都結束了，可能要等明年。我想說這樣也好，我和她阿媽想說看有沒有便宜的二手摩托車，可以買給她，讓她明年可以有交通工具去上職訓課程或是找工作。真的很謝謝你們的幫忙！（M2033）——從媽媽訪談的最後三句話中，深深彰顯了母愛的偉大和無限的包容，青青所有的自卑所有的誇大；一次又一次脫序的傷害都在母愛中被消彌於無形，在心理劇中媽媽不會因暖身而被促發自發性，她本就懷帶母親疼惜女兒的愛，而隨時處於高度自發狀態，在青青走出幽暗自述傷痛之際，媽媽馬上張開雙手迎向青青盡釋前嫌，順著導演的引領在劇中媽媽陪同女兒，走過哀傷的宣洩走過痛苦自我覺察，展現了無比的創造力，終於與青青相執兩手相互擁抱——。

三、青青與媽媽在劇前和劇後內在情緒轉化如表列：

表 7 青青與媽媽在劇前和劇後內在情緒轉化

	作劇前	作劇後	促發/轉化因子
青青	家人誤會 疏遠 得不到 支持 肯定 關懷 情緒失落 憤怒	青青期盼母親 能理解 她心理的苦澀 希望媽媽 給肯定給機會	對話 看到彼此問題點 鏡觀 感受理解母女 處境的難處 情緒渲洩 得到淨化滋養
媽媽	負擔沉重 孩子讓母親帶養 母親金錢要脅 所求無度 女兒不諒解	媽媽試圖讓青青 理解外婆 對她及家的恩情 希望青青知道 媽媽是愛她的	女兒的衝撞抱怨帶 來冷靜反思 知道關愛 是陪伴是支持 是給力量
母女 互動情形	外婆阻隔 使青青與媽媽 關係失衡	擁抱彼此 接納彼此 給彼此 愛的滋養	愛是帶給母女 再重續 母女緣的良藥

第三節 小羽與母親衝突轉化歷程及其詮釋

第三場劇是處理媽媽對女兒交友問題所呈現的衝突關係，在對立間所呈現的情緒衝突及轉化機轉，茲將此劇主角母女雙方在心理劇中轉化學習之歷程之研究結果及詮釋如下。

壹、小羽轉化學習歷程及其詮釋

一、小羽與媽媽的心理劇概述

小羽是個高中在學生，在數年之間為交男友問題，多次被學校列案輔導和媽媽衝突不斷，在心理劇成長團體中小羽卻異常的對媽媽依賴，導演在暖身之中，使小羽和媽媽及場境輔角探問自己內在情緒，媽媽卻是失控的眼淚潰堤，在引導

下，原來小羽是父母在其幼年時領養，原本被小羽視為偶像崇拜的爸爸卻背叛家庭，在外另結新歡卻被小羽無意中發現，小羽正值青春期對父親的依附和崇拜瞬間破滅，卻又怕媽媽得知傷心難過不敢揭破，獨自承受卻又無處訴說，天真的在外四處結交男友亂摘禁果卻不知自我保護。

六、七年間，媽媽沉浸在被丈夫背棄婚姻失敗的悲傷之中，對小羽的變化雖有感覺，卻始終以為是青春期荷爾蒙作祟，在受邀心理劇成長團體共同學習之際，方在導演的技巧運用中，發現女兒的轉變肇因於大人世界的不負責任所殘害，至此，媽媽悔愧歉疚不捨的淚水潰下，而小羽卻勇敢而冷靜的張開雙手，迎接終於理解自己的媽媽，兒女的無私的愛和純真的仰賴，往往是成人世界最缺乏但卻也是成人最常忽略的養分，在第三場心理劇裡充分表露無遺。

二、暖身 (warm up)

一場心理劇的流程包括暖身、主角產生、演出和分享四個階段，而導演的工作就在催化、帶領這些過程的發生與進行。

暖身其實是我們生活中時存在的動作，都是我們在生活裡不知不覺中所進行的暖身活動。暖身是讓我們做好準備，以便更有效地進入某一個情境。第三場心理劇主角之一小羽尚就讀高中年紀較輕，導演刻意安排年齡相仿陪伴者，在社會技倆的運作裡與團體成員建立互信，使小羽在陪伴者的帶領融入劇場情境。而小羽媽媽在社會親疏差異圖的冥想中，用內心去探索了原生家庭的父母；也挑動心底對前夫矛盾的愛恨交雜；對女兒的歉疚和女兒相對的冷漠，柔和音樂鋪陳了氛圍，導演引導了情境，使小羽媽媽在書寫內心聲音的同時，也同時將自己帶回過去的內心世界，而很自然的進入高度的自發狀態。

三、第三場研究心理劇流程圖（見圖7）

第三場研究心理劇研究者依內容區分為五段，除下列文字說明外並以示之：

- (一) 寧靜中的風暴
- (二) 隱藏婚變的悲歌
- (三) 親職的崩潰
- (四) 尋找變調的依靠
- (五) 拼湊正向人生和親情

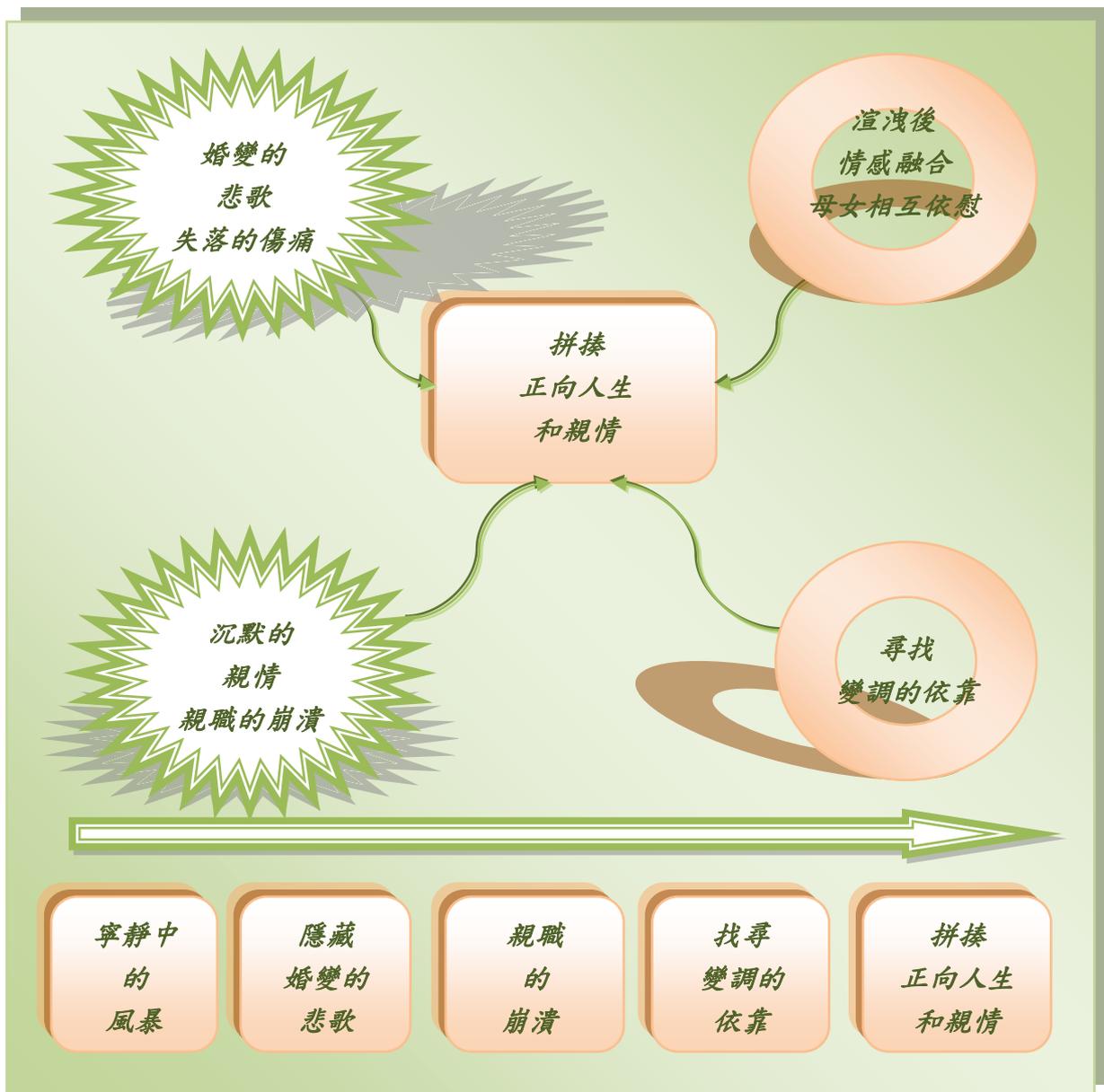


圖7 第三場研究心理劇流程圖

四、主題的演出—變調的依靠

(一) 演出前母女心理距離與處境—寧靜中的風暴

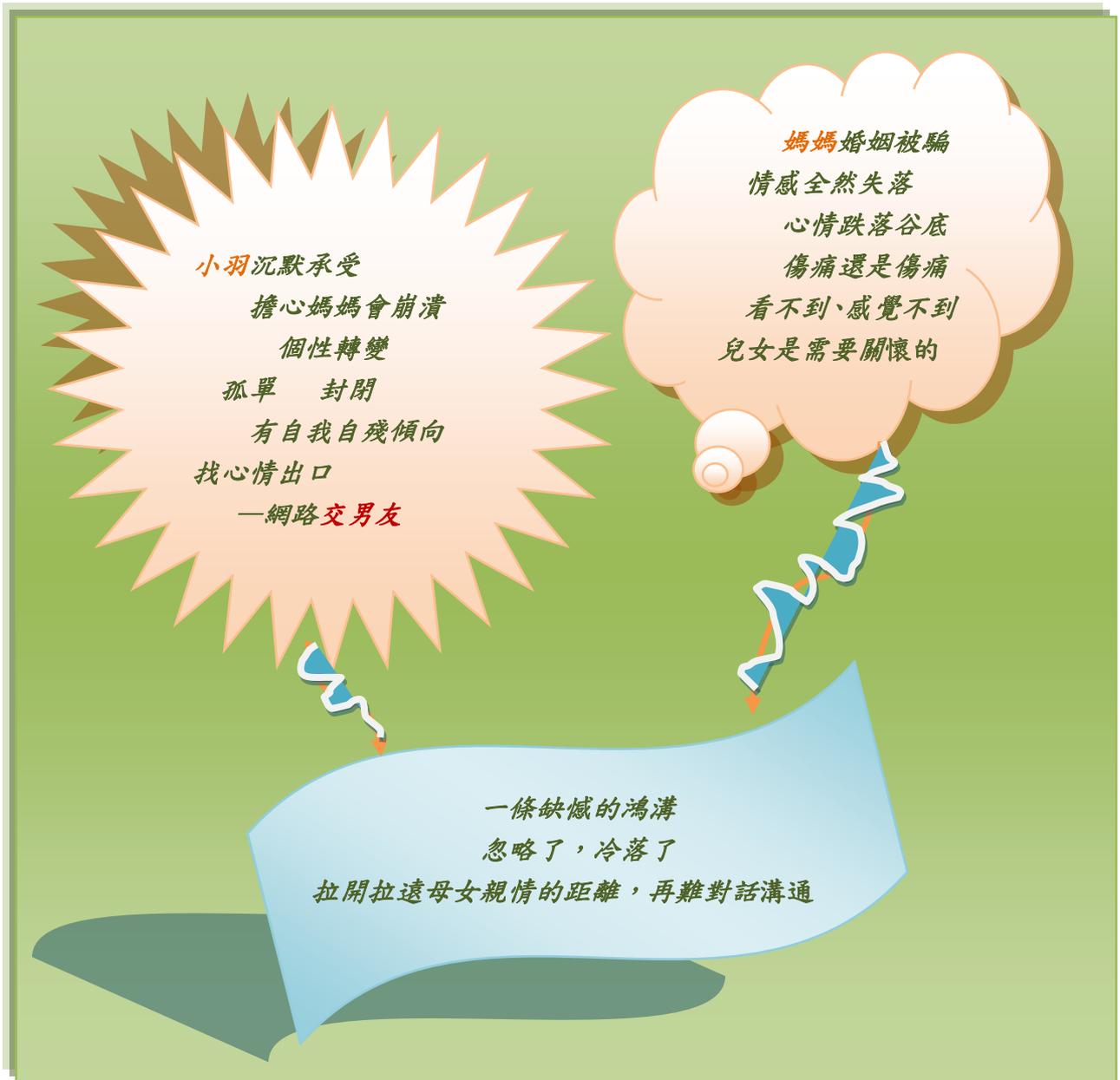


圖 8 演出前母女心理距離與處境

1. 提問切入主角雙方為心中的主題：知情的女兒沉默承受，擔心媽媽會崩潰—崇拜爸爸形象的幻滅，被摧毀的依附

導演藉由探問小羽幾歲了，來拉近跟小羽的生疏感，再來詢問媽媽今天為何而來呢？媽媽說：我跟小羽平時不是說很激烈的爭執，在平時，我們母女倆是還好啦！但一有爭執，卻就開始閉口不講話了！導演再問：我看妳們感覺還蠻親

蜜的啊！媽媽說平時是如此的！導演在暖身時觀察到一個現象是：小羽剛剛在寫東西時，都躲在媽媽背後啊！（D30012）媽媽回答說：在家這種動作是不可能有的，我沒想到她今天會這麼依賴我！（M30006）導演順著說：媽媽妳的感覺是如何呢？媽媽即時之下，眼眶泛紅著說：甜蜜；會有點貼心的感覺，我這個女兒從來沒有這麼的依賴我，這是第一次。（M30007）導演接著再問：她這麼這依賴妳，讓妳感受到什麼？媽媽，妳要不要告訴妳女兒什麼？妳現在眼淚在告訴妳什麼？（D30014）我因為很多事情而忽略了他們！（M30008）我因為很多大人的事情，都忽略我的女兒，我的兒子。（M30008~9）

2.母女衝突的開始，女兒有了男朋友就沒有了娘—找尋寂寞、期待愛失落的心情出口

導演探問媽媽妳擔心小羽什麼啊！（D30018~D30041）（M30013~ M30016）（G30009~G30029）

媽媽：擔心一般媽媽都會擔心的事！

導演：妳擔心什麼，說出來？

媽媽：擔心…因為前一陣子新聞上常報的恐怖情人，我都會害怕這個，因為妳之前交的，妳分手了之後，我才聽說他機車的腳墊底下藏了一支刀子，那是妳後來跟我講了之後，我才嚇了一跳，那個已經分手了。可是妳後來第二個的這個時候，發生了很多事情，家裡的錢丟了，可是後來還是他找到的，那時候我已經跟妳講，這個人的手腳真的不乾淨；所以那時候我極力反對，妳這時候還不適合交男朋友的時候，不要去亂交，而且，我們家只有我們三個人，實在不安全。媽媽擔心說，妳現在年紀實在還太小、太年輕，人的成長期間是需要很多愛的，所以我想要反對妳，可是又必須尊重妳！讓妳持續的一個又交一個，媽媽也不會講，只是想讓妳快快樂樂的，今天我要是一個很失敗的媽媽，我也算是，因為每天我忙忙碌碌的，也是希望有一天能夠獨立的來照

顧你們。所以媽媽一直在努力的找自己的方向，能夠養活我們三個人，
所以我是希望你能幫我，自己交朋友要小心，不要影響到自己的學業，
好好的把高職唸完。導演：女兒，當媽媽跟你說這麼多，你心裡在想
什麼？

小羽：就是想…，就有一些事不是表面看到的那樣！就是男朋友那件事啊！
就是因為從小爸媽就離婚了，媽媽又忙工作，弟弟又小，然後那時候，
就是在家中的時候啊！有發生了一些事情。

導演：什麼事啊！

小羽：就是在學校被排斥！那時候心裡就很難過。

導演：妳有沒有告訴媽媽？

小羽：那時候，我不知道從什麼時候開始，媽媽就很忙，沒有時間聽我說了！

導演：媽媽妳站起來一下，女兒也站起來一下，妳覺得和媽媽的距離是這麼
近，還是遠一點？妳是正面看媽媽嗎？還是背對媽媽？側面看？

小羽：遠一點吧！正面看。

導演：當妳和媽媽距離這麼遠時，妳感受到什麼？

小羽：感受到…「距離」。

導演：那很多事情妳也沒辦法跟她說是吧！所以妳總是覺得所有事情總要自
己一個人去承受？所以就都一個人孤零零的一個人站在這裡？是吧！
妳心裡感受到怎樣？舒服嗎？

小羽：嗯！（點頭）一定是不舒服，怎麼會舒服。就找一個管道可以舒發心
情。

導演：對呀！找一個管道舒發！妳內心渴不渴望可以有人聽妳說，可以瞭解
妳，可以聽懂妳的

小羽：當然啊！

導演：所以找一個朋友？還是找很多朋友？找一個知心的朋友？

小羽：嗯！就找一個朋友啊！

導演：能夠理解妳，能夠關心妳的，是吧！讓妳能夠覺得爸爸媽媽那邊的事我們也管不到，也無可奈何？所以就自己找一個男朋友，可以說可以舒解的，是不是？

小羽：嗯！（點頭）

（二）隱藏婚變的悲歌

1.媽媽被騙，情感全然失落，跌落谷底，傷痛還是傷痛，看不到、感覺不到兒女是需要關懷的一條鴻溝一忽略，冷落，拉開拉遠母女親情的距離，再難對話，溝通

此時，導演請主角雙方選出一個較像自己的替身，藉由角色交換的過程，來聽聽自己內心深處的聲音！導演問小羽：我應該可以判斷可以找一個人讓我依靠，是吧！（D30048）小羽回答：是啊！導演再問小羽說；妳也因為交男朋的原故，所以，就跟媽媽間的距離愈來愈遠了，是吧！（D30050～D30067）（G30036～G30043）（M30017～M30025）

導演：當媽媽在講的時候，我覺得媽媽好像不是很懂妳；是不是？媽媽有些東西又好像懂，又好像不懂，所以讓妳感覺怎樣？

小羽：對！就好像都只看表面！

導演：就是讓她都誤解妳，是吧！

小羽：也不能怪她，是我沒跟講。

導演：很好！也不能怪她！所以妳覺得跟媽媽距離這麼遠，會覺得怎樣？

小羽：這也沒辦法，人總是要忙啊！總不能叫她隨時都陪著我，而且都已經疏遠那麼久了，要怎麼一下之距離拉那麼近！

導演：所以妳很懂事，不想給媽媽添麻煩，是吧？

小羽：對呀！

導演：在妳內心，如果有機會妳想跟媽媽那麼遠嗎？

小羽：至少不要那麼遠吧！因為年齡上差距，本來就有距離呀！不可能一下子就很近呀！

導演：媽媽妳看女兒離妳那麼遠的時候，妳感覺怎麼樣？

媽媽：我沒有想到距離會這麼遠。有點傷心。傷心怎麼會是這麼疏遠！

導演：以前知道那麼遠嗎？妳看女兒，她是不是很懂事的孩子。

媽媽：以前…不知道！對呀！

導演：處處也會為妳想，女兒心裡沒有依靠，所以找自己的男友，卻是有恐怖情人的問題時，讓妳感到怎樣？感受到什麼？

媽媽：還好那個人已經離開了。滿空虛的！滿失敗的！

導演：失敗什麼？媽媽妳覺得自己那裡失敗了？

媽媽：因為大人的事，影響她那麼深！

2. 婚變造成的無奈，小孩看到不該看的一大人不良示範，用騙來結束婚姻，那還有什麼可信任呢—小孩內心在吶喊，大人面對的不公平的對待，那是小孩能理解的嗎！—被迫離婚

導演在跟小羽的對話中聽到了爸媽現在是離婚狀態，導演進一步的問媽媽：
(D30068~D30081) (M30026~M30039)

導演：剛所聽女兒說，和老公離婚，是嗎？妳是故意要離婚？

媽媽：是他故意要離婚？這個訊息是孩子先知道的！我都沒有察覺到，那是後來，我先生處心積慮的想要辦個假離婚，他是說，因為他工作的關係不能影響到我們母女三個，所以想辦假離婚，我說既然這樣，好吧！

導演：當妳蓋完這個章的時候，妳感覺到什麼？妳有考慮到孩子的想法嗎？

媽媽：我想，這個人的心留不住了，也不留了！那時候完全沒有想到，這件事情是在女兒小五的時候發生的。從那一年開始，女兒整個人通通不對了，叛逆啊！不聽話啦！

導演：所以妳知道原因了嗎？

媽媽：那時候還不知道！

導演：你看她從此就沒有爸爸了，對一個孩子來講，家是很重要的，突然她爸爸沒了、家也沒了！

媽媽：所以在去年，我有跟她說「對不起」！從這個時候開始，我就覺得這個孩子怎麼這麼不乖，那個時候我的身體，我的心裡都受了很大的挫折我自己每天在那傷心，真的忽略了他們，事後我慢慢的恢復了，才慢慢的往前推敲。

導演：你可告訴妳女兒，其實離婚這件事，其實對妳的衝擊是怎麼樣？當一個男人背叛了妳，讓妳感受到什麼？

媽媽：我是很無助啊！就是背叛啊！

導演：所以妳都把自己鎖起來了！

至此，導演也同理的感受到身為一個媽媽的心情。媽媽內心難過的心情掩不住對女兒的歉意！

(三) 親職的崩潰

1. 母親對女兒的愧疚——一個女人的無奈、悲傷失落事實已發生，但只希望能給自己有一個彌補的機會——「女兒！媽媽對不起妳！」

媽媽連連的跟小羽說「對不起啦！媽媽真的對不起妳啦！」小羽說：沒關係啦！我不會在意的。(G30044) 媽媽就在當下號淘大哭起來了的說：我真的不是故意的！接著又說出對女兒內心深層的聲音：我就是希望妳能好好交朋友不要跟我一樣！(M30044) 導演便接著說：現在讓女兒來安慰妳，女兒長大了，抱著女兒！妳看！當妳走過去了，女兒就主動抱著妳，媽媽也有脆弱的時候，不是那麼堅強！可是，媽媽可以展現自己的脆弱，其實是最堅強的。瞭解嗎？做媽媽可以表達自己的，孩子才會知道，這才是一種勇敢，對！在孩子面前是可以哭的，妳可表達出來，孩子才會學會如何表達內心的痛、內心的難過，這是教孩子的很好！

(D30086~D30089) 媽媽這個時候情緒激動的對女兒說：我只是希望妳，不要跟

我一樣，能夠快樂成長！好好的成長，好好的學習，好好的充實自己，以後自然會有很好的對象，不要跟我一樣，做得那麼累！（M30047～M30048）

媽媽勇敢地將自己深層的聲音告訴女兒，希望女兒能知道媽媽還是關心她的、愛她的！

2.媽媽的深層心情—媽媽內咎自責沒本事、媽媽要改變自己、要靠自己，才能給女兒有依靠

導演循著媽媽的話語問：(D30092～D30101) (M30047～M30059)

導演：妳是不是常常自責自己？自責自己什麼？

媽媽：沒本事，還要靠他養！我先生每個月還會給我錢養小孩！

導演：所以妳每次拿到錢妳感受什麼？

媽媽：真的很氣！氣我為什麼還要靠他！氣我自己無能，還要靠他，可是想想他給小孩的，還是要的，可是，有一次他拿給我錢竟然還是用丟的！小孩竟然還是在面前，我又得顧慮到兒子的心情，因為兒子把爸爸當英雄，他不是不知道！

導演：對妳老公是不是很生氣？妳心裡是不是很多委屈？

媽媽：當初很生氣，現在不會了！我必須要改變。我如果不改變，一定會繼續傷心下去，我一定要放掉很多事情才會讓我自己快樂一些！

導演：當妳現在那麼靠近女兒，女兒又抱著妳，妳感受到什麼？

媽媽：有女兒可以靠，真好！

導演回頭問小羽：當媽媽靠近過來的時候，妳感受什麼？(D30103) 小羽回答：我感受到媽媽很難過！然後…就沒有那麼疏遠！（G30045～G30046）

3.我家有女初長成一女兒給媽媽活下去的力量，讓媽媽有個重新的機會，一起感受兩個人在一起的感覺，就像女兒小時候一樣！

導演接著再問小羽：妳想不想媽媽那麼靠近妳？小羽回答：嗯…也是想啦！

(D30106～D30124) (G30048～G30056) (M30060～M30068)

導演：你可以趁現在，把妳一些心事告訴媽媽？讓媽媽專心的聽！媽媽很多事卻只有看到表面，讓媽媽聽一下！媽媽不容易表達她很深很深的悲傷、難過，把心裡的話告訴媽媽，其實妳是想怎樣的！

小羽：有時候，妳不要擔心太多！有些事，妳擔心的就是根本就不會發生！

導演：妳會不會保護妳自己！跟媽媽講！而且妳身高是不是和媽媽差不多了！媽媽，有沒有看到妳女兒長大了！媽媽抱抱妳！和媽媽好好在一起，離開太久了！不要講話（母女相擁），用妳們的心去接觸彼此的感受！媽媽好好抱女兒，就像小時候！女兒也給媽媽一次機會，讓媽媽有個重新的機會，感受兩個人在一起的感覺！

媽媽：小時候她好可愛！

導演：一個受傷的媽媽，是吧！一個心疼女兒的媽媽，是吧！一個很體貼的女兒！是吧！一個在尋找愛的女兒，是吧！感受一下被女兒抱著的感覺，女兒也感受一下，媽媽放下平常的偽裝，靠近妳的感覺。是不是很期待這樣？媽媽告訴妳女兒，用妳的話跟女兒講！當妳從小學五年級的時候，妳的心離媽媽的時候，媽媽的感覺怎麼樣？

小羽：高興啊！

導演：媽媽這樣感覺怎麼樣？

媽媽：荒唐！就以前根本不知道女兒有經歷那麼多事情，她也不講！

導演：所以說那時候整個人生氣、傷心的時候，更是隱忍，不敢惹老公生氣，是吧！所以，那時候真的是覺得自己是很荒唐！那從今天開始要對女兒怎麼樣？

媽媽：對！要關心啊！

這個時候導演對小羽說：女兒教教媽媽，妳要媽媽怎麼關心妳？（D30126）

小羽便回答：就…就…，我也不太需要關心啊！（G30057）導演聽了小羽的回答，接著連忙問：為何不需要媽媽關心呢？小羽回話：就沒什麼好關心的啊！又沒什

麼事！要相信我啊！（G30058～G30059）導演對著小羽說：但是，沒事就沒事，有事會不會跟媽媽講？（D30129）小羽很肯定的回答：沒事就沒事，有事的時候或很難過的時候，我會媽媽說！（G30060）

媽媽的心情還是非常凝重、非常擔心啊！女兒交友還是讓媽媽不放心！

4.媽媽悲痛經驗的投射心情—擺不開心中陰霾，步上了不該有的後塵擔心的背後
是不捨、保護、期望及祝福

導演問媽媽：是不是有時候看到女兒的時候，就好像看到受傷的自己？（D30132）媽媽語重心長的回：對！就是怕這樣！（M30071）這個時候導演請媽媽從參與陪伴者中找一位像老公的當輔角，媽媽逗趣的回答導演說：喔！他是流氓耶！老大的那一種。（M30072）導演對著媽媽說：所以，妳是看到女兒有交了一個男朋友？妳不希望女兒跟自己一樣，交了一個流氓老大？是不是妳有時候看到女兒就會好像看自己？（D30134）媽媽還是激動的回話：對啊！就是怕啊！（M30073）此時導演道出了媽媽的心聲：（D30137～D30145）（M30076～M30084）

導演：其實妳是希望女兒怎樣？

媽媽：能好好的，比我更好的！

導演：對呀！其實妳是怕女兒沒有注意的時候，走妳的後塵？其實妳是渴望女兒比妳更好！

媽媽：對！

導演：能夠找一個真正能疼她、愛她的人，是吧！其實妳還是擔心？

媽媽：是！所以喔！所以她要比我更好啊！

導演：所以妳會祝福女兒？去，跟女兒講妳的祝福！所以要把妳的擔心化成什麼？

媽媽：祝福妳以後要更好！更好！化成祝福！

5.女兒最深的心裡話—給女兒有點私人空間別只看事情的表面！女兒的改變找到方向、媽媽給女兒的貼心話、鼓勵的話，擁抱是化解的萬靈丹

導演看到媽媽欲言又止的，接著幫忙問：女兒！當媽媽把她的擔心告訴妳，妳會和媽媽討論嗎？(D30147)小羽即回答說：可以啊！又不是沒有討論過！(G30061)媽媽希望小羽能理解她所擔憂的、放不下心情(M30086~M30102)(G30062~G30073)(D30149~D30176)

媽媽：我常常說她背後揸了一把刀，脾氣來的時候！

小羽：看表面啊！她都看事情的表面啊！

導演：所以，當媽媽看事情表面，誤解妳的時候，妳的怒氣就起來了？

小羽：對啊！

導演：媽媽聽到了嗎？所以當妳焦慮，焦慮的時候妳就會跟她一樣？

媽媽：對啦！情緒來的時候啦！

導演：其實兩個都很想怎樣？假設媽媽現在有焦慮的時候，就告訴女兒，我要抱抱妳！當媽媽這樣的時候妳有感到什麼？

小羽：就一樣啊！都一樣啊！

導演：(問媽媽)心裡是不是會穩一點？所以當妳焦慮的時候，妳家裡有個寶，懂嗎！

媽媽：是有一點這種感覺

導演：妳希不希望媽媽那麼焦慮！

小羽：當然不希望啊！

導演：這個媽媽跟以前那個媽媽有什麼不一樣？妳有沒有發覺媽媽也在改變？

小羽：就比較好溝通吧！有啊！還有，沒有那麼衝了！

導演：喜不喜歡媽媽這樣的改變！

小羽：當然喜歡啊！

導演：妳看看妳女兒跟以前有什麼不一樣？

媽媽：有啊！長大很多了。事實上妳也幫我很多，我不在的時候，妳會照顧

弟弟，雖然說我知道妳對弟弟很不爽，可是妳還是會照他，照顧得比我還好。因為他都聽妳的，不聽我的，謝謝妳。妳現在成績比以前好，功課不用我擔心，妳上高中，我每次看妳的成績單，我都很開心，人家說分數不重要，但那些都是謊話，還是重要的！這個是妳給自己的信心，所以當事情發生的時候，妳一直說我要唸書。

導演：這些話，讓媽媽感到怎樣？安慰什麼？

媽媽：這讓我感到很安慰。安慰說我這女兒真的想讀書了！

導演：女兒找到自己的路了，會為自己的未來打算了，妳高不高興！

媽媽：高興啊！以前國中的時候，妳都說等高中再講！

當聽到媽媽說的這些話，小羽非常開心的笑了！因為媽媽有看到她的優點。但媽媽說小羽總是一副吊而朗噹的樣子！真是急死人囉！皇上不急，急死太監！導演替小羽回了媽媽的話：這不是她的成績，而是她的態度，她開始懂得為自己的人生安排！高不高興？(D30182)

(四) 尋找變調的依靠

1.是領養的但比親生的還在意、還關心—女兒看到媽媽疼愛的心情—母女關係變近了。

媽媽再次的對小羽說：小羽妳真得很棒，我只是想到把妳拖累了這麼久！真是對不起妳啊！導演循著媽媽的話語：所以在未來的生命裡，妳要怎麼樣？

(D30184) 媽媽其實早就在為小羽與弟弟設想，往後三人該如何將過子過好！在不經意的對答中，媽媽哽液的說出了小羽的出生是「領養的」！導演即馬上脫口說：「領養的還比親生的親啊！」(M30110~M30114)(G30080~G30082)(D30193~D30196)

媽媽：對呀！她只是借別人的肚子生出來而已，所以，我對她有更重的責任感！所以，我不喜歡她受到任何的傷害！我真得很愛妳，知道嗎？妳比弟弟多了6歲的愛，所以妳不要跟他吃醋！

小羽：我沒有啊！

導演：與其跟她說吃醋，乾脆就怎樣？雖然不是親生的，但是人生活在一起，那都是一種很美的機緣！

媽媽：所以說，我跟女兒是非常非常深的緣份！

導演：女兒，會不會因為不是親生媽媽，就不喜歡她！

小羽：不會！（對媽媽）我不會因為妳不是我親生的媽媽就對妳怎樣或感覺怎樣！

導演聽了之後，不盡情的替小羽回了媽媽：因為我是一個很有感情的孩子啊！

2.放下心結，打開心門開始學關心女兒，想辦法理解女兒，表達出對女兒的愛，有苦痛會跟女兒哭訴

媽媽聽了小羽窩心的話，泛紅了眼框的說：女兒！我們一起共同努力好嗎？

導演回問媽媽：妳還要將自己活在傷痛裡頭嗎！我不會，我不會！（M30116）

導演問小羽：妳高不高興！媽媽終於放下了！妳跟媽媽要相互讚美、相互瞭解！當讚美越多的時候，兩個就更近了！人生能夠當母女，不管是不是親生，都是很深的緣！而且能夠在一起多久，都不知道的，就是要把握在一起的時間，是吧！以後女兒也會嫁出去的，也會尋找她的夢，追求她的未來，現在想要跟女兒說什麼，妳心裡最深的一句話！（D30202～D30203）（M30120～M30121）（D30204～D30207）（G30085～G30089）

媽媽：先說對不起！我真不知說什麼好！

導演：女兒，接受媽媽的道歉嗎？

小羽：當然接受啊！

導演：女兒，妳心底最深的话要跟媽媽說什麼？

小羽：當然我不會計較妳那些啊！

導演：聽到了沒！她是很懂事的孩子，女兒愛不愛媽媽？現在感覺怎樣？女兒呢？

小羽：嗯！愛啊！怎麼不愛！就感覺沒那麼遠了！

導演在這個時候請媽媽與小羽雙來到舞台中間，希望小羽跟媽媽手牽手在舞台上散步！媽媽喜吱吱的說：喔！好久了！散步走了一會！導演說：記得給女兒自己有點秘密，只要不會傷害她就好，理解嗎？女兒，妳要記得大人都不怎麼聰明，有時候要告訴我們，知道吧！（D30211~D30212）小羽回：好！導演問媽媽：喜不喜歡這種感覺？媽媽：很舒服，感覺很好！我要像暖身時自己寫的一樣。我要加油，我要堅持，我不能做事半途而廢，我不能讓別人看不起我，然後讓娘家裡更好，這就是現在我要做的事情。當然少一根筋還是繼續啦！這樣我才會快樂！

（M30126~M30127）在這個時候，導演運用角色交換技巧，讓媽媽聽一聽輔角說出自己心裡的話，去反觀自己的內在心聲！順便也回應了自己內在更深層的聲音。而且也讓媽媽去理解、學會該如何主動去與女兒相處。媽媽：對，主動表達關心。不必去在意她的“嗯”、“嗯”！（M30130）導演問媽媽：看看自己，還討厭自己嗎？現在要怎麼對自己！（D30221~D30222）以前是，現在…不會了！更愛自己的些！（M30131~M30132）

（五）拼湊正向人生和親情

1.能愛自己也才能愛別人，媽媽知道自己要的是什麼—讓自己更好，多在乎、關心一點自己的感受。

導演反問媽媽：怎麼愛？妳會靠近自己嗎？（與替身擁抱）當妳能擁抱自己的時候，才能擁抱女兒，懂吧？當妳接納自己的時候，才能接納別人，知道嗎？雖然生命有很多苦、很多痛，是吧！（D30223~D30225）媽媽又泛紅著眼瀕點頭。現在眼淚在告訴自己什麼？是不是有很多苦沒地方說？（D30226）所以，我娘家的狗狗很可憐，都只能聽我說！（M30135）導演聽到媽媽講的話，回問小羽：女兒，媽媽傷心難過的時候，告訴妳可以嗎？（D30227）小羽說：當然可以啊！為什麼不行！（G30091）導演看著媽媽說：妳家有比狗狗還要忠心的人知道嗎？當

妳悲哀的時候，孩子也會活在悲哀裡面？女兒，對不對？（D30229～D30230）小羽：對啊！媽媽高興的時候，妳會怎麼樣？（D30231）小羽笑著說：當然高興啊！

2.家中的寶是無價的顧問，找回生活動力。母女交心

導演問媽媽平時有沒有休假日，媽媽頓了一下：很久沒有了！導演再問可以給自己與小孩有個相聚的假日嗎！媽媽回應說：當然是需要的！（D30234～D30245）（M30139～M30146）

導演：所以找回生活動力了，現在的家庭要設法找回家庭日，給自己給孩子一些時間，知道嗎？

媽媽：我現在開始對女兒要表現出主動的關心，適當的對女兒講出心中的話，女兒也會幫忙看弟弟，我會專心工作，但也會找出時間和孩子們相處，培養和孩子的感情。

導演：看看媽媽剛剛有這樣的決定，妳高不高興！

小羽：當然高興！

導演：要欣賞孩子的特質，就像這樣，知道嗎？對於她男朋友的事，要恩威並濟，我女兒是我很疼愛的，要疼愛她，我就會祝福。雖然我每次臉色都不會很好。但那是一種防衛，但我會給女兒的朋友，會再觀查、鼓勵！

媽媽：哦！是這樣！要懂得欣賞。我有告訴她男友說，如果妳真的喜歡女的話，就好好對她，我還是會適當的給他臉色，因為我是媽媽，我會怕女兒受到傷害偶而會鼓勵他！我有時在想自己的善良會不會變成自己的事了？弄到自己對人都不信任了！

導演：在這過程妳學到什麼？

媽媽：學到不要容易相信人。會保護自己。所以要兩個孩子來提醒我！

導演：所以，當自己懷疑困惑的時候，可以找誰商量？

媽媽：找小朋友，我的女兒商量！

導演：自己的孩子不會傷害妳的，還有什麼要做的嗎？

媽媽：給自己一些時間吧！交朋友要小心啊！她真的很不容易了，謝謝妳，
女兒！

貳、小羽和媽媽「置身所在」及改變之理解

一、第三場心理劇：小羽的置身所在

在小羽的心底一直有個聲音，我的需要媽媽總是不能理解，我沒有人可以說話，也沒有人可以依靠，媽媽又得忙賺錢生活，能怎麼辦？我交男朋友至少他可以聽我講話，可以陪在我身邊，我在學校被排斥欺侮時，至少有人可以商量，這麼點需求媽媽都要剝奪，認為我交友浮濫，——就有一些事不是表面看到的那樣（G30009）就是男朋友那件事啊！就是因為從小爸媽就離婚了，媽媽又忙工作，弟弟又小（G30010）就是在學校被排斥！那時候心裡就很難過（G30011）我不知道從什麼時候開始，媽媽就很忙，沒有時間聽我說了（G30012）心裡上的距離（D30025）多遠，站給老師看！（G3 再退了 4 步）（再退了 2 步）（D30026）從那一年開始，女兒整個人通通不對了，叛逆啊！不聽話啦（M30031）——事實上，爸爸以前是我們全家的中心，可是他卻在外面有女人，背叛了媽媽背叛我和弟弟，去做別人的支柱，甚至欺騙媽媽要假離婚，其實是真的要離開我們，而媽媽除了傷心還得要賺錢，我沒人可以說話沒人可以訴苦沒人可以商量，我能怎麼辦？只能自己找說話商量的人啊！可是我交了男友，在大人的眼裡又變成濫交，因為我除了念書之外作任何事都是不對不許可的。小羽的心底充滿了無助、慌張、失落和不被理解的無奈。

二、第三場心理劇：媽媽的置身所在

八年以前家庭的支柱，背叛了感情背叛了孩子，自己還陷在情傷和被欺騙的情境之際，卻覺得過去乖巧的女兒悄悄的變了；變得不聽話變得對媽媽不理不睬，男友換了又換本以為是青春叛逆，卻不知小羽心中，隱藏了大人世界都難以處理的衝擊和慌亂。——以前知道那麼遠嗎？（D30062）傷心怎麼會是這麼疏遠！

(M30019)因為大人的事，影響她那麼深！(M30025)是他故意要離婚(M30026)從那一年開始，女兒整個人通通不對了，叛逆啊！不聽話啦！(M30031)從這個時候開始，我就覺得這個孩子怎麼這麼不乖，那個時候我的身體，我的心裡都受了很大的挫折我自己每天在那傷心，真的忽略了他們，事後我慢慢的恢復了，才慢慢的往前推敲(M30037)——。我是個媽媽，竟然對於自己丈夫的外遇渾然不覺，甚至小羽發現藏在心底不敢聲張，怕影響爸媽感情；徒令一個孩子去負擔大人世界錯綜複雜的壓力，愧疚、不捨佔據了這媽媽全部的心。本以為他的不乖是叛逆；本以為他交男朋友試青春期，卻完全忽略了他父親的背棄，讓小羽心中的倚靠幻滅他失去方向，而身為媽媽卻只忙著自己療傷止痛，完全沒有意識到孩子的變異因素，當然只能捧著虧欠，帶著請求寬恕的謙卑進到成長團體。





圖 9 小羽和媽媽「置身所在」示意圖

三、小羽與媽媽「轉化」之理解

就小羽和媽媽在其個人的置身處境，小羽年輕雖然表現得輕鬆無所謂，但是這未臻成熟的隱藏卻掩蓋不住心理的聲音，小羽因爸爸背叛的傷害，在導演的探問下，似乎一一將心底埋葬的痛挖了出來，當小羽淡淡訴說的同時，他如同再一次經驗過去，也再一次穿越那椎心刺痛的歷史，這是敘說的主體自我療癒功能，卻在導演和小羽的交互會心之間，共同陪伴的走過這段旅程，小羽的心得到理解，情緒相對顯得平靜而輕鬆。可是小羽媽媽卻是在滿懷對女兒的歉疚中，對女兒心

理距離的表達，顯得異常失望和傷感，但如潰堤的淚水似乎又隱藏著母女疏離感觸的弦外之音，導演在媽媽的淚水中引導出參雜其間的交織，對前夫欺騙的恨，和深埋其間又不敢面對的餘情和感激；收養小羽的親情認同，在小羽的心理距離之間充斥著挫敗，剎那間；對丈夫行爲的雙眼如盲，對女兒誤解的知覺愚鈍，對家庭經濟的無能爲力，似乎半世紀的生命完全不具功能，挫敗、無能、無知、這些事實讓媽媽陷在完全自我否定的情緒絕境，也因負面情緒重疊令媽媽淚水潰堤。但是，淚水是一種洗滌更是一種宣洩，導演運用多重替身逐句的對話，亦同時讓媽媽和小羽鏡觀，逐句聆聽逐句探討，使媽媽可以在覺察之後自我啓發創造力，將過去的恩恩怨怨及情緒的錯置，在導演的引領下逐一歸置在應有的所在，而能真實的與女兒共同安身立命。在本心理劇中媽媽的認知和情緒，猶如一個五臟六腑異位的病患，經過導演持手術刀剖開胸膛，將其臟腑歸復原位並且整合互通的血管，使媽媽恢復應有的位置及功能，不再歉疚也不再錯亂。

參、轉化歷程之療效分析

一、劇前的小羽和媽媽：

第三場心理劇前小羽和媽媽的關係是疏離的，心理距離是遙遠的。小羽和媽媽一樣，需要被關愛也需要被支持；可是小羽爸爸的背叛家庭，讓媽媽陷入傷害和挫敗情境之中，無暇注意小羽的變化也不再探問女兒心事，即如：——就是小羽說她跟我的距離很遠的那一個（M3M004）那時候剩下我們母子三個人，她也講得很小聲，她不希望讓弟弟聽到，她就說：「媽媽，你要不要知道爸爸的事情？」我說：「什麼事情？」她說：「你們倆離婚的事情。」我說：「喔，你講啊」她說：「那天那個女生就在樓下等。」（M3M027）所以小羽有個想法是「爸爸是用騙的」？（M3M030）當初我心裡有個底，那段時間我有點走不出來，我在家裡，兒子女兒回來我也沒有什麼感覺，（M3M033）——就在媽媽忽略女兒的同時，母女漸行漸遠，女兒的心頓時無依無靠，只能自己往外去尋求暫時的陪伴，和可以說話的

舒發對象；媽媽亦僅阻止再阻止，形成母女相互沉默對立的「媽媽傷痛，女兒封閉」。或有對話亦難免言詞對立的相互傷害。

二、心理劇後的小羽和媽媽：

心理劇之後的媽媽開始有了笑容，他可以侃侃而談，敘述前夫的欺騙，自己面對環境的心聲，也可以將自己的擔憂放在孩子面前，媽媽呈現出在心理劇裡宣洩及整合性宣洩後清朗的思路，媽媽學會了面對問題面對環境，而不再逃避不再怨天地不仁，在媽媽的表達中顯露了看到安身立命的光芒。——是給我宣洩的管道，也讓我知道小羽真的很貼心。回來之後，我們的相處之間比較自然（M3M043）她自己就一直笑。以前她是劈哩帕拉一直罵的人，這點她就改變很多。她自己就一直笑。以前她是劈哩帕拉一直罵的人，這點她就改變很多（M3M047）是有幫助。讓我看到女兒貼心的那一面，還有女兒真的長大了，我不能太表面的看她了（M3M051）我是覺得那天參加後，心頭好輕鬆，很多情緒都過去了，我很久沒有這樣的感覺了，因為自從離婚之後，我已經被騙了太多次，我對人性本來已經不相信了，這次真的是撿到的，謝謝你的邀請（M3M054）（沉默）...現在比較好了，因為我可以跟男朋友聊心事（GG3013）——而小羽年輕的心裝不進太多的情緒，小羽很簡潔的觸及感受，他知道媽媽變了；變得有耐心聽變得能體會女兒的需求，對於女兒交男友的事，也能在幫助和祝福的對話中維持，女兒對於媽媽的改變雖然僅淡淡的觸動，但是年輕人的爽朗和直接，卻將小羽卸下重負的輕鬆完全寫在青春無邪的臉龐。而在心理劇的過程，猶如——所以在劇場裡，其實你的力量，你女兒可以給你，你也可以給妳女兒力量；你們母女互相給予力量，是可以成為彼此的支持。（R3M050）對對對（M3M049）你帶她去做那個手術，她發覺好像朋友群比較跟她有熱絡了，她也覺得自己整個人是很棒的，高中時成績也開始變好了，所以她開始有了自信。（R3M046）所以說，自信對一個孩子來講是重要的。（R3M047）對啊！（M3M046）——在心理劇裡導演的引導和整合，使媽媽難得的覺察了原來女兒長大了，女兒不再只是會依賴的孩子，他已經有自己對事

情的獨立判斷，在念頭的轉換之間，媽媽領會到生活的片段中，女兒也給予他很強烈的支持力量，他不再是孤單的掙扎，他的辛苦旅程會有小羽的陪伴和理解；就如 Moreno 所說的：「心理劇的舞台會有無限的可能」(Moreno,1946)。

三、小羽和媽媽，心理劇前後情緒對照及轉化因子詳如表列：

表 8 小羽與媽媽在劇前和劇後內在情緒轉化

	作劇前	作劇後	促發/轉化因子
小羽	沉默寡言 叛逆對立 亂交男友	知道如何擇友 理解媽媽難處 功課認真上進	對話得理解 伸出愛的雙手 看見彼此的在乎
媽媽	婚變消沉 自暴自棄 疏忽兒女 生活沒重心	看到女兒貼心 理解女兒的無奈 表現對女兒虧欠 尋找繼活動力	鏡觀自我 反思感受 體會經驗 學習改變
母女 互動情形	關係疏離 相互猜忌 母女不交心	彼此找回愛相互疼惜 擁抱 相互給關懷	愛能滋養 力量需鼓勵 肯定給方向

第四節 歡歡與母親衝突轉化歷程及其詮釋

壹、歡歡與媽媽轉化學習歷程及其詮釋

一、第四場心理劇內容概述

一個在重男輕女家庭長大的女人，內心對愛和關懷充滿著期待，卻不巧的嫁進注重傳統尊卑的客家村，生下歡歡和弟弟後，怨丈夫重心放在女兒和父母，怨得不到公婆喜愛，怨妯娌巧言令色，期待失落之後的日子，只能將自己關在可以自我慰藉的世界，讀書做學問總是讓人無法剝奪的藉口，對婚姻充滿不安全感，轉而對女兒不敢投入應有的情感，若即若離、語言暴力、加上年幼女兒無所適從的慌亂，演義了歡歡和媽媽十餘年的掙扎。八年前歡歡爸爸意外辭世，母女間缺了原有的潤滑倒也使母女提高警覺，隨時跨越埋藏在媽媽身邊的地雷，相互不去

碰觸也不致自動引爆，但歡歡卻想得遠看得清，不欲將此親情疏離意識代代流傳，乃與媽媽參與本心理劇研究期能共同轉化及成長。

二、暖身 (warm up)

心理劇是團體心理治療的過程，開始進行時首先是對團體暖身，讓團體成員直接或間接熟識，試圖消除成員肢體的緊張和彼此間的陌生感，進而建立團體的信任感與凝聚力。為了將成員的內心事件暖出來的過程。導演引導成員畫出當時心理印象的圖像，再讓團員彼此分享，使其內在情緒去觸動自己深層感受，進而回想以前發生印象深刻的事件。在第四場心理劇的自我呈現圖象，主角歡歡媽媽畫了一隻眼，在團員的分享中媽媽自述面對家庭和親情，一向只用單一眼睛去看待任何事情，而事實上他也只能用到一隻眼，因為現實的生活和親情互動，也容不下另一隻眼睛的聚焦。而歡歡畫的是旁無一物的一間屋子，屋子是生命的棲息之所，也是陪伴生命的物件可以遮風蔽雨之地，但是屋子卻毫無生氣的孤獨，它沒有大樹的遮掩顯得乾涸，它沒有綠草的潤滑顯得飢渴，它沒有四處嘻鬧的笑聲顯得落寞，藉此圖像歡歡呈現了他成長歷程心底的聲音。導演和陪伴者在歡歡和媽媽及團體成員的分享之中，漸漸的感受到主角母女對於內心的過去事件，已如同影像般的開始回復到眼前，乃逕行以探問技巧將舞台場境，帶入心理劇的演出階段。

三、第四場心理劇流程圖 (見圖 10)

第四場研究心理劇研究者依內容區分為五段，除下列文字說明外並以圖示之：

- | | |
|---------------|-------------|
| (一) 地雷的殺傷力 | (二) 善變冷漠的媽媽 |
| (三) 女兒心中的怪怪媽媽 | (四) 跳脫框架的母女 |
| (五) 母女的相知相守 | |

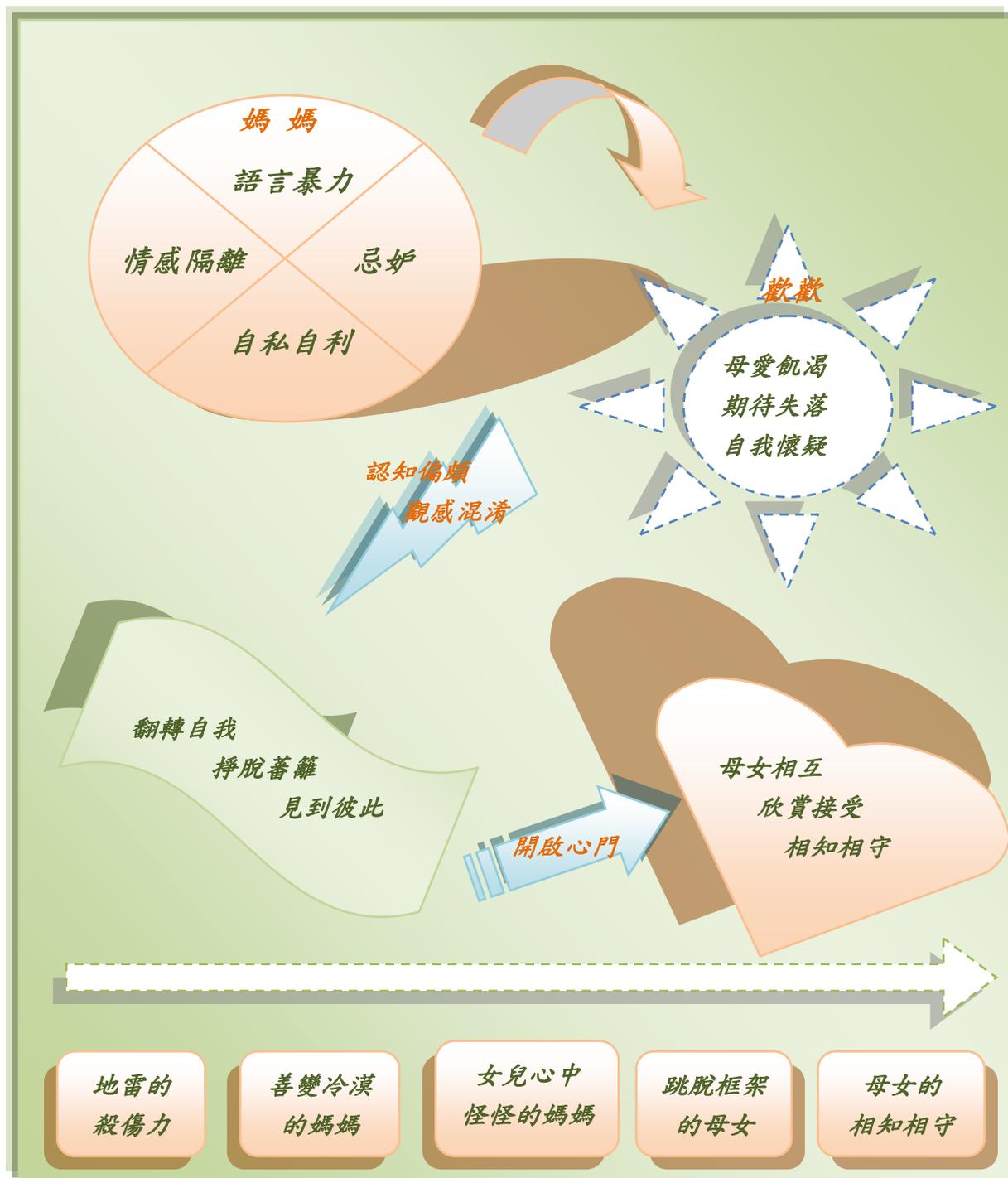


圖 10 第四場研究心理劇流程圖

四、主題的演出—掀起妳的蓋頭來

(一) 演出前母女心理距離與處境



圖 11 演出前母女心理距離與處境

1.探問切入主角雙方為心中的主題：看似沒事樣，其實母女是不敢互碰互跨彼此的地雷！

導演對著歡歡及媽媽問：我看妳們兩個都很好，沒有衝突吧！還是今天被逼來的衝突！歡歡即刻回應：應該是很久就有衝突了！（G40001）導演看著媽媽與歡歡是隔著兩張椅子分開坐的，接著探問歡歡：妳如媽媽隔了兩個位置，中間隔了誰啊！（D40006），小小的；好像也沒那麼小！（G40007~8）。導演回頭問媽媽妳認為呢：其實也要謝謝有這個機會，我才會勇敢。我想會有一些衝突在吧！但是日子總是要過吧！但是，我和女兒也算有默契吧！都不碰那個地雷！（M40001）

2.衝突點具像化—內心的枷鎖、舊框架惹來的禍，承襲與原生家庭媽媽的互動衝突

導演此刻便在地板上放置一個似像地壘的椅墊，請媽媽站上去。媽媽回答導演說：可是我不知道地雷是什麼？（M40002）導演示意媽媽：那就去碰啊！妳站上去，眼睛閉起來！妳現在是媽媽？還是爸爸？（D40012）媽媽回應說是現在是媽媽，導演問媽媽：妳是媽媽心中的地雷，那地雷是什麼？（D40013）媽媽想了一下說：就是很沉默，導演再問為什麼沉默！媽媽即說：就是很「憋扭」。就是我是被關起來的！（M40005~6）。導演再問媽媽妳被關多久啊！好多年！我就是地雷啦！大家都很有默契把我關起來，我也乖乖的被關起來！（M40008）。這時導演好奇的問媽媽，他們會不會踩妳啊！媽媽回答：當女兒青少年時，有時候會把我打開，還有她爸爸過逝的時候，我也會出來。（M40009）

（二）地壘的殺傷力—逃避自己的真實感受，揮不去內心的陰霾

1.嫉妒—成了母女間的距離地壘、自私自私讓自己成為是個不稱職的媽媽

媽媽認為自己是地壘，是個會嫉妒的地壘！就是母親對女兒的嫉妒吧！

導演聽了媽媽說的話，為什麼是嫉妒啊！嫉妒誰啊！就是母女間的嫉妒吧！就是媽媽嫉妒女兒呀！（M40012~13）導演問媽媽嫉妒歡歡什麼啊！因為女兒小

的時候，長得很可愛，而且又是第一個孩子，所以爸爸很疼女兒啊！所以媽媽就會嫉妒，就會想要把爸爸拉過來。後來這個媽媽就自己跑去唸書，不想要理會這一塊！（M40014），導演問媽媽這地壘還在嗎？媽媽回應該還存在！導演即循著媽媽的話問：這一塊地壘在妳心裡是怎麼稱啊！導演替媽媽回答：是嫉妒吧？媽媽想了想即說：不會啊！因為我也不會爆炸啊！母女也活得好好的啊！只不過是我們母女比較有距離而已！（M40017）導演問媽媽妳會自己去引爆嗎？那它的威力多大啊！媽媽回導演的問話：大概 5 吧！因為它只有 5，而且自己不會爆炸，而且他們兩個（指女兒）也不會去引火后柴，所以不會爆！也不會變 9 或 10！

（M40019）導演請一位輔角來扮演嫉妒地壘，讓媽媽自己聽聽嫉妒地壘說的話：我的嫉妒從女兒小時候就存在了。因為我在女兒和爸爸之間作拉扯，這個戰局時贏時輸，有時候佔上風，有時候會落下風，我厭倦這些拉扯。所以我去上課唸書，逃離這場戰爭，我現在是沒有爆發力，只要他們不去挑動，我現在的程度只有 5，所以不會爆炸！媽媽聽了自己所說的話後，竟回了自己：我不是一個好媽媽

2. 語言暴力—怒罵女兒行爲羞恥，將鬱悶變成一種憤怒的能量，卻成了女兒成長歷程中最大殺傷力

導演再循著媽媽的話，問爲什麼不是好媽媽，它也是妳心中的另一道地壘嗎？媽媽點頭說：**我是個壞媽媽！**很兇呀！欺侮她的女兒！（M40023）怎麼個欺負法，又怎麼兇啊！導演問：我記得她小時候，有一次我不記得是罵她什麼？她就頓在那裏？我就知道是傷到她了，我就記得那畫面，她的眼睛就睜大了！我那時候恍然大悟，我傷到她了！話太割到她了！也忘了到底是什麼事件！**我就是有言語暴力。**我說“爲妳覺得羞恥”。另外我沒有照顧她！**我覺得一個好媽媽應該是很呵護女兒的，會抱她、親她！**我都沒有，就是和她有距離（M40025~32）導演看著媽媽說出對歡歡的種種壞，便再問：爲什麼會有距離啊！**我覺得應該是我的問題，**我個人和我媽媽就是很有距離，還有，我和公婆住，也有一些**婆媳問題**，也讓我**很鬱悶**，孩子是無辜的，其實我心裡是受傷的，爲什麼**婆婆不喜歡我！**我也不會

向孩子表達媽媽得難過；我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看小孩就特別容易生氣！（M40033）

3.親情鴻溝的開始，情感隔離—為讓自己不受傷而將自己置身於家人之外，為的就是要讓情緒有可轉移空間

因為媽媽得不到公婆的喜歡，於是將情緒轉移至歡歡身上，且儘量的與家人保持距離，我就覺得不屬於這個家庭！孩子也不屬於我的！那時候我向先生說，我們離婚孩子一人一個。他說我得不到的啦！那時候我在法院上班，我知道以當時的環境是不太可能得到孩子的。我覺得女兒小時候要靠近我，我都把她推開！因為我隨時都有想逃的準備！後來我覺又得不對，我就要離婚了。我就覺得我既然要離婚就不要有這麼大的情感割捨。另外一個就是我在讀書，我就很專心的去寫報告什麼的，所以推開他們，我只把焦點放在自己身上，所以，我是個壞媽媽，是一個拒絕孩子的媽媽。我推開他們，我只把焦點放在自己身上，。所以，我養出來的孩子，也是那種冷冷酷酷的孩子。就是比有沒有熱情的孩子、就是我沒有作榜樣給孩子看！（M40035~42）導演順著媽媽在批判自己的不是之下，問媽媽還有其它的隱藏地壘嗎？媽媽回了導演：壞媽媽已經夠了！言語暴力、情感隔離、自私自利！

（三）善變冷漠下的媽媽

1.掀開封塵已久心理面紗—女兒知道該是面對的時候了！不說就沒機會了！勇敢給自己說的力量！

媽媽在重覆聽輔角（地壘）轉述自己的壞，此時媽媽也透過鏡觀看到了自己內在交雜心情，這個時候導演回頭對著歡歡說：女兒看一下，這兩個是妳和媽媽之間的地雷嗎？（D40056），歡歡說這個嫉妒地壘，對她而言就是被拒絕！導演循著歡歡的表達說，這被拒絕的距離有多遠啊！看著歡歡泛紅的眼，導演輕輕靠近問：那妳又被拒絕多久了！歡歡卻不清楚、記不得被拒絕多久！導演再問妳當被媽媽用言語怒罵，行為羞恥時感受如何？我覺得很奇怪。我並沒有做什麼很羞

恥的事！很難過、很絕望，感覺我就只有一個人！（G40016~19）導演便問歡歡，今天妳為何而來到這裡啊！因為我知道，這些事今天無論如何必須要面對的事！我不想把這些東西帶給我小孩！（G40023~24）導演再追著問歡歡，妳內心有多少話不敢對媽媽說的？因為她不會承認。我知道她很愛面子。她永遠不會承認她那裡做不好，所以久了，我也就不想講了！（G40025）導演對著歡歡說：那今天妳想說嗎？而且媽媽也鼓起很大的勇氣在聽了？

2. 藉著撕報紙渲洩內心的氣憤、該是母女面對問題的時刻了！，不想讓壞的框架讓小孩來承襲

在這個時候，導演請歡歡一邊撕報紙、一邊將心理對媽媽所有怨、憤、恨的氣說出來、渲洩出來，對著媽媽說，導演示意歡歡：把心裡話都告訴她！對！不要讓這個一代傳一代，是吧！（D40078）（D40082~84）（G40029~35）

歡歡：我不知妳為什麼要那樣對我！（哭）為什麼我需要妳的時候，妳都不在？我不知道妳為什麼要對我那麼生氣？然後，一下對我好，又一下對我那麼冷淡！讓我不知道做什麼才是對的，我不知道到底是我的問題，還是做錯了什麼？

導演：但是我又覺得我好像沒問題，是吧！把心裡話都說出來。

歡歡：我覺得我從來就不確定我是不是夠好，是不是因為我是女兒就被妳喜歡；還是因為要達到什麼條件，妳才會接受我！

導演：還有呢？對！把心裡很深很深的话都說出來！

歡歡：我不知妳怎麼了，為什麼要把這些事發洩在我身上？我是妳的女兒，我不是妳用來發洩的，有妳當媽媽，我就必須要接受，但妳為什麼不能跟別的媽媽一樣？我什麼事都不能很放心的跟妳講，因為我不知講了妳會有什麼反應？

導演：還有呢？而且媽媽是學心理學的，是不是？

歡歡：學那麼多有什麼屁用啊！她還不是一樣傷害我！小時候就說我皮膚很黑、說我長得不好看，什麼都可以說，可是，我知道不是那樣？可是我又不知到為什麼她要那樣對我說？

媽媽對歡歡時熱時冷，媽媽的態度讓歡歡莫衷一是，使得歡歡變得沒信心！

3.在女兒心中「媽媽」永遠是缺席的，爸爸過世後女兒更像驚弓之鳥

歡歡直接說出對媽媽的不滿，歡歡甚至弄不懂媽媽為何如此嫌棄她，媽媽得不到公公婆婆喜歡，將壞心情轉架於歡歡身上，歡歡於是成了大人的戰爭中的犧牲品了！（D40086~97）（G40037~G40048）

導演：都不尊重我的感受是吧！

歡歡：我從來就沒有錯，也從來就沒有尊重我過！讓我從小到大一直很孤獨！

小時候對妳的印象就是白天不在家，假日在睡覺，然後很晚的時候才回來！回家以後就躲在房間裡，也不想和我說話，我也不知道妳在家裡在幹什麼？也不知道自己有沒有媽媽？我看不到妳，當我需要妳的時候，妳永遠不會在—「永遠」。妳永遠不知道我的需要，妳也不在乎啦！妳知道我的需要嗎？沒有啊！從來都沒有！

導演：爸爸過世之後呢？

歡歡：我不知道該怎麼辦！因為平常我找不到妳，只好找爸爸，然後爸爸過世之後，我也不知道自己可不可以找妳？我不想再被妳傷害！

導演：所以，我躲開妳是吧！對！把心裡話都說出來，把那麼多年的心裡話都告訴她！

歡歡：反正，很討厭那時候的妳！我覺得妳只會抱怨，我知道爺爺奶奶不喜歡妳，但我沒有不喜歡妳啊！妳只是會對我抱怨，什麼都不會做，只會唸書，讀書讀那麼高有什麼用？讀了還不是一樣。讀多了有什麼了不起嗎？還不是一樣很會傷害人！我實在很憤怒。我不懂妳到底要什麼，自己不理人也就算了，連我找爸爸也不行，我不知道小時候為什

麼對我抱怨很多事情，跟我抱怨爺爺奶奶，妳不知道我聽了很難過嗎？

因為我也很愛爺爺奶奶，妳這樣跟我抱怨，那我能怎麼辦？

導演：爺爺奶奶疼不妳？

歡歡：疼我！他們疼我，我自然跟他們靠近！妳卻什麼都要拿走，什麼都不給我！對呀！我從來就沒有被妳接受過！永遠都只能像妳想要的樣子去做！沒照妳的意思就覺得我很羞恥，真的很不公平，我也一樣是人。
我是妳女兒，不是妳的寵物，我有我想要的，我有我的感覺，可是妳看看我只能閉嘴！

4. 女兒深深渴望的心理話—希望被媽媽認同，希望被媽媽肯定，更希望和媽媽靠近

歡歡將塵封已久、未能說的話，傾時間說了出來，真是個勇氣的小孩啊！為得只是希望媽媽能看見她的存在，理解她的真正渴望！（G40049～G40057）
（D40100～D40103）

歡歡：我討厭妳來定義我的人格！我不需要妳來幫我定義！不需要幫我定義什麼才是成功、什麼才是有價值的，真的不需要！因為我就是我，我需要的不是妳需要的！我不希望妳把妳的需要加在我身上，我覺得妳是一個監獄，妳以為妳這樣是對我多好？其實妳只是把妳需要的加在我身上而已！

導演：還有呢？很不自在是嗎？都要作一個很聽話的孩子，是吧！

歡歡：我很討厭和妳討論事情。只要我有別的想法，妳就否定！妳的否定好像世界上只有妳那條路才是路！

導演：我都不被認同，是吧！

歡歡：對！只有妳認同的路才是路。我內心是很希望被妳認同，很希望被妳肯定，很希望和妳靠近。我內心渴望妳能夠當我的支持，可是每次和妳講完話就會覺得更困惑，我希望妳可以聽我說話，不是只有聽我說

話是尊重我，尊重我有自己的思想，我自己想要的東西也要自己覺得有意義。我不需要妳幫我定義。

5.大人作的事總是讓小孩難為啊！用怨氣阻止跟親戚互動一都沒顧到小孩也是人啊！是有想法、是有處境的啊！

導演聽了歡歡在邊撕報紙，邊說自己的無奈時，看到了大人對小孩傷害的痛、苦、悲！那怎是小孩該承受的啊！（D40107~111）（G40058~65）

導演：大力撕！把心理的氣都說出來，即使沒有話，也出出氣！撕的夠不夠！
還是要大聲吼一吼！

歡歡：討厭妳把我丟下！我討厭妳們居然問我離了婚，我要跟誰？那不是妳們大人要處理好的事嗎？為什麼要來問我！我到底要怎樣選呢？

導演：一邊是爸爸，一邊是媽媽，妳們都不考慮我們孩子的感受！是吧！

歡歡：我到底要怎麼選？小時候，我不知道妳到底是不是我媽媽，因為媽媽為什麼會是這樣子？反正永遠就是不可能會照顧我，不可能會接受我，不可能；讓我都懷疑我到底是不是妳生的？如果是，妳為什麼要這樣傷害我！小時候永遠得不到妳一句稱讚。

導演：到現在呢？

歡歡：現在有好一點。小時候妳不曾稱讚我、認同我、害我長大之後必須在很大很大的力氣才能找回那些東西；那時候真的很辛苦。因為我覺得自己永遠不夠好！有時候我，根本就不會覺得那是成就，我氣妳在爸爸過世之後，妳就一直用怨氣控制我和弟弟，讓我們不要和爸爸那邊親戚接觸。讓我們很為難，我知道他們沒有對妳很好，可是小時候，他們都是我的親人，是我的叔叔，小時候大家都玩在一起，可是妳卻連這個都要把它拿走！然後自己不想要面對遺產的事，就把我推出去，讓我跟叔叔他們感覺搞得很複雜；可是那不是妳應該要做的嗎？妳到底為什麼會覺得應該要把我推出去呢？

6.媽媽心理吶喊自己是殺人兇手，看到自己的兇惡—公婆對媽媽的傷害，導致媽媽將憤怒情緒移情投射至孩子身上

媽媽在女兒歡歡一連串的怨氣聲中聽到自己從無察覺的聲音『自己是兇猛的殺人兇手』，導演頓時間回神的問媽媽：怎麼說呢？就殺了我女兒！罪有應得！我是一個殺人兇手！我殺了自己的女兒，自己都不知道，可是今天罪證就在前面，我沒有什麼好解釋的！（邊撕報紙）（M40048～57）媽媽也在悔恨中邊撕報紙、邊將長年的所受的無奈怨氣，一一道出：他們用客家人標準看我，我的骨子裡就不是這樣！我最不能原諒他們的是，他們在孩子前說我不好；讓女兒回來告訴我，很傷我的心！我覺得他們要講我應該當面講，不該在孩子面前說媽媽不是！去我小叔家，然後在一起說我，孩子就聽到了，女兒回來告訴我；我難過，可是我也沒有怪他們，我覺得我不會做人，嘴巴不甜、不討喜；就是臭臉給人家看啦！罪有應得啦！我心裡在想，我將來當婆婆有這樣媳婦也不會喜歡啊！討厭自己不討喜啊！討厭自己一根腸子通到底！（M40058～61）

7.沒得說的無奈心聲，做人真難，表裡不一—說一套，做又一套，媽媽曾經自暴自棄怨「自己的無能、無力」

別人都是表面一套，背後一套，是吧！導演這樣問媽媽，是啊！可是我討厭自己這樣！可是都過去了！我只是要女兒講爸爸過世的時候，我推妳出來是因為我需要妳的保護！因為要他交手，我甚至都發生車禍了，就是只要和他們家，我情緒就很激動，所以才發生車禍，所以我就提醒自己！如果再這樣下去，我會死得更快，如果我死了，兩個孩子怎麼辦？所以才把女兒推出去、保護我！（M40063～64）導演便問媽媽，妳有跟歡歡講妳的難處嗎？媽媽說從未跟歡歡提，因為我是一個有痛苦不會講的人；因為別人沒有義務來承擔我的痛苦；除非是我的心理師，心理師是我付錢給她的，而且別人沒有義務來承擔，因為太痛苦了！（M40066）

導演循著媽媽的話：會不會覺得自己不值得！（D40138）以前是這樣認為啦！自己都搞不好啊！作媳婦不討喜、作媽媽不討喜、工作下不討喜；通通不討喜！

工作作得好人家也說妳，工作不好人家也說妳啊！我工作好院長喜歡我，別人就搞小動作，所以後來我就離開法院，去教書就這樣子啊！（M40067～68）

8.躲藏到無可再藏躲了，讀書應該是最好的策略—處處皆被人攻擊，心理很挫敗，
讀書是爲了逃避心理、婚姻帶給的恐懼不安

是什麼讓妳躲起來讀書都不理孩子呢？導演問媽媽：我覺得最好的策略，家裡不要有風波，不會離婚！就會有正當理由啊！他們家庭有家庭聚會，我就對不起，我禮拜一要交報告不能跟你們去了我有正當的理由離開那個家庭聚會，離開那個情感接觸的場合，所以妳知道嗎？我一拿到博士學位時，我就問自己，我還能去讀什麼？我已經沒有理由和藉口了！（M40069～70）所以讀書就成了妳躲避衝突的理由了是吧！但是妳知道孩子是孤單的嗎？導演再追問媽媽：是啊！有時是有感覺到的。導演又接著問媽媽：那妳爲什麼不靠近她呢？（D40144）媽媽回答：我連自己都救不了，我怎麼靠近啊！就如同她說的，我只要一跟她靠近，我就會跟她抱怨，因爲我會把她當成我的手帕交，我就會把心裡話跟她講，可是後來，我也警覺到不能這樣！我好像把她看成替代性的伴侶，我不能這樣對待我的孩子！後來，我就漸漸轉移就讀書啊！上工作坊這些！（M40073～74）

媽媽再怎麼壞也不應該將女兒當成情緒垃圾筒、情緒的配偶啊！

（三）女兒心中的怪怪媽媽

1.媽媽欣賞女兒的才華，是給建議不是控制—女兒有很多讓媽媽值得誇讚及欣賞的特質

導演對媽媽說：孩子有時候找妳說話時怎會感到妳在控制她？妳有想嗎？（D40146）是她長大了，以後我是覺得說，其實那背後是一個欣賞。就是我怎麼會生出這麼樣的孩子，怎麼這麼有智慧，所以我就覺得這樣的人不當心理太可惜了。所以我就會漸漸的希望她走我這條路，因爲我一生的痛苦都是找分析師來幫忙我！所以，我發覺我的孩子既然能夠看事情這麼徹、講話又能夠直指人心，那就應該當心理師去幫那些痛苦的人，就像媽媽一樣。（M40075～76）

媽媽對歡歡說出心理一直沒說的話，並不是如歡歡所說的要操控她的所有，而是基於讚賞女兒的才華，希望女兒能善加將才能用在該發展的地方，才不可惜！

2.心理愧疚的媽媽紅著眼跟女兒說抱歉；語重心長的說：妳走這條路是最容易成功，而且是最容易給人家祝福的

媽媽以一個心理訓練師的專業，道出對女兒身上特有的資質，不做心理師太可惜了！我的直覺不錯，我在學校就在訓練心理師，那一個怎樣，我一看就知道了。我就想，妳為什麼不相信我的直覺？妳走這條路是最容易成功，而且是最容易給人家祝福的，妳為什麼不要？（M40079）導演幫歡歡再進一步細問媽媽：妳其實背後還有什麼想？（D40151~D40166）（M40080~M40095）

媽媽：我就會強迫她啊！就是走心理師這條路啊！她決定要走這條路，我會很高興，就會眉開眼笑，對她很好啊！可是有時候我也會想到我這樣可能不行，因為她想要從事藝術的路，其實我也會擔心！

導演：擔心什麼？

媽媽：在台灣這種社會將來妳要做什麼，妳要怎麼混一口飯吃？我去舊金山也看到啊！在國外也是不行哪！也是不能求生存啊！

導演：妳當初學心理學是不是自己的選擇的？妳女兒的人生是不是也可以讓她自己選擇？

媽媽：所有輔導的書都這麼寫，可是我一當了媽媽期待的指數就很高，我最大的就是期待、期待發展她的天賦，然後幫助別人。

導演：她是不是個很強直覺的！

媽媽：應該吧！搞藝術的人。我是怕她走藝術這條路，將來會受苦！我知道她很喜歡藝術啦！可是我怕她將來走這條路怎麼辦？怎麼求生存？

導演：妳多賺點錢存給她用就好了啊！

媽媽：我不走這條路？我要生的女兒是獨立自立的女兒，不是靠男人的女兒！

導演：靠男人也是獨立啊！

媽媽：女性主義講的獨立是什麼？

導演：女性主義講的獨立就是有自主性，她的自主性是靠她的男人就是有自主性啊！

媽媽：你不要下毒給我女兒！我告訴你，我先生過世的時候，我還好有一份工作，可以獨立，不用去接受家扶的資助，去接受社會局的幫助，所以我是這麼跟我女兒…我女兒不想當老師啊！

導演：她可以開個小畫室啊！偶而兼差當心理師啊！

媽媽：好啦！我投降啦！她自己受苦，媽媽只能在旁邊…

在導演從旁探引示意之下，媽媽勉強允諾女兒可作其它選擇，但母女倆內心其實還是各唱各的調！

3.女兒深深的一句話讓媽媽心酸「沒有爸爸牽著我的手進禮堂」，媽媽虧欠！還是虧欠！

歡歡在說出自己想走人生路的看法時，卻不經意儘道出了讓媽媽深感心酸的虧咎話！妳知道她跟我講一句話，我有多難過，她說她結婚的時候，沒有爸爸牽著她的手走過這個通道；我聽著就好難過！我甚至於私底下說，好！我幫妳找一個爸爸讓妳結婚的時候，牽著妳的手交給妳的先生。所以我都覺得對她有一些虧欠！（M40097）導演再探問歡歡：妳覺得媽媽最大的一把刀是什麼？（D40170）歡歡回答：應該沒那麼嚴重啦！我是受過傷，但是無法避免！（G40068）歡歡寬厚的心，並不刻責對媽媽太多的不對。

4.女兒對學心理學的評價是…學心理學的人總是怪怪的一女兒很害怕自己也變成怪怪的！

導演便好奇的問歡歡：真的哦！是什麼讓妳不走心理學要去畫畫？告訴她！心理學學完會怎樣？（D40171～D40188）（G40069～G40079）（M40098～M40104）

歡歡：就沒有屁用！

導演：是哦！是這樣子？還有呢？

歡歡：就感覺更糟糕！也會變得怪里怪氣的！就是很害怕變成那種學心理學的人，會怪怪的，然後凡事想很多很多，會更糟糕！

導演：聽到了嗎！

媽媽：但是；我現在馬上就會反駁她！

導演：妳反駁她什麼？

媽媽：妳如果覺得學心理學的變得怪怪的，那是她沒把心理學學好，我在舊金山看到的分析師都是讓我感動到一直掉眼淚，而且都讓我下定心要跟他們的腳步。他們工作安排好，他們也會安排去學瑜珈，安排跟他的朋友什麼 party，有什麼一大堆，他們也都很享受生活。然後在跟我互動的時候是那麼樣的柔心、那麼樣的關懷，所以我看到的就是這樣！
我看到的不是古里怪氣的心理師，很會生活、很願意付出，因為我的老師說他看到一個人變了，那就是他的原動力，他一周只作四天！

導演：而不像台灣的心理師多變是嗎？

媽媽：嗯…（猶豫）台灣心理師我不知道，我只是羨慕那樣的一個人生。所以我在舊金山的時候，我也會想到我女兒，若是我女兒這樣子，這種人生該有多好啊！又能幫助人、又能過自己的生活，而且妳幫助人是看到人真正的改，我覺得那是多麼有價值，可是那是我的觀點！

導演：所以妳還看到比較理想的心理師是怎樣？

媽媽：就像我剛剛所說的啦！

導演：女兒，妳聽到媽媽剛剛所說的妳心理在想什麼？

歡歡：就是很沒有說服力！因為她自己並不是這樣！

導演：對呀！活生生擺在我面前，是吧！但是妳看媽媽學了心理學，到現在有沒有轉變？

歡歡：有！嗯！她開始願意承認自己的錯了！她試著和我在培養關係！

導演：所以是不是學心理學的人有時候怪怪的？但是透過心理學來找自己的

路的時候，是不是會好些？歡歡點點頭：是啊！

導演面向著歡歡問，妳有看到嗎？十年前的媽媽和現在的媽媽有什麼不同？

5.透過鏡觀讓歡歡聽聽、看看自己內在的聲音—釐清心理學並不同想像中的媽媽

妳看媽媽有沒有比較面對自己了！導演這麼問歡歡：有啊！喜歡嗎！但是還是怪怪的？那天又開始發神經了！所以很多教變態心理學的都很變態！嗎！

(D40196~197) 歡歡回答：好像吧！（全場大笑）(G40089) 導演又說然後教心理學的都心理不正常！是不是這種感覺，跟媽媽講！（D40198~199）歡歡說其實她是很擔心的。導演便再問：擔心什麼？把妳的擔心告訴媽媽？(D40200) 我擔心自己學心理學後會變得怪怪的，我也很擔心是不是因為妳學這一行，所以希望我跟妳做同一領域工作！歡歡這麼回應導演（G40092）妳現在要回答女兒什麼？(D40201~D40203) (M40105~M40106) (G40093~95)

媽媽：其實她這個問題以前就問過我！第一、妳以為因為我學這個所以要把妳圈在一起，其實不是！我已經告訴妳了，我非常欣賞妳的天賦、妳的智慧，甚至於我把妳說的話告訴我的分析師，他非常驚訝妳的智慧；我在旁邊說：「妳才知道啊！」

導演：誰生的，對吧！

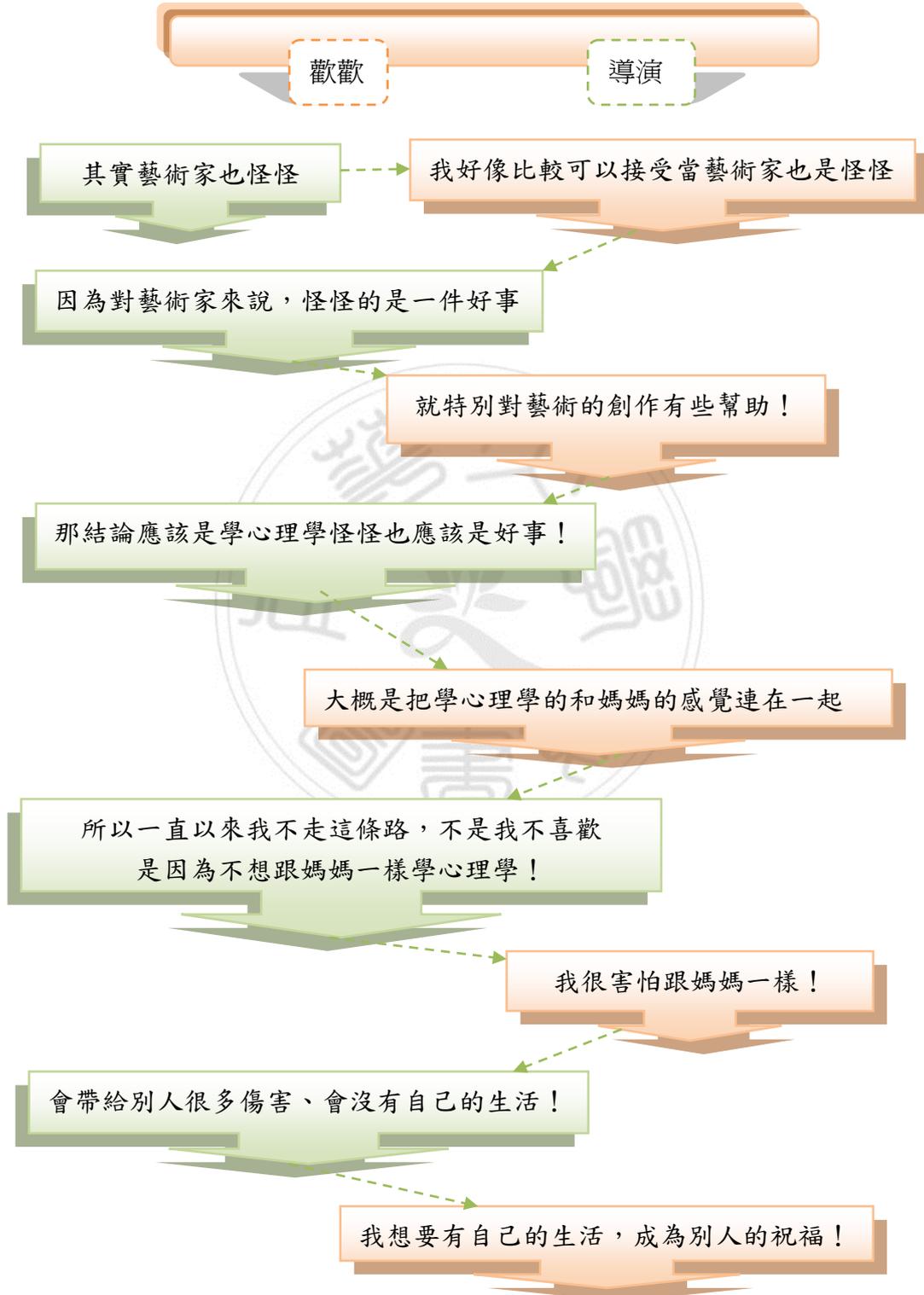
媽媽：我就非常的驕傲，這些都不是我訓練妳的，而是妳天生就有的，妳是這塊料，妳不走這條路是很可惜的！所以我是看著妳這個人，而不是…？

導演：妳看著妳女兒！她很大的擔心學心理學的都怪怪的！（問女兒）媽媽身邊很多人學心理學有沒有怪怪的？

歡歡：都滿怪的！學心理學的都怪怪的，我很擔心以後自己也會變得怪怪的！

導演讓歡歡在一旁聽聽自己內在更深層的聲音：(G4T002~G4T010)

表9 主角歡歡聆聽替身對話及鏡觀之內容



導演再探問歡歡：妳看到自己怎麼了？妳聽到什麼或看到什麼？（D40219）

歡歡跟導演說：累積了很多東西？好像對媽媽的生氣也阻止了我很多東西！自己想要改變成自己的東西。其實我不討厭心理學。都是和人溝通的。（G40107~111）

導演聽了歡歡的這番話，即問！妳最後看到的心理學是怎麼樣？心理學等於媽媽嗎？（D40223）歡歡回答說：和媽媽連在一起啊！（G40112）

（四）跳脫框架的母女

1. 女兒期待做自己生活及工作上的主人—女兒找到自己的定位價值所在，眼前的媽媽是個升級的媽媽！

導演問歡歡：妳眼前看到的媽媽有跟以前不一樣嗎？眼前的媽媽是個升級的媽媽！就是自己有很多進步，但是好像是沒有自己的生活，有自己的生活，就是希望她可以看重與人的關係吧！（G40113~115）導演接著問歡歡：那妳想過怎樣的生活以及想作什麼樣的工作呢？藝術家或老師或心理師也可以。應該可以合而為一的。（G40122~123）導演再問什麼工作可以合而為一呢？歡歡給的答案就是：藝術治療吧！那路包括了藝術和心理學。由自己來選擇、來決定！我可以有自己的方式，我可以做自己喜歡的事，我希望自己不要只注重工作，然後有自己的生活，希望自己注重人際關係，但不要把人際建立在工作上，那會變得很沒有價值了！此時歡歡對媽媽說：我現在知道自己作的選擇，讀藝術治療是爲了自己雖然與妳同一領域，並不代表我不能有自己的方式。（G40130）

導演對媽媽說：聽妳女兒這樣說，妳心理在想什麼？她剛說妳是升級了，高興嗎？（D40245）媽媽說：女兒是長大了！

2. 「陰」「陽」是相互彌補相互協調，媽媽認知到女兒長大了，把嫉妒變爲感激、欣賞—想像不到的被肯定與讚美

導演回過頭問媽媽，妳的嫉妒還在嗎？其實老早就變成欣賞了！她真的很有美感！她就是有天賦的美感，她買東西只要上手就很漂亮，我也很喜歡！所以，我送人東西，都會拜託她去買。欣賞她很有女性特質。很柔軟、很會打扮自己。

就是我帶出去不會丟臉！（M40109～M40114）導演看媽媽那麼的稱讚歡歡，便請媽媽說說女兒有那些優點：第一個很有天份，二、很有女人味！三、很有智慧！四、頭腦很清楚知道自己要些什麼！五、你的情感調解能力比我強。能夠冷靜處理波浪中的壓力，所以在家庭糾紛，才會推妳出去，像我只要被情感抓住，我就會抓狂。六、妳很會過生活，妳很平衡。七、妳會想要和朋友建立關係。八、女兒不用我教在母親節都會送我禮物。九、她思想很開放，不會被社會文化所挾持。十、欣賞妳心胸只會在台灣想出去增廣視域。（M40115～117）

導演問歡歡：以前媽媽有沒有這樣讚美妳過？剛那些好像在作夢！有點不真實！歡歡這樣回答（G40132～134）

3.當壞媽媽的背後心聲一心底有個呼喚，是希望人家喜歡的！要人家注意我、關心我！

媽媽對著歡歡說，媽媽就是沒智慧，讓妳受苦啊！讓我很難過、很絕望、很孤單！就會反彈作壞媽媽。其實壞媽媽心底有個呼喚，是希望人家喜歡的！所以當壞媽媽也有一種好處，就是要人家注意我、關心我！（M40119～123）導演再問歡歡：升級版和原版的媽媽有什麼差別？（D40272）歡歡回應導演：其實東西是一樣的，只是有一些進化！進化成更有效能！知道不是再犯以前那個模式！

（G40138～140）所以導演對歡歡說：所以兩個都是有能量的，只是進化版知道把能量轉到別的地方！來兩個的不同點，說給這個原版媽媽聽聽！（D40275～276）歡歡便說了兩者的差別：就是知道不會重覆以前的模式，而且知道轉化能量！（G40142）

4.其實是一樣的，妳就是我；我就是妳！—媽媽理解了、參透了天底下沒有後悔，沒有早知道的藥，讓自己重生吧！

進化和原版的距離有這麼遠嗎？依「榮格」來說？是怎樣的位置！導演這樣問媽媽，其實是一樣的，妳就是我；我就是妳！我是希望壞媽媽去離開壞媽媽的位置！其實壞媽媽是不可能消失的，因為記憶不可能消失，妳的習慣模式也不可

能消失！可是她這壞媽媽的存在價值就是在提高進化版怎麼運用能量。我覺得我這壞媽媽也比較輕鬆了，好多人都指責我，我也知道很多人都不喜歡我！包括她可是我下來了，好像也被接納了，所以壞媽媽也需要被接納的！（M40130~133）對呀！這個壞媽媽還需要苦守寒窑？導演接著問媽媽：隨著時間、生命的不同、位置也不一樣了！那自己把自己拉出來，感到怎樣？（D40283~285）媽媽想了想回應：滿好的！就壞媽媽也不會這樣辛苦、被拒絕！這壞媽媽一個叛逆性是你們越討厭我，我就越表現給你們看，但是現在好了，被接納了，也願意合作了。不有罪惡感，當時妳就是這麼沒有智慧，拿著刀子亂砍人，妳是錯的，可是也只能寬恕自己，然後往前走，不陷在壞媽媽的罪惡感裡。（M40136~138）導演再探問媽媽：妳渴望自己怎麼接納自己，妳希望自己怎樣？（D40290）不要再拒絕我、不要再責備我！我已知道自己很壞，也知道亂砍人的傷害，我很難過，也很後悔。可是天底下沒有後悔，沒有早知道的藥，所以就接納自己吧！不要再責備自己了！我會覺得很孤，我會覺得無路可走。會自己亂，也可能再亂砍人。因為我是個壞媽媽，情緒不能控制的媽媽！我需要妳接納我，需要停止責備我，我才能安靜下來，才不會拿刀再亂砍人！接納她吧！（M40140~144）導演對著媽媽說：讓自己整合一下，對那個壞媽媽重新擁抱一下，她已經走出那個地雷的位置，試著去接納她，否則她會拿刀亂砍人的，她是要被祝福的！可以讓自己重生！是吧！（D40296）

媽媽確實清清楚楚看到自己的壞，看到自己的無奈又是過得如此辛苦不堪啊！

（五）母女的相知相守

1. 跨越地雷去擁抱媽媽—女兒看到媽媽的困境，想伸手幫助媽媽

導演面對著歡歡說：女兒，妳看媽媽這樣，會想靠近嗎？跨越這些障礙去做妳的！給自己一些機會，讓自己新的生命降生！（D40298~300）兩人感覺怎樣，導演問母女：很平安啊！還要跟女兒說什麼？跟女兒說對不起！媽媽是個殺人兇

手！（M40148~149）女兒，媽媽是嗎？跟媽媽說？導演問歡歡：媽媽不是，我希望妳對自己好一點！才可以拉近我們的關係！（G40145~146）媽媽卻說：可是我的確傷了妳，傷得太深了！我不知道要怎樣彌補啊？（M40150~151）

媽媽悔恨的說，對歡歡的傷害是連自己都無法原諒的！更不知是否還有彌補的機會！

2. 女兒不忍心看著媽媽一再自責，悔恨！不需要媽媽彌補，當然會原諒媽媽！

導演跟歡歡說：媽媽一直在責備自己，妳當女兒覺得怎樣？（D40306）歡歡理解媽媽的處境，回應媽媽：不要那麼自責！會讓我覺得心疼！（G40147~148）媽媽紅著眼眶對歡歡說：可是我真的作錯了，妳告訴我怎麼彌補妳！妳會原諒媽媽嗎！（M40308）歡歡聽了媽媽的道歉請求，回應媽媽：當然會！事實上很早以前就已經原諒了！也沒有什麼時候，就慢慢的吧！就是已經釋懷了！都過去了！

（G40149~153）妳現在會不會張開雙手，接納媽媽？導演鼓勵歡歡跟媽媽相互擁抱！（D40313）歡歡有點緊張、有壓力擁抱媽媽時顯得不自然的！導演便問歡歡：是什麼讓妳有緊張壓力？（D40319）要再重新去接納，需要一些力量！就接受就好了，不要分析（G40158~159）

導演循著歡歡的回應，對著她們母女說：人家還以為我們學心理學怪怪的！用心啦！用心去感受！用心去理解！心即理理即心！用心完全敞張的去接納女兒的心！女兒也一樣！用妳的心接納媽媽！用時間來接納！很自然的想像一下！女兒剛出生的原初狀態！就單純就是我得孩子，就是我的媽媽＜響起搖罔仔歌＞。彼此點亮生命。來，坐！來讓媽媽抱著像嬰兒時的心對心！＜響起心肝寶貝歌聲＞在媽媽懷裡感覺是怎樣子！（D40322~323）歡歡柔柔的聲音回答：快睡著了！舒服！（G40160~161）

媽媽與歡歡在擁抱下，相互感受到愛與被愛的滋養流動，也因此觸發了她們彼此間會心與交心的親情流露！

貳、歡歡和媽媽「置身所在」及轉化之理解

一、第四場心理劇：歡歡的置身處境

從歡歡內心的過去事件簿裡，他翻開了一本厚厚的問號；那時他是個甚麼都不懂的小朋友，他需要媽媽的呵護、需要媽媽的擁抱、需要媽媽陪伴、需要媽媽讚美、需要媽媽認同；可是媽媽不給；媽媽經常只會告訴他：「我為你覺得羞恥」。可是歡歡心裡的疑惑是：——我並沒有做什麼很羞恥的事！（G40017）我很難過、很絕望，感覺我就只有一個人！（G40019）為什麼我需要妳的時候，妳都不在？（G40030）我不知道妳為什麼要對我那麼生氣？一下對我好，一下對我那麼冷淡！（G40031）我從來就不確定我是不是夠好（G40033）妳為什麼不能跟別的媽媽一樣？（G40034）學那麼多有什麼屁用啊！她還不是一樣傷害我！（G40035）——從問號中成長的美麗女孩，心理觸覺總是特別敏銳；知道媽媽的學問會看透人心，也知道面對媽媽的商量討論，總是不意外的被否決，所以小心亦亦的自己成長，不去碰觸媽媽身旁埋藏的地雷；但是，歡歡知道自己討厭“心理學”，因為媽媽就是心理學者，而且念這門學問的人看起來都怪怪的。

——反正，很討厭那時候的妳！（G40042）我實在很憤怒。我不懂妳到底要什麼，自己不理人也就算了，連我找爸爸也不行（G40044）妳卻什麼都要拿走，什麼都不給我！（G40047）永遠都只能像妳想要的樣子去做！（G40048）我就是我，我需要的不是妳需要的！我不希望妳把妳的需要加在我身上，我覺得妳是一個監獄（G40050）我不知道妳到底是不是我媽媽，因為媽媽為什麼會是這樣子？（G40059）——歡歡的敘說和眼淚，顯露了活在媽媽拒絕支持的困境；在家裡媽媽的冷漠卻是連自己去找爸爸也不行，只有媽媽說對的才是對的，可是日漸成長的理智卻告訴自己，生命的意義必須自己找尋自己定義，為什麼自己的媽媽對女兒，總是無止境的否定？媽媽真的是親生媽媽嗎？媽媽怎麼會對自己的女兒傷害至此？在成長的過程，從來不知被讚美的感覺是甚麼？別人說我好；我總不知是否真好，因為媽媽一定不會認為好，所以，歡歡費了很大的力氣去找尋自己，因為歡歡孤獨的度過了童年、無所適從的捱過青春期；也毫無信心的長大成年。

二、第四場心理劇：歡歡媽媽的置身所在

身為一個心理學者走進心理劇的舞台，準備誠實面對自己過去的內在世界，也好似在面對自己的審判，歡歡媽媽具有的勇氣；和隱藏在幽暗深處的母愛令人動容。歡歡媽媽生長在重男輕女的家庭，對於母親眷顧稀薄，難免有「本來就得不到何必期待」的失落；至成長後自組家庭，當然滿懷彌補缺憾的期待，詎料客家媳婦難為，耿直個性難容於傳統公婆，親情往還頻遭排擠，僅能藉口求學自築高牆稍喘餘氣，歡歡出生後更完全吸引了家族和丈夫的目光，媽媽原已潛藏的失落尚未得到彌補，在婚後更因婆家的互動及歡歡的存在，使媽媽的挫折和失落更形深遂；媽媽將自己躲在書本裡，唸書上進是個無可抨擊的感情請假單，它可以讓媽媽不理會家族的情感交流，也可以讓媽媽將女兒的依附期待視而不見，當女兒跨越媽媽感情紅線時，媽媽會運用倫常的統治權，對女兒施以言語暴力，對女兒施以冷熱無常的錯亂，可是，媽媽的失去常軌所欲隱藏的，不過就是對丈夫的無言抗議「嫉妒」；而事實上，媽媽對女兒的需求視而不見，雖然隱隱有些不妥卻也習以為常，在媽媽的原生家庭母女互動，不也是平淡如水嗎？即如媽媽說的：——其實也要謝謝有這個機會，我才會勇敢（M40001）就是我是被關起來的！（M40006）就是媽媽嫉妒女兒呀！（M40013）我的嫉妒從女兒小時候就存在了。因為我在女兒和爸爸之間作拉扯，我厭倦這些拉扯所以我去唸書，逃離這場戰爭，我現在是沒有爆發力，只要他們不去挑動（B40001）我是壞媽媽（M40022）好像在她幼稚園的時候。就是我罵她（M40026）我說“為妳覺得羞恥”（M40028）剛剛的是言語暴力，另外我沒有照顧她（M40031）我覺得應該是我的問題，我個人和我媽媽就是很有距離（M40033）——。

聽到歡歡敘說成長歷程的心聲，媽媽陷入自責的深淵，媽媽知道自己做了些甚麼，但卻作夢也想不到在自己的骨肉心裡，烙下如此深的傷痕；心痛受傷的女兒也痛心自己的行徑，媽媽替自己作了最嚴厲的審判；用了最嚴厲的字眼批判自己，媽媽知道要讓歡歡除盡心裡的疤痕，恢復母女間的心裡連結，只能費力的下

帖猛藥，讓女兒明確的感受媽媽「非常自責」，也由此嚴厲的罪己，將能使女兒柔軟而不捨的掃除心結；媽媽在自我批判之間，亦同時敘說當年，讓已經長成的歡歡也能在怪罪媽媽的同時，可以感受媽媽過去的生命也有許多血淚，也有許多不願意不得已。——壞媽媽已經夠了！言語暴力、情感隔離、自私自利！（M40044）我殺了自己的女兒，自己都不知道，今天罪證就在前面，我沒有什麼好解釋的（M40057）他們用客家人標準看我，我骨子裡就不是這樣！我不能原諒他們的是，他們在孩子前說我不好；讓女兒告訴我，很傷我的心！（M40058）我不會做人，嘴巴不甜、不討喜；就是臭臉給人家看啦！罪有應得啦！（M40059）爸爸過世的時候，只要和他們家，我情緒就很激動才發生車禍，如果再這樣下去，我會死得更快，如果我死了，兩個孩子怎麼辦？所以才把女兒推出去、保護我！（M40064）我是一個有痛苦不會講的人；因為別人沒有義務來承擔我的痛苦（M40066），孩子有時候找妳說話時怎會感到妳在控制她？（D40146）其實那背後是一個欣賞（M40075），我發覺孩子既然能夠看事情這麼透徹、講話又能夠直指人心，就應該當心理師去幫那些痛苦的人（M40076），台灣這種社會將來妳要做什麼，妳要怎麼混一口飯吃？（M40081）——歡歡媽媽是一個有苦不會對別人講的人，媽媽知道自己，也可以輕易解讀別人的心，媽媽也知道自己和兒女之間，有一道不知能否跨越的地雷區，但是一家人平日都閃躲得很好，也過得相安無事，只是老伴幾年前過世了，家裡就是這麼幾個人，再這麼相互躲閃的塵封，真實的親情流動何時才能重現？媽媽的心很深，媽媽愛女兒的心更深，他願意破繭而出，願意自我批判，願意重新穿越多年塵封的痛楚，使心愛卻不習於表達的女兒，得以解去心中的鎖，卸下心中的包袱，成全歡歡不讓疏離母女互動模式，代代相傳下去。媽媽也在與導演的探問裡，技巧的將女兒的優點和欣賞置入其中，在探問和回應之間似乎正常問答，但是這美妙的置入，卻足以移除歡歡多年對自己的疑惑，而重新建立一個優美自我的信心。況且媽媽對女兒前程的期待和堅持，雖是一個出自專業的判斷，但也是出自一個媽媽希望女兒未來過得安逸的心，雖然這期待和

堅持，仍不脫是逾越的操控，但是歡歡和媽媽之間既已找到親情連結，操控與否自然已經不是理論和學術可以量衡的範疇。



圖 12 歡歡和媽媽「置身所在」示意圖

三、歡歡與媽媽「轉化」之理解

媽媽在歡歡爸爸過世之後，意識到可在自己和歡歡之間的潤滑已不存在，相對的過去家裡情感流動的激素也已消失；眼前所剩餘的就是「相依為命」而已。在環境的轉換之間，媽媽的義務和潛藏的親情開始沖淡嫉妒，媽媽開始發現歡歡的天賦，但是多年母女間的疏離，已非媽媽的轉變可以輕易改變。在心理劇的舞台上，歡歡從媽媽的話語中，猛然驚覺媽媽已不是以前的媽媽，媽媽的心裡已經有了柔軟，已經有了跟別的媽媽一樣的疼惜，歡歡不習慣可是和媽媽之間的對話，卻有明顯的改變：——我當然一直指著她，她沒有爸爸了！（M40096）妳知道她跟我講一句話，我有多難過，她說她結婚的時候，沒有爸爸牽著她的手走過這個通道；我聽著就好難過！（M40097）妳看媽媽學了心理學，到現在有沒有轉變？（D40183）她開始願意承認自己的錯了！（G40076）她試著和我在培養關係！（G40077）喜歡她可以跳脫一些社會的框架（G40083）我已經告訴妳了，我非常欣賞妳的天賦、妳的智慧（M40105）——媽媽的嫉妒淡去，翻轉成對女兒天賦的欣賞和驕傲，歡歡從疏離的互動關係，尚不能迎接驟然的改變，但媽媽的熱情和自責，卻悄悄的淨化了原就柔軟的女兒心；她在回顧之中感受了親情，雖然媽媽在歡歡的意象裡還是怪怪的，但仍由衷的期待媽媽過得好些。

在歡歡成長歷程的認知裡，媽媽是唸心理學的，而且一向都是怪怪的，歡歡把心理學和媽媽已劃上等號。媽媽過去的拒絕、過去的傷害、都讓歡歡下意識排斥心理學，媽媽的欣賞或許是真心，但是自己並不想變成一個怪怪的人，但是導演卻在替身的複述，及鏡觀的覺察中；讓歡歡將心理學和媽媽的影像徹底分離；歡歡也覺察自己喜愛藝術，自己不也是怪怪的嗎？就如以下所有怪怪的話：——我很擔心以後自己也會變得怪怪的！（G4T001）大概是把學心理的和媽媽的感覺連在一起吧！（G40101）所以一直以來我不走這條路，不是我不喜歡心理學！是因為不想跟媽媽一樣（G4T007）其實我不討厭心理學（G40110）眼前的媽媽是個升級的媽媽！（G40113）就是自己有很多進步，但是好像是沒有自己的生活

(G40114) 其實老早就變成欣賞了！她真的很有美感！（M40109）妳才慢慢把嫉妒變為感激、欣賞！（D40250）——在歡歡十個優點的讚美聲中，歡歡重新檢視自己；原來媽媽的細數，並沒有替自己披上美麗的面紗，所以媽媽對自己的欣賞是真正的欣賞，原來媽媽是真實的關心女兒的，歡歡欣然接納了媽媽的轉變，也從心底對媽媽的一切，作出一個女兒的關心建議和祝福，歡歡期待媽媽退休的生活過得安逸，這親情的連結，在輕柔的樂音中緩緩而行。心理劇的舞台的確有無限的可能。

參、轉化歷程之療效分析

一、歡歡的劇前和劇後：

歡歡在心理劇之前，對媽媽的感覺就是，媽媽是不能接近的，媽媽是冷熱無常的，媽媽是不能商量的，媽媽的話會傷人的，爸爸辭世後，媽媽的態度稍有改善，但是還是難以接近，如同訪談歡歡所說的：——感覺就是回想之前發生的事（GG4002）深刻的感受喔（嘆氣），應該說我知道那些要處理的事情，應該是一直都在，只是像我媽說的，因為要在一起生活，發展出一些方法，不要再吵架（GG4004）我現在蠻欣賞她面對框架下的自己，因為那一代的人要這樣做是不容易的（GG4006）因為跟她之間的關係，我知道一定要找機會改善的（GG4007）——歡歡姐弟和媽媽終究在一個家裡，每天閃避或跨越會引起爆炸的地雷，也是件很辛苦的事；所以參加心理劇成長團體，尋求一個改變的方法。

在心理劇後，歡歡漸漸讀懂了媽媽的心，歡歡並不蓄意迴避，過去媽媽對她的傷害；歡歡只是對媽媽的生命歷程，有充分的理解和諒解。而且在心理劇中，歡歡真切的感受到媽媽放下面具和尊嚴的深心，所以歡歡誠至的接納了過去和現在的媽媽。——我覺得蠻有勇氣，通常這個年紀的人，都會蠻要面子或尊嚴的（GG4005）我現在蠻欣賞她面對框架下的自己，因為那一代的人要這樣做是不容易的。（GG4006）剛剛友人分享說他不會複製以前的行為，但我想那是他做了很多的努力。但是我如果沒有跟媽媽的關係改善的話，即使我做了很多的努力，也

不一定會改善（GG4007）——歡歡的心裡知道，與媽媽這道無形的結必須解開，否則這種陰影可能成爲一種慣性的代代相傳；所以它勇敢的參與了心裡劇，歡歡在導演的技巧運用裡，找到自己的定位和價值；歡歡也體諒了媽媽當年的置身處境，她也對於媽媽面對框架表達欣賞，在親情之中，歡歡給予媽媽正向的鼓勵，和女兒所有「愛」的支持力量。

二、歡歡媽媽的劇前和劇後：

歡歡媽媽在女兒長大之後，心裡隱約的感覺到自己和女兒之間，阻隔了一道相互都不想去觸碰的東西；不管他是瘤也好，是一道深溝也罷，只要家裡很有默契的閃過，它就永遠不會動搖眼前的偏安日子。——我認爲我跟我女兒之間…它已經是一塊瘤了，沒什麼好處理。我跟我女兒都知道彼此中間好像有什麼東西阻礙我們，隨著時間...我覺得我們有默契就是「什麼都不去處理」，就一直冷冷封存的状态（MM4002）就是隱隱約約知道彼此之間有一些衝突，好像也沒有機會處理，而且覺得自己沒有能力來處理，與其沒有能力處理倒不如封存吧！（MM4001）之前看了一些親子衝突的心理劇，相信游老師在怎麼樣都可以處理，所以我想說這是一個好機會，藉著這次的機會來試試看這個已經被我們放棄的封存，可以度過這個難關。（MM4002）——可是歡歡和媽媽參與過很多心理劇成長團體，知道心理劇應該可以割除這個瘤，或填平這道溝，它會痛也讓人猶豫；但是與其家裡的互動就這樣的相敬如冰、針鋒相對、又各持己見，倒不如下定決心，讓心理劇爲自己和歡歡搭一座好橋，把親情流動找回來。

在心理劇的舞台上，歡歡媽媽的心隨著自己的話語，也隨著女兒的敘說，更隨著女兒撕報紙發洩的聲音舞動，就如媽媽在訪談說的：——我自己也不喜歡這個壞媽媽，過去我就是個壞媽媽，我真的不喜歡她，而且是帶著傷害，在做劇時我帶著這個壞媽媽，跟她和解了（MM4003）她一邊撕報紙說被我拒絕，我才看到對她的傷害那麼的多（MM4004）她撕的時候會有聲音，畫面給我的感受是，她撕一下就像我用刀子割她一下（MM4004）——媽媽心裡波動起伏，心底的母

愛重新被挖掘了起來，女兒的眼淚，女兒的孤單，加上女兒這麼多年的苦；媽媽的心被絲絲的割裂，母女血脈相連的痛，使媽媽真實的感受，也真實的看到問題所在。

在心理劇之後，歡歡媽媽舒緩了多年不曾探索的一口氣，媽媽和歡歡彼此理解了，媽媽也和心裡過去的壞媽媽和解了，雖然它不可能消失，至少他不會再重現，至於是否跟女兒道歉，在親情流動之中都不再是重要的問題，它會在每天抱抱女兒的雙臂之間漸漸化去。——親子之間因為這次的心理劇，把心裡的話講出來，我了解她的內在世界，她了解我心理感受，我是不是要找機會跟他道歉，跟她在一起有比較輕鬆像游老師說的。每天抱一下。(MM4005) 搖嬰仔兒歌和我抱著我女兒，重新又有愛的感覺，提醒我說我是個好媽媽 (MM4003) ——心理劇的舞台上優美動人的「搖嬰仔歌」，和抱在懷裡的女兒，重新讓母女之親交會，感受了母女心靈的相互需要；心理劇的舞台讓媽媽改變，變成既是心理學者也是個充滿「慈愛」的媽媽。

三、歡歡和媽媽在心理劇前和劇後，情緒對照及轉化因子如表列：

表 10 歡歡和媽媽在心理劇前和劇後，情緒對照及轉化因子

	作劇前	作劇後	促發/轉化因子
歡歡	母愛飢渴 孤獨、無奈 期待失落 自我懷疑 像驚弓之鳥	找到自己的 定位價值 女兒體諒媽媽 給媽媽力量 及鼓勵	情感渲洩 掙脫束縛 鏡觀彼此 跨越彼此
媽媽	嫉妒 語言暴力 情感隔離 自私自利 善變冷漠 當自己是局外人	看到自己的壞 願意自我檢視 願意與女兒 培養情感 學會欣賞女兒 稱讚女兒	敘說看見自我 洞察自我處遇 理解轉化心境 淨化滋養情感
母女 互動情形	相敬如冰 母女誤解 不交心 針鋒相對 各持己見	母女相互感受 見到彼此 愛的流動 感觸彼此 期待需要	敞開心扉 用心去感受 用心去體恤 接納彼此的心

第五節 熊哥、熊妹與母親衝突轉化歷程及其詮釋

第五場劇是處理兒子、女兒與母親三人關係所呈現的情緒認知溝通衝突及轉化學習，茲將此劇主角母子女三人在心理劇中轉化學習歷程之研究結果及詮釋如下。

壹、熊哥、熊妹轉化學習歷程及其詮釋

一、熊哥、熊妹與媽媽的心理劇概述

第五場心理劇主角三方是熊哥、熊妹和媽媽，這是一個單親媽媽勇敢扶養兒女的故事，媽媽總是為兒女擔憂不斷，但擔心的背後其實是捨不得兒女吃苦、捨不得兒女過得比別人差，但熊哥、熊妹總是無法理解媽媽的焦慮和管束所為何來？難免在生活上溝通不良，誤會衝突頻仍！熊哥心神不定，在媽媽營生場域，經常

幫忙變成破壞，生活上漫無目標在外飆車，讓媽媽日夜擔憂不已，熊哥自知行爲乖張卻無力自制，熊妹正值青春期，又誤交損友價值觀偏差，濫交男友在外與之同居，復被唆使觸犯刑事法律，媽媽在婚變後辛苦操勞，竟是這般兒女相對，且媽媽中年，交友同居對象亦與兒女不合，遂在研究者之研究中參與爲心理劇之主角，期待與團體共同成長。

二、暖身（warm up）

心理劇是團體心理治療的過程，開始進行時是對團體成員暖身，使團體成員直接或間接熟識，消除成員肢體的緊張和彼此間的陌生感，進而建立成員的信任感與凝聚力。而暖身從導演先說明心理劇主題，說明心理劇流程及意義，讓成員彼此介紹，互相認識，讓團體建立初步的信任關係，第五場心理劇除了前揭過程之外，導演運用扮演母親懷孕生產經驗來引導團體成員分享，由此進入每個成員自己過去在媽媽懷裡的經驗感受，讓主角熊哥、熊妹兄妹去回想、檢取被媽媽孕育、養育的感動親情點滴，導演將順著兄妹對媽媽感激情緒的流露，而以探問方式展開演出階段。

三、第五場心理劇流程圖（見圖 13）

第五場研究心理劇研究者依內容區分爲四段，除下列文字說明外並以圖示之：

- （一）母親擔憂的背後
- （二）兒女需要更多情感護持與肯定
- （三）關愛滋養了家人情感
- （四）媽媽找到依靠動力油門

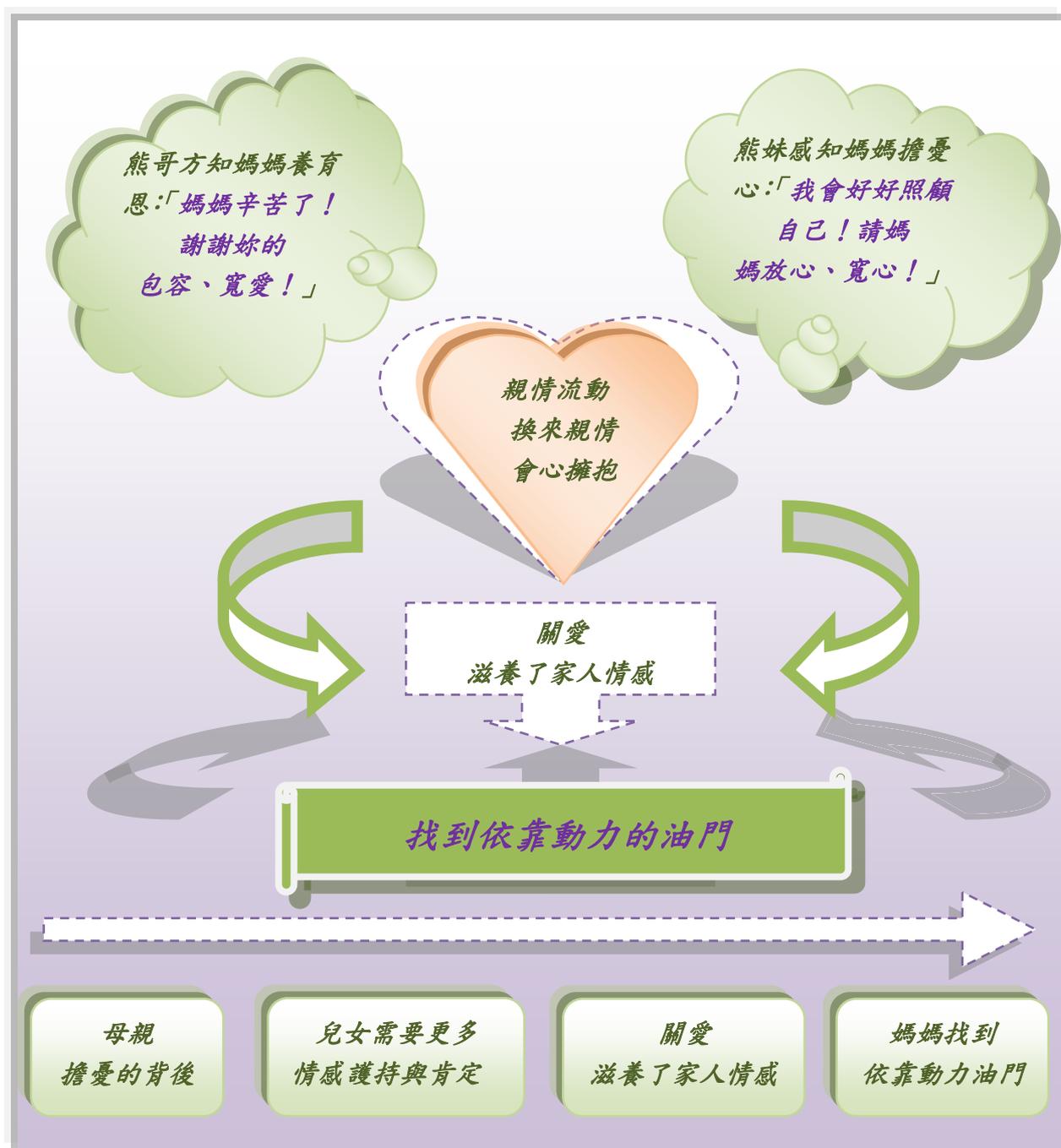


圖 13 第五場研究心理劇流程圖

四、主題的演出一世上只有媽媽好，有媽的孩子是個寶

(一) 演出前母子(女)心理距離與處境



圖 14 演出前母子(女)心理距離與處境

1.探問切入主角三方為心中的主題： 媽媽的擔心一叮嚀再叮嚀，兒女總當作馬耳東風

導演提問媽媽：你們今天為什麼會來！媽媽說是朋友介紹。導演再探問要處理什麼問題呢！媽媽回應：親子間的問題，是我和兒子、女兒間的相處問題。

2.缺乏溝通的代價就會產生親子代溝—以為本該知道，其實根本就是不知道，媽媽的擔心、擔憂豈是兒女能理解的

熊媽說：我們都是夜生活的，忙完都凌晨三、四點了！（M50004）導演接著問：什麼叫夜生活！（D50005）熊媽再回答：是賣鹽酥雞，我們忙完已經凌晨四點半了！我就希望他們能五點半回來！能早點休息，下午三點半又要開始忙了！我又怕他們休息不夠啊！所以他們就認為我在限制。（M50005）因為這個原故，所以想來處理一下我們母子與母女間的溝通問題！免得我當媽媽的每天都是提心吊膽的在過生活，不知怎麼辦！心裡真是苦啊！導演聽了熊媽這番話，轉身問了熊哥，媽媽都擔心你些什麼啊！

（二）母親擔憂的背後—提升兒子的注意力，希望兒子有點責任感！希望女兒能夠認同我的想法，能夠聽得進去。

1.熊哥的致命點—神經滿大條的、散散的，老讓媽媽擔心、操煩

熊哥自述自己是個大條神經的人，經常冰庫門不關好，一個星期就發生好多次，怎麼說也不聽！讓熊媽傷透腦筋！導演問熊媽：所以妳要探討的是兒子和女兒的溝通！（D50009）對呀！就像是我講他，他回說我有注意，我怎知沒關好呢！

（M50009）導演便說：所以這些事讓妳感覺怎樣呢？熊媽回應：看看有什麼方法來提升他的注意力，我是覺得他好像是散散的！（M50010）接導演又問熊媽：那女兒又是怎麼樣呢？熊媽就說：希望她能夠認同我的想法，能夠聽得進去。

（M50012）導演聽了熊媽的話後，就說：所以，妳也很困擾是吧！妳說妳的，她聽她的！（D50013）

2.貼心兒一聲的「對不起」，拉近了母子的距離，也溫暖了媽媽茹苦的心—熊哥感傷道出對媽媽的抱歉及不捨

導演這個時候看到熊哥眼眶泛紅著問：是什麼想讓你探討？你現在眼淚在告訴你什麼？可以說嗎？（D50025）熊哥哽咽的說：剛剛在分享的時候，讓我覺得很對不起媽媽？（S50005～10）（D50026～30）

導演：怎麼對不起媽媽，什麼地方對不起媽媽？來說出來，我知道很不容易！

媽媽可以到妳兒子面前來嗎？你們有距離嗎？

熊哥：跟以前的距離比較嗎？差不多！

導演：媽媽和你離了這樣的距離，讓你感受到怎樣？

熊哥：我覺得跟媽媽的距離不應該這麼遠？

導演：是什麼讓你覺得不應該那麼遠！

熊哥：我知道中間有些問題，讓我們離得很遠，但是，在我長大的過程中，做了很多事，會頂嘴、會反抗，但是，我知道媽媽很辛苦，唸我們是為我們好！

導演：那你現在想跟媽媽怎樣？想跟媽媽靠近嗎？你想嗎？

熊哥：想！

熊媽聽到兒子感性的說了平時說不出的貼心話，讓媽媽當下想抱抱兒子！熊哥便對著媽媽說：「媽媽！對不起！」（S50013）

3.媽媽的擁抱道盡了親情的無價—擁抱下的擔心、操心、關心

導演探問熊媽：妳道底對兒子有什麼卡心不下的啊！（M50018～23）（D50038～47）（S50014～19）

熊媽：一轉眼就長那麼大了，靠著他的胸膛好像是個大人，比我高出一個頭，可是我還是很擔心！

導演：妳擔心他什麼？

熊媽：擔心他以後啊！工作啊！生活啊！很放不下心！

導演：兒子，你呢？有什麼話對媽媽說！你覺得媽媽需不需要擔心你？

熊哥：媽媽擔心這個是正常的！

導演：怎麼說！

熊哥：我神經太大條！我自己也有發覺！

導演：當你自己發覺的時候，你覺得怎麼樣？

熊哥：我會想儘辦法去修改自己，把事情做好！

導演：媽媽聽到了沒！妳還擔心什麼跟兒子講！

熊媽：菸抽少一點，車子騎慢一點！我會擔心他的身體，少抽菸也可以省錢，
車禍怎麼辦！之前有發生過車禍！

導演：讓妳當媽媽的感覺到什麼？

熊媽：每天提心吊膽的，而且車禍發生對誰都不好啊！

熊哥：我會騎慢一點！

導演在這個時候就引導熊媽與熊哥：好好在一起享受一下母子的親愛！你們倆個人都是互相關心的互相體諒的。所以，母子距離是不應該那麼遠的！導演轉身問
妹妹：妳看哥哥和媽媽抱在一起，高不高興啊！（G50008～G50013）（D50051～D50064）
（M50024～M50028）（S50020～S50024）

熊妹：高興！

導演：高興什麼？妳跟媽媽的距離呢？媽媽會抱妳嗎？

熊妹：好像有點遠？

導演：怎麼遠？媽媽是有什麼讓妳和她距離有點遠？媽媽，妳想靠近女兒嗎？

熊媽：當然想！

導演：女兒來！來靠近媽媽！（女兒走近媽媽和哥哥）哥哥讓一下（女兒被
媽媽緊緊抱著）好！哥哥，你是家裡最高大的，你會保護她們兩個嗎？

熊妹：是家裡四個人！還有妹妹在家裡！

導演：哦！你兩手張開，正好抱住她們媽媽和妹妹。（兒子雙手抱住媽媽、妹妹）（母、子、女兒三人緊緊相擁）。好好在一起。有什麼可以告訴老師！都沒有聽你們提到爸爸！

熊哥：媽媽辛苦把我們養大！

導演：多少年了？

熊哥：一直以來都是！

導演：所以，想到這點讓你感受什麼？

熊哥：媽媽辛苦了！

導演：媽媽這一路走來，讓你感受到什麼？爸爸的缺席？感覺到孩子的長大，讓妳覺得怎樣？

熊媽：很欣慰！

導演：很不容易的！一點一滴這樣一路走來！現在都比妳高大了！真的是很不容易的媽媽！妹妹呢？有沒有話跟媽媽說？

熊妹：謝謝媽媽！謝謝給我這一切！

導演：媽媽想到什麼？跟老師講？

熊媽：我實在很抱歉，沒能給他們一個完整的家！

熊哥：媽媽！沒關係！

熊媽：你們都是我的精神支柱，你們不能有任何的差錯！希望你們都平安快樂長大！也希望你們都好好做人，不要給社會和家人帶來負擔。

導演再問熊媽辛苦嗎：還好！一路走來算是順！雖然辛苦！（M50029），當年就下定決心要將他們扶養長！那也是我一個做媽媽的本份啊！

（三）兒女需要更多情感護持與肯定

1. 媽媽堅持的力量給了兒子、女兒勇氣、信心

熊媽對著熊哥跟熊妹說：當你們幫忙的時候，我感到很窩心！（M50031）熊哥對著媽媽說：那是兒女該做的啊！媽媽聽了很開心！但又嚴肅說：我希望你們

相互體諒，對媽媽也是，不要一有什麼就都不講話！（M50033）導演順著媽媽的話，再問熊媽他們這樣會讓妳感到什麼？熊媽說了：左右為難。手心手背都是我的孩子，你們要叫我偏誰？我會永遠愛你們的，（柔和音樂在母子、母女三人擁抱中飄盪），我也覺得妹妹妳辛苦了，妳出去的時候，會限制妳是因為妳未成年，警察會臨檢，上次就被攔過一次，我真得很害怕！（M50034~35）導演問熊媽妳是在：害怕什麼？告訴女兒？熊媽回應：我很害怕又給同學帶壞，被他們影響，車愈騎愈快，很危險！（M50036）

2. 兒子感受身上的責任—是要成為家人依靠的支柱力

導演問熊哥：你現在有沒有肩膀？你雙手環著媽媽和妹妹，是吧！你有沒有能力？（D50078~79）熊哥頓時懷疑自己是否有能力來保護媽媽！但熊哥卻肯定的回應導演：我有能力讓你依靠！因為我是你兒子！（S50031~32）導演再示意熊哥：好好抱緊她們，做一個男人該負的責任，撐起來，讓媽媽感受到你是力量的！也讓妹妹也感受到你是有力量的依靠！（D50083）

妹妹聽到哥哥肯定語氣的回答，高興的說不出話來了，我的哥哥卻實是不一樣了！有哥哥依靠真幸福！

3. 猜不透女兒的心思—手心手背都是媽媽心頭肉，女兒總是讓媽媽不放心

熊妹擔心媽媽會等她回家，車越騎越快！導演問熊媽：妳瞭解原因了嗎？熊媽回應：不要每次都要跑出去混，就不會趕了！她偶而就是會凸槌啊！（M50038~39）導演又問熊媽：所以呢！要怎麼辦？先看一下，女兒和妳靠這麼近妳感受到什麼？（M50040）（D50093~97）（G50022~23）

熊媽：聽話一點啦！還有妳是我的寶貝，我對妳沒有偏心！

導演：妳覺得呢？媽媽有沒有偏心？妳會不會想說媽媽妳也應該要瞭解我！

熊妹：是不會啦！是啊！

導演：但是人好像沒有那麼厲害，有些事就得說出來，否則即使親如母子、

母女甚至夫妻都會不知道對方在想什麼，好好在一起，來抱著女兒！

母女沒不能說的秘密，有事就說，彼此才不會相互猜忌！

(四) 關愛滋養了家人情感

1. 哥哥看到媽媽與妹妹擁抱，化解心中疑慮，但又擔心自己能力不夠

導演問熊哥：你看到媽媽如妹妹這樣的感覺怎樣？（D50098～D50107）

（S50033～S50040）

熊哥：之前還擔心她們兩個，我很擔心她們離得很遠，像現在抱在一起很近，

當然很好！

導演：哥哥，你關不關心這個家！

熊哥：當然啊！但也擔心自己不能把自己處理好！我會生氣，責備自己！我

最缺乏的是勇氣！

導演：不對啊！你剛剛所做的是不是要很大的勇氣？你不是沒有勇氣，是沒發現自己有勇氣，知道吧！老師問你，你三人當中，那個最像小孩？

熊哥：內心嗎？是我吧！

導演：是嗎？那你內心最需要媽媽的什麼？當你脆弱的時候，你最需要媽媽的什麼？

熊哥一直神經大條，導致自己一直沒有信心，期待媽媽能適時給予力量、給予支持！

2. 兒子渴望的力量是媽媽懷裡給的溫暖—母子相互需要彼此愛的力量

熊哥希望媽媽能抱他，就像在媽媽懷裡那樣給我些力量！導演對著媽媽說：當你抱抱兒子的時候，妳給他力量，但是相對的，抱了兒子，妳也可以從兒子那裡得到力量，媽媽的內心也是需要被保護的，是嗎？（D50109）熊媽感動的說：對啊！（M50044）

3. 母女互猜心事，真讓人操心—要學會表達要學會說出來！

那妳需要哥哥和媽媽給妳什麼？還是妳不需要！妳是不是不容易把自己說出來？導演問熊妹，又問：可以試著說看看嗎？否則媽媽都不知道妳要的是什麼？

(D50112~13)熊媽在一旁即回說說：她都不說啊！(M50046)(D50116~D50118)
(G50027~G50028)

導演：會不會都用猜的？

熊媽：是用猜的！

導演：那如果猜錯，妹妹妳會怎樣？那是認命囉！但是會不舒服嗎？

熊妹：就只好這樣！是不舒服！

導演語意中肯的對熊妹說：所以要學會表達啊！這是要學的，妳是夾在妹妹中間的，要學會說出來！不太容易，但試試看。妳上有哥，下有妹妹，有時候會被忽略掉了！(D50119)媽媽聽到了嗎？導演這麼問，媽媽回答，聽到了！我會多給他們一些關愛！(M50049)

導演問熊哥，現在三個人在一起感覺怎麼樣？哥哥感受到親情的溫暖！

五、媽媽找到依靠動力油門

(一) 兒子揹起媽媽，媽媽有感而發一天啊！兒子竟然有那麼大的背膀和力氣！
感受到以後老了，兒子會照顧我！

熊哥揹媽媽在舞台上環繞漫步，這幅感人的畫面，讓人看了真是溫暖！真是感人啊！熊媽還不停的叮嚀熊哥小心！小心！導演對著熊家三人說：生命就是要一家人一起走！知道吧！互相扶持，而不是孤孤單單的，那一起走的感覺怎樣？
(D50127)媽媽立即回話：就是團結啊！

(二) 家人總是在爭吵中渡過，吵架是一種藝術

熊媽說：我們現在是在一起工作，也會吵架！(M50054)導演順著媽媽的話：吵架也是好事，今天吵感情越好！不吵才煩惱！(D50129)媽媽說了心裡的無奈：我們家是越吵越煩惱，吵一吵就把工作丟了！就慘了！(M50055)導演便教媽媽說：以後意見不同的時候該怎麼辦？(D50130)媽媽是希望：吵一吵就算了，或是大家忍一忍下班後再說吧！(M50056)導演則示意媽媽說：有些事是不需要言語的，回到家牽著手談一談，許多事就是會化開去的！(D50133)

(三) 哥哥期許自己能突破自己的心靈、媽媽是孩子的領航人—人生路是要家人相扶持的，要相信自己的孩子，當他們成長的路程當中遇到迷惘時，要像現在一樣彼此拉拔！

導演探問熊哥：你今天來還有什麼目的地？熊哥回了導演的話：**就是希望能突破自己的心靈！**現在真的有進步了，而且有許多事知道該怎麼做了！（S50045～46）導演聽了熊哥的回答就稱讚說：太好了！恭喜你！（導演與哥哥握手）媽媽呢！怎樣！看一下自己的兒子看一下自己兒子，比一比身高！**要相信自己的孩子**，他們在成長的路程當中會有一些迷惘，在找尋自己的路！就像我們在山裡走路偶而也會迷路的！但是每一個人人都想要走一條路出來！但是在找路的時候就要像現在一樣彼此拉回來！（D50137～38）熊哥馬上回導演說：**就像媽媽在帶領我一樣！**（S50047～S50050）（D50141～D50163）（G50031～G50038）（M50061～M50074）

導演：所以媽媽妳也要給孩子機會，懂嗎？

熊媽：知道！不過有時候放鬆了，心裡總會擔心！

導演：那好！妳現在再像他小時候揹著他走看看！

熊媽：媽媽揹不動的！

導演：可是！今天之前媽媽不都揹著妳嗎？不揹就是不放心啊！來讓媽媽揹看，他明知道揹不動，卻還是想揹，不是嗎？媽媽妳看到孩子不想讓妳揹！不是這個孩子長大了！他身體長大了，心智也漸漸成熟了，你是不是希望媽媽揹著你？

熊哥：現在不需要了！

熊媽：來女兒我揹妳？

熊妹：不用，我揹妳啦！

導演：媽媽看到沒？她還揹著妳在繞圈！媽媽，她走得那麼有力，妳感覺怎麼樣？

熊媽：好溫馨啊！真得很高興！

導演：所以說！媽媽有時候該放手就放手，否則妳還得揹妹妹呢？妳有那麼大力氣嗎？知道嗎？女兒也是有力量的！所以女兒告訴媽媽，妳會怎麼樣？

熊妹：我會管理自己的！我會五點以前回來！我也可以不要出去啊！

導演：聽到了嗎？這就是商量，知道嗎？

熊妹：也不一定非出去不可！而且不必這樣趕來趕去！

導演：如果是這樣的提醒，那是怎樣？

熊媽：兩人的心會比較近。有點像找回以前的女兒！

導演：來！像出生的時候，抱抱她！（媽媽手忙腳亂，女兒比她高半個頭），來坐下來。來母子女三個人，找回小時候的感覺！媽媽去感受以前抱兒子、女兒的感覺！閉起眼睛！感受一下！（搖仔嬰歌曲環繞擁抱主角三人）把家裡的「愛」找回來，感受它的溫馨溫暖！

（四）媽媽說出愧對孩子的虧欠—不管別人說什麼，你們都是我的寶貝！

他們從出生，到家變（指姻婚破裂）然後到現在風風雨雨（媽媽淚流滿面）熊媽掉著淚水，對著兒女說出她心裡的苦及無奈！（M50076）不管別人說什麼，你們都是我的寶貝！（M50077）熊哥握著媽媽的手，對媽媽說：媽媽妳已經做很多了！導演便問熊哥：你要祝福媽媽什麼！（D50166）熊哥對媽媽說：不希望妳壓力那麼大！（S50052）熊妹也對著媽媽說：我希望老媽身體越來越好！導演就問媽媽現在感覺怎麼樣啊！（D50169～D50175）（M50079～M50082）（S50053～S50055）

熊媽：一家親！

導演：對了！生活本來就是個連續劇，知道嗎？生活裡面本來就會有些衝突啦！吵架啦！不愉快啦！但是它都是會化解開的！知道嗎！在一家親裡面，什麼都可以過去的！哥哥現在的肩膀怎樣？

熊哥：不錯，有力氣了！

導演：生活上很多事，如果你把它當作問題，那就是問題了！所以不要自己去製作問題！知道嗎！要注意一件事情，如果你把它當作是不正常的時，你就會用不正常的眼光去看它，你會越來越不對，越不正常，對孩子的事也一樣的道理！好嗎！

熊哥：這就是看人的態度問題，不要先假設它是有問題的！

導演：聽到嗎？兒子說了很有智慧的話！看一下兒子，如何！

熊媽：真得不錯！

導演：兒子呢？

熊哥：媽媽變得柔軟許多了！

導演：真好！以前的環境不得不讓你硬起來！現在他們長大了，可以放寬大一些了！也可以讓他們分擔一些了，是吧！我剛看媽媽偶而會靠著兒子或女兒，你倆高興嗎？媽媽也要給孩子機會！

熊媽：好！我知道，我們也可以過得更好！

導演看到熊家和樂溫馨，給了熊家許了個美好的未來希望：太好了！給一家人共同的願望，一起去走一走！（母子女三人在舞台上牽手漫步而行）去感受一下過得更好的感覺！（響起「向前走」樂聲，陪伴者拍手共同鼓舞）記得給孩子一點讚美，孩子也一樣去看媽媽的心，給媽媽一些鼓勵！（D50177~79）

後記！媽媽步下舞台後對著研究者說了一句「關鍵句」：『我知道怎麼處理了一個男朋友的問題困擾了母子女的親子關係』

貳、熊哥、熊妹和媽媽「置身所在」及轉化之理解

一、第五場心理劇：熊哥的置身處境

熊哥在暖身時已完全融入導演所營造的氛圍，熊哥知道媽媽獨力扶養一家人的辛苦，在導演探問時，眼淚已奪眶而出；因為成長過程受媽媽的呵護，自己卻是連為人子最基本的體貼都做不到，更何況世念書沒念好，飆車、頂嘴、和媽媽

賭氣、就連家理置放生鮮物料的冰庫，也經常關不好；似乎自己沒能盡點滴責任，還得讓媽媽擔驚受怕；在充滿著愧疚和不捨媽媽辛苦的淚水之中，導演將母愛的擁抱放進雄哥的情緒裡；讓熊媽像他幼年時一樣的撫慰他，熊哥在情境之間，所感受到的是：我這些年做得這麼差，媽媽卻仍然愛我！媽媽現在給我的擁抱，和兒時的記憶是完全一樣的，以後我豈可在讓媽媽傷心，必須幫助媽媽不讓媽媽在辛苦孤單下去。——剛剛在分享的時候，讓我覺得很對不起媽媽！（S50005）我知道中間有些問題，讓我們離得很遠，但是，在我長大的過程中，做了很多事，會頂嘴、會反抗，但是，我知道媽媽很辛苦，唸我們是為我們好（S50009）媽媽，妳看兒子這樣！妳想怎麼做！（D50033）想抱抱他！（M50016）媽媽！對不起！（S50013）我會想盡辦法去修改自己，把事情做好！（S50017）——從熊哥和導演及媽媽的對話底下，看見一個身材高大但依附猶存的赤子心；熊哥在叛逆的荷爾蒙退去之後，看見自己的錯誤行為，也看見媽媽的辛苦；所以他想要改變自己，讓媽媽過的不再那麼勞累，但是不成熟的思維使它充滿挫折，但媽媽擁抱的溫暖給他深刻記憶和力量，熊哥知道自己該怎麼去走未來的路。

二、第五場心理劇：熊妹的置身所在

熊妹進入心理劇團體，很意外的竟有這麼多人，心裡總是不安；尤其導演告知可以拒絕時，心裡甚為猶豫但還是留下來參與。要在團體眾人之前敘述自己的故事，的確是件很不容易的事。不過成長團體的氛圍，很難讓人不進入自己內心世界；看到熊哥的眼淚，本來只覺得有甚麼好哭的？但是自己卻不自覺得紅了眼眶，所以導演的探問，也能簡短的敘述：——妳跟媽媽的距離呢？媽媽會抱妳嗎？（D50051）好像有點遠？（G50009）真的是很不容易的媽媽！妹妹呢？有沒有話跟媽媽說？（D50062）謝謝媽媽！（G50012）讓媽媽知道妳要謝她什麼？（D50063）謝謝給我這一切！（G50013）——熊妹不安的心漸漸平靜下來，因為媽媽的愛撫平了哥哥也圍繞著他，在媽媽的擁抱之中熊妹體悟著自己的所言所行，未成年的日子，一切似懂非懂，又討厭媽媽一天到晚管東管西，而逃家的日子雖然自由，

卻又似乎無依無靠，最後被人唆使作不應該做的事，一切都不珍時卻後悔莫及，如今又有媽媽和哥哥的手臂，一切又回到從前的感覺；心裡可用詞句不多，唯有真心謝謝媽媽所給的一切。

三、第五場心理劇：媽媽的置身所在

雄媽個子不高，年紀似乎也不大，看得出帶著些微歲月的風霜；在心裡劇的舞台上帶著點期待。熊媽離婚後帶著三個孩子，堅毅的把他們養大，不讓孩子過得不好，不讓孩子受委屈，可是孩子日漸長大，有了自己看法也會迴避媽媽的管教，雄媽心裡擔憂日漸加深，卻是苦無計策讓孩子乖巧兒平安的長大。在心理劇的舞台上，熊媽在導演的探問中，只淡淡的談到親子間的摩擦，並未將兒子和女兒的狀態敘述完全，熊媽依然不願在言語尚讓兒女受傷，不過，熊媽仍然期待兒女會在其中，真正的體會媽媽愛他們的心：——講女兒啊！她認為我給她限制那麼多！（M50006）他是屬於神經大條的，就是常常要叮嚀東叮嚀西（M50007）看看有什麼方法來提升他的注意力，我是覺得他好像是散散的（M50010）希望她能夠認同我的想法，能夠聽得進去。（M50012）一轉眼就長那麼大了，靠著他的胸膛好像是個大人，比我高出一個頭，可是我還是很擔心（M50018）我實在很抱歉，沒能給他們一個完整的家（M50026）左右為難。手心手背都是我的孩子，你們要叫我偏誰（M50034）——從熊媽的敘說可以深刻的感受，媽媽的心從未離開過他的兒女，熊媽只是不解，為何兒子和女兒與他之間，還有這麼一段心理距離？或許離過去抱在懷裡的日子久了；孩子竟然與媽媽漸行漸遠？雖然孩子一定會長大，但是也不至於長大就不認媽媽呀！看到兒子的眼淚，似有久違的熟悉感覺，在導演的鼓勵之間，擁抱兒子的熟悉卻又變得陌生，媽媽才恍然大悟；原來自己手抱的兒子竟已長大成人，雙手想抱已抱不住了，而孩子的淚水也使媽媽回顧自己離婚的委屈和傷痛，更想到離婚後自己帶著三個孩子的辛苦和風霜，導演的話一字一句勾起熊媽的過去，也帶下媽媽傷痛自憐和不捨孩子的眼淚。媽媽在擁抱中感受了兒女的長大事實，同時也在導演的整合中，學習了與成長兒女互動的技巧，

但最重要的是在擁抱兒女的同時，熊媽感覺了兒子的力量，已足以成為他得心裡和生活上的支持力量；也感受到兒子內在願意支持媽媽的真心；熊媽自此將不會再孤單的走人生路，它將會有兒子永遠的陪伴。

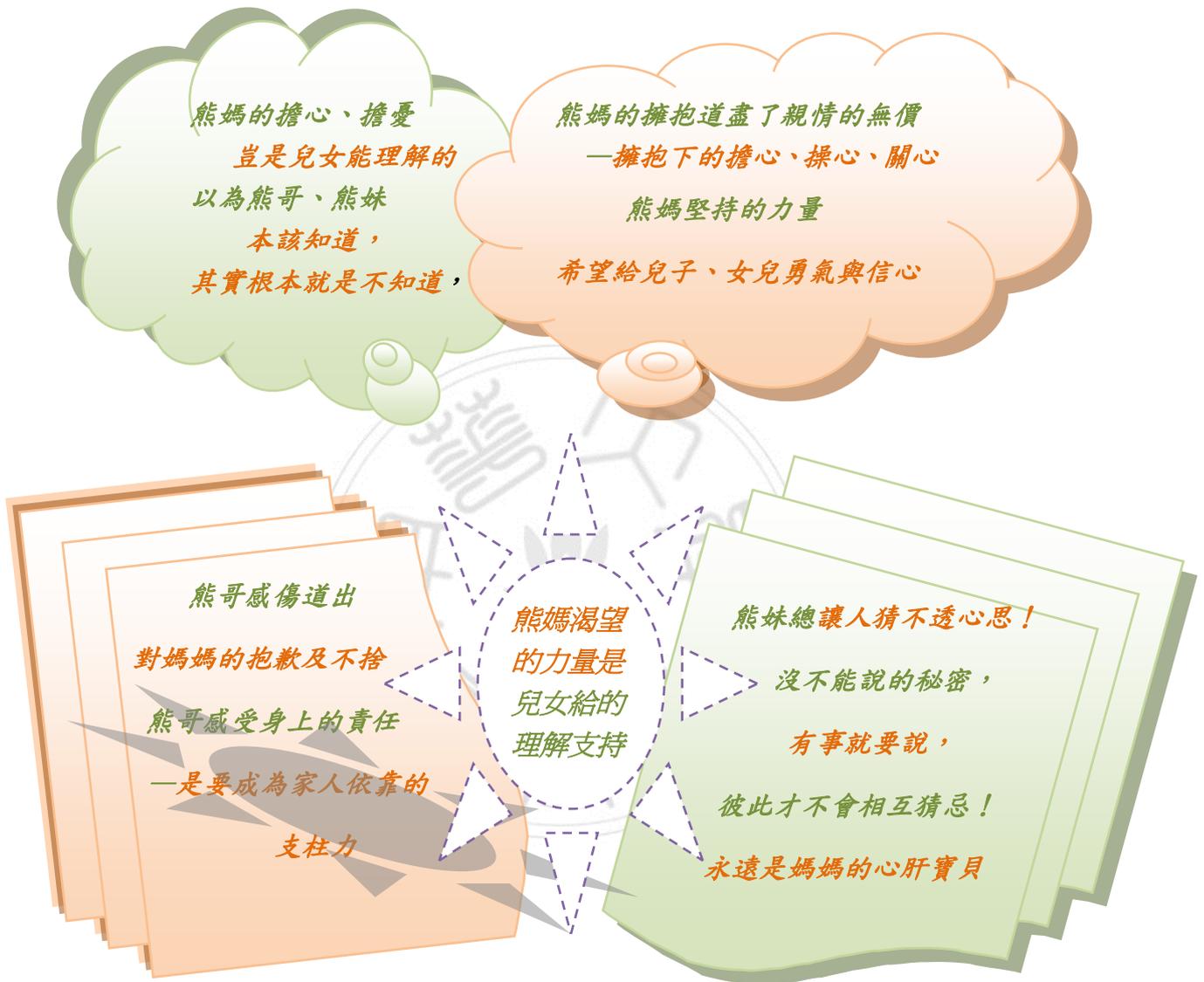


圖 15 熊哥、熊妹和媽媽「置身所在」示意圖

三、熊哥、熊妹與媽媽「轉化」之理解

熊妹正值青春期的時候，荷爾蒙作祟的結果就是麻煩，但是年少輕狂的感受並不會泯去心底的吶喊；尤其過早社會化的意識，使熊妹外顯型太帶著些許冷漠，可是在哥哥情緒感染之間，熊妹不能自己的表達了心中的聲音：—— 趕著回家的時候，

就騎快了！（G50019）爲什麼要趕？（D50089）時間快到了！（G50020）媽媽聽到了嗎？妳有沒有聽到女兒想要趕著回家，是吧！女兒有沒有把妳的話放在心裡面？有感受到嗎？（D50091）聽話一點啦！還有妳是我的寶貝，我對妳沒有偏心（M50040）——熊妹在忙完工作之後，雖然喜愛與一般精力旺盛的輕狂少年一樣四處奔馳，但他心裡依然記掛著媽媽的話，他也想依從媽媽的交代準時回家，他心裡有家也有媽媽，導演在探詢之中，將這份心思挑了出來，也讓熊媽說出埋在心裡的關鍵詞『妳是我的寶貝』，媽媽的心終是能融化女兒，讓熊妹已將冷冽的情緒瓦解，重新與親愛的媽媽感情連結。而較爲感性的熊哥，在暖身後即爲依復的情緒所環繞，但是導演藉著他的情緒，使熊哥先知悉自己在家中應有的角色；也一面挑動它急欲幫助媽媽，減輕媽媽辛勞的心，在熊哥的意識中置入責任的思維，讓熊哥背著媽媽在舞台上繞行，使熊哥體會自己的力量，已足以分擔媽媽的辛勞，已足以擔當責任，建立熊哥的自信心，再賦予下列意識：——也擔心自己不能把自己處理好！（S50035）當自己擔心不能把自己處理好，會感到怎樣？（D50101）我會生氣，責備自己（S50036）我還有點軟弱。（S50037）我還有點軟弱。（S50037）你內心最需要媽媽的什麼？當你脆弱的時候，你最需要媽媽的什麼？（D50107）媽媽懷裡給我些力量；能抱我！（S50041）我會多給他們一些關愛！（M50049）比以前溫馨多了！（S50042）——熊哥在導演和媽媽及對自己的探問裡，感受了內在脆弱時和自己力量展現的泉源，他知道自己在家裡中流砥柱的重要，也已經是媽媽辛勤努力的唯一依靠，所以熊哥原有強烈的依附情緒，在心理劇的舞台上，無聲無息的轉化爲成人的角色。

熊哥表達了自己對媽媽辛勞的不捨，媽媽也在兒子的話語之間，感受了自己長年操勞果然具有的價值，他在兒子抱不住反被兒子雙臂抱起的瞬間，深深感受到兒子長大了，也深深感知兒子回應的真心，熊媽放下自己母親護子的防衛，開始有了依靠的位置；熊妹的回應和背著媽媽行走舞台的赤子心，完全溶化媽媽的心，多年的苦多年的孤單，總有吐出一大口氣的日子，熊媽先是哀怨的淚水變成

喜悅和感動，這是母子三人最真實最重要的轉變：——我有能力讓你依靠(S50031) 因為我是你兒子(S50032) 好好抱緊她們，做一個男人該負的責任，撐起來，讓媽媽感受到你是力量的！也讓妹妹也感受到你是有力量的依靠(D50083) 不要每次都要跑出去混，就不會趕了！(M50038) 哼！…(笑) 我們年輕人有時候就會忘了時間！(G50021) …有！但是她偶而就是會凸槌啊！(M50039) 平常我是想，他們應該會瞭解我(D50095) 感受到以後老了，兒子會照顧我！(M50050) (哥哥搯媽媽在舞台上環繞漫步)(D50124) 不過，也該知道可以怎麼講啊！哥哥牽一下媽媽的手！(D50131) 這樣就不用講了啊！(全場大笑)(M50057) **後記！媽媽步下舞台後對著研究者說了一句「關鍵句」：『我知道怎麼處理了一男朋友的問題困擾了母子女的親子關係』(D50179) ——在舞台上母子三個的祥和令人動容；但在作劇結束尚未分享前，熊媽劇外淡淡的一句「我知道怎麼處理了」；深深震撼研究者的。熊媽與兒女參與心理劇成長團體，本有熊媽與男友同居，兒與三個孩子衝突不斷的因素夾雜其中，基於研究倫理，研究者本不便代述，惟徵得熊媽同意後，研究者另將熊媽劇外陳述納入研究內容，以期全部轉化因子可以完整呈現。熊媽正值壯年，長年為家奔忙自有心裡脆弱時候，獨力持家更難免孤單無助；但所交男友卻非可靠對象，亦經常與熊哥熊妹爭吵，家中衝突由此滋生不斷，熊媽置身其中排解為難，參加本心理劇亦有求助排解良策之意；詎料在作劇過程，熊哥和熊妹竟對親子衝突真因支字不提，僅對母親敘述擔憂部份作認錯和解，兄妹兩人保全媽媽顏面之意甚明，媽媽深心感受難免感動，又在心理劇中深刻感受兒子長大，可以成為自己精神上和工作上的依靠，就心理上而言，兒子女兒與男友之間孰親孰疏，自己勿需再做對照比較，何況男友亦非適當良配，在劇中深受感動之餘，對男友擾動家庭情況，自可輕易下定決心，處理男友之割捨問題；方有劇外之關鍵言詞，顯露熊媽情緒改變後之心聲。**

叁、轉化歷程之療效分析

一、熊哥的劇前和劇後

熊哥在其成長過程，缺少父親的帶領，難免年少輕狂；但得知父母離異緣由後，反而可以深刻感受媽媽獨力扶養三個兄妹得辛苦，在反思自己帶給媽媽的負擔和煩惱後，內心充滿著抱歉和對媽媽的不捨，而在熊哥的情緒之間又夾帶著些許對媽媽依附的情感。可是，在熊媽和熊哥的環境裡，從來不曾存在親情或心境表達的想法，且亦不知如何表達；在參加心理劇成長團體之前，熊哥和媽媽之間總有一到越不過去的牆，就如熊哥在深度訪談所說：——改善我跟家人之間的關係，應該是說我跟媽媽彼此之間的那道牆，看能不能跨過去。(BB5003) 你和你媽媽的問題起源於溝通的問題，你覺得你媽媽男朋友的事情對你們的問題影響有多大？(R5B005) 很大！他（指媽媽的男友）很聰明，嗯...怎麼講 (BB5005) 一直以來都這樣，而且他會跟我媽媽說我們的不好 (BB5012) 一當我後面知道事情的原因和真相的時候，我才知道我這個位子的責任有多大。(BB5021) 當我後面知道事情的原因和真相的時候，我才知道我這個位子的責任有多大。(R5B026) 我很開心！(BB5026) 像我媽今天早上還抱我一下，這是以前是不可能發生的事情。(BB5028) 沒有去的話，那道牆會跨不過去，我和我媽的情況一定會越來越糟。謝謝你給我們家這個機會參加心理劇，(靦腆的微笑) 讓我和我媽的距離更近了 (BB5031) ——以上訪談部份內容的呈現，揭露了熊哥在參與心理劇前後的情緒轉變；熊哥學會了愛媽媽就要表達出來，他也明確的感受了，媽媽並不會有了男友就遠離兄妹三人，他知道他們在媽媽心中永遠是寶，相對的熊哥在心理劇的情緒整合和轉化之中，感受到自己成年了個頭力氣比媽媽大了，自己的責任深重也必須為家庭盡一份支撐的力量了；所以在對媽媽孺慕情懷之外，也加添了成熟的成人氣質，這是熊哥對自己置身處境認知的改變，而必然成就的轉化現象。

二、熊媽的劇前和劇後

熊媽在心理劇前的處境是，交雜在男友和兒女之間左右為難，加上兒子對她過去婚姻失敗，有錯誤資訊的誤解，女兒逃家誤觸法網，男友亦非良配特質，熊媽心境只能以心力憔悴形容；尤其，女兒與成年男子相偕逃家，觸犯刑事法律，

思想未臻成熟行為卻提早社會化，更是讓熊媽每日憂心忡忡，熊媽的失敗婚姻肇因於婆家對物質需求無度，刻意隱瞞本在維護兒子對祖父母的尊敬，豈料會有現在的誤解，在心理劇場境，熊媽防衛心未除，對於導演的探問依然保留，可是就因這維護別人的一念之善，卻有她意料之外的美麗果實：——我跟我兒子有一陣子處得不是很好，因為他那時候都會回奶奶家看奶奶，他奶奶會跟他講我怎麼樣對不起他們，就是講我壞話；他也不跟我求證，他會因為別人的講法，對我態度改變，也對我有誤會（MM5001）我跟他講：「這是大人的事情，所以我不想讓你了解太多，並不是因為我做了什麼對不起你們的事情而不讓你知道，如果你現在想要知道，我就講給你聽，聽完後，你自己再去評估我是怎麼對你，奶奶是怎樣講我的，你自己再去好好的想一想。（MM5001）就是希望我女兒能想事情想透徹點，不要只想眼前的快樂。我覺得她現在很自私，都不顧兄弟姊妹的感受（MM5004）我覺得我兒子有把心裡話講出來，我女兒心裡面還是有一道防線（MM5005）我講了 2/3 的心裡話，1/3 沒有講，那部份就是女兒法律的事情。（MM5006）因為做完劇之後，讓我覺得「即早結束這段感情，來鞏固我跟小孩子的感情比較重要」，尤其是我兒子給我的感覺（MM5008）一拖再拖，會造成自己和其他人的不愉快。尤其是我這個人心軟，所以處理感情這一塊我都會拖延。參加完心理劇以後，讓我覺得我要果斷一點（MM5012）那天在心理劇，他（指兒子）有那個訴求，老師有講說：「你要抱著你的親人，你才能感受他的溫暖或他的需求。」所以現在偶爾適當的時候，我會給他一個擁抱。（笑著說）沒想到擁抱這麼好用（MM5014）——心理劇後，熊媽學會了表達，也感受親情之間擁抱所帶給親子之間情感的連結，在交互的流動中所有的誤解、辛苦、淚水都將被溶化於無形；尤其一個壯年的女子，獨力奮鬥和夜深人靜時的孤單落寞與無助，在在寫照於熊媽的生活情境之中，熊媽知道自已的心理缺憾，但是環境的驅使讓她遲遲不能抉擇；但是兒子揹著她繞行舞台，讓她感受到兒子的力量，意外的是女兒本來對探問的抗拒，受到舞台氛圍感染，竟也自動揹起媽媽漫步在舞台上，雖然這僅僅是一個表徵性的作為，

但是女兒參與家庭情感流動的意願和渴望，卻在其中下意識的呈現出來，媽媽的感受自然比任何人深刻，從而，熊媽在兒子和女兒的身上找到力量，也在其中確認了抉擇的方向。在心理劇中，熊媽看到兒子淚水而感動，在心理劇中，熊媽隨著導演的引導而敘說過去，在穿越過去的痛苦時她可以宣洩，也在兒女的敘說中鏡觀覺察自己，也在導演幫助之間，熊媽整合自己的情緒和思緒，所以她在停滯的生活和家庭互動關係裡，創造了新的希望和模式。這也就是 Moreno（1953）說的：「心理劇的舞台會有無限的可能」。

三、表示熊哥熊妹和熊媽在心理劇前後情緒對照與轉化因子

表 11 熊哥熊妹和熊媽在心理劇前後情緒對照與轉化因子

	作劇前	作劇後	促發/轉化因子
熊哥	神經大條、散散的 缺乏勇氣信心 對媽媽深感愧疚	找到信心的滋養力 知道要成為家裡支柱 給媽媽依靠動力	關愛滋養親情 陪伴聆聽 理解善解
熊妹	讓人猜不透心思 半夜鬼混不歸 總讓媽媽操心、不放心	懂得給媽媽愛的力量 跟哥哥相互扶持媽媽 學著表達心事	愛的擁抱 心的交容 肯定力量
熊媽	擔憂、不放心兒女 尋覓支持力量 得不到兒女理解	心事與兒女溝通分享 兒女給愛的鼓勵 親情擁抱看見 找尋的力量	相信、信任 不離不棄 團結支持
母子女 互動情形	誤解、不交心 相互猜忌 責備多於包容 欠缺溝通機會	體貼、諒解彼此 傾聽彼此的心事 彼此給愛的力量	一家親的向心力 向前看的視域 家人牽手出頭天

第五章 綜合詮釋與討論

本章將以整體之角度對單親母親與子女衝突中的參與者在情緒呈現時所產生各種現象加以詮釋、架構衝突時主角的置身處境，並就對各個主角轉化歷程之型態進行分析討論，最後再將促進衝突親子情緒轉化之技巧做整合解讀。

第一節 單親母親與子女衝突在心理劇呈現的現象與討論

一、單親母親與子女衝突者經驗的現象

造成單親家庭親子衝突的原因甚多，就本研究的十一位主角而言，各有其不同的成因與反應；第一場心理劇主角女兒娟娟原在父母離婚後由阿公、阿嬤扶養長大，經常設詞阻擾媽媽探望，娟娟年幼既無力排除又不懂原因只是無助又無奈。娟娟國中時與非行少年嬉遊圖壯大勢力，致阿公、阿嬤、媽媽、學校師長無法管教。娟娟高中後立志改變，卻因媽媽既有印象對其管束嚴格，母女衝突不斷，又因媽媽感情生活複雜，益增母女間衝突及疏離感。第二場心理劇主角之一青青原一家的和樂，在父親因公殉職而變色，偏偏外婆好賭負債累累，經常需索媽媽給予金錢賭博或還債，媽媽被累家庭一片慌亂，青青因此輟學進八大行業賺錢，幫助媽媽替外婆還債添補家計；青青成年因工作不順而返家居住，外婆更經常惡言相向致青青與媽媽之間關係劍拔弩張，與外婆勢同水火甚至持刀相向。第三場心理劇主角小雨是父母領養，原本崇拜的爸爸卻背叛家庭，卻被小雨無意中發現原有的依附和崇拜破滅，又怕媽媽傷心難過不敢揭破，獨自承受卻又無處訴說，在外四處結交男友亂摘禁果。媽媽沉浸在姻失敗的悲傷中，對小雨的變化始終以為是青春期的叛逆；後來才發現女兒被大人世界的不負責任所殘害，媽媽悔愧歉疚不捨，而小雨卻張開雙手，迎接終於理解自己的媽媽。第四場心理劇主角之一的媽媽，生長在重男輕女家庭，卻不巧又嫁進客家村，生下歡歡和弟弟後，怨丈夫重心放在女兒和父母，怨得不到公婆喜愛，期待失落之後，將自己關在讀書做學問的世界，對婚姻充滿不安全感，轉而對女兒不敢投入情感，若即若離、語言暴力、年幼兒女無所適從的慌亂，歡歡爸爸意外辭世，母女提高警覺，跨越媽媽的

地雷不去碰觸，相互冷漠而疏離。第五場心理劇主角三方是熊哥、熊妹和媽媽，這是單親媽媽扶養兒女的故事，媽媽為兒女擔憂不斷，但背後是捨不得兒女吃苦，但熊哥、熊妹無法理解媽媽的焦慮和管束所為何來？難免在生活上溝通不良，誤會衝突頻仍！熊哥心神不定經常幫忙媽媽變成破壞，自知行為乖張卻無力自制，熊妹誤交損友價值觀偏差，濫交男友在外同居復觸犯刑事法律，媽媽在婚變後辛苦操勞，且媽媽中年，交友同居對象亦與兒女不合而紛擾不斷。

以上五場心理劇的十一位主角，他們在單親家庭親子衝突中的原因是極多而各有不同。但其衝突底下所呈現的現象卻仍有共同之處；這些共同點，與一般家族治療，或親子互動關係，所產生的情緒或反應有害怕、痛苦、怨恨、憤怒、委屈、不平、無奈、哀傷、歉疚等現象諸相類似，研究者將其呈現的共同現象說明之前，先就人與情緒的關係作闡述；按海德格的說法，在世的「人人」在閒聊、好奇、歧義等三種生活的存在方式，構成了此有的「沉淪」（陳榮華譯，2012）。如果剔除沉淪二字字義的負面評價意義，僅以它所描述的意涵觀察，沉淪也就是中文字義所形容的，「從此一情境到另一情境」的途程；它也可以是「進入」或「陷入」去說明這個移動的過程，而且以非實物論的情緒而言，它也可以是「拋」或「浮現」來描繪這個途程。所以人存有並生活在「人人」之間，無論置身那個處境，所有價值理解的高低和行為的準則，如果都可確定且肯定自己的意見，人就可以是「平和」的活著。可是人或他人在相互揭觸，並意識到非自己肯定的準則時，人的「平和」會因此失去平衡，也會經過「沉淪」或「拋擲」的途程，處在另一種不安定感覺的情境中，此乃是人與情緒之間的關係。研究者循此脈絡將本研究的心理劇主角，在作劇中的情緒以及所呈現共同現象，逐一整合說明如次。

（一）『害怕』的現象

人在情緒泛發之際，往往會伴隨著一種『害怕』，如同Heidegger（1962）在《存在與時間》一書所提到的「怕是在某種具有威脅性質的東西面前害怕」（Heidegger，1962，陳嘉映譯），人在面對具有威脅性質的東西之時，會先經過

一種多重感覺的過程，這個過程可能是「擔心」亦可能是「焦慮」；也在這多重的情緒相互累積，經過時間的蘊釀而形成可觀察或可感受的外顯氛圍，本研究中即有六位主角，在心理劇過程的情緒揭露之間都有這種『害怕』的共同現象：

娟娟：我又跟他不是熟，就怕會罵我，我不喜歡他的態度。(G10115)

娟媽：我是怕他傷害你。(M10086)

娟媽：他會用暴力。(M10087)

娟媽：我是怕他傷害我的女兒。(M10090)

娟媽：用威脅的啊！他說他得不到的他就要毀掉，而且他說得不到我他就自殺。(M10088)

娟娟：會啊！我才會把自己關在房間不和他見面。(G10195)

娟媽：我不要你傷害我的家人。(M10125)

熊媽：妳出去的時候，會限制妳是因為妳未成年，警察會臨檢，上次就被攔過一次，我真得很害怕！(M50035)

熊媽：我很害怕又給同學帶壞，被他們影響，車愈騎愈快，很危險！(M50036)

熊媽：車禍怎麼辦！之前有發生過車禍！(M50022)

歡媽：所以我去上課唸書，逃離這場戰爭，我現在是沒有爆發力，只要他們不去挑動，我現在的程度只有 5，所以不會爆炸！(B40001)

羽媽：找自己的男友，卻是有恐怖情人的問題。(D30064)

小羽：媽媽我跟你講一件事，她說，妳和爸爸的事，我早就知道了，而且爸爸外面那個女人，我早就知道了。(M30036)

從上面的『害怕』當中，理解到在人的心理上，經常都被某種「威脅性質的人事物」困擾著主角之一的娟娟，「怕會罵我」(G10115)、我才會把自己關在房間(G10195)其威脅性的東西是人、是不熟識的人卻在娟娟的生活場域存留的人、是怕遭受不可預期的傷害，主角娟媽，我是怕他傷害我的女兒(M10090)他會用暴力(M10087)他說他得不到就要毀掉，他就自殺。(M10088)主角娟媽對

其威脅的東西是男友的不可預期，是男友可能在失去感情時，傷害娟媽傷害娟媽也傷害他自己。主角熊媽：因為妳未成年，警察會臨檢，上次就被攔過一次，我真得很害怕！（M50035）車禍怎麼辦！之前有發生過車禍！（M50022）我很害怕又給同學帶壞，車愈騎愈快，很危險！（M50036）主角熊媽對其威脅性的東西，是兒子女兒年少輕狂，容易被朋友帶壞，也愛騎快車可能會發生危險。主角歡歡媽媽說：所以我去上課唸書，逃離這場戰爭，只要他們不去挑動，我現在的程度只有 5，所以不會爆炸（B40001）。也在歡媽的話語中感受到對其威脅的東西，是他與女兒互動過程，可能被挑起過去身受情境的痛，也可能觸發母女原有心結，而讓歡媽身旁埋藏的地雷引爆。主角小羽媽媽：男友卻是有恐怖情人的問題（D30064）小羽媽媽所面臨威脅的東西，是女兒不識人心險惡變化，又愛上網亂交男友，萬一碰上不能自制的人，受到傷害的後果將不堪設想。而主角小羽所面對的卻是：妳和爸爸的事，我早就知道了，而且爸爸外面那個女人我早就知道了（M30036）小羽面對威脅的東西較為複雜；他的爸爸背叛了家庭，以後無依無靠的日子怎麼辦？如果媽媽知道爸爸的事，媽媽一定會非常傷心。

從六個主角害怕現象的背後各有其緣由，這些緣由把主角「從此在逼回到它被拋境遇」而且「使被拋境遇封閉起來」（Heidegger, 1962, 陳嘉映譯, 頁 389）人意圖理解親子衝突情緒時，『害怕』是很重要的現象，因為，要使衝突情緒中的親子得以轉化，必先理解他的『害怕』，『害怕』會使情緒浮動的人再度被逼到「被拋境域中」，被威脅自己的東西逼到「被拋境遇」，讓自己裹足不前，同時「使被拋境遇封閉起來」。在本研究中我們發現，六位主角都被威脅他們的東西，逼到動彈不得的處境，如娟媽把自己封閉起來，不敢去找自己的媽媽商量，因為媽媽不相信她，媽媽男友也是媽媽帶回家的，所以找媽媽是沒有用的。娟媽把自己封閉起來，因為環境如此別人是無法瞭解自己的；熊媽也把自己封閉，因為兒女的向外發展，自己交男友的事影響甚大，但在心裡又割捨不下，大家就是閉口不談。歡歡媽媽用讀書上進，把自己關在自我世界裡；小羽用交男友的嬉遊，

來隔絕心中的害怕。人從出生就被拋被「置」在世界上，只能依靠著人的「理解」才能找到生命的意義，但是『害怕』就現象學而言是一種非本真的現身型態（Heidegger, 1962, 陳嘉映譯）它使「被拋擲的境域封閉起來」，當然人在「境遇感」中無法開展自己，也不可能改變或學習。但是在心理劇中，面對主角的害怕，導演透過暖身，讓主角置身在「安全」情境下，穿越過去的說出他的害怕、看到他的害怕、也同時經驗他的害怕，如同 Moreno 說：「除非它們可以完整的經驗自己的情緒，否則，他們無法學習控制自己的情緒。在心理劇中，他們可以讓情緒整個活起來，並學習控制情緒。」（陳鏡如譯，2002），所以在心理劇場境所營造安全的情境，可以讓主角感受到自己的「被拋境遇」，而導演會以「對話」或「肢體行動」的方式幫助主角走出「被封閉」的境遇，開展自己看見自己也改變自己。

（二）『痛苦』的現象

人在「被拋擲」與「封閉的」的情境，內心所滋生的就是充滿『害怕』情緒，而人無法走出「被封閉的」境遇，更會衍生『痛苦』與『怨恨』和『不公平』的情緒。就『痛苦』的部分而言。人陷在害怕之中，其認知與感受上都涵帶有『痛苦』的知覺：

娟媽：我在尋找一個自己想要的家庭，一個愛我的人，一個可以愛我女兒的人（流淚）（M10128）

娟娟：別人都說我很沒有家教！（G10226）

娟娟：阿嬤很傳統，所以我常和阿嬤起爭執，阿嬤就會告訴我，妳就是沒有爸媽啊！（G10229）

娟媽：我心裡很捨不得啊！但是她阿公不讓我帶走！（M10163）

青青：我在外面所經歷的一切，跟一般正常人是完全不一樣；所以我沒有辦法跟家人溝通說，我在外面經歷過什麼環境。（G20014）

青青：我覺得再講什麼也沒辦法改變什麼？（G20037）

青青：流再多眼淚也沒有用。(G20053)

熊媽：他們從出生，到家變（指姻婚破裂）然後到現在風風雨雨（媽媽淚流滿面）(M50076)

羽媽：成長期間是需要很多愛的，所以我想要反對妳，可是又必須尊重妳！讓妳持續的一個又交一個，媽媽也不會講(M30016)

小羽：我不知道從什麼時候開始，媽媽就很忙，沒有時間聽我說了(G30012)

歡媽：孩子是無辜的，其實我心裡是受傷的，我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看小孩就特別容易生氣！我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看小孩就特別容易生氣我就覺得不屬於這個家庭！
(M40033…M40035)

歡歡：很難過、很絕望，感覺我就只有一個人！(G40019)

就如 Gadamer 所說：「一個經驗值得被稱之為經驗，它就應該是與期待相違背的」，人所期待的是快樂、是愉悅；而在喜悅的情緒中的一切，順著境遇就會習慣了這境遇，但也就對境遇習以為常。人唯有在遭逢在感受到失落時，才會在「缺乏」之中深刻「經驗」到喜悅的珍貴。所以 Gadamer 對經驗所作的定義是：「經驗是人們期待的破滅之下，唯有在這種感受下才真正知覺到經驗。『經驗』明顯是痛苦的而不愉快的」。換言之，不知缺乏或否認癯乏的苦那就無法經驗到「境遇」，也無法知覺到自己的境遇，前述的「害怕」讓人被拋在境遇中，但因「害怕」會使人封閉不前，使人否定所有的際遇；但「痛苦」就有所不同，「痛苦」會讓人感覺到「境遇」，也讓人的知覺觸及到「境遇」和他的存有，雖然這個存有的感覺是「痛苦」。不過人都必須經驗到痛苦，才會在苦難中學習成長。換言之，唯有身處苦難之中，人方得以知道「存有」本身的界限，學會去瞭解人能力的有限，理解能力的有限之後，也使人向新的經驗開放知覺。(洪雅琴，2005)

心理劇在親子衝突者的轉化的協助；是以行動、對話、場境讓參與者走入自己內心裡，知覺內心所隱藏的過去事件、經驗內心的過去事件，讓他重新經驗痛苦、

也真實的說出他的痛苦、更感受他的痛苦。James Van Praagh 說「人必須感受痛，療癒的過程才能開始」（胡英音譯，2005，頁 29），主角經驗「痛苦」的同時，會使其內心向其他經驗開放。

即如娟媽：我在尋找一個自己想要的家庭（M10128）。

娟媽的期待在現實社會中，是一個難以達到的境況，他期待卻被拘綁在，社會的文化層級意識中動彈不得，所以心裡苦不堪言。

娟娟：別人都說我很沒有家教！（G10226）

娟娟父母離異被同儕甚至師長視為沒家教，但父母是否陪伴並不是他能掌控；不是她的錯她心裡「痛苦」卻無處可訴。

青青：我覺得再講什麼也沒辦法改變什麼？（G20037）流再多眼淚也沒有用（G20053）

青青為家墮入風塵，媽媽為顏面隱諱原因，所以弟妹看不起外人也不削其行，她無處傾訴亦無人願意聽她述說，她的承受和被親人的拒絕，迭累著青青的「痛苦」。

熊媽：他們從出生，到家變（指姻婚破裂）然後到現在風風雨雨（媽媽淚流滿面）（M50076）；熊媽獨力養三個孩子，為維持祖父母的形象，不願說出婚變真因，變成孩子不諒解也無處可訴，她被環境的無形繩索所困，她亦「痛苦」。

羽媽：我想要反對妳，可是又必須尊重妳！（M30016）

羽媽夾在兩難之間，尊重或反對的矛盾，使她被不知如何是好的「痛苦」所困。

歡媽：孩子是無辜的，其實我心裡是受傷的，我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看見小孩就特別容易生氣（M40033）

歡歡媽媽知道自己如此對待女兒是不對的，但是又無力解決家庭的傳承文化，也無法克制自己的脾氣，歡媽陷入知性矛盾的「痛苦」之中

歡歡：很難過、很絕望，感覺我就只有一個人（G40019）歡歡年幼，想媽媽卻被拒絕，問媽媽又被語言暴力，孤單又徬徨；歡歡停留在不知如何進退的「痛苦」。

本研究五場心理劇的十一位主角，各有其面對親子衝突的情緒或反應，但是在整合中卻能明顯的觀察「痛苦」的現象者有八位，而 James Van Praagh 說「人必須感受痛苦，療癒的過程才能開始」；從而，本研究將循此脈絡將主角經驗的「痛苦」，同時向其他經驗開放。

(三) 『悲傷』的現象

「悲」，悲傷，人如果交雜在，害怕、痛苦、怨恨、憤怒、不平等現象中，情緒就會失去平衡，在接觸頻繁的家庭裡，既使血緣至親也難免衝突不斷。本研究中即有八位主角都在劇場中宣洩其悲傷的情緒，人「難過」「痛苦」之時，大都會透過哭泣來發洩其情緒，哭泣不只是哭聲而已，其實它牽動著全身的感受；悲自己被「拋」擲在孤單、無力的處境、被拋在孤立無援的處境，這是集「痛苦」、「怨恨」、「不平」、「自責」、「無奈」的交雜感受。「悲傷」讓自己具體的接觸到「境遇」的感受，它也是情緒「改變」的關鍵。因此在心理劇中，導演大都會適當的引導，使主角做悲傷情緒的宣洩；在「宣洩」後情緒空蕩的同時，以「情感」來填補、以友情來填補、以團體支持來填補，更重要的是透過舞台上悲傷者的重要他人，具體的擁抱和撫慰，把因衝突而中斷的「感情連結」，重新連結起來或將它修復，讓主角在被拋的情境中有個「連結」的歸宿，使他不再感到那麼孤單、也不再感到那麼的無助，這是一種靈性的連結與開展。

娟娟：小時候，我五歲的時候，他們都不在了（G10029）

娟媽替身復述：我需要有一個溫暖的家，愛我也愛我女兒（MT1048）

娟娟的內心一直存放著，他自小沒有爸媽陪同的孤單，她沒有對父母記恨，也沒有落淚發洩，卻在敘說之中隱隱含帶著兒時孤單淒涼的哀傷，娟媽失婚，不能將寶貝女兒帶在身旁，又得面對日漸消逝的青春，孤獨無依的歲月，使它只能無助而淒涼的等待時間的流失，娟娟母女置身處境不同，卻有著相同「悲」的內涵。

導演：是為家人而活，所以妳犧牲妳自己都可以是吧！他們養我呀！養我比生我

還重要？而且爸爸又那麼早就過世了，我要代替爸爸的職位，是吧！

(D20075)

青青：流再多眼淚也沒有用。(G20053)

青青：我在外面所經歷的一切，跟一般正常人是完全不一樣；所以我沒有辦法跟家人溝通說，我在外面經歷過什麼環境。(G20014)

青青輟學進入風塵，他犧牲自己的青春去賺錢幫助家計，到頭來弟妹看不起他不理他，媽媽側眼看她外婆詛咒他，從氣憤到絕望，無助到悲哀，是情境無法轉變的悲哀。

羽媽：媽媽無時無刻都不會放棄關心你們這件事，只是我自己外在的、身體上的、心理上的問題，當我回到家裡也累了，又看到妳坐在電腦前面，又看到家裡的一些事都沒有做的時候，我心裡面都涼了 (M30010)

羽媽：我沒有想到距離會這麼遠。(M30017)

小羽媽媽深愛這個認養的女兒，小羽表達的心理距離，讓羽媽傷感又意外，丈夫的欺騙，女兒越離越遠，羽媽感受到生命的無奈和悲哀。

歡媽：我沒有想到距離會這麼遠。(M40035)

歡媽：我覺得女兒小時候要靠近我，我都把她推開，因為我隨時都有想逃的準備！
(M40040)

導演：妳的眼淚在告訴妳什麼？媽媽在拒絕妳，是嗎？ (D40062)

歡歡：我不知妳為什麼要那樣對我！（哭）我不知妳為什麼要那樣對我！（哭）
為什麼要把這些事發洩在我身上？我是妳的女兒，我不是妳用來發洩的，
有妳當媽媽，我就必須要接受，但妳為什麼不能跟別的媽媽一樣？(G40029
~G40034)

歡歡媽媽自以為與女兒之間只是淡些，沒想到在心理劇中呈現的心理距離，是出乎意料之外的遠，這個悸動觸發他回顧生命歷程，媽媽不愛公婆不喜加上拒絕女兒後的疏離感，如今連最依靠的丈夫都已逝去，孤單無期的集中，喚起歡媽

深層的悲傷。相對於媽媽；歡歡從來就不知母愛為何物，它的成長路途有媽媽比沒有媽媽更糟，媽媽拒絕他媽媽會言語暴力，但是歡歡從不知自己做錯甚麼！孤單的童年一直在期待又失落中度過，累積多年的疑惑，總是化作無盡的「悲傷」。

熊哥：剛剛在分享的時候，讓我覺得很對不起媽媽（S50005）

熊哥：我覺得跟媽媽的距離不應該這麼遠（S50008）

熊媽：想抱抱他（M50016）

熊媽：一轉眼就長那麼大了，靠著他的胸膛好像是個大人，比我高出一個頭（M50018）

熊媽：我實在很抱歉，沒能給他們一個完整的家！（M50026）

熊哥在暖身過程，觸動內心對媽媽的不捨，他誤會父母離異的真因，在外輕狂但是又懷帶著未臻成熟的心，熊哥的眼淚不是「悲傷」而是愧疚；可是兒子的眼淚卻使媽媽潰堤，熊媽將婚變的委屈、兒女的不諒、多年持家育兒得辛苦、中年孤獨無助的淒涼，一一排列出自己生命歷程的惡夢和悲傷的眼淚。而心理劇提供親子衝突者的轉化學習，有別於其他治療方法與特色，心理劇是重新將主角帶入人人之中，在人際中連結，在人際中開展自己與彼此，而此連結的基礎是導演主角和全體成員全心、全身的投入，人在悲傷宣洩的過程，全然被拋也全然在心理劇的舞台上被接受。

（四）『怨恨』的現象

人在「境遇」之中，除了經驗到「痛苦」之外，會在痛苦的情緒和感受外開始抱怨，甚至怨恨。不過，可能抱怨的可能是愛他的人或他愛的人；也或許是怨恨造成他走到此境遇的人。

娟娟：為什麼那麼小，就把我和妹妹留在阿公、阿嬤家，又跟爸爸吵架離婚。（G10205）

娟娟：很多事跟她講，都不會聽，也不聽人家講，很不講理。（G10208）

娟娟：我搬過來以後，經常在別人面前講我怎樣，讓我很丟臉。很不喜歡她把家

裡的事些私事到處講，而且也把我以前的事到處講。(G10209)

娟媽：我曾經想自殺。(M 淚流滿面)，但是我想說我還有兩個小孩！(M10165)

娟娟對媽媽充滿了抱怨，「怨」從小沒媽媽陪，怨從不聽我說，怨經常將自己的過去對別人說三道四，但是娟娟的情緒裡沒有恨。娟媽卻是充滿「怨恨」，怨恨丈夫外遇，怨恨公婆奪去女兒，怨恨命運的安排讓他孤單而無助。

青媽：她在外面做了些事情，也不講，等到事態嚴重了，讓我很頭大。(M20014)

青青：剛才在寫東西時（暖身，對自己說說話）無意間看到她很感激她的母親，
就是外婆，我看到那句話的時候，我整個心都冷掉了。(G20031)

青青：那我為什麼當初我們就不怕妳會被人家笑嗎？(G20068)

青青媽媽對女兒的誤解只有無奈，但是她抱怨青青只會惹麻煩，讓家裡收拾不完，也抱怨女而的行為乖張不知自制；但是，青青卻只記得自己過去對家的付出，完全無視於自己對家的破壞，所以她恨弟妹的忘恩負義，也恨外婆的賭錢，她恨媽媽為何還要感謝外婆養育之恩，青青用恨來掩蓋自己的無知，也用怨恨的強烈情緒企圖混淆自己的內省，這是一種自我欺騙的「怨恨」。

小羽：就有一些事不是表面看到的那樣。(G30009)

小羽：就是在學校被排斥！那時候心裡就很難過(G30011)

羽媽：有個女人傳簡訊說在樓下等我先生，我都沒有察覺到，後來我先生處心積慮的想要辦個假離婚，他說因為他工作的關係不能影響到我們母女三個，
所以想辦假離婚，在辦手續當天，他的朋友覺得不妥，把離婚那張紙撕掉了(M30028)

小羽的抱怨極其輕淡，她只怨媽媽不察真因就妄下定論，但是羽媽在夾雜淚水的敘說中，卻掩不住對丈夫欺騙的怨恨，也對丈夫提供金錢資助的輕藐，懷帶著怨恨的情緒，它最強烈的表象情緒卻是對自己沒有能力獨立的「怨恨」

歡歡媽媽：我個人和我媽媽就是很有距離，我也有一些婆媳問題，也讓我很鬱悶，
孩子是無辜的，其實我心裡是受傷的，為什麼婆婆不喜歡我(M40033)

歡歡：對妳的印象就是白天不在家，假日在睡覺，然後很晚的時候才回來！回家以後就躲在房間，不想和我說話，我不知道妳在家裡幹什麼？也不知道自己有沒有媽媽？（G40038）

歡歡媽媽在心理劇的過程，所顯露的是自信，她自信所看到的，自信所回應的，也自信有足夠的知識和能力，去處理自己的情緒；但是面對內心的過去，也是她所無力操控的過去，卻也僅能隱隱語帶保留的「怨恨」，因為命運安排了他最快樂的從前。歡歡的話語中找得出強烈的不滿和抱怨，因為她的成長過程母愛缺席，讓她花了比別人更多的力氣，才找到自己，面對的是血緣至親的媽媽，歡歡只能有怨不能有恨。

這些恨與怨，在我們實際的生活裡是說不出，也是不能說的事；即使說出時也難免違反了社會規範、也會冒犯了神明。但如果不說所有「苦水」卻又往內流，流的令人非常痛苦。在衝突者的情緒中，這股怨和恨若無管道「宣洩」，它就會轉入身體之中，造成身心不適症狀出來。「怨」與「恨」是一種情緒「滲透」也會互為因果，它們會滲透人際的氛圍，也可以滲透入人與天的份際之間。在人的「處境」之中會有許許多多的規範，它規範了人際之間的倫理、也規範了神與人的界限；這些規範不能被侵犯、更不容質疑，但人在境遇中感受痛苦，在境遇中感受到規範的束縛，當然對境遇裡遭遇的控制感到無奈，所以只能用「敘說」來「發洩」這些約束，也衝撞這些「理所當然」的規範，使身在其中的人得以宣洩情緒，但也在衝撞中對境遇有所理解，同時開展身所處的境遇。

心理劇的舞台給予主角或團體成員，一個安全的宣洩場境，讓團體成員和主角可以透過「敘說」、透過「肢體行動」宣洩內心的怨恨。而且心理劇的效能尚可透過對話，而且是運用「角色交換」的對話，讓平日「聽不見」的自己、「看不到」的他人得以「敘說」，也在敘說之中開展主角內心世界的視域，得以在「敘說」中感受到「存有」而可以被理解被開展；心理劇的主角和團體成員，將因這些理解和開展，而平和的安身立命。

(五) 『憤怒』的現象

生氣，憤怒，在人的情緒中較為激烈，也是衝突中的母親或孩子常見的情緒，它是人在行為受阻之後所促發的一種反抗情緒。憤怒有時候會夾帶著一種自責時就將情緒往內吞，但是這股情緒往外奔放時，會對同在情境裡的人，造成一種壓迫的能量；本研究的十一位主角就有七位，在心理劇的過程有外顯的憤怒情緒，僅有一位熊哥是在自責中氣往內吞無法宣洩，但是「憤怒」的外放或內流，都會同時阻斷「悲傷」「痛苦」「害怕」等原有感受，會使人進入激烈的情緒中。

娟娟：我不喜歡她去查我的通話記錄，打電話給通話記錄上的朋友，害我失去很多朋友，很多人很討厭我！她就會打電話給老師，老師會罵我同學，同學就討厭我！（G10216）

她在我朋友面前講我的過去，（嘶！又哭泣）她在朋友面前罵我，說要打電話給老師，每次都用這招威脅我。（G10217）不要一再提我不願再去提的事。（G10220）我最討厭她喜歡用威脅的方法限制我！（G10241）

娟媽：她傳紙條給同學說要去把媽媽的錢花光光。（M10167）

從娟娟媽媽經常看女兒的電話通聯，又打電話給老師去罵同學，讓娟娟感覺不受尊重行動被鉗制生活被監視，當然會使娟娟不滿，而同學被罵之後遠離娟娟，被孤立的感受後自會對媽媽感到「憤怒」，娟媽對女兒有些防衛，媽媽知道女兒曾經放蕩，也曾說要把媽的錢花掉，雖是女兒卻在生活中充滿警覺，如此防患與怒氣的對峙，母女的摩擦衝突於焉展開。

青媽：她在外面做了些事情，也不講，等到事態嚴重了，讓我很頭大。（M20014）

青青：他們還是認為我是三分鐘熱度，所以有些我是故意的！（G20027）剛才
在寫東西時（暖身，對自己說說話）無意間去看到她很感激她的母親，就是外婆，我看到那句話的時候，我整個心都冷掉了。（G20031）氣外婆一直跟媽媽拿錢，而且外婆言語上面會講得很難聽！（G20033）我為什麼需要面對兒子，應該說怎麼才不讓妳丟臉才對吧！（G20066）今天扶養他們

的是我，沒有嗎？憑什麼他們不理我！（G20070）我是家裡的恥辱、丟臉、見不得光！（G20079）

青媽的「憤怒」很單純的來自青青在外的非行，女兒毫無預警的帶給家裡太多困擾，突然情境的發生使人驚嚇害怕，但是這種突然的情境經多次累積，人從最初的翻轉期待中失落，終會引發激烈的情緒「憤怒」，青青則是在墮落風塵後，價值觀完全偏離道德規範，他不滿媽媽對他沒信心，不滿媽媽感恩外婆，不滿媽媽未加大宣揚他對家庭的犧牲奉獻，但是青青心裡另有一個隱形的聲音，媽媽沒信心是因為自己的卻讓家人失望，他也知道媽媽孝順外婆沒錯，但自己是媽媽親生；媽媽卻不是外婆親生，親疏之間總有排序啊！青青也隱隱知道自己確曾為家奉獻，但是這份幫助卻比不上自己對家庭的破壞；青青知道卻不想誠實的面對自己，所以青青用激烈的情緒表達，試圖掩飾內心的不自在。

歡媽：我就是地雷啦！大家都很有默契把我關起來（M40008）她小時候，有一次我不記得是罵她什麼？她就頓在那裏（M40025）不是，他們用客家人標準看我，我就不是這樣！我最不能原諒他們的是，他們在孩子前說我不好；讓女兒回來告訴我（M40058）

歡歡：很難過、很絕望，感覺我就只有一個人（G40019）導演：會不會讓你感到生氣？（D40069）會！（G40020）導演：生氣什麼？這些難過、絕望是不是都把你包住了（D40070）我不知道妳為什麼要對我那麼生氣？（G40031）我不知道做什麼才是對的，我不知道到底是我的問題，還是做錯了什麼？（G40032）是妳的女兒，我不是妳用來發洩的（G40034）我氣妳在爸爸過世之後，妳就一直用怨氣控制我和弟弟（G40064）。

歡歡媽媽心裡積聚著太多的氣，原生家庭媽媽不喜歡婚後公婆又不疼愛，自己生的可愛幼女又搶走丈夫的愛，太多不順遂累積的能量，對媽媽公婆丈夫都不能發作，倫理的根深蒂固也束縛著歡歡媽媽，只有對歡歡沒了這些限制，所以他將全部的「憤怒」傾洩在歡歡身上；可憐歡歡從不知自己做錯甚麼，也不知媽媽

的怒氣從何而來；想接近媽媽被拒絕被言語暴力，它無所適從卻不敢聲張，隱忍了成長的十多年的委屈和孤單，終於在心理劇理化做激烈的「怒」氣，完整的表達和宣洩出來。

熊媽：他經常冰庫門沒關好，而且是一星期好幾次，怎麼說也不聽（M50008）希望她能夠認同我的想法，能夠聽得進去（M50012）導演：妳也很困擾吧！妳說妳的，她聽她的（D50013）

熊哥：我會生氣，責備自己（S50036）

熊媽對兒子女兒是充滿著愛，但是婚變後獨力扶養三個孩子的勞苦和辛酸，實非經歷者所能體會，偏偏兒子長大了，又聽信祖父母不實的散惑，對熊媽有所誤解，在夜市幫忙也是經常出錯心不在焉，委屈加上說不聽管不動，在情緒的底蘊裡終究是包含著「憤怒」；但是熊哥的氣是內流的，它已經知道自己對父母婚便有誤解，對媽媽是心懷歉疚，更知道媽媽辛勞扶養的苦處心更不捨，在幫忙媽媽工作中也是問題不斷，熊哥對自己的無能無力，充滿著挫折和無力感，所以熊哥對自己生氣，但這「憤怒」卻是無從疏通，只能往肚裡吞。

（六）『不公平』的現象

「痛苦」會讓人經驗，讓人引發怨恨，同時會讓人查覺不公平。不公平的意義是我與別人為何不同？或「為什麼是我」，「不公平」讓我們感覺到「境遇」上的不均衡，是一種動搖平衡的知覺、也是一種「失去」或「不足」，讓人感獸到「境遇」的不平橫，讓人覺得他人對自己的不足，或自己對他人的失衡而驅使人想要去找到平衡，這與「痛苦」樣都會讓人經驗到苦，但與「痛苦」不同的是，「不工平」會有一股驅動的力量，讓人向「平衡」去找尋。如劇中主角與團體成員的如下提問：

娟娟：每次回來，就要花爸爸的錢，好像把錢花在女兒身上，好像很丟臉一樣！

（G10207）她把家裡的事些私事到處講，而且也把我以前的事到處講。我現在已經改了，她還是到處向人家講，就會讓人家認為還是和以前一樣，

讓我很丟臉。(G10209) 錢都是爸爸給，爸爸也不是很有錢，有時候請媽媽拿一點零用錢給我，媽媽就說不要，或是說，以後要還他錢 (G10211)

娟媽：我心裡很捨不得啊！但是她阿公不讓我帶走！(M10163) 我曾經想自殺。(M 淚流滿面)，但是我想說我還有兩個小孩！(M10165)

娟娟面對著已離異的父母，總不經意有所觀察，為什麼總是媽媽要跟爸爸拿錢？帶孩子去玩，媽媽花錢不行嗎？媽媽自己不也是在賺錢嗎？這對爸爸不公平！而且娟娟自認已不是非行少女，媽媽總還是拿過去的事套著她，這也不公平；同樣是媽媽和爸爸給孩子零用錢，爸爸是給媽媽是借，對娟娟而言似乎更不公平。而娟媽卻有自己的處境，丈夫外遇孩子想帶公公卻不給，處境艱困連自殺的自主都不行，因為還有兩個孩子，命運的安排何其不公平啊！

青青：因為媽媽是領養的，爸爸很早就過逝了，爸爸過逝了之後，外婆帶著我們三個小孩，我是長女，在高中時放棄了學業，幫家裡面分擔一些債務問題，供弟妹唸書。(G20011) 對，是外婆養的，然後外婆在外面欠了錢，媽媽比較沒有社會經驗，或許是單親吧！就必須幫忙負擔家計。(G20013) 20 多年來都是這樣，漸行漸遠，只要我不在家，這個家只要有外婆、弟弟、妹妹，這個家就屬於他們的。只要有我在的話，氣氛就會很僵化。(G20057)

青媽：她是有拿錢回來幫助家裡，可是弟弟妹妹是我和外婆一起照顧大的 (M20049)

在青青的眼裡，自己為家犧牲這麼多，環境本來就不公平，但現在弟妹長大了，竟然排斥自己外婆忘了過去我曾經幫她還債嗎？怎麼可以這樣對我？怎麼如此忘恩負義？這個家對我真是很不公平！但是青媽卻持平的否定女兒的批判，青青和弟妹都是外婆帶大的，縱然青青曾經幫助家計，那也不是扶養弟妹，青青的不公平是在她心裡的價值觀的偏差，也是青青不肯面對事實，所形成不公平的假象。

小羽：就是男朋友那件事啊！就是因為從小爸媽就離婚了，媽媽又忙工作，弟弟

又小 (G30010) 在學校被排斥！那時候心裡就很難過。(G30011)

導演：妳能夠覺得爸爸媽媽那邊的事我們也管不到，也無可奈何？(D30040)

嗯！（點頭）(G30028)

小羽的處境面對的是，父親的背叛和媽媽處在怨恨和悲傷情緒中，根本無暇注意到女兒心裡的孤單和無助，小羽在網路上交男朋友，只是想要有個談心的人，媽媽卻只看表面的情狀，也不問其中真因，小羽的不平來自於被誤解另一個面向的情緒。

歡媽：爸爸很疼女兒啊！所以媽媽就會嫉妒，就會想要把爸爸拉過來。(M40014)

他們客家族，我是不可能要到男生的！（M40038）因為我的老公就是這樣，排行一向是父母、孩子、我，最後才是他自己（M40050）工作作得好人家也說妳，工作不好人家也說妳啊！我工作好院長喜歡我，別人就搞小動作，（M40068）

歡歡：我是妳的女兒，我不是妳用來發洩的，有妳當媽媽，我就必須要接受，但妳為什麼不能跟別的媽媽一樣？(G40034) 小時候就說我皮膚很黑、說我長得不好看，什麼都可以說，可是，我知道不是那樣？(G40036) 我討厭妳們居然問我離了婚，我要跟誰？那不是妳們大人要處理好的事嗎？為什麼要來問我！（G40058）

歡歡媽媽生下了一個可愛的歡歡，可是歡歡爸爸心裡排行一向是父母、孩子、我，最後才是他自己，媽媽覺得不公平，為什麼女兒的排行在自己前面？而且女兒是自己生的，在客家村面對離異，竟連帶女兒走的機會都沒有？這豈不更不公平！工作上的公平更是無從找到；所以歡歡媽媽充斥著不平的情緒。在媽媽情緒裡成長的歡歡，她面臨的是媽媽的情緒發洩，這不公平，他想要一個愛她呵護她的媽媽，別人有歡歡沒有，這不公平；歡歡可愛但媽媽忌妒所以說她黑，這不公平；大人鬧離婚，居然問歡歡要跟誰？一個是媽媽一個是爸爸能選誰？大人必須承擔的是竟會讓不懂事的孩子抉擇，這更不公平，歡歡在媽媽不公平的陰影下成

長。但是，「不公平」並不是一個單獨的現象，不平常常是在悲傷、怨恨、痛苦的背後或夾帶中被揭露，在心理劇的舞台上，不平的情緒會引起生理上的衝擊，導演會以引導宣洩的技巧，讓主角得到抒發以平衡其身、心、靈。

（七）被阻斷與連結修復的現象

情緒的失落在常態上是人與人情感連結的「斷裂」狀態，人在失落中都努力在挽回這種斷裂。Bowlby 在依附理論中曾提到：人在失落時，想法中經常不會去考慮「失落是不是可已回復」，但在人的防衛本能上是習慣的以「失落是可以回復的」為方向去發展，所以在悲傷過程中某些行為反應，其實是為了和依附對象重新建立關係。（李開敏譯，1995）。在心理治療中，大都是讓失落者接受「失落的不可回復性」，來為破壞再作重建的準備，但在心理劇中除卻依附對象業已死亡之外，否則大都以「修復」的方向，讓失落者的情緒在整合中建構新型態的連結關係，開啓與重新連結者更深互動關係的層次。在本研究中，主角之間都是血緣至親，相互之間關係即使衝突，亦僅處於互動或依附關係被激烈情緒「阻斷」，不可能到斷裂不可回復境地，本研究所進行的五場心理劇，在導演的探問參與者親子之間心理距離時，主角在舞台上表達的疏離，即是親子之間因衝突而暴發情緒，阻斷了依附關係的典型現象；不過兩代之間自有其原生的親密感存留，而且以心理劇的治療本質，即以「愛」的流動為運作的基礎，所以在主角衝突情緒所造成的疏離或阻斷，並勿須主角先承認依附關係斷裂再去重新建立，而是予已修復即可回復親子間的感情連結，此為心理劇運用在親子衝突問題的發現之一。

（八）『平和』的現象

『平和』係研究者對心理劇研究參與者，在作劇尾聲或結束後的觀察所得；蓋心理諮商之內容或療效分析，大致著重參與者情緒表達或負面徵兆觀察，期得以正確判斷而予療癒方針。惟研究者在本研究五場心理劇中，俱明確感受研究參與者，在轉化後所呈現「安祥」共同現象，從而研究者就該發現予以討論，並命名：『平和』之現象；茲引據說明命名出處及其內涵如次：

《黃帝內經》。素文。至真要大論。謹調陰陽所在而調之，以平為朝素問篇。非素文中庸。喜怒哀樂之未發謂之中。中也者天下之大本也。和也者天下之達之道也。致中和，天地位焉，萬物育焉。『未發』非『含蓄隱藏』，係指『未有之前』；『喜怒哀樂之未發，謂之中』其意『在未滋喜怒哀樂情緒前，那本然之性、即如不動本性之無所偏倚，即是中。』『發而皆中節，謂之和』謂：『一旦起喜怒哀樂情緒，凡情緒皆適得其度無乖戾逾越，謂和。』『中也者，天下之大本也；和也者，天下之達道也。』『中』乃天下萬物根本，一切天命、自性與道之所共由；『和』本為率性成道應循之精義。『致中和，天地位焉，萬物育焉。』將『中』與『和』行達極致，天下自安於所處之境，萬物亦必生養順遂，呈祥和繁榮景緻。人之心性將養其理相同。「中和」即情感合宜宣洩，合乎節度。所謂「過猶不及」（《論語·先進》），凡事適足節度，情慾當不抑不縱。《至真要大論》所謂“謹察陰陽所在而調之，以平為期”：闡示療疾診斷首要查察陰陽失序之源？明辨具體方位及陰陽之所在。以平為期，將陰陽調節平衡或協調，即達期待之境。是心理劇之研究參與者皆情緒逾越或不足之徵，導演或導之宣洩或以愛為彌平，盡屬令其回復本然之性，其言其行其貌當顯祥和，是此態以「平和」命之。

1. 娟娟與娟媽理解轉化呈現整合的『平和』現象

即娟娟媽媽說：我會用安全的方法，慢慢的離開那個男人，我會好好的聽妳講話，我相信妳會變好(M10154)讓我更清楚應該如何面對及處理男朋有的問題，以及更清楚要如何跟女兒溝通相處(M1M024)。嗯！（點頭）(G10272)這短短的對話中顯露了娟娟與媽媽至親的愛，並且學習與單親媽媽對家的共同承擔的意願，在娟娟成長過程所期待卻缺席的母愛雖不慣表達，卻也能牽起媽媽的手漫步於舞台，娟娟走出自己禁錮的心，轉化內在的空洞、驚慌、怨怒，學習以愛來面對媽媽，在母女步下舞台之際，他們牽著手微笑而滿足。

2. 青青與青媽理解改變後所呈現整合的『平和』現象

青青的媽媽說：我還是很愛妳的，不管妳做了什麼，我會原諒妳的(M20036)

我是沒有放棄過，我是希望她能夠改變自己，變好，我也知道很大問題出在外婆，但老人家那麼老了，我也改變不了（M20053）我希望女兒能理解媽媽是永遠支持她的，她為家的付出作媽媽的，是心存感激與不捨的，不希望她為此沉淪，那我會一輩子內疚的，總之，就是祝福她了（M2031）媽媽內心的聲音，讓青青的情緒頓時找到一個可慰藉的所在，原來媽媽並不是偏心，媽媽還是對我有愛，媽媽也知道家裡的罪人是外婆而不是我，只因外婆老了，所以媽媽才無奈的忍受，這個轉化的關鍵在導演的技巧的運用之下，青青終於走出自己掩蓋的暗室，讓自己接受現實環境的陽光和挑戰，使青青和媽媽終於可以整合情緒相互擁抱，並攜手漫步於舞台上。

3.小羽與媽媽理解轉化後呈現整合的『平和』現象

小羽在心理劇的尾聲中和媽媽的對話：我不會因為妳不是我親生的媽媽就對妳怎樣或感覺怎樣！（G30082）我不會計較妳那些啊！（G30086）我現在開始對女兒要表現出主動的關心，適當的對女兒講出心中的話（M30138）對，主動表達關心。不必去在意她的“嗯”、“嗯”（M30130）媽媽和小羽鏡觀，逐句聆聽逐句探討，使媽媽可以在覺察之後自我啓發創造力，將過去的恩恩怨怨及情緒的錯置，在導演的引領下逐一歸置在應有的所在，而能真實的與女兒共同安身立命。在本心理劇中媽媽的認知和情緒，猶如一個五臟六腑異位的病患，經過導演持手術刀剖開胸膛，將其臟腑歸復原位並且整合互通的血管，使媽媽恢復應有的位置及功能，不再歉疚也不再錯亂，女兒也給予她很強烈的支持力量，她不再是孤單的掙扎，她的辛苦旅程會有小羽的陪伴和理解。

4.歡歡與媽媽理解轉化後呈現整合的『平和』現象

歡歡媽媽在轉化之中和歡歡的對話：妳知道她跟我講一句話，我有多難過，她說她結婚的時候，沒有爸爸牽著她的手走過這個通道；我聽著就好難過！（M40097）妳看媽媽學了心理學，到現在有沒有轉變？（D40183）她開始願意承認自己的錯了！（G40076）喜歡她可以跳脫一些社會的框架（G40083）剛那些好

像在作夢！(G40132) 其實壞媽媽是不可能消失的，因為記憶不可能消失，妳的習慣模式也不可能消失！可是她這壞媽媽的存在價值就是在提高進化版怎麼運用能量 (M40132) 媽媽不是，我希望妳對自己好一點！(G40145) 會讓我覺得心疼 (G40148)。媽媽的嫉妒淡去，翻轉成對女兒天賦的欣賞和驕傲，歡歡從疏離的互動關係，尚不能迎接驟然的改變，但媽媽的熱情和自責，卻悄悄的淨化了原就柔軟的女兒心；她在回顧之中感受了親情，雖然媽媽在歡歡的意象裡還是怪怪的，但仍由衷的期待媽媽過得好些。心理劇的舞台上優美動人的「搖嬰仔歌」，和抱在懷裡的女兒，重新讓母女之親交會，感受了母女心靈的相互需要。

5.熊哥、熊妹與媽媽理解轉化後整合的『平和』現象

導演為熊哥和熊媽母子三人做宣洩後的整合：當自己擔心不能把自己處理好，會感到怎樣？(D50101) 我會生氣，責備自己 (S50036) 我還有點軟弱。(S50037) 你內心最需要媽媽的什麼？當你脆弱的時候，你最需要媽媽的什麼？(D50107) 媽媽懷裡給我些力量；能抱我！(S50041) 我會多給他們一些關愛！(M50049) 聽話一點啦！還有妳是我的寶貝，我對妳沒有偏心 (M50040) 好好抱緊她們，做一個男人該負的責任，撐起來，讓媽媽感受到你是力量的！也讓妹妹也感受到你是有力量的依靠 (D50083) 感受到以後老了，兒子會照顧我！(M50050)。導演藉著他的情緒，使熊哥先知悉自己在家中應有的角色；也一面挑動它急欲幫助媽媽，減輕媽媽辛勞的心，在熊哥的意識中置入責任的思維，讓熊哥背著媽媽在舞台上繞行，使熊哥體會自己的力量，已足以分擔媽媽的辛勞，已足以擔當責任，建立熊哥的自信。並展現力量的泉源，他知道自己在家裡中流砥柱的重要，也已經是媽媽辛勤努力的唯一依靠熊媽也在兒子的話語之間，感受了自己長年操勞果然具有的價值，他在兒子抱不住反被兒子雙臂抱起的瞬間，深深感受到兒子長大了，也深深感知兒子回應的真心，熊媽放下自己母親護子的防衛，開始有了依靠的位置；熊妹的回應和背著媽媽行走舞台的赤子心，完全溶化媽媽的心，多年的苦多年的孤單，總有吐出一大口氣的日子，熊媽先是哀怨的淚水變成喜悅和感動，這

是母子三人最真實最重要的轉變。

二、討論

在本研究中將單親母親與子女衝突所呈現的現象歸納為上述的：害怕、痛苦、怨恨、不公平、悲傷、憤怒、被阻斷與連結修復、平和等。而研究者試圖，以詮釋學對單親母親與子女衝突現象的理解，更區分為現象的情緒面、認知面、社會面、心靈面，作進一步的分析敘述如下：

(一) 情緒面

一般理論對親情中的衝突情緒，所呈現的名詞都是「憂傷」、「恐懼」、「憤怒」、「罪惡」、「孤獨」，卻並未對這些名詞背後去感受加以理解，所以不能深入體會身處其中者的滋味與感受。理論上這些名詞只是「認知」上的解讀，這樣對一位身陷其中者，是無法深入其內心而出乎其外在的，幫助他走出情緒的困境。如：「害怕」的情緒是一種處在幽暗境遇的感覺，是一種面對現在卻不知所措的情境，而將自己封閉的一種狀態；「害怕」而不是「勇敢」的相對詞，也不是「害怕」就會陷入，「勇敢」就可以走出的意思。又如「悲傷」是一種將情緒往體內吞的感受，是一種所遇到的問題無法向外界訴說的處境和感覺，而不是讓身受者哭一哭就能走出悲傷。衝突中的親子雙方情緒是複雜的，夾雜著個人對處境的知覺和對境遇的感覺，也是因情緒交雜而顯露的內心感受。從事心理劇治療的研究者，必須對親子衝突中的主角，其涵帶的反應或情緒的多樣，深入而以其同理的體會，經驗其內在的過去經驗，方能引導主角走出心理的困境。

(二) 認知面

在單親母親與子女衝突中之情緒失落者身上，經常可以看到怨恨的現象；在一般人認為怨恨是「非理性」的認知，既然將它「非理性」化，當然會有剔除的想法。但在詮釋學的理論，怨恨是一個情緒失落者，面對走投無路的處境反應，倘若不能理解這種處境的內容，只從表象語言的怨誰、恨誰來看，要轉化身受者陷落其中的「認知」顯然難以竟功。「怨恨」是情緒被外來事件衝擊而形成的阻

塞，也是中醫所謂「氣」凝聚在胸無法疏通的狀態，其內在的鬱鬱與外在的處境必然相互呼映，爲此，面對衝突中情緒的失落者認知，更需從其置身所在去理解，方能適恰的協助身受者走出困境，使其恨消而怨解。

（三）社會面

心理學家 Bowlby 認爲情緒失落是一種依附對象間情感的「斷裂」，這種斷裂會讓自己的人际互動關係裹足不前，而沈浸在對依附對象的思念之中，情緒失落者會將其懷想，表現在與其他人际互動關係斷絕，疏離人群讓自己處在孤單之中。海德格的「人人」指的是：生命必須在人的互動關係中成長，相對的也會在互動關係中退卻；欲協助失落者，也當由人人互動的「連結」開始，心理劇處理因親子衝突而情緒失落的斷裂關係，就是從人际互動關係去修復。但是修復不只是一要讓情緒失落者與他人再連結而已，它是要讓情緒失落者與原來的依附對象，從感情上再去連結也改變連結方式，方能使情緒失落者與依附對象之外的他人也再連結，但與依附對象再度連結技巧不一，由「鏡觀」而覺察，「宣洩整合」「和解」「擁抱」的方法，都可讓失落者「真實」的與依附對象再「接觸」，促發親情的流動而轉化，也將可協助親子衝突中的情緒失落者再度走向人群。

（四）心靈面

情緒失落者的依附對象會在雙方的衝突中消失，因爲衝突的激烈情緒會阻斷依附的感覺；情緒的失落者對原來的依附對象的連結開始封閉；變得不看、不聽、不見，具體的情感會消失無蹤，一個實體的依附對象，突然消失在他的「意識」之中，讓人對宇宙的神有了抱怨、恨意，從超個人心理學的理論對「大我」的祈求，到祈求無法解決，轉變爲抱怨與恨意。但是情緒失落之時也是「小我」可以接觸「大我」的機會，從詮釋現象學的觀點來看，「缺乏」可以讓「存有」出現，失落也可以讓「大我」顯露，而接觸「大我」會使人的心靈層面提升，將人的視域由「小我」提升到宏觀的「大我」，轉而將本來憐憫自己的情緒轉化爲接納他人的情感流動，換言之，情緒失落將不再只是失落；情緒失落將會是自我提升與

開展視域的必經過程。

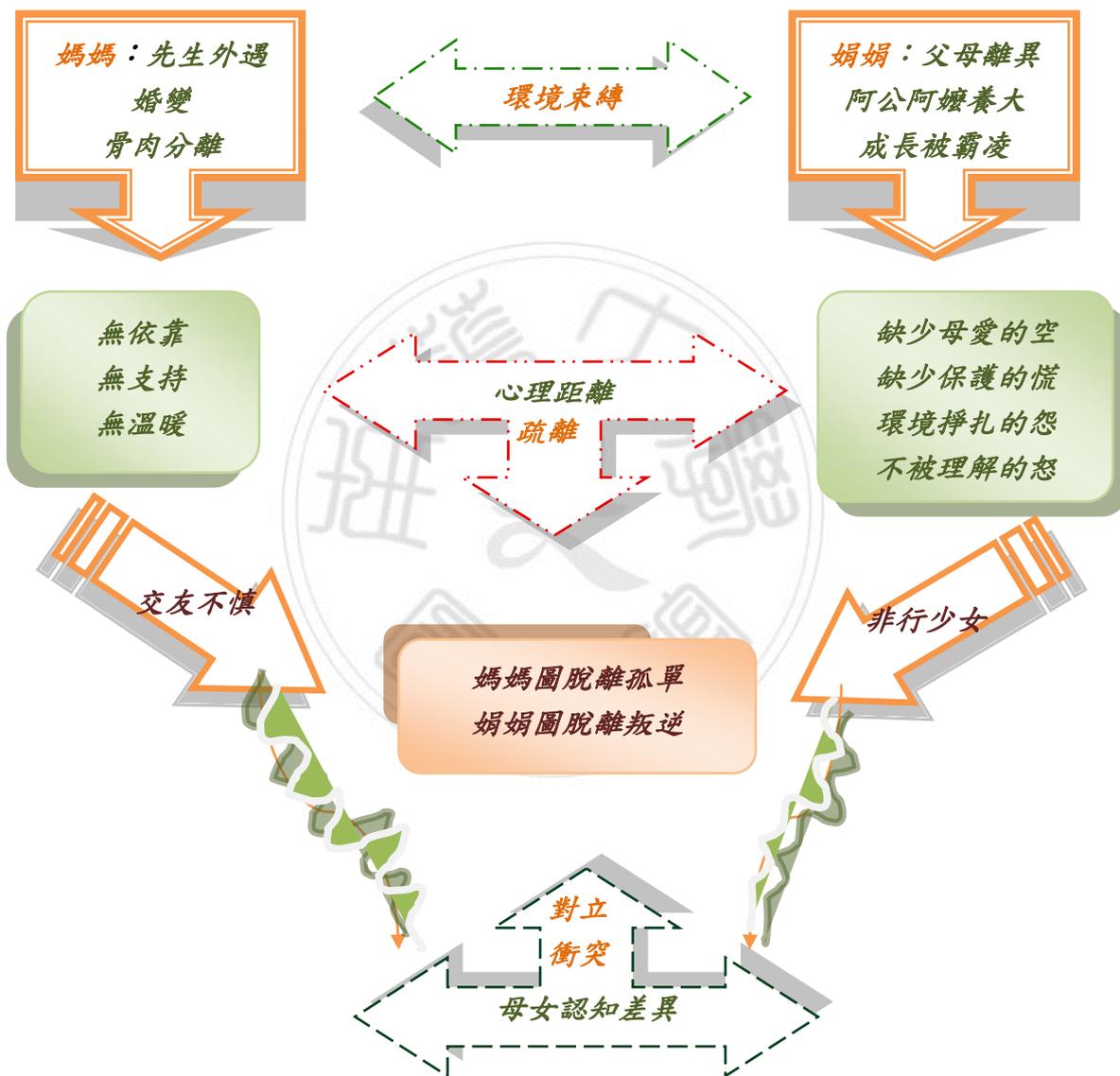
第二節 單親母親與子女衝突者「置身所在」之理解與討論

一、單親母親與子女衝突者「置身所在」之理解

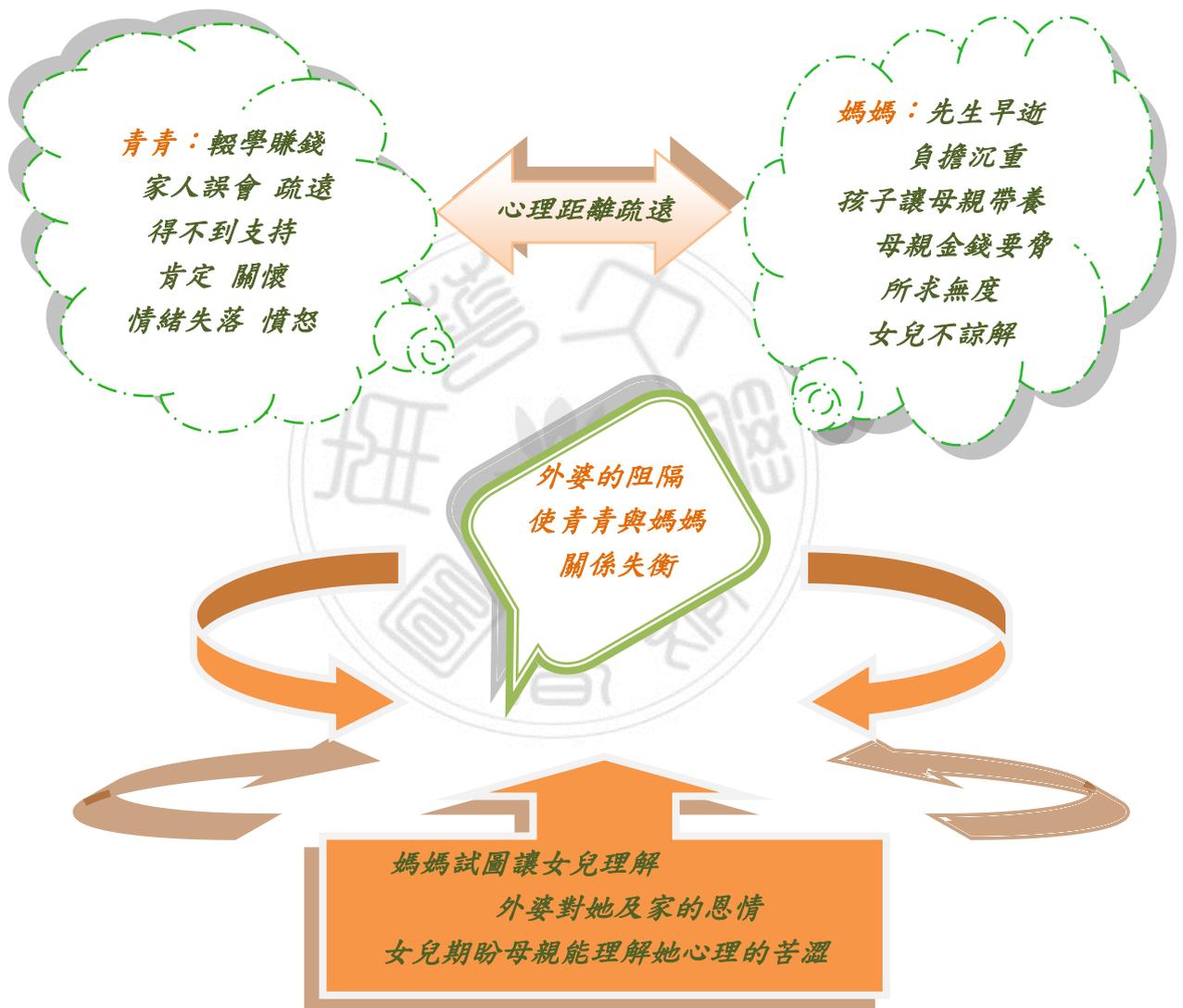
在上一節的四個面向當中，研究者分別對因衝突而情緒失落者的轉化學習歷程加以理解，並對於個別主角的「置身所在」加以詮釋。不過透過該「部分」的理解之後，本節擬從「整體」角度，來瞭解單親母親與子女的衝突情緒中雙方的「置身所在」，讓母親與子女因衝突情緒而阻斷或失落的現象開顯出來。本研究中的十一位主角，在心理劇中分別開顯其「置身所在」，但為能從「部分」而到「整體」，研究者將先重新檢視五場心理劇的「置身所在」圖：



第一場心理劇主角娟娟與媽媽的「置身所在」



第二場心理劇主角青青與媽媽的「置身所在」



第三場心理劇主角小羽與媽媽的「置身所在」



第四場心理劇主角歡歡與媽媽「置身所在」



第五場心理劇主角熊哥、熊妹與媽媽「置身所在」

熊媽的擔心、擔憂

豈是兒女能理解的
以為熊哥、熊妹
本該知道，
其實根本就是不知道，

熊媽的擁抱道盡了親情的無價

一擁抱下的擔心、操心、關心
熊媽堅持的力量
希望給兒子、女兒勇氣與信心！

熊哥感傷道出

對媽媽的抱歉及不捨
熊哥感受身上的責任
一是要成為家人依靠的
支柱力

熊媽渴望
的力量是
兒女給的
理解支持

熊妹總讓人猜不透心思！

沒不能說的秘密，
有事就要說，
彼此才不會相互猜忌！
永遠是媽媽的心肝寶貝

從上面五個「置身所在」圖中，可以理解到單親母親與子女在衝突對立情緒的演變，而其中最大的情緒失落，都是在單親家庭親子雙方在互動關係的阻斷，以及心理距離變得遙遠。面對這種阻斷使人感受到「害怕」、「痛苦」、「悲傷」、「怨恨」、「憤怒」等情緒，同時在阻斷過程中，會使自己的認知和行為衝擊到社會的共同規範，或因文化的固定框架所形成的的壓力，使自己感到「愧疚」、「自責」或以「病」為理由來逃避這種關係阻斷的感覺。茲將其本研究五場心理劇的十一位主角衝突情緒及置身處境的整體歸納示意如下圖：

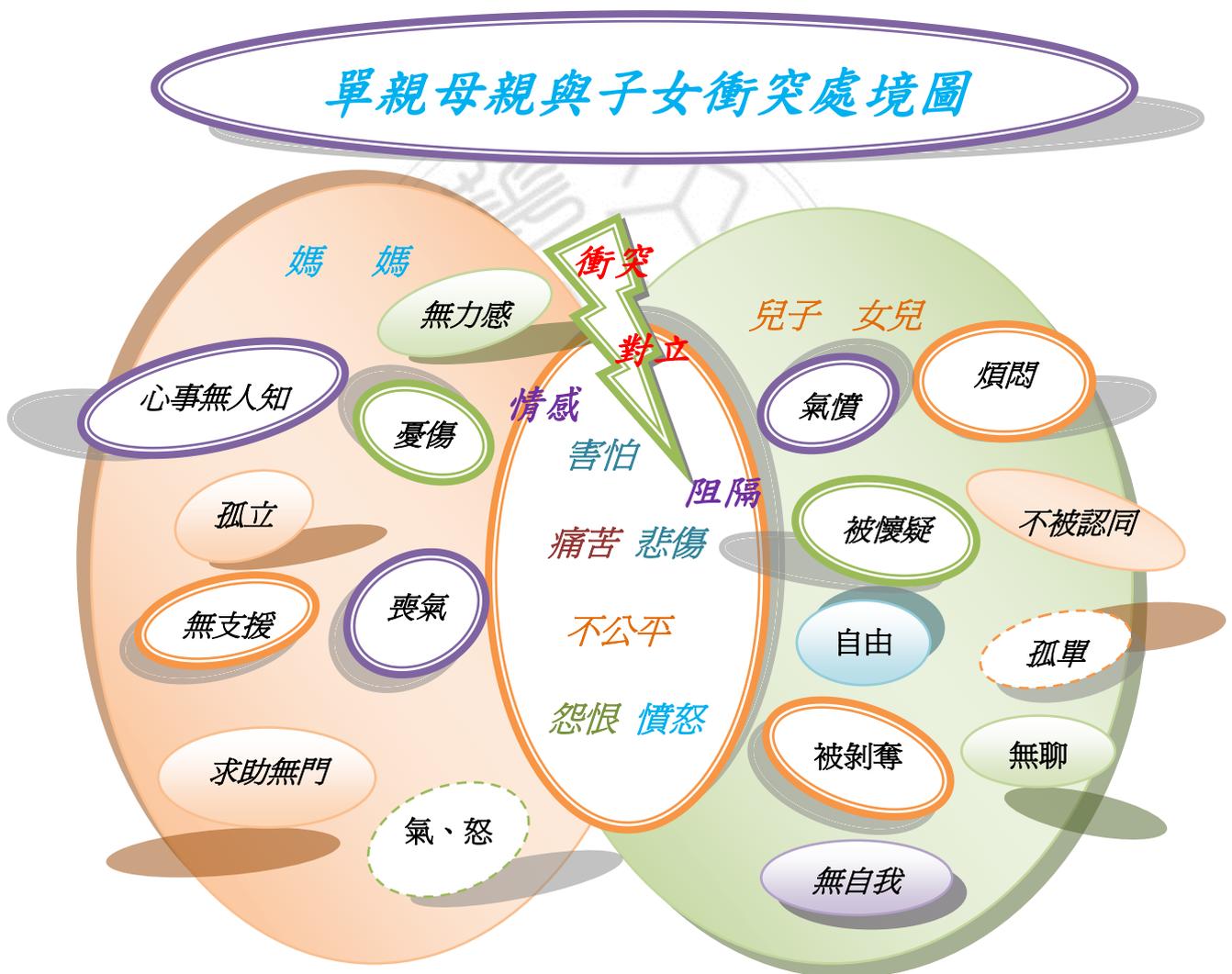


圖 16 單親母親與子女衝突者情緒失落整體處境圖

從上圖可以理解到，在衝突中的情緒失落者，因害怕而產生「境遇感」；但也因害怕又將自己封閉起來，因與衝突親人的依附阻斷，而感覺到自己被孤立，也會退縮在自己的孤獨之中、痛苦之中、悲傷之中的處境，他會漸漸的疏離人群，也會漸漸忽略這個世界，除了被阻斷原有的依附之外還有他人的互動也會阻斷，或失落者也害怕他人也會像這依附者一樣，在自己意識的世界裡消失，所以就自己先拒絕了與他人的連結，以避免再承受更多失落的苦、或感受到更多的痛、蒙上更多的悲傷，失落者的此時此刻是陷在憂鬱之中，會以「病痛」來逃避、隔絕。而在此封閉自己之時，失落者的悲傷無處發洩，會囤積在它的胸部，會感到胸悶、喘不過氣的病理徵候將隨之顯現；而且失落者也會衍生自恨、自怨的自憐；「為甚麼是我？」「為何神會如此安排？」「為甚麼大家要拒絕我？」，也會開始「憤怒」，但又無從抒發，只好再將氣往腹內吞，他會更更責備自己，只好積壓將滿腹的心酸與苦楚存在五內。面對這個情狀的情緒失落者，研究者將促進改變的概念，先以下列圖表示之：

平和情感流動

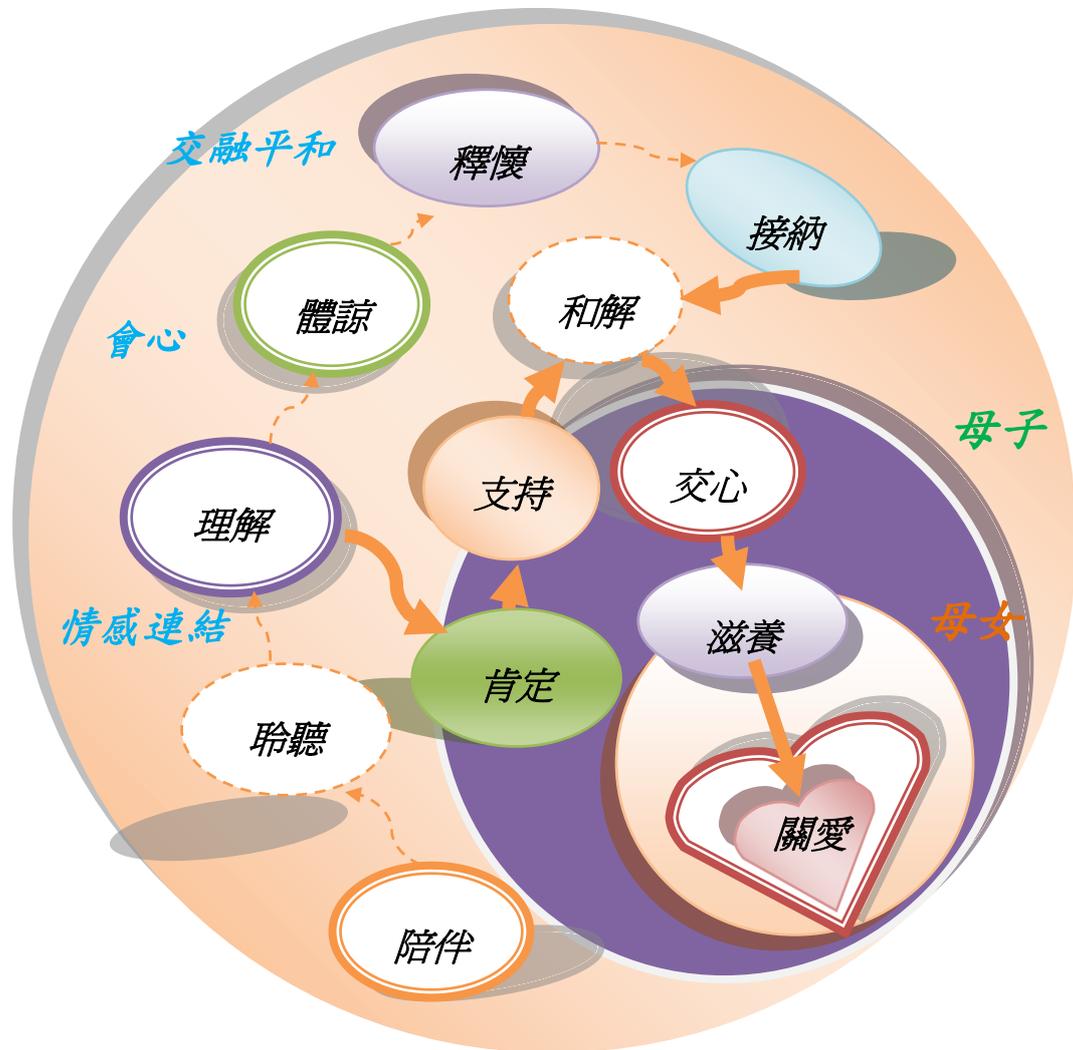


圖 17 心理劇後單親母親與子女情緒轉化的平和現象圖

從單親母親與子女衝突中情緒失落者的置身所在而言，他們或被「害怕」給封閉了視域，將自己與他人的互動關係阻斷，心理劇的舞台提供了一個安全的場境，在參與成員信任的關係下，主角以言說對話或行動開顯他們內心的境遇感，也在「言說」中覺察自己、看清自己的處境、認知自己的位置，釋放內心的悲傷、痛苦；並在心理劇「情感」的知覺之中，撫慰孤獨的心，滋養內心的動力，讓主角再度與他人連結、與自己連結、也與自己的靈性連結，心理劇整合了主角們的

身、心、靈。

二、討論

(一) 整體觀

從單親母親與子女衝突情緒的失落者置身所在，顯露出失落者所失落的，並非只有認知或情緒受阻斷，而是「全部」的情緒都會處在困頓之中，所以必須從整體的觀點來理解他們，因此，我們必須先理解失落者所牽涉到的；情緒面、認知面、社會面和心靈面，而不能單獨就認知去解讀。情感與情緒的宣洩有助於認知的轉化學習，甚至靈性的轉化（Dirkx，2001），此一論點與華人的中醫原理相似；中醫是以「全人」來理解人的身體，而生理、心理甚至心靈的相互交感必須從整體去觀照，才能理解其交互間的影響。而身、心、靈有交互整合的作用，如將情緒、認知、心靈、社會等面向，在相同時間分論而整合之，甚至融為一體，又如小我(self)和大我（SELF）可合而為一，他絕對不是神秘，而是「本真」的顯露。所以，人的情緒會再衝突的阻斷裡失落，但失落卻能帶來轉化學習的契機，也會從失落的轉化學習中提升認知的層次，他也會除去我執的個人，提昇人與人的互動連結，更向大我的境界提昇達到天人合一的境界。這也就是人的「遭逢」（encounter）。遭逢可以開顯自我、顯露本真、使小我之中的各個層次及視域融合，也使人人的視域得以融合而交互開展，可以體認存有的一致性，理解生命的有限以及無限的可能。情緒失落者面臨的境遇感，就如同海德格說的，人再被拋在世界上，也因為再一次「被拋」的重新經驗，方使自己的「本真」得以被顯露。

在本研究第一場心理劇的主角中娟媽，在心理劇整合的過程中，整合自己內在的聲音，和女兒娟娟的聲音，也整合了自己內在潛藏的次人格；第二場心理劇的青青，在心理劇中再一次與媽媽連結、感受到媽媽的等待，同時內在心理從抱怨命運的對話，變作給自己和媽媽心靈的和好，也整合了自己內心的交雜認知；第三場心理劇小羽和媽媽，在爸爸的背叛裡失落，卻在心理劇中感受到愛，感受到自己並不是一個人，自己是值得被愛被照顧，媽媽也提升了內在自我價值感，

也剔除心中的被「拋棄」，從「心」走向母女共築的家庭、走入相互的懷抱，同時也有能力愛自己與愛女兒。第四場心理劇裡，歡歡在心理劇中與媽媽再度找到從缺二十年的連結，歡歡更進而與自己連結與他人連結；第五場心理劇熊哥和熊妹，在心理劇中理解了媽媽的擔心，也消融了對媽媽的怨與愧疚，而熊媽也宣洩了悲傷與怨懟的情緒。由此觀之，從親子衝突中產生情緒失落是一個「整體性」，當然必須是「整合性」的轉化學習過程，再從整體觀觀照、整體觀著手，才能呈現整體的效能。

（二）流動與脈動

有知覺的生命是充滿流動的，生命的各種情緒、感受、認知更是處在脈動中的；而轉化學習的機轉是存在於情緒、認知的脈動之中，所以在生命的不斷流動之間，它才會有被轉化的可能。況且情緒與認知也是相互連結，彼此互為因果的影響。在轉化學習的理論中「意義觀點」的改變，大都先有批判反省的衝擊，將扭曲的意義觀點鬆動之後，方可能產生改變。一個情緒和認知的形成或改變，絕不只是「理性」思維輕易能竟其功，人的認知被「框住」，也就是情緒阻塞不能疏通，在內心「凝滯」不會鬆弛；人必須讓情緒得到宣洩，理智和認知才能變得清明，如本研究第四場心理劇的歡歡和媽媽，媽媽在其認知上知道她應該愛女兒，自己的心「應該」放在小孩和先生身上，但是自己的心卻被「忌妒」佔據了，歡媽在其認知上知道這是不對的，不過認知是認知，但情緒和行為就是不能自己。歡媽的心從「應該」流動到「忌妒」，在忌妒中「凝滯」不前，無法走到現實而應該生活中來；「感情」在忌妒中「凍結」，認知也隨著凍結，可見得「情緒」與「認知」也相互流動的；因此，欲理解情緒失落者的狀態當然必需從「流動」與「脈動」的理路去探索。在第四場心理劇中，導演從中醫原理去理解認知與情緒的交互關係，也理解情緒與情緒之間會有「脈動」，在有脈絡可循的「理解」後，先以歡歡媽媽「敘說」來型塑地雷，觸動歡歡內心情緒之後，讓歡歡宣洩「憤怒」，再宣洩「悲傷」，隨著「脈絡」加上一層層主角流動的情緒，歡歡媽媽的

情緒消解、也隨著轉化「凝滯」的認知，將母女的心帶回，以「愛」為交流的生活中。綜合以上的討論，面對單親母親與子女衝突的情緒失落者，需由整體去觀照流動與脈動的觀點，才能真正理解情緒失落者的處境，幫助他們建立新的連結、新的人際互動，方可整合他們的情緒與認知。

第三節 單親母親與子女衝突在心理劇的轉化學習歷程

心理劇對單親母親與子女衝突之研究參與者改變學習的過程，分別是心理劇所進行的三個階段，即暖身、演出與分享。雖然，本研究每一場主角所呈現的議題不同，但都必須經歷這個過程。而其中的差異是暖身方式與演出階段促發改變時，所運用心理劇技巧的不同。茲將本研究五場心理劇主角的劇前暖身和改變學習歷程統合整理如下：

一、暖身與改變歷程

第一場心理劇的暖身重點在主角和團體成員，在導演用引領冥想的方法，引導所有成員慢慢將心情放鬆，去回顧生命中重要的人，再請成員分組共同分享及聆聽，增加彼此互信，主角娟娟在分享阿公阿嬤扶養的成長過程，呈現母愛缺席的失落；也經由這「自發性」導演開始了演出的階段。

第二場心理劇的暖身，導演運用社會親疏原子圖引導團體成員，進入自己過去的內在世界，青青看見媽媽寫出感謝外婆的字樣，氣憤撕破紙張，但在情緒激動之間青青已接觸內在世界，導演意會其情緒，乃以探問展開演出階段。

第三場心理劇主角之一小羽尙就讀高中年紀較輕，導演刻意安排年齡相仿陪伴者，在社會計量的運作裡與團體成員建立互信，使小羽在陪伴者的帶領融入劇場情境。而小羽媽媽在社會親疏差異圖的冥想中，用內心去探索了原生家庭的父母；也挑動心底對前夫矛盾的愛恨交雜；對女兒的歉疚和女兒相對的冷漠，柔和音樂鋪陳了氛圍，導演引導了情境，使小羽媽媽在書寫內心聲音的同時，也同時將自己帶回過去的內心世界，羽媽很自然的進入高度的自發狀態。

第四場心理劇，導演引導成員畫出當時心理印象的圖像，再讓團員彼此分享，

使其內在情緒去觸動自己深層感受，進而回想以前發生印象深刻的事件。本劇前主角歡歡媽媽畫了一隻眼，而分享時媽媽自述面對家庭和親情，一向只用單一眼睛去看待任何事情，而事實上他也只能用到一隻眼，因為現實的生活和親情互動，也容不下另一隻眼睛的聚焦。而歡歡畫的是旁無一物的一間屋子，屋子是生命的棲息之所，也是陪伴生命的物件可以遮風蔽雨之地，但是屋子卻毫無生氣的孤獨，它沒有大樹的遮掩顯得乾涸，它沒有綠草的潤滑顯得飢渴，它沒有四處嘻鬧的笑聲顯得落寞，藉此圖像歡歡呈現了他成長歷程心底的聲音。導演和陪伴者在歡歡和媽媽及團體成員的分享之中，漸漸的感受到主角母女對於內心的過去事件，已如同影像般的開始回復到眼前，乃逕行以探問技巧將舞台場境

第五場心理劇的暖身，導演先說明心理劇流程及意義，讓成員彼此介紹自己互相認識，讓三位主角和陪伴者建立初步的信任關係，在將成員分組扮演母親懷孕生產經驗，分享於團體成員，使成員可以體會過去在媽媽懷裡的經驗感受，在團體共同的氛圍中，主角熊哥、熊妹回想、檢取被媽媽孕育、養育的感動親情點滴，導演順著兄妹對媽媽感激情緒的流露，而以探問方式展開演出階段。

（一）暖身與轉化學習歷程的討論

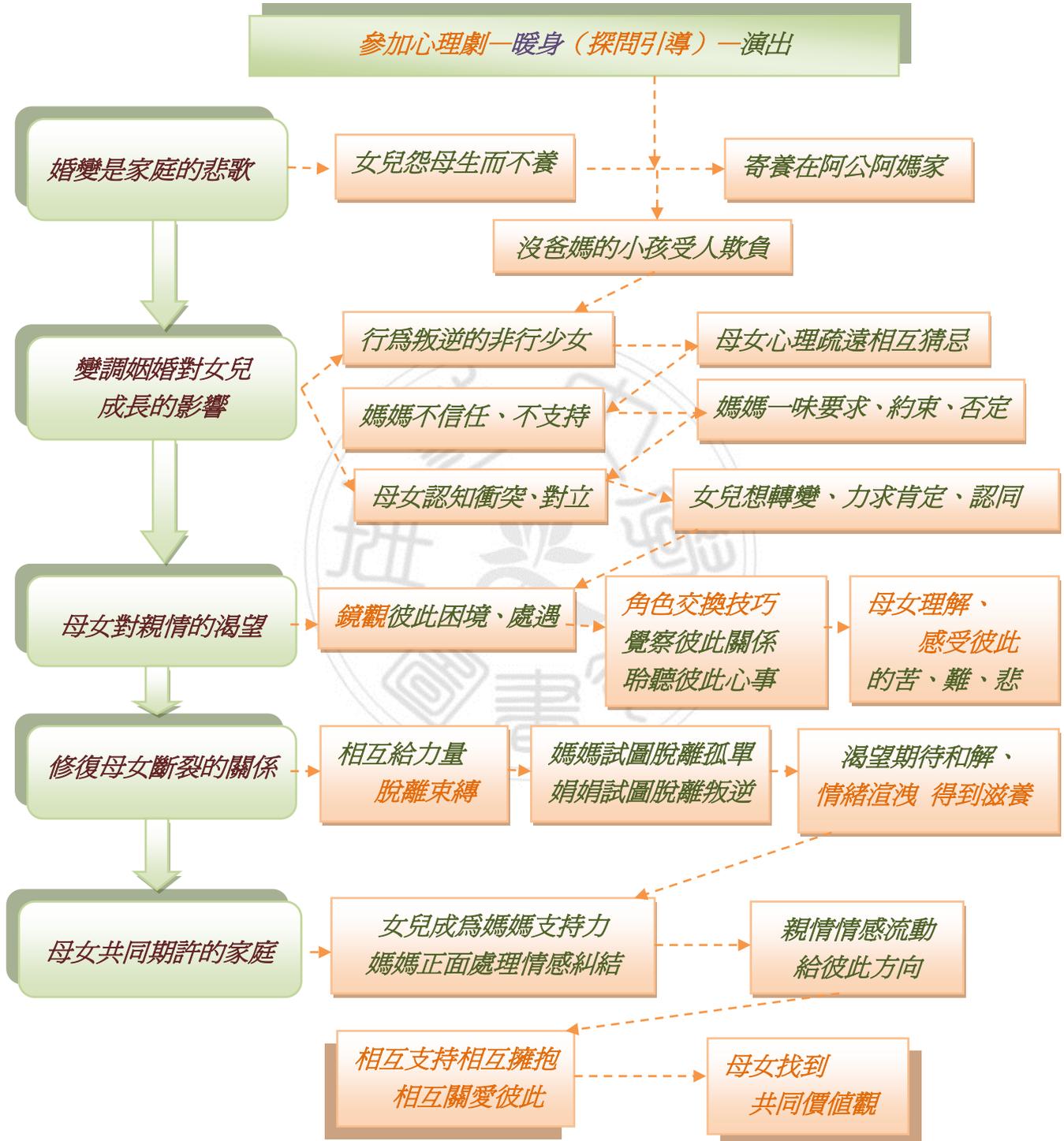
心理劇以其三階段，來幫助主角轉化情緒，也從中學習不同的對應方法來面對心中難以釋懷的過去事件，也在宣洩事件所產生的情緒的同時，轉化主角對事件的認知，讓主角從孤單走向人與人連結的世界，在從學習中提升心靈的層次。但是在實際進行暖身的過程，卻必須循著主角內心所呈現問題的脈絡去進行，並非導演以自己的理論即可轉化主角，因為每位主角的樣態不同，其內在過去事件對情緒、認知及生活影響各有不同，所以導演在引導之間，不會有固定的步驟進行，而是必須隨著主角的樣態調整技巧的運用。在本研究五場心理劇的劇前暖身，有一個共同的步驟，就是導演說明心理劇的保密、不建議、不批評原則；它會開啓對場境不熟悉的主角，一個較具安全感的氛圍，而在導演作劇前暖身的分享時，也會刻意以年齡較接近者分配，曾加主角有共同語言的參與感，導演意圖再創造

主角心理踏實的情境，以促發他們進入自發狀態。暖身是人接觸內心促動自發的媒介，所以在心理劇的過程，導演、主角、陪伴者全程都在暖身，也隨時處在自發狀態之中。在上開第一場劇前的暖身，娟娟被引導去回味阿公對他的好，娟娟心裡充滿了愛的包覆，她循此而進入自發；第二場劇的主角青青偷看媽媽的回顧自述，卻意外的引起內心對外婆的怒氣，情境雖然意外但卻觸動內心的情緒，導演依青青的狀態即時進入演出階段。第三場劇的小羽和媽媽都在社會親疏差異圖中，同時回顧家裡爸爸的背叛，和辛苦的處境，自怨自憐自艾情緒顯露進入自發狀態。第四場劇的歡歡和媽媽，在每日心境圖的分享中，媽媽的單一眼睛不願聚焦過去，揭露媽媽接觸過去事件的內心，歡歡的獨屋呈現成長過程的孤單和渴望。第五場心理劇的主角，熊哥在母親孕育感受中，看到媽媽的辛苦歷程，熊媽也回顧自己婚變後的滄桑歲月，但熊妹社會化的防衛，使她抵抗的拒絕觸及內心，導演仍然進入演出階段，熊妹將會在媽媽和哥哥的內心情緒中，繼續被暖身也將在場境的氛圍中，漸漸進入自發狀態。從這五場心理劇暖身技巧的說明與描述，可以看到心理劇在幫助親子衝突者，改變學習的初步過程並無定型方法，且在其表面層次，亦很難對心理劇運用於親子衝突之歷程有深入理解，不過暖身階段為轉化學習歷程不可或缺的『階段』之一，研究者深入每場心理劇主角的情緒，重覆經驗他們所經歷的經驗，方得初步『形構』親子衝突者之情緒轉化學習歷程。

二、演出與轉化學習歷程

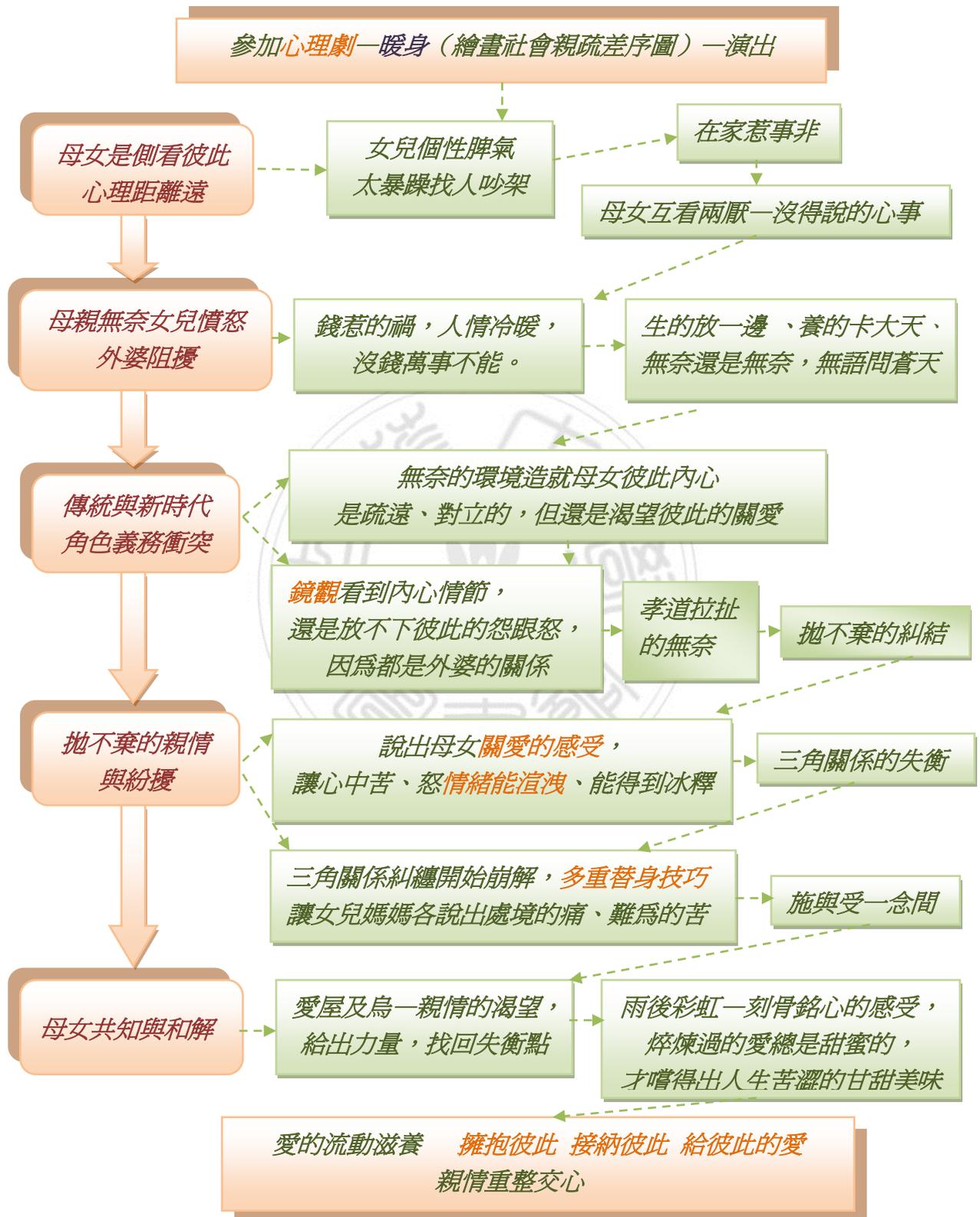
第一場心理劇依內容分為五段，下表為段落內容及主角轉化學習歷程

表 12 第一場心理劇主角轉化學習歷程



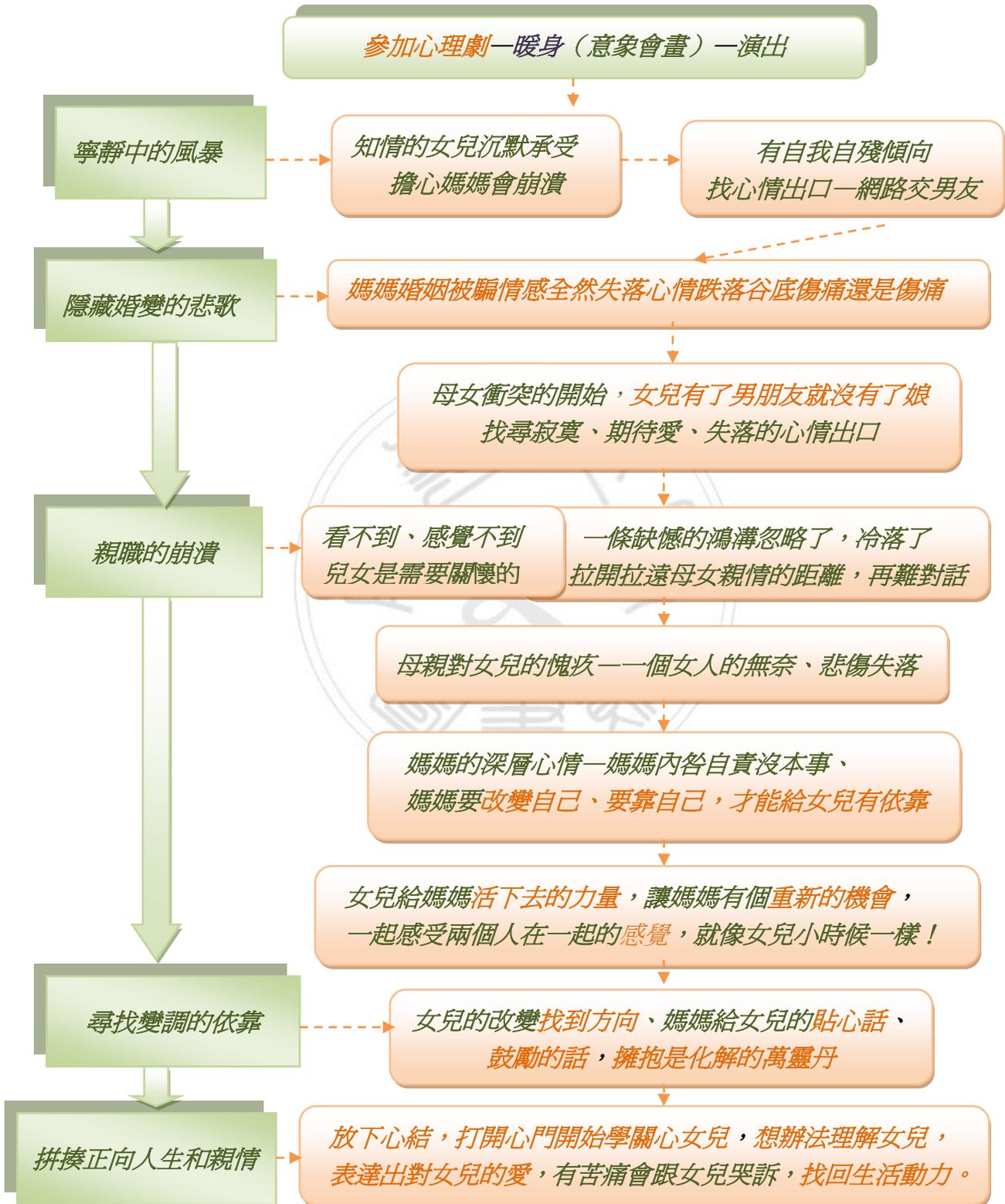
第二場劇主角青青母女之全劇分爲五段，下表爲段落內容及主角轉化學習歷程

表 13 第二場心理劇主角轉化學習歷程



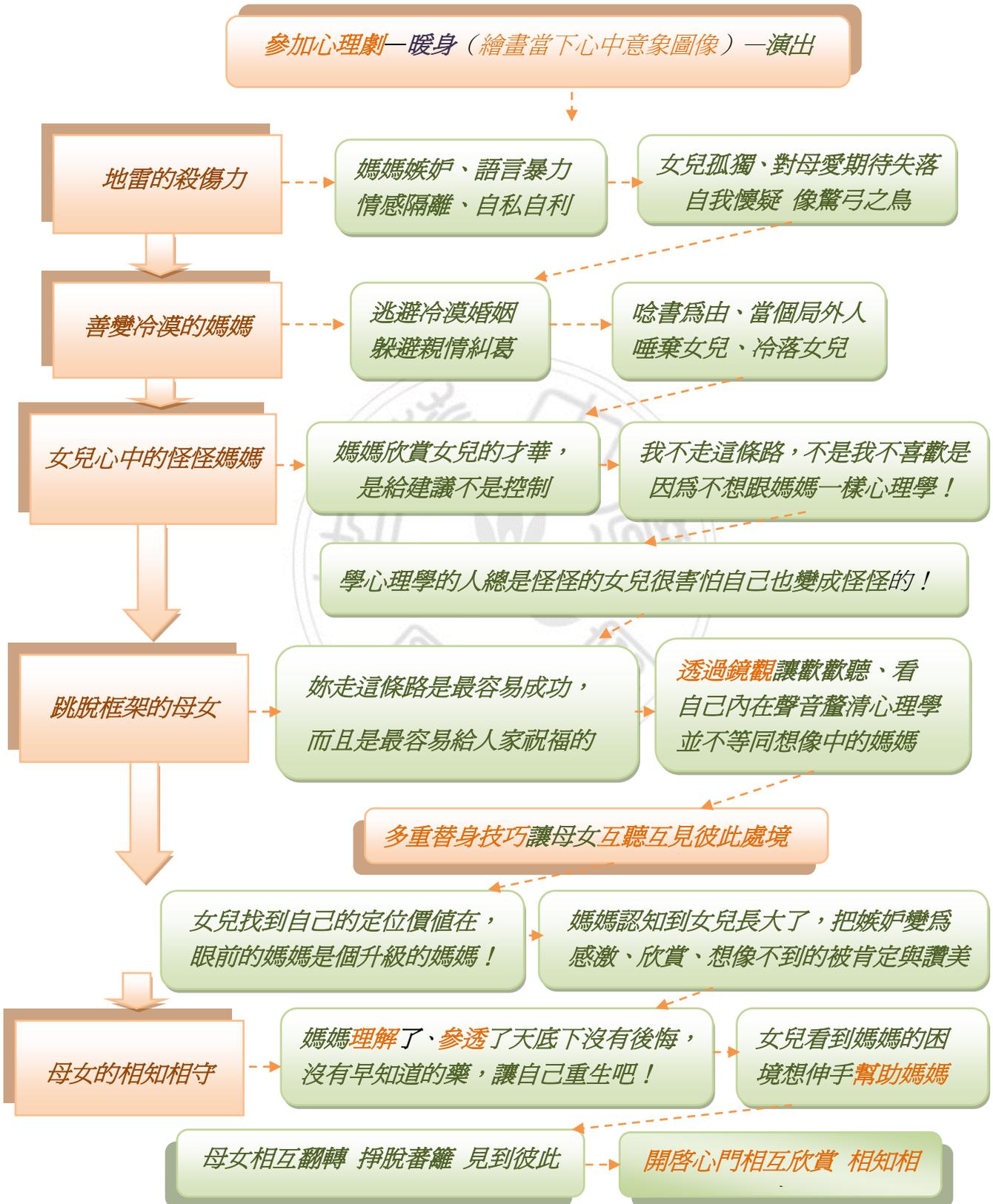
第三場劇小羽和媽媽全劇分五段，下表為段落內容及轉化學習歷程

表 14 第三場心理劇主角轉化學習歷程



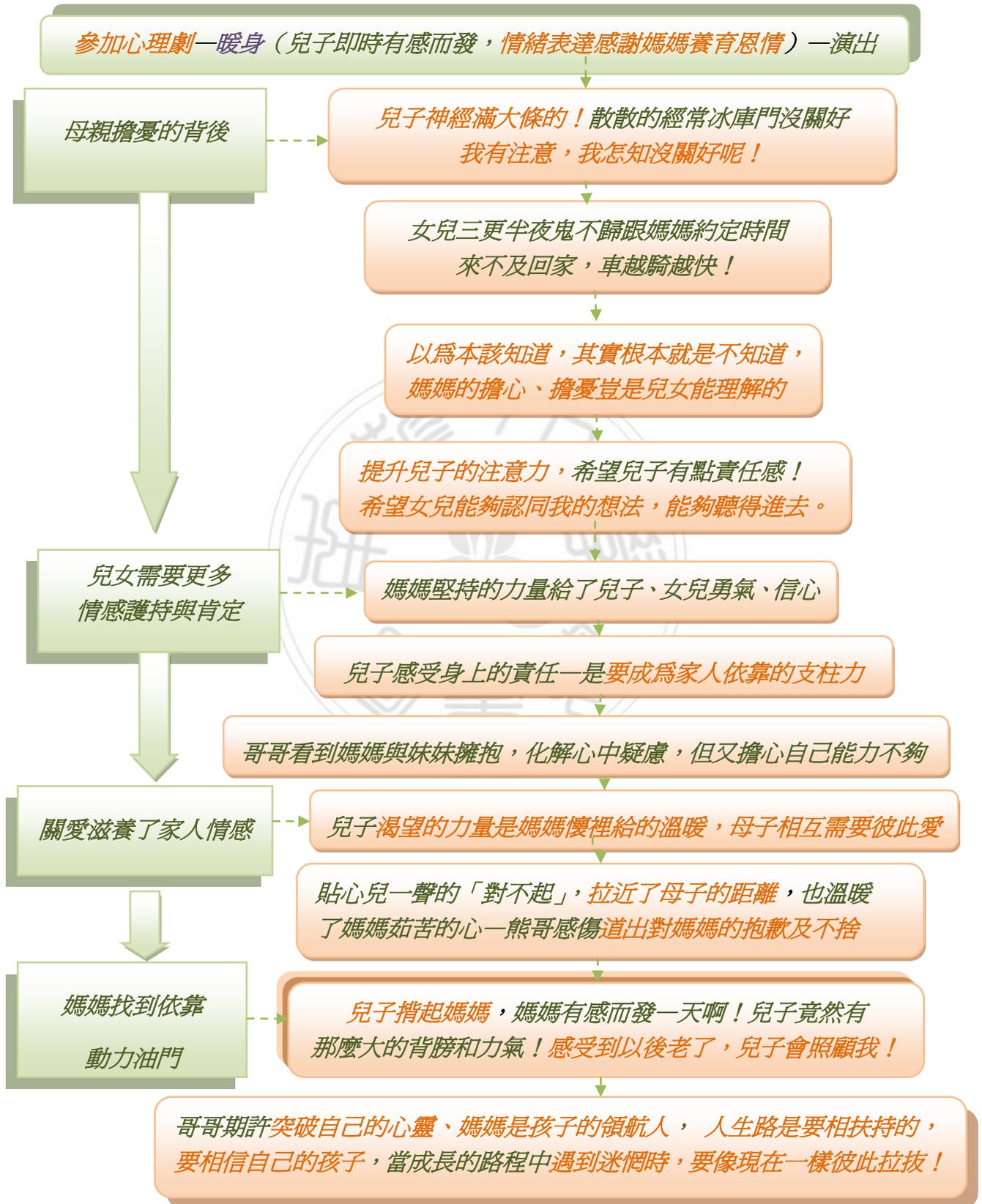
第四場劇歡歡母女之全劇分爲五段，下表爲段落內容及轉化學習歷程

表 15 第四場心理劇主角轉化學習歷程



第五場劇熊哥熊妹熊媽全劇分四段，下表為段落內容及轉化學習歷程

表 16 第五場心理劇主角轉化學習歷程



由上開五場心理劇過程的列表可知，本研究中主角的改變歷程都經過(劇前、劇後)暖身、演出與分享，就心理劇演出的過程而言，因每場劇的親子衝突內容的不同，在轉化情緒者身上所用的技巧也不盡相同。

(一) 第一場心理劇娟娟和媽媽的轉化學習歷程

承上開表列第一場劇五個段落內容分析；導演的探問和娟娟、媽媽的敘說，讓導演與主角會心也讓娟娟和媽媽從敘說裡再度穿越傷痛的過去，而在舞台上找到情緒的出口漸次渲洩。導演另外併用多重替身和鏡觀技巧，使娟娟和媽媽內在的聲音，在替身的對話中重現，主角母女鏡觀在旁，他們的所在位置可以是自己也可以是第三人，對於替身對話的內涵會有自然的感同身受，亦會產生外來視域的批判和觀察，如此自體與他人的交互作用，當然使主角能夠覺察互動關係的問題所在而產生改變，也從相互的理解之中找尋到包容和體諒。導演在主角的和解契機中順著媽媽的焦點引導至衝突的另一個爭點“媽媽的男友”，讓娟娟和媽媽的對話，從不同的認知引導至對女人理想對象的相同觀點，再運用束繩技巧使媽媽經歷麻煩糾纏的過程，鼓勵娟娟幫助媽媽脫困，讓媽媽真實體驗娟娟已經長大，已經可以是媽媽的助力，對理想對象的選擇也和媽媽交集，這個現象帶給媽媽的是一種動力，一種家中已有女長成可以相互倚賴的踏實感，呈現了媽媽改變了內在的怨懟，對女兒已經長大開始接受，也試著學習信任自己也信任娟娟。而娟娟亦在心理劇過程中改變心底的怨，並且學習與單親媽媽對家的共同承擔的意願，在娟娟成長過程所期待卻缺席的母愛雖不慣表達，卻也能牽起媽媽的手漫步於舞台，娟娟走出自己禁錮的心，改變內在的空洞、驚慌、怨怒，學習以愛來面對媽媽。

綜合此劇之轉化學習歷程可分列如下：

探問衝突對立因由→情緒宣洩→對話→抱怨、怨懟→道出內心苦處、無奈、無助→期待需求失落→鏡觀覺察看見、聽見→感受彼此的境遇→體會理解→陪伴→幫助掙脫束縛→包容接納→愛的流動滋養(連結)→支持肯定→彼此整合→平

和攜手共創美好未來。

（二）第二場心理劇青青和媽媽的轉化學習歷程

前開第二場劇表列五個段落綜和分析如次：導演以物件隔置於母女之間，將母女的爭執問題具象化，再使用多重替身技巧，由替身口中交互母女針鋒相對的應答，使鏡觀在旁的青青和媽媽感受自己內心的聲音，也感受對方的內在，讓自己的不滿找到出口也體會對方原來也有諸多的難處，而從中覓得可以相互包容和相互體諒的情緒，也有了母女和解的契機。而此契機是導演在互為主體的感受中，洞察青青的輟學進八大行業，是因外婆嗜賭負債累累，青青的認知是幫媽媽的忙幫、媽媽養家、幫媽媽還他媽媽的賭債，因為外婆是認養的不是媽媽的親生母親，而自己是媽媽的親生女兒，孰親孰遠很是清楚，可是媽媽卻在現實的表達中與青青的想像有極大落差，媽媽內心的聲音，讓青青的情緒頓時找到一個可慰藉的所在，原來媽媽並不是偏心，媽媽還是對我有愛，媽媽也知道家裡的罪人是外婆而不是我，只因外婆老了，所以媽媽才無奈的忍受，這個轉化的另一個關鍵，在導演的技巧的運用之下，使青青和媽媽終於可以整合情緒相互擁抱，並攜手漫步於舞台上。

綜合此劇之轉化學習歷程可分列如下：

繪畫社會親疏差序圖→情緒宣洩→道出內心苦楚、無奈→期待愛的失落→鏡觀覺察看見、聽見→感受彼此怨恨、抱怨的難處→多重替身對話→理解體諒→包容接納→展開愛的關懷→釋懷擁抱（滋養連結）→支持肯定→整合彼此→平和相處彼此許個圓滿的人生。

（三）第三場心理劇小羽和羽媽的轉化學習歷程

在前開第三場劇表列所分五個段落分析：小羽年輕雖然表現得輕鬆無所謂，但是這未臻成熟的隱藏卻掩蓋不住心理的聲音，小羽因爸爸背叛的傷害，在導演的探問下，似乎一一將心底埋葬的痛挖了出來，當小羽淡淡訴說的同時，他如同再一次經驗過去，也再一次穿越那椎心刺痛的歷史，這是敘說的主體自我療癒功

能，卻在導演和小羽的交互會心之間，共同陪伴的走過這段旅程，小羽的心得到理解，情緒相對顯得平靜而輕鬆。可是小羽媽媽卻是在滿懷對女兒的歉疚中，對女兒心理距離的表達，顯得異常失望和傷感，但如潰堤的淚水似乎又隱藏著母女疏離感觸的弦外之音，導演在媽媽的淚水中引導出參雜其間的交織，對前夫欺騙的恨，和深埋其間又不敢面對的餘情和感激；收養小羽的親情認同，在小羽的心理距離之間充斥著挫敗，剎那間；對丈夫行爲的雙眼如盲，對女兒誤解的知覺愚鈍，對家庭經濟的無能爲力，似乎半世紀的生命完全不具功能，挫敗、無能、無知、這些事實讓媽媽陷在完全自我否定的情緒絕境，也因負面情緒重疊令媽媽淚水潰堤。但是，淚水是一種洗滌更是一種宣洩，導演運用多重替身逐句的對話，亦同時讓媽媽和小羽鏡觀，逐句聆聽逐句探討，使媽媽可以在覺察之後自我啓發創造力，將過去的恩恩怨怨及情緒的錯置，在導演的引領下逐一歸置在應有的所在，而能真實的與女兒共同安身立命。在本心理劇中媽媽的認知和情緒，猶如一個五臟六腑異位的病患，經過導演持手術刀剖開胸膛，將其臟腑歸復原位並且整合互通的血管，使媽媽恢復應有的位置及功能，不再歉疚也不再錯亂。

綜合此劇之轉化學習歷程可分列如下：

繪畫心境意象圖→情緒宣洩→對話→道出內心苦楚、無奈、無助→期待關愛陪伴→鏡觀覺察看見、聽見→感受經驗彼此處境→體會理解→陪伴→愛的觸動滋養→相互支持肯定→彼此整合（連結）→擁抱→平和攜手共創未來。

（四）第四場心理劇歡歡和媽媽的轉化學習歷程

第四場劇在上開表中分爲五個段落，綜合作劇內容分析如次：媽媽在歡歡爸爸過世之後，意識到可在自己和歡歡之間的潤滑已不存在，相對的，過去家裡情感流動的激素也已消失；眼前所剩餘的就是「相依爲命」而已。在環境的轉換之間，媽媽的義務和潛藏的親情開始沖淡嫉妒，媽媽開始發現歡歡的天賦，但是多年母女間的疏離，已非媽媽的轉變可以輕易改變。在心理劇的舞台上，歡歡從媽媽的話語中，猛然驚覺媽媽已不是以前的媽媽，媽媽的心裡已經有了柔軟，已經

有了跟別的媽媽一樣的疼惜，歡歡不習慣可是和媽媽之間的對話，卻有明顯的改變。媽媽的嫉妒淡去，轉換成對女兒天賦的欣賞和驕傲，歡歡從疏離的互動關係，尚不能迎接驟然的改變，但媽媽的熱情和自責，卻悄悄的淨化了原就柔軟的女兒心；她在回顧之中感受了親情，雖然媽媽在歡歡的意象裡還是怪怪的，但仍由衷的期待媽媽過得好些。

在歡歡成長歷程的認知裡，媽媽是唸心理學的，而且一向都是怪怪的，歡歡把心理學和媽媽已劃上等號。媽媽過去的拒絕、過去的傷害、都讓歡歡下意識排斥心理學，媽媽的欣賞或許是真心，但是自己並不想變成一個怪怪的人，但是導演卻在替身的複述，及鏡觀的覺察中；讓歡歡將心理學和媽媽的影像徹底分離；歡歡也覺察自己喜愛藝術，自己不也是怪怪的嗎？歡歡重新檢視自己；原來媽媽的細數，並沒有替自己披上美麗的面紗，所以媽媽對自己的欣賞是真正的欣賞，原來媽媽是真實的關心女兒的，歡歡欣然接納了媽媽的轉變，也從心底對媽媽的一切，作出一個女兒的關心建議和祝福，歡歡期待媽媽退休的生活過得安逸，這親情的連結，在輕柔的樂音中緩緩而行。

綜合此劇之轉化學習歷程可分列如下：

繪畫心境意象圖→對話→道出內心孤單、煎熬、無奈、無助→情緒宣洩→掙脫內心束縛枷鎖→期待關愛陪伴→鏡觀覺察看見、聽見→多重替身感受彼此處境難→體會理解→愛的表達流露→滋養融圓→相互支持肯定→擁抱（連結）→平和拾回失去的愛。

（五）第五場心理劇熊哥熊妹和熊媽的轉化學習歷程

第五場劇分為四段，研究者綜合其內容分析如次：熊妹正值青春期，荷爾蒙作祟的結果就是麻煩，但是年少輕狂的感受並不會泯去心底的吶喊；尤其過早社會化的意識，使熊妹外顯型太帶著些許冷漠，可是在哥哥情緒感染之間，熊妹不能自己的表達了心中的聲音，熊妹喜愛與一般精力旺盛的輕狂少年一樣四處奔馳，但他心裡依然記掛著媽媽的話，他心裡有家也有媽媽，導演在探詢之中，將這份

心思挑了出來，也讓熊媽說出埋在心裡的关键詞『妳是我的寶貝』，媽媽的心終是能融化女兒，讓熊妹已將冷冽的情緒瓦解，重新與親愛的媽媽感情連結。而較為感性的熊哥，被導演引著他的情緒，使熊哥先知悉自己在家中應有的角色；也一面挑動它急欲幫助媽媽，減輕媽媽辛勞的心，讓熊哥背著媽媽在舞台上繞行，使熊哥體會自己的力量，已足以分擔媽媽的辛勞，建立熊哥的自信心，感受了內在脆弱時和自己力量展現的泉源，所以熊哥原有強烈的依附情緒，在心理劇的舞台上，無聲無息的轉化為成人的角色。

熊哥表達了自己對媽媽辛勞的不捨，媽媽也在兒子的話語之間，感受了自己長年操勞果然具有的價值，他在兒子抱不住反被兒子雙臂抱起的瞬間，深深感受到兒子長大了，也深深感知兒子回應的真心，熊媽放下自己母親護子的防衛，開始有了依靠的位置；熊妹的回應和背著媽媽行走舞台的赤子心，完全溶化媽媽的心，多年的苦多年的孤單，總有吐出一大口氣的日子，熊媽先是哀怨的淚水變成喜悅和感動，這是母子三人最真實最重要的轉變。後記！媽媽步下舞台後對著研究者說了一句「關鍵句」：『我知道怎麼處理了一男朋友的問題困擾了母子女的親子關係』（D50179）——在舞台上母子三個的祥和令人動容；但在作劇結束尚未分享前，熊媽劇外淡淡的一句「我知道怎麼處理了」；深深震撼研究者的心。熊媽與兒女參與心理劇成長團體，本有熊媽與男友同居，兒與三個孩子衝突不斷的因素夾雜其中，基於研究倫理，研究者本不便代述，惟徵得熊媽同意後，研究者另將熊媽劇外陳述納入研究內容，以期全部轉化因子可以完整呈現。熊媽正值壯年，長年為家奔忙自有心裡脆弱時候，獨力持家更難免孤單無助；但所交男友卻非可靠對象，亦經常與熊哥熊妹爭吵，家中衝突由此滋生不斷，熊媽置身其中排解為難，參加本心理劇亦有求助排解良策之意；詎料在作劇過程，熊哥和熊妹竟對親子衝突真因支字不提，僅對母親敘述擔憂部份作認錯和解，兄妹兩人保全媽媽顏面之意甚明，媽媽深心感受難免感動，又在心理劇中深刻感受兒子長大，可以成為自己精神上和工作上的依靠，就心理上而言，兒子女兒與男友之間孰親孰疏，

自己勿需再做對照比較，何況男友亦非適當良配，在劇中深受感動之餘，對男友擾動家庭情況，自可輕易下定決心，處理男友之割捨問題；方有劇外之關鍵言詞，顯露熊媽情緒改變後之心聲。

綜合此劇之轉化學習歷程可分列如下：

暖身經驗母親孕育感受→情緒渲洩→對話→道出內心徬徨、孤單、無助→力求束縛掙脫→期待關愛肯定動力→給信任、支持空間→體會理解→展開愛的翅膀→滋養融圓彼此→攜手共許未來（連結）→平和迎向滿美人生。

以下茲就五場單親家庭因類型之不同（婚變、喪親），在心理劇前、劇後其情緒轉化學習所呈現療效相異比照詳如下列對照表：表 17



表 17 單親家庭成因婚變與喪親在心理劇劇前、劇後情緒轉化差異對照表

	作劇前 母子女互動情形	作劇後 母子女互動情形	促發/ 轉化因子
失婚 的 單親家庭	(一) 情緒方面： 母親情感被背叛，心有不甘，情緒起伏很大，不易與女兒溝通。	(一) 情緒方面： 母親情緒平和，放下意氣紛爭，母子女可以良好互動與溝通。	情緒渲洩
	(二) 認知方面：混亂 1. 母親得不到親情諒解。 2. 兒女怪罪父母離異。	(二) 認知方面： 1. 親子間認知形成共識。 2. 彼此可經常對話交心，親情流動相互給予愛的力量。 3. 兒女支持母親。 4. 兒女理解父母婚姻的處遇。	角色交換
	(三) 行為方面： 對立衝突— 母子女互動常起口角。	(三) 行為方面： 相互親近— 親子間行為變得親近，找回親子互動情感，找到家庭生活核心。	鏡觀洞察
	(四) 心理方面： 孤單寂寞，親情心理距離疏遠。	(四) 心理方面： 安心放心。母親安心盡心經營親情，兒女放心善盡角色本份。	對話溝通
	(五) 社會方面： 親職失衡— 母親管教無方、兒女不聽管教。	(五) 社會方面： 重新整合— 展現親職功能，教養協合，亦師亦友。	

(續下頁)

	作劇前 母子女互動情形	作劇後 母子女互動情形	促發/ 轉化因子
喪親 的 單親家庭	(一)情緒方面： 哀傷慌亂— 1. 母親喪偶情感傷痛 失落。 2. 女兒失親封閉情緒 。	(一) 情緒方面： 平順— 1. 母親放下傷痛，走 進生活。 2. 女兒回歸角色位 階。	陪伴聆聽 理解體貼 諒解包容 會心融合
	(二) 認知方面： 失焦— 相處無法對話。	(二) 認知方面： 達成共識— 母女增對話空間，相互 取暖凝聚生活共識。	
	(三) 行為方面： 沉默寡言— 相處不聚焦，形 同陌路。	(三) 行為方面： 改變相處融洽— 母女情感變 親近，相互鼓勵給支持 力量。	
	(四) 心理方面： 疏離孤單— 心理距離若即若 離。	(四) 心理方面： 踏實— 母女會心有默 契。	
	(五) 社會方面： 親職失能— 母親疏忽教養職 責。	(五) 社會方面： 重整— 發揮親職功能， 親子教學相長，女兒善 盡角色本份。	

以下就五場心理劇（十一位主角）在實施心理劇前、劇後的情緒轉化學習間所呈現療效的共同比較，詳如下列對照表：

表 18 本研究十一位主角之療效整合對照表

	作劇前	作劇後	促發/ 轉化因子
媽媽	(一) 情緒方面： 常失控— 失落 冷寞 封閉	(一) 情緒方面： 平順— 緩和 開朗 達觀	情緒渲洩
	(二) 認知方面： 混亂— 怨天由 負面想法多 缺乏自我認同	(二) 認知方面： 寬闊— 善解 正向思考 思維開放	角色交換 鏡觀
	(三) 行為方面： 我行我素— 難溝通 溝通管道封閉 親子關係疏遠陌生	(三) 行為方面： 觀前顧後— 易親近 為人和善 營造對話溝通氣氛 姿態柔軟	情感交流 陪伴聆聽 理解同理
	(四) 心理方面： 焦慮多疑— 不易相信人 凡事沒信心 內心處遇不安	(四) 心理方面： 溫和— 人我界線開展 樂觀、進取	體諒包容 支持肯定
	(五) 社會方面： 疏離— 遠離人群 合群性低	(五) 社會方面： 活絡— 樂於與人互動 樂衷參與社會活動	

(續下頁)

	作劇前	作劇後	促發/ 轉化因子
兒女	(一) 情緒方面： 浮動— 情緒常易怒 失控	(一) 情緒方面： 緩和— 開朗活潑	情緒渲洩
	(二) 認知方面： 觀感偏頗— 責怪大人不尊重 隱私界線模糊	(二) 認知方面： 觀感佳— 善解大人世界情境 隱私界線清楚	多重替身 鏡觀洞察
	(三) 行為方面： 偏差— 難溝通對話 行為叛逆 常惹事非	(三) 行為方面： 自律— 容易溝通相處 體貼合群 會幫忙	陪伴支持 體貼諒解
	(四) 社會方面： 失衡— 喪失角色本份	(四) 社會方面： 重整— 重拾角色本份	鼓勵幫助
	(五) 心理方面： 孤單— 焦慮不安 心理乖桀	(五) 心理方面： 踏實— 樂觀進取 心態正向	
母子女 互動情形	心理距離疏遠 對立衝突連連 對話溝通不易	心理距離親密 相處融洽 對話溝通和善	會心融洽 互動平和

三、演出與轉化歷程討論

由上開五場心理劇段落內容及主角轉化歷程表來觀察，十一位主角共同的樣態有：宣洩、對話、感受、理解、覺察、滋養、連結、整合及平和等九個樣態，不過這九個共同樣態，卻因每個家庭衝突或情緒失落的內容不同，而且在轉化歷程的順序也不一，但卻是轉化歷程不可或缺的要素。綜上而觀，心理劇在親子衝突者轉化學習上的運作，需依照對象對家庭及衝突內容的認知，或感受的不同而

調整技巧運作的方式。但導演對親子衝突者有一共同的心理劇手法，就是以引導「敘說」的方式，讓主角間隔著導演或替身來對話，讓親子間的衝突主題顯現，同時在對話與行動中宣洩其情緒再轉化其認知，或親子擁抱中與在搖籃中愛的滋養、透過親子間的肢體接觸，回味母子或母女原有的親密，並學習用重整後的新方式連結，最後整合再自己走向修復後新的生活。

本研究的特殊性在於，參與心理劇的十一位主角來自五個單親家庭，每一場心理劇至少有二位主角，也是在家庭中的母親和女兒（第五場是母、子、女三位），此與一般心理劇在團體中治療個人有極大差異，尤其是主角的親子關係已處在衝突狀態中，他們的依附關係已被激烈衝突情緒所阻斷，導演在探問和技巧的使用，必須更為細膩而圓潤，況且主角既是親子又是衝突的相對人，在各種現象的產生和認知的範疇判斷，當然有家族治療概念適用餘地。本研究第一、三、五等三場劇的娟娟、小羽、熊妹，更是青春年少的高中學生，所以在本節討論中，將就其三人之年齡定位情狀另加說明：

（一）傳統家族治療，是以病理學的缺陷觀點（deficit-based perspective）尋求家庭缺陷之處。但二十年來家庭治療研究，是以家庭韌力為優勢取向（strength-based）的治療模式；「家庭韌力」是以家庭為單位來應對逆境的過程（Hawley, 2000; Walsh, 2003），也就是說，當家庭面臨困境時，不僅個人和家庭系統都會受到影響，甚至沒有被危機直接影響的家庭成員，也會同樣受到家庭困境的影響（Bowen, 1978; 引自Walsh, 2003；陳怡婷、簡吟芳，2008）。而以人本取向的家族治療大師Virginia Satir，也在她的架構中是強調存在主義的理念，她注重每個人的獨特性、自由的選擇和個人的成長；將所有行為的困境與失功能視為成長的失敗、也是缺乏自我實現能力的結果。Satir也採取的是在此時此地的治療與清晰的溝通模式，重視自我覺察，強調助人者與個人或其家庭真實的人際交會（翁樹澍、王大維譯，1999；曾慧嘉，2005）。延襲家族治療的概念，在本研究五場心理劇的五個家庭，都屬單親且各有難言之隱，導演為求保護主角自主性，採取冰山層次

的探問，依序從相對行為、個人感受、觀點、期待、渴望與自我，來引導主角的敘述。在第一場劇讓娟媽自己打開家庭混亂的系統，自我覺察再做出改變而整合。第二場劇的青青在多重替身的對話中感受到，韌力的基礎來自人際互動關係，不是來自「堅強的個人」，導演引領她認清也把握可能部份，接受無法改變部份，再去重新定位自己與家庭成員的關係。第三場劇的小羽媽媽，是從情境中來理解逆境和煩惱，使逆境變得正常化，才會保有生活的統合感：再把危機視作有意義、可處理的挑戰，它自然養成改變的韌力。第四場劇歡歡從解釋性特質裡，理解為什麼媽媽會變得不是嗎？歡歡也在理解和宣洩後，為自己找到可以怎麼做的路徑。歡歡媽媽確是讓導演引導著，把自己成長歷程和婚後家族的混亂系統打開；讓歡歡媽媽自我敘說，自我覺察，啟發她想像新的可能和創造性的表達，達到整合和實踐改變。第五場劇的熊哥和熊媽，都在覺察中理解了家庭韌力的基礎，來自家人的互動關係，也懂得親情維繫來自坦承的情感分享。在五場心理劇的主角，他們共有的六個歷程有：宣洩、對話、覺察、滋養、連結、整合等，這些歷程也是融合了心理劇的技巧與家族治療的概念，方能完全顯露主角在情緒衝突中的隱喻。又家族治療理論也在本研究中，適度的幫助三位上就學於高中的主角；蓋糾結的家庭對他們產生威脅感，疏離的家庭互動關係，容易加大青年人偏差行為的強度，況且，本研究五場劇的五個家庭都是單親，在家庭結構上本即有缺憾，從而在本研究的心理劇中，導演即在整合和認知的過程，多有正向思維的著力，此部份亦為親子衝突問題，在轉化學習歷程應著重之一。

（二）在轉化學習理論中，經常受人引用的Jarvis（1987）的學習模式就有九種，但據統計顯示反省性學習是使用度較高的一種，他認為人必須經過經驗、評鑑、思考與反思、記憶才能達到轉化學習，這基模確實便於其它模式區分，但對於轉化的細節和方法並未深入揭露，令人難以窺其奧密。Mezirow（1991）提出反省性行動論點，他認為反思行動是以問題提出做開端，再以採取行動為結束，其中的次程序包括了：審查（scanning）、重新命題、反思、假設性洞察，最後才

是新結果的詮釋，有了這些執行才會導致意義基模或觀點的轉化；緊接著在個人的記憶中，將會重新詮釋以便引導以後的行為。此模式置之於本研究，較大的差異是其理論及次程序對親子衝突者的情緒與社會關係面，無法有效的運作。本研究在心理劇中補其不足者，即是在詮釋、記憶和行動中，加入情緒的宣洩後，將使其執行後的效能更為完備。由此項歸納，本研究對轉化學習歷程之貢獻，在於提出轉化學習中之情緒宣洩，對認知面之轉化學習有水乳交融之加成效能。

由上面十一個主角轉化歷程濃縮圖中，十一個主角共同的樣態有：渲洩、對話、感受、理解、體會、滋養、連結、整合、平和九個樣態，由此可觀察到對親子衝突情緒失落者的轉化學習歷程基本上包含了渲洩、對話、感受、理解、體會、滋養、連結、整合、平和九個樣態，此九個樣態在轉化歷程中的並無固定順序，但卻為不可或缺的要素。

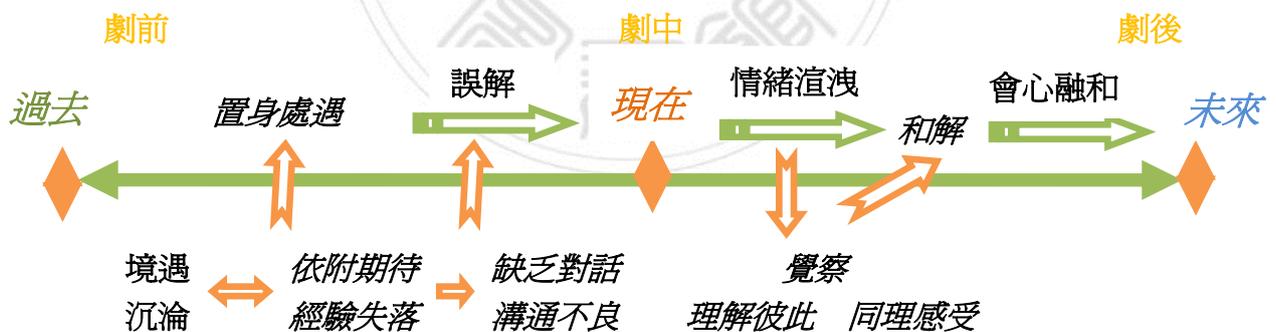


圖 18 單親母親與子女互動溝通情境轉化學習歷程時間軸圖

單親母親與子女衝突共同學習轉化歷程

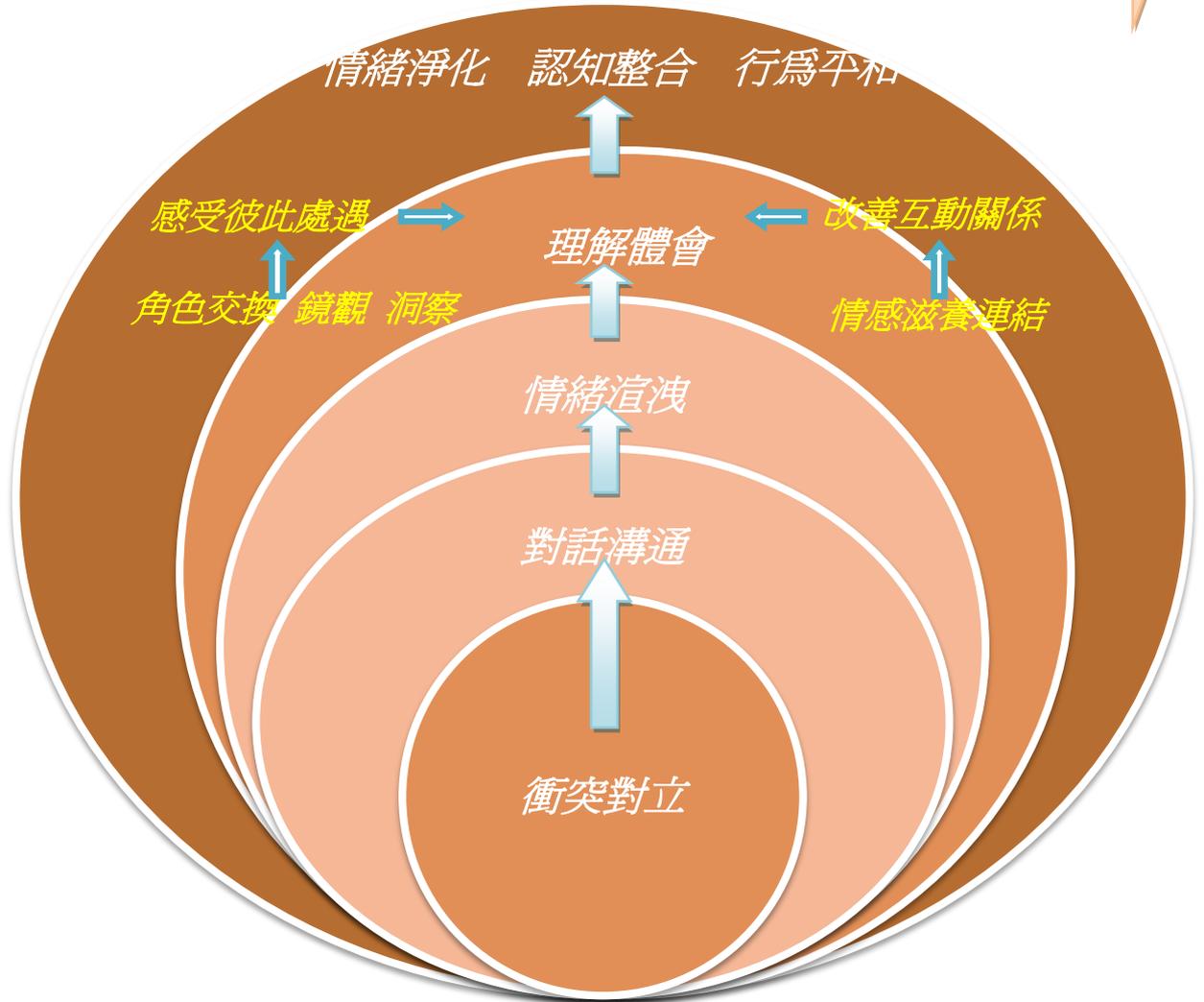


圖 19 單親母親與子女衝突共同學習轉化歷程圖

本共同轉化學習歷程圖旨在呈現，心理劇在單親母親與子女衝突情緒轉化學習的運作，乃依個別對象對衝突情緒主題的認知、感受不同，其運作的方式也互有差異。但導演對親子衝突情緒中的雙方有一個共同的心理劇手法就是以「探問引導」的技巧，讓親子雙方或三方對話或聆聽，完成親子彼此間的內心所隱藏的未竟話題，同時在對話與肢體行動中渲洩情緒以轉化認知，讓親子在彼此擁抱或

被關愛的交流中被滋養，也透過會心的觸動，學習與身邊的親人以新的方式連結，再予整合彼此情緒和認知，走向新的、平和的生命旅程。

第四節 單親母親與子女衝突在心理劇的轉化學習要素

本研究從部分到整體詮釋中，發現心理劇對單親母親與子女親子衝突者轉化學習的要素如下：

壹、情境---營造對話環境

情境的營造有兩個方向，一為安全信任的情境，二為對話的情境。在親子衝突者而言，他們的情緒或依附是被阻斷的，對「境遇感」的知覺是一種「害怕」「孤單」的現象，而在害怕的感覺之下，會讓自己躲入封閉之中；在「失落」之間傷悲、抱怨、憤怒、質疑上天、質疑自己，自己躲在自以為安全的境況之中、也躲在「生病」的逃避中，對自己對別人、也對境遇充滿著焦慮與懷疑。因此，要使親子衝突者走出封閉，首先是提供一個可讓他信任、安全的情境。在心理劇的暖身之中，就是在建構一個讓參與者信任的安全處所，讓他們信任團體的成員、信任導演，信任共同建構出來的情境。如本研究五場心理劇的暖身裡的自我介紹、社會計量、暖身的分享、演出前導演說明心理劇的倫理、各種共同參與共同遵守的原則，都是在創造一個安全、可信賴的情境，提供參與者放心敘說生命故事的安全感。人在現實生活的防衛意識，制約了人的對話情境：與親人無法坦然對話、與朋友無法坦誠對話、所以鬱抑往內吞淚往內流，只能抱怨只能恨，只能遷怒上天，社會限制了我們的敘說，可能違背倫理的事不能說、被傷害的不能說、痛苦不能說、怨恨不能說。人的言語鎖在內心，讓人的情緒淤塞也將自己封閉起來。從詮釋學的觀點，人在世界中，是運用「敘說」來互相理解，假使敘說的情境消失，人顯露出的只剩下孤單、無奈和無情。所以創造對話情境是存有於世的至要。而在心理劇場境中提供了一個安全而被信任的對話情境，讓人在敘說中抒發心事、抒發自己的悲傷、痛苦、怨恨、憤怒，也說出愧疚和委屈、說出無以告人之事，讓人抒發、更在敘說之中經驗自己和他人的過去、開展與存有。

貳、角色交換

這是深入去經驗他人內心，牽動自我與影響他人認知的轉化技巧，人在封閉的境遇下，除了會封閉自己情緒和認知外，也會把自己的原有「角色」閉鎖起來，這種閉鎖會固著自己也固著身邊的人，他會認為自己是無力而無用也是沒有價值的人。如何把封閉自我加以解開，移到本真的我？在心理劇經常使用的技巧就是「角色交換」；「角色交換」是讓主角和相對個案或輔角交換其角色，使主角可以體驗自己心中重要他人的經驗和想法，也使自己的感受再現及感受的重新塑造，這就是提供易地而處的情境，主角可能因體驗他人的想法而鬆動原來觀點，也可能在角色交換中有了創造性的體會，在新的觀點中重新開顯自我。「角色交換」也是一個立體的自我辯證機會，讓主角在自己與重要他人之間來回互換，也在交互辯證中開顯，在辯證中知覺到自我與隱藏的次人格，辯證會使他們被整理也會視域融合。同時角色交換的技巧，能使輔角也擴充自己對不同角色的理解而開顯自我，在開顯過程會更提升「自發性」；這種高度的「自發狀態」與主角相互開展，主角和輔角也會因此而視域融合。在自發情境中的團體成員也將因此而被開展，產生團體成員的集體轉化學習效能；換言之，角色交換技巧不僅可使主角轉化，同時也將讓輔角和團體成員一起改變。

叁、鏡觀與多重替身--審視自我也審視他人處境而促進轉化

人被困在閉鎖境遇中時，會看不到自己，會迷失了自己的「位置」和脈絡，只感覺「害怕」，但自己的「痛苦」、自己身受的「不公平」、自己的「悲傷」與「痛苦」，在同時也被遮蔽，對於自己原有的支持或「幸福」也會變得毫無知覺。在心理劇中主角能夠覺察自己，覺察處境，進而轉化封閉時的認知和觀點的技巧是「鏡觀」。鏡觀是由導演帶領主角在劇場以第三者的位置來觀照自己心中所顯露的現象，主角可以靜下心「對照」輔角演義後，再重新選擇不同的反應，或以行動去改變心中呈現的事實和情境，也從改變中領悟出自己的能量，進而轉化自己的觀點。本研究的五場心理劇十一位主角在劇中，都在導演帶領下因「鏡

觀」而覺察，也因覺察而轉化；但是其中的第一、二和第四場劇的「鏡觀」卻是與「多重替身」同時運用，「多重替身」是以多位輔角將本劇兩位主角心理的話，交互覆誦對應主角的對話，主角鏡觀在旁，如同觀賞一場社會劇，讓主角脫離劇中「自我」的位置；站在「第三人」的位置上，去重新經驗劇中的過去事件，也經驗另一位主角的過去歷程，導演引導他們重新省思；也帶領他們自我感受衝突中的他人，於焉衝突可解情緒可平。本研究之心理劇主角都是至親母子女，導演靈活的技巧交互運用，使主角迅速覺察爭點，乃至創造母女間互動的新模式。

肆、宣洩、淨化、轉化

當人處在衝突中情緒將會因情感連結的阻斷，而處在失落的境遇，如前開所述失落會產生「悲傷」、「痛苦」、「憤怒」、「怨恨」等情緒，衝突者將此情緒壓抑在內心，此種情緒將會影響人的身心狀態；所以當人在情緒失落時，必須有一個情緒宣洩的管道；在心理劇中處理悲傷時，大都會引導將鬱積在內心的悲傷大聲的痛哭，讓失落者的壓抑疏通。主角憤怒生氣時，常以不傷人的「出氣棒」將內心的怨恨、透過出氣棒的「用力過程」將氣打出來，若主角驚嚇害怕時則引導主角以丹田發出「喝」聲以壯膽，這種情緒以及壓抑的宣洩，可將不敢說的說出來、將內心哀傷引導出來，將和他人隔絕的怨恨、憤怒消解；也唯有將內在的「悲傷」、「痛苦」、「憤怒」、「怨恨」等宣洩後，主角心理才得以淨化才得以轉化，才能接受情感的滋潤與安撫，才能重新提起勇氣與力量。

伍、情感的滋潤---促進轉化的泉源

單親母親與子女衝突者情感的連結被阻斷，使他們走向孤單、封閉的境遇，自我價值會受貶損，覺得是媽媽或兒子女兒不要自己了，所以才會發生衝突，才會自己變得孤單。因此處在親子衝突裡的人，自己會漸漸退縮，也會斷絕與他人的連結。在心理劇中除了使主角可以宣洩委屈、憤怒、悲傷之外，最重要的就是自我覺察，自己找到爭點和解，也創造親情的再度連結契機，連結的方式最簡單就是親子的擁抱，具體重現主角雙方相互的依附關係，同時讓主角回到被疼愛和

相互依靠的感覺，重新找到自己值得被愛、被疼和自己在家庭中的價值；這樣的擁抱滋養了主角，使主角也有愛人能量，敢再接受愛或奉獻愛。

陸、體認支持，走向人群

失落是自己從人際中出走，進到孤單、孤獨和封閉之中，而情緒失落的轉化，就需讓他重新回到人群，進入人際互動中；主角方能感受到自己不孤單。在心理劇的團體中，成員的支持會讓主角有新的感受，如娟娟的劇、小羽的劇、熊哥的劇，導演都運用團體成員的擁抱支持著主角，讓主角感到溫暖，感到人間有愛，團體成員五十幾支手搭在主角母女身上，主角必然感受到溫情的支持，而別人伸出手，自己當然也願意伸出自己的手。

柒、整合內在衝突，轉化心靈

情緒失落時是一種自我感覺的分裂，內在感受是矛盾又衝突；透過鏡觀、角色交換、宣洩、團體的支持後，最重要的是讓主角自己和自己的對話，自己也要聽聽自己的想法，把自己新的想法整合起來。主角在自我對話中會告訴自己，要做什么？想要甚麼？感受到什麼？學習到什麼？如何自處？這是轉化學習歷程中最重要的整合部份，主角可以自我位移至主體的自己，再重新整合自己，將自己整合在新的認知現實生活中。

第六章 結論與建議

本研究是以詮釋學及「置身所在」，來理解心理劇對單親母親與子女間親子衝突轉化學習的內涵，研究的目的是「瞭解心理劇運用到單親母親與子女衝突轉化學習的現象」、「瞭解心理劇促進衝突者轉化學習的要素」、「心理劇對單親母親與子女衝突的轉化過程樣態」，茲將研究結果與建議說明如下。

第一節 結論

壹、心理劇促進單親母親與子女衝突轉化學習的面向

心理劇的本身就是一種動態學習的過程，心理劇在暖身、行動與分享三個階段中改變了單親家庭中親子衝突雙方在情緒面、認知面、心靈面、社會面上的轉化，在本研究中也將親子雙方在衝突中所產生情緒的阻斷或失落，所顯露的現象歸納為：害怕、痛苦、怨恨、不公平、悲傷、阻斷與連結等。心理劇運用在這些衝突情緒所產生現象之間，有效的促進這五個單親家庭成員的轉化學習，茲將此研究結果呈現如下：

一、心理劇促進單親母親與子女衝突中情緒面的轉化學習

在一般悲傷輔導理論對於情緒所呈現在失落的用詞，大都是「憂鬱」、「恐懼」、「憤怒」、「愧疚」、「孤單」等，卻並未對這些字義背後的經驗多作理解，也不能深入體會其中的滋味，窮其程度亦只是「認知」罷了。這對一個因為親子衝突而情緒被阻斷的失落者而言，當然無法深入其內心而表乎其外，更不能陪伴他走出情緒的陰霾。如：「害怕」的情緒就是一種進入失落的感覺，是一種不知所措也無從面對就只好封閉自己的態樣；「勇敢」並不是它的反義詞，更不是情緒失落者只要「勇敢」就可以走出陰霾。又如「悲傷」是將情緒往內吞的忍受經驗，是將所遇到的境遇因無法對外講的一種感受，「悲傷」也不是讓情緒失落者哭就是宣洩，就可走出脫離幽暗。情緒本就是複雜的，夾雜著人對處境所反應的一種經驗和內心感受。在心理劇過程中，導演引領主角以敘說及演出行動的呈現，有次序的經驗著主角內心世界的經驗，引導著主角宣洩舒發也走出情緒失落的幽谷。

二、心理劇促進單親母親與子女衝突中認知面的轉化學習

我們在親子衝突者的情緒中，經常會感受到怨恨的存在，一般人認為怨恨是一種「非理性」的認知，要想解決親子間的紛爭，當然要去除這些「非理性」的因素。但是在詮釋學的理论，怨恨是親子衝突而情緒失落者面對境遇，在走投無路困頓處境的反應，倘若助人者不能理解這樣的處境，僅從其表面的語言上「我恨」、「我怨」來看待衝突雙方的認知，將無法完全理解其中的意義。「怨恨」是情緒在激動或失落而形成的淤塞，也因積結不前使其阻斷對世界的連結。在心理劇中導演與主角會心而深入理解因親子衝突而情緒失落者其認知底層的意義，也從認知的情境去轉化衝突者的認知，導演會藉著「鏡觀」、角色交換等技巧的運用在演出行動中使主角轉化學習。

三、心理劇促進單親單親母親與子女衝突在社會面轉化學習

心理學家 Bowlby 認為情緒失落是一種依附對象間情感的「斷裂」，此種斷裂會讓自己的人际互動關係退縮，而只沈浸在依附對象的懷想上，斷絕了社會上其他的人，也會疏離了人群讓自己處在孤獨之中，但是在本研究中之研究參與者，是五個家庭的親子關係，相互間有其血脈親情的連結，主角間的衝突雖然與情緒的激烈或失落無異；但依附關係尚不致到「斷裂」的強度。況且人會在相對關係中成長，情緒阻斷時當然也會在人际關係中退縮，要幫助失落者也需由人际互動關係中去找尋可以「連結」的手。心理劇處理親子衝突者的情緒阻斷關係就是一種人际互動關係的修復，這種修復並不只是衝突而情緒失落者與他人關係連結而已，而是要讓親子雙方與其依附對象重新連結，而且因時制宜的改變連結方式；讓親子衝突的雙方「真切」的再與依附對象因「理解」而「接觸」，進而轉向可以與他人連結，促進衝突中的親子社會面與人际互動關係的轉化學習。

四、心理劇促進單親母親與子女衝突在心靈面的轉化學習

在單親家庭的親子因衝突的激烈情緒過後，他們的失落感將接踵而來，他們原有的依附關係因感情連結的阻斷而消失，消失之後變得看不見、聽不見、摸不

到，讓他們處在疏離的境遇之中，長久的孤單和無助的沉積，讓他們對上天開始抱怨、憤怒，但卻無力從依附的失落中爬起來；從超個人心理學的觀點來看，人在情緒失落時會祈求於「神」，祈求不著就轉變為抱怨與憤怒。但是從優勢觀點來看；失落也是人接觸「神」的機會，從詮釋現象學來說；因為「缺乏」，「存有」才能有機會顯露，也因為失落才讓「神」顯露，才讓人的心靈提升，人的視域才能由「自己」提升到「大我」（神）的層次，也才能將憐憫自己轉變為照亮他人，在心理劇中以多重替身，讓主角替身與主角替身對話，鏡觀在旁的主角會在對話中得到理解、被轉化、被擴展，使其心靈面提升而重新連結也能相互照亮。

貳、心理劇促進單親母親與子女在衝突中置身所在的理解與轉化

單親家庭的結構本就比一般家庭脆弱，親子衝突無處緩衝更容易造成情緒失落現象，當單親家庭的成員處在與重要他人情感阻斷狀態時，他們對周邊的人、事、物或價值，頓時處在一種困頓狀態下。

本研究發現在單親家庭因親子衝突而情緒失落者，最大的失落是與「重要他人」情感的阻斷。面對這種原是相依為命的情感阻斷，會使他們感覺到「害怕」、「痛苦」、「悲傷」、「怨恨」、「憤怒」的情緒，同時在阻斷的過程中，他們會衝擊到社會共同規範或文化傳承框架，使自己滋生「愧疚」、「自責」，甚至以「病痛」來逃避這種失落情緒。心理劇的導演「會心」的進入失落者「置身」的處境，掌握他們「整體」的脈絡，深入他們生命流動的感受，以暖身的方法促發衝突親子雙方的自發性，讓他們再度走向相互扶持的感情連結之中，也在他們的高度自發狀態下，引領主角們更創造別於過去的生活模式。換言之，心理劇的導演理解親子衝突者的置身所在，也提供親子衝突者一個安全的場境，在互相信任的情境下，以探問、對話或演出行動開顯情緒失落者的境遇感，讓親子雙方在「對話」中理解自己的處境、也認知到自己的處境，更看見衝突對方的處境，進而釋放積壓內心的悲傷、苦楚，並在親子間原有「愛」的連結下，互相撫慰孤單的心靈，也滋養行動的能量；再度恢復與他人連結互動、也進而與自己的心靈連結，充分整合

了親子雙方的身、心、靈。

參、心理劇促進單親母親與子女在衝突中的轉化學習要素

研究者在五場心理劇的分析過程中，發現促進衝突中親子轉化學習的要素，就是心理劇的核心：「自發性」與「創造力」，Moreno（1946）認為，自發性使人在面對新的境遇有適當的反應，面對舊的處境也能有新的反應，而單親家庭的親子因衝突的激烈情緒過後，他們的失落感將接踵而來，他們原有的依附關係因感情連結的阻斷而消失，他們的情緒會失落，他們的認知也會變得「不理性」，這就是「自發性停滯」所產生的徵候。心理劇面對因親子衝突而情緒失落者的自發性停滯時，以暖身去塑造互信的場境，以氛圍重新促動情緒衝突者的自發性，引導他們重啓創造性的思維，而幫助他們走出困境；茲將本研究心理劇促進衝突中的親子轉化學習的要素歸納如下列七項：

- 一、情境--營造對話環境
- 二、角色交換
- 三、鏡觀與多重替身--審視自我也審視他人處境而促進轉化
- 四、宣洩，淨化，轉化
- 五、情感的滋潤--促進轉化的泉源
- 六、體認支持，走向人群
- 七、整合內在衝突，轉化心靈

肆、心理劇對單親母親與子女衝突中親子轉化歷程的九個樣態

在本研究中研究者發現，心理劇對單親母親與子女衝突的轉化歷程，基本上包含了宣洩、對話、感受、理解、覺察、滋養、連結、與整合、平和的九個樣態，此九個樣態在轉化歷程中並無固定的順序，但卻是不可少的要素，此九個樣態各有其重要性，茲將此九個樣態的研究結說明如下：

- 一、對話：情緒失落的親子雙方，在經歷衝突事件後，會陷入「害怕」的境遇中，導演引導衝突雙方對話、敘說，讓他們把心中的話都說出來，也透過

互相對話、敘說來理解自己的處境和認知，同時也能理解衝突對方的處境。

二、宣洩：情緒宣洩，有助情緒淨化，解心中淤塞之氣，鬆懈身體使神智更清明。

三、感受：在任何處境中人都會對境遇有所感覺，在心理劇中導演的探問，主角的敘說都是使主角深化心理對處境的知覺。

四、理解：在單親家庭中的親子之所以衝突，大都是對互相境遇所處位置的不理解，心理劇的多重替身和鏡觀技巧，提供了劇中親子雙方，對自己處境客觀看待的機會，也看到衝突對方的處境。

五、覺察：人在理解自己也理解對方的處境時，將會檢視自己在互動時的舉止，也將對他人的處境一併理解而以同理心看待。

六、滋養：情感是生命的源泉，在情感滋養過程中，自己會重新感受到愛，也在愛的感覺中找回自我的價值、和自己被需要的價值與他人再度連結的能力。

七、連結：人生活在人人中，也會在人人中失落，人必須在失落中與人重新連結，讓自己感受他人的支持、而找到存有的意義，在心理劇中「自發性」讓人感受自己存在價值，而「創造力」讓人學會與他人互動和連結，並和人人社會中其他人連結也共同創造。

八、整合：整合是轉化學習中最重要歷程，整合自己的認知、整合自己在世的存有觀，人將會在整合歷程中發現自己視域的擴展，也會在自我整合歷程中與他人的視域融合。

九、平和：人在衝突中有激烈情緒，激情過後會變成失落，心理劇的過程讓人舒發、讓人理解、讓人覺察，也讓人感情重新連結，更讓人整合自己擴展視域；所以每個成長團體成員，在心理劇過程之後，所散發的氣息是祥和、平靜；此與「黃帝內經」所指「平和」相符，乃以此為命名。

總之，心理劇在單親母親與子女的親子衝突轉化學習中的運用模式，是依照

主角對衝突主題的認知和感受的不同，去採取不同的運作技巧。但心理劇對單親母親與子女的親子衝突轉化歷程，可綜括成以探問方式讓主角與導演對話，再以多重替身方式讓主角相互對話，讓衝突的主角們鏡觀去感受、理解、覺察，同時在對話和行動中宣洩情緒也轉化認知，讓衝突的親子在擁抱中滋養愛、恢復情感的流動，並學習與衝突的親人以新的方式連結互動，再整合自己，走出新的家庭生活。

陸、研究的反思

一、從個人方向談起：

(一) 一個研究過程，就如同自己砌磚蓋自己住的房子，需要自己架構自己維持房子的垂直和平行，指導教授是建築師，他提供的是技術的指導，但他不可能幫研究者去執行。在本研究之初，研究者謹守學生的份際，聽而不言行而不問，事實上以當時的能力亦不知從何問起，但是外子卻堅持必須在每個段落和他作學術領域的對話，研究者從中獲得寬廣的碰撞結果，也學習到如何在老師的指導中，攫取其中真切的意義，如今房子在豐足的材料中順利的完成，研究者深深感受一個研究生的思維和研究的態度，將足以影響研究的品質和順利與否。

台灣的教育充滿著封建八股的權威，學生到了研究階段還固守著民初的學習觀念，老師賦予的方向，學生想努力的扒疏，卻從不知方法為何？加上封閉而不具侵略性的學習態度，往往是持他山之石隨其型而仿之，研究者很幸運的有好的教授，但是在回首之際，卻不得不為整個教育體系內的學子叫冤報屈，或許有志進入研究階段的學生，對於自己的學習方法和態度，應有重新調整的準備。研究者對於自己建構的學術屋子，充滿著疲倦後的滿足，也在過程中學習到如何觀前顧後，當指導教授拿著放大鏡檢視這學術屋有無缺口時，研究者緊張中帶著謙卑的心，期待教授給予更多的提示和無私的評價，這種心緒的轉換，似乎是研究者在本研究過程最深的省思。

(二) 本研究是以心理劇為工具，研究者除了選修心理劇課程外，亦參加學

校的心理劇實驗團體，以多體驗多經歷建立自己在團體中的敏銳度；研究者在近八個月的參與中，從暖身到自我覺察，深刻的審視生命的過去事件，也感受了自己生命的周邊所有互動的他人，研究者在研究中學習研究方法，也在研究中學習成長，更在研究中領悟了生命的意義。研究者在這個途程中看見自己文化傳承的框架，所以知道應該如何脫開框架的羈絆；研究者也在每場心理劇後，學習了對人間世的百態作更深入的思索，所以學會了讓自己不陷入泥淖；這是一種學習機會的巧遇，因研究而學習，也在學習中成長。心理諮商的學派眾多，心理劇的「自發性」讓人呈現真實，也學得臨事創造；心理劇讓劇中主角改變，卻在無形中讓陪伴觀察的研究者隨著改變；這是始料未及的收穫；研究者從人人社會中來，自也回到人人社會中去，在反躬自省的同時，卻也感受到自己滿載著豐富的發現和感激。

二、從學術的面向思考：

(一) 本研究在探索單親母親與子女衝突的改變學習，在研究結果中，突顯出親子衝突的問題並非僅發生於單親家庭，不過單親家庭的結構本就比雙親家庭脆弱，親子之間發生衝突無處緩衝。時代在變，人對境遇的感受也會跟著改變；在本研究五場心理劇的五個家庭，其中第一場至第四場的四位母親並未盡其母兼父職的教養責任，其家庭中的子女在任何衝突的型態下，都會以此評價去支持他們激烈情緒的正當性，母親的辛苦和愛心無形中被淡化，親子感情的連結相對困難，僅有第五場心理劇的熊媽母兼父職，其家庭中的親子問題相形易解，在心理劇後的追蹤更發現主角母子女三人的感情比衝突前更為緊密。如此成果的呈現；不禁令研究者思考親職的功能在兒女成長的歷程，扮演了極為重要的角色，而親職的知識卻必須來自於成人教育的不斷輸送，使身負親職者隨著社會的變化而不斷成長；所謂親子間的問題在不斷的省思中，研究者認為孩子的成長，就是從父母的教養中不斷的吸收，不斷的養成；孩子們以最親近的主要照顧者為師法對象，也以他們的社會價值和社會規範，去建構自己的評價基礎和社會界限，這種從依

附而來的學習模仿，是生命初始的必然過程；但是，有許多的為人父母者，在兒女對尊親的教養和統治權有所挑戰時，他們並不會反思自己身教言教的不足或偏差，經常性的認為「被別人帶壞」或「學校未盡教職」，甚至是社會風氣使孩子變壞，這千百錯誤永遠都是別人造成；也因推諉飾過充斥，家庭問題親子衝突社會亂源將永不間斷，研究者在本研究的結果中雖不能完全揭示這些問題根源，卻也期待學術界對此議題多做著墨，就有關親職的成人教育作建設性的研究規劃，使親職的知識普及而遍佈社會，使家庭教育達到全人的平衡，進而促進家庭、社會的祥和。

第二節 研究建議與限制

本研究是以心理劇對單親母親與子女衝突的轉化學習現象之理解研究，而本研究研究結果之呈現是以五個單親家庭的五位媽媽六個兒女為研究參與者，研究中探索了單親母親與子女衝突之轉化現象、要素與過程，對衝突中親子雙方之轉化學習理解具有重要影響，但同時也研究中感到研究的限制，茲將對研究的建議與限制說明如下：

壹、研究主題之建議

單親家庭的成因很多，包括喪親，失婚或未婚生子等。加上現代社會各類價值的差異性，單親家庭成因的一致性，將會影響研究成果的聚焦與豐富度；本研究主要是對喪親及婚變後的單親家庭所發生的親子衝突做研究；而未來研究者可更深入以單親成因類別，或以其中之親職、子職的行為樣態或情緒失落進行研究，擴展對親子衝突所可能產生的現象，及心理劇運用於其中的理解及效能。

貳、研究參與者檢選之建議

本研究以心理劇進行單親母親與子女的親子衝突作轉化學習之研究，在甄選研究參與者時，未將親子衝突之態樣作明確界定，而在報名或他人轉介之際未釐清報名者衝突樣態，造成在實施心理劇過程浪費過多人力與時間，甚至有兩場劇完成後卻發現內容不能定義為親子衝突，本研究以單親母親與子女之親子衝突為

主題，在心理劇過程中必須有衝突的親子雙方共同參與，其中難度遠較一般心理劇之單一個案為高，研究者在篩選過程的面談中，許多參與者對親子衝突的定義和認知，與實際的衝突差異甚大，從而，建議未來的研究者在篩選研究對象時，主題內涵的定義必須明確，並且設計訪談綱要以當面晤談，方能檢選適切的研究對象。

參、研究計劃及文本分析之建議

本研究以心理劇為工具，所實施心理劇共有七場，其中二場之呈現內容不符本研究需求乃予以剔除，其餘五場劇之主角有十一位外，共同參與之固定成員每場有三十人，在心理劇過程中分別擔任主角之替身、輔角及陪伴者。而本研究以深度訪談來收集劇後效能資料，在心理劇團體進行後對主角做個別深入訪談，本論文原初之設計是對團體成員進行個別訪談，期待瞭解除了主角之外成員的轉化學習過程，當經訪談尚未轉譯成文本之前，卻發現研究之文本資料過於龐大，已非研究者所能獨力實施，乃將研究之參與者聚焦於十一主角，因此謹建議未來在類似型態研究者，應以團隊研究方式進行，在研究議題及研究方法設計、以及資料文本分析上均能更趨近於周延，而不致遺漏豐富的寶貴資料。

肆、本研究的運用與限制

本研究係以心理劇對單親母親與子女衝突中的親子轉化學習之理解為目的，理解衝突中的親子在情緒上、認知上的置身處境與呈現的現象，或有裨益於助人工作者或一般教育工作者，面對親子衝突問題的理解，本研究雖以詮釋學的理路進入衝突中親子內在世界之處境之中，理解其轉化學習歷程，但研究對象只有五個家庭的十一位主角，對於單親家庭中衝突的親子們所開顯之現象則需累積更多的研究，才能使資料更為具體也更豐富化。

參考文獻

中文文獻

- 亓校盛(譯)(2011)。**海德格與《存在與時間》**(原作者: Stephen Mulhall)。台北: 五南。
- 王齡竟、陳毓文(2010)。家庭衝突社會支持與青少年憂鬱情緒: 檢視同儕、專業與家外成人支持的緩衝作用。**中華心理衛生學刊**, 23(1), 65-97。
- 江素芬、劉慈惠(2004)。單親媽媽與她的孩子之間—失去膀臂之後的日子與教養想法。**新竹師院學報**, 19, 113-136。
- 江麗美、李淑珺、陳厚愷(2008)(譯)。**家族再生—逆境中的家庭韌力與療癒**(第二版)(原作者: Walsh, Froma)。台北: 心靈工坊。
- 曲慧娟(2008)。心理劇暖身技巧初探。**諮商與輔導**, 273, 2-6。
- 邱紹一、胡秀媛(2009)。大專學生家庭功能、親子衝突、因應策略與生活適應之相關研究。**臺北海洋技術學院學報**, 2(2), 77-102。
- 李開敏等(譯)(1995)。**悲傷輔導與悲傷治療**(原作者: J. William Worden)。台北: 心理。
- 李維倫(2004)。作為倫理行動的心理治療。**本土心理學研究**, 22, 359-420。
- 李維倫(2004)。以「置身所在」作為心理學研究的目標現象及其相關方法論。**應用心理研究**, 22, 157-200。
- 李維倫(譯)(2004)。**現象學十四講**(原作者: Robert Sokolowski)。台北: 心靈工坊。
- 余德慧(1987)。**中國人的父母經—黏結與親情**。台北: 張老師文化。
- 余德慧(2001)。**詮釋現象心理學**。台北: 心靈工坊。
- 沈清松(1983)。詮釋學的變遷與發展。**鵝湖**, 9(3), 18-24。
- 沈清松(1990)。**現代哲學論衡**。台北: 黎明文化。
- 吳芝儀、廖梅花(譯)(2001)。**質性研究入門: 紮根理論研究方法**(原作者: Anselm

- Strauss, Juliet Corbin)。台北：濤石。
- 吳就君（譯者）（2006）。**家庭如何塑造人**（原作者：Virginia Satir）。台北：張老師。
- 吳就君（譯）（2006）。**聯合家族治療**（原作者：Virginia Satir）。臺北：張老師文化。
- 吳就君（編譯）（1992）。**家族治療理論及實務**（原作者：Irene Goldenberg, Herbert Goldenberg 著）。臺北：大洋。
- 吳俐瑩（2011）。**年輕女性感情困擾者走過母女糾結經驗－參與心理劇治療之轉化歷程研究**（未出版之碩士論文）。台北市立教育大學碩士論文，台北。
- 林沈明瑩、陳登義、楊蓓翻（譯）（1998）。**薩提爾的家族治療模式**（原作者：Virginia Satir 等著）。臺北：張老師文化。
- 林美珠（2008）。親子遊戲治療客體關係修復。**中華輔導與諮商學報**，24，215-251。
- 林格（2012）。**聽！孩子需要什麼？**。嘉義縣：華夏出版社。
- 林曉君（2014）。轉化學習理論對組織變革之意涵及應用於人力資源發展之探究。**經營管理學刊**，9，23-38。
- 洪漢鼎（2010）。**何謂現象學的事情本身（Sache selbst）？胡塞格爾、海德格爾與伽達默爾對此理解的差別**。2010年10月於慈濟大學宗教與文化研究所專題演講的演講資料。
- 施宇峰、譚子文（2011）。依附關係和自我概念之關聯性研究。**台中教育大學學報**，25（1），1-27。
- 洪雅琴（2005）。**受保護管束犯罪少年心理分析的詮釋現象學研究**（未出版之博士論文）。國立臺灣師範大學教育心理與輔導研究所，台北。
- 高敬文（1999）。**質化研究方法論**。台北：師大書苑。
- 高琇鈴（2011）。**女性在夫妻衝突中受苦困局的展現與變動：以心理劇歷程分析為例**（未出版之博士論文）。國立高雄師範大學輔導與諮商研究所，高雄。
- 胡英音、張志華（譯）（2005）。**走出哀傷：來自另一個世界的訊息**（原作者：James

- Van Praagh)。台北：宇宙花園。
- 胡嘉琪、黃士鈞(2004)。心理劇與隱喻故事的交會～在個別諮商中的運用。**諮商輔導季刊**，48(4)，63-71。
- 胡嘉琪等(合譯)(2002)。**心靈的演出：心理劇實際方法的應用**(原作者：Adam) Blatner。台北：學富文化事業。
- 唐子俊、唐慧芳、黃詩啓(合譯)(2004)。**青少年與家族治療：衝突與控制的解套方案**(原作者：Joseph A. Micucci)。台北：學富文化事業。
- 格非(2002)。**小說敘事研究**。北京：中國清華大學出版。
- 畢恆達(2010)。**教授為什麼沒告訴我**(2010全見版)。台北：小畢空間出版。
- 畢恆達(1995)。生活經驗研究的反省：詮釋學的觀點。**本土心理學研究**，4，224-259。
- 畢恆達(1996)。詮釋現象學與質性研究。載於胡幼慧(主編)，**質性研究—理論方法及本土女性研究實例**(27-45頁)。台北：巨流。
- 翁樹澍，王大維(1999)(譯)。**家族治療：理論與技術**(原文作者：Irene Goldenberg、Herbert Goldenberg)。台北：揚智。
- 修惠蘭(2011)。何謂糾結/疏離關係~本土大學生親子界限之研究。**諮商輔導學報**，23，1-18。
- 陳怡婷、簡吟芳(2008)。**家族治療的曙光—家庭韌力初探**。諮商與輔導，274，2-6。
- 陳阿月(譯)(2008)。**從故事到療癒**(原作者：Alice Morgan)。台北：心靈工坊。
- 陳榮華(2006)。**海德格存有與時間闡釋**。台北：台大。
- 陳嘉映、王慶節(1999)(譯)。**存在與時間**(原作者：Heidegger,M.)。北京：三聯書店。
- 陳鏡如(譯)(2002)。**心理劇入門手冊**(原作者：Marcia Karp)。台北：心理。
- 陳淑貞、翁毓秀(2006)。非行少年依附、解釋風格與自我概念之相關研究。**輔導與諮商學報**，28(1)，29-50。

- 許詩淇、黃曬莉 (2008)。天下無不是的父母？華人父母角色義務對親子衝突與親子關係的影響。中華心理學刊，51 (3)，295-317。
- 許詩淇、黃曬莉 (2006)。虛虛實實之間：婆媳關係的和諧化歷程與轉化機制。本土心理學研究，25，3-45。
- 許詩淇、黃曬莉 (2006)。“情同母女”之外：婆媳關係的多元和諧。本土心理學研究，26，35-72。
- 許綾 (譯) (2006)。青少年藝術治療 (原作者：Bruce L. Moon)。台北：心理。
- 張高賓 (2011)。破鏡重圓—親子遊戲治療於家庭重聚之介入成效與其改變機轉之分析。家庭教育與諮商學刊，10，63-95。
- 黃曬莉 (1999)。女性「文化自我」在父權社會結構／文化網中的「迷」途。88年10月於北京中國科學院心理所「第三屆國際華人心理學家學術研討會」論文。
- 游金潁、游淑瑜 (2013)。心理劇在喪親者悲傷導上的運用。諮商與輔導，335，7-12。
- 游明麟 (2006)。心理劇對情緒失落成人轉化學習之研究。國立臺灣師範大學博士論文，台北。
- 游淑瑜、游明麟 (2009)。心理劇治療的人格理論角色理論及重要概念。輔導季刊，45 (1)，50-59。
- 游淑瑜 (2002)。家族治療本土化的思考觀點—從西方、台灣家族治療的歷史發展談起。諮商與輔導，201，39-44。
- 游淑瑜、李維倫 (2012)。心理劇中的自發性，以輔角經驗為對象的定性研究，中華輔導與諮商學報，34，83-112。
- 游淑瑜、游金潁 (2012)。心理劇治療的改變機轉—理論觀點與實務的對話。輔導季刊，48 (4)，26-36。
- 游麗嘉、Saner, R. (1990)。心理劇創始者馬立諾。當代，54，14-37。

- 董旭英(2003)。一般化緊張理論的實徵性檢驗。**犯罪學期刊**，6，103-128。
- 馮克芸、陳世欽（譯）(2011)。**培養小孩的挫折忍受力**（原作者：Robert Brooks、Ph . D）。(Sam Goldstein、Ph . D)。台北：天下。
- 葉蓬（1999）。傳統儒家道德義務思想研究。**鵝湖**，25，47-54。
- 曾慧嘉(2005)。家族治療理論簡介。**基層醫學**，20（10），244-252。
- 楊中芳（1999）。人際關係與人際情感的構念化。**本土心理學研究**，12，105-179。
- 楊宜音（2000）。自己人：一項有關中國人關係分類的個案研究。**本土心理學研究**，13，277-316。
- 楊國樞（2005）。華人社會取向的理論分析。載於楊國樞、黃光國、楊中芳（主編），**華人本土心理學（上）**（173-213頁）。台北：遠流。
- 楊維傑編譯（1999）。黃帝內經肅問譯解。台北：志遠書局。
- 賈紅鶯、陳秉華、楊連謙（2003）。一個結構~策略家族治療改變歷程與文化意涵。**中華心理衛生學刊**。16（1），71-124。
- 雋飛（1988b）。詮釋學之父—士萊馬赫。**自由青年**，80（6），38-41。
- 雋飛（1988b）。生命詮釋學—狄爾泰，詮釋學的拓展者。**自由青年**，80（1），30-33。
- 廖炳惠（1993）。**里柯**。台北：東大圖書。
- 譚燕瑜、威杰強（2007）。網路時代親子衝突的社會學分析。**中國西北人口學刊**，28（5），125-128。廣西師範大學法學院社會學系。
- 蔡昌雄（2004）。**田野經驗與詮釋象學**。2004年6月於南華大學第三屆「社會科學研究方法：質性研究方法及其超越」研習會書面資料。
- 蔡佩真（2009）。台灣喪親家庭關係之變化與探究。**生死學研究**，10，159-198。
- 蔡春美、翁麗芳、洪福財（2011）。**親子關係與親職教育**（第三版）。台北：心理。
- 趙善如（2006）。從復原力觀點解析單親家庭的福利服務-以高雄市為例。**社區發展季刊**，114，147-15。
- 劉瓊瑛（譯）（2013）。**家族治療實務手冊**（原作者：JoEllen Patterson 等合著）。臺

北：洪葉文化。

賴念華（2008）。Dorothy Satten「四張椅子」之心理劇導劇歷程。中華團體心理治療，14（2），9-21。

賴念華（2013）。臺灣心理劇文獻回顧 1968-2011：看心理劇的發展與轉變。中華輔導與諮商學報，36，33-66。

謝玉玲、王舒芸、鄭清霞（2014）。不同單親家庭的生活處境：單親成因及其性別差異。社會發展研究學刊，14，1-25。

薩爾瓦多·米紐慶、麥克·尼可、李維榕（譯）（2007）。家庭與伴侶評估：四步模式（原作者：Salvador Minuchin、Michael P. Nichols、Wai-Yung Lee）。台北：張老師文化。

蘇詠絮、張滿玲、鐘昆原（2013）。欲說還休、欲說還休，從辯證看華人成年初期的子女對父母的自我揭露。應用心理研究，12，3-46。

嚴平（譯）（1992）。詮釋學（原作者：Richard E. Palmer）。台北：桂冠。

成人依戀理論及研究簡述（2013）。西南大學心理學院。取自：<http://psych.swu.edu.cn/xlxh/zoujin%20xinli/xinlixuezhishi/cryilian.html>

英文文獻

Beavers, W. R., & Hampson, R. B. (2003). Measuring family competence: *The Beavers System model*. In F. Walsh (3rd, Ed.), *Normal family process*. New York: Guilford Press. 549-580.

Blatner, A. (1997). Psychodrama: The state of the art. *The Arts in Psychotherapy*, 24 (1), 23-30.

Collins, L. A., Kumar, V. K., Treadwell, T., & Leach, E. (1997). *The personal attitude scale: A scale to measure spontaneity*. *Journal of Group Psychotherapy, Psychodrama, and Sociometry*, 49 (4), 147-157.

Fox, J. (ed) (1987). *The Essential Moreno: Writings on Psychodrama, Group*

- Method, and Spontaneity* by J. L. Moreno, M.D. New York : Springer Publishing company, Inc. 130-132.
- Goldman, E. E., & Morrison, D. S. (1984) . *Psychodrama: Experience and Process*. USA : Kendall / Hunt Publishing Company.
- Hale, A. E. (1985) . *Conducting clinical sociometric explorations: A manual for psychodramatists and sociometrists*. Roanoke, VA: Royal Publishing.
- Kipper, D.A (1986) . *Psychotherapy through clinical role playing*. New York : Brunner/Magel.
- Lai, Nien-Hwa & Tsai, Hsin-Hao (2014) . Practicing psychodrama in Chinese culture. *Arts in Psychotherapy*, 41 (1) ,386-390.
- Moreno, Z. T. (1989) . *Psychodrama, role theory, and the concept of the social atom*. *Journal of Group Psychotherapy, Psychodrama & Sociometry*, 42 (3) , 178-187.
- Moreno, J. L. (1946/1985). *Psychodrama*, Vol.1. (4th ed) New York : Beacon House.
- Moreno, J. L. (1953) . *Who shall survive?* Beacon, NY: Beacon.
- Nolte, F. (1973). *Catharsis from Aristotle to Moreno*. The handout of 2005 Psychodrama Workshop in Taiwan.
- Patterson, J. M. (2002) . Integrating family resilience and family stress theory. *Journal of Marriage and Family*, 64, 349-360.
- Walsh, F. (2003) . Family Resilience: A Framework for Clinical Practice. *Family Process*, 42 (1) , 1-18.
- Werner, E. E. (1993) . Risk, resilience, and recovery: Perspectives from the Kauai longitudinal study. *Development and Psychopathology*, 5, 503-515.
- Yeh, K.H & Bedford, O. (2004) . Filia belief and parent child conflict. *International Journal of Psychology*, 39, 132-144.

【附錄一】研究參與者同意書

研究參與者同意書（編號： ）

在研究者為我說明本研究的目的、性質、方法和過程之後，我同意此一探究「心理劇在親子衝突運用之研究」。我知道我將參加心理劇研究團體並進行錄影、錄音及接受至少二次一至二小時的面對面錄音訪談。並究心理劇進行歷程與訪談內容作討論，以提供研究者進行碩士論文之研究。在參與研究過程中，我知道我可以根據個人的意願，提供我個人在心理劇過程的經驗。我知道我有權利依照我個人的自由意志揭露我個人隱私程度。同時，我也有權利在任何階段要求中斷參與研究或退出此一研究。

我瞭解在本研究中我應受到的保護與尊重，其中包括：我個人的身分和研究資料都必須加以保密。而且，所有的資料都必須經過我的檢核後，才能列入研究報告中。在研究過程中，我個人的感受和意見應被尊重，並給予妥善照顧。在研究結束後，相關資料的處理方式也必須徵得我的同意。

為了研究的需要，我同意將整個心理劇進行過程予以錄音、錄影，訪談時也同意接受錄音，為減少資料被確認的可能性，所有關於個人的研究資料，將由研究者尋求特定人員，以電腦打字的方式謄出。並且保護個人隱私的條件下，允許研究者引用錄音、錄影及訪談內容於研究報告中。

另此係團體研究，我也願意遵守對其他團體成員的尊重與保密，離開心理劇團體後確實遵守保密倫理，只與研究者在研究訪談時談論自己於心理劇歷程的感受與想法，不與其他人談論自己在團體中的所見、所聞或其他成員的隱私。我已確實瞭解也同意本同意書所做的說明、保證與承諾。在研究過程中，如有任何問題或疑惑，我知道可以向研究者郭佳靈小姐聯繫。

研究參與者簽名：（請簽名）

聯絡電話： -

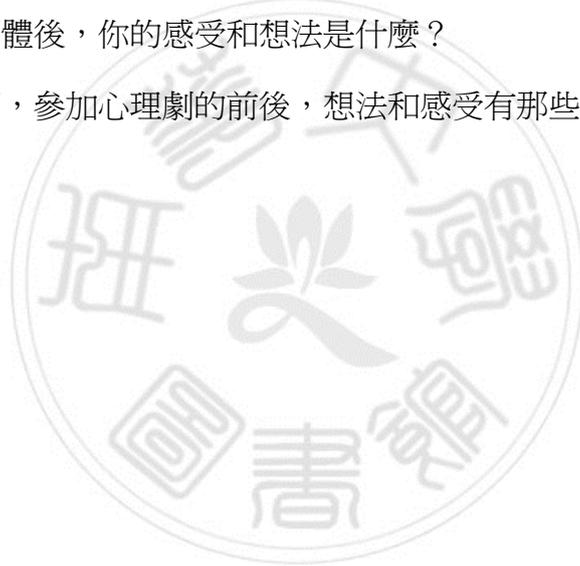
研究者：郭佳靈

聯絡住址：嘉義縣大林鎮南華路一段 55 號 私立南華大學生死學研究所

【附錄二】訪談大綱

訪談大綱

- 一、你與兒子（女兒）之間的衝突有多久？
- 二、你對親子衝突的問題的感想是什麼？對家庭的影響如何？
- 三、你對親子衝突的問題曾求助於人嗎？
- 四、你對心理劇的瞭解有多少？
- 五、參加心理劇之前的感受和想法是什麼？
- 六、在心理劇的過程中，你印象最深刻的是什麼？
- 七、在心理劇的過程中，你覺得對你的幫助是什麼？
- 八、參加心理劇團體後，你的感受和想法是什麼？
- 九、你能比較一下，參加心理劇的前後，想法和感受有那些不同？



【附錄三】心理劇五個親子衝突個案團體歷程段落描述

第一齣 主題的演出一重尋缺角的愛

一、心理劇團體歷程逐字稿

娟娟母女：研究參與者

編碼說明：例如 D10005，D 代表導演，1 代表本論文第 1 齣心理劇，0005 代表在本劇中的第 5 句話。

D1：導演 M1：媽媽 G1：女兒（母女角色交換時代碼 MG、GM）

T：替身 M 之替身 MT G 之替身 GT M 之男友替身 TQ 及 TR

日期	103 年 10 月 25 日	時間	18:30
對話編碼	對話內容	現場描述	意義單元
D10001	媽媽，妳今天想來處理什麼？		
M10001	就是，從小，小朋友不在我身邊，可是，就是跟她爸爸分居很久了，然後有離婚。所以對小孩有虧欠，因為，我覺得小孩子是我的全部，那時候可能是爸爸，就是我們婚姻的關係啦！小孩子都陪在阿公、阿嬤身邊，然後，不能把他們帶出來，然後，今年，她讀高職了，她跟阿公阿嬤有點衝突，所以阿公才讓她出來外面，讓她跟著我，這樣子！	分居 對小孩有虧欠	小孩子是我的全部
D10002	我先釐清一下，妳從小沒跟媽媽住在一起嗎？（問 G）	沒跟媽媽住在一起	
G10001	沒有。		
D10003	那跟阿公、阿嬤？		
G10002	嗯！		
D10004	有跟爸、媽？		
G10003	沒有。		
D10005	所以爸爸也沒有跟妳在一起？		
G10004	沒有。		
D10006	所以聽起來，妳是阿公、阿嬤養大的？		隔代教養
G10005	對。		
D10007	那媽媽平常時會來看妳嗎？		
G10006	不會。因為阿嬤也不會讓她來看我。		
D10008	阿嬤禁止媽媽來看嗎？阿嬤和媽媽的關係怎麼樣，妳幫助老師，不必去管媽媽。		婆媳關係緊張
G10007	不好，		
D10009	不好，怎麼個不好，妳跟老師講。		
G10008	互看不順眼。		互看不順眼。
D10010	阿嬤看媽媽不順眼？		
G10009	對啊！		
D10011	然後，媽媽看阿嬤呢		
G10010	也不順眼。		

D10012	也不順眼？那她們會是「冤家」嗎？（台語：吵架之意）		
G10011	不知道耶！		
D10013	妳有沒有看過。		
G10012	嗯！		
D10014	那當妳看到的時候，妳感覺到什麼？	大人世界不是小孩能理解的	
G10013	怪怪的。		怪怪的
D10015	會不會覺得很麻煩。		
G10014	很麻煩啊！		很麻煩
D10016	啊！妳又夾在中間，是不是？所以妳怎麼辦？老師比較關心的是這個！		
G10015	不要理她啊！		不要理她
D10017	吵的時候，妳都作什麼？		
G10016	在旁邊看啊！		在旁邊看
D10018	妳幹嗎在旁邊看，怎麼不走遠呢！？		
G10017	在旁邊，跟妹妹一起啊！		
D10019	跟妹妹看？妳還有一個妹妹呢？妹妹也是媽媽生的嗎？		
G10018	對啊！		
D10020	所以妹妹也都跟妳住在一起！		
G10019	對啊		
D10021	妹妹差妳幾歲？		
G10020	4~5歲。		
D10022	4~5歲？那她也會一起看？		
G10021	因為我們也沒事可做啊！		我們也沒事可做啊
D10023	妳們很無奈是不！兩個大人在吵，妳們也不能作什麼？	婆媳關係緊張	
G10022	就阿嬤罵媽媽，媽媽就回嘴！		阿嬤罵媽媽，媽媽就回嘴
D10024	阿嬤都罵媽媽什麼？		
G10023	說！妳再來這裡作什麼？（台語）以後都不要來！		
D10025	媽媽呢？		
G10024	媽媽就說我來看孩子而已，又沒來幹什麼！		
D10026	爸爸呢？		
G10025	爸爸不在啊！		
D10027	爸爸都不在，爸爸都不會同時在妳面前出現？		
G10026	很少。		
D10028	很少喔！		
G10027	對。		
D10029	我們不要理她！（拉G離M稍遠）媽媽都不跟妳生活的時候，妳的感覺怎樣？		

G10028	沒感覺啊！		沒感覺
D10030	沒感覺喔！		
G10029	小時候，我五歲的時候，他們都不在了！		
D10031	五歲的時候就不在了？所以妹妹出生的時候就在阿嬤這邊了？	爸媽離婚破裂	
G10030	對啊！		
D10032	所以生完妹妹，爸媽就分居了？		爸媽就分居
G10031	嗯！		
D10033	然後各過各的？		各過各的
G10032	對！		
D10034	那4~5歲妳就跟著阿嬤？妳愛阿嬤嗎？	隔代教養	
G10033	還好！會經常跟她吵架！		
D10035	啊！阿公呢？		
G10034	很愛他啊！		
D10036	很愛阿公喔！阿公疼妳？把妳當心肝寶貝？		很愛阿公 當心肝寶貝
G10035	點頭。		
D10037	妳為什麼？怎麼常跟阿嬤吵架？		
G10036	會叛逆。		
D10038	叛逆喔！妳五歲就叛逆喔！		叛逆
G10037	不是啦！國中以後。		
D10039	妳是怎麼個叛逆啊！		
G10038	就不乖啊！交到壞朋友。		交到壞朋友
D10040	什麼叫不乖？		
G10039	就是常常出去玩，要不就是上課不乖。我是會去上課，但在上課時會不乖，或是穿著打扮，阿嬤不喜歡。		不乖
D10041	啊！妳覺得妳乖不乖？	小孩自我感覺良好	
G10040	我覺得我很乖啊！		我覺得我很乖
D10042	是啊！那是大人的看法，他們都不瞭解你是不是？		那是大人的看法
G10041	嗯！		
D10043	你會不會愛惜你自己？你會不會保護自己？		會愛惜你自己，會保護自己
G10042	會啊！		
D10044	那太好了！那不是不乖啊，那是發展自己的特色特質啊！都是為了這些是和阿嬤吵架是不是？		是發展自己的特色特質
G10043	對呀。		
D10045	那阿公呢？		
G10044	不會啊！很少有爭執。		
D10046	會跟阿公聊天嗎？		
G10045	會啊！		

D10047	太好了，你有感覺阿公疼你是不是？那還好有阿公！		
G10046	是啊！		
D10048	會不會覺得女人很麻煩？這個女人呢？（指媽媽）		
G10047	很奇怪。		
D10049	怎麼奇怪？想靠近她嗎？	母女關係疏離	
G10048	怪怪的感覺。		怪怪的感覺
D10050	怎麼個怪法？		
G10049	不知道。		
D10051	你會想靠近媽媽嗎？		想靠近媽媽
G10050	有時會有時不會！		有時會，有時不會
D10052	這個女人是你的誰？		
G10051	媽媽啊！		
D10053	真的？你怎麼那麼確定？		
G10052	爸爸說的啊。		
D10054	你喜歡有這個媽媽嗎？	對母親印象模糊	喜歡有這個媽媽
G10053	喜歡啊。		
D10055	還好！喜歡她甚麼？她有哪3個優點？來告訴老師一下。		
G10054	會煮東西，會陪我聊天，會做家事。		會煮東西，會陪我聊天，會做家事
D10056	會陪你聊甚麼天？		
G10055	聊學校的事。		不喜歡她什麼？
D10057	不喜歡她甚麼？告訴老師3個。		
G10056	不讓我出去玩。我要跳舞，今天本來不想來，但她說，如果我不來就打電話給老師說不讓我跳舞。		不讓我出去玩。我要跳舞
D10058	威脅妳啊！		
G10057	對！		
D10059	妳被威脅的感覺怎樣？		被威脅的感覺
G10058	很不爽。		
D10060	妳被威脅後很不爽，還有呢？		
G10059	很不開心啊！		
D10061	妳有沒有跟她講過？		
G10060	有啊！但她就說我一定要來，其實今天練舞之後很熱，不舒服！		
D10062	所以被強迫感覺很不好，那妳有這個媽媽讓妳感覺到怎樣？		
G10061	有時候好，有時候不好。		

D10063	怎麼辦？還有第三個不好，是什麼？		
G10062	常常和她意見不和？		和她意見不和
D10064	都為些什麼事意見不和？		
G10063	就有時我想做的事情，跟她想法不一樣。		想做的事情，跟她想法不一樣
D10065	妳有什麼事會跟媽媽衝突嗎？	母女衝突	
G10064	就是我們學校要練舞，媽媽就希望我在家把捲頭髮練好，但是我認為檢定還沒到，可以先跳舞，以後再練捲頭，可是媽媽就是不答應，不准我去練。		
D10066	聽起來好像有點委屈對不對？有點想哭對不對，是什麼讓妳想哭？		
G10065	不能練舞。		不能練舞
D10067	練舞是妳最喜歡的？		
G10066	還蠻喜歡的。		
D10068	妳喜歡它什麼？		
G10067	就是喜歡啊！		
D10069	妳將來有沒有想作什麼？		
G10068	可以在造型之後再表演。		
D10070	所以妳現在的樣子，是妳自己造型的嗎？		
G10069	對。		
D10071	但是媽媽卻不讓妳去跳舞？妳想跟媽媽講什麼？		
G10070	我去練跳舞，不讓我去，我會很不開心。		
D10072	妳看團體裡面那一個長得像比較懂妳的人？		
G10071	(尋找替身 T)		
G10072	我想去跳舞，媽媽限制我。		想去跳舞，媽媽限制我
D10073	妳感受到怎麼樣？	感受失落	
G10073	我很難過。		很難過
D10074	難過之外，更深的聲音是什麼？		很悲傷
G10074	我覺得很悲傷。		
D10075	悲傷更深的聲音是什麼？		
G10075	我覺得委屈。		覺得委屈
D10076	還有什麼聲音？		
G10076	沒有了。		
D10077	妳聽一下妳內在的聲音好嗎？來！		
G10077	我想去跳舞，媽媽不讓我去，我覺得很難過，我覺得很悲傷，我覺得很委屈。		
D10078	是不是這個聲音，還有沒有？		
G10078	是。		
D10079	媽媽，妳覺得妳和女兒的聲音近或遠？	母女兒間的心理距離	
M10002	有時候近，有時候很遠。		有時候近，有時候很遠

D10080	現在呢？如果女兒在那邊，妳跟她的距離怎樣？		
M10003	(走近女兒)		
D10081	這樣嗎？		
M10004	對。		
D10082	媽媽，妳聽一下妳女兒的聲音好不好？		
G10079	我想去跳舞，但是妳不讓我去。		
D10083	是什麼讓妳，不讓女兒去跳舞？		
M10005	因為妳沒有告訴我！		因為妳沒有告訴我
D10084	去選一個人來替妳說這句話。(選替身 MT)		
MT10001	因為妳沒有告訴我		
MT10002	因為妳事後才告訴我，讓我很生氣。		事後才告訴我，讓我很生氣
D10085	我讓妳聽聽女兒的聲音，妳要回應她什麼？		
GT10001	我很難過。		
D10086	妳感受到什麼？媽媽！妳看到女兒難過！		
M10006	我也覺得很難過啊！		
MT10003	我也覺得很難過啊！		
GT10002	我覺得很悲傷。		
D10087	女兒說她很悲傷，妳感受到什麼？		
M10007	我也覺得悲傷！		
M10008	我也覺得悲傷！		
GT10003	我覺得很委屈！		
D10088	女兒覺得委屈，妳要回應她什麼？		
M10009	我希望妳以課業為重。		我希望妳以課業為重
MT10004	我希望妳以課業為重。		
D10089	女兒，我要妳聽聽媽媽的聲音好嗎？		
GT10004	我想去跳舞，媽媽不讓我去，我覺得很難過，我覺得很悲傷，我覺得很委屈。		
MT10005	我也覺得難過，我也覺得很悲傷，我是希望妳以課業為重。		
D10090	第二個聲音說一下。		
MT10006	因為妳事先沒告訴我，讓我生氣。		
D10091	這個聲音妳要回應媽媽什麼？媽媽有沒有事先告訴妳？		
G10080	有，我下次會告訴妳。		
GT10005	我下次會告訴妳。		
MT10007	我希望妳以課業為重。		

G10081	這是我的興趣，我也會顧到學業，我跳舞希望媽媽支持我。		這是我的興趣，我也會顧到學業，我跳舞希望媽媽支持我
GT10006	這是我的興趣，我也會顧到學業，我跳舞希望媽媽支持我。		
D10092	媽媽妳來站這裡，妳？聽女兒這句話，妳回應她什麼		
M10010	我也希望支持她，但是每次跳舞的時候，要先捲一顆人頭。		
MT10008	我也希望支持她，但是每次跳舞的時候，要先捲一顆人頭。		
D10093	妳要回應媽媽什麼？這樣要求合不合理？		
G10082	OK！		
D10094	真的嗎？		
G10083	因為她以前會叫我捲十次，現在只叫我捲一次。		
GT10007	OK 的。因為妳以前叫我捲十次，現在只叫我捲一次		
D10095	媽媽，妳要回應女兒什麼？	調整彼此互動方式	
M10011	好啊！每天捲一次啊！妳要去跳舞，我就帶妳去。		每天捲一次啊！妳要去跳舞，我就帶妳去。
MT10009	好啊！每天捲一次啊！妳要去跳舞，我就帶妳去。		
D10096	現在聽到媽媽這樣說，妳感覺怎樣？		
G10084	還滿開心的。		還滿開心的
GT10008	還滿開心的。		
D10097	開心什麼？跟媽媽講。		
G10085	因為我以後也可以去跳，也可以不必捲十次人頭。		可以去跳，也可以不必捲十次人頭
GT10009	因為我以後也可以去跳，也可以不必捲十次人頭。		
D10098	媽媽妳要回應女兒什麼？		
M10012	妳做什麼我都支持妳，但是希望妳都可以告訴我，不要讓我擔心。		
MT10010	妳做什麼我都支持妳，但是希望妳都可以告訴我，不要讓我擔心。		希望妳都可以告訴我，不要讓我擔心
D10099	所以妳是在擔心什麼？		
M10013	我擔心會被朋友帶壞。		
MT10011	我擔心會被朋友帶壞。		會被朋友帶壞

D10100	妳聽到了嗎？		
G10086	我已聽到，我現在是高中了，我知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友。		
GT10010	我已聽到，我現在是高中了，我知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友。		現在是高中了，我知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友
D10101	媽媽聽到了嗎？妳要回應她什麼？	認知有落差	
M10014	那妳覺得好朋友的定義在那裏？其實我是不大相信妳，我感覺妳的眼睛是睜不亮的！		妳的眼睛是睜不亮的！
D10102	當媽媽說這句話時，妳感覺到什麼？		
G10087	我長大了，我自己會選朋友，我不希望別人干涉我交朋友。		自己會選朋友，我不希望別人干涉我交朋友
D10103	當別人干涉我交朋友時會讓妳覺得怎樣？		
G10088	很生氣。	。	
D10104	生氣什麼？		
G10089	為什麼要干涉我交朋友的權利，然後覺得莫名其妙。		
GT10011	為什麼要干涉我交朋友的權利，然後覺得莫名其妙。		
D10105	媽媽聽到了嗎？		
M10015	我知道她會生氣啊！但是我還是要看一下她交的是什麼樣的朋友。她比較喜歡跟那些非行少年在一起，妳未滿 18 歲，妳跟妹妹都是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰。		妳未滿 18 歲，妳跟妹妹都是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰
MT10012	我知道她會生氣啊！但是我還是要看一下她交的是什麼樣的朋友。她比較喜歡跟那些非行少年在一起，妳未滿 18 歲，妳跟妹妹都是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰。		
D10106	聽到了嗎？妳要回應媽媽什麼？		
G10090	我現在已經高中了，我不像以前那麼叛逆了，我只是和班上幾個女朋友在一起，我一定會保護自己。		
D10107	媽媽聽到了嗎？		
M10016	我知道妳會保護自己，但是以前我就講過，我不想這麼早當阿嬤！		我不想這麼早當阿嬤！
MT10013	我知道妳會保護自己，但是以前我就講過，我不想這麼早當阿嬤！		
D10108	聽到媽媽這麼講，妳想到什麼？		
G10091	我又沒讓妳當阿嬤？		
GT10012	我又沒讓妳當阿嬤？		

D10109	媽媽妳要回應什麼？		
M10017	其實我內心是支持她的。		其實我內心是支持她的
D10110	真的嗎？妳看，妳女兒跟國中有什麼不一樣？	女兒成長轉變契機	
M10018	我覺得讓她來嘉義唸書是對的，尤其有一個好的老師很重要。我得高興妳現在和以前不一樣了，現在也比較會保護自己了。		來嘉義唸書是對的，和以前不一樣了
MT10014	我覺得讓她來嘉義唸書是對的，尤其有一個好的老師很重要。我得高興妳現在和以前不一樣了，現在也比較會保護自己了。		
D10111	妳聽到媽媽的話，妳想回應媽媽什麼？		
G10092	我也很高興可以擺脫國中那個老師。		
GT10013	我也很高興可以擺脫國中那個老師。		可以擺脫國中那個老師
D10112	媽媽妳要回應女兒什麼？	母女住一起	
M10019	我很喜歡妳搬來跟我住，很喜歡跟妳在一起的日子。		喜歡跟妳在一起的日子
MT10015	我很喜歡妳搬來跟我住，很喜歡跟妳在一起的日子。		
D10113	媽媽曾經跟妳說過這些話嗎？		
G10093	我也很高興。		
GT10014	我也很高興。		
D10114	媽媽聽到了嗎？妳想告訴女兒什麼？		
M10020	我想擁抱妳！		
G10094	這就…免了！	內在心理的拉拒	
D10115	真的哦！媽媽試著走過來看看！		
G10095	不要，（掙脫）我不喜歡給人家抱！		不喜歡給人家抱
D10116	當妳靠近我的時候，我會覺得怎樣？		
G10096	不喜歡給人家碰，感覺怪怪的！		感覺怪怪的
D10117	媽媽聽到了嗎？可以接受女兒怪怪的感覺嗎？		
M10022	可以啊！以後也不要給男朋友碰！		
G10097	好啊！		
D10118	真的嗎！（指女兒）妳眼睛閉起來一下，感受一下媽媽，當媽媽在這裡，妳感受媽媽什麼？		
G10098	很開心啊！開心可以跟她講這些。		
D10119	很好！我們再重頭聽一下媽媽說話好嗎？		
G10099	嗯！		
D10120	聽聽媽媽內心的話，在這個社會上要聽到媽媽內心的話是很難的，聽聽好嗎？		
MT10016	我也覺得很難過，我也覺得很悲傷，我是希望妳以課業為重。		

MT10017	因為妳事先沒告訴我，我很生氣。		
MT10018	我也希望支持妳，但妳去跳舞前先捲個人頭。		
MT10019	好啊！每天捲一次，要跳舞我帶妳去。		
MT10020	妳要什麼我都支持妳，但要事先告訴我，不要讓我擔心，我擔心妳會被朋友帶壞。		
MT10021	妳未滿 18 歲，妳跟妹妹是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰。		
MT10022	我知道妳會保護自己，但我不希望這麼早當阿嬤！		
MT10023	我覺得妳搬來嘉義是對的，尤其有一個好的老師很重要。		
MT10024	我很高興妳現在和以前不一樣，也比較會保護自己了，我很喜歡妳搬來和我住，很喜歡和妳在一起的日子。		
D10121	聽到了嗎？當媽媽說這些話的時候，妳心裡在想什麼？		
G10100	很開心啊！開心可以告訴她我想什麼，也會聽到她想什麼？		
D10122	以前可以這樣嗎？		
G10101	以前就吵架而已。		
D10123	媽媽我想妳也聽一下女兒內在的聲音，好嗎？		
GT10015	我很難過，我很悲傷，我很委屈，我下次會告訴妳，我會去上課，但是妳要支持我去跳舞，OK！		
GT10016	以前要我捲十顆頭，現在只要捲一顆頭，還滿開心的，可以去跳舞，而且現在只要捲一顆頭。		
GT10017	我已經長大了，我現在知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友。		
GT10018	我已經長大了，我不喜歡妳干涉我。		
GT10019	妳干涉我，我會很生氣。		
GT10020	我已經不像國中那樣叛逆了。		
GT10021	我只是跟幾個好朋友在一起，我又沒有讓妳當阿嬤！		
GT10022	我高興，我離開那個學校，我也高興和妳住在一起。		
D10124	媽媽妳聽到女兒說心裡話，妳的感覺如何？		
M10023	我開心妳長大了。		
D10125	來！妳們兩個都過來一下。（MG 二人一起向前）來，妳剛說妳今天不是來當觀眾嗎？現在我們來看一下，這裡有一母女，她們平時都不溝通，我們現在來看看這對母女是發生什麼事？		平時都不溝通
GT10023	我想去跳舞，但是妳不讓我去。		
MT10025	因為妳都沒有告訴我。		
GT10024	我很難過。		
MT10026	因為妳沒事先告訴我，所以我很生氣。		
GT10025	我很傷心。		
MT10027	我也很難過。		

GT10026	我很委屈。		
MT10028	我也很悲傷。		
GT10027	下次會告訴妳。		
MT10029	希望妳以課業為重。		
GT10028	我會回去學校上課，但是妳要支持我跳舞。		
MT10030	我會支持妳去跳舞，但是妳每天捲一顆頭。		
GT10029	OK 啊！妳以前要我捲十顆，但是現在只要捲一顆頭。		
MT10031	OK 啊！但是妳每次去跳舞，要先捲一顆頭。		
GT10030	我還滿開心的，以前要捲十個，現在只要捲一顆頭。		
MT10032	我都會支持妳，但是妳什麼事要先告訴我，否則我會擔心。		
GT10031	我已經高中了，我知道什麼是好朋友，什麼是壞朋友。		
MT10033	我擔心妳會被朋友帶壞。		
GT10032	我已經長大了，我不喜歡妳干涉我，妳干涉我，我會很生氣。		
MT10034	我不相信妳，妳還沒滿 18 歲，妳和妹妹都是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰！		
GT10033	我已經不像國中那麼叛逆了，我只是跟幾個朋友出去，而且我會保護自己的。		
MT10035	我知道妳會保護自己，但我不想那麼早當阿嬤？		
GT10034	我又沒有要讓妳當阿嬤？		
MT10036	我很開心妳來這裡住，很開心好在學校碰到一位好老師，也很高興妳現在和以前不一樣了。		
GT10035	我也很開心，我離開了那個學校。		
MT10037	我很高興妳來和我一起住，也很開心我們相處的日子。		
GT10036	我也很高興啊！		
MT10038	我想擁抱妳。		
GT10037	不要來抱我，我會覺得怪怪的！		
D10126	媽媽的部份，再全部講一次。		
MT10039	我也覺得很難過，我也覺得很悲傷，我是希望妳以課業為重。		
MT10040	因為妳事先沒告訴我，我很生氣。		
MT10041	我也希望支持妳，但妳去跳舞前先捲個人頭。		
MT10042	好啊！每天捲一次，要跳舞我帶妳去。		
MT10043	妳要什麼我都支持妳，但要事先告訴我，不要讓我擔心，我擔心妳會被朋友帶壞。		
MT10044	妳未滿 18 歲，妳跟妹妹是我的全部，如果發生什麼事，我會崩潰。		
MT10045	我知道妳會保護自己，但我不希望這麼早當阿嬤！		
MT10046	我覺得妳搬來嘉義是對的，尤其有一個好的老師很重要。		

MT10047	我很高興妳現在和以前不一樣，也比較會保護自己了，我很喜歡妳搬來和我住，很喜歡和妳在一起的日子。		
D10127	(問G) 如果妳從第三者來看，這個媽媽是個什麼樣的媽媽？	母女兒互相鏡觀彼此的處境	
G10102	很憂鬱，很關心她女兒，很會亂想，有點噁心。		很憂鬱，很關心她女兒，很會亂想，有點噁心
D10128	為什麼噁心？		
G10103	想要抱我		
D10129	媽媽，妳從第三者來看這女兒，妳覺得怎樣？		
M10024	長大了，比較會想，比較不會讓人家擔心，是個害羞的女兒，事情都沒講出來，跟媽媽容易產生誤會。		長大了，比較會想，比較不會讓人家擔心，是個害羞的女兒，事情都沒講出來跟媽媽容易誤會
D10130	妳看一下這個女兒怎麼了？		
M10025	有自己的想法。		
D10131	來看一下這個媽媽怎麼了？		
M10026	這個媽媽有點焦慮。		
D10132	妳(指女兒)剛剛說這個媽媽怎麼了？憂鬱，會亂想，很關心這個女兒。妳要跟這個媽媽說什麼？有較清楚看到對方嗎？		
G10104	希望以後我們講話能和氣的！		講話能和氣的
D10133	妳現在會面對媽媽，用什麼距離和她講話？		
G10105	會啊！		
D10134	現在呢？現在想跟媽媽怎麼講話？怎麼的位置？媽媽妳呢？妳要怎麼女兒講話？		
D10135	(問女兒) 媽媽坐這麼近可以嗎？會不會有點噁心？		
G10106	還好！		
D10136	媽媽再坐近一點，看她會不會噁心？		
D10137	可以嗎？		
G10107	還好！		
D10138	告訴媽媽，妳需要的是什麼？		
G10108	要支持我，等我講完話要發脾氣再發！		要支持我，等我講完話要發脾氣再發！

D10139	媽媽要回應女兒什麼？		
M10027	好！我會先忍一忍。		忍一忍
D10140	妳還需要什麼？		
G10109	不要直接開我房間的門。		不要直接開我房間的門
D10141	媽媽，妳要怎麼回應她？		
M10028	我敲門了，妳都沒回應，所以我就直接開妳的門。		
D10142	妳會回應媽媽什麼？		
G10110	我有在裡面喊，可是妳沒聽到，我需要一點空間。		需要一點空間
D10143	女兒說要一點空間，妳覺得呢？		
M10029	我希望妳會主動出來幫家裡的事，我會覺得妳更長大。		主動出來幫家裡的事
G10111	我會幫忙妳，但是妳不要隨便開我的門，破壞我的隱私。		
D10144	媽媽，妳聽到了嗎？		
M10030	我會尊重妳的隱私！		尊重隱私。
D10145	妳會嗎？		
M10031	我會啊！		
D10146	媽媽，都說她、她、她！妳覺得呢？		
G10112	好像在講別人一樣！		
D10147	媽媽來看著女兒講話，其實妳想怎樣？		
M10032	我想關心妳。		
D10148	關心她什麼？		
M10033	關心妳的所有啊！快樂、痛苦啊！		關心妳的所有啊！快樂、痛苦啊！
D10149	所以，其實妳叫女兒做家事，也是關心女兒。		
M10034	我想關心妳，跟妳有互動。		
D10150	媽媽以前有沒有說過這個，當妳聽到，妳想跟媽媽說說什麼？		
G10113	因為外面有妳的男朋友，所以我不想出去。	媽媽交友影響母女關係	
D10151	媽媽聽到了嗎？妳會回應女兒什麼？		
M10035	我是希望妳也可以跟我的朋友相處融洽。		
D10152	但是女兒的感覺是什麼？直接跟媽媽講！		
G10114	我不喜歡那個男生的態度，不喜歡不熟的男生在家裡。		不喜歡不熟的男生在家裡。
D10153	妳害怕什麼，跟媽媽講。		
G10115	我又跟他不是熟，就會罵我，我不喜歡他的態度。		會罵我
D10154	媽媽要回應女兒什麼？		
M10036	我也知道啊！		
D10155	女兒聽到嗎？		
G10116	我就是不喜歡他在家裡走來走去，會讓我很不自		不自在

	在。		
D10156	怎麼不自在？		
G10117	家裡都是女生就很自在，但有一個不熟男人，就很不自在		
D10157	媽媽知道了嗎？以前知道嗎？妳喜不喜歡那個男人？		
M10037	應該說喜歡，老了以後有個伴啊！	老了有個伴	
D10158	妳喜歡那男生什麼？可以說嗎？（問媽媽）		
G10118	想法很偏激的人。（插嘴進來）		想法很偏激
D10159	哈哈！媽媽覺得怎樣？		
M10038	可能太愛我吧！		
G10119	每次吵架就說要走，結果又打電話來，媽媽又接，而且又經常打電話叫我幫他開門，我都不接他電話，因為他每次和媽媽吵架時候就會講得難聽。		他每次和媽媽吵架時候就會講得難聽。
D10160	妳最討厭他說什麼？		
G10120	就說媽媽很現實什麼的？		
D10161	所以妳不喜歡他罵妳媽媽，對不對！		
G10121	他有時候也會唸我，我就不太喜歡。		
D10162	他會唸妳什麼？		
G10122	唸我一些私人的事。		
D10163	所以，他除了唸妳之外，有時會把媽媽唸得很難聽！		
G10123	然後，每次說要走，又回來，最不想看到他了。這個男人很白目。		很白目。
D10164	而且呢？		
G10124	很反感，然後每次媽媽說不接他電話了，每次打來媽媽又接，就問他，你打電話來幹什麼？我每次就跟媽媽說不要接他電話了。媽媽就說，他就會來找我。就是一定要過去貼人家，人家要走，還過去，不知道在幹嗎？	處理男朋友的態度	
D10165	所以妳勸媽媽都不聽，妳當女兒的會怎樣？		勸媽媽都不聽
G10125	我就說啊！我就打電話給警察，有男人私闖民宅。		
D10166	妳這樣做的目的是什麼？		
G10126	我不想讓那個男生來傷害到我們家的人！		不想讓那個男生來傷害到我們家的人。
GT10038	我不想讓那個男生來傷害到我們家的人。		
D10167	是不是，媽媽聽到了嗎？妳聽到了，現在在想什麼？		
M10039	很無奈啊！		無奈
D10168	妳無奈什麼？把妳的無奈告訴女兒。		

M10040	他就是不走啊！趕也趕不走啊！除非我們搬家啊！		趕也趕不走 搬家
G10127	我叫妳換鎖，妳又不要！		換鎖
M10041	換鎖他也會來我家門口啊！他就知道住那裡啊！		
G10128	那打電話給警察。		打電話給警察
D10169	女兒這個建議怎麼樣？		
M10042	不錯啊，等他下一次再跟他講。		
D10170	真的嗎？妳真的捨得離開這個男生嗎？	情感割捨	
M10043	捨得啊！		
D10171	你們認識多久？		認識
M10044	快十一個月吧！		十一個月
D10172	妳喜歡這個男生嗎？		
M10045	喜歡啊！但不喜歡他的焦慮。		
D10173	妳喜歡那個男生什麼？他的陪伴？		
M10046	他很疼我。		
D10174	他怎麼疼妳？他會為妳做些什麼？		
M10047	他會到我們家煮飯、洗衣服、拖地！會帶我們出去玩。		到我們家煮飯、洗衣服、拖地！會帶我們出去玩。
D10175	所以讓妳感受到什麼？		
M10048	他會比以前孩子的爸爸對我更好。		比以前孩子的爸爸對我更好。
D10176	妳心裡渴望什麼？	渴望	
M10049	我渴望有個完整的家庭，也希望有一個男人在經濟上給我幫助，前提要喜歡我的女兒，我跟他講過啊！如果跟我女兒處不來，我寧可選擇我的女兒。		渴望有個完整的家庭，經濟上給我幫助，喜歡我的女兒
D10177	這樣聽起來，好像是女兒的問題？是不是？		
G10129	上次那個男的，吵架的時候就跟媽媽說不要什麼事都拖著我，上次媽媽和男的出去玩，也是媽媽拖著我去，不是我要去的。		
D10178	所以呢？妳感覺到怎樣？		
G10130	很莫名其妙！		
M10050	其實我們兩個都不是很喜歡那個男的，他很焦慮。		
D10179	怎麼辦？妳們兩個商量一下怎麼對付那個男的？	一起面對問題	
M10051	有一天，如果我們獨立了？		我們獨立
D10180	怎麼獨立了，妳跟女兒講，妳的經濟上有沒靠那個男生？		
M10052	沒有！他也沒拿什麼錢給我！		

D10181	那妳所謂的獨立是什麼？告訴女兒。		
M10053	就是有一天我們再買一間屬於我們的房子！		買一間屬於我們的房子！
D10182	現在這房子是誰的？		
M10054	是我弟弟名下的。		
D10183	不是那個男的？		
M10055	不是。		
D10184	那還好！媽媽我問妳，其實妳內心最渴望有人對妳怎樣？		
M10056	有人對我好啊！也對我女好啊！		
D10185	不管女兒渴望對妳怎樣？		
M10057	還是得對我女兒好。		
D10186	都是為女兒活！妳內心壓力會不會很重？其實妳內心對自己最想要的是什麼？		
G10131	(插嘴) money，錢。	價值觀	錢
D10187	妳女兒看得很清楚，妳反而不清晰了？妳覺得呢？妳覺得那個男生對妳好？對不對，妳感受到什麼？		
M10058	就是溫暖啊！		
D10188	所以妳內心渴望一份溫暖？		渴望一份溫暖
M10059	我內心渴望一份溫暖！		
D10189	那溫暖會帶給妳什麼？		
M10060	就是一個家的感覺。		
D10190	對了！就是給妳一個溫暖家的感覺，也能夠愛鳥及屋去愛妳的女兒，這些話有沒有對女兒說過？		
MT10048	我需要有一個溫暖的家，愛我也愛我女兒。		愛我也愛我女兒
D10191	女兒有沒有聽到媽媽的聲音？媽媽以前沒有說過她需要一個溫暖？		
G10132	有，但是我在家看到那個男生在客廳，我只好在房間玩手機，然後看到那男生在煮飯，我也不知怎麼辦？想去洗澡，看到那男生在房間，我也不敢去，想去上廁所，也不敢去，只好在房間等到媽媽回來。		
D10192	媽媽聽到了嗎？		
G10133	因為在半夜 11 點看到那男生在客廳看電視，感覺怪怪的。		
D10193	所以，妳回到家，那個家對妳來說像什麼？		
G10134	不像一個家。		
D10194	那像什麼？		
G10135	就像租房子，不像一個家。		
D10195	所以，妳的內心渴望有一個家，一個自在的生活。		一個自在的生活
G10136	處處都被管著，被盯著的感覺。		

D10196	媽媽聽到了嗎？所以是什麼意思？		
M10061	就是以前我們都講過，那個男人就是不走啊！		
D10197	妳們倆好好商量一下。		
D10198	來，女兒什麼事都看得很清楚，面對這個媽媽，什麼都很會亂想，很憂鬱，妳來幫媽媽看一下，該怎麼辦？		
G10137	就像早上我要上廁所，去敲媽媽房門，媽媽在睡覺，一直敲，媽媽會不高興，但我房間沒廁所，一開門又看到那個男的在裡面，我真不知道該怎麼辦！		
D10199	是不是像剛剛一樣，媽媽要抱妳會覺得噁心。		
G10138	是很噁心。		
D10200	媽媽該怎麼辦？		
M10062	不知道啊！很無奈啊！		
G10139	上次就告訴妳不要和他和好，我要打電話給警察，妳就不聽。		
D10201	所以，怎麼辦？		
G10140	就是那男的要睡覺就自己回他家睡，如果要見面就 在外頭見面。		
D10202	媽媽！女兒提出這個要求，妳覺得呢？		
M10063	我很無奈啊！		
D10203	妳的無奈那裡，告訴女兒，她很好！		
M10064	就是經過一段時間相處這男生也不是很好的伴侶，但他就像蒼蠅一樣，黏著啊，他就是不走啊！		
D10204	媽媽在團體裡面把那個男的選出來，那一個像？		
G10141	那個綠色衣服的有點像！		
M10065	那個紅衣服的。		
D10205	兩個替身過來。（替身向前）你們看，妳母女兩人眼中的男人是不是一樣！（全場大笑）	幫助媽媽抉擇好男人	
D10206	（問 G1）這個男人長得怎樣？		
G10142	長得像那個男的，有點怪怪的。		
D10207	什麼地方怪？		
G10143	忽然覺得他的動作都很像。		
D10208	什麼動作讓妳感覺很怪？		
G10144	就坐在那邊啊！感覺很像。		
D10209	妳感覺這個男人是什麼樣的男人？〈綠衣服 TQ〉		
G10145	可能會罵女朋友，可能很小氣，脾氣很差。		會罵女朋友，可能很小氣，脾氣很差
D10210	那這個呢？（指紅衣服男生 TR）		
G10146	這個看起來就沒有女朋友。（全場大笑）		
D10211	那看起來是什麼樣的人？		

G10147	會讀書，有獨立人格的樣子。		會讀書，有獨立人格的樣子
D10212	所以，妳是要媽媽選這種有獨立事業的人？（指 TR）		
G10148	對。		
D10213	而不是這種（指 TQ）會罵人，又小氣的人是不是？		
G10149	（點頭）		
D10214	媽媽妳看一下，妳選的這個人怎樣？（指 TR）		
M10066	很好啊！有獨立事業啊		
G10150	幹嘛學我呢？		
D10215	看看！來！看看女兒選的這個男生！		
M10067	很小器的男人，我也不喜歡啊！		
D10216	所以看起來，妳母女選的都很像啊！來男人講一下。		
TR10001	我有我自己事業，有自己的想法。		自己事業，有自己的想法
TQ10001	我很小氣，我脾氣不好我會罵女朋友！		
D10217	所以媽媽，妳喜歡那一種男人？		
M10068	（指 TR）		
G10151	（指 TR）		
D10218	是啊！所以妳們是一致啊！對不對？	想法一樣	妳們是一致
G10152	可是那個男的就不是那樣！		
D10219	是啊！所以妳心中希望媽媽找的男人就像那一個？		
TR10002	我有獨立事業，有自己想法。		
D10220	是吧！媽媽，妳選的男人是不是要這樣，還是要像這個？（指 TQ）		
TQ10002	我很小氣，我脾氣不好，我會罵女朋友。		
D10221	是不是期待媽媽能選這樣的男人，能保護媽媽，而不是像（TQ）這樣的。是吧！這樣的人會對媽媽怎樣？		
G10153	吹了算了吧！（指 TQ）		
D10222	為什麼要吹了！是不是那男的好像不是真的疼媽媽，是不是？		
G10154	而且那個男的，好像也會打我的樣子！		
D10223	感覺好像會打妳，只是現在還不敢打，是嗎？那妳希望媽媽不要找一個可能會打她，也會打妳的人，是不是？		
G10155	嗯！		
D10224	那妳希望媽媽找的是像（TR）這種是嗎？		
TR10003	我有我自己事業，有自己的想法。		
D10225	而不希望選一個像？		
TQ10003	我很小氣，我脾氣不好，我會罵女朋友。		

D10226	媽媽看到了什麼？		
M10069	我也不喜歡那種不喜歡我們，也可能打我們的男友。		
D10227	所以妳看到女兒在想什麼了嗎？	女兒關心媽媽幸福	
M10070	她對媽媽也是很關心的！		
D10228	妳想跟女兒說什麼？		
M10071	就等那個男人離開我們啊！趕也趕不走啊！		
D10229	女兒，我問妳，妳認為那個男人不可能自己離開？		
G10156	不可能啊！		
TQ10004	我脾氣不好，我會罵女朋友，而且妳不幫我開門時，我會叫妳女兒幫我開門。		
D10230	媽媽心裡在想什麼？妳看清楚，妳現在選的男人到底是像他（指 TR）或像他（指 TQ）		
D10231	妳舉例給女兒看！		
TR10004	我有獨立的人格。		
M10072	就是我就再找一個脾氣好的，會關心我家人的。	再找一個脾氣好的，會關心我的家人的。	
D10232	他呢？（指 TQ）脾氣好不好？		
M10073	還算好啦！		
G10157	（插嘴）可是有時候會罵人。		
D10233	還有呢？他會煮飯給妳們吃，也會拖地是吧！但是這些事可以找一個會做的人做啊！來。TR 講一下。		
TR10005	我有自己的事業，有獨立的人格。		
D10234	這種妳會不會讚成？		
G10158	會啊！		
D10235	是什麼讓妳會？		
G10159	就至少會養媽媽！		
D10236	妳以後希不希望找這樣的男人？	要自己獨立，凡事靠自己	
G10160	我要自己賺錢，我跟男人，自己付自己的，我不喜歡別人幫我付錢！		自己賺錢，不喜歡別人幫我付錢
D10237	男生幫我付錢會覺得怎樣？		
G10161	覺得自己很丟臉。		很丟臉
D10238	所以妳自己要獨立，是吧？妳會不會覺得媽媽丟臉？		
G10162	我覺得媽媽很奇怪，那男的沒有自己的事業，沒有自己的人格，她就是一直跟那個男生在一起。		
D10239	所以妳氣媽媽，對不對？		
G10163	而且那個男的也很小氣啊！媽媽每次要買什麼，那		

	男的就說妳又要買喔！然後就叫媽媽自己付錢，那男的真的很小氣。		
D10240	所以有自己的事業是什麼意思？		
G10164	就是有穩定的工作。		
D10241	那個男生沒有穩定工作是嗎？		
G10165	嗯！		
D10242	那個男的現在做什麼？		
G10166	不知道。好像都沒在工作的樣子。		
D10243	媽媽，那個男生現在做什麼？可以說一下嗎？因為這是個人很隱私的事，可以嗎？但是這是女兒很深很真實的感受，妳願意說一下嗎？		
M10074	我也不知道他在做什麼，就是靠嘴巴作仲介，賣樹啊！當種樹的工人啊！		
D10244	他到底做什麼，妳也不知道？妳有沒到他工作地方去看過？		
M10075	我有去查證過，以前他都說他有一個茶園、樹園，結果我去看過，那個也不是他的，反正，我就想說我沒有要跟他在一起，我就沒有拆穿他。		
D10245	他到底現在做什麼，妳知道嗎？		
M10076	不知道！		
D10246	所以呢？		
M10077	因為我現在也沒靠他吃飯啊！所以也無所謂！		
D10247	那妳們以後會不會結婚？		
M10078	不會啊！		
D10248	不會喔！		
M10079	我想離開他，但是他就是踢不走。		
D10249	妳真的想離開他嗎？		
M10080	對啊！我覺得我想找更好的男人。		
G10167	妳每次都這樣講，但過沒兩天就跟他和好。好不容易兩天沒看到他。可以清靜一點，結果過沒兩天，又在家裡看到他。		
D10250	所以媽媽怎麼辦？但是妳們看一下，妳們共同點都喜歡什麼樣的男人？所以妳們共通的是什麼？	母女對交友的期待共有特質	
M10081	就是希望他有穩定的工作，脾氣好，不會打我們，對我們大方一點。		穩定的工作，脾氣好，不會打我們，對我們大方一點。
D10251	女兒呢？		
G10168	有工作，然後脾氣好的。		
D10252	是吧！所以妳們兩個選的人不同，但要的特質都一樣，所以妳們母女都很好啊！眼光都相似啊！		
G10169	可是我喜歡的，她都不喜歡啊！		
D10253	妳有介紹過嗎？		

G10170	不是，是我男朋友，我介紹給她，她每次看起來就是這個也不好，那個也不好！		
G10171	我跟妹妹說我們眼光不一樣，我喜歡和她喜歡的類型都不一樣		
D10254	來，妳們坐近一點讓我看一下，妳們母女相不相愛啊！（母女坐近）（女兒卻往外移）		
D10255	（問G）她是不是那個男人？她是不是妳媽媽？		
G10172	可是她和他很好啊！		
D10256	所以呢？		
G10173	她有時候都挺那個男人。		
D10257	那個男生（指TQ）來站在那個媽媽旁邊。所以妳就會怎樣？		
G10174	不想靠近她。（移開）		
D10258	這樣而已嗎？（指距離）		
G10175	要打通牆壁。（移得很遠）		
D10259	媽媽知道了嗎？所以女兒是不是在逃避妳？		
M10082	不是，是在逃避那個男人。		
D10260	如果這個男人不小心失蹤二天，妳的心情會怎樣？	女兒表達出媽媽交有的想法	
G10176	特別好。（大聲）		
D10261	跟媽媽講。		
G10177	沒看到他，就會特別開心。		沒看到他，就會特別開心。
D10262	怎麼開心？跟媽媽講。		
G10178	我可以很自在的在家裡，可以走去妳房間，要去那裡都可以。		
D10263	如果媽媽那天找一個…		
TR10006	我有穩定的事業，我有獨立人格。		
D10264	如果媽媽以後找到這樣的男人，妳會怎樣？妳會不會逃？		
G10179	不會啊！		
D10265	我要妳們角色交換，來！女兒坐在媽媽的位置來，現在妳是媽媽！媽媽妳是女兒！來！女兒講一下，妳當媽媽喔！但是女兒不喜歡這個男人，妳要怎麼辦？這個男人是妳喜歡的，而妳女兒也是妳喜歡的，妳處在這個角色，妳怎麼辦？		
GM10001	很難吧！		
D10266	怎麼難呢？		
GM10002	就是卡在中間啊！		
D10267	卡在中間的為難又是什麼？妳心裡感受到什麼？		
GM10003	我還是覺得那個男人不要好了！		
D10268	妳會選擇女兒，是嗎？		
GM10004	就是要斷，就一次斷掉，不要一直拖。		

D10269	媽媽真的是這樣嗎？妳寧可要女兒，也不要這男人？		
MG10001	男人再重找就好了，女兒又不能重新生。		男人再重找就好了，女兒又不能重新生。
D10270	真的喔！所以媽媽妳好明理喔！妳有沒有被拉扯的感覺？	在男友與女兒間的拉扯	
MG10002	可是這男生就不好了啊！		
D10271	拿兩塊布過來！（指助理）		
D10272	媽媽！妳被男人和女兒兩邊拉扯的感覺怎樣？		
MG10003	很不舒服，很為難不知道怎麼辦！		很不舒服，很為難不知道怎麼辦！
D10273	你很為難是不是？是左右為難，想兩全其美是不是？		左右為難，想兩全其美
MG10004	可是，就是要放而不肯放。		
D10274	好，角色交換回來。媽媽你現在是不是拉著這個男人？而且這個男人很麻煩，也綁著你，是不是？他好像不放你走，對嗎？好不容易找到的女人，是吧？（TQ 拉得很用力）媽媽你是不是這樣？這樣感覺怎樣？如果要選擇你會怎樣？		
M10083	選擇女兒。		
D10275	真的嗎？來，靠近女兒。（M 靠近 G 卻退開）		
G10180	可是每一次都是你說不要，後來又是你自己跑去找人家的啊！		
D10276	那個男人過來（指 TQ）		
TQ10006	我需要你，我不能沒有你。		
D10277	（對女兒）你看看媽媽都很聽話，男人拉她過去她就過去。		
G10181	媽媽每次都說要離開他結果卻又每次去找他。		
D10278	來，男人套住她，（TQ 已布條套住他）男人幫她煮飯幫她拖地，偶而不要太小器，記得啊！媽媽是不是這樣？（TQ 一再以布條纏繞媽媽），被套牢的感覺怎樣？		
M10084	很累啊！		
D10279	真的嗎？		
MT10049	我需要溫暖，我需要一個家。（TQ 繼續以布條纏繞媽媽）		
D10280	媽媽是不是很高興被套牢？		
G10182	他們就是這樣，吵架兩天又好了。		
D10281	所以媽媽也不理你了，是吧？被套牢在那邊，所以沒有時間管你對不對？		
G10183	她好像很喜歡那個男人。		
D10282	媽媽也是樂在其中，是不是？你看媽媽在笑，好喜		

	歡是嗎？		
M10085	苦中作樂，我是想離開他。		
G10184	哪有？媽媽如果想離開他，怎會跟他右手牽手走路？		
M10086	我是怕他傷害你。		
G10185	才怪！		
D10283	你怕他怎麼傷害女兒？		
M10087	他會用暴力。		
D10284	他曾經有這樣的企圖嗎？		
M10088	用威脅的啊！他說他得不到的他就要毀掉，而且他說得不到我他就自殺。		威脅 得不到的他 就要毀掉， 得不到我他 就自殺
TQ10007	（躺在舞台）得不到你，我就自殺。		
TQ10008	我得不到你就毀了你，再自殺。		
M10089	去死啊！		
TQ10009	我要自殺了！我要自殺了！		
G10186	他一說要自殺，媽媽就會去叫他不要自殺		
TQ10010	我要自殺了！我要毀掉所有喜歡你的男人		毀掉所有喜 歡你的男人
D10285	每次那個男人這樣說，你會感受到甚麼？你是不是同情他？		
M10090	不是，我是怕他傷害我的女兒。	處遇處理	
D10286	所以說，你要怎樣才能真正保護你女兒？他如果不離開你，你要怎樣？		
M10091	不知道，只要他不傷害我的家人就好。		假裝套牢不 傷害我的家 人
D10287	那個男人（TQ）再去糾纏他		
M10092	我也只好假裝讓他纏住。		
D10288	所以你是假裝囉！那這樣有甚麼好處？		
M10093	至少現在維持安全。		維持安全
G10187	才怪，每次都是這樣講。每次都是如此，吵了又好，又告訴我要分手，但又是手牽手的和好。		
D10289	找一個人做你。（MT 向前，導演請媽媽坐遠一點在旁鏡觀）（TQ 與 MT 已布纏繞並互相互拉扯呈現媽媽所述情境）		
MT10050	我不能離開這個男人，否則他會傷害我的家人。（MT 試圖掙脫靠近女兒 TQ 卻過來拉住 MT，TQ 再以布套牢 MT，但 MT 不理會）		
TQ10011	我要自殺，我要毀了所有愛妳的男人。（MT 靠近 TQ）（MT 退回去）		
TQ10012	我要自殺，我要毀了所有愛妳的男人。（TQ 持布將 MT 套住，MT 亦假裝讓 TQ 套住）		

MT10051	我要假裝套牢，妳就不會傷害我的家人。		
D10290	聽到了嗎？看到了嗎？		
M10094	看到女人的無奈啊！		女人的無奈
D10291	然後呢？這個女人長久下去，會產生怎樣？		
M10095	會瘋了。		會瘋了
D10292	那該怎麼辦？		
MT10052	我很無奈，你都纏著我，你又知道我家住在那裡。		
G10188	妳離開那個男人。		
MT10052	我也擔心他會傷害我。所以我要假裝被他套牢。		
D10293	妳看到了什麼？妳以一個局外人的角度看到了什麼？		
M10096	矛盾。		矛盾。
D10294	但是妳看到的這個女人需要的其實是什麼？	女人真正需要的	
M10097	需要的是愛。		是愛
D10295	對！但是又不想失去女兒，是吧！		又不想失去女兒
M10098	是。		
D10296	但是當妳需要愛的時候，即使這個男人不太好，我也不想跟他結婚，即使我也不知道他在做什麼，我還甚至去調查，但是我不想拆穿他的謊言，因為我也不需要靠他，但是這個男人也不錯，對我很好，會煮飯、會幫我拖地、會幫我作家事，對我很好。 (問M)妳看到了什麼？		
M10099	不是勉勉強強在一起，是想離開又離不開。		
D10297	那是真的想離開？妳看到那個男人套住她的時候，她也願意被套住。		
D10298	(TQ及MT作反覆拉扯及套牢動作)妳看看那個女的有沒有反抗的動作。		
M10100	沒辦法反抗。		
D10299	是什麼東西讓她沒辦法反抗？		
M10101	他知道我的行蹤，也知道我住那裡。		
D10300	她好像逃不了是不是？想逃嗎？去教教她怎麼逃！（指M去幫MT掙脫）當局者迷，妳要告訴自己什麼？拿掉這些布條有什麼好處？		
M10102	可以找到更好男人，可以保護自己。		找到更好男人，可以保護自己
D10301	所以這個媽媽需要女兒什麼？告訴女兒！		
M10103	幫她一起逃走！	母女同心協力	一起逃跑
G10189	我幫妳很多次了啊！		
D10302	現在掙脫出來了，感覺怎麼樣？妳看那個男人躺在那邊、又裝死！		
M10104	我們就在這邊看他怎麼死？		

G10190	妳每次都是這樣講啊！		
D10303	所以妳要告訴媽媽什麼？		
G10191	我覺得就是把鎖換了，然後他再來，我就要報警了。		鎖換、報警
D10304	媽媽，我問妳，妳想不想改變？		
M10105	想啊！但是他還是想盡辦法要來。		
D10305	想！但是妳有沒有做！女兒剛剛給妳建議，換鎖，這難不難？		
M10106	不難啊！		
D10306	妳想試嗎？		
M10107	試試，他還是會站在門口啊！		
D10307	妳有沒有試過！		
M10108	沒有啊！		
D10308	妳想試看看嗎？		
M10109	因為他把鑰匙還給我了，後來又偷了一把走了。		
D10309	所以呢？換鎖之後要怎麼樣？女兒告訴媽媽？		
G10192	就不再讓他進來了，然後他如再靠近我就報警。		
D10310	報警有什麼好處？		
G10193	可以讓這個男人可以不要再過來。		
D10311	有家暴的社工嗎？告訴她可以怎樣？有同居關係可以怎樣？		
TR10013	申請保護令。		申請保護令
M10110	就是報過警了，他也不怕，他曾經是流氓，也被關過。他怎麼會怕，他不怕警察的啦！		
D10312	所以媽媽妳也擔心是嗎？他曾經是流氓，所以跟這樣一個曾經被關過的人在一起會怎樣？女兒妳知道？		
G10194	我知道啊！所以我叫媽媽不要跟他在一起。		
D10313	妳會不會害怕這樣的男人？		
G10195	會啊！我才會把自己關在房間不和他見面。		
D10314	妳也害怕受到傷害。		
G10196	我有跟媽媽說過，如果我把那男的趕走，我很怕他跑到家裡面殺我之類的。		
D10315	是不是？		
M10111	我們有討論過啊！	覺察出問題所在	
D10316	所以妳是不是想離開這個男人，這才是關鍵！		
M10112	真的嗎？		
D10317	是真的嗎？		
M10113	真的啊！		
D10318	妳下定決心！在場陪伴社工舉手！（十數位舉手）		
D10319	家暴中心的舉手！（二位舉手）		
D10320	法官的舉手！懂法律的舉手。（一位舉手）		
D10321	看一下，這些真的呢？都不是演戲的，來妳想嗎？想脫離嗎？跟這樣男人久了會怎樣？		

M10114	會瘋了啊！		
D10322	真的嗎？		
M10115	真的啊！		
D10323	來把他綁住。（綁住媽媽）		
TQ10014	你不跟我在一起，我會死！		
M10116	你去死沒關係啊！		
TQ10015	我會跟妳同歸於盡。我會殺了所有喜歡妳的男人。		
M10117	你殺了我，你不要殺其他人啊！		
D10324	妳死了，妳女兒怎麼辦！		
M10118	我有留遺產給她！		
D10325	女兒，妳希望媽媽死嗎？		
G10197	不希望！		
D10326	媽媽，妳是不是對這個男人束手無策？妳是不是完全被他控制了，遇到一個以前犯過罪的。妳不小心遇到的，但是就是趕不走，是嗎？		
TQ10016	妳不跟我，我就去死（TQ 拖著綁住的媽媽走）		
D10327	媽媽，妳是要跟著男人，還是要跟女兒！		
D10328	是不是這十一個月就是這樣折磨？來離開又離不了。對不對？妳想真的離開嗎？		
M10119	真的啊！		
D10329	那就掙脫給我看，從妳的行動證明妳是真的要離開。還是算了！反正找不到對妳好的男人，妳看他又會煮飯啊、會拖地啦！然後，我擔心他會死啊！（TQ 拖著 M 走）女兒，妳看到媽媽這樣，妳會怎樣？		掙脫
G10198	把那男的弄走。		弄走那男的
D10330	來！幫媽媽一下，把這個男人拖出那個心裡的門，去幫媽媽一把，媽媽，妳要不要把這個男人留在心裡面？		
M10120	當然不要。		
D10331	真的嗎！		
M10121	真的！		
D10332	好！女兒來，媽媽掙脫了，妳去幫媽媽，同心協力把這個男人拖出去丟掉。妳真的要嗎？（問媽媽）		拖出去丟掉
M10122	真的。		
D10333	是不是妳打開心裡的門，他才進來的？		
M10123	沒有啊！我是關著的啊！		
D10334	他不會主動離開妳的，是不是！		
M10124	是。		
D10335	妳要不要真的把他丟到門之外呢？那就母女同心協力把他丟出門外。（G 和 M 一起很費力的拉 TQ 往門移動）（TQ 掙脫）		
G10199	我害怕你會被傷害。		
M10125	我不要你傷害我的家人。（母女終於將 TQ 推出門外）		

D10336	妳們兩個會不會互相安慰，媽媽是不是很缺乏愛？ (拉著女兒靠近媽媽)他不是那個男人，沒那麼噁心！		
D10337	媽媽需要愛，就是沒有人給她，才會有人跑進來，去幫助一個媽媽，(拉著女兒過去)		媽媽需要愛
D10338	妳想不想女兒安慰妳？		女兒安慰
M10126	當然想！		
D10339	(問G)媽媽是不是經常孤孤單單一個人。妳願意幫幫媽媽嗎？		
G10200	希望她平安！(G掉淚)		
D10340	去試試看看，媽媽是不是經常孤孤單單一個人！		
G10201	點頭！		
D10341	在生命裡頭也很少有人可以安慰妳，是吧！		
M10127	是。		
D10342	是不是都孤孤單單的一個人？是吧？這種心情是不是很少跟女兒講？其實妳心裡面感覺到的是什麼？		
M10128	我在尋找一個自己想要的家庭，一個愛我的人，一個可以愛我女兒的人(流淚)		
D10343	把妳的心情告訴女兒。		
M10129	媽媽不太會講話，不能和妳作有效的溝通，我也很內向的人，也不知道怎麼跟妳表達！		
D10344	妳們倆人是不是都是很孤寂的人？是嗎？(G和M都點頭)		
D10345	有難過的時候都是自己一個人，是不是？女兒妳難過時，不想讓媽媽知道？(G點頭！)		
D10346	媽媽，妳難過時都不會想讓女兒知道？		
M10130	對啊！		
D10347	妳們倆個是不是都很像，但都背對背的，又很想支持對方，又不想轉過背來，是吧！是不是都這種心情，其實內心是怎麼樣？		
D10348	媽媽做妳想做的。女兒又怕媽媽，是吧！怕媽媽什麼？跟媽媽講，媽媽可以抱妳，但妳可牽著媽媽的手嗎？妳願意嗎？(G主動牽著媽媽的手)		
D10349	牽著媽媽的手，走一圈看看，先從牽手開始。不一定要擁抱！	母女共創美好未來	
D10350	現在心裡在想什麼？媽媽，從妳小時候都不在家裡，對嗎？從小都跟阿嬤在一起，氣媽媽拋棄妳，是嗎？但是這種話都不敢講，對吧！		
G10202	嗯！(G點頭)		
D10351	那麼小，別人都有爸爸、媽媽，我卻要阿公、阿嬤養，是不是？	女兒陳述缺愛的感受	阿公、阿嬤養
G10203	嗯！(G點頭)		
D10352	現在我長大了，妳才要回來，心裡很怎麼樣？		
G10204	有點不諒解。		不諒解。

D10353	不諒解怎樣？跟媽媽講！		
G10205	就是為什麼，那麼小，就把我和妹妹留在阿公、阿嬤家，又跟爸爸吵架，離婚。		跟爸爸吵架，離婚
D10354	其實我內心渴望怎樣？	女兒內心渴望	
G10206	大家都住在一起。		大家都住在一起
D10355	我在4~5歲的時候就把我留在阿公阿嬤家，像個沒爹沒娘的孩子，所以對媽媽不諒解是吧？還氣媽媽什麼？		
G10207	每次回來，就要花爸爸的錢，好像把錢花在女兒身上，好像很丟臉一樣！		
D10356	所以妳氣媽媽，所以有時候想靠近，又不想靠近，心中總有些氣，還氣媽媽什麼？	氣媽媽	氣媽媽
G10208	很多事跟她講，都不會聽，也不聽人家講，很不講理。跟她講什麼事，就聽一聽，也不會真的去做，就像剛剛那男生一樣，很久以前就講了，叫她不要在一起，然後她就是不聽！		
D10357	所以，其實對媽媽有些氣，是吧？老師教妳一個方法，一邊撕報紙，一邊把心裡的話講出來。幫助妳把心裡的話講出來！妳還氣媽媽什麼？		把心裡的話講出來
G10209	(一邊撕報紙)我搬過來以後，經常在別人面前講我怎樣，讓我很丟臉。很不喜歡她把家裡的事，一些私事到處講，而且也把我以前的事到處講。我現在已經改了，她還是到處向人家講，就會讓人家認為還是和以前一樣，讓我很丟臉。		不喜歡她把家裡的事一些私事到處講 很丟臉
D10358	所以，我現在跟以前不一樣了，對不對！		
G10210	對啊！(撕！再撕)		
D10359	還氣媽媽什麼，把它說出來，不放在心裡面！		
G10211	我在嘉義沒工作，錢都是爸爸給，爸爸也不是很有錢，有時候會請媽媽拿一點零用錢給我，媽媽就說不要，或是說，以後要還他錢，我是會還他錢，但是她這樣講，我就會很難過啊！(撕！再撕報紙)		
D10360	難過什麼，把它說出來！		
G10212	小時候啊！妳都沒養我，現在跟妳要個一百塊都很難，而且一百塊要撐一個禮拜，當然就覺得很難過！因為小時候花最多錢在我身上的就是阿公，我在國小、國中時，所有的花費就是阿公的，媽媽沒有給我任何一筆錢，出去玩也都是爸爸的，我也知道媽媽沒有很多錢，但是不喜歡，出去要玩自己帶錢，我知道她賺錢辛苦，但聽到這句話，就好像我不是她女兒，是個外人。(撕)然後，不喜歡她跟那個男生在一起，然後都忽略我，我們家裡很多計劃，都是因為那個男生而改變。(撕)		妳都沒養我 像是個外人 忽略我
D10361	所以妳又氣什麼？		

G10213	我不喜歡他打擾我們的生活。每次那男的要走，媽媽又一直去挽回他！		
D10362	讓我更氣是不是！		
G10214	對！（撕）		
D10363	還氣什麼？說出來！把撕完的心裡垃圾丟地上！		
G10215	我已長大了，我自己的私事，我朋友的事不要管太嚴！我知道什麼是好的，什麼是對我不好的！（撕）		
D10364	因為我已長大了，是不！		
G10216	我不喜歡她去查我的通話記錄，然後，再打電話給我那些通話記錄上的朋友，她這樣害我失去很多朋友，那時候，很多人很討厭我！每次我跟朋友出去，她就會打電話給老師，老師就會去罵我同學，我就覺得很丟臉！害我沒有朋友，同學就會開始討厭我！我很不喜歡她這樣！		尊重我的隱私。
D10365	是啊！		
G10217	她就在我的朋友面前講很多我的過去，（撕！又哭泣）因為我在學校時候，擔任很多股長，很忙，而且嘉義最近又有全運會，我又是小隊長，很忙，我知道上次出來練舞，忘了告訴媽媽，她就在朋友面前罵我，又說要打電話給老師，每次都用這招威脅我！這樣會害我沒有朋友！每次跟她講，她又覺得這個沒什麼！也不尊重我的隱私。		
D10366	怎麼不尊重妳的隱私？		
G10218	我有很多事會跟她講，也有很多事不跟她講，她就是看到黑影就開槍，因為我以前做過很多不好的事，所以，每次出去，她就會以為我又去鬼混什麼的，她就會以為我又要去跟壞朋友唱歌、鬧事之類的，就會懷疑我，每次只要出去玩，只要裡面有男生，她就會講一些強姦之類的字眼，她就會威脅我，就會要打電話給對方家長，又說要打電話給老師，才會吵架！又限制我不能去飲料店打工！說如果我去一定會變壞什麼的，我想要賺錢啊！我不想要都花爸爸的錢啊！我想要生活費自己賺！媽媽說我會變壞，我就把工作辭了！她都沒在聽我講話！		
D10367	所以，還氣媽媽什麼？		
G10219	有時候她叫我去做事的時候，我都會說好，但因為那時候在忙，稍慢一點，她就會在那邊喊！我不喜歡別人一直催促我，又說我很懶惰什麼的！又一直提我以前怎樣，所以不討人喜歡！		
D10368	所以，每當媽媽跟妳提以前，妳就覺得很生氣？妳希望媽媽怎樣？		
G10220	不要一再提起我以前很多我不願再去提的事。因為，我會搬來嘉義，也是因為我不願再過以前那種日子，要離開那環境。		

D10369	所以，妳想要改變，是吧！	改變的契機	
G10221	所以才會搬來嘉義。		搬來嘉義
D10370	妳也是下了很大決心，要離開以前的朋友是吧！		決心離開以前的朋友
G10222	對啊！我到嘉義沒半個認識的，我也不認得嘉義的路，我只知道怎麼去學校。		
D10371	所以我已經下很大決心了，妳都沒看到，還有呢？是不是小時候沒有照顧妳，是吧？		
G10223	剛開始會這樣想，後來也覺得沒有差啊！有阿公、阿嬤和妹妹陪我，我覺得沒有差啊！		
D10372	什麼沒有差啊！		
G10224	就是沒有爸爸媽媽照顧也沒關係了！		
D10373	真的嗎？		
G10225	因為那時候他們都很偏激，我國中的時候就開始變壞，他們就會查我通聯記錄。		
D10374	妳國中時為什麼變壞？		
G10226	別人都說我很沒有家教！		
D10375	所以怎麼樣？		
G10227	因為這樣，所以我就想把自己勢力變得更大，免得被人欺負。		我就想把自己勢力變得更大，免得被人欺負。
D10376	妳也要保護自己？是吧！		保護自己
G10228	因為別人都說我沒有爸爸媽媽，所以我很沒有家教。		
D10377	所以妳才會想要把自己勢力變大？		
G10229	阿嬤很傳統，所以我常和阿嬤起爭執，阿嬤就會告訴我，妳就是沒有爸媽啊！		
D10378	當阿嬤跟妳講這句話，妳感覺怎樣？		
G10230	就覺得他們幹什麼要離婚？為什麼要生下我？		
D10379	所以妳自己也覺得很委屈，國中時，故意讓自己變成這樣子？		
G10231	我不是故意的啊！		不是故意
D10380	不是故意的，因為沒有爸爸媽媽保護，對不對？把心裡的話說出來，讓媽媽真的能夠理解！所以，妳現在高中了，懂得保護自己了，不需要再壯大勢力了，所以才跟班上幾個同學在一起。是什麼讓妳想改變？		
G10232	我以前在雲林就跟朋友出去玩、鬧事、叛逆吧！我覺得很沒有意義啊！		
D10381	那種日子會讓妳怎樣？		
G10233	就越來越沉淪，越來越壞！		越來越沉淪，越來越壞
D10382	所以，其實妳也不想讓自己沉淪。		
G10234	所以，我就告訴媽媽，我要搬來嘉義讀書。		

D10383	那很好，是不是！而且妳有一個很好的阿公。		
G10235	可是，剛搬來的時候，媽媽都說妳想來嘉義，是因為學人羣，我才跑來嘉義讀。我就告訴他，要有人羣，我就在嘉義就好了啊！我何必到嘉義來。		
D10384	所以，妳希望媽媽理解妳什麼？		
G10236	理解，我有改變。		
D10385	所以其實妳跟以前不一樣！妳是一個有思想的人，是吧？而且妳也知道阿公很愛妳，也不想讓他失望，是吧！		
G10237	嗯！		
D10386	這個是不是很不容易啊！妳有那麼大改變，妳希望得到媽媽的什麼？		
G10238	肯定和支持而已！		肯定和支持
D10387	但是，媽媽又沒有肯定、又沒有支持，我是個高中生，好不容易從雲林來嘉義，其實是下了很大決心，很多人是做不到的，是吧！還有什麼委屈都說出來。		
G10239	每次媽媽和那個男生出去玩，都不是我想跟，我也不想當拖油瓶，他們每次吵架都怪在我身上。		
D10388	我也不想成為他們的累贅，是不是，所以妳就覺得怎樣？		
G10240	就很不開心啊！		
D10389	那還氣媽媽什麼？		
G10241	我最討厭她喜歡用威脅的方法限制我！		
D10390	那媽媽要作什麼，妳才會原諒媽媽？媽媽也是人，也會犯錯，是吧！		
G10242	是啊！		
D10391	她也需要改變，是吧！		
G10243	我在嘉義只認識舞團那些朋友，還有班上的幾個人，她都把那些人想得很壞！		
D10392	所以希望媽媽怎樣？		
G10244	希望她先瞭解那些是好，還是壞，再決定我可不可以交，她認為那些都不顧課業一直跳舞，一定都不是好小孩。我來嘉義唸書不是為了國、英、數，而是要學美容、美髮。		
D10393	那妳會不會顧課業？		
G10245	會啊！我要的是學一個技術，我想要工作！		
D10394	很好，再來呢？		
G10246	我有了工作，可以養自己，不必靠別人，我覺得讀書是我自己在讀，我有自己的想法，當我想做什麼時，就不會放棄，她就是不聽！		有了工作，可以養自己，不必靠別人
D10395	所以，越這樣，讓妳離媽媽越遠，是吧！		

G10247	就是每天和那個男生膩在一起，我就會覺得越討厭。		
D10396	所以妳就會覺得噁心，是吧！很好，把心裡的話都說出來。怎樣才可以原諒媽媽，妳們才可以從頭開始？		
G10248	我覺得那個男的要離開，那男的如果不在家裡，我跟媽媽感情都會比較好。		
D10397	妳剛剛看到媽媽把男生趕走，妳心裡感覺怎樣？		
G10249	希望她真的可以下定決心。		
D10398	但是，妳剛看到，媽媽跟妳合作的時候，讓妳感受到什麼？		
G10250	我是真的希望看到她好幾次都是這樣。		
D10399	但剛剛媽媽是真的用力了。		
G10251	他回去之後，不知道會不會…		
D10400	所以妳希望媽媽怎樣？		
G10252	我不希望她對這個好，又對那個好		
D10401	妳希望她有選擇的，對吧！		
G10253	對！其實我也擔心外公、外婆？		
D10402	所以妳心裡有很多擔心，對吧！		
G10254	對呀！我房間有冷氣，夏天他們會跑到我房間睡，我的東西會被動到，三人睡在一起，很噁心，而且我又是高中生了！		
D10403	所以媽媽要做什麼，妳才會原諒她？	原諒媽媽的理由	
G10255	離開那個男生，聽我講完話，不要在我朋友面前給我丟臉？		離開那個男生，聽我講完話，不要在我朋友面前給我丟臉？
D10404	如果媽媽可以做到這三點的時候？就願意轉過身？		
G10256	我可能會跟她親近一點？		
D10405	媽媽聽到女兒的訴求了嗎？聽到了什麼嗎？		
M10131	離不開那個不好的男人。		
D10406	真的嗎？		
M10132	真的啊！我都去幫那男人找房子！		
D10407	妳需要去替他找房子了，從三月到現在，妳要下定決心？		
M10133	我不理他，他就更激烈啊！		
D10408	他更激烈，妳可以怎麼樣？		
M10134	就報警處理啊！		
D10409	真的嗎？妳願意嗎？		
M10135	願意啊！		
D10410	現場這邊有很多人都可以幫助妳，但最重要的是妳		

	要自己願意去做！妳會不會覺得那男的有點可怕或是心地還不錯？		
M10136	心地還不錯，他並不是我的好人生伴侶，但是他就是不走啊！		
D10411	所以，妳就讓他賴著妳就好了？		
M10137	沒有啊！		
D10412	妳真的想離開嗎？		
M10138	真的想離開啊！		
D10413	確定，妳可以給女兒保證嗎？妳想不想女兒轉過身來？		
M10139	想啊！		
D10414	真的嗎？我知道這對妳來說很為難，但是那男的雖然是坐過牢並不能說沒有好的一面，但他這樣死纏爛打，想以傷害自己的行為看來，有點像邊緣性人格，這種人抓到了，就不容易放掉的，除非妳要下定決心，劃清界限，他是一個沒有界限的人，他會去妳房間，妳女兒房間睡，會移動她的東西，這都是一個沒有界限的表現，懂吧！我知道，妳也很想幫助他，是吧！		
M10140	對啊！		
D10415	但是泥菩薩過江，會怎樣？		
M10141	自身難保！		
D10416	妳也知道哦！而且越幫他，時間久了，他越怎樣？		
M10142	他越離不開我。		
D10417	是啊！所以他更不會放過妳的家。		
M10143	下次吵架的時候，就報警啊！		
D10418	而且女兒建議先換鎖，妳可以先做嗎？至少把他拒於門外！		
M10144	可以。		
D10419	面對妳們可能的危險，老師有義務告訴妳，而且只要妳不接電話，他可以連續一直打！對嗎！		
M10145	對啊！		
D10420	而且妳去什麼地方他都會去堵妳；恐怖嗎？		
M10146	當然恐怖啊！		
D10421	妳剛剛把他拖離妳的空間，覺得怎樣？		
M10147	很舒服啊！他的部份慢慢的疏遠他！		
D10422	這種人越慢越怎樣？這種人要越快越好，但是要有安全措施，懂嗎？		
M10148	對啊！		
D10423	所以，妳的安全措施可以做什麼？對他有一絲絲的悲憫，會怎樣？		
M10149	會給他更多希望和機會。		
D10424	所以女兒的這一個建議，妳願意去做嗎？		
M10150	可以。		
D10425	女兒的第二點是說她想告訴妳時，要好好聽她說，		

	妳願意嗎？就像今天這樣，把心思都說出來，女兒，妳覺得怎樣？		
G10257	很好！		
D10426	媽媽聽到了嗎？我想我們都要學習，沒有人生下來就會當爸爸媽媽的，知道嗎？妳女兒期待妳不要在別人面前，提她過去的事！妳願意嗎？		
M10151	我會學習啦！	媽媽要拉近與女兒的距離	
D10427	我希望妳自己跟女兒講！		
D10428	女兒，妳可以讓媽媽在妳面前一個一個跟妳講嗎？妳願意給媽媽一個機會嗎？雖然媽媽有時候會出爾反爾，答應了又沒做，令妳很挫敗，是吧！媽媽，我問妳，女兒在國中時，去交那些朋友，妳會不會很挫敗！		
M10152	會啊！		
D10429	會不會很難過。		
M10153	會啊！		
D10430	但是妳還是希望給女兒機會。女兒，知道了嗎？所以，妳同樣的給媽媽機會，可以嗎？		
G10258	我不知道！		
D10431	妳不知道，聽媽媽說說看，好嗎？		
M10154	我會用安全的方法，慢慢的離開那個男人，星期五就換家裡的鎖，我會好好的聽妳講話，不會一直說，這個不好，那個不好，也會試著不在妳朋友面前提妳以前的事，我相信妳會變好。		用安全的方法，離開那個男人；換鎖；好好的聽妳講話，相信妳會變好。
D10432	真的嗎？妳相信女兒會改變嗎？妳高不高興女兒從雲林到嘉義來，想改變一個環境？		
M10155	高興啊！這是經過了很大的家庭革命，才能讓她來的。		
D10433	女兒聽到了嗎？妳希不希望媽媽肯定妳？如果媽媽願意這樣做，妳會不會給媽媽加油，跟媽媽握個手！「(小聲)媽媽也是人也需要鼓勵的，知道嗎？」其實妳一直在默默的幫媽媽的，不是嗎？		
D10434	她現在最親的人是誰？		
G10259	我跟妹妹啊！		
D10435	對呀！那妳願意幫助媽媽嗎？		
D10436	媽媽，妳需不需要女兒幫忙？	媽媽希望女兒親情的幫助	
M10156	需要！		
D10437	對女兒講。		

M10157	(對G)我真的需要妳的幫忙!		真的需要妳的幫忙
G10260	有點噁心啦!太肉麻了		
D10438	肉麻?當然肉麻了,因為媽媽從來沒有這樣講過,對吧!但是她這樣講,妳高不高興!		
G10261	還好!		
D10439	但是不是很討厭的噁心,是不是?媽媽可以接受女兒這樣的噁心嗎?		
M10158	可以啊!		
D10440	愛要等待,也要堅持!懂嗎?		
M10159	知道。		
D10441	(對G)老師這句話,也要跟妳講,懂嗎?妳知道那是什麼意思?媽媽的愛是不是要等待?妳對媽媽的關心是不是也要堅持!帶著媽媽走一下!		
G10262	嗯!(拉M手走了舞台一圈)		
D10442	妳要等待女兒,懂嗎?很好!繼續拉著她走。(問G)當媽媽拉著妳走,妳會感覺怎樣?		
G10263	我也不知道,回去會怎樣?		
D10443	哦!媽媽,妳知道妳現在被記過了,留校察看了,妳願意改過嗎?		
M10160	願意啊!		
D10444	妳願意給媽媽機會嗎?訓導主任?		
G10264	(笑)願意。		
D10445	這個媽媽是不是重新認識,才回來而已,現在還在戀愛期,所以,女兒不讓妳抱是正常的懂嗎?媽媽妳願意嗎?		
M10161	願意!		
D10446	媽媽可以說一下嗎?是什麼讓妳女兒去阿公阿、阿嬤家住?		
M10162	他爸爸是獨子,當初是他爸爸外面有女人,外遇啦!當初結婚的時候,我就跟他爸爸說,如果有一天,你外面有女人,我一定跟你離婚,我在生她妹妹的時候,他就外遇了。後來,我就帶著她妹妹離開家,因為女兒從小就給阿公照顧,阿公不讓她走!我就把她留在雲林,帶小的離開!		
D10447	當妳離開,讓大女兒在雲林,妳的心裡是什麼感覺?		
M10163	我心裡很捨不得啊!但是她阿公不讓我帶走!		
D10448	妳很為難?妳希望能照顧女兒!		
M10164	當然啊!當時我在台中工作,每到六、日我就跑回來,想看女兒!		
D10449	那是我活下去的力量是嗎?其實我曾經想怎樣?		
M10165	我曾經想自殺。(M淚流滿面),但是我想說我還有兩個小孩!		
D10450	所以,妳撐到今天,是不是也很不容易?		

M10166	對啊！小孩子很不諒解我為什麼每個月跟她爸爸拿錢，我每個月跟他爸爸拿幾千塊，都是花在妹妹身上啊！		
D10451	當 G 向妳要一百塊的時候，妳為什麼不給她？		
M10167	她國中的時候，有一次，我看到她傳紙條給同學，說我要去嘉義了，我要去把媽媽的錢花光光，那時候，我真的很失望！		
D10452	所以，妳不給她錢，最主要的原因是這個？		
M10168	對啊		
D10453	其實妳女兒真的需要，妳會不會給？		
M10169	會啊！		
D10454	是因為有以前那句話，是吧！才有現在的做法，現在呢？女兒跟妳說這些，妳會怎樣？		
M10170	她很早就說過了啊！但是我覺得她要學會理財！		
D10455	但是女兒想打工，自力更生，妳覺得怎樣？		
M10171	我同意啊！她是妳未滿 16 歲，騎機車出去…。		
D10456	所以，妳是擔心女兒的安全？		
M10172	是。		
D10457	那如果她在一個安全的環境打工，妳會同意嗎？		
M10173	贊成啊！		
D10458	聽到了嗎？		
G10265	媽媽說我到飲料店打工，會變壞！		
M10174	未滿 16 歲在飲料店打工要騎機車的啊！		
D10459	我們先回到她小時候的事，妳現在可以理解媽媽嗎？		
G10266	我是覺得沒差了！		
D10460	媽媽，妳是想這樣牽著，還是想綁著女兒？		
G10267	沒有綁著我，比較好！		
D10461	來，女兒跟媽媽站在一起，比看誰高？女兒長大了，高不高興？		
M10175	高興啊！		
D10462	但是女兒還在高一，還是需要媽媽。所以妳們以後可以商量嗎？		
G10268	我都會找她商量啊！		找她商量
D10463	太好了！媽媽，妳可以接受嗎？但是不能提以前哦！女兒，我教妳，如果媽媽提以前的事，妳不能不理她，否則媽媽不知道，妳要用什麼方法讓她知道，好嗎？		
G10269	（吐舌頭）		
D10464	看到沒？看到吐舌頭，媽媽就該停止了。人在一起，就是要互相提醒，現在看女兒感覺怎樣？		
M10176	很不錯，長大了！		
D10465	今天聽媽媽講了很多內心的話，妳感覺怎樣？		
G10270	還好！		
D10466	有沒有胸口比較沒那麼悶！		

G10271	差不多。		
D10467	媽媽呢？有沒有要跟女兒說什麼？		
M10177	心情比較好一點了！		
D10468	妳是一個很貼心的女兒，妳是不是隨時都在注意媽媽？		
G10272	嗯！（點頭）		
D10469	妳願意當她的媽媽嗎？		
G10273	當然願意。		
D10470	把妳手上的戒指送給媽媽，好嗎？		
M10178	好（交付戒指）		
D10471	手牽起來一下，有時候女兒不喜歡，媽媽要主動，懂嗎？		手牽起來一下
M10179	懂！（牽起女兒的手）		
D10472	哦！還要和媽媽打勾勾哦！比老師想的還週到，媽媽妳知道女兒的意思？		和媽媽打勾勾
M10180	要說到做到。		
D10473	幫媽媽按個讚！現在心情怎麼樣？媽媽？		
M10181	輕鬆多了！		輕鬆
D10474	願意支持她們的人，來搭她們的肩膀一下。媽媽，妳知道嗎，妳並不孤單的，而且這裡有很多人都可以互相幫忙的，知道嗎？（陪伴者全部向前搭肩膀）		不孤單
M10182	嗯！（點頭）		
D10475	現在感覺怎樣？現在看到女兒笑了，高不高興！		女兒笑
M10183	當然高興！		高興
D10476	我們做到這邊，好嗎？		
M10184	謝謝老師。		

二、深度訪談逐字稿（本訪談逐字稿經研究參與者閱讀並確認內容為其意）

（一）娟娟（女兒）：

編碼說明：例如 R1G0001，R1G 代表研究者，1 代表本論文第 1 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R1G：研究者 GG1：女兒研究參與者

日期	103 年 11 月 23 日	18：30
對話編碼	對話內容	意義單元
R1G001	妳在參加心理劇之前，妳知道心理劇嗎？聽過沒有？	
GG1001	沒有聽過！	
R1G002	妳和妳媽媽平常在家裡是怎麼回事？是因為那個男生的事情經常會有衝突？	
GG1002	不只有這些，是為了我去跳舞的事。	
R1G003	我知道那天是為了妳去跳舞的事，所以妳們母女間的衝突大概是為了妳去跳舞的事，還有那個男生的事嗎？	母女間的衝突

GG1003	對啊！	
R1G004	那這些衝突經常發生嗎？	
GG1004	是啊！	
R1G005	妳回到嘉義來二個多月，經常發生衝突，妳母親有沒有去請教過誰？或找什麼專家來幫助妳們？	
GG1005	都沒有。	
R1G006	那社工介入來幫助妳們，是為了什麼事？	
GG1006	是那男生和我媽媽的事。	那男生和我媽媽的事
R1G007	那就是平時妳和媽媽都會處在對抗中。	會處在對抗中。
GG1007	不是，我們平時都還好，都是因為興趣的事和那個男生的事，才會產生衝突。	興趣的事和那個男生的事
R1G008	妳對妳媽媽以前妳住雲林的時候，不在妳身邊，妳的感覺是什麼？	
GG1008	剛開始會很不諒解，別人有父母，我只有阿公阿嬤，但後來有了同學、朋友，也就沒差了。	很不諒解
R1G009	習慣了！	習慣了！
GG1009	對啊！	
R1G010	那在來嘉義之前，會不會有時候覺得別人都有爸媽，我就是沒有？	
GG1010	以前會，現在不會了，就國小時候會，國中以後不會了。	
R1G011	就是算了，再想也是這樣？	
GG1011	對啊！	
R1G012	那妳現在對於媽媽有沒有怨？譬如說，她都沒有養妳之類？	有沒有怨
GG1012	有時候，大概都是吵架的時候會，如果沒有吵架的時候就不會。	吵架的時候會
R1G013	在做心理劇的時候，我也注意到，妳媽媽說什麼，當妳不以為然時，就會馬上反駁她，所以在那之間，妳有沒有更清楚的看到什麼？	
GG1013	我不知道耶！	
R1G014	譬如說，媽媽以前都不會跟妳說，她跟那個男人怎麼樣！就是錢啦！還有妳媽媽一直在表達的是妳和妹妹是她的全部，她以前有跟妳們講過嗎？	妳和妹妹是她的全部
GG1014	很少，非常少！	
R1G015	是妳沒給她機會？	
GG1015	是有聽她講過幾次。	
R1G016	是有說過，妳現在覺得那是真的？還是說給妳們聽的？	
GG1016	我覺得是真的。	
R1G017	在心理劇當中，有沒有讓妳發現更多事情？	
GG1017	就她平常是怎麼想的，就她心裡的想法，就不會講，但是在心理劇裡面講出來了。	
R1G018	包括那個男生的？	

GG1018	對！包括那個男生的事也是。以前，我看到的是，他們兩人吵架，然後她跑去找那個男的，我是認為，以前她一直不想要離開那個男生，但是在心理劇裡面，她才講到是那個男生不放過她。	不放過她
R1G019	那你覺得他們之間是怎麼一回事？	
GG1019	我是覺得兩個都有不想放棄，我覺得是兩邊，不單是那個男的。	
R1G020	是媽媽也不想離開？	
GG1020	可能是和爸爸離婚吧！那個男的也對她好！	
R1G021	妳做完心理劇之後，回去後有沒有再回想那個過程？	
GG1021	沒有。	
R1G022	在那心理劇當中，有沒有讓你印象較深刻的部份？	
GG1022	是那個男生那一段。	那個男生那一段
R1G023	那媽媽和妳的約定，捲一顆頭髮就可以出去跳舞，回去真的有照約定來嗎？	有照約定
GG1023	有。通常我都是在學校就把那顆頭捲好了，放在學校，然後回家後跟媽媽說在學校捲好了。	
R1G024	妳認為，妳現在跟以前不一樣了嗎？那裡不一樣？	不一樣
GG1024	以前很愛玩啊！	
R1G025	那現在就不愛玩嗎？	
GG1025	就是以前是那種很壞的愛玩，但是現在只是想和同學出去一下逛一下街而已。以前是那種小混混的那種！	
R1G026	以前會跟人家混太妹？	
GG1026	嗯！	
R1G027	那現在是什麼，讓你改變？	改變
GG1027	就是這樣也不是辦法，就不如到嘉義來，就以前在雲林都是跟混混在一起！	
R1G028	妳參加完心理劇之後，妳媽媽和那男生交往方式，有沒有什麼改變？	
GG1028	她有開始拒絕他，有報警啊！然後，那男的是那種恐怖情人那種。講話就是用恐嚇的方式和我媽講話，到現在還是會找媽媽，然後去吃飯什麼的，但媽媽就會找藉口說沒空什麼的。	拒絕 報警 找藉口
R1G029	那你看到媽媽的改變，有沒有很高興？	高興
GG1029	有啊！	

R1G030	那就是作完心理劇之後，妳有看到更多媽媽的作法也有很多改變了？	有很多改變
GG1030	對啊！媽媽在做完心理劇後，我發現媽媽知道了該怎麼選擇。	知道選擇
R1G031	譬如怎樣不一樣呢？	
GG1031	知道保護我及她自己。	保護我及她自己
R1G032	那妳最大收穫是什麼呢？	
GG1032	是將想法告訴媽媽，讓我比較有信心，而且媽媽也會比較相信我，且不再那麼多的擔心了！	比較有信心 比較相信我 不再那麼多的擔心
R1G033	謝謝妳今天接受訪談	

(二) 娟娟母親：

編碼說明：例如 R1M0001，R1M 代表研究者，1 代表本論文第 1 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R1M：研究者 MM1：媽媽研究參與者

日期	103 年 11 月 23 日	18：30
對話編碼	對話內容	意義單元
MM1001	應該從她國小五六年級開始比較覺得她講話上會頂嘴，或者是說她沒有符合我的期望時，她就不跟我講。	會頂嘴 不跟我講
R1M001	那她之前有跟你住在一起嗎？	
MM10001	沒有ㄟ，是最近 7 月才搬來跟我住。那時候我是放假時，才回去雲林看她們。	搬來跟我住
R1M002	那大概的衝突的類型是哪種？	
MM1002	課業吧！或是我那時候想帶她們出去的時候，阿嬤不准，她覺得我沒有盡到養小孩的義務。	沒有盡到
R1M003	那時候你跟孩子的互動有距離或隔閡時，你有什麼樣的想法？	
MM1003	那時候都想不到什麼原因啊？她出去都不會告訴你，都要她出去很久了，才會告訴你「她出去了」，每次都要追著她跑。	
R1M004	她會跟你製造問題嗎？	
MM1004	是不會製造什麼問題啦！只是她要跟同學出去玩，可是我不准，依據我以前的行為模式，考試前，你就應該認真念書，考試前還出去玩，我就會很生氣。	出去玩
R1M005	可是你們又沒有住在一起，你怎麼管她呢？	
MM1005	就電話連絡啊！上國中後可能比較愛玩，有時候她考試前一天，還約同學出去逛街，我事後才知道，我就會很生氣。	事後
R1M006	所以你們之間的衝突都比較是課業上的、行為上的，並不是你們倆之間真正溝通不良。	課業上的 行為上的
MM1006	對啊！	

R1M007	那在這種情況之下，你們請誰來幫忙，幫你來看看問題出在哪裡？	
MM1007	那時候沒有，因為阿公、阿嬤、她爸爸和我都是比較權威的，因為我們以前走過不好的路，所以希望她不要再走這一段坎坷的路，但是跟她講，她也聽不下去，等到她走過了，她才會跟我講「媽媽，你講的是對的。」像那12年國教，她很想出去賺錢，她就去讀建教班，我說「好啊」，她爸爸就說「有那麼缺錢嗎？一定要讀建教班嗎？」我跟她爸爸談「你就讓她去讀讀看，等她覺得賺錢很難賺時，讀書比賺錢好的時候，她也可以回來讀書」，後來她爸爸就同意，也跟阿公講這件事。	走過不好的路 不要再走
R1M008	她爸爸不同意她讀建教班的原因是因為經濟問題？還是面子問題？	
MM1008	像她爸爸都說他會付學雜費，但是到了要交錢的時候，都會先跟我借錢，然後跟我講說「不要跟女兒說我向你借錢，我會私下再還你」，我覺得是面子問題。	
R1M009	你女兒原先堅持要讀建教的嗎？	
MM1009	是啊！她覺得一個月賺一萬多很好。我們有一次去文化公園，認識一群東吳高職的學生，剛好在哪邊練跳舞，他們就跟我女兒說：「讀建教的，一萬多塊，你是要做24小時的外勞啊！而且一萬多塊很少，你也可以讀實用技能班啊！也可以晚上或周末打工。」後來她自己想想，也跟同學討論，她決定要讀正規班，不去讀建教班。	
R1M010	所以你當時和你女兒的狀態是很緊張的狀態？還是因為你對她有所期待或要求時，才緊張？	緊張的狀態
MM1010	嗯...是有緊張。所以我才會找相同經驗的人來跟她溝通。就像在文化公園認識的那些學生，有人讀了五年高職，讓他們跟她溝通，她後來想想，還是選擇讀正規班。我想她要讀建教班，可能是以前沒給她零用錢，所以很想賺錢。我覺得她帶在身邊就很乖，不在身邊時，就像野馬。像她那天（指心理劇那天）就說自己很像豬，我問她「為什麼說自己像豬？」他說：「因為當豬很好啊！吃了就睡，想去哪裡，就可以去，不用想太多事情。」	
R1M011	在這個之前，你對心理劇認識或了解多少？	
MM1011	沒聽過，只上過心理學。	
R1M012	在去參加心理劇前，社工有沒有跟你介紹心理劇？	
MM1012	沒有，我是上課前一周，去圖書館借書，剛好介到一本表達性藝術治療的書，其中有一篇是心理劇的老師寫的。	
R1M013	所以你事先對它完全不瞭解？	不瞭解
MM1013	不瞭解。	
R1M014	那天去參加心理劇，你的感覺是什麼？	
MM1014	因為我想要化開我和她之間的鴻溝。因為她剛搬來時，跟大家都不熟，整個暑假幾乎24小時都躲在房間，我也不清楚她在想什麼，所以我想搞清楚。	化開 鴻溝 想搞清楚
R1M015	那天在心理劇的過程裡，給你印象最深刻的感覺是什麼？	
MM1015	老師知道我們不善於表達，所以他知道我們有問題後，會一直用新的方法讓我們去了解我們的問題在哪。	不善於表達

R1M016	你感覺你們的問題在哪？	
MM1016	應該是對我的信任感還沒有建立吧！因為她說她國小之前，她的印象中沒有爸爸媽媽，只有她跟妹妹和阿公阿媽。國中之後她比較愛玩，我們限制她更多了，所以她比較叛逆。妹妹有一天跟我說：「媽媽以前如果再重新選擇一次的話，你一定要把姐姐帶在身邊」，可能她有跟妹妹講我們去參加心理劇的時候，有講了些什麼，所以妹妹才會這樣跟我說。	信任感還沒有建立 叛逆
MM1017	她們姊妹對於我交兩個男朋友的事情，認為我應該只要選擇一個吧！她們跟我高雄的朋友比較認識，因為他比較像她們期望中的爸爸，也比較喜歡他不會管那麼多；但是之前我跟高雄男朋友的家人相處的問題，而且我們相處有些狀況，所以我對他有失望，現在是觀察期；我們交往三年了。那天去心理劇的時候，她沒有講高雄這個男朋友的事情。嘉義認識的這個，星期一到星期五都會在我們家出現，小孩子跟嘉義的這位朋友會爭，因為我女兒們認為我對嘉義男朋友比較好，我男朋友認為我對女兒們比較好。	對女兒們比較好
R1M017	會互相爭寵，是嗎？	
MM1018	嗯。	
R1M018	在那天做心理劇時，你覺得對你有沒有幫助？	
MM1019	有啊！讓我比較了解小孩子的想法。以前孩子會認為我都不支持她，因為我個人的價值觀比較負面，很多事情我都會先想不好的一面，我都會先跟她說最壞的結果，然後再講跟她講好的結果；然後她都不會覺得我支持她。	
R1M019	妳做心理劇的過程，讓你比較了解小孩子的想法，那你有沒有看到自己什麼？	
MM1020	看到自己很矛盾的人格，很多事就是想想之後，就會很衝動地去做，或是胡思亂想。	矛盾的人格 衝動地去做 胡思亂想
R1M020	你覺得導演在引導你和你女兒之間的關係，有沒有去牽動你？	
MM1021	有！她雖然說不想來，可是她很好奇我們會聊什麼，她還是會關心，她想知道結果是什麼。	很好奇 會關心
R1M021	你那天有沒有聽到你女兒說心裡劇有沒有對她有什麼幫助？	
MM1022	倒是沒有跟她聊到這個。	
R1M022	你在心理劇做完之後，你整體的感覺是什麼？	
MM1023	我回去之後，實現她對我的要求，我把門鎖換了，也跟高雄的男朋友說：「有人在追求我，我最後只想要選擇一個男朋友，因為同時選擇他們兩個，也對他們不公平。」這樣做的話，嘉義的男朋友生氣的時候，他也不能拿任何事情威脅我。今年7月，嘉義的男朋友來我家找高雄的男朋友談判，我女兒那時候看到2位叔叔坐在客廳時，她就趕快跑去自己的房間躲起來，因為她在5歲時，看見我和她爸爸吵架時，她就乖乖地躲在角落看我和她爸爸吵架；我那時候搞不清楚她是害怕還是鎮靜。	實現要求 門鎖換了 選擇
R1M023	你在心理劇之後，可不可以細膩的去想：「心理劇做完後，對你的真正幫助是什麼？」	
MM1024	讓我更清楚應該如何面對及處理男朋有的問題，以及更清楚要	清楚

	如何跟女兒溝通相處。	面對及處理 溝通相處
R1M024	如果再有機會的話，妳會再來參加心理劇嗎？	
MM1025	我會想再來參加，因為可以讓自己看事情比較清明！而且有也會將心理劇介紹給朋友。	比較清明
R1M025	今天謝謝妳的接受訪談。	
MM1026	不客氣啦！我真得受益很多！	受益很多



第二齣 主題演出—失衡的三角關係

一、心理劇團體歷程逐字稿

青青母女：研究參與者

編碼說明：例如 D20005，D 代表導演，2 代表本論文第 2 齣心理劇，0005 代表在本劇中的第 5 句話。

D2：導演 M2：媽媽 G2：女兒

F：輔角 T：替身 M 之替身 MT G 之替身 GT

日期	103 年 11 月 20 日	時間	18：30
對話編碼	對話內容	現場描述	意義單元
D20001	來兩位請到中間來。(M2 G2 向舞台中央)		
D20002	我要妳們在團體中，各自找一位感覺像自己的人。		
D20003	媽媽，我要怎麼稱呼妳較適合		
M20001	我姓 X，叫我 X 小姐就好。		
D20004	妳呢？(女兒)要叫妳什麼較好。		
G20001	叫我 00，叫我 00 即可。		
D20005	找一個感覺像妳的，妳們兩位都看，都找。身高、體型像的都可以。(M2 及 G2 各選一替身，M2T、G2T)她們二個就是妳們的替身。好替身先回原位。		
D20006	好，媽媽，這是妳的女兒對不？		
M20002	對。		
D20007	妳跟妳女兒的心理上的距離，遠或近？		
M20003	遠！		
D20008	多遠，以這個舞台上，妳站出那個距離。(M2 退了兩步)		
D20009	女兒，這是妳的媽媽，妳跟她的距離遠或近？		
G20002	很遠。	母女心理距離	很遠
D20010	多遠，妳站出來。		
G20003	超出這個舞台的範圍。		超出這個舞台的範圍
D20011	沒關係，妳儘量的表現出來，就好。		
G20004	非常遠。(退到門旁)		非常遠。(退到門旁)
D20012	那麼，妳會面對媽媽還是背對媽媽？		
G20005	面對。		面對
D20013	好，媽媽當妳看到和女兒距離那麼遠的時候，妳心理感受到什麼？		
M20004	就她好像是個局外人，不是家裡面的人。		局外人
D20014	妳會背對女兒，還是側面或是背對著她。		
M20005	側面看著她。(M2 側身)		側面看著她。(M2 側身)

D20015	是什麼讓妳要側面看她？妳看女兒雖然離那麼遠，但她卻還是正面看著妳，妳卻側面對她，為什麼？		
M20006	她個性脾氣太暴躁，動不動就要找人吵架！	行為異常	個性脾氣太暴躁 找人吵架
D20016	還有呢？		
M20007	做什麼事都是丟三落四的，什麼都不管。		丟三落四
D20017	還有呢？所以呢？妳看妳們距離那麼遠，妳感受到的是什麼？		
M20008	她每次都在家惹些事情！		在家惹些事情
D20018	所以，妳是不是和女兒隔得很遠？		和女兒隔得很遠？
M20009	對！		
D20019	我要妳選一下，是什麼問題，讓妳們隔得那麼遠？把它選出來一下。		
M20010	她很多事情跟我們的想法不一樣（選一塊布置於M2與G2之間）		想法不一樣
D20020	還有呢？		
M20011	想不起來。		
D20021	當然有。		
M20012	經常惹一些事情。（再選一塊布於其間代表）		
D20022	還有呢？		
M20013	叫她改一些習慣，她也不改。（再選一塊代習慣差異）		一些習慣，她也不改
D20023	還有呢？		
M20014	她在外面做了些事情，也不講，等到事態嚴重了，讓我很頭大。（另外選一塊代表）		等到事態嚴重了，讓我很頭大
D20024	所以，女兒就是想法和妳不一樣，經常惹些事，習慣不改，也在外面惹事，讓家人很頭大，所以有這樣的距離，是吧？		
M20015	是。		
D20025	女兒呢？距離這麼遠，妳覺得和媽媽之間隔了什麼？	隔核關鍵	
G20006	隔著外婆。（找出一塊布置於兩人之間代表外婆）		隔著外婆
D20026	還有呢？		
G20007	金錢。（找另一塊布，置於兩人間代表金錢）		金錢
D20027	還有呢？還隔了什麼？		
G20008	就像媽媽講的，她不是局外人，我才是。		
D20028	是什麼讓妳感覺像局外人。		
D20029	妳是不是她親生女兒		
G20009	是啊！		
D20030	但是，是什麼讓妳感覺像局外人？		
G20010	外婆的關係！		
D20031	外婆怎麼了？		

G20011	因為媽媽是領養的，爸爸很早就過逝了，爸爸過逝了之後，外婆帶著我們三個小孩，我是長女，在高中時放棄了學業，幫家裡面分擔一些債務問題，供弟妹唸書。		爸爸過逝，長女放棄了學業，分擔債務，供弟妹唸書
D20032	妳有幾個弟妹？		
G20012	一個弟弟，一個妹妹，弟弟小我一歲，妹妹小我八歲。		
D20033	所以聽起來，從小你們是外婆養，是這樣嗎？		
G20013	對，是外婆養的，然後外婆在外面欠了錢，媽媽比較沒有社會經驗，或許是單親吧！就必須幫忙負擔家計。		外婆養 單親 須幫忙負擔家計
D20034	聽起來，妳很早熟，很懂事，是不？在高中就要幫外婆還債，是這樣嗎？		早熟，很懂事
G20014	是這樣沒錯；但是我在外面就只顧著賺錢，所以我在外面所經歷的一切，跟一般正常人是完全不一樣；所以，我沒有辦法跟家人溝通說，我在外面經歷過什麼環境，我也不太想去講，因為說一次就痛一次。		跟正常人不一樣 無法跟家人溝通 說一次就痛一次
D20035	所以，妳沒辦法跟家裡的人講，是吧！		
G20015	對。		
D20036	今天在這裡可以說嗎？我知道這不容易的！		
G20016	是可以說，但是不必要再將家醜外揚了。		家醜外揚了。
D20037	（面對團體）大家可以保密嗎？（群體皆應可以）		
D20038	但是，在這個家裡，妳好像是個局外人，妳感受到怎樣？		
G20017	所以對母親只能達觀啊！		
D20039	妳氣不氣她？		
G20018	氣！	認知差異	氣
D20040	妳氣她什麼？		
G20019	之前很生氣，後面還是氣自己！		氣自己！
D20041	氣自己什麼？妳知道，人生氣的時候，胸口會很悶，妳會不會？		
G20020	那都不重要。		
D20042	胃呢？		
G20021	那也都不重要。		
D20043	因為自己好像都不重要，對不對？那什麼才是重要的呢？		
G20022	只要媽媽多關懷的話，我在外面做得多累多辛苦，我都會很滿足；只要他們覺得高興，我就會覺得很高興。		要媽媽多關懷 多累多辛苦 滿足高興
D20044	媽媽跟妳說過這些話嗎？		
G20023	她在講的時候，環境已經不同了。		
D20045	妳要的時候，她沒有給妳，等到她給妳的時候，環境已經不同了，是吧！		環境不同
G20024	太晚了。		太晚了

D20046	來不及了，是吧！		來不及了
G20025	在她來講，心理也是這樣想。		
D20047	怎麼想？		
G20026	就像她剛講的，我在外面會惹是非，壞習慣，造成她的困擾。		惹是非 壞習慣困擾
D20048	妳是故意這樣嗎？		故意
G20027	曾經試著想要讓媽媽相信我，他們還是認為我是三分鐘熱度，所以有些我是故意的！		
D20049	妳做了些什麼？因為你們都不相信我，所以就故意做給你們看，是不是？		不相信我
G20028	沒錯。		
D20050	但是這樣，妳的心理苦不苦？氣嗎？		心理苦
G20029	我現在都已經放空了，放棄了。		放空了，放棄了
D20051	放棄了，這樣會過得自在一點，是吧！		
G20030	就隨媽媽的意思，看她想怎樣，我都願意配合。		願意配合
D20052	所以妳今天也是配合她來嗎？		
G20031	想要改變，可是剛才在寫東西時（暖身，對自己說說話）無意間去看到她很感激她的母親，就是外婆，我看到那句話的時候，我整個心都冷掉了。		感激她的母親 心都冷掉
D20053	其實妳很氣妳的外婆，對吧！		妳很氣妳的外婆
G20032	對啊！我到底是妳親生的？還是妳是她親生的？這句話問很多次了！		
D20054	氣外婆什麼？		
G20033	氣外婆一直跟媽媽拿錢，而且外婆言語上面會講得很難聽！		一直跟媽媽拿錢 講得很難聽！
D20055	怎麼難聽？講妳還是講媽媽？		
G20034	都有！		
D20056	都講些什麼？		
G20035	都講過去的事，討人情債，有時候，我看不下去，就會跳出來，我相信不是每個女孩子都可以去承受那種你們想像不到的人、事、物，沒有人有這種抗壓性！		講過去的事， 討人情債 承受 抗壓
D20057	所以妳在外面受很多苦？		
G20036	苦？我覺得那些對我來講，都已經不算苦了。		
D20058	但是妳現在聲音在顫抖，那是在告訴妳什麼？		
G20037	我覺得再講什麼也沒辦法改變什麼？		沒辦法改變
D20059	所以妳覺得跟媽媽中間隔的是外婆、金錢，是吧？		中間隔的是外婆 、金錢
D20060	還有嗎？		
G20038	還有我自己！		
D20061	自己怎樣？妳喜歡妳自己嗎？		

G20039	曾經我是家裡面的驕傲，我是長女，我希望媽媽以我為榮而且，我知道自己有這本事，有這自信。		家裡面的驕傲 長女 以我為榮 自信 本事
D20062	妳做了什麼，可以讓媽媽以妳為榮。		
G20040	我語言能力很強，會英文、日文也會廣東話，韓文，我英文檢執照兩張了，在高中的時候，已經考上語文大學，可是那時候，家中的情況不許可！		語言能力很強 情況不許可
D20063	是發生什麼事？		
G20041	因為外婆在外面欠債，媽媽也無能為力！		外婆在外面欠債 ，媽媽也無能為力！
D20064	所以把妳的願望？		
G20042	我自己放棄的！		
D20065	為什麼？		
G20043	因為那時候，養的比生的大，外婆是養我的。		養的比生的大
D20066	所以妳很懂事，是吧！		
G20044	因為那時候，我不想看媽媽難過，爸爸已經不在，弟妹還小，弟弟也不曉得這些事。		媽媽難過，爸爸已經不在，弟妹還小
D20067	所以整個家是妳在承擔，是嗎？		妳在承擔
G20045	沒有，幫忙是應該的，為人子女本應如此。所以，今天我會這麼強勢的原因，就是我不覺得我是一個女孩子了。		幫忙是應該的，為人子女本應如此
D20068	那像什麼？		
G20069	就是子代父職，但是我並沒有把想法告訴家人。		子代父職
D20070	這些話有告訴過媽媽嗎？		
G20046	最近。		
D20071	那妳說出來的時候，感受到怎樣？媽媽有聽進去嗎？		
G20047	（先搖頭，再嘆氣）這些對我來說都不重要了！		
D20072	現在對妳來說什麼是重要的？		妳來說什麼是重要的？
G20048	只要他們高興就好了！		他們高興就好
D20073	所以妳全都是為他們而活，對不對？		
G20049	沒錯！		
D20074	是吧！為外婆而活、為媽媽而活？		
G20050	為家人。		為家人
D20075	是為家人而活，所以妳犧牲妳自己都可以是吧！她們養我呀！養我比生我還重要？而且爸爸又那麼早就過世了，我要代替爸爸的職位，是吧！		犧牲妳自己
G20051	是。		
D20076	所以妳現在的眼淚在告訴妳什麼？		

G20052	我沒有哭啊！		
D20077	眼睛紅紅的。自己都不知道！		
G20053	流再多眼淚也沒有用。		再多眼淚也沒有用
D20078	因為以前流太多了，所以我要堅強！		
G20054	我不堅強！		
D20079	不堅強嗎？		
G20055	其實我很膽小，自信已經沒有了		很膽小 沒自信
D20080	妳想跟媽媽距離那麼遠嗎？	期待拉近親 情距離	
G20056	曾經有試著跟她很靠近，但是她很不習慣。		試著跟她很靠近 她很不習慣
D20081	她不習慣！		
G20057	20 多年來都是這樣，漸行漸遠，只要我不在家， 這個家只要有外婆、弟弟、妹妹，這個家就屬於他們的。只要有我在的話，氣氛就會很僵化。		漸行漸遠 氣氛僵化
D20082	所以妳覺得妳被排斥？		被排斥
G20058	不是！我自己也有做錯事情。我只是希望他們能看到我。		做錯事
D20083	所以妳也渴望一點關懷？	渴望	
G20059	渴望媽媽也給我一點關懷和愛而已。可是想想，沒有用。		關懷和愛
D20084	是什麼讓妳覺得沒用？		
G20060	第一他們都已經不信任了，第二說再多也沒用，事情都過去了，也發生了。		不信任 說再多也沒用 過去了， 也發生了。
D20085	所以都放棄了。		放棄了
G20061	是我在排斥，也在抗拒。媽媽也是這樣子。所以我才站得這麼遠看著媽媽。		我在排斥，也在 抗拒
D20086	即使站這麼遠妳還是面對的，是吧？	心理距離	妳還是面對
G20062	面對。		
D20087	但是媽媽卻側的，是嗎？		媽媽卻側
G20063	是側著，還是視而不見？		
D20088	媽媽，妳回答女兒，妳是側著，還是視而不見？		
M20016	側著看！		
D20089	是什麼讓妳側著看而不面對她？		
M20017	側著看她有沒有改變。		沒有改變
D20090	所以妳心裡還關不關心她？		
M20018	我是關心她。		是關心她
D20091	所以妳內心希望她什麼？	希望	
M20019	我希望女兒能夠改變她自己。		能夠改變她自己
M2T001	我側著看我女兒是希望女兒能夠改變她自己。		
D20092	媽媽，妳心裡更深的聲音是什麼？	更深的聲音	

M20020	我希望她能夠改變她那種不好的習慣。		變她那種不好的習慣
D20093	因為妳有這些不好習慣,我當媽媽的看起來怎樣?		
M20021	我心裡很不舒服。		
D20094	怎麼不舒服?		
M20022	她沒有改變的話,以後要怎樣面對妳兒子?		怎樣面對妳兒子
M2T002	妳沒有改變的話,以後要怎樣面對妳兒子?		
D20095	其實妳心裡是怎樣的?妳覺得怎樣?		
M20023	我很失望。		很失望
D20096	妳失望什麼?		
M20024	妳要怎麼面對兒子,我不可能照顧他一輩子。		不可能照顧他一輩子。
D20097	妳對妳女兒,現在是什麼樣的感覺?現在?		
M20025	我是怕她兒子將來長大了,面對媽媽那些事,會被人家笑。		
M2T003	我擔心妳兒子長大會被人家笑。		妳兒子長大會被人家笑。
D20098	妳擔不擔心女兒。		
M20026	擔心啊!		
D20099	擔心什麼?		
M20027	我擔心她現在快 40 歲了,再不改變,下場會很可憐。		下場會很可憐
D20199	她很可憐,妳當媽媽會怎樣?		
M20028	我會難過啊!		會難過
M2T004	我擔心我女兒下場會很可憐,我會很難過。		
D20101	妳難過什麼?妳擔心女兒嗎?		
M20029	是啊!		
D20102	妳還擔心她什麼?		
M20030	我擔心她弟弟妹妹會不理她啦!		弟弟妹妹會不理她
D20103	所以當弟弟妹妹不理她的時候,妳覺得她會成為什麼樣的人?		
M20031	可憐的人啊!		
D20104	所以妳是會心疼女兒的?		會心疼女兒
M2T005	我擔心妳的弟弟妹妹不理妳,妳會很可憐。		
D20105	妳當一個媽媽,其實妳最希望女兒怎樣?		
M20032	能變好啊!拋棄以前的一些想法。		拋棄以前
M2T006	我希望妳能變好,能夠改變自己。		能變好
D20106	妳愛不愛她?		
M20033	其實我也愛她,孩子都是我的。		我也愛她,孩子都是我的。
D20107	先不管她做什麼,妳愛不愛她?		
M20034	我是愛她。		
D20108	妳愛她什麼?		
M20035	她還有一份孝心		一份孝心

M2T007	妳有一份孝心，我還是愛妳的。		
D20109	妳心裡有一句最深的话一直沒跟女兒說的是什麼？		最深的话
M20036	我還是很愛妳的，不管妳做了什麼，我會原諒妳的。		會原諒
M2T008	不管妳做了什麼，我還是愛妳的。		還是愛妳
D20110	女兒，我要妳聽聽媽媽內心的话，好嗎？		
M2T009	我側著身看妳是希望妳能夠改變自己。		
D20111	這句話，妳想回應媽媽什麼？		
G20064	妳都側眼看我了，怎麼會正眼看我呢？		
G2T001	妳都側眼看我了，怎麼會正眼看我呢？		側眼看我
M2T010	妳沒改變將來怎麼面對妳兒子？		沒改變 面對妳兒子
D20112	妳要回應什麼？		
G20065	我的改變，妳真的有看到嗎？		
G2T002	我的改變，妳真的有看到嗎？		
G20066	我為什麼需要面對兒子，應該說怎麼才不讓妳丟臉才對吧！		不讓妳丟臉
G2T003	我為什麼需要面對兒子，應該說怎麼才不讓妳丟臉才對吧！		
M2T011	妳不改變，我會很難過		
G20067	那為什麼妳不試著改變呢？		試著改變呢
G2T004	那為什麼妳不試著改變呢？		
D20113	下一個聲音。		
M2T012	我擔心妳兒子長大以後會被別人笑。		
G20068	那我為什麼當初我們就不怕妳會被人家笑嗎？		
G2T005	那我為什麼當初我們就不怕妳會被人家笑嗎？		被人家笑
D20113	下一句。		
M2T013	我擔心妳以後會很可憐！		
G20069	我不可憐，可憐之人必有可恨之處。		可憐之人必有可恨之處。
G2T006	我不可憐，可憐之人必有可恨之處。		
D20115	下一句。		
M2T014	我擔心妳弟弟妹妹不理妳，妳會很可憐！	手足競爭	弟弟妹妹不理妳
G20070	我不可憐，今天扶養他們的是我，沒有嗎？憑什麼他們不理我！		扶養是我，
G2T007	我不可憐，今天扶養他們的是我，沒有嗎？憑什麼他們不理我！		
D20116	下一個聲音。		
M2T015	我希望妳能夠真正的改變自己。		
G20071	我有在改變，可是妳還是側著臉看我。		
G2T008	我有在改變，可是妳還是側著臉看我。	觀感不一致	我有在改變
M2T016	妳有一份孝心，我還是一樣愛著妳的！		
G20072	如果妳還愛著我；請妳從今天開始不要側臉看我。		不要側臉看我。

	正面看我，我不是沒有在改變		正面看我
M2T017	不論妳做了什麼，我其實還是愛妳的。		謝妳對我的愛
G20073	謝謝妳對我的愛。		
G2T009	謝謝妳對我的愛。		
D20117	妳內心最深最想跟媽媽說的話是什麼？		
G20074	很抱歉，讓妳丟臉。		
G2T010	很抱歉，讓妳丟臉。		
D20118	妳女兒講這句話，媽媽妳要跟女兒說什麼？		
M20037	妳如果知錯能改，我們對妳的印象和態度也會有所改變。		知錯能改 對妳的印象和態度也會有所改變
M2T018	妳如果知錯能改，我們對妳的印象和態度也會有所改變。		
D20119	妳們兩位，媽媽也過來一下（母女與導演一起站於旁）我讓妳們站高一點，妳們共同看的下，這對母女，媽媽一直側著臉看女兒，女兒一直站在遠方卻正面看著媽媽，這個家呢？在女兒很小的時候，爸爸就過逝了，所以女兒和弟妹就隨著外婆帶養長大，女兒呢？語文很好，她為了家就放棄學業到外面去做事，都不敢跟家裡講，她希望媽媽過得好，希望代替爸爸的位置去賺錢，現在呢？女兒可能是為了金錢和外婆的問題與媽媽離很好遠，媽媽呢？因女兒有些想法和她不一樣，也在外面惹些事情，也有一些事瞞著媽媽，讓他們隔著很遠，今天她們有個機會，想說內心話，如果妳們是個局外人的話，妳們可以看到什麼？	鏡觀彼此 面對彼此	
M2T019	我側著看我女兒是希望她有所改變。		
G2T011	妳都用側臉看我了，怎麼會用正臉看我呢？		
M2T020	我希望妳能改變那不好的習慣！		
G2T012	我曾經的改變，妳看到了嗎？		
M2T021	妳不改變，我會很難過，以後不知道怎麼面對妳兒子？		
G2T013	我為什麼要面對我兒子？應該是不要讓妳丟臉才是吧！		
M2T022	妳不改變，我會很難過。		
G2T014	那妳怎麼也不試著改變呢？		
M2T023	我擔心妳兒子長大，會被別人笑。		
G2T015	那以前的我，妳就不會被笑嗎？		
M2T024	我擔心妳以後會很可憐，我會很難過。		
G2T016	可憐之人必有可憐之處！		
M2T025	我擔心妳的弟妹妹不理妳，妳會很可憐。		
G2T017	他們憑什麼不理我，是我扶養他們長大的。		
M2T026	我希望妳變得更好，能夠改變自己。		
G2T018	為什麼我要改變，妳都側臉看著我！		為什麼我要改變
M2T027	我會像以前一樣去愛妳的。		

G2T019	如果你愛我，為什麼用側臉看我，為什麼不用正眼看著我？		
M2T028	無論妳做了什麼，我都還是愛妳的。		
G2T020	謝謝妳對我的愛！		
M2T029	妳如果知錯能改，我們對妳的印象和態度也會改變。		
D20120	你們看到了什麼？媽媽妳看到了什麼？這對母女怎麼了？		
M20038	她還是在對媽媽怨恨，不滿，心理解不開。		
D20121	所以呢？妳看到了這邊是不是再把女兒的聲音再聽一次！		
G2T021	妳都用側臉看我了，怎麼不用正眼看我？我曾經的改變，妳看見了嗎？我為什麼要面對我兒子，應該是不要讓妳丟臉吧！那妳怎麼也不試著改變呢？那以前的我，妳就不會被笑嗎？可憐之人必有可恨之處，他們憑什麼不理我，是我把他們扶養長大的，為什麼我要改變？妳都側臉看我了，如果妳愛我，為什麼用側臉看我？為什麼不用正眼看我？謝謝妳對我的愛。很抱歉讓妳丟臉了！		
D20122	妳看到這女兒怎麼了？		
M20039	這個女兒有心結；解不開！	心理距離遙遠	女兒有心結；解不開
G2T022	妳側著臉看我了，怎麼會正眼看我？		
D20123	這句話，妳聽到什麼？		
M20040	不滿媽媽側臉看她！		不滿媽媽
G2T023	我曾經的改變，妳看到了嗎？		
D20124	妳看到了什麼？是不是她有改變的時候，妳沒有注意到？她的情緒是什麼？	情緒反應	
M20041	憤怒！		憤怒
D20125	是什麼讓她憤怒？		
M20042	她的改變，我沒有接受。		
G2T024	我為什麼要面對我兒子，應該是讓妳丟臉吧？		
M20043	說這句話，應該是她不負責任吧！		不負責任
D20126	為什麼是不要負責任？		
M20044	啊！		
G2T025	那妳怎麼不試著改變呢？	孝道認知差異	
M20045	她要我改變就是要我對我母親不好，而對她好！		要我改變 要我對我母親不好
G2T026	那以前的我，妳就不會被笑了！		
M20046	應該是笑她！不是笑我吧！		
D20127	跟妳沒有關係？		
M20047	跟我有關係，就是家教不嚴吧！可是她已經成年了，在外面做的事情，能叫父母來承擔嗎？		家教不嚴 叫父母來承擔

G2T027	我不可憐，可憐之人必有可憐之處！		
M20048	她說她不可憐！可是她什麼都沒有的時候，妳說她不可憐？		
G2T028	他們憑什麼不理我，是我扶養他們長大的！		
M20049	這句話我否認，她是有拿錢回來幫助家裡，可是弟弟妹妹是我和外婆一起照顧大的。		是我和外婆一起照顧大的。
G2T029	為什麼我要改變，妳都側臉看著我！		
M20050	她不改變的話，就代表是故意來氣我啊！		不改變 故意來氣我
G2T030	如果妳愛我的話，為什麼用側臉看我，妳應該是正臉看我！	被愛期待標準不一致	
M20051	我正眼看妳的話，妳是先敷衍我，到最後稍不順妳意，妳又馬上翻臉，叫我怎麼正臉看妳！		敷衍我 不順妳意 馬上翻臉
G2T031	謝謝妳對我的愛。		
M20052	她講這種話，我也會收到心裡面！		
D20128	收到心裡面什麼？妳有沒有放棄過她？		
M20053	我是沒有放棄過，我是希望她能夠改變自己，變好，我也知道很大問題出在外婆，但老人家那麼老了，我也改變不了！		沒有放棄過 能夠改變自己 問題出在外婆 那麼老了 改變不了
G2T032	很抱歉，讓妳丟臉！		
M20054	她有點知錯的心，我知道了！		知錯的心
D20129	現在聽媽媽的聲音。		
M2T030	我側著看女兒是希望她有所改變！		
D20130	所以這句話是代表媽媽怎樣？		
G20075	冷眼旁觀！		冷眼旁觀
M2T031	妳都沒有改變，所以希望妳改變。		
G20076	否定！		
M2T032	妳不改變，我會很難過，因為我不知道妳要怎樣面對妳兒子。		
G20077	怕丟臉！		
M2T033	妳不改變，我會很難過。		
G20078	為什麼難過，就怕丟臉嗎！		
M2T034	妳不改變，妳兒子長大之後會被別人笑！		
G20079	我是家裡的恥辱、丟臉、見不得光！		家裡的恥辱、 丟臉、 見不得光！
M2T035	我擔心妳以後會很可憐，我會很難過。		
G20080	難過！難過什麼？還是一樣怕丟臉。		
M2T036	我擔心妳的弟妹不理妳…		
G20081	弟弟妹妹是她的驕傲，他們是在正常環境長大，我不是。		
M2T037	我希望妳能夠變得更好，能夠改變自己。		

G20082	改變需要時間，妳就是冷水一桶一桶的潑下來，我夾在妳和外婆中間；妳卻是只怕外婆罵，我怎麼改變？我的改變，妳跟本就沒有看到！		改變需要時間 夾在妳和外婆中間
M2T038	妳能夠改變，我還是愛妳的！		
G20083	嗯！		
M2T039	妳知錯能改。我對妳的印象和態度都會改變		知錯能改
G20084	我犯了什麼錯？就是因為讓妳覺得丟臉，見不得人，所以妳才會冷眼旁觀這樣看著我，是嗎？		
D20131	所以，妳覺得這邊媽媽跟女兒最大的問題呢？是讓她丟臉！		讓她丟臉
G20085	是！		
D20132	還有呢？		
G20086	沒有我的存在的話，他們會過得更好！		
D20133	還有呢？		
G20087	沒有了今天言語上冒犯母親，很抱歉！		
D20134	那是可以的，妳可以表達自己的意見。媽媽，妳看到自己的女兒，是很多的生氣，是不是？		
M20055	不滿！		
D20135	這女兒有些不滿，還有呢？		
M20056	其實這女兒還是有孝心的。		女兒還是有孝心
D20136	這個媽媽呢？其實對女兒也是用不同於弟弟妹妹的愛，來對她？		
M20057	是。		
D20137	所以妳看到她們以前是不是有些生氣，有一些不滿？對女兒的期待落空了，但是有愛存在的，看到了嗎？		期待落空了
M20058	看到了！	三角關係	
D20138	所以他們的共通點是什麼？		共通點
G20088	都太強勢了。		太強勢
D20139	對呀！媽媽呢！		
M20059	她跟我母親論調一樣。		論調一樣
D20140	妳感覺妳女兒的方式，就好像母親一樣，對不！		
M20060	是。		
D20141	所以，妳每次看到女兒的時候，會不會覺得女兒跟妳的母親是一國的！		
M20061	對，是一國的。		是一國的。
D20142	那女兒，妳覺得呢？		
G20089	不是！		
D20143	那妳是在幫媽媽，對不對！		
G20090	對！		
D20144	但是當妳變成跟外婆是一國的時候，妳覺得怎樣？		妳覺得怎樣
G20091	憤怒！		憤怒
D20145	但是妳覺得妳女兒和母親是一國的時候，妳也是憤怒！		
M20062	對。		

D20146	氣女兒什麼？	氣女兒	
M20063	氣她，叫她不要頂嘴，她還是要頂嘴！		不要頂嘴
D20147	來，妳到這裡來，妳看到女兒的時候，會覺得沒面子，但是還是愛她的，但是這過程裡面是不是都很多氣？		
M20064	對。		
D20148	女兒，妳對媽媽的這些氣，是不是阻隔了妳們！		阻隔了妳們
G20092	媽媽只是希望外婆不去唸她，我在自己的立場，會想去保護她，會跟外婆頂嘴，到後面變成說媽媽夾在中間很為難，所以就變成不管外婆說的是錯的，再怎麼不對，還是悶著、忍住，所以演變成她側眼看我。		自己的立場 想去保護她 悶著、忍住
D20149	所以，妳們是不是一個共同點，妳們都很氣這個人？（指外婆）		妳們都很氣這個人？（指外婆）
D20150	妳一邊撕報紙，把對外婆的氣都說出來，大力撕！		
G20093	我不知道她氣不氣，我很氣！我氣我自己！		
D20151	氣自己什麼？		
G20094	沒有用！		
D20152	怎麼沒有用？		
G20095	像我媽媽這樣子，只會給她惹麻煩！		
D20153	妳覺得自己給她惹麻煩？		
G2T033	我氣自己給媽媽惹麻煩。		
D20154	還有呢？		
G20096	如果我不存在那有多好。		
D20155	還有呢？		
G20097	我不想撕了！		
D20156	不想撕了？是不是都把事情放在內心裡面，苦不苦？		
G20098	習慣了！		
D20157	是不是把心裡的氣搓成一球球的往心裡裝？（囓替身把撕掉的報紙塞進G2的衣內）是不是都很糾結？	心中苦無人知	心裡的氣搓成一球球的往心裡裝
G20099	曾經是啦！現在不會了。		
D20158	太好了，是什麼讓妳不會了？		
G20100	我放棄了。（蹲下去撿拾掉落報紙）		
D20159	妳是不是很勤勞？很潔身自愛？		
G20101	在她的眼裡，是不是？		
D20160	當自己有點污點，有點垃圾時都不想讓它掉在地上，都要把它撿起來，是不是？		
G20102	嗯！		
D20161	妳有沒有發現到，妳不想看到有髒亂的東西。		
G20103	我自我要求很高。		
D20162	所以都把氣發在自己身上！		
G20104	因為講出來沒用！		
D20163	因為她們環境跟我不一樣，不知道我的苦，不知道		環境跟我不一樣

	我的痛在那裡啊！		
G20105	嗯！她們也有她們的苦。		
D20164	所以我不願說出我的痛在那裡？		不願說出
G20106	不想增加她們困擾。		不想增加她們困擾
D20165	所以就什麼也不說了，外婆怎樣也不說了，就隨她了！		就隨她了
M20065	是的！		
G20107	對！		
D20166	對媽媽氣什麼？邊撕邊講！試試看！（對媽媽）	對養母的氣憤	
M20066	很不講理，無理取鬧，會逼人家做一些不合理的事！		
D20167	是不是對母親很氣？		
M20067	是很生氣，可是那也無可奈何！		無可奈何
D20168	說出來，把心裡的氣說出來。		
M20068	氣怎麼出，也沒辦法啊！		
D20169	妳是來這邊學習，那麼試著把它說出來！		
M2T040	都八十幾歲了，逼人家做一些人家不想作的事，怎麼講！		
M20069	她一下子說妳對這女兒太縱容了，一下子又說不要對她們太嚴了，什麼都是我教的，實在很令人生氣！小孩子做錯的事也賴在我頭上。		
D20170	讓我覺得怎樣？		
M20070	有苦難說啦！而且悶在肚子裡很不舒服。		有苦難說
D20171	今天把肚子裡的氣都說出來。		
M20071	有時候小孩子的事，實在很煩！		
D20172	所以妳想對媽媽說什麼？		
M20072	希望好好的渡晚年，不要給我惹麻煩了，不要再管些有的沒有的事！		
D20173	她造成妳的女兒怎樣？		
M20073	她造成我要幫她也不是，不幫她也不是！有時我罵女兒，她就指責我怎麼這麼殘忍，有時對他們好些，又說她怎麼壞，妳還給她吃、給她喝！		
D20174	所以妳媽媽是不是陰晴不定？		陰晴不定
M20074	對！		
D20175	告訴她！讓妳怎樣？		
M20075	讓我左右為難！		左右為難
D20176	讓我對女兒好不行、不好也不行！		
M20076	是！		
D20177	她在外面欠了債，害女兒怎樣？		欠了債，害女兒
M20077	她在外面欠債，又要替她負擔。		替她負擔
D20178	自己惹的事，自己又不負責，是吧！要叫我和我女兒負擔？		
M20078	對！		

D20179	把對媽媽的氣都說出來？		
M20079	我對她的氣喔！實在是說也沒用了，已經無可奈何了！		
D20180	妳是悶了幾年了？		
M20080	五十幾年了！		
D20181	所以呢？		
M20081	我這一生也是被她吃得夠了，無可奈何		被她吃得夠 無可奈何
D20182	在團體裡面找一個做妳母親！她是怎麼罵妳的。	三角關係糾纏開始	
G20108	外婆罵人很難聽的，她會用三字經，她在小孩子做錯的時候，會在眾人讓她丟臉，也會用賤婢、賤貨，見不得人，又會用苦肉計去為難媽媽，會栽贓、嫁貨！而且，我以前也做錯過事，也是希望媽媽注意到我！		罵人很難聽 在眾人讓他丟臉 會用苦肉計 會栽贓、嫁貨 希望媽媽注意到我
D20183	哦！		
G20109	而且每次我會故意去引媽媽注意，但是外婆就會像抓賊抓小偷一樣，告狀啊！重點就是威脅媽媽！		像抓賊抓小偷一樣，告狀啊 威脅媽媽
D20184	她怎麼要脅媽媽？		
G20110	我幫妳辛苦把孩子帶這麼大，沒有苦勞，也有功勞！		把孩子帶這麼大 沒有苦勞，也有功勞！
D20185	就是該給錢？	一切為了錢	該給錢
G20111	對！叫媽媽去幫她借錢，讓媽媽背了很多不該背的事情！		幫她借錢，背了很多不該背的事情！
D20186	是什麼讓妳放棄學業！	三角關係衝突的徵結	放棄學業
G20112	就是外婆欠錢，媽媽幫她背債！		外婆欠錢， 媽媽幫她背債
D20187	外婆會不會跟妳要錢？		跟妳要錢
G20113	會！		
D20188	她跟妳怎麼要錢？		
G20114	就是用我的人頭去跟錢莊借錢！		用我的人頭 跟錢莊借錢
D20189	然後呢？		
G20115	她又簽六合彩，也愛打麻將，之前我在賺錢的時候，媽媽可能會有意見，為什麼收支不能平衡，就是因為她，而媽媽不告訴弟妹，也可能是怕他們擔心！	擔心小孩知情，隱瞞	簽六合彩 打麻將
D20190	媽媽知道妳在做什麼嗎？		媽媽知道妳在做什麼

G20116	知道！但是一直到被弟妹誤會的時候，我覺得很憤怒，因為我工作時，只顧家裡，所以沒存到任何錢，我在外面上班，精疲力盡，回家只想好好休息，可是，我沒把心思跟媽媽分享，可是他們和我環境不同，立場不同！		環境不同，立場不同
D20191	妳在做那工作，讓妳感到怎樣？	感到怎樣	
G20117	很…難過，想死！		難過，想死
D20192	所以當妳想死，又不能死？妳會用什麼方式？		
G20118	曾經吃過K他命和搖頭丸。		吃過K他命和搖頭丸
D20193	吃這些是會讓妳怎樣？		
G20119	慢性自殺，因為我不想自殺。		不想自殺
D20194	妳知道是慢性自殺，所以當妳很難過的時候，就去吃它？		
G20120	我的工作是大行業的，至於我的毒癮K他命已經戒掉了。媽媽以為我戒不掉，事實上我已經戒掉了。曾經最嚴重的時候，10分鐘要跑15趟廁所，傷到膀胱。		已經戒掉了
D20195	是什麼讓妳要這樣做？		讓妳要這樣做
G20121	麻痺、放空！我真的想要死掉。到最後就是一直耗著，就只好想說，既然死不了，就好好活著！但是發現的時候，對他們而言，是不是太晚！		麻痺、放空是不是太晚
D20196	但是對妳來說呢？		
G20122	我想要去做我想做的事，但是環境不許可！當時我要去做那些工作，我心裡很難過！		
D20197	難過什麼？		
G20123	為什麼這句話妳沒早點告訴我！當初如果講這句話我寧願為他們做牛做馬，可是為什麼沒講！		
D20198	所以妳是很體諒的是吧！		很體諒
G20124	人都有先入為主的觀念，所以我覺得說什麼都沒有用行動來表達的好！		用行動來表達的好
D20199	所以妳現在用行動在表達了嗎？	親情阻隔	
G20125	有在表達，可是中間還隔了一個外婆。		中間還隔了一個外婆
D20200	所以其實外婆對妳們影響很大，是嗎？		
G20126	我曾經問過我外婆，兩個都是妳帶大的，為什麼差別這麼多，我也問過媽媽，我是不是養妳的人？曾經憤怒到我們斷掉母女關係好了，為什麼養妳的人對妳那麼重要，妳明知她做的那些行為都是不好的，我也限制她阻擋她再次傷到妳！	割不斷的親情	帶大的差別這麼多斷掉母女關係限制她阻擋她再次傷到妳
D20201	我為了救她也跟她一起跌下去了，是不是？		
G20127	我不希望再縱容她這樣下去了，但是媽媽就是夾在中間很為難！		再縱容她夾在中間很為難

D20202	找個替身來扮演妳外婆。(囑替身以賤婢、賤貨、見不得人來謾罵 M2、G2 及摔東西) (替身扮演向 M2 要錢)		
D20203	是不是這樣子？妳都忍不下來是不是？		
G20128	之前我有跟她頂嘴，甚至氣到要拿刀殺了她！		
D20204	妳有這樣做嗎？		
G20129	之前我有拿刀出來，要跟她一刀兩斷，就是跟我外婆！		要跟她一刀兩斷
D20205	妳想跟她一刀兩斷，是嗎？媽媽妳看到了，怎麼辦？		
G20130	我只好要女兒少講兩句，不要和外婆吵！		
D20206	妳呢？		
M20082	她不聽啊！她那時都不聽話了。	情緒沒出口	
G20131	媽媽那時越阻止，我就越鬧！		越阻止，我就越鬧
D20207	是什麼讓妳越鬧？		
G20132	我只是就事論事，明明家裡就已經沒錢再供妳這樣下去，妳還要這樣鬧，幹嗎？然後外婆就開始說她以前怎樣，說我的工作怎樣，讓家裡很丟臉之後又說她欠的債，我根本沒替她還到，所以她向我媽媽要錢是應該的。		
D20208	所以妳覺得外婆說的，對嗎？		
G20133	錯的，我現在連回答她都懶了		
D20209	但是她現在還是存在妳心裡面？		
G20134	我現在還和外婆睡同一房間啊！我都睡地板上。家裡我是最近才回來住！我是媽媽和我孩子睡一間，我和外婆一間，但是我睡地板。		
D20210	妳知道女兒都睡地板上嗎？		
M20083	我知道啊！		
D20211	妳看妳女兒這樣，妳知妳和女兒中間是隔了一個妳母親？		
M20084	對！		
D20212	妳和媽媽會想靠近嗎？	和解	想靠近
M20085	在旁微笑！		想和樂
D20213	好！媽媽想靠近，那就做給我看！		做給我看
D20214	女兒呢？		
D20215	對，媽媽好好抱妳女兒，妳是心疼她的。妳女兒等這一刻等很久了，懂嗎！抱抱妳女兒，給女兒機會，好好抱抱她，(以柔軟音樂催化母女的僵化感情)就像她剛出生一樣，我知道妳也很苦，妳老公很早就離開了，妳也不希望女兒給別人照顧，是不？	說出內心話	好好抱妳女兒 心疼她 等這一刻等很久了 也不希望女兒給別人照顧
M20086	嗯！(點頭)		
D20216	彌補一下，試看看。兩個其實都想靠近的、都想互		彌補

	相安慰的，試試看！		互相安慰
G20135	誰家不想靠近，不想和樂的，我有點不習慣。（掙扎）		
D20217	試看看。也給媽媽再一次機會。彼此給彼此一些機會！（揚起搖囡仔歌）在場的人自己對母親有感覺的人，來未她們祝福一下。（陪伴者群起將 M2 G2 擁於其中）讓她回到嬰兒期的被愛感覺。母女好好在一起。兩個人都辛苦了，老人家可能改變不了，但我們還年青，可以改變。（M2 淚流滿面）妳女兒身體都有問題了，妳捨得嗎？		彼此給彼此一些機會 老人家可能改變不了 可以改變 女兒身體都有問題了 捨得
M20087	我也不捨得啊！我一直希望她不要這樣過日夜顛到的日子！		
D20218	太好了！就給她機會，這孩子需要愛的。		給她機會 需要愛
M20088	是！		
D20219	她也很懂事，為了還錢，她也做了一些別人都不想做的是，是吧！而且是為了麻醉自己，去碰毒品，妳知道嗎？		很懂事 為了還錢 做不想做的事
M20089	毒品是這一兩年我才知道的！	毒品	
D20220	如果妳早知道，妳會怎樣？		
M20090	我本是不相信的，後來知道了，心裡實在很痛，今天這狀況是她拿東西去打我媽媽！		本是不相信的 心實在很痛
D20221	妳知道一個人很生氣的時候會傷自己，要不就去傷別人？		傷自己 傷別人
M20091	對！	喚起親情的 流露	
D20222	所以，妳知道女兒最需要的是什麼？		最需要
M20092	愛！		愛！
D20223	太好了，媽媽妳很能理解，就多給她愛吧！		能理解 多給她愛吧！
M20093	我平時也很關心她也常會買她喜歡吃的東西給她！		
D20224	但是妳剛剛抱她的時候，妳看著她嗎？		
M20094	我知道，她希望我抱她！		
D20225	對了，就給她，她想要的，我們當父母的其實是用自己認為的方式去愛她，不過，有時換一換，用她們喜歡的方式去愛她們，他們會更有感覺，妳看到嗎？她不讓垃圾一點一滴掉在地上，可是她卻是做一個讓她不能潔身自愛的工作，妳知道，那是很糾結的，妳看妳報紙可以這樣撕，她不行，那真的是很糾結，多給她點愛，抱抱她！給她機會也是給自己機會，媽媽不能改變，妳是不是能改變？	山不轉人轉	
M20095	我是能改變！		改變

D20226	剛剛聽到女兒說希望你能正面對她，你知道她的渴望嗎，當你說妳可以原諒她，她也說向妳道歉，是吧！		渴望 原諒她 向妳道歉
M20096	是的！		
D20227	她是很懂事的孩子，可能當時不知道有別的路可以選擇，所以去做一些自己不喜歡的事！是吧！		
M20097	對。		
D20228	女兒，媽媽還想抱抱妳，可以嗎？		
G20136	好！（母女相擁）	試著打開心 結	母女相擁
D20229	兩位眼睛閉起來，好好體驗一下，為自己想一想		好好體驗
G20137	媽媽謝謝妳，這樣疼我，給我機會！	團聚的可貴 道愛	謝謝妳 疼我給我機會
D20230	還有呢？		
G20138	委屈妳了，讓妳受委屈！		道歉
D20231	媽媽，妳要跟女兒說些什麼？		
M20098	妳也是一樣，放寬胸懷，看遠一點！		放寬胸懷，看遠 一點
D20232	妳相不相信，女兒已經把毒戒掉了。		
M20099	我相信！		
D20233	妳知道，當媽媽越相信女兒的時候，女兒就會往那邊走，跟媽媽講？		
G20139	媽媽知道了		
D20234	妳以前的人生過去了，以後還有很長的日子要過，妳以前不能去主導，但以後可以去創造的！	開創未來的 人生路	
G20140	有！我有自己夢想跟規劃！		
D20235	所以未來要怎麼跟媽媽在一起？來牽著手走一走！（走兩步後 G2 蹲下撿垃圾），媽媽，女兒是否有改變了！		
M20100	有，她有改變了，以前她在家很懶！		
D20236	告訴她！		
M20101	妳有改變了，我很高興。		
D20237	還有呢？		
M20102	這才是好的開始		
D20238	妳要給她什麼獎賞？不要用嘴巴，用行動！	行動表示	
M20103	好！（媽媽向前去抱抱女兒）		
D20239	人是需要鼓勵的，知道嗎？妳要告訴她什麼？		人是需要鼓勵的
M20104	妳這樣真的很好，可以給妳兒子做榜樣。		
D20240	還有呢？		
M20105	我很愛妳。		
D20241	對！再告訴她，不管妳做什麼，都一樣的！		
M20106	對！（M2 與 G2 一齊收拾垃圾）		
D20242	妳要告訴自己什麼？		

G20141	加油！把自己的夢想找回來！作回原來自己，我就是我，不要在意別人！	找回條我信心及方向	自己的夢想找回來 作回原來自己，我就是我，不要在意別人
G2T034	加油！把自己的夢想找回來！作回原來自己，我就是我，不要在意別人！		
D20243	自己喜歡自己，會自己靠近自己嗎？		自己喜歡自己，會自己靠近自己
G20142	曾經放棄，不要再讓媽媽煩惱！		
D20244	安家之前有先安自己嗎？		
G20143	有啊！一直都在安自己啊！		
D20245	自己內在平和嗎？		自己內在平和
G20144	我是搗蛋鬼（笑）		
D20246	內心有時候也會搗蛋是嗎？		
G20145	內心沒有被信任，中間又隔著外婆！		
D20247	所以告訴自己什麼？		
G20146	信任自己，我最紅！		信任自己，我最紅
D20248	未來的路要怎麼走？第一步要做什麼？		
G20147	這不能說出來，計劃趕不下變化		
D20249	但有一本書叫心法則，把心理願望說出來，老天會成全我們！所以，相信自己是值得的，知道嗎？		心理願望說出來相信自己是值得的
G20148	謝謝老師，我知道了！		
D20250	媽媽妳要對自己說什麼？	彼此取得信任	
M20107	我會改變對女兒的看法。		
D20251	改變什麼？		
M20108	我會重新看她，希望她身體健康，把身體照顧好！找一個簡單的工作，把自己過好，不需太累。		
D20252	這是對女兒的，對自己說什麼？		
M20109	我會改變我自己對她的看法，我知道她在改變！		
D20253	所以告訴自己，給女兒些什麼？		
M20110	愛心！多給她一點擁抱！當女兒找我去散步時，要和她去培養感情！	愛的滋養	愛心！多給她一點擁抱培養感情
M2T041	愛心！多給她一點擁抱！當女兒找我去散步時，要和她去培養感情！		
D20254	當妳聽到媽媽這樣說，妳感覺怎樣？妳相不相信媽媽會改變？		
G20149	相信！		
D20255	媽媽當自己有懷疑的時候要告訴自己什麼？		
M20111	要等待！		要等待

D20256	而且給她一點什麼？		
M20112	多給她愛！		
D20257	有時候寄個卡片給她，知道嗎？所以要對女兒怎樣？		
M20113	我要對女兒多一點關懷；因為要繼續我們的母女情！		多一點關懷 繼續我們的母女情
M2T042	我要對女兒多一點關懷；因為要繼續我們的母女情！		
D20258	媽媽往往是女兒的榜樣，女兒也有很多是媽媽可以學習的，知道嗎？要給對方掌聲，好嗎？		女兒的榜樣 媽媽可以學習 給對方掌聲
D20259	好，先去角。		

二、深度訪談逐字稿（本訪談逐字稿經研究參與者閱讀並確認內容為其意）

（一）青青媽媽

編碼說明：例如 R2M001，R2M 代表研究者，2 代表本論文第 2 場心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R2M：研究者 MM2：媽媽研究參與者

日期	103 年 12 月 3 日	16 : 30
對話編碼	對話內容	意義單元
MM2001	是社工先生推介你們的。	
R2M002	他當初是怎麼跟你提這件事情的？	
MM2002	因為我們母女倆，她的心結很重，她一直心裡放不開，他就說：「xx 阿姨妳要不要來參加？」他說：「我有一位學姊在南華大學，他們或許可以幫忙你們把這個心結打開。」我跟他說：「那你問問看女兒，如果她願意的話，我就奉陪，如果她不願意，我也沒有辦法。」	心結很重 幫忙你們打開
R2M003	所以社工先生邀請你們之前，你就想要跟妳女兒修復關係？	想要跟妳女兒修復關係？
MM2003	那當然，你想想看，手心手背都是肉。她也是我女兒，我不總能看這個外孫也過得不好，要不是她那天晚上自己講出來，我也不敢提；雖然是我的外孫，但他是姓我們的姓，我也不希望他大後被別人笑。如果她沒有改的話，我也很害怕。	手心手背都是肉 不希望他大後被別人笑
R2M004	妳的孫子是？	
MM2004	他跟我們家姓，他姓 xx。	
R2M005	她沒結婚嗎？	
MM2005	她已經結了婚，生了 2 個男孩，因為跟前夫離婚了，老大歸爸爸，小的歸媽媽。	
R2M006	那天你參加完劇場後，你覺印象最深刻的是哪一部分？	印象最深刻

MM2006	她說：「我不正眼看她。」其實，我也是暗中在注意她，看她有沒有改；我當然希望她有改，你改了，對孩子、對你自己也好，總不能一輩子渾渾噩噩的過下去，那人生還長嘛。	我不正眼看她 暗中在注意她，看她有沒有改。 總不能一輩子渾渾噩噩的過下去，那人生還長嘛。
R2M007	那他為什麼說：「你都不正眼看她。」是她自己的感覺嗎？還是你自己讓她有這樣的感覺？	
MM2007	(母親笑著說)我在想可能是她的感覺。	是她的感覺
R2M008	可以說她其實很希望你能夠正視她、看重她，但是你反應給她的行為，她是覺得你是不信任她，像是在斜眼看她、窺視她？	希望你能夠正視她、看重她 不信任她，像是在斜眼看她、窺視她？
MM2008	對，對，對	
R2M009	所以她才說：「媽媽都不正眼看我」？這是你參加心理劇時印象最深刻的地方？	
MM2009	對，對，對。	
R2M010	那你的感覺是覺得說她沒有理解你？所以她用這樣來形容你？	
MM2010	對，對，對	
R2M011	所以也可以說女兒是很在乎你給她肯定的？對不對？	女兒是很在乎你給她肯定
MM2011	我也是跟她弟弟妹妹講：「既然姊姊是這樣子，我們也要給她一個機會。」但是我小女兒說：「你都太相信姊姊了，哥哥都不相信，她永遠都改不了。」我說：「還是給她一個機會嘛，既然她都這樣講了」	給她一個機會
R2M012	那我冒昧的請問，你所謂的改不了是指什麼？	所謂的改不了
MM2012	就是我兒子他說：她姊姊謊話說太多了。	謊話說太多
R2M013	那請問媽媽「她為什麼要說謊話？說謊話的最主要原因，你知道？人會講謊話，一定是有她的不得已，才會必須講謊話，那媽媽你了解她為什麼要講謊話嗎？」	會講謊話 一定是有她的不得已 你了解她
MM2013	因為..因為之前她的先生曾經跟我講，他說「媽媽，姊姊最大的問題就是『自卑感』，她自卑感太重了，她怕被人看不起，所以有時候會誇大、會吹牛；但我知道她有時候誇大自己，她也是想往好的方向走，但有時候是憑空想像。」	自卑感太重了， 她怕被人看不起 會誇大、 會吹牛 憑空想像

R2M014	<p>所以說，弟弟、妹妹或許不能理解，但孩子都是你生的，一路走來，媽媽你人也看多了，那你想，如果一個人只是因為沒自信，太在乎別人給她的看法，所以導致她會說謊，是讓自己有機會活下去的勇氣，所以她必美化自己。所以她才會選擇說謊。對於這樣的孩子，有一個不二法門就是要有耐心，要陪著她，當然不是姑息她，耐心的、慢慢的，所謂的肯定是給她一個方向；只要她稍微有作為，就跟她說：「喔，對，你有做了，繼續」用這樣的陪伴，這條路很漫長，但是也就只能這樣子，誰叫她是我的女兒呢！如果她所謂的沒辦法改的只是這一塊，尤其是自我要求很高的人，一旦是她自己的狀況跌到谷底時，憑她的力量要爬起來是很難的，畢竟弟弟、妹妹不比媽媽跟她這樣親，可能媽媽要幫助她會比較費心費力點，尤其是這次她願意來參加心理劇，這是一個很難得的機會。</p>	<p>弟弟、妹妹或許不能理解 孩子都是你生的 讓自己有機會活下去的勇氣 她必美化自己 要有耐心，要陪著她 自我要求很高的人 憑她的力量要爬起來是很難</p>
MM2014	對對（頻點頭）	
R2M015	你覺得在劇中，你有沒有聽到你女兒在還沒有來做劇之前，她一直沒有跟你講的話？	「我有改變，你都沒有看見。」
MM2015	以前我們爭吵的時候，她常說：「我有改變，你都沒有看見。」	
R2M016	總之一句話就是「她很在乎別人的觀感？」	「她很在乎別人的觀感？」
MM2016	對對（頻點頭）有時候她說：「我有改變，你都沒有看到。」我說：「是喔，你有改變，你這改變，不是要讓我覺得說你真的有改變，還是有些..」	
R2M017	她的改變不是打從心裡面想『我為什麼要改變？』而是希望讓別人對她另眼相看，但這東西是不夠深刻的，不是做表面的，所以這一塊是女兒是要自己去體悟的。	希望讓別人對她另眼相看 不是做表面的 要自己去體悟的。
MM2017	她11說18日的10天前曾跟我講，要我給她一個機會：「我說好，你要自己改變，你要讓人家肯定你的改變；你不要要求你外婆，她年紀大了，你要她怎樣改變，她八十幾歲了，但是她有一個出發點，就是她看不下去了，她才會講，要是外人的話，她才管你去死啊！就是因為是自己人，她才會講；所以你自己改變，要從「心裡」去改變，我給你機會，自己去想，就這樣子。那我們之前有開過家暴的法庭，因為她跟我吵架、打我，我還沒有跟法官講說她有吸食安非他命、K他命這一塊，因為法官的意思是說她對我們是言語的施暴，她還拿刀在我旁邊叫囂，法官問我說：「你有沒有人證？」小女兒結婚送我回來時，那天就發生事情，我不曉得我女婿有沒有看到，我媽有看到，這兩次她對我施暴，我媽都看在眼裡。10月份的時候，她就是要拿電視砸我媽，我媽不理她，她把東西往地上一砸，她就不爽，去	不要要求你外婆 年紀大了 要是外人的話，她才管你去死啊！ 就是因為是自己人，她才會講 你自己改變，要從「心裡」去改變，我給你機會，自己去想，

	廚房拿刀子，在我房門那邊叫罵。我兒子說她（指宛菁）10月20日要回來，他（指兒子）想去聲請家暴令，我想說你是弟弟，這樣一來會影響姊弟的情分。	
R2M018	弟弟、妹妹都結婚了嗎？	
MM2018	弟弟還沒有，妹妹結婚了。	
R2M019	所以沒有住在家裡？	
MM2019	沒有，之前她妹妹回來產檢，我也不敢跟她吵架，因為一吵架，她妹妹會來拉住我，我是怕踢到她妹妹。	
R2M020	女兒會不會自己精神上生病了，所以她有時候情緒失控，她就會沒有辦法駕馭自己，或是當她要跟她情緒互動的人不理她時，她更嚴重，會以為人家不理她，我發覺她有這樣的現象。	自己精神上生病 沒有辦法駕馭自己
MM2020	有，她是有憂鬱症。	有憂鬱症
R2M021	她有服藥嗎？	
MM2021	她服藥，她後來跟我說她只吃安眠藥，不吃排憂藥。	
R2M022	她為什麼這樣子？	
MM2022	我不知道。所以她在外面待一陣子後回來時，她就只想睡覺，可是她很奇怪，她可以睡個3、4天都不起床的。	
R2M023	那就是吃安眠藥啊！為什麼不吃排憂藥，有人有問過她嗎	
MM2023	她自己講的啊！她沒有吃。	
R2M024	那你有問過她嗎？	
MM2024	我說那你看醫生是看什麼的？她也沒說話。	
R2M025	表示她只想要安眠藥。	
MM2025	對對對！她要嘛就睡好幾天，要嘛就不睡好幾天。	
R2M026	通常精神有狀況的人，她不認為自己有狀況，她又不能隨便拿到安眠藥	精神有狀況的人， 她不認為自己有狀況，
MM2026	對對對。	
R2M027	所以就趁這個機會去看醫師，拿安眠藥。	
MM2027	對對對！現在可能她有吃排憂藥了。	
R2M028	她一定要吃，她情緒才會穩定，因為那種狀況越頻繁，對她來講傷害越大，她會把自己往外推，讓其他人想要丟棄她，當別人要丟棄她時，越是她不能容忍的；孤獨的人，越需要有人給她溫暖。我剛剛聽你這樣講，我覺得她精神上是有點狀況的。所以她是整個精神狀況不ok，所以我們不能用正常人去看她，所以媽媽可以勸她「女兒，媽媽很心疼你，那個藥你就吃，真的對你很好，等到你慢慢心情穩定了，你就會知道我們都會很愛你的，因為你真的很棒。」因為在怎麼樣，手心手背都是肉，手足都是同血緣；現在這個情形，要阿外婆、弟弟、妹妹理解她是很難的，媽媽你比較懂這個情形，媽媽你	情緒才會穩定。 孤獨的人，越需要有人給她溫暖。 手心手背都是肉，手足都是同血緣；媽媽你就多呵護她，一路就像小孩一樣，鼓勵她、陪伴她，搭配藥物，她的狀況和很多事情都能夠改變的。

	就多呵護她，一路就像小孩一樣，鼓勵她、陪伴她，搭配藥物，她的狀況和很多事情都能夠改變的。	
MM2028	嗯。	
R2M029	這次心裡劇之後的過程，有沒有讓你感受較深的地方？	感受較深
MM2029	有啊！	
R2M030	那你可以大概聊一下給你最深刻的感受是什麼？	
MM2030	就是說，她把她心裡面的不快樂，還有就是說我們對她的看法，都把它講出來。讓我知道她不快樂的地方在哪裡，她在乎的點是什麼。透過這個方法，讓彼此的話可以說出來，兩個人可以互相扶持，她如果好，孫子也會好。	把她心裡面的不快樂 透過這個方法，讓彼此的話可以說出來， 兩個人可以互相扶持 ，她如果好，孫子也會好。
R2M031	那妳有沒有想對自己及對女兒說些期許的話？	
MM2031	我希望女兒能理解媽媽是永遠支持她的，她為家的付出作媽媽的，是心存感激與不捨的，不希望她為此沉淪，那我會一輩子內疚的，總之，就是祝福她了！	
R2M032	如果你朋友有遇到類似的狀況，你會願意介紹他們來參加心理劇。	
MM2032	如果我朋友有遇到類似的情形，他們願意的話，我會介紹他們來參加心理劇。	
R2M033	今天很謝謝你接受我的訪談。	
MM2033	不要這樣講，我才要謝謝你們。心理劇結束後，我聽到我女兒問社工先生有沒有職訓的上課機會，社工先生說課程剛好都結束了，可能要等明年。我想說這樣也好，我和她阿媽想說看有沒有便宜的二手摩托車，可以買給她，讓她明年可以有交通工具去上職訓課程或是找工作。真的很謝謝你們的幫忙！	
R2M034	能使得上一些力，我們也是很樂見其成。媽媽後面可以做的是除了陪伴之外，還要鼓勵女兒固定就醫，這樣女兒的情緒部分才能穩定，很多事情才能往前走。再次謝謝你接受我的訪談。	
MM2034	嗯！謝謝你們。	

(二) 青青

編碼說明：例如 R2G001，R2G 代表研究者，2 代表本論文第 2 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R2G：研究者 GG2：女兒研究參與者

日期	103 年 12 月 3 日	16 : 30
對話編碼	對話內容	意義單元
R2G001	在那天參加心理劇前，妳聽過什麼是心理劇嗎？	
GG2001	沒有，完全沒有，我以為是那種扮演或是那種舞台劇，我以為是我們是觀眾，我們去體會這樣子！	我們去體會
R2G002	在那天之前妳和媽媽之間的衝突到底有多嚴重？	衝突

GG2002	非常之嚴重，嚴重到就是她已經放棄我了，我媽媽對我來說；就是把我已經排斥在外了，包括我的弟弟妹妹都是。	非常之嚴重 我已經排斥在外
R2G003	全家人對妳都這樣子？	
GG2003	對，我母親是那種表裡不一之人。	表裡不一之人
R2G004	那天妳怎會想要去？	
GG2004	我想要看看說，我母親就是那種很固執的人，就是好像說會踢到鐵板一樣！	很固執的人 踢到鐵板一樣
R2G005	妳是為了妳想看真相，還是讓媽媽看到真相！	讓媽媽看到真相
GG2005	我想要知道媽媽對我是真的，還是假的？還是說我不曉得對我的感覺是真，從來沒聽過她和弟弟妹妹感受，對我這一塊到底是什麼？然後，她既然同意，到底是做給別人看還是真把她當女兒看。	要知道媽媽對我是真的 真把她當女兒看
R2G006	那天去呢？	
GG2006	很失望！	很失望
R2G007	失望什麼？	
GG2007	那天去，我們都有寫自我內心的話，我無意中看到她寫她很感激她母親，但我把它撕掉了，老師說三個、三個、三組嗎？	
R2G008	妳裡面寫的內容是什麼？	
GG2008	我寫爸爸離我最近，在家裡面爸爸最疼我的，在爸爸過世之後，媽媽就常常講那句話啊！就是我把她老公搶走了！	爸爸最疼我 我把她老公搶走了！
R2G009	真的？	
GG2009	對啊！因為爸爸真的很疼我，我弟弟只差我一歲，但他說他對爸爸一點印象都沒有，可是我卻歷歷在目，因為爸爸過世時，電話也是我接到的，我父親對我們管教很嚴，從小就叫我自唸古文觀止，所以我們學業都很自動、自發，而且我自尊心很強，從小就要把什麼都做好，爸爸對我們管教超嚴格，差一分就打十下那種，可是，我的印很深刻爸爸一回來會帶我們去看電影，我印象中爸爸回來就帶著我而已。	管教很嚴 自尊心很強 帶我們去看電影
R2G010	所以妳覺得，妳媽媽可能是因為父親和她的感情被女兒搶走了！	父親和她的感情 被女兒搶走了！
GG2010	我爸年輕時很瘦，我只有眼睛像媽媽，其它像爸爸，尤其弟弟成年之後，一提到爸爸，他就回應，妳不要跟我講這些。	
R2G011	他不讓妳講這些，並不表示他不記得吧！	
GG2011	我有問他，他說他早就忘掉了！我說為什麼一起渡過的日子，你卻一點印象也沒有？而且，我媽是重男輕女，外婆也是，反正女孩是人家的。	媽是重男輕女， 外婆也是，反正女孩是人家的
R2G012	那天在心理劇的過程中，有沒有什麼是妳印象比較深刻的？	印象比較深刻
GG2012	有，印象較深刻的就是說跟母親的糾結點，都是在外婆，她的母親。那天在暖身時我無意中看到她寫她很感謝她母親，結果，我就想妳為什麼妳要感謝她？以前都是在消費	外婆

	我們而已啊！	
R2G013	那做完心理劇之後，妳回家後對心理劇的感覺又是什麼？	
GG2013	我是表達出我真實的我；我是直話直說，我真的是很期待媽媽分一點對弟弟妹妹的愛給我，那真的對我是很大的動力！	表達出我真實的我 直話直說 期待媽媽的愛 很大的動力
R2G014	那回去之後，妳們母女之間相處狀況，有沒有什麼改變？	
GG2014	一開始，我也不太敢相信她會改變，我也是儘量去做到她要的，因為我是在家裡，沒有工作，我要什麼都要跟她講，我的小朋友是託她照顧嗎！我回來之後，我們之間起先有改變！	不太敢相信 儘量去做到 起先有改變
R2G015	改變了那些？	
GG2015	我媽媽都說我的習慣就是 3 分鐘熱度，一下子剛變好而已，一下子就馬上原形畢露；可是，其實這才是她，因為我是她女兒，遺傳基因很大，那天我會這樣，真是因為我媽媽真的很苛薄；她讓我覺得好心寒，眼淚都快掉下來。	我是她女兒 我媽媽真的很苛薄，覺得好心寒，眼淚都快掉下來。
R2G016	所以說，妳到現在都不覺得媽媽有愛妳的地方？	
GG2016	媽媽以前是公務員都會幫兒女保險，但是在我 16 歲的時候，媽媽就把我的保險中止了，就只幫弟弟妹妹保而已，當我發現時候，問她為什麼？她答不出來，就只說我都沒救了，還需要什麼保險嗎？問她為什麼弟弟妹妹都可以呢？她說妳管那麼多幹什麼？外婆也說妳都已嫁出去了，不是這家裡的人，現在妹妹也嫁出去了，唉！	把我的保險中止 妳都已嫁出去 不是這家裡的人
R2G017	那妳們母女去心理劇之前和之後有沒有什麼不一樣？	
GG2017	回來之後的前四天都還不錯。	
R2G018	不錯什麼？	
GG2018	就都沒有什麼衝突！	
R2G019	為後呢？	
GG2019	我也聽老師的建議，不論作什麼都會講，媽媽也會去買些我喜歡吃的東西給我，放冰箱裡，可是小孩子會皮些，把她弄煩了，她就忘了一切！	
R2G020	所以媽媽回來之後也是有一些改變嗎？	改變
GG2020	有，有一些改變，可是再幾天又回到以前那樣了！	
R2G021	母女相處是要給彼此時間的，是不是啊！	母女相處是要給彼此時間的
GG2021	對啦！我也期盼能有恢復以前母親對我的那份關心！	期盼 對我的那份關心！
R2G022	只要雙方都能有那份心意，相信妳們是可以做到的，知道嗎？	雙方都能有那份心意
GG2022	或許我是比較心急吧！	
R2G023	習慣是要給空間及時間的，不要一味只要求，而是要以身作則，讓她對妳刮目相看，是吧！	要給空間及時間的 不要一味只要求，而是要以身作則，

		讓她對妳刮目相看
GG2024	現在我才知道，我是那麼在乎家人、所作一切都是為家人，要的只是希望他們能多少理解我，我真得想找回自信的自己！	
R2G024	那妳就要給自己加油！凡事只有靠自己囉！	
GG2025	謝謝你給我的建議，我會再努力看看啦！	我會再努力
R2G025	謝謝妳今天接受我的訪談。	
GG2026	不會，不用客氣！	



第三齣 主題演出—變調的依靠

一、心理劇團體歷程逐字稿

小羽母女：研究參與者

編碼說明：例如 D30005，D 代表導演，3 代表本論文第 3 齣心理劇，0005 代表在本劇中的第 5 句話。

D3：導演 M3：媽媽 G3：女兒

F：輔角 T：替身 M3 之替身 M3T

日期	103 年 12 月 10 日	時間	18：30
對話編碼	對話內容	現場描述	意義單元
D30001	小羽是不是？妳知道來這幹什麼嗎？		
G30001	知道啊！		
D30002	妳知道她要寫論文嗎？		
G30002	知道。		
D30003	妳要幫忙她嗎？妳也可以不幫忙的，知道嗎？		
G30003	願意。		
D30004	媽媽呢？妳願意嗎？		
M30001	願意。		
D30005	今天有錄音、錄影，如果妳願意，也可以隨時把這些消磁掉，妳們倆知道嗎？因為人比論文研究重要！		
M30002	知道了！		
G30004	知道。		
D30006	好，妳們倆位到這邊來坐著。（M3、G3 前往坐於 D3 兩側）		
D30007	女兒，妳現在幾年級？		
G30005	高中二年級。		
D30008	那我女兒大一歲而已，妳看那麼多人在妳面前會不會害怕？		
G30006	不會。		
D30009	妳們倆位今天來做什麼？誰要先說？		
M30003	媽媽先說好了！		
D30010	女兒！可以嗎？媽媽先說好嗎？		
G30007	可以。		
M30004	就像女兒剛剛說的，她不知道今天會有這麼多人在場，她會有點震撼，我們母女不是說很激烈的爭執，但是我們母女平常是還好，但一有爭執，就開始閉口不講話了！	爭執現象	有爭執，就開始閉口不講話了！
D30011	我看妳們剛剛都膩在一起，很好啊！		

M30005	對！有時候會是這樣。		
D30012	女兒剛剛在寫東西時，都躲在媽媽背後啊！	從沒有的感覺	都躲在媽媽背後啊！
M30006	在家這種動作是不可能有的，我沒想到她今天會這麼依賴我！		這種動作是不可能有的 這麼依賴我！
D30013	那你感覺到怎樣？		
M30007	甜蜜；會有點貼心的感覺，我這個女兒從來沒有這麼的依賴我，這是第一次。		甜蜜；會有點貼心的感覺
D30014	所以，她這麼這依賴妳，讓妳感受到什麼？媽媽，妳要不要告訴妳女兒什麼？妳現在眼淚在告訴妳什麼？	有感而發	眼淚在告訴妳什麼？
M30008	我因為很多事情而忽略了他們！		忽略了他們！
D30015	跟她講，跟妳女兒講！		
M30009	我因為很多大人的事情，都忽略我的女兒，我的兒子。		
D30016	所以今天有這個機會，妳想要跟女兒說什麼？		
M30010	我想說：媽媽無時無刻都不會放棄關心你們這件事，只是礙於我自己的一些外在的、身體上的、心理上的問題，當我忙完，回到家裡也累了，又看到妳坐在電腦前面，然後又看到家裡的一些事都沒有做的時候，我心裡面都涼了，然後，又看到當妳的朋友向妳說什麼的時候，妳卻是很在意的去做。	外在環境的壓力	媽媽無時無刻都不會放棄關心你們
D30017	妳說話都是這樣？還是都面對面的？妳試試面對面講！		
M30011	女兒，我常在跟妳講，妳每次有男朋友了就沒有了娘，這句話妳常聽到吧！	爭執來自於交男朋友	每次有男朋友了就沒有了娘
G30008	嗯！		
M30012	妳一次一次又一次交男朋友，一次又一次的讓我擔心，然後，雖然妳這一次交的這個還算可以，可是，我還是會擔心！		讓我擔心
D30018	妳擔心什麼？告訴女兒		
M30013	擔心，一般媽媽都會擔心的事！	媽媽擔心的心聲	一般媽媽都會擔心的事
D30019	妳擔心什麼，說出來？		
M30014	擔心…因為前一陣子新聞上常報的恐怖情人，我都會害怕這個，因為妳之前交的，妳分手了之後，我才聽說他機車的腳墊底下藏了一支刀子，那是妳後來跟我講了之後，我才嚇了一跳，那個已經分手了。		恐怖情人，我都會害怕

M30015	可是妳後來第二個的這個時候，發生了很多事情，家裡的錢丟了，可是後來還是他找到的，那時候我已經跟妳講，這個人的手腳真的不乾淨；所以那時候我極力反對，妳這時候還不適合交男朋友的時候，不要去亂交，而且，我們家只有我們三個人在，實在不安全。		手腳真的不乾淨。 我極力反對。不適合交男朋友。 家只有我們三個人在，實在不安全。
M30016	然後現在這個，頭一次我在跟他交談的時候，他的口氣是很狂妄的，所以媽媽擔心說，妳現在年紀實在還太小、太年輕，人的成長期間是需要很多愛的，所以我想要反對妳，可是又必須尊重妳！讓妳持續的一個又交一個，媽媽也不會講，只是想讓妳快快樂樂的，媽媽以前也談過很多戀愛，也就是這樣的長大了，可是，就是希望妳的交朋友不要去影響到自己的未來。從現在開始，好好的規劃未來，我也是剛剛才知道，妳很喜歡日語，所以說，今天我是一個很失敗的媽媽，因為每天我忙忙碌碌的，也是希望有一天能夠獨立的來照顧你們。所以媽媽一直在努力的找自己的方向，能夠養活我們三個人，所以我是希望妳能幫我，自己交朋友要小心，不要影響到自己的學業，好好的把高職唸完，學些技術；以前國中，妳唸得不好，現在高中成績會這麼好，我也很訝異，這高中的階段，妳是有成就的。	反對心情交雜	年紀實在還太小、太年輕。 想要反對妳，可是又必須尊重妳。
D30020	女兒，當媽媽跟妳說這麼多，妳心裡在想什麼？		
G30009	就是想…，就有一些事不是表面看到的那樣。	女兒想表達的心聲	一些事不是表面看到的那樣、
D30021	譬如呢？		
G30010	就是男朋友那件事啊！就是因為從小爸媽就離婚了，媽媽又忙工作，弟弟又小，然後那時候，就是在國中的時候啊！有發生了一些事情。	有發生了一些事情。	男朋友那件事
D30022	什麼事啊！		
G30011	就是在學校被排斥！那時候心裡就很難過。		在學校被排斥！那時候心裡就很難過。
D30023	妳有沒有告訴媽媽？		
G30012	那時候，我不知道從什麼時候開始，媽媽就很忙，沒有時間聽我說了！		媽媽就很忙，沒有時間聽我說

			了！
D30024	媽媽妳站起來一下，女兒也站起來一下，妳覺得和媽媽的距離是這麼近，還是遠一點？		
G30013	距離？		
D30025	心裡上的距離。	母女心理距離	
G30014	遠一點吧！		遠一點吧！
D30026	多遠，站給老師看！（G3再退了4步） （再退了2步）		
D30027	妳是正面看媽媽嗎？還是背對媽媽？ 側面看？		
G30015	正面看。		正面看。
D30028	當妳和媽媽距離這麼遠時，妳感受到什麼？		
G30016	感受到…「距離」。		
D30029	感受到距離對不對？媽媽和爸爸的關係也不好，離婚了？		媽媽和爸爸的關係 離婚
G30017	嗯！		
D30030	那很多事情妳也沒辦法跟她說是吧！		沒辦法跟她說
G30018	嗯！（點頭）		
D30031	所以妳總是覺得所有事情總要自己一個人去承受？	女兒單獨面對心情	自己一個人去承受
G30019	嗯！（點頭）		
D30032	所以就都一個人，孤零零的一個人站在這裡？是吧！		一個人孤零零
G30020	嗯！（點頭）		
D30033	妳心裡感受到怎樣？舒服嗎？		
G30021	一定是不舒服，怎麼會舒服？		不舒服
D30034	所以當妳不舒服，妳都怎樣？		
G30022	就找一個管道可以舒發心情！	尋找方法舒發 孤單	找一個管道可以舒發心情
D30035	對呀！找一個管道舒發！妳內心渴不渴 望可以有人聽妳說，可以瞭解妳，可以 聽懂妳的！		內心渴不渴望 人聽妳說，可以 瞭解妳，可以聽 懂妳的
G30023	當然啊！		
D30036	所以，妳就去找了朋友，是不是？		就去找了朋友
G30024	嗯！		
D30037	所以找一個朋友？還是找很多朋友？		
G30025	就找一個朋友啊！		
D30038	所以找一個知心的朋友？		一個知心的朋友
G30026	嗯！		
D30039	能夠理解妳，能夠關心妳的，是吧！		能夠理解

			能夠關心
G30027	嗯！（點頭）		
D30040	讓妳能夠覺得爸爸媽媽那邊的事我們也管不到，也無可奈何？		爸爸媽媽管不到，也無可奈何？
G30028	嗯！（點頭）		
D30041	所以就自己找一個男朋友，可以說可以舒解的，是不是？		自己找一個男朋友，可以說可以舒解的
G30029	嗯！（點頭）		
D30042	心理劇就是要把自己心裡的話說出來，所以老師要妳在團體裡面找一個感覺像妳的人，慢慢找！		
G30030	看不出來吧！		
D30043	慢慢看！感覺像就可以。（G3 選一替身 G3T）媽媽也一樣找一位像妳的替身（M3 選一位替身 M3T）		
D30044	所以妳在這過程，妳就想找個男朋友，對不對？		
G30031	對。		
D30045	在團體裡找一個妳男朋友。		
G30032	沒有啦！沒有像的！		
D30046	來團體裡年青的站起來，老的就算了（全場大笑）！（指定替身為 G3 之男友 G3TB）		
D30047	所以其實很多事在家中得不到安慰的時候，就想說，我慢慢長大了，對不！		很多事在家中得不到安慰的時候
G30033	對。		
D30048	我應該可以判斷可以找一個人讓我依靠，是吧！		找一個人讓我依靠
G30034	對。		
D30049	所以就和媽媽越離越遠！	交友阻隔母女情	就和媽媽越離越遠
G30035	嗯！		
D30050	當媽媽在講的時候，我覺得媽媽好像不是很懂妳；是不是？	母女衝突點	媽媽不是很懂妳
G30036	對！		
D30051	媽媽有些東西又好像懂，又好像不懂，所以讓妳感覺怎樣？		
G30037	就好像都只看表面！		只看表面
D30052	就是讓她都誤解妳，是吧！		誤解
G30038	也不能怪她，是我沒跟講！		不能怪她，是我沒跟講
D30053	很好！也不能怪她！所以妳覺得跟媽媽距離這麼遠，會覺得怎樣？		

G30039	這也沒辦法，人總是要忙啊！總不能叫她隨時都陪著妳，而且都已經疏遠那麼久了，要怎麼一下之距離拉那麼近！		忙啊 不能叫她隨時都陪 疏遠
D30054	所以妳很懂事，不想給媽媽添麻煩，是吧？	內心真正的渴望	不想給媽媽添麻煩
G30040	對呀！		
D30055	在妳內心，如果有機會妳想跟媽媽那麼遠嗎？		
G30041	至少不要那麼遠吧！		不要那麼遠吧
D30056	那妳想要多近？		
G30042	因為年齡上差距，本來就有距離呀！不可能一下子就很近呀！		年齡上差距 不可能一下子就很近
D30057	那妳認為讓妳最舒服的位置，是多近？ (G3 走至媽媽相距一步面對面)		
D30058	真好！雖然媽媽比較忙，不太瞭解妳，也好像都看表面，但其實還是讓妳想靠近，是吧！		媽媽其實還是讓妳想靠近
G30043	應該吧！		
D30059	好，媽媽妳看女兒離妳那麼遠的時候，妳感覺怎麼樣？		
M30017	我沒有想到距離會這麼遠！		
D30060	妳當媽媽感受到什麼？	媽媽感受	
M30018	有點傷心。		有點傷心。
D30061	傷心什麼？		
M30019	傷心怎麼會是這麼疏遠！		麼會是這麼疏遠
D30062	以前知道那麼遠嗎？		
M30020	以前…不知道！		
D30063	妳看女兒，她是不是很懂事的孩子。	媽媽理解女兒是懂事的	
M30021	對呀！		
D30064	處處也會為妳想，女兒心裡沒有依靠，所以找自己的男友，卻是有恐怖情人的問題時，讓妳感到怎樣？		女兒心裡沒有依靠，所以找自己的男友，
M30022	還好那個人已經離開了。		
D30065	但是看到女兒這樣，離妳那麼遠，讓妳感受到什麼？		
M30023	滿空虛的！		滿空虛的！
D30066	還有呢？		
M30024	滿失敗的！		滿失敗的！
D30067	失敗什麼？媽媽妳覺得自己那裡失敗了？		
M30025	因為大人的事，影響她那麼深！	遺憾對女兒的	影響她那麼深

		衝擊	！
D30068	剛所聽女兒說，和老公離婚，是嗎？妳是故意要離婚？	婚變造成的無奈	
M30026	是他故意要離婚。		故意要離婚
D30069	什麼意思？		
M30027	這個訊息是孩子先知道的！		訊息是孩子先知道的！
D30070	知道什麼？		
M30028	有一天有個女人傳簡訊說在樓下等我先生，我這個人神經比較大條，我都沒有察覺到，那是後來，我先生處心積慮的想要辦個假離婚，他是說，因為他工作的關係不能影響到我們母女三個，所以想辦假離婚，我說既然這樣，好吧！可是，在辦手續當天，他找朋友當證人蓋章，他的朋友覺得不妥，把離婚那張紙撕掉了，然後又打電話給我，吞吞吐吐的，我就發現不太對勁了，可是當這個男人一直想要離婚的時候，我說，好吧！就蓋吧！	一個女人的無奈悲傷失落	假離婚 男人一直想要離婚，就蓋吧
D30071	當妳蓋完這個章的時候，妳感覺到什麼？		
M30029	我想，這個人的心留不住了，也不留了！		個人的心留不住了，也不留了！
D30072	妳有考慮到孩子的想法嗎？		
M30030	那時候完全沒有想到，這件事情是在女兒小五的時候發生的。		
D30073	妳有沒有想到她那麼小的時候？		
M30031	對，從那一年開始，女兒整個人通通不對了，叛逆啊！不聽話啦！	女兒反應出個性上的情緒	整個人通通不對了，叛逆啊！不聽話啦！
D30074	所以妳知道原因了嗎？		
M30032	那時候還不知道！		
D30075	妳現在知道了，現在有機會，妳要跟女兒說什麼？		
M30033	在當年的時候…		
D30076	妳看她從此就沒有爸爸了，對一個孩子來講，家是很重要的，突然她爸爸沒了、家也沒了！	爸爸對孩子的意義	對一個孩子來講，家是很重要的，突然她爸爸沒了、家也沒了！
M30034	可是他從來沒有離開過這個家！		沒有離開過這個家！

D30077	對，但是妳看他的心是不是離開這個家了！		他的心是不是離開這個家了！
M30035	所以在去年，我有跟她說「對不起」		
D30078	對不起什麼！		
M30036	因為我們簽字離婚後半年，女兒生日，他爸爸有回來幫孩子過生日，然後就先離開了，然後女兒突然說：媽媽我跟你講一件事，她說，妳和爸爸的事，我早就知道了，而且爸爸外面那個女人，我早就知道了。我說，妳如果早告訴我，離婚那張紙我就不會簽！	事情已發生，改變不了對發生狀況的失落	離婚後半年，妳如果早告訴我，離婚那張紙我就不會簽！
M30037	這些都還是其次，從這個時候開始，我就覺得這個孩子怎麼這麼不乖，那個時候我的身體，我的心裡都受了很大的挫折，我自己每天在那傷心，真的忽略了他們，事後我慢慢的恢復了，才慢慢的往前推敲。		
D30079	妳可告訴妳女兒，其實離婚這件事，其實對妳的衝擊是怎麼樣？當一個男人背叛了妳，讓妳感受到什麼？		
M30038	我是很無助啊！		
D30080	還有呢？		
M30039	就是背叛啊！		
D30081	所以妳都把自己鎖起來了！		
M30040	對。		
D30082	妳看到孩子離妳那麼遠，其實妳心裡最想怎樣？妳會不會想靠近妳女兒？		
M30041	會啊！		
D30083	妳女兒那麼孤單，妳最想跟她怎麼樣？去做給我看，做妳心裡想做的！（媽媽趨前抱住女兒，女兒亦張開雙手迎著媽媽）	母女頓時情緒相連結	
M30042	（對G3）媽媽對不起妳，對不起妳！		媽媽對不起妳，對不起妳！
G30044	沒關係啦！我不會在意的！		沒關係啦！我不會在意的。
M30043	（號啕大哭）我真的不是故意的	媽媽向女兒致歉	不是故意的
D30084	我那個時候也是很難過的，謝謝妳能夠體諒媽媽，是吧！把妳心裡的話都跟孩子說。	媽媽說出擔心女兒的心聲	很難過的，謝謝妳能夠體諒媽媽
M30044	我就是希望妳能好好交朋友不要跟我一樣！		希望妳能好好交朋友不要跟我一樣！

D30085	所以看到妳的時候，讓我想到什麼？掩蓋住自己心裡的話都不告訴女兒？妳自己是不是也需要人家安慰的是吧！	媽媽說出自己所渴望的	自己也需要人家安慰的
M30045	對呀！（情緒稍平）		
D30086	現在讓女兒來安慰妳，女兒長大了，抱著女兒！妳看！當妳走過去了，女兒就主動抱著妳，媽媽也有脆弱的時候，不是那麼堅強！可是，媽媽可以展現自己的脆弱，其實是最堅強的，瞭解嗎？	媽媽脆弱中的堅強、堅毅	女兒來安慰妳媽媽也有脆弱的時候，不是那麼堅強！可是，媽媽可以展現自己的脆弱，其實是最堅強的！
D30087	抱著女兒！對！！兩個都是很孤單的。	母女想依慰	兩個都是很孤單的。 音樂悠悠，帶著氛圍予主角擴觸內心最深層的悲傷，促動情緒渲洩
D30088	兩個都是很辛苦的，都很在乎彼此的！（媽媽號淘大哭）		都很在乎彼此的
D30089	做媽媽可以表達自己的，孩子才會知道，這才是一種勇敢，對！在孩子面前是可以哭的，妳可表達出來，孩子才會學會如何表達內心的痛、內心的難過，這是可教孩子的！很好！		媽媽可以表達自己的，孩子才會知道；這才是一種勇敢，孩子才會學會如何表達內心的痛、內心的難過，這是可教孩子的！很好！
M30046	（對女兒說）對不起；對不起！	媽媽再次表達對女兒的抱歉	
D30090	對不起什麼？具體跟孩子說！		
M30047	我只是希望妳，不要跟我一樣，能夠快樂成長！	媽媽的真誠希望	希望妳，不要跟我一樣，能夠快樂成長！
D30091	所以妳希望孩子怎樣？		
M30048	好好的成長，好好的學習，好好的充實自己，以後自然會有很好的對象，不要跟我一樣，做得那麼累！	期盼女兒的心聲	不要跟我一樣，做得那麼累！
D30092	妳是不是常常自責自己？		
M30049	對！		
D30093	自責自己什麼？	媽媽內咎沒本事	

M30050	沒本事，還要靠他養！		沒本事，還要靠他養！
D30094	靠誰來養？		
M30051	我先生每個月還會給我錢養小孩！		給我錢養小孩！
D30095	所以妳每次拿到錢妳感受什麼？		
M30052	真的很氣！	氣自己沒用	很氣
D30096	氣什麼？		
M30053	氣我為什麼還要靠他！氣我自己無能，還要靠他，可是想想他給小孩的，還是要的，可是，有一次他拿給我錢竟然還是用丟的，而且，他拿錢給我的時候，用丟的！小孩竟然還是在面前，我又得顧慮到兒子的心情，因為兒子把爸爸當英雄，他不是不知道的！		拿錢給我的時候，用丟的痛心慾絕
D30097	媽媽，我問妳，妳心裡是不是很多委屈？		
M30054	很多！		
D30098	對妳老公是不是很生氣？		
M30055	當初很生氣，現在不會了！		
D30099	是什麼讓妳不再生氣？可以這樣改變！	媽媽開始要走出陰霾，要改變自己	
M30056	我必須要改變。		
D30100	是什麼讓妳改變？		
M30057	我如果不改變，一定會繼續傷心下去，我一定要放掉很多事情才會讓我自己快樂一些！		放掉很多事情才會讓我自己快樂一些！
D30101	當妳現在那麼靠近女兒，女兒又抱著妳，妳感受到什麼？	媽媽感受女兒給的溫暖	靠近女兒，女兒又抱著妳
M30058	是很貼心的！		很貼心
D30102	妳有沒有看到，剛剛妳一過來，女兒就張開雙手，那時妳感受什麼？		女兒就張開雙手，那時妳感受什麼
M30059	有女兒可以靠，真好！		
D30103	（問女兒）當媽媽靠近過來的時候，妳感受什麼？	女兒感受媽媽的苦與痛	
G30045	我感受到媽媽很難過！		
D30104	然後呢？		
G30046	然後…就沒有那麼疏遠！	拉近了母女的心	沒有那麼疏遠
D30105	妳想不想媽媽那麼靠近妳？		
G30047	嗯…也是想啦！		

D30106	來！媽媽抱女兒一下；女兒也很孤單的，妳可以趁現在，把妳一些心事告訴媽媽？讓媽媽專心的聽！媽媽很多事卻只有看到表面，讓媽媽聽一下！媽媽不容易表達她很深很深的悲傷、難過，把心裡的話告訴媽媽，其實妳是想怎樣的！	讓母女能說出心裡想說的話，不要再只看表面	
G30048	有時候，妳不要擔心太多！		
D30107	妳擔心太多會讓我怎樣？		
G30049	有些事，妳擔心的就是根本就不會發生！		
D30108	妳會不會保護妳自己！		
G30050	會啊！		
D30109	跟媽媽講！而且妳身高是不是和媽媽差不多了！		
G30051	對啊！		
D30110	媽媽，有沒有看到妳女兒長大了；所以媽媽有時候，妳擔心太多了！還有呢？是一個笨女兒嗎？		
G30052	不是！		
D30111	不是！那是個什麼樣的女兒？		
G30053	貼心的女兒！		貼心的女兒！
D30112	貼心啊！就像妳劃的那隻是什麼？		
G30054	是狗呀！		
D30113	好！媽媽抱抱妳！和媽媽好好在一起，離開太久了！不要講話（母女相擁），用妳們的心去接觸彼此的感受！媽媽好好抱女兒，就像小時候！	找回母女的愛	離開太久了 用妳們的心去接觸彼此的感受 好好抱女兒就像小時候
D30114	女兒也給媽媽一次機會，讓媽媽有個重新的機會，感受兩個人在一起的感覺，就像女兒小時候一樣！		讓媽媽有個重新的機會。 感受兩個人在一起的感覺。
M30060	小時候她好可愛！		
D30115	現在也很可愛啊！妳是不是不習慣抱妳女兒！		
M30061	唉！太久沒抱了！		
D30116	妳有沒有覺得，有一個動作，把女兒推開？		
M30062	啊！有嗎？		
G30055	沒有吧！（女兒的態度呈現）		
D30117	一個受傷的媽媽，是吧！一個心疼女兒的媽媽，是吧！一個很體貼的女兒！是吧！一個在尋找愛的女兒，是	母女各自在找尋彼此的愛	受傷的媽媽 心疼女兒的媽媽

	吧！		體貼尋找愛的女兒的女兒
D30118	感受一下被女兒抱著的感覺，女兒也感受一下，媽媽放下平常的偽裝，靠近妳的感覺。是不是很期待這樣？媽媽告訴妳女兒，用妳的話跟女兒講！當妳從小學五年級的時候，妳的心離媽媽的時候，媽媽的感覺怎麼樣？		放下平常的偽裝，靠近妳的感覺 妳的心離媽媽的時候，感覺怎麼樣？
D30119	這樣看著媽媽？怎麼樣？（問G3）		
G30056	高興啊！		
D30120	媽媽這樣感覺怎麼樣？		
M30063	荒唐！		
D30121	什麼意思		
M30064	就以前根本不知道女兒有經歷那麼多事情，她也不講！	覺察女兒狀況	不知道女兒有經歷那麼多事情
D30122	妳都不知道？		
M30065	嗯！那時候整個腦袋都充滿了不要惹老公生氣，然後他回來才不會對小孩子怎麼樣！	因為老公原故，忽略孩子	不要惹老公生氣
D30123	所以說那時候整個人生氣、傷心的時候，更是隱忍，不敢惹老公生氣，是吧！所以，那時候真的是覺得自己是很荒唐！		整個人生氣、傷心、隱忍 那時候真的是覺得自己是很荒唐
M30066	對！		
D30124	那從今天開始要對女兒怎麼樣？		
M30067	要怎麼樣？（看著女兒）妳不要成天對著電腦坐著就好了！		
D30125	那是要求女兒！我說要對女兒怎麼樣？		
M30068	要關心啊！		
D30126	要怎麼關心？女兒教教媽媽，妳要媽媽怎麼關心妳？	打開心門開始學關心女兒	
G30057	就…就…，我也不太需要關心啊！	女兒回答	不太需要關心啊！
D30127	妳不需要關心？	讓人出乎意料的答覆	不需要關心？
G30058	就沒什麼好關心的啊！又沒什麼事！		
D30128	所以，要媽媽先相信妳嗎？		要媽媽先相信
G30059	要相信我啊		
D30129	但是，沒事就沒事，有事會不會跟媽媽講？		
G30060	沒事就沒事，有事的時候或很難過的	女兒堅強	有事的時候或

	時候，我會媽媽說		很難過的時候，我會媽媽說
D30130	媽媽聽到了嗎？高不高興！		
M30069	嗯！有啦！現在有好一點，最近這幾個月有比較好一點。		
D30131	所以，妳已經有改善了，是吧！雖然，不是妳理想中的，但也是不會傷害她，是吧！	媽媽擔心女兒交友情形	已經有改善了不是妳理想中的不會傷害她
M30070	是啦！可是我還是會擔心女兒被男友傷害！		會擔心女兒被男友傷害！
D30132	是不是有時候看到女兒的時候，就好像看到受傷的自己？	媽媽投射的擔心心情	看到女兒的時候，就好像看到受傷的自己
M30071	對！就是怕這樣！		
D30133	在團體裡找一個像妳老公的。		
M30072	喔！他是流氓耶！老大的那一種（替身扮前夫，聚像立於前）（女兒男友）		
D30134	所以，妳是看到女兒有交了一個男朋友？妳不希望女兒跟自己一樣，交了一個流氓老大？是不是妳有時候看到女兒就會好像看自己？		不希望女兒跟自己一樣，交了一個流氓老大看到女兒就會好像看自己？
M30073	對啊！就是怕啊！	擺不開心中陰霾	
D30135	但是妳看這兩個人一樣嗎？（指替身、前夫、女兒男友）		
M30074	是不一樣啊！		
D30136	真的嗎？一個肥、一個瘦！但是有一些擔心，對吧！		還是擔心女兒
M30075	對！		
D30137	其實妳是希望女兒怎樣？	擔心的背面是不捨、保護及期望	
M30076	能好好的，比我更好的！		能好好的，比我更好的
D30138	對呀！其實妳是怕女兒沒有注意的時候，步妳的後塵？	步上了不該有的後塵	怕女兒沒有注意的時候，步妳的後塵？
M30077	對！		
D30139	其實妳是渴望女兒比妳更好！		渴望女兒比妳更好
M30078	對。		
D30140	能夠找一個真正能疼她、愛她的人，是吧！其實妳還是擔心？		

M30079	是啊		
D30141	看到了嗎？那兩個是不一樣的！而且，妳也看一下，自己和女兒有什麼不同？		自己和女兒有什麼不同？
M30080	她可愛，漂亮多了！		
D30142	誰可愛，漂亮多了？		
M30081	我女兒！		
D30143	真的嗎？所以呢？		
M30082	所以喔！所以她要比我更好啊	希望女兒好	
D30144	所以妳會祝福女兒？去，跟女兒講妳的祝福！		跟女兒講妳的祝福！
M30083	祝福妳以後要更好！更好！		祝福妳以後要更好！更好！
D30145	所以要把妳的擔心化成什麼？	媽媽的深層心情	
M30084	化成祝福！		擔心化成祝福
D30146	但是妳身為媽媽，所以妳有擔心的義務與責任，是吧！有時候可以把擔心告訴女兒！	讓媽媽將擔心能與女兒分享	將擔心的義務與責任告訴女兒！
M30085	嗯！		
D30147	女兒！當媽媽把她的擔心告訴妳，妳會和媽媽討論嗎？	增加彼此的共識	
G30061	可以啊！又不是沒有討論過！		
M30086	我常常說她背後揸了一把刀，脾氣來的時候！	女兒脾氣倔	背後揸了一把刀
D30148	妳可以告訴媽媽，妳背著這把刀的意思是什麼？		
G30062	看表面啊！她都看事情的表面啊！	原因	她都看事情的表面啊！
D30149	所以，當媽媽看事情表面，誤解妳的時候，妳的怒氣就起來了？		誤解妳的時候，妳的怒氣就起來了？
G30063	對啊！		
D30150	媽媽聽到了嗎？		
M30087	有！		
D30151	所以當妳焦慮，焦慮的時候妳就會跟她一樣？		焦慮的時候妳就會跟她一樣？
M30088	對啦！情緒來的時候啦！		情緒來的時候
D30152	妳們的感情又那麼好！兩個大聲完的時候，兩個就越來越遠？		兩個就越來越遠？
M30089	嗯！		
D30153	其實兩個都很想怎樣？		
M30090	我一直跟她講說…		
D30154	所以，以後當妳有情緒的時候，老師	擁抱是化解的	

	教你一下，去靠近女兒！去抱一下她！	萬靈丹	
M30091	真的嗎！		
D30155	對！當妳焦慮的時候，去抱一下她！		
G30064	妳現在焦慮了（女兒逗媽媽）		
M30092	沒有啊！		
D30156	假設媽媽現在有焦慮的時候，就告訴女兒，我要抱抱妳！當媽媽這樣的時候妳有感到什麼？		
G30065	就一樣啊！都一樣啊！		
D30157	（問媽媽）心裡是不是會穩一點？		
M30093	是有一點這種感覺		
D30158	所以當妳焦慮的時候，妳家裡有個寶，懂嗎！		家裡有個寶
M30094	嗯！		
D30159	這是妳安定寶；知道嗎？來再試一前！		
M30095	來！練習一下，乖（對女兒說）		
D30160	妳希不希望媽媽那麼焦慮！		
G30066	當然不希望啊！		
D30161	所以，看到媽媽抱妳就平靜一點時，妳感覺到怎樣？		
G30067	感覺就好一點吧！		
D30162	這個媽媽跟以前那個媽媽有什麼不一樣？		跟以前那個媽媽有什麼不一樣？
G30068	就比較好溝通吧		比較好溝通
D30163	妳有沒有發覺媽媽也在改變？		
G30069	有啊！		
D30164	告訴媽媽，否則媽媽也不知道自己有改變！		
G30070	改變什麼？		
D30165	妳看她是不是較好溝通了。		
G30071	對！		
D30166	還有呢？		
G30072	還有，沒有那麼衝了！		
D30167	喜不喜歡媽媽這樣的改變！		
G30073	當然喜歡啊！	女兒高興看到媽媽改變	當然喜歡
D30168	媽媽聽到了嗎？		
M30096	聽到了！我們以前兩人一大聲完就各做各的，互不聞問。		各做各的，互不聞問
D30169	妳看看妳女兒跟以前有什麼不一樣？		
M30097	有啊！長大很多了。		

D30170	還有呢？告訴她！		
M30098	事實上妳也幫我很多，我不在的時候，妳會照顧弟弟，雖然說我知道妳對弟弟很不爽，可是妳還是會照顧他，照顧得比我還好。因為他都聽妳的，不聽我的，謝謝妳。	媽媽給女兒的貼心話、鼓勵的話	會照顧弟弟 謝謝妳
D30171	還有呢？跟前有什麼不一樣？		
M30099	妳現在成績比以前好，功課不用我擔心，妳上高中，我每次看妳的成績單，我都很開心，人家說分數不重要，但那些都是謊話，還是重要的！這個是妳給自己的信心，所以當事情發生的時候，妳一直說我要唸書。		成績比以前好 我都很開心。 妳給自己的信心
D30172	這些話，讓媽媽感到怎樣？		
M30100	這讓我感到很安慰。	女兒的改變找到方向	讓我感到很安慰
D30173	安慰什麼？		
M30101	安慰說我這女兒真的想讀書了！		
D30174	女兒，妳已經找到自己想讀的書了！		已經找到自己想讀的書了！
G30074	嗯！		
D30175	會為自己的將來打算了！		
G30075	嗯！		
D30176	女兒找到自己的路了，會為自己的未來打算了，妳高不高興！		找到自己的路了，會為自己的未來打算了。
M30102	高興啊！以前國中的時候，妳都說等高中再講！		
D30177	所以妳看，她不是都在做嗎？妳要給她什麼獎賞，用行動做一下！（M3 緊緊抱了女兒一下）		
D30178	是吧！當媽媽有看到妳優的時候，妳感到怎樣？		
G30076	開心啊！		
D30179	開心？因為她好像有真的懂妳了，是不是？		
G30077	嗯！		
D30180	感受到了嗎？		
M30103	（笑）她就是這一副吊而郎噹的樣子！		
D30181	她是嗎？每一個孩子在高中時，開始會發展出她自己的特色，瞭不瞭解？我女兒也是這個年齡，她有時候需要爸爸、需要媽媽，有時候需要自己獨處！她會有自己的想法！所以當父	我家有女初長成	

	母看到自己孩子有所改變的時候，是不是很高興？		
M30104	對呀！		
D30182	這不是她的成績，而是她的態度，她開始懂得為自己的人生安排！高不高興？		她的態度，她開始懂得為自己的人生安排！
M30105	高興啊！		
D30183	再看看女兒，告訴她！		
M30106	妳真得很棒，我只是想到把妳拖累了這麼久！	媽媽虧欠女兒。	把妳拖累了這麼久！
D30184	所以在未來的生命裡，妳要怎麼樣？	希望在未來的日子能有所補償！	
M30107	我一直在為了我母女三個發想，搬家也搬到店這邊，我一直這麼想，妳努力妳的，我也努力我的，好嗎！	各自奮鬥	妳努力妳的，我也努力我的
G30078	嗯！		
D30185	妳要知道現在的年輕人的“嗯”就是表示「好」，懂嗎？這是我們大人要學的、要接受的，懂嗎？這不是吊而郎噹！老師講這話對不對！		
G30079	嗯！		
D30186	妳看！瞭解嗎？她很聰明的，妳看，誰生的女兒？（一陣陳默）	女兒是領養的	
D30187	不是妳喔！		
M30108	我們的關係很微妙！		
D30188	為什麼？跟老師說		
M30109	她是我領養的小孩（眼淚流不止）		
D30189	但是，不是比親生的還好！		比親生的還好
M30110	對呀！她只是借別人的肚子生出來而已，所以，我對她有更重的責任感		借別人的肚子生出來而已 我對她有更重的責任感
D30190	對不起！老師不知道妳們這個關係！		
M30111	所以，我不喜歡她受到任何的傷害！	愛之深責之切	不喜歡她受到任何的傷害
D30191	所以妳愛她更深，是吧！		愛她更深
M30112	對呀！		
D30192	雖然不是親生的，但是妳對這孩子怎樣？對孩子說！		
M30113	我真得很愛妳，知道嗎？妳比弟弟多了6歲的愛，所以妳不要跟他吃醋！	爭寵	
G30080	我沒有啊！		
D30193	與其跟她說吃醋，乾脆就怎樣？雖然		雖然不是親生

	不是親生的，但是人生活在一起，那都是一種很美的機緣！		的 人生活在一起，那都是一種很美的機緣！
M30114	所以說，我跟女兒是非常非常深的緣份！		非常非常深的緣份！
D30194	女兒，會不會因為不是親生媽媽，就不喜歡她！		
G30081	不會！		
D30195	那告訴媽媽。		
G30082	(對媽媽)我不會因為妳不是我親生的媽媽就對妳怎樣或感覺怎樣！	女兒感謝養育之恩	不會因為妳不是我親生的媽媽就對妳怎樣或感覺怎樣！
D30196	因為我是一個很有感情的孩子，對吧！		我是一個很有感情的孩子
G30083	嗯！		
D30197	聽到了嗎？所以從今天以後要跟女兒怎樣？	母女同心協力 努力生活	
M30115	共同努力！		共同努力
D30198	需要還要活在悲傷裡面嗎？	媽媽走出悲傷 陰霾	
M30116	我不會，我不會！		
D30199	妳高不高興，媽媽一直在放下！		媽媽一直在放下！
G30084	嗯！高興啊！		
D30200	妳看一直在改變了對不對？妳在做 的時候，女兒都看在眼裡！	作女兒的好榜 樣	一直在改變
M30117	那，女兒也改變很多！		
D30201	對，所以妳們兩個都要互相讚美，瞭 解嗎？		們兩個都要互 相讚美
M30118	瞭解！		
D30202	當讚美越多的時候，兩個就更近了！ 人生能夠當母女，不管是不是親生， 都是很深的緣！而且能夠在一起多 久，都不知道的，就是要把握在一起 的時間，是吧！	關係變親蜜了	兩個就更近了 人生能夠當母 女是很深的緣 要把握在一起 的時間。
M30119	對呀！		
D30203	以後女兒也會嫁出去的，也會尋找她 的夢，追求她的未來，現在想要跟女 兒說什麼，妳心裡最深的一句話！		妳心裡最深的 一句話！
M30120	先說對不起！		對不起
D30204	女兒，接受媽媽的道歉嗎？		
G30085	當然接受啊！	女兒看到媽媽 的疼愛心情	當然接受

D30205	聽到了沒有，女兒是很那個的呢！		
M30121	是啊！我真不知說什麼好！		
D30206	女兒，妳心底最深的话要跟媽媽說什麼？	女兒最深的心裡話	
G30086	當然我不會計較妳那些啊！		不會計較妳那些
D30207	聽到了沒！她是很懂事的孩子，女兒愛不愛媽媽？		
G30087	嗯！愛啊！怎麼不愛！		愛
D30208	只是不習慣說，對不！		
G30088	嗯！		
D30209	現在感覺怎樣？女兒呢？		
G30089	就感覺沒那麼遠了！	母女關係變近了	感覺沒那麼遠了
D30210	媽媽呢？高不高興？當妳靠近的時候，女兒也接納妳，她馬上張開雙手擁抱妳！來！兩個手牽手，走一圈，我看一下。（母女攜手同漫步於舞台）是不是好久沒這樣散步了？		女兒也接納妳張開雙手擁抱妳。 手牽手同漫步於舞台
M30122	喔！好久了！		
D30211	帶女兒走一走。好坐下來，記得給女兒自己有點秘密，只要不會傷害她就好，理解嗎？	給女兒有點私人空間	
M30123	嗯！現在舒服多了。		
D30212	女兒，妳要記得大人都不怎麼聰明，有時候要告訴我們，知道吧！		
G30090	好！		
D30213	媽媽，現在感覺怎樣？		
M30124	舒服多了。		
D30214	喜不喜這樣的感覺？		
M30125	不錯！		
D30215	那好，出來跟自己說說話，從今以後要怎樣？		
M30126	我要像暖身時自己寫的一樣。		
D30216	寫什麼？說出來！		
M30127	我要加油，我要堅持，我不能做事半途而廢，我不能讓別人看不起我，然後讓我的娘家更好，這就是現在我要做的事情。當然少一根筋還是繼續啦！這樣我才會快樂！	媽媽知道自己要的是什麼才會讓自己更好	我要加油，我要堅持，我不能做事半途而廢，我不能讓別人看不起我
D30217	角色交換，聽聽妳自己講的話！		
MT3001	我要加油，我要堅持，我不能做事半途而廢，我不能讓別人看不起我，然後讓我的娘家更好，這就是現在我要做的事情。當然少一根筋還是繼續		

	啦！這樣我才会快樂！		
D30218	聽到自己的話，妳自己要對自己回應什麼？當自己悲傷難過的時候，要怎樣？告訴自己。		
M30128	跟兒子、女兒出去走一走、玩一玩！		
D30219	還有呢？以後跟女兒要怎麼相處？教教自己！	想辦法理解女兒，表達出對女兒的愛	
M30129	常常站在女兒前面，讓她知道媽媽比電腦好看，要主動的探問女兒今天想吃什麼啊！不必她問，我會主動！		主動的探問女兒
D30220	這樣是想表達媽媽對女兒的關心，是嗎？		
M30130	對，主動表達關心。不必去在意她的“嗯”、“嗯”！		主動表達關心
D30221	看看自己，還討厭自己嗎？	多在乎、關心一點自己的感受	
M30131	以前是，現在…不會了！		
D30222	現在要怎麼對自己！		
M30132	更愛自己的些！		更愛自己的些
D30223	怎麼愛？妳會靠近自己嗎？（與替身擁抱）		
D30224	當妳能擁抱自己的時候，才能擁抱女兒，懂吧？	能愛自己也才能愛別人	能擁抱自己，才能擁抱女兒
M30133	知道了！		
D30225	當妳接納自己的時候，才能接納別人，知道嗎？雖然生命有很多苦、很多痛，是吧！		
M30134	是啊！		
D30226	現在眼淚在告訴自己什麼？是不是有很多苦沒地方說？	有苦可以跟女兒哭訴	
M30135	所以，我娘家的狗狗很可憐，都只能聽我說！		
D30227	女兒，媽媽傷心難過的時候，告訴妳可以嗎？		
G30091	當然可以啊！為什麼不行！		
D30228	聽到了沒？（問媽媽）妳會不會很煩？（問女兒）		
G30092	不會啊！		
D30229	妳家有比狗狗還要忠心的人知道嗎？		家有比狗狗還要忠心的人
M30136	懂！		
D30230	當妳悲哀的時候，孩子也會活在悲哀裡面？女兒，對不對？		
G30093	對呀！		

D30231	媽媽高興的時候，妳會怎麼樣？		
G30094	當然高興啊！		
D30232	媽媽剛剛和女兒散步的時候怎樣？		
M30137	很久沒有了！		
D30233	現在有沒有時間休假？		
M30138	應該可以啦！		
D30234	所以找回生活動力了，現在的家庭要設法找回家庭日，給自己給孩子一些時間，知道嗎？	找回生活動力	要設法找回家庭日，給自己給孩子一些時間
D30235	現在感覺怎樣？來！現在角色交換，聽一聽自己跟自己說的話！		
MT3002	我現在開始對女兒要表現出主動的關心，適當的對女兒講出心中的話，女兒也會幫忙看弟弟，我會專心工作，但也會找出時間和孩子們相處，培養和孩子的感情。	知道怎麼親子互動 找到生活重心	主動的關心，適當的對女兒講出心中的話。專心工作。找出時間和孩子們相處，培養和孩子的感情。
D30236	聽到自己的話，如何！		
M30139	比較有計劃一點了！		
D30237	看看媽媽剛剛有這樣的決定，妳高不高興！		
G30095	當然高興！		
D30238	高興什麼？休假帶妳們出去走走，好不好！		
G30096	當然好啊！		
D30239	要欣賞孩子的特質，就像這樣，知道嗎？		要欣賞孩子的特質
M30140	哦！是這樣！要懂得欣賞。		
D30240	對於她男朋友的事，要恩威並濟，我女兒是我很疼愛的，要疼愛她，我就會祝福。雖然我每次臉色都不會很好。但那是一種防衛，但我會給女兒的朋友，會再觀察、鼓勵！	怎麼處理女兒男友的問題	她男朋友的事恩威並濟。一種防衛。給女兒的朋友，會再觀察、鼓勵！
MT3003	我有告訴她男友說，如果妳真的喜歡女兒的話，就好好對她，我還是會適當的給他臉色，因為我是媽媽，我會怕女兒受到傷害偶而會鼓勵他！		
D30241	現在還想做什麼嗎？替身問一下。		
MT3004	我為什麼會遇到這麼多事情呢？	太相信人造成自己受傷	
M30141	我有時在想自己的善良會不會變成自己的事了？弄到自己對人都不信任了！		自己的善良會不會變成自己的事了

D30242	在這過程妳學到什麼？		過程妳學到什麼
M30142	學到不要容易相信人。		不要容易相信人
D30243	但是也要朋友，只是在交朋友要怎樣？		
M30143	會保護自己。所以要兩個孩子來提醒我！	家中的寶是無價的顧問	要兩個孩子來提醒我！
D30244	所以，當自己懷疑困惑的時候，可以找誰商量？		當自己懷疑困惑的時候，可以找誰商量？
M30144	找小朋友，我的女兒商量！		我的女兒商量
D30245	自己的孩子不會傷害妳的，還有什麼要做的嗎？		
M30145	給自己一些時間吧！交朋友要小心啊！		
D30246	可以嗎？看看自己的孩子！		
M30146	她真的很不容易了，謝謝妳，女兒！	母女交心	謝謝妳，女兒！
D30247	好！去角！		

二、深度訪談逐字稿（本訪談逐字稿經研究參與者閱讀並確認內容為其意）

（一）小羽媽媽

編碼說明：例如 R3M001，R3M 代表研究者，3 代表本論文第 3 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R3M：研究者 MM3：媽媽研究參與者

日期	103 年 12 月 10 日	17:30
編碼	對話內容	意義單元
R3M001	想請問你是在什麼情況下去實驗劇場？	
MM3001	是想說有個機會，讓這個家的母女關係更合的話，去試試看也不錯，所以我才去的。	
R3M002	你這次最主要處理是你跟你女兒之間的什麼問題？	
MM3002	她交朋友的事情。	她交朋友的事情。
R3M003	那是有很大的衝突嗎？	很大的衝突
MM3003	因為每一次都是因為男生，我才會開口罵她！	開口罵她
R3M004	導演在跟你做劇的過程裡面，哪一部分是讓你印象深刻的？	讓你印象深刻
MM3004	就是小羽說她跟我的距離很遠的那一個。	跟我的距離很遠
R3M005	那你當下的感受是什麼？	當下的感受
MM3005	我知道是有點距離，但不知道距離有這麼遠。	
R3M006	這樣子啊！那這樣的感覺，你作何想法？	
MM3006	因為她是很悶的小孩，我是一個很悶的媽媽，因為透過這次的心理劇，慢慢的...慢慢地距離沒有這	叫我真的要對她放心

	麼遠。她那天寫的那一張，我有拿來看，叫我真的要對她放心啦，她不是那樣的小孩。	
R3M007	那回來之後，這幾天你們母女間的相處如何？	
MM3007	還可以ㄟ	
R3M008	小羽有沒有跟你聊到...	
MM3008	(母親插嘴)她那天後來已經開始不高興了，因為她剛開始說她不知道有那麼多人，到最後她已經不耐煩到最後，她那種不耐煩的態度就是一直小聲的唸、唸、唸。	
R3M009	就是最後在分享的時候，她跟你講悄悄話，導演問你，你沒有說的部份。	
MM3009	對，對，對	
R3M010	她為什麼不耐煩？	
MM3010	因為她總覺得那些事我都知道了，你們為什麼一直在講，一直在重複地講。	一直在講，一直在重複地講。
R3M011	她的認知裡面認為這些事情媽媽已經知道了？	
MM3011	對，她也知道了，為什麼還一重複的講這些話題。	
R3M012	媽媽我想跟你說，邀請小羽參加心理劇時，小羽提到「這些事情我是ok，但我不知道我媽的反應會怎樣，如果她承受不了，怎麼辦？」小羽其實是一位貼心的孩子嗎？	一位貼心的孩子
MM3012	是啊!(母親眼眶泛紅)她真的很貼心，但不太表現出來。	不太表現出來。
R3M013	所以那天在分享時，小羽在你旁邊的碎唸，有沒有可能是她覺得媽媽在當時情緒崩潰了，為什麼還要再讓媽媽講那些事情，小羽其實是想保護你，讓你不要再因為離婚的事情而更難過，是吧？	其實是想保護你，讓你不要再因為離婚的事情而更難過
MM3013	嗯，我是有那種感覺。其實那時候我覺得她有點像媽媽一樣，想要保護我。	有點像媽媽一樣，想要保護我。
R3M014	平常你有這樣類似的感覺嗎？	
R3M015	沒有ㄟ，你這樣一提，我回想那天做劇的過程，才發現她讓我有這樣的感覺(母親眼眶再次泛紅)，她好貼心。這也讓我更確定了...	
R3M016	確定什麼？	
MM3014	確定她...因為人喔...總是我那時候有一種想法，就是她長大後會去找她的原生家，在很意外的情況下，她就知道了這件事情，她就很悶著。	意外的情況下知道了這件事情，她就很悶著。
R3M017	你是指她知道你們夫妻離婚的事情？	
MM3015	不是，是指她被領養的事情。我那時候認為她長大了，應該會離開我了。	她被領養的事情認為她長大了，應該會離開我了。
R3M018	她那時候幾歲？	
MM3016	她國中二年級。	
R3M019	她是什麼情況下知道的？	
MM3017	就是那時候要搬來英明街的時候，我叫她整理東西	整理東西時，

	時， 她看到的。	她看到的。
R3M020	她看到了什麼？	
MM3018	看到文件，因為她是透過法院程序領養的。	法院程序領養的。
R3M021	是家事法庭裁定的？	
MM3019	是啊！那份資料我都留著，只是放在箱子裡面，無意中在搬家的時候，被她發現。	無意中 被她發現。
R3M022	你說她那時候是國二？	
MM3020	好像是國二。	
R3M023	現在回頭想想，有沒有覺得這個女兒很貼心？很像小媽媽，在你的身邊陪著你？	
MM3021	嗯（母親眼眶再次泛紅）。	
R3M024	從國中二年級以後到現在，你印象當中，她的行為舉止 有沒有讓你比較擔心的？	
MM3022	她都沒有喔，她都很沉穩；只是她交了男朋友之後，那種感覺讓我很沒有安全感，因為我很怕她會發生像她生母一樣的事情。	交了男朋友之後 讓我很沒有安全感 我很怕她會發生像她生母一樣的事情。
R3M025	是第一任就開始這樣嗎？	
MM3023	不是，是第二任開始。第一任的男孩子是因為沒有固定工作，所以才要求他們分手，那時候小羽也還好。第二任男孩子是因為家裡遭小偷，錢是被這個男孩子拿走的，就是一些陸陸續續發生的事情，讓我覺得這個孩子應該沒多久就會離開我了。	我覺得這個孩子應該沒多久就會離開我了。
R3M026	那當下第二任男朋友這個情形，你有跟小羽講過嗎？	
MM3024	她不承認。	
R3M027	她不認為那個男生有問題？所以到目前為止，這個事情就石沉大海？也就沒機會...	
MM3025	沒有（母親插嘴），那時候我就故意找理由，很強烈的告訴她，這些事情我可以保留法律的追訴權，我有認識一些交大的朋友，我可以利用他們，然後怎樣怎樣，就故意邊一些理由，嚇他們，如果上面的指紋是那男生的指紋，你們就分手。	那時候我就故意找理由
R3M028	你的用意是想說你也認為這個男生不好，想找個理由是她能不能跟這個男孩子切割。	想找個理由 能不能跟這個男孩子切割。
MM3026	對。	
R3M029	你女兒在心理劇中有說到，她在國小四、五年級時知道爸爸媽媽離婚的事情，是你那天才知道，還是你知道她已經早知道了？	
MM3027	我後來好像是她國小六年級要升國一的時候，那是她生日，我們一起去王品慶祝，她爸爸都先走，那時候剩下我們母子三個人，她也講得很小聲，她不	

	希望讓弟弟聽到，她就說：「媽媽，你要不要知道爸爸的事情？」我說：「什麼事情？」她說：「你們倆離婚的事情。」我說：「喔，你講啊」她說：「那天那個女生就在樓下等。」我說：「啊！你早知道跟我講，那張紙我就不會簽了。」	
R3M030	為什麼你這麼說？	
MM3028	因為，總是直覺嘛，如果那時簽下去的話...就...	
R3M031	那時候你簽離婚協議書時，只是順你先生說的一個理由一假離婚，以你不知道他已經真的有狀況了。	
MM3029	對，對，對，我真的不知道。	
R3M032	所以你才簽字？	
MM3030	對，所以小羽有個想法是「爸爸是用騙的」？	爸爸是用騙的
MM3031	嗯。我事後回想，那時候往前推敲的時候，她從小五開始就變了。	她從小五開始就變了。
R3M033	那你在心理劇的時候提到「她為什麼交男朋友」，你現在知道原因了嗎？	
MM3032	有，我知道了。	
R3M034	什麼原因？	
MM3033	當初我心裡有個底，那段時間我有點走不出來，我在家裡，兒子女兒回來我也沒有什麼感覺，我只想是一股腦地想小羽怎麼脾氣變得那麼壞。	我有點走不出來 只想是一股腦地想小羽怎麼脾氣變得那麼壞。
R3M035	小五的時候？	
MM3034	對。	
R3M036	應該發現爸爸的事情的時候？	
MM3035	對。我是二、三年後往前推敲，我才發現「啊！慘了！因為我們的事情，傷小羽傷那麼大。」	傷小羽傷那麼大
R3M037	她曾經說過國中一年級時想自殺，媽媽你知道嗎？	
MM3036	我不知道ㄟ（媽媽驚嚇的語氣）！	
R3M038	她說那時候她也走不過去，也有提到說那時候媽媽也有一段時間對這件事過不去，對生命不抱任何失望。 她有提到...	一段時間對這件事過不去，對生命不抱任何失望。
MM3037	（媽媽插嘴）我是從來沒有想到過去死，嗯（媽媽啜泣），因為她給我的責任很大，畢竟她來的不一樣，我總是想說你要回去總不能狼狽不堪才回去，哪天你要回去找你的媽媽或爸爸，你要風風光光的回去。	她給我的責任很大 要風風光光的回去
R3M039	她什麼時候有見過跟她的原生父母見面過？	
MM3038	只是有一次小羽的國中同學在夢時代的地下室，碰到跟小羽長得一模一樣的女人，她同學跟她說，她放學回家後，她有跟我講。那時候，她還沒發現她是被領養的， 是後來沒多久之後才發現的。我才覺得這個緣分也太巧了，可是我不敢說那是不是確定，只是我心裡	

	早就有這種想法，緣分這種東西很難講。	
R3M040	所以妳女兒知道以後，有沒有想說要去見她爸爸媽媽？	
MM3039	嗯，沒有，我有跟她講過，如果你要回去找也沒有關係。	有跟她講過，如果你要回去找也沒有關係。
R3M041	那她知道她生父母在哪裡嗎？	
MM3040	我有跟她說在桃園。	
R3M042	那時候她已經知道爸爸跟你離婚了嗎？	
MM3041	她知道。	
R3M043	或許這個小孩比較懂事，因為在這個時候再跟媽媽說要去找她的爸爸媽媽，會不會對媽媽是一種傷害。	
MM3042	這個小孩是我從那件事情之後，我才想到這小孩不會離開。我先生說小孩 20 歲以後，他就不會再供應錢了；就那陣子她又跟同學去玩，比較晚回來，放弟弟一個人在家，沒有幫弟弟買便當。因為弟弟是過動兒，我很害怕他一個人走路出去，在外面會出事，我說：「小羽你會承擔不起，況且你放弟弟一個人在家，有人去報案的話，我也吃不完兜著走。」或許那段時間她承受太多的壓力，她曾經提到說因為她四五年級時知道爸爸媽媽的狀況，她也知道為什麼，認為自己很孤單，沒有說話的對象，也導致於上網找朋友。	
R3M044	更直接的問你，那天做完劇之後，讓你有什麼感想？	
MM3043	事實上，那個地方剛好是給我宣洩的管道，也讓我 知道小羽真的很貼心。回來之後，我們的相處之間比較自然、比較近一點，沒有像以前慫慫扭扭的，更自然了一點。像她以前有狐臭問題，影響了她的人際關係，國小的孩子講話比較直接，我有帶她去醫院處理狐臭的問題，所以後來她的人際關係也比較好了。	給我宣洩的管道，也 讓我知道小羽真的很 貼心。 我們的相處之間比較 自然、比較近一點， 沒有像以前慫慫扭 扭的，更自然了一點
R3M045	所以這也可能是一個轉淚點，她可能因為身體有些狀況 ，加上她知道爸爸媽媽的事情，她是很多事情交雜在一起。	一個轉淚點
MM3044	對對，她那時候是很自閉的。	
R3M046	後來你帶她去做那個手術，她發覺好像朋友群比較 跟她有熱絡了，她也覺得自己整個人是很棒的，高中時成績也開始變好了，所以她開始有了自信。	那個手術 比較跟她有熱絡了， 她也覺得自己整個人 是很棒的，高中時成 績也開始變好了，所 以她開始有了自信。

MM3045	對對對。	
R3M047	所以說，自信對一個孩子來講是重要的。	
MM3046	對啊!	
R3M048	這次透過心理劇，讓你們母女當下跟彼此說出心裡的擔憂，讓她知道媽媽也脆弱，也需要她陪伴。	
MM3047	有啦!最近也沒像以前不自在，像最近弟弟不小心掉在學校，哭得沒辦法回家，安親班老師也載不到人；弟弟怕沒有鑰匙，姐姐不幫他開門，我就跟小羽講：「小羽，你看看弟弟，就因為一個鑰匙而不敢回家。」她自己就一直笑。以前她是劈哩帕拉一直罵的人，這點她就改變很多。	
R3M049	小孩子現在已經到高中，什麼事都可以跟她商量。	
MM3048	對啊!	
R3M050	所以在劇場裡，其實你的力量，你女兒可以給你，你也可以給妳女兒力量；你們母女互相給予力量，是可以成為彼此的支持。	母女互相給予力量，是可以成為彼此的支持。
MM3049	對對對。	
R3M051	如果說以後有機會，你還會想參加心理劇嗎？	
MM3050	我不知道勒（笑聲）。	
R3M052	她對你有幫助嗎？	
MM3051	ㄟ..（母親大笑）是有幫助。讓我看到女兒貼心的那一面，還有女兒真的長大了，我不能太表面的看她了。	讓我看到女兒貼心的那一面，還有女兒真的長大了，我不能太表面的看她了
R3M053	那對小羽有幫助嗎？	
MM3052	要看她的想法，因為她現在這個階段跟以後的階段是不一樣；你可以去問問她。	
R3M054	心理劇是一種治療的手法，就像是吃感冒藥一樣，這次會好，以後你還是有可能會再感冒啊。	
MM3053	對啦	
R3M055	心理劇是循序漸進的，不可能一帖藥就會全部好。	
MM3054	是喔!我是覺得那天參加後，心頭好輕鬆，很多情緒都過去了，我很久沒有這樣的感覺了，因為自從離婚之後，我已經被騙了太多次，我對人性本來已經不相信了，這次真的是撿到的，謝謝你的邀請。	
R3M056	不客氣!也要謝謝你願意給自己一個機會，邀請自己參加心理劇，有機會看看你和女兒之間是怎麼了，讓你們兩個能拉近彼此的距離。	謝謝你願意給自己一個機會 讓你們兩個能拉近彼

		此的距離。
MM3055	真的很謝謝!	
R3M057	也謝謝你接受這次的訪談，我們今天就談到此，可以嗎？	
MM3056	可以啊!謝謝你和老師的幫忙。	

(二) 小羽

編碼說明：例如 R3G001，R3G 代表研究者，3 代表本論文第 3 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R3M：研究者 GG3：媽媽研究參與者

日期	103 年 12 月 10 日	16:30
編碼	對話內容	意義單元
R3G001	你為什麼情況會參加心理劇？	
GG3001	因為想幫媽媽，我怕我媽媽講出她的事情時，情緒崩潰時怎麼辦，所以就想說跟著去。	
R3G002	導演在跟你做劇的過程中，哪一部份讓你印象深刻的？	讓你印象深刻的
GG3002	就是我媽情緒崩潰的時候。	我媽情緒崩潰的時候
R3G003	那你當下的感受是什麼？	
GG3003	我覺得那些事情以前我媽也跟我講過了，為什麼還要她和我一直講，她情緒受不了的時候，怎麼辦！我自己現在是 OK 喔！我怕我媽承受不住，所以我有些不耐煩。	受不了的時候，怎麼辦？ 我有些不耐煩
R3G004	這樣子啊！所以你那時候的想法是？	
GG3004	我不想再講了，這樣我媽會很受傷。	媽會很受傷
R3G005	那回來之後，這幾天你跟媽媽的相處如何？	
GG3005	就像平常一樣啊！	像平常一樣啊
R3G006	媽媽回家後到現在，還會想到離婚的事情時就想哭嗎？	
GG3006	我看她是沒有啦，好像心情比較好一點。	好像心情比較好一點
R3G007	你說媽媽的心情好像好一點，這部份具體一點的說嗎？	
GG3007	就看她表情啊！就不像以前一樣會懷疑東懷疑西的。	不像以前一樣會懷疑東懷疑西的。
R3G008	參加心理劇之前，你提到你早就知道爸媽離婚的事情，那時候你怕媽媽傷心，所以也沒讓媽媽知道你早已知道這件事情，其實你是位很貼心的小孩，是吧？	
GG3008	也沒有！就是怕媽媽承受不了啊！如果她受不了，我那時候才國中，我也不知道要怎麼辦。你可以想像一個國中生回到家以後，沒有人跟你講話，家裡又發生這樣的事情，你知道那個感覺嗎？我在學校的	是怕媽媽承受不了啊 個性不太會主動跟人家聊天的，時間一久，我也就安靜了；因

	人緣又不好，加上我個性不太會主動跟人家聊天的，時間一久，我也就安靜了；因為很多事情，講了未必有用。	為很多事情，講了未必有用。
R3G009	你的安靜會不會讓媽媽誤會你某些行為？	
GG3009	會啊!我跟我媽講過，看我的事情不要只看表面，我最討厭大人誤會我，尤其是又不聽我解釋。	看我的事情不要只看表面，我最討厭大人誤會我，尤其是又不聽我解釋。
R3G010	你認為媽媽和你之間有發生你剛剛講的情形嗎？	
GG3010	嗯... (低頭、沉默) 她是看我的事情比較表面啦!	
R3G011	那你希望有機會可以讓媽媽多瞭解你，讓她不要在太表面的看你嗎？	
GG3011	希望啊!但是大人的想法不一定可以馬上改變的啦，她多相信我一點就好了。	大人的想法不一定可以馬上改變的啦，她多相信我一點就好了
R3G012	你是一位很直率、不囉唆的孩子，我想直接的問你，那天參加完心理劇之後，你有什麼感想？	
GG3012	就是可以當面再跟我媽說「看我的事情不要看表面」，還有我媽那天情緒真的蹦出來了，我就知道她會難過，還好回家後，有恢復正常。	可以當面再跟我媽說 還好回家後，有恢復正常。
R3G013	你觀察很細膩，也很敏感，其實你很擔心媽媽，對吧？	
GG3013	(沉默)... 現在比較好了，因為我可以跟男朋友聊心事。	
R3G014	如果說以後有機會，你還會想參加心理劇嗎？	
GG3014	(沉默)... 我不知道，因為我還是怕我媽承受不了，我自己是可以不用啦。	我自己是可以不用啦
R3G015	謝謝你接受這次的訪談，我們今天就談到此，可以嗎？	
GG3015	嗯。	

第四齣 主題演出—掀起妳的蓋頭來

一、心理劇團體歷程逐字稿

歡歡母女：研究參與者

編碼說明：例如 D40005，D 代表導演，4 代表本論文第 4 齣心理劇，0005 代表在本劇中的第 5 句話。

D4：導演 M4：媽媽 G4：女兒

M4T：媽媽替身 G4T：女兒替身

B4：地雷 2B4：地雷

日期	103 年 12 月 25 日	時間	18：30
對話編碼	對話內容	現場描述	意義單元
D40001	我看妳們兩個都很好，沒有衝突吧！還是今天被逼來的衝突！		
G40001	應該是很久就有衝突了！		
D40002	多久了？		
G40002	嗯！		
D40003	妳不看她（媽媽）啦！妳看中間就有木頭檔著！	中間就有木頭檔著	母女隔著坐
G40003	最近沒有啦！以前有！		
D40004	最近沒有就沒事了！		
G40004	因為我是主角啦！		
D40005	對啊！主角沒事也是一樣啊！還是有衝突？		
G40005	還是有啦！		
D40006	妳如媽媽隔了兩個位置，中間隔了誰啊！		
G40006	不知道！		
D40007	那妳和媽媽有隔著嗎？		
G40007	小小的。		
D40008	隔著什麼？		
G40008	好像也沒那麼小！		
D40009	多大？		
G40009	中間吧！		
D40010	中間喔？好！妳呢？（媽媽）		
M40001	其實也要謝謝有這個機會，我才會勇敢。我想會有一些衝突在吧！但是日子總是要過吧！但是，我和女兒也算有默契吧！都不碰那個地雷！		我想會有一些衝突在吧！但是日子總是要過吧！都不碰那個地雷！
D40011	真的！（導演丟一坐墊於舞台中）妳去站在地雷上。	衝突點具像化	
M40002	可是我不知道地雷是什麼？		

D40012	那就去碰啊！妳站上去，眼睛閉起來！妳現在是媽媽？還是爸爸？		
M40003	現在是媽媽啊！		
D40013	好！我問妳！妳是媽媽心中的地雷，那地雷是什麼？	媽媽與原生家庭媽媽的互動衝突	
M40004	就是，我是很沉默的！		我是很沉默的！
D40014	好！再來呢？沉默的意思是什麼？		
M40005	就是很「憋扭」。		很「憋扭」。
D40015	那是什麼？		
M40006	就是我是被關起來的！		
D40016	被關多久了。		
M40007	好多年了吧！		
D40017	幾年了！		
M40008	我就是地雷啦！大家都很有默契把我關起來，我也乖乖的被關起來！	內心的枷鎖	我就是地雷啦！大家都很有默契把我關起來，我也乖乖的被關起來！
D40018	他們會不會來踩妳？		
M40009	當女兒青少年時，有時候會把我打開，還有她爸爸過逝的時候，我也會出來。		
D40019	地雷！妳可以說說妳是什麼嗎？		
M40010	我是什麼？我覺得我是嫉妒吧！	心中怨氣吶喊！	
D40020	嫉妒什麼？		嫉妒
M40011	就是母女間的嫉妒吧！	母女衝突的開始	母女間的嫉妒吧！
D40021	嫉妒誰啊！		
M40012	當然是老的嫉妒小的啊！		
D40022	老的小的是誰呀！		
M40013	就是媽媽嫉妒女兒呀！		媽媽嫉妒女兒
D40023	嫉妒女兒什麼？		
M40014	因為女兒小的時候，長得很可愛，而且又是第一個孩子，所以爸爸很疼女兒啊！所以媽媽就會嫉妒，就會想要把爸爸拉過來。後來這個媽媽就自己跑去唸書，不想要理會這一塊！		逃避自己的真實感受
D40024	現在還存在嗎？		
M40015	應該還存在！		揮不去內心的陰霾
D40025	還有嗎？		
M40016	就這一塊被關起來了！		
D40026	妳會想出來嗎？嫉妒？我先將地雷命名叫嫉妒！		地雷命名叫嫉妒！

M40017	不會啊！不會想出來！因為我也不會爆炸啊！母女也活得好好的啊！只不過是我們母女比較有距離而已！	嫉妒成了母女間的距離	我們母女比較有距離
D40027	妳不會自己引爆嗎？		
M40018	不會！		
D40028	只是沒有人去開它，就不會爆炸！和果這個火力，從0~10，現在它的威力會是多少？		
M40019	大概5吧！因為它只有5，而且自己不會爆炸，而且他們兩個（指女兒）也不會去引火后柴，所以不會爆！也不會變9或10！		
D40029	好！妳出來一下。找一個人做這個地雷（B4）		
B40001	我的嫉妒從女兒小時候就存在了。因為我在女兒和爸爸之間作拉扯，這個戰局時贏時輸，有時候佔上風，有時候會落下風，我厭倦這些拉扯。所以我去上課唸書，逃離這場戰爭，我現在是沒有爆發力，只要他們不去挑動，我現在的程度只有5，所以不會爆炸！	媽媽嫉妒成了心理沉重的包袱	
D40030	好！媽媽再過來一下！還有什麼地雷嗎？		
M40020	我現在坐下來都覺得自己不是一個好媽媽！	內觀自己是個不稱職的媽媽	
D40031	這是妳的地雷嗎？		
M40021	對啦！這也是一個地雷！		
D40032	將妳角色交換或這個地雷！		
M40022	我是壞媽媽！	第二個地雷是壞媽媽	
D40033	為什麼是壞媽媽？		
M40023	她很兇呀！欺侮她的女兒！		她很兇呀！欺侮她的女兒！
D40034	怎麼欺負啊！		
M40024	就是對她很兇啊！		對她很兇啊！
D40035	欺負什麼？		
M40025	我記得她小時候，有一次我不記得是罵她什麼？她就頓在那裏？我就知道是傷到她了！		罵她 她就頓在那裏？我就知道是傷到她了
D40036	回想那個時候是多久以前？		
M40026	我忘了，好像在她幼稚園的時候。就是我罵她！		

D40037	罵她什麼？		
M40027	我也忘記了！可是我就記得那畫面，她的眼睛就睜大了！我那時候恍然大悟，我傷到她了！話太割傷她了！也忘了到底是什麼事件！我就是有言語暴力。		我就是有言語暴力。
D40038	經常罵她什麼？		“為妳覺得羞恥”
M40028	我說“為妳覺得羞恥”。		
D40039	還有呢？大概在幾歲的時候？		
M40029	大概是在她幼稚園或小一的時候。		
D40040	她做了什麼事？		
M40030	沒有，就是我覺得她做錯事了，我覺得“為妳覺得羞恥”。		
D40041	什麼事啊！		
M40031	我忘了！剛剛的是言語暴力，另外我沒有照顧她！		言語暴力，另外我沒有顧她！
D40042	沒有照顧她什麼？		
M40032	我覺得一個好媽媽應該是很呵護女兒的，會抱她、親她！我都沒有，就是和她有距離	好媽媽應該是很呵護女兒的，會抱她、親她！	就是和她有距離
D40043	為什麼有距離？		
M40033	我覺得應該是我的問題，我個人和我媽媽就是很有距離，還有，我和公婆住，也有一些婆媳問題，也讓我鬱悶，孩子是無辜的，其實我心裡是受傷的，為什麼婆婆不喜歡我！我也不會向孩子表達媽媽得難過；我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看小孩就特別容易生氣！	媽媽得問題來自原生家庭的母女關係，導致當自己是媽媽時，變成不知如何扮演好媽媽的角色	婆婆不喜歡我！我也不會向孩子表達媽媽得難過；我就是把那些鬱悶變成一種憤怒的能量，看小孩就特別容易生氣！
D40044	把情緒轉到孩子身上？		
M40034	然後就和他們儘量有距離。	親情鴻溝的開始	情緒轉移 儘量有距離。
D40045	是什麼讓妳有距離？		
M40035	我就覺得不屬於這個家庭！	讓自己不受傷而將自己置身於家人之外	覺得不屬於這個家庭！
D40046	孩子也不屬於妳的嗎？		
M40036	不屬於我的！	認知的偏執	
D40047	那屬於誰的？		
M40037	那時候我向先生說，我們離婚，孩子一人一個。他說我得不到的啦！那時候我在法院上班，我知道以當		婚姻走不下去。 離婚孩子一人一個 當時的環境是不太

	時的環境是不太可能得到孩子的啊！		可能得到孩子的
D40048	妳是得到兒子或是女兒？		
M40038	我是女兒！因為他們客家族，我是不可能要到男生的！因為女兒是我第一胎，懷第一胎會比較專注。		
D40049	所以呢？		
M40039	還有呢？我覺得女兒小時候要靠近我，我都把她推開！		
D40050	是什麼讓妳想要推開她？		
M40040	因為我隨時都有想逃的準備！		
D40051	哦！		
M40041	我在看呢？我覺得不對，我就要離婚了。我就覺得我既然要離婚就不要有這麼大的情感割捨。另外一個就是我在讀書，我就很專心的去寫報告什麼的，所以推開他們，我只把焦點放在自己身上，所以，我是個壞媽媽，是一個拒絕孩子的媽媽。		既然要離婚就不要有這麼大的情感割捨。 推開他們，我只把焦點放在自己身上， 我是個壞媽媽，是一個拒絕孩子的媽媽。
D40052	還有呢？		
M40042	就，我推開他們，我只把焦點放在自己身上，。所以，我養出來的孩子，也是那種冷冷酷酷的孩子。就是比有沒有熱情的孩子、就是我沒有作榜樣給孩子看！		推開他們，我只把焦點放在自己身上， 我養出來的孩子，也是那種冷冷酷酷的孩子。就是比有沒有熱情的孩子
D40053	就這樣，是吧		
M40043	找一個來作這個地雷（2B4）好！媽媽坐在妳的位置上看一下，聽聽替身的話！	鏡觀自己的內在	
2B40001	我覺得自己是一個壞媽媽，不是一個好媽媽，從小與我的媽媽本來就有距離，所以跟孩子也有距離，當孩子想靠近我的時候，我會把他們推開，而且，我隨時準備要逃離那個家，我不想融入這個家庭！我不想和孩子投入太多感情，我努力把時間投入自己身上，當孩子想靠近我時，我會推開他們。我擔心把感情投入，會割捨不斷，而且我也不知道婆婆為什麼不喜歡我！那時候要準備離婚，我準備帶女兒走，畢		

	竟是我第一個孩子，而且我常會罵她，“為妳感到羞恥”是在她幼稚園到小學的時候！		
D40054	媽媽看一下，還有地雷嗎？		
M40044	壞媽媽已經夠了！言語暴力、情感隔離、自私自利！		壞媽媽已經夠了！ 言語暴力、情感隔離、自私自利！
D40055	只讀自己的書，是吧！還有嗎？女兒呢？妳跟媽媽之間有什麼地雷或距離嗎？媽媽的地雷是什麼？替身重覆！		
B40002	壞媽媽已經夠了！言語暴力、情感隔離、自私自利！	鏡觀	借媽媽的地雷來探討對女兒的心情
2B40002	壞媽媽已經夠了！言語暴力、情感隔離、自私自利！		
D40056	女兒看一下，這兩個是妳和媽媽之間的地雷嗎？		
G40010	該是這個是嫉妒（B4）這個是被拒絕（2B4）		
D40057	是隔著這兩個地雷，嫉妒，有是吧！多一個被拒絕？來來妳們兩個過來，媽媽在這邊，女兒在那邊，是這個距離嗎？		
G40011	可能要近一點？		
D40058	多近？（女兒向兩步）		
D40059	媽媽呢？		
M40045	遠了一點！	母女心理距離是不一致的	
D40060	中間還隔了什麼？女兒說，這是壞媽媽，這是自私自利，這是情感隔離，這個也是有對不對？	中間的隔閡	是壞媽媽，是自私自利，是情感隔離，
D40061	（問女兒）當妳被拒絕，心裡感受到什麼「妳現在手在做這個動作，心裡的感受是什麼？」		
G40012	（不語，但流淚）		
D40062	妳的眼淚在告訴妳什麼？媽媽在拒絕妳，是嗎？妳想靠近嗎？	女兒不知為何被媽媽覺得羞恥	
G40013	我不知道？		
D40063	被拒絕多久了？		
G40014	應該在最近幾年才比好！		
D40064	在妳的成長歷程一直都被拒絕，是吧！		成長歷程一直都被拒絕，
G40015	嗯！		

D40065	媽媽以前都太自私自利，而且都會語言暴力，還會覺得羞恥，當你聽到這句話，你感覺到什麼？		會語言暴力，還會覺得羞恥，
G40016	我覺得很奇怪。		覺得很奇怪。
D40066	怎麼奇怪！		
G40017	我並沒有做什麼很羞恥的事！		並沒有做什麼很羞恥的事！
D40067	她卻說為你感到羞恥，是吧！		
G40018	嗯！		
D40068	讓你覺得怎樣？		
G40019	很難過、很絕望，感覺我就只有一個人！		很難過、很絕望，感覺我就只有一個人！
D40069	會不會讓你感到生氣？		
G40020	會！	女兒氣憤	
D40070	生氣什麼？這些難過、絕望是不是都把你包住了，讓你說話？		難過、絕望都把你包住了，讓你說話？
G40021	對		
D40071	什麼事都放在心裡，不敢說、不敢談，是吧！		都放在心裡，不敢說、不敢談！
G40022	對！		
D40072	今天是什麼讓你來啊！	女兒知道該是面對的時候了！	
G40023	因為我知道，這些事今天無論如何必須要面對的事。		這些事今天無論如何必須要面對的事
D40073	你今天想面對嗎？	不想讓壞的框架讓小孩來承襲	
G40024	想！我不想把這些東西帶給我小孩！		我不想把這些東西帶給我小孩！
D40074	是不是內心很多話不敢對媽媽說？		
G40025	因為她不會承認。我知道她很愛面子。她永遠不會承認她那裡做不好，所以久了，我也就不想講了！		
D40075	那今天你想說嗎？而且媽媽也鼓起很大的勇氣在聽了？	該是母女面對問題的時刻了	
G40026	嗯！		
D40076	你願意試試看嗎？讓心裡氣說出來，可以嗎？		
G40027	可以！		
D40077	老師用個方法讓你出氣，可以嗎？我要你對報紙邊撕邊講，把你對媽	藉著撕報紙渲洩內心的	

	媽的氣全部說出來！	氣憤	
G40028	(撕報紙流淚)		
D40078	把心裡話都告訴她！對！不要讓這個一代傳一代，是吧		不要讓這個一代傳一代，
G40029	我不知妳為什麼要那樣對我！（哭）	女兒說出封塵已久心理的話	
D40079	怎麼對妳？跟她講！		
G40030	為什麼我需要妳的時候，妳都不在？		我需要妳的時候，妳都不在？
D40080	譬如呢？		
G40031	我不知道妳為什麼要對我那麼生氣？然後，一下對我好，又一下對我那麼冷淡！	對女兒時熱時冷	女兒不知所措
D40081	讓妳變成怎樣？		
G40032	讓我不知道做什麼才是對的，我不知道到底是我的問題，還是做錯了什麼？	媽媽的態度讓女兒莫衷一是	不知道到底是我的問題，還是做錯了什麼？
D40082	但是我又覺得我好像沒問題，是吧！把心裡話都說出來。		
G40033	我覺得我從來就不確定我是不是夠好，是不是因為我是女兒就不被妳喜歡；還是因為要達到什麼條件，妳才會接受我！	女兒變得沒信心	不確定我是不是夠好，不確定是不是因為我是女兒就不被妳喜歡；還是因為要達到什麼條件，妳才會接受我！
D40083	還有呢？對！把心裡很深很深的话都說出來！		心裡很深很深的话都說出來
G40034	我不知妳怎麼了，為什麼要把這些事發洩在我身上？我是妳的女兒，我不是妳用來發洩的，有妳當媽媽，我就必須要接受，但妳為什麼不能跟別的媽媽一樣？我什麼事都不能很放心的跟妳講，因為我不知講了妳會有什麼反應？		我是妳的女兒，我不是妳用來發洩的為什麼不能跟別的媽媽一樣？我什麼事都不能很放心的跟妳講，因為我不知講了妳會有什麼反應？
D40084	還有呢？而且媽媽是學心理學的，是不是？	女兒直接說出對媽媽的不滿	媽媽是學心理學的
G40035	學那麼多有什麼屁用啊！她還不是一樣傷害我！		有什麼屁用啊！她還不是一樣傷害我！
D40085	她都怎麼傷害妳？跟她講！		
G40036	小時候就說我皮膚很黑、說我長得	女兒弄不懂	

	不好看，什麼都可以說，可是，我知道不是那樣？可是我又不知到為什麼她要那樣對我說？	媽媽為何如此嫌棄她	
D40086	都不尊重我的感受是吧！		
G40037	我從來就沒有錯，也從來就沒有尊重我過！		從來就沒有錯，也從來就沒有尊重我過！
D40087	讓我從小到大怎麼樣？		
G40038	讓我從小到大一直很孤獨！小時候對妳的印象就是白天不在家，假日在睡覺，然後很晚的時候才回來！回家以後就躲在房間裡，也不想和我說話，我也不知道妳在家裡在幹什麼？也不知道自己有沒有媽媽？		讓我從小到大一直很孤獨！躲在房間裡，也不想和我說話，我也不知道妳在家裡在幹什麼？也不知道自己有沒有媽媽？
D40088	我看不到妳，是吧！		
G40039	我看不到妳，當我需要妳的時候，妳永遠不會在「永遠」。妳永遠不知道我的需要，妳也不在乎啦！妳知道我的需要嗎？沒有啊！從來都沒有！	在女兒心中「媽媽」永遠是缺席的	看不到妳，當我需要妳的時候，妳永遠不會在「永遠」。永遠不知道我的需要，妳也不在乎啦
D40089	爸爸過世之後呢？	爸爸過世後女兒更像驚弓之鳥	
G40040	我不知道該怎麼辦！因為平常我找不到妳，只好找爸爸，然後爸爸過世之後，我也不知道自己可不可以找妳？		不知道自己可不可以找妳？
D40090	我都不敢靠近妳，是吧！		都不敢靠近妳
G40041	我不想再被妳傷害！		不想再被妳傷害！
D40091	所以，我躲開妳是吧！對！把心裡話都說出來，把那麼多年的心裡話都告訴她！		躲開妳
G40042	反正，很討厭那時候的妳！		
D40092	怎麼討厭法？		
G40043	我覺得妳只會抱怨，我知道爺爺奶奶不喜歡妳，但我沒有不喜歡妳啊！妳只是會對我抱怨，什麼都不會做，只會唸書，讀書讀那麼高有什麼用？讀了還不是一樣。讀多了有什麼了不起嗎？還不是一樣很會傷害人！	媽媽得不到公公婆婆喜歡，將心情轉架於女兒身上	讀書讀那麼高有什麼用？讀了還不是一樣。讀多了有什麼了不起嗎？還不是一樣很會傷害人！
D40093	是啊！		
G40044	我實在很憤怒。我不懂妳到底要什麼，自己不理人也就算了，連我找	女兒夾在大人的戰爭中	因為我也很愛爺爺奶奶，妳這樣跟我

	爸爸也不行，我不知道小時候為什麼對我抱怨很多事情，跟我抱怨爺爺奶奶，妳不知道我聽了很難過嗎？因為我也很愛爺爺奶奶，妳這樣跟我抱怨，那我能怎麼辦？	變成犧牲品啊	抱怨，那我能怎麼辦？
D40094	爺爺奶奶疼不疼妳？		
G40045	疼我！		
D40095	對啊！他們疼我，我自然跟他們靠近，是吧！		
G40046	對啊！		
D40096	但是妳卻怎樣？		
G40047	妳卻什麼都要拿走，什麼都不給我！		什麼都要拿走，什麼都不給我！
D40097	妳不讓我靠近，我靠近爺爺奶奶，妳又不舒服！		
G40048	對呀！我從來就沒有被妳接受過！永遠都只能像妳想要的樣子去做！沒照妳的意思就覺得我很羞恥，真的很不公平，我也一樣是人。我是妳女兒，不是妳的寵物，我有我想要的，我有我的感覺，可是妳看看我只能閉嘴！		從來就沒有被妳接受過。 沒照妳的意思就覺得我很羞恥，真的很不公平，我也一樣是人。我是妳女兒，不是妳的寵物
D40098	想什麼都跟她講？		
G40049	我討厭妳來定義我的人格！我不需要妳來幫我定義！不需要幫我定義什麼才是成功、什麼才是有價值的，真的不需要！	女兒說出自己深層的內在想法	討厭妳來定義我的人格！我不需要妳來幫我定義
D40099	因為什麼？		
G40050	因為我就是我，我需要的不是妳需要的！我不希望妳把妳的需要加在我身上，我覺得妳是一個監獄，妳以為妳這樣是對我多好？其實妳只是把妳需要的加在我身上而已！		我就是我，我需要的不妳需要的！我不希望妳把妳的需要加在我身上，
D40100	還有呢？很不自在是嗎？		
G40051	嗯！很不自由。		很不自由。
D40101	都要作一個很聽話的孩子，是吧！		
G40052	我很討厭和妳討論事情。		討厭和妳討論事情。
D40102	討論問題怎麼樣？		
G40053	只要我有別的想法，妳就否定！妳的否定好像世界上只有妳那條路才是路！		只要我有別的想法，妳就否定只有妳那條路才是路
D40103	我都不被認同，是吧！		
G40054	對！只有妳認同的路才是路。		只有妳認同的路才是路。

D40104	我是不是厭倦了，但是又沒辦法？ 是吧！把平常不說的事，今天都說出來。		把平常不說的事， 今天都說出來。
G40055	我內心是很希望被妳認同，很希望 被妳肯定，很希望和妳靠近	女兒說出她 的希望	希望被妳認同，很 希望被妳肯定，很 希望和妳靠近
D40105	我渴望什麼？		
G40056	我內心渴望妳能夠當我的支持，可 是每次和妳講完話就會覺得更困 惑，我希望妳可以聽我說話，不是 只有聽我說話是尊重我，尊重我有 自己的思想，我自己想要的東西也 要自己覺得有意義。		我內心渴望妳能夠 當我的支持我希望 妳可以聽我說話， 不是只有聽我說話 是尊重我，尊重我 有自己的思想
D40106	我是找妳商量，不是找妳幫我作決 定，是吧！		找妳商量，不是找 妳幫我作決定
G40057	我不需要妳幫我定義。		不需要妳幫我定義
D40107	大力撕！把心理的氣都說出來，即 使沒有話，也出出氣！撕的夠不 夠！還是要大聲吼一吼！	使勁的將氣 說出來	即使沒有話，也出 出氣！
G40058	我討厭妳把我丟下！我討厭妳們居 然問我離了婚，我要跟誰？那不是 妳們大人要處理好的事嗎？為什麼 要來問我！我到底要怎樣選呢？	大人作的事 總是讓小孩 難為啊！	我討厭妳把我丟 下！我討厭妳們居 然問我離了婚，我 要跟誰？那不是妳 們大人要處理好的 事嗎
D40108	一邊是爸爸，一邊是媽媽，妳們都 不考慮我們孩子的感受！是吧！		都不考慮我們孩子 的感受！
G40059	我到底要怎麼選？小時候，我不知 道妳到底是不是我媽媽，因為媽媽 為什麼會是這樣子？	女兒都不知 媽媽到底是 什麼樣！	我不知道妳到底是 不是我媽媽，因為 媽媽為什麼會是這 樣子？
D40109	是怎樣？		
G40060	反正永遠就是不可能會照顧我，不 可能會接受我，不可能；讓我都懷 疑我到底是不是妳生的？如果是， 妳為什麼要這樣傷害我！小時候永 遠得不到妳一句稱讚。		永遠就是不可能會 照顧我，不可能會 接受我，不可能； 讓我都懷疑我到底 是不是妳生的？
D40110	她罵妳什麼？說什麼？		
G40061	反正我說什麼都不對！我沒有被稱 讚過！		
D40111	到現在呢？		
G40062	現在有好一點。小時候妳不曾稱讚 我、認同我、害我長大之後必須在 很大很大的力氣才能找回那些東 西；那時候真的很辛苦。	女兒成長過 程的孤獨、 無奈、辛苦	小時候不曾稱讚 我、認同我、害我 長大之後必須在很 大很大的力氣才能

			找回那些東西；那時候真的很辛苦。
D40112	怎麼辛苦；讓媽媽知道，把妳的辛苦告訴她。		把妳的辛苦告訴她
G40063	因為我覺得自己永遠不夠好！		覺得自己永遠不夠好！
D40113	所以當我有某些小成就時，也不會感到高興；會這樣嗎？		
G40064	有時候我，根本就不會覺得那是成就，我氣妳在爸爸過世之後，妳就一直用怨氣控制我和弟弟，讓我們不要和爸爸那邊親戚接觸。	用怨氣阻止跟親戚互動	妳就一直用怨氣控制我和弟弟，讓我們不要和爸爸那邊親戚接觸。
D40114	妳這樣做讓我們怎樣？		
G40065	讓我們很為難，我知道他們沒有對妳很好，可是小時候，他們都是我的親人，是我的叔叔，小時候大家都玩在一起，可是妳卻連這個都要把它拿走！然後自己不想要面對遺產的事，就把我推出去，讓我跟叔叔他們感覺搞得很複雜；可是那不是妳應該要做的嗎？妳到底為什麼會覺得應該要把我推出去呢？		讓我們很為難，卻連這個都要把它拿走！就把我推出去
D40115	還有什麼？都說出來！還有氣嗎？		
G40066	好像好一點了。		
D40116	還有氣嗎？		
G40067	好像沒有了！		
D40117	來，在椅子上坐一下，休息一下；媽媽！妳聽女兒講那些話，心裡在想什麼？		
M40046	沒有！		
D40118	都沒有氣啊！		
M40047	我覺得我是一個殺人兇手！	媽媽心理吶喊自己是殺人兇手	我覺得我是一個殺人兇手！
D40119	怎麼說？		
M40048	就殺了我女兒！		
D40120	妳對女兒有沒有氣？		
M40049	沒有。		
D40121	真得沒有嗎？她搶了妳老公的疼愛！		
M40050	沒有，因為我的老公就是這樣，排行一向是父母、孩子、我，最後才是他自己。所以也不是我女兒的錯！	媽媽看到自己的兇惡	不是我女兒的錯！
D40122	真的嗎？		

M40051	對！		
D40123	妳是不是也氣自己！		
M40052	也不是氣自己！		
D40124	真的嗎？妳是不是說自己殺人兇手嗎？自私自利嗎？		
M40053	對！		
D40125	把孩子給隔絕了，是吧！		把孩子給隔絕了
M40054	對！我殺了女兒！		我殺了女兒！
D40126	所以妳也不氣自己！		
M40055	對！		
D40127	所以妳想對自己說什麼？		
M40056	罪有應得！		罪有應得！
D40128	把自己的悲傷撕掉，邊撕邊講！		
M40057	我是一個殺人兇手！我殺了自己的女兒，自己都不知道，可是今天罪證就在前面，我沒有什麼好解釋的（邊撕報紙）	媽媽哭泣著說自己的兇狠、無情	殺了自己的女兒，自己都不知道，今天罪證就在前面，我沒有什麼好解釋的
D40129	我過得不好？婆婆不疼，是吧！		
M40058	不是，他們用客家人標準看我，我的骨子裡就不是這樣！我最不能原諒他們的是，他們在孩子前說我不好；讓女兒回來告訴我，很傷我的心！我覺得他們要講我應該當面講，不該在孩子面前說媽媽不是！	公婆對媽媽的傷害，導致媽媽將憤怒移情投射至孩子身上	我最不能原諒他們的是，他們在孩子前說我不好；讓女兒回來告訴我，很傷我的心！
D40130	挑撥是吧！		
M40059	不是挑撥，是去我小叔家，然後在一起說我，孩子就聽到了，女兒回來告訴我；我難過，可是我也沒有怪他們，我覺得我不會做人，嘴巴不甜、不討喜；就是臭臉給人家看啦！罪有應得啦！		我不會做人，嘴巴不甜、不討喜；就是臭臉給人家看啦！
D40131	怎麼說呢？		
M40060	我心裡在想，我將來當婆婆有這樣媳婦也不會喜歡啊！	反觀自己若媳婦是如此，也是會生氣、討厭的	
D40132	討厭自己是吧！討厭什麼？	氣自己、怨自己不討喜	
M40061	討厭自己不討喜啊！討厭自己一根腸子通到底！		討厭自己不討喜啊！討厭自己一根腸子通到底！
D40133	太直了是吧！		
M40062	討厭自己有什麼就說什麼？像我二		

	嫂，有什麼會繞彎子說，可是回去之後，會跟他先生再說一套，可是，我是有什麼就講什麼！		
D40134	別人都是表面一套，背後一套，是吧	做人真難，表裡不一	表面一套，背後一套，
M40063	是啊！可是我討厭自己這樣！		
D40135	討厭自己不會像他們這樣做人，是吧！		討厭自己不會像他們這樣做人
M40064	對呀！可是都過去了！我只是要女兒講爸爸過世的時候，我推妳出來是因為我需要妳的保護！因為要跟他們交手，我甚至都發生車禍了，就是只要和他們家，我情緒就很激動，所以才發生車禍，所以我就提醒自己！如果再這樣下去，我會死得更快，如果我死了，兩個孩子怎麼辦？所以才把女兒推出去、保護我！	媽媽不善與親戚交手，期盼女兒幫忙	我推妳出來是因為我需要妳的保護！因為要跟他們交手，我甚至都發生車禍了，就是只要和他們家，我情緒就很激動
D40136	這些話以前有沒和女兒說！	沒說的無奈心聲，造成母女誤解、不交心	
M40065	我沒跟她講！		
D40137	為什麼不講？在告訴她！		
M40066	我是一個有痛苦不會講的人；因為別人沒有義務來承擔我的痛苦；除非是我的心理師，心理師是我付錢給她的，而且別人沒有義務來承擔，因為太痛苦了！	有苦難言	是一個有痛苦不會講的人；因為別人沒有義務來承擔我的痛苦；
D40138	會不會覺得自己不值得！		
M40067	以前是這樣認為啦！自己都搞不好啊！作媳婦不討喜、作媽媽不討喜、工作下不討喜；通通不討喜！	媽媽曾經自暴自棄「自己不討喜」	作媳婦不討喜、作媽媽不討喜、工作下不討喜；通通不討喜！
D40139	連工作上都很多挫敗，是吧！		
M40068	工作作得好人家也說妳，工作作不好人家也說妳啊！我工作好院長喜歡我，別人就搞小動作，所以後來我就離開法院，去教書就這樣子啊！	處處皆被人攻擊，心理很挫敗	
D40140	是什麼讓妳躲起來讀書都不理孩子呢？	讀書是為了逃避心理、婚姻帶來的恐懼不安	
M40069	我覺得最好的策略，家裡不要有風		最好的策略，家裡

	波，不會離婚！		不要有風波，不會離婚！
D40141	所以就躲到書本裡頭去，什麼都不管！	躲藏到無可再藏躲了	躲到書本裡頭去，什麼都不管！
M40070	就會有正當理由啊！他們家庭有家庭聚會，我就對不起，我禮拜一要交報告不能跟你們去了我有正當的理由離開那個家庭聚會，離開那個情感接觸的場合，所以妳知道嗎？我一拿到博士學位時，我就問自己，我還能去讀什麼？我已經沒有理由和藉口了！		我有正當的理由離開那個家庭聚會，離開那個情感接觸的場合，當我一拿到博士學位時，我就問自己，我還能去讀什麼？我已經沒有理由和藉口了！
D40142	所以妳讀書是避開衝突的藉口？	避開衝突的藉口？也是最好的策略！	
M40071	而且，我覺得那是最好的策略！我知道以我的個性再搞下去大家都會很不舒服！		
D40143	但妳知道孩子那麼孤單嗎？	從沒關心孩子的處境	孩子那麼孤單
M40072	有時候，我可以感覺到！		
D40144	那妳為什麼不靠近她呢？		
M40073	我連自己都救不了，我怎麼近啊！就如同她說的，我只要一跟她近，我就會跟她抱怨，因為我會把她當成我的手帕交，我就會把心裡話跟她講，可是後來，我也警覺到不能這樣！我好像把她看成替代性的伴侶，我不能這樣對待我的孩子！		只要一跟她近，我就會跟她抱怨，因為我會把她當成我的手帕交，我就會把心裡話跟她講，我好像把她看成替代性的伴侶，我不能這樣對待我的孩子！
D40145	妳不要把她當成情緒的配偶，妳也覺察到了？	覺察將孩子當成情緒垃圾桶	把她當成情緒的配偶
M40074	對！後來，我就漸漸轉移就讀書啊！上工作坊這些！		
D40146	那孩子有時候找妳說話時怎會感到妳在控制她？妳有想嗎？	不知情下控制孩子的一切	
M40075	是她長大了，以後我是覺得說，其實那背後是一個欣賞。	媽媽說是欣賞女兒的才華，給建議不是控制	

D40147	什麼樣的欣賞？		
M40076	就是我怎麼會生出這樣的孩子，怎麼這麼有智慧，所以我就覺得這樣的人不當心理師太可惜了。所以我就會漸漸的希望她走我這條路，因為我一生的痛苦都是找心理分析師來幫忙我！所以，我發覺我的孩子既然能夠看事情這麼徹、講話又能夠直指人心，那就應該當心理師去幫那些痛苦的人，就像媽媽一樣。	女兒有很多讓媽媽值得誇讚及欣賞的特質	發覺我的孩子既然能夠看事情這麼徹、講話又能夠直指人心，那就應該當心理師去幫那些痛苦的人，
D40148	所以妳就希望她能夠幫助更多的人，是吧！		
M40077	對！		
D40149	來！妳用妳的話跟孩子說，把妳的悲哀、把妳的想法都說出來！		
M40078	（對女兒）我是個殺人兇手，媽媽跟妳說抱歉，可是妳不作心理師太可惜了，知道嗎？	心理愧疚媽媽紅著眼跟女兒說抱歉	
D40150	她可以去選擇她自己的路嗎？如果她不做的话！		
M40079	我的直覺是不會錯的，我在學校就在訓練心理師，那一個怎樣，我一看就知道了。我就想，妳為什麼不相信我的直覺？妳走這條路是最容易成功，而且是最容易給人家祝福的，妳為什麼不要？	媽媽以一個心理訓練師的專業道出對女兒身上特有的資質，不做心理師太可惜了！	妳為什麼不相信我的直覺？妳走這條路是最容易成功，而且是最容易給人家祝福的。
D40151	妳其實背後還有什麼想？		
M40080	我就會強迫她啊！就是走心理師這條路啊！她決定要走這條路，我會很高興，就會眉開眼笑，對她很好啊！可是有時候我也會想到我這樣可能不行，因為她想要從事藝術的路，其實我也會擔心！	女兒有自己的理想	會強迫她啊！就是走心理師這條路啊！她決定要走這條路，我會很高興，就會眉開眼笑，對她很好啊！
D40152	擔心什麼？		
M40081	在台灣這種社會將來妳要做什麼，妳要怎麼混一口飯吃？		
D40153	那可以到美國啊！		
M40082	我去舊金山也看到啊！在國外也是不行哪！也是不能求生存啊！		
D40154	妳當初學心理學是不是自己的選擇的？		
M40083	對！		
D40155	是吧！		

M40084	對！		
D40156	妳女兒的人生是不是也可以讓她自己選擇？	尊重女兒人生路的選擇與媽媽的期待唱不同調啊！	
M40085	所有輔導的書都這麼寫，可是我一當了媽媽期待的指數就很高，我最大的就是期待、期待發展她的天賦，然後幫助別人。		媽媽期待的指數就很高，我最大的就是期待、期待發展她的天賦，然後幫助別人。
D40157	她是不是個很強直覺的！		
M40086	應該吧！搞藝術的人。我是怕她走藝術這條路，將來會受苦！我知道她很喜歡藝術啦！可是我怕她將來走這條路怎麼辦？怎麼求生存？	媽媽說女兒學藝術會吃苦，很難在社會生存	
D40158	妳多賺點錢存給她用就好了啊！		
M40087	我不走這條路？		
D40159	人家找個有錢老公也可以啊！讓她整天閒在那邊畫啊！		
M40088	這不是我的女兒！		
D40160	妳怎麼知道？		
M40089	我要生的女兒是獨立自立的女兒，不是靠男人的女兒！	要女兒能自主也要能獨立，不能有靠男人的想法及念頭	
D40161	靠男人也是獨立啊！		
M40090	妳得了吧！（全場一陣大笑）		
D40162	靠男人為什不是獨立呢？		
M40091	女性主義講的獨立是什麼？		
D40163	女性主義講的獨立就是有自主性，她的自主性是靠她的男人就是有自主性啊！		
M40092	妳不要下毒給我女兒！我告訴妳，我先生過世的時候，我還好有一份工作，可以獨立，不用去接受家扶的資助，去接受社會局的幫助，所以我是這麼跟我女兒…		
D40164	那高xx怎麼活著？他學藝術的啊！		
M40093	他又當老師啊！		
D40165	是啊！		
M40094	我女兒不想當老師啊！		
D40166	她可以開個小畫室啊！偶而兼差當心理師啊！		

M40095	好啦！我投降啦！她自己受苦，媽媽只能在旁邊…	媽媽勉強允諾女兒可作其它選擇	我投降啦！她自己受苦，媽媽只能在旁邊…
D40167	妳是不是一直揹著她？		
M40096	我當然一直揹著她，她沒有爸爸了！		
D40168	真的喔！		
M40097	妳知道她跟我講一句話，我有多難過，她說她結婚的時候，沒有爸爸牽著她的手走過這個通道；我聽著就好難過！我甚至於私底下說，好！我幫妳找一個爸爸讓妳結婚的時候，牽著妳的手交給妳的先生。所以我都覺得對她有一些虧欠！	女兒深深的一句話讓媽媽心酸「沒有爸爸牽著我的手進禮堂」媽媽虧欠！還是虧欠！	我幫妳找一個爸爸讓妳結婚的時候，牽著妳的手交給妳的先生。所以我都覺得對她有一些虧欠！
D40169	所以她結婚前登個爸爸啟事就好了！借一天啊！所以妳現在要告訴她什麼？		
D40170	（問女兒）妳覺得媽媽最大的一把刀是什麼？	母女間：致命且最利的一把刀	
G40068	應該沒那麼嚴重啦！我是受過傷，但是無法避免！	女兒寬厚的心，並不刻責對媽媽太多的不對	
D40171	真的哦！是什麼讓妳不走心理學要去畫畫？告訴她！心理學學完會怎樣？		
G40069	就沒有屁用！		
D40172	是哦！是這樣子？還有呢？		
G40070	就感覺更糟糕！也會變得怪里怪氣的！	女兒對學心理學的評價是…	感覺更糟糕！也會變得怪里怪氣的！
D40173	所以妳就不想變得怪里怪氣的，來！用妳的話告訴她！讓她聽清楚，妳不學心理學的原因？		
G40071	就是很害怕變成那種學心理學的人，會怪怪的，然後凡事想很多很多，會更糟糕！		很害怕變成那種學心理學的人，會怪怪的，然後凡事想很多很多，會更糟糕！
D40174	聽到了嗎！		
M40098	但是；我現在馬上就會反駁她！		
D40175	妳反駁她什麼？		
M40099	妳如果覺得學心理學的變得怪怪	媽媽忍不住	在舊金山看到的分

	的，那是她沒把心理學學好，我在舊金山看到的分析師都是讓我感動到一直掉眼淚，而且都讓我下定心要跟他們的腳步。	女兒所說的，反駁中分享了在舊金山進修時的心得「學心理的好」	析師都是讓我感動到一直掉眼淚，而且都讓我下定心要跟他們的腳步。
D40176	譬如呢？		
M40100	他們工作安排好，他們也會安排去學瑜珈，安排跟他的朋友什麼party，有什麼一大堆，他們也都很享受生活。然後在跟我互動的時候是那麽樣的柔心、那麽樣的關懷，所以我看到的就是這樣！我看到的不是古里怪氣的心理師，很會生活、很願意付出，因為我的老師說他看到一個人變了，那就是他的原動力，他一周只作四天！		他們也都很享受生活。然後在跟我互動的時候是那麽樣的柔心、那麽樣的關懷，所以我看到的就是這樣！很願意付出，因為我的老師說他看到一個人變了，那就是他的原動力，
D40177	而不像台灣的心理師多變是嗎？		
M40101	嗯…（猶豫）		
M40102	台灣心理師我不知道，我只是羨慕那樣的一個人生。		
D40178	對！		
M40103	所以我在舊金山的時候，我也會想到我女兒，若是我女兒這樣子，這種人生該有多好啊！又能幫助人、又能過自己的生活，而且妳幫助人是看到人真正的改，我覺得那是多麼有價值，可是那是我的觀點！	媽媽說出心理理想的心理師的生活狀態	
D40179	所以妳還看到比較理想的心理師是怎樣？		
M40104	就像我剛剛所說的啦！		
D40180	女兒，妳聽到媽媽剛剛所說的妳心理在想什麼？		
G40072	就是很沒有說服力！	女兒表達對心理師的看法	
D40181	那邊沒有說服力？		沒有說服力？
G40073	因為她自己並不是這樣！		她自己並不是這樣！
D40182	對呀！活生生擺在我面前，是吧！		
G40074	嗯！		
D40183	但是妳看媽媽學了心理學，到現在有沒有轉變？		看媽媽學了心理學有轉變！

G40075	有！		
D40184	有什麼轉變？	媽媽的轉變	
G40076	嗯！她開始願意承認自己的錯了！		開始願意承認自己的錯了！
D40185	這是學心理學的功效之一，是吧！還有呢？		
G40077	她試著和我在培養關係！		試著和我在培養關係
D40186	這是之二，還有呢？高不高興？		
G40078	高興！		高興媽媽的轉變
D40187	所以是不是學心理學的人有時候怪怪的？	學心理學的人有時候怪怪的	
G40079	對！		
D40188	但是透過心理學來找自己的路的時候，是不是會好些？	女兒期待跳框架的媽媽	透過心理學來找自己的路
G40080	是！		
D40189	妳有看到嗎？十年前的媽媽和現在的媽媽有什麼不同？	以前的媽媽和現在的媽媽是不同的	
G40081	現在比較開擴一點！		比較開擴一點！
D40190	喜歡她樣嗎？		
G40082	喜歡！		
D40191	還喜歡她怎樣？		
G40083	喜歡她可以跳脫一些社會的框架。		喜歡她可以跳脫一些社會的框架。
D40192	太好了！還有呢？		
G40084	還有願意面對自己很難過的事。		願意面對自己很難過的事。
D40193	這是一般學心理學沒辦法的，是吧！所以學心理學有好也有壞！		
G40085	嗯！		
D40194	像老師在替張老師培訓，學員大概80~90%都有問題，所以學心理學的人，剛開始都怪怪的！當然也有人到老還是怪怪的！懂吧！那些人就得看自己的造化、看他會不會真正的面對自己！	學心理學的人，剛開始都怪怪的！當然也有人到老還是怪怪的	那些人就得看自己的造化、看他會不會真正的面對自己！
G40086	嗯！		
D40195	妳看媽媽有沒有比較面對自己了！		
G40087	有！嗯！		
D40196	喜歡嗎！但是還是怪怪的？		
G40088	對呀！		
D40197	怪怪的是吧！那天又開始發神經了！所以很多教變態心理學的都很		

	變態！對嗎！		
G40089	好像吧！（全場大笑）		
D40198	然後教心理學的都心理不正常！	釐清心理學怪怪的現象	
G40090	對呀！		
D40199	是不是這種感覺，跟媽媽講！		
G40091	（對M4）其實我會很擔心！	女兒擔心	
D40200	擔心什麼？把妳的擔心告訴媽媽？		
G40092	我擔心自己學心理學後會變得怪怪的，我也很擔心是不是因為妳學這一行，所以希望我跟你做同一領域工作！		擔心自己學心理學後會變得怪怪的 擔心學這一行，是希望我跟你做同一領域工作！
D40201	妳現在要回答女兒什麼？		
M40105	其實她這個問題以前就問過我！第一、妳以為因為我學這個所以要把妳圈在一起，其實不是！我已經告訴妳了，我非常欣賞妳的天賦、妳的智慧，甚至於我把妳說的話告訴我的分析師，他非常驚訝妳的智慧；我在旁邊說：「妳才知道啊！」	不是要將妳跟我圈一起，而是欣賞妳的天賦、妳的智慧，	
D40202	誰生的，對吧！		
M40106	我就非常的驕傲，這些都不是我訓練妳的，而是妳天生就有的，妳是這塊料，妳不走這條路是很可惜的！所以我是看著妳這個人，而不是…？		我就非常的驕傲，這些都不是我訓練妳的，而是妳天生就有的，妳是這塊料，妳不走這條路是很可惜的！所以我是看著妳這個人
D40203	妳看著妳女兒！她很大的擔心學心理學的都怪怪的！（問女兒）媽媽身邊很多人學心理學有沒有怪怪的？		
G40093	都滿怪的！		
D40204	有沒有稍微正常的？我身邊這個呢？（指媽媽）		
G40094	好像真的沒有！		
D40205	所以那種怪怪的讓妳擔心？		
G40095	對呀！		
D40206	所以妳背後有個擔心！	妳背後有個擔心	
G4T001	學心理學的都怪怪的，我很擔心以後自己也會變得怪怪的！		
D40207	更深的聲音是什麼？		
G40096	其實藝術家也怪怪的！		

G4T002	其實藝術家也怪怪的！		
D40208	更深的聲音呢？		
G40097	我好像比較可以接受當藝術家也是怪怪的！		好像比較可以接受當藝術家也是怪怪的！
G4T003	我好像比可以接受當藝術家也是怪怪的！		
D40209	更深的聲音呢？		
G40098	因為對藝術家來說，怪怪的是一件好事！		
D 40210	怎麼說？		
G40099	就特別對藝術的創作有些幫助！		特別對藝術的創作有些幫助！
G4T004	因為對藝術家來說，怪怪的是一件好事！		對藝術家來說，怪怪的是一件好事！
D40211	更深的聲音呢？		
G40100	那結論應該是學心理學怪怪也應該是好事！		
G4T005	那結論應該是學心理學怪怪的也應該是好事！		結論應該是學心理學怪怪的也應該是一事！
D40212	是這樣嗎？		
G40101	大概是把學心理的和媽媽的感覺連在一起吧！	釐清了	大概是把學心理的和媽媽的感覺連在一起吧！
G4T006	大概是把學心理的和媽媽的感覺連在一起吧！		
D40213	有更深的聲音嗎？笑什麼？		
G40102	所以一直以來我不走這條路，不是我不喜歡心理學！		
G4T007	所以一直以來我不走這條路，不是我不喜歡心理學！是因為不想跟媽媽一樣		一直以來我不走這條路，不是我不喜歡心理學！是因為不想跟媽媽一樣
D40214	因為什麼？		
G40103	我很害怕跟媽媽一樣！		
G4T008	我很害怕跟媽媽一樣！		很害怕跟媽媽一樣！
D40215	跟媽媽一樣會怎樣？		
G40104	會帶給別人很多傷害、會沒有自己的生活！		
G4T009	會帶給別人很多傷害、會沒有自己的生活！		會帶給別人很多傷害、會沒有自己的生活！
D40216	所以我內心渴望的是什麼？	女兒內心渴	

		望的是	
G40105	我想要有自己的生活，成為別人的祝福！		我想要有自己的生活，成為別人的祝福！
G4T010	我想要有自己的生活，成為別人的祝福！		
D40217	還有心裡的聲音嗎？		
G40106	沒有！		
D40218	好，那妳過來看一下自己！	導演透過鏡觀技巧女兒聽聽看自己內在的聲音	
G4T011	跟媽媽學心理學的人都怪怪的，我不要學心理學，以後也會變得怪怪的。其實有時候藝術家也是怪怪的，我比較能接受藝術家怪怪的。藝術家怪怪的其實也是好事，其實作心理師怪怪的，好像也是好事！媽媽是學心理的關係，我不想和她連在一起。我不想變得和媽媽一樣。學心理學會帶給人很多傷害，我想要自己的生活！我想要有自己的生活成為別人的祝福！		
D40219	妳看到自己怎麼了？妳聽到什麼或看到什麼？		
G40107	累積了很多東西？	女兒理解了	
D40220	累積了什麼東西？		
G40108	好像對媽媽的生氣也阻止了我很多東西！		對媽媽的生氣也阻止了我很多東西！
D40221	想要什麼東西！		
G40109	自己想要改變成自己的東西。		
D40222	還有呢？對心理學呢？		
G40110	其實我不討厭心理學。		其實我不討厭心理學。
D40223	因為心理學和藝術是不是也一樣！		心理學和藝術是不是也一樣！
G40111	都是和人溝通的。		都是和人溝通的
D40224	妳最後看到的心理學是怎麼樣？心理學等於媽媽嗎？		
G40112	和媽媽連在一起啊！		
D40225	但是現在眼前的媽媽是以前的還是現在的？	媽媽不一樣的	
G40113	眼前的媽媽是個升級的媽媽！		眼前的媽媽是個升級的媽媽！
D40226	升到那一級了！		

G40114	就是自己有很多進步，但是好像是沒有自己的生活		
D40227	所以希望她怎麼樣？		
G40115	有自己的生活，就是希望她可以看重與人的關係吧！	女兒對媽媽在生活上的期待	有自己的生活，就是希望她可以看重與人的關係吧！
D40228	例如呢？和誰的關係？		
G40116	家人的啊！還有她的朋友、教會啊！她現在把焦點放在工作上。		家人的啊
D40229	她是不是退而不休啊！		
G40117	這樣沒什麼不好的，但我希望她更看重關係！		希望她更看重關係！
D40230	她說那美國治療師的生活妳喜歡嗎？		
G40118	喜歡啊！		
D40231	我在美國看的時候，他們的週末是週五，星期六上教堂，下午在家可是台灣人、中國人是整天都在忙的，是吧！		
G40119	對啊！		
D40232	然後退休不退休，是吧！		
G40120	我不喜歡這樣子。		
D40233	妳可以怎樣？（G4T 面對），妳希望自己怎樣？		
G40121	我希望自己可以安排自己的生活，希望自己和人的關係很好。		希望自己可以安排自己的生活，希望自己和人的關係很好。
D40234	是以以前的媽媽為借鏡，是吧！告訴自己可以做什麼工作？		
G40122	藝術家或老師或心理師也可以。		
D40235	那妳覺得眼前的妳，追求那一個比較容易？		
G40123	應該可以合而為一的。	女兒希望生活與人的關係	可以合而為一的。
D40236	有那一份工作可合而為一的？	那一份工作可合而為一	
G40124	藝術治療吧！		藝術治療
D40237	對呀！自己有沒有往那方向去做了！		
G40125	有啊！		
D40238	高不高興自己現在的選擇？		
G40126	還不賴！		
D40239	這是媽媽的決定，還是自己？		

G40127	自己的決定。	女兒希望做自己生活及工作上的主人	自己的決定。
D40240	看到自己作這樣的決定和媽媽有什麼不同？		
G40128	我可以有自己的方式，我可以做自己喜歡的事<角色交換>		可以有自己的方式，我可以做自己喜歡的事
D40241	來聽聽自己剛剛的話！		
G4T012	我希望自己不要只注重工作，然後有自己的生活，希望自己注重人際關係，但不要把人際建立在工作上，那會變得很沒有價值，而且我可以往藝術治療路發展，那路包括了藝術和心理學。	女兒找到自己的定位價值所在	不要只注重工作，有自己的生活，希望自己注重人際關係，不要把人際建立在工作上，那會變得很沒有價值，會變得很沒有價值，而且我可以往藝術治療路發展，那路包括了藝術和心理學。
D40242	聽到了嗎？自己說的希望怎樣？		
G40129	滿正確的！		
D40243	跟那媽媽說一下！		
G40130	(對M4)我現在知道自己作的選擇，讀藝術治療是為了自己雖然與妳同一領域，並不代表我不能有自己的方式。		讀藝術治療是為了自己雖然與妳同一領域，並不代表我不能有自己的方式。
D40244	現在說出來，感覺怎樣？		
G40131	爽！(全場大笑)		
D40245	媽媽，聽妳女兒這樣說，妳心理在想什麼？她剛說妳是升級了，高興嗎？		
M40107	沒有什麼高興。沒有他們就沒有現在的升級版！		
D40246	那當然，沒有去進修，就沒有今天的土壤和養分！聽到女兒這樣，妳想和女兒說什麼？		
M40108	我說，妳長大了！	媽媽認知到女兒長大了	
D40247	那個嫉妒還在嗎？		
M40109	其實老早就變成欣賞了！她真的很有美感！	媽媽稱讚女兒的好	嫉妒變成欣賞了！她真的很有美感！
D40248	欣賞什麼？去告訴她！		

M40110	她就是有天賦的美感，她買東西只要上手就很漂亮，我也很喜歡！		有天賦的美感
D40249	因為妳是那個「陰」，才有這個「陽」，是吧！	「陰」「陽」是相互彌補相互協調	
M40111	所以，我送人東西，都會拜託她去買。		
D40250	所以妳才慢慢把嫉妒變為感激、欣賞！		把嫉妒變為感激、欣賞
M40112	對呀！		
D40251	欣賞她那麼有鑑賞力和天份，是吧！		欣賞她那麼有鑑賞力和天份
M40113	欣賞她很有女性特質。		
D40252	什麼特質？		
M40114	很柔軟、很會打扮自己。就是我帶出去不會丟臉！		很柔軟、很會打扮自己。就是我帶出去不會丟臉！
D40253	妳舉她 10 個優點！第一個很有天份，還有呢？		
M40115	二、很有女人味！三、很有智慧！四、頭腦很清楚知道自己要些什麼！		很有女人味！很有智慧！頭腦很清楚知道自己要些什麼！
D40254	看著女兒講！		
M40116	都聽內在聲音，包括在媽媽這麼大壓力之下，也堅持下來！		
D40255	還有呢？		
M40117	五、妳的情感調解能力比我強。能夠冷靜處理波浪中的壓力，所以在家庭糾紛，才會推妳出去，像我只要被情感抓住，我就會抓狂。六、妳很會過生活，妳很平衡。七、妳會想要和朋友建立關係。八、女兒不用我教在母親節都會送我禮物。九、她思想很開放，不會被社會文化所挾持。十、欣賞妳心胸只會在台灣想出去增廣視域。		
D40256	以前媽媽有沒有這樣讚美妳過？		
G40132	剛那些好像在作夢！	想像不到的被肯定與讚美	那些好像在作夢！
D40257	真的哦！喜歡這種作夢的感覺嗎？		
G40133	還不錯！		
D40258	聽到媽媽對妳這樣說，妳感覺到怎麼樣？		

G40134	有點不真實！		有點不真實！
D40259	很歡喜吧！從沒有這樣過！		
G40135	對！		
D40260	很喜歡那一塊還在嗎？拒絕！		
G40136	漸漸淡出！		
D40261	現在媽媽感覺怎樣？		
G40137	比較舒服一點！		
D40262	來！媽媽！這個地雷呢？		
M40118	是壞媽媽！		是壞媽媽！
D40263	但變成欣賞了，不是嗎？這個呢？地雷！		
M40119	就是沒有智慧，讓你受苦啊！	媽媽看到自己是個壞媽媽，所以心情沮喪、失落	
D40264	還有呢？		我很難過、很絕望、很孤單！
M40120	讓我很難過、很絕望、很孤單！		
D40265	所以當你難過、絕望、孤單的時候，就會讓你怎樣？		
M40121	就會反彈作壞媽媽。		會反彈作壞媽媽
D40266	作壞媽媽有什麼好處？		
M40122	其實壞媽媽心底有個呼喚，是希望人家喜歡的！	當壞媽媽的被後心聲	心底有個呼喚，是希望人家喜歡的！
D40267	對呀！		
M40123	所以當壞媽媽也有一種好處，就是要人家注意我、關心我！		要人家注意我、關心我！
D40268	在以前的背景，也不敢吶喊？	以前的背景，也不敢吶喊？	
M40124	我就認命啊！在那時候，我媽媽重男輕女，我又排行後面，所以認命就是如此！		就認命啊！ 媽媽重男輕女，我又排行後面，所以認命就是如此！
D40269	那以後就不認命！		
M40125	我結婚以後，我就有一個新的想法，就是我小時候沒有得到的也許在這個新的家庭可以得到！可是，我做的方式反面更糟！	媽媽認知偏都執造成反效果	我做的方式反面更糟
D40270	所以，這個蘊釀成什麼？		
M40126	沒有啊！還是壞媽媽！		
D40271	哦！那個升級版媽媽！那這個呢？		
M40127	原版！		
D40272	升級版和原版有什麼差別？（問女	升級版和原	

	兒)	版有什麼差別？	
G40138	其實東西是一樣的，只是有一些進化！		
D40273	進化成什麼樣子？		
G40139	進化成更有效能！		進化成更有效能！
D40274	什麼效能？		
G40140	知道不是再犯以前那個模式！	不是再犯以前那個模式！	
D40275	所以兩個都是有能量的，只是進化版知道把能量轉到別的地方！		是進化版知道把能量轉到別的地方！
G40141	嗯！		
D40276	來兩個的不同點，說給這個原版媽媽聽聽！		
G40142	就是知道不會重覆以前的模式，而且知道轉化能量！		就是知道不會重覆以前的模式，而且知道轉化能量！
D40277	替身，告訴她！		
M4T001	我都是一樣的。		
M40128	是啊！妳都一樣，但能量的使用可以不一樣！		
D40278	去告訴她一下（指替身）		
M40129	就是壞媽媽也是妳，進化版的妳可以考量到能量要怎麼去運用！		
D40279	所以進化和原版的距離有這麼遠嗎？依「容格」來說？是怎樣的位置！		
M40130	其實是一樣的，妳就是我；我就是妳！		其實是一樣的，妳就是我；我就是妳！
D40280	那就去雕塑！		
M40131	我是希望壞媽媽去離開壞媽媽的位置！		
D40281	好！去告訴自己！		
M40132	其實壞媽媽是不可能消失的，因為記憶不可能消失，妳的習慣模式也不可能消失！可是她這壞媽媽的存在價值就是在提高進化版怎麼運用能量		
D40282	我要妳角色交換一下，M4T 進入地雷！告訴她！現在怎樣？		
M40133	我覺得我這壞媽媽也比較輕鬆了，好多人都指責我，我也知道很多人都不喜歡我！包括她（換 M4T），		

	可是我下來了，好像也被接納了，所以壞媽媽也需要被接納的！		
D40283	對呀！這個壞媽媽還需要苦守寒窩？		
M40134	不需要！		
D40284	隨著時間、生命的不同、位置也不一樣了！		
M40135	對！		
D40285	那自己把自己拉出來，感到怎樣？		
M40136	滿好的！就壞媽媽也不會這樣辛苦、被拒絕！		
M40137	這壞媽媽一個叛逆性是你們越討厭我，我就越表現給你們看，但是現在好了，被接納了，也願意合作了。	壞媽媽知道 自己的問題 在那裡	
D40286	太好了，角色交換！（把 2B4 拉下來）		
2B4003	就這樣走出來讓我很輕鬆，就這樣現在的好和過去的我牽著手一道走，也是很好的。		
D40287	聽到了嗎？自己說什麼？		
M40138	不有罪惡感，當時妳就是這麼沒有智慧，拿著刀子亂砍人，妳是錯的，可是也只能寬恕自己，然後往前走，不陷在壞媽媽的罪惡感裡。		
D40288	角色交換，聽聽自己在說什麼？		
M4T002	雖然我是個壞媽媽，可是那時沒有智慧，所以不會處理自己的情緒，然後拿著刀子亂砍人，但學著寬恕自己！		
D40289	自己說的對不對？		
M40139	嗯！		
D40290	妳渴望自己怎麼接納自己，妳希望自己怎樣？	渴望自己能 接納自己！	
M40140	不要再拒絕我、不要再責備我！		不要再拒絕我、不要再責備我
D40291	還有呢？		
M40141	我已知道自己很壞，也知道亂砍人的傷害，我很難過，也很後悔。可是天底下沒有後悔，沒有早知道的藥，所以就接納自己吧！不要再責備自己了！		就接納自己吧！不要再責備自己了！
D40292	當再責備自己的時候會怎樣？		
M40142	我會覺得很孤單，我會覺得無路可走。會自己慌亂，也可能再亂砍人。因為我是個壞媽媽，情緒不能控制		

	的媽媽！		
D40293	所以我需要妳！		
M40143	我需要妳接納我，需要停止責備我，我才能安靜下來，才不會拿刀再亂砍人！		需要停止責備我，我才能安靜下來，才不會拿刀再亂砍人！
D40294	角色交換，聽聽自己說的！		
M4T003	我需要妳接納我，需要停止責備我，我才能安靜下來，才不會拿刀再亂砍人！		
D40295	聽到了嗎？所以妳也要跟過去的自己怎麼樣？會靠近她嗎？		
M40144	接納她吧！		
D40296	來<M4 與 M4T 相互擁抱>讓自己整合一下，對那個壞媽媽重新擁抱一下，她已經走出那個地雷的位置，試著去接納她，否則她會拿刀亂砍人的，她是要被祝福的！可以讓自己重生！是吧！		
M40145	是。		
D40297	耶穌來這世界是象徵很多事是可以更新的，是吧！		
M40146	嗯！<響起平安夜曲聲		
D40298	女兒，妳看媽媽這樣會想靠近嗎？		
G40143	嗯		
D40299	好，跨越這些障礙去做妳的！		
G40144	好！<跨越地雷去擁抱媽媽>	女兒去除心理障礙	跨越地雷去擁抱媽媽
D40300	給自己一些機會，讓自己新的生命降生！想和他們建立關係的就一起過來抱！<陪伴者上前擁抱，共同支持！>現在兩個人感覺怎樣？		
M40147	很平安啊！		
D40301	跟女兒說什麼？		
M40148	跟女兒說對不起！		跟女兒說對不起！
D40302	對不起什麼？		
M40149	媽媽是個殺人兇手！		
D40303	女兒，媽媽是嗎？跟媽媽說？	女兒說出對媽媽期望的心理話	
G40145	媽媽不是，我希望妳對自己好一點！		我希望妳對自己好一點！
D40304	對自己好一點時才能怎樣？		
G40146	才可以拉近我們的關係！		才可以拉近我們的關係

M40150	可是我的確傷了妳，傷得太深了！	媽媽悔恨自己對女兒的傷害	
D40305	女兒，妳希望媽媽一直活在愧疚裡嗎？		
M40151	我不知道要怎樣彌補啊？		
M4T004	我希望妳不要再責備我，要接納我！我刀子就不會亂揮砍了！		
D40306	媽媽一直在責備自己，妳當女兒覺得怎樣！		
G40147	不要那麼自責！	女兒不忍心看著媽媽一再自責，悔恨！	
D40307	對呀！當妳自責時會讓我覺得怎樣？		
G40148	會讓我覺得心疼！		會讓我覺得心疼！
M40152	可是我真的作錯了，妳告訴我怎麼彌補妳！妳會原諒媽媽嗎！		
G40149	當然會！		不需要媽媽彌補，當然會原諒媽媽！
D40309	問女兒，怎樣才會原諒媽媽，或是現在已經原諒了！		
G40150	事實上很早以前就已經原諒了！		事實上很早以前就已經原諒了！
M40153	啊！那妳怎不早說！		
D40310	是什麼時候？		
G40151	也沒有什麼時候，就慢慢的吧！就是已經釋懷了		就慢慢的！就是已經釋懷了
M40154	可是爸爸過世時，妳告訴我以前對我們的傷害，只要一兩天對我們好，我們就會忘記。		
G40152	可是那也是八年前的事了！	八年前的往事無放在心上且無需再提了！	
D40311	聽到嗎？		
M40155	我還是把八年前講的話放在心上！		
D40312	所以妳希望媽媽怎樣？		
G40153	都過去了！		都過去了！
D40313	妳現在會不會張開雙手，接納媽媽？		
G40154	嗯！<點頭！>		
D40314	來！做給媽媽看看！<G4 張開手，擁抱 M4>		

M40156	妳的身體還是僵硬的，我是學心理學的！〈全場大笑〉		
D40315	學心理學的會不會亂投射！		
G40155	就是喜歡亂分析啊！		
D40316	聽到沒有？		
M40157	可是妳剛剛身體是僵硬的啊！		
D40317	那是什麼？		
G40156	那不是沒有原諒的關係！		
D40318	那是什麼？		
G40157	就緊張會有壓力呀！		
D40319	是什麼讓妳有緊張壓力？		
G40158	要再重新去接納，需要一些力量！	女兒對重新與母相處有壓力	要再重新去接納，需要一些力量！
D40320	妳要媽媽給妳什麼力量？當妳壓力來的時候，妳要媽媽怎麼抱妳！		
G40159	就接受就好了，不要分析		就接受就好了，不要分析
D40321	抱抱媽媽，來，多練習一下！		
M40158	好了，熟了就好！		
D40322	久一點啦！「容格」是這樣子嗎？人家還以為我們學心理學怪怪的！用心啦！用心去感受！用心去理解！心即理理即心！用心完全敞開的去接納女兒的心！女兒也一樣！用妳的心接納媽媽！用時間來接納！很自然的想像一下！女兒剛出生的原初狀態！就單純就是我得孩子，就是我的媽媽〈響起搖困仔歌〉。彼此點亮生命。來，坐！來讓媽媽抱著像嬰兒時的心對心！〈響起心肝寶貝歌聲〉		
D40323	在媽媽懷裡感覺是怎樣子！		
G40160	快睡著了！		
D40324	舒不舒服！		
G40161	舒服！很熱！		
D40325	好起來！		
D40326	妳還有問題要處理嗎？		
G40162	沒有了！		
D40327	媽媽呢？		
M40159	沒有了！		
D40328	沒有了嗎！好！去角！		

二、深度訪談逐字稿（本訪談逐字稿經研究參與者閱讀並確認內容為其意）

（一）歡歡的媽媽

編碼說明：例如 R4M0001，R4M 代表研究者，4 代表本論文第 4 齣心理劇，005 代

表在本劇中的第 5 句話。

R4M：研究者 MM：媽媽研究參與者

編碼	RM4：研究者，BM4：歡歡的媽媽（4 指第 4 場心理劇）	
R4M001	在你參加心理劇之前，是什麼樣的狀況，讓你想來處理你和你女兒之間的關係嗎？	
MM4001	就是隱隱約約知道彼此之間有一些衝突，好像也沒有機會處理，而且覺得自己沒有能力來處理，與其沒有能力處理，倒不如封存吧。所以…就是知道有，所以封存吧。	
R4M002	那天是什麼樣的動機或動力，讓你想透過心理劇跟妳女兒修復你所謂的封存的母女關係？	
MM4002	之前我認為我跟我女兒之間..它已經是一塊癭了，沒什麼好處理。我跟我女兒都知道彼此中間好像有什麼東西阻礙我們，隨著時間...我覺得我們有默契就是「什麼都不去處理」，就一直冷冷封存的狀態。我想有個部分是之前看了一些親子衝突的心理劇，相信游老師在怎麼樣都可以處理，所以我想說這是一個好機會，藉著這次的機會來試試看這個已經被我們放棄的封存，可以度過這個難關。	
R4M003	在做完心理劇之後，給你印象最深的感受是什麼？	
MM4003	我覺得其實深刻的畫面很多，最深刻的畫面是「我把那個壞媽媽拉起來，就是我好像跟我內在的壞媽媽和解了，我自己也不喜歡這個壞媽媽，可是過去我就是個壞媽媽，我真的不喜歡她，而且是帶著傷害的，在做劇時我帶著這個壞媽媽，跟她和解了。另外一個印象深刻的是，搖嬰兒歌，我抱著我女兒，重新又有愛的感覺，重新提醒我說我是個好媽媽」。	
R4M004	你女兒在心理劇的過程中，有哪些片段是讓你印象深刻的感覺？	
MM4004	比較深刻的感覺是，她一邊撕報紙一邊說被我拒絕，報紙堆的好高高，我才看到我對她的傷害是那麼的多，另外一個我看到的是，這個是由片片碎碎的報紙組成的，她在撕的時候，會有聲音，那個畫面給我的感受是，她撕一下就像我用刀子割她一下，那個畫面仿佛也在割著我，所以當游老師問我的時候，我會說我像是個殺人兇手，我認為一片紙就像是一個刀子。	
R4M005	你覺得這齣劇對你有沒有感覺到變得更好或幫助你	

	的地方？	
MM4005	我們也沒有多說些什麼，但親子之間因為這次的心理劇，把心裡的話講出來，我了解她的內在世界，她了解我的心理感受，就是她知道了，我也放心來了，我曾經帶給她那麼多的傷害，我是不是要找機會跟他道歉；現在跟她在一起有比較輕鬆，但我們沒有特別說要去做些什麼，有啦，就像游老師說的「每天抱一下」，可是我們的生活還是如常。	
R4M006	當你對她有語言暴力時，你那時候所講的言語與心理的心境是一致的嗎？	
MM4006	有時候是，因為我從小我媽媽是壞嘴巴，有些話說出去真的會傷到人，就是順口講，我女兒就會被我傷到，我不是要刻意講，但我嘴巴就是這樣；所以到後來我們也學習彼此不要多說話，以前都在閃。	
R4M007	你認為心理劇對你的幫助有多大？	
MM4007	透過心理劇把地雷說開了，我相信她了解，她也相信我了解，將互相了解。我跟她在一起時，不用擔心我可能會傷害她，有點像是語言暴力的傷害，希望以後漸入佳境。這幾天我跟她相處時，比較不會感到有壓力了。	
R4M008	謝謝你今天的分享，以及接受這次的訪談，我們今天就談到此，可以嗎？	
MM4008	Ok，謝謝你。	

(二) 歡歡：

編碼說明：例如 R4G0001，R4G 代表研究者，4 代表本論文第 4 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R4G：研究者 GG4：女兒 研究參與者

編碼	R4：研究者（4：第 4 場心理劇）G4：受訪者歡歡	
R4G001	在參加心理劇之前，你有想處理你和你媽媽之間的什麼衝突的議題嗎？	
GG4001	嗯...。	
R4G002	那在做劇的過程中，給你的感覺是怎麼樣？	
GG4002	感覺就是回想之前發生的事。	
R4G003	比如說？是什麼部分讓你比較清楚的？	
GG4003	可能是我媽在講的時候，我比較有想到那些事情。	
R4G004	今天整個劇的過程中，對你來講有什麼深刻的感受？	
GG4004	深刻的感受喔（嘆氣），應該說我知道那些要處理的事情，應該是一直都在，只是像我媽說的，因為要在一起生活，發展出一些方法，不要再吵架。	
R4G005	你今天有沒有覺得媽媽今天很有勇氣？可以在這裡把自己對女兒的看法說出來。	

GG4005	我覺得蠻有勇氣，通常這個年紀的人，都會蠻要面子或尊嚴的。	
R4G006	那你現在還會這樣覺得嗎？	
GG4006	嗯…我現在蠻欣賞她面對框架下的自己，因為那一代的人要這樣做是不容易的。	
R4G007	你覺得這齣劇做完後，對你有沒有什麼樣的幫助？	
GG4007	有。因為跟她之間的關係，我知道一定要找機會改善的；雖然剛剛有與人分享說她不會複製以前的行為，但我想那是她做了很多的努力。但是我如果沒有跟媽媽的關係改善的話，即使我做了很多的努力，也不一定改善。	
R4G008	那你肯定自己的是哪一部份？	
GG4008	關於我媽媽說的女人味這部分，我覺得是指我的外表，但我覺得我個性上並沒有比較柔，她指的比較多是說外型，但我覺得個性上的「柔」，我還需要時間去探索。	
R4G009	如果以後還有機會，你會想再參加心理劇嗎？心理劇讓你感覺如何？	
GG4009	我第一次來的時候，是在旁邊當觀眾，那時候我還在適應。後來是因為我當了一次主角，處理我對我爸爸的失落的部分；體驗前，那是我一直以來無法去面對的，體驗後，我覺得它是很有幫助的，體驗那種哀傷的情緒，是多年來我自己沒有辦法體驗的，這種哀傷的體驗我以為我是沒有辦法承受的事。心理劇體驗後，我知道我可以承受的痛苦程度到哪裡，雖然不是很好受，但那是我可以承受的；所以今天來這裡之前，也有小小的抗拒，因為我知道會有點累、會很痛苦，但我知道這個會對我很有幫助，我也知道它有別於其他傳統的諮商方法，所以我意願蠻高，是願意再過來的，讓我覺得它是可以兼顧人的各個方面。	
R4G010	謝謝你今天的分享，以及接受這次的訪談，我們今天就談到這裡，可以嗎？	
GG4010	Ok，謝謝你。	

第五齣 世上只有媽媽好，有媽的孩子是塊寶

一、心理劇團體歷程逐字稿

熊哥、熊妹、熊媽：研究參與者

編碼說明：例如 D50005，D 代表導演，5 代表本論文第 5 齣心理劇，0005 代表在本劇中的第 5 句話。

D5：導演 M5：媽媽 G5：女兒 S5：兒子

日期	103 年 12 月 27 日	時間	13:50
對話編碼	對話內容	現場描述	意義單元
D50001	你們三位可以說說今天來處理什麼？媽媽可以先說嗎？		
M50001	是朋友轉介來的。		
D50002	來處理什麼？		
M50002	是親子間關係。		
D50003	什麼關係？		
M50003	是我和兒子、女兒間的相處問題。		
D50004	譬如呢？		
M50004	我們都是夜生活的，忙完都凌晨三、四點了！		
D50005	什麼叫夜生活！		
M50005	是賣鹽酥雞，我們忙完已經凌晨四點半了！我就希望他們能五點半回來！能早點休息，下午三點半又要開始忙了！我又怕他們休息不夠啊！所以他們就認為我在限制。		
D50006	妳是在講誰啊！		
M50006	講女兒啊！她認為我給她限制那麼多！		
D50007	所以想來看看跟女兒的溝通，那和兒子呢？		
M50007	他是屬於神經大條的，就是常常要叮嚀東叮嚀西。		
D50008	兒子好像神經很大條！		
S50001	是神經滿大條的。		
M50008	他經常冰庫門沒關好，而且是一星期好幾次，怎麼說也不聽！		
D50009	所以妳要探討的是兒子和女兒的溝通！		
M50009	對呀！就像是我講他，他回說我有注意，我怎知沒關好呢！		
D50010	所以這些事讓妳感覺怎樣呢？		
M50010	看看有什麼方法來提升他的注意		提升他的注意力，

	力，我是覺得他好像是散散的！		
D50011	我那知道！妳是問他啊！我又不是妳兒子，所以妳的重心是想希望兒子有點責任感！		所以妳的重心是想希望兒子有點責任感！
M50011	對！		
D50012	那女兒呢？		
M50012	希望她能夠認同我的想法，能夠聽得進去。		希望她能夠認同我的想法，能夠聽得進去。
D50013	所以，妳也很困擾是吧！妳說妳的，她聽她的！		
M50013	對！對！		
D50014	媽媽講完了嗎？兒子和女兒誰要先回應媽媽？		
G50001	媽媽叫我來的！		
D50015	她叫妳來，妳就來！妳怎會這麼乖！		
G50002	對啊！		
M50014	我就跟她說，妳跟我去趟嘉義啊！		
D50016	所以，妹妹妳是被騙來的嗎？		
G50003	好像是喔！		
D50017	妳不知道要來做什麼？或作研究！		
G50004	不知道！		
D50018	那現在妳想要探討一下或離開，都可以！妳現在怎樣？		
G50005	沒有怎麼樣！		
D50019	（對媽媽）我看妳女兒沒問題啊！		
M50015	老師覺得沒問題嗎？		
D50020	我看是沒有啊！所以，妹妹妳願意在這邊嗎？		
G50006	都來了啊！		
D50021	很甘脆！所以，妹妹妳有權利的，現在或作完劇後可以刪除的！知道嗎？		
G50007	好！		
D50022	哥哥呢？現在在這邊的感覺，現在搓手的意思是什麼？		
S50002	緊張！原本有話說，一緊張就沒有了！		
D50023	你剛剛看到教室這麼多人，會不會嚇一跳！		
S50003	不知道那麼多人！		
D50024	你想探討嗎？		
S50004	想！		
D50025	是什麼想讓你探討？你現在眼淚在告訴你什麼？可以說嗎？（熄燈，僅		

	餘夜照明)現在大家看不到你,可以說嗎?		
S50005	剛剛在分享的時候,讓我覺得很對不起媽媽!		
D50026	怎麼對不起媽媽,什麼地方對不起媽媽?來說出來,我知道很不容易!媽媽可以到妳兒子面前來嗎?你們有距離嗎?	兒子感覺愧對媽媽	
S50006	跟以前的距離比較嗎?		
D50027	媽媽站起來一下,(媽媽站起來,退了五步)是這距離嗎?		
S50007	差不多!		
D50028	媽媽和你離了這樣的距離,讓你感受到怎樣?		
S50008	我覺得跟媽媽的距離不應該這麼遠?	心理距離應近一點	跟媽媽的距離不應該這麼遠?
D50029	是什麼讓你覺得不應該那麼遠!		
S50009	我知道中間有些問題,讓我們離得很遠,但是,在我長大的過程中,做了很多事,會頂嘴、會反抗,但是,我知道媽媽很辛苦,唸我們是為我們好!	兒子貼心的感受	我知道媽媽很辛苦,唸我們是為我們好!
D50030	那你現在想跟媽媽怎樣?想跟媽媽靠近嗎?你想嗎?		
S50010	想!		
D50031	去!去做你想做的!老師陪你去!你願意嗎?你剛剛和別人分享,也聽到同學分享媽媽生你們、養你們都是很辛苦的,是吧!		
S50011	是這樣!		
D50032	那現在你有機會了,想跟媽媽怎樣?想跟媽媽距離那麼遠嗎?		
S50012	不想!		
D50033	那你想怎麼樣?想靠近嗎?媽媽,妳看兒子這樣!妳想怎麼做!		
M50016	想抱抱他!		
D50034	好!做妳想做的!(媽媽、兒子各向前相互擁抱)		
S50013	媽媽!對不起!		感人的一聲對不起!
D50035	對!媽媽對不起,說出你心裡的話!(兒子哭聲漸大)		
M50017	好!好!沒事!沒事!		
D50036	對!好好抱抱妳的孩子!就像剛出生一樣;是不是很久沒有像小時候那		

	樣抱抱孩子了！（響起柔和音樂）孩子有他的心裡話，讓他哭！		
D50037	有話就對媽媽說！沒有的話就好好讓媽媽抱抱！媽媽，妳現在抱著孩子，想對兒子說什麼，有心裡話對他說！		
M50018	一轉眼就長那麼大了，靠著他的胸膛好像是個大人，比我高出一個頭，可是我還是很擔心！	孩子雖長大，但還是很擔心	靠著他的胸膛好像是個大人，比我高出一個頭，可是我還是很擔心！
D50038	妳擔心他什麼？		
M50019	擔心他以後啊！工作啊！生活啊！很放不下心！	媽媽的心聲	工作啊！生活啊！很放不下心！
D50039	兒子，你呢？有什麼話對媽媽說！		
D50040	你覺得媽媽需不需要擔心你？		
S50014	媽媽擔心這個是正常的！		
D50041	怎麼說！		
S50015	我神經太大條！		
D50042	所以，你覺得媽媽擔心這個是正常的！		覺得媽媽擔心這個是正常的！
S50016	我自己也有發覺！		
D50043	當你自己發覺的時候，你覺得怎麼樣？		
S50017	我會想盡辦法去修改自己，把事情做好！		會想盡辦法去修改自己，把事情做好！
D50044	媽媽聽到了沒！妳還擔心什麼跟兒子講！		
M50020	烟抽少一點，車子騎慢一點！		
D50045	如果烟抽多了，會讓媽媽怎麼樣！		
M50021	我會擔心他的身體，少抽烟也可以省錢		
D50046	車騎太快會怎麼樣？		
M50022	車禍怎麼辦！之前有發生過車禍！		
D50047	讓妳當媽媽的感覺到什麼？		
M50023	每天提心吊膽的，而且車禍發生對誰都不好！		每天提心吊膽的，而且車禍發生對誰都不好！
S50018	那天受傷時，也不知道會怎樣！		
D50048	所以，你想告訴媽媽什麼？		
S50019	我會騎慢一點！		
D50049	好！好好在一起享受一下母子的親愛！你們兩個人都是互相關心的互相體諒的。所以，母子距離是不應該		你們兩個人都是互相關心的互相體諒的。所以，母

	那麼遠的！		子距離是不應該那麼遠的
D50050	(走向妹妹)看到媽媽和哥哥這樣？高不高興！		
G50008	高興！		
D50051	高興什麼？妳跟媽媽的距離呢？媽媽會抱妳嗎？		
G50009	好像有點遠？		
D50052	怎麼遠？媽媽是有什麼讓妳和她距離有點遠？媽媽，妳想靠近女兒嗎？		
M50024	當然想！		
D50053	女兒來！來靠近媽媽！（女兒走近媽媽和哥哥）哥哥讓一下（女兒被媽媽緊緊抱著）		
D50054	好！哥哥，你是家裡最高大的，你會保護她們倆個嗎？		
G50010	是家裡四個人！		
D50055	四個！		
G50011	還有妹妹在家裡！		
D50056	哦！你兩手張開，正好抱住她們媽媽和妹妹。（兒子雙手抱住媽媽、妹妹）（母、子、女兒三人緊緊相擁）。好好在一起。有什麼可以告訴老師！都沒有聽你們提到爸爸！		
S50020	媽媽辛苦把我們養大！		
D50057	多少年了？		
S50021	一直以來都是！		
D50058	所以，想到這點讓你感受什麼？		
S50022	媽媽辛苦了！		
D50059	好好在一起，媽媽很不容易，媽媽也很受傷，很辛苦是吧！		
S50023	嗯！		
D50060	媽媽這一路走來，讓你感受到什麼？爸爸的缺席？	爸爸的缺席？ 媽媽茹苦扶養孩子	
D50061	感覺到孩子的長大，讓妳覺得怎樣？		
M50025	很欣慰！		
D50062	很不容易的！一點一滴這樣一路走來！現在都比妳高大了！真的是很不容易的媽媽！妹妹呢？有沒有話跟媽媽說？		很不容易的！一點一滴這樣一路走來！
G50012	謝謝媽媽！		
D50063	謝什麼？讓媽媽知道妳要謝她什麼？	女兒謝媽媽的 養育恩情	
G50013	謝謝給我這一切！		

D50064	媽媽想到什麼？跟老師講？		謝謝給我這一切！
M50026	我實在很抱歉，沒能給他們一個完整的家！	媽媽說出抱歉心聲	沒能給他們一個完整的家！
S50024	媽媽！沒關係！		
D50065	哥哥說沒關係！妹妹呢？媽媽呢？	兒女體貼媽媽的難	
M50027	你們都是我的精神支柱，你們不能有任何的差錯！		你們都是我的精神支柱，你們不能有任何的差錯！
D50066	還有呢？		
M50028	希望你們都平安快樂長大！也希望你們都好好做人，不要給社會和家人帶來負擔。		平安快樂長大！你們都好好做人，不要給社會和家人帶來負擔。
D50067	媽媽一個人，苦不苦啊！妳苦不苦啊！一個人要帶三個孩子，是吧！		
M50029	還好！一路走來算是順的！雖然辛苦！		還好！一路走來算是順的！雖然辛苦！
D50068	是什麼讓妳可以這樣持續下去！		
M50030	從當年開始，我就決心把你們養大！	媽媽堅持的力量是兒女給的	
D50069	還有呢？		
M50031	當你們幫忙的時候，我感到很窩心！		當你們幫忙的時候，我感到很窩心！
S50025	那是我應該做的！	兒子懂得回饋媽媽	那是我應該做的！
D50070	聽到了嗎？有這樣兒子、女兒，妳感到怎樣？		
M50032	我很開心！		
D50071	還有什麼話都跟自己的孩子說！		
M50033	我希望你們相互體諒，對媽媽也是，不要一有什麼就都不講話		希望你們相互體諒，對媽媽也是
D50072	這會讓妳感到怎樣？		
M50034	左右為難。手心手背都是我的孩子，你們要叫我偏誰？	手心手背都是媽媽心頭肉	
D50073	還有呢？		
M50035	我會永遠愛你們的，（柔和音樂在母子、母女三人擁抱中飄盪），我也覺得妹妹妳辛苦了，妳出去的時候，會限制妳是因為妳未成年，警察會臨檢，上次就被攔過一次，我真得很害怕！		我會永遠愛你們的 妳出去的時候，會限制妳是因為妳未成年，警察會臨檢，上次就被攔過

			一次，我真得很害怕！
D50074	害怕什麼？告訴女兒？	媽媽對女兒的擔心	
M50036	我很害怕又給同學帶壞，被他們影響，車愈騎愈快，很危險！		害怕又給同學帶壞，被他們影響，車愈騎愈快，很危險！
D50075	妹妹聽到了嗎？好！哥哥，現在想什麼？		
S50026	沒有！		
D50076	現在感覺怎樣？現在家人在一起感覺怎樣？		
S50027	比剛進來的時候還要舒服！		
D50077	你現在比媽媽都高了，你覺得應該怎麼樣？		
S50028	我應該有點肩膀去反省！	哥哥回看自己的能耐	
D50078	你現在有沒有肩膀？（導演拍哥的肩）		
S50029	還不夠！		
D50079	你雙手環著媽媽和妹妹，是吧！你有沒有能力？	兒子是家庭的支柱力	
S50030	有的！		
D50080	太好了，跟媽媽講！		
S50031	我有能力讓你依靠！		我有能力讓你依靠！
D50081	還有呢？		
S50032	因為我是你兒子！		因為我是你兒子！
D50082	很好！媽媽高不高興！		
M50037	高興！		
D50083	好好抱緊她們，做一個男人該負的責任，撐起來，讓媽媽感受到你是力量的！也讓妹妹也感受到你是有力量的依靠，雖然平常是很少表達，是吧！妹妹在想什麼？剛剛哥哥說那句話，妳高不高興！		做一個男人該負的責任，撐起來，讓媽媽感受到你是力量的！也讓妹妹也感受到你是有力量的依靠
G50014	當然高興！		
D50084	妳高興什麼？跟哥哥講！		
G50015	說不出來！		
D50085	妳希不希望哥哥能夠保護妳們？		
G50016	當然希望	妹妹希望哥哥是能保護她的	
D50086	妳當姊姊累不累啊！還有一個妹		

	妹？		
G50017	超累的，因為差四歲！		
D50087	讓妳感到怎樣？		
G50018	想法差很多！	姊姊跟妹妹想法有落差	想法差很多！
D50088	妳可以告訴媽媽為什麼讓妳車子越騎越快！	女兒怕跟媽媽約定時間來不及，車越騎越快	
G50019	趕著回家的時候，就騎快了！		趕著回家的時候，就騎快了！
D50089	為什麼要趕？		
G50020	時間快到了！		
D50090	媽媽聽到了嗎？	媽媽還是擔心	
M50038	有，不要每次都要跑出去混，就不會趕了！		不要每次都要跑出去混，就不會趕了
G50021	哼！…（笑）我們年輕人有時候就會忘了時間！		年輕人有時候就會忘了時間！
D50091	媽媽聽到了嗎？妳有沒有聽到女兒想要趕著回家，是吧！女兒有沒有把妳的話放在心裡面？有感受到嗎？	女兒總是讓媽媽不放心	把妳的話放在心裡面
M50039	…有！但是她偶而就是會凸槌啊！		但是她偶而就是會凸槌啊！
D50092	所以呢！要怎麼辦？先看一下，女兒和妳靠這麼近妳感受到什麼？		
M50040	聽話一點啦！還有妳是我的寶貝，我對妳沒有偏心		妳是我的寶貝，我對妳沒有偏心
D50093	妳覺得呢？媽媽有沒有偏心？（問妹妹）		
G50022	是不會啦！		
D50094	很好！媽媽很能夠表達自己的內心！	媽媽以為兒女本該瞭解	媽媽很能夠表達自己的內心！
M50041	平常不會有這麼多感性的話！		
D50095	那是到現在才說出來嗎？平常我是想，他們應該會瞭解我！		平常我是想，他們應該會瞭解我！
D50096	妳會不會想說媽媽妳也應該要瞭解我！		
G50023	是啊！		
D50097	但是人好像沒有那麼厲害，有些事就得說出來，否則即使親如母子、母女甚至夫妻都會不知道對方在想什麼，好好在一起，來抱著女兒！		人好像沒有那麼厲害，有些事就得說出來，否則即使親如母子、母女甚至夫妻都會不知道對方在想什麼

D50098	哥哥，你看到媽媽如妹妹這樣的感覺怎樣？		
S50033	之前還擔心她們兩個，我很擔心她們離得很遠，像現在抱在一起很近，當然很好！	兒子看到母女擁抱，化解心中疑慮	我很擔心她們離得很遠，像現在抱在一起很近，當然很好！
D50099	所以之前很擔心她們不抱在一起？		
S50034	對啊！這樣才能傾聽心裡的話		這樣才能傾聽心裡的話
D50100	你關不關心這個家！	對家的責任	
S50035	當然啊！但也擔心自己不能把自己處理好！	哥哥對自己信心不足、自責、內疚	擔心自己不能把自己處理好！
D50101	當自己擔心不能把自己處理好，會感到怎樣？		
S50036	我會生氣，責備自己		會生氣，責備自己
D50102	所以，責備自己為什麼那麼粗線條，是吧！但是我覺得你不粗線條，你觀察很細心的		我覺得你不粗線條，你觀察很細心的
S50037	我還有點軟弱。		有點軟弱。
D50103	所以你需要什麼？		
S50038	我最缺乏的是勇氣！		缺乏的是勇氣！
D50104	不對啊！你剛剛所做的是不是要很大的勇氣？		
S50039	好像要一點！		
D50105	那就對了啊！再去做一次，把媽媽和妹妹保護起來，去！用行動出來，行動就是最大的勇氣。不要只有想！要行動！以前都要想很久；是吧！現在只要三秒就可以來抱她們，這就是勇氣！媽媽現在兒子一下就過來抱妳們，妳感受到什麼？		用行動出來，行動就是最大的勇氣。不要只有想！要行動！
M50042	很好！		
D50106	兒子，你不是沒有勇氣，是沒發現自己有勇氣，知道吧！老師問你，你三人當中，那個最像小孩？		
S50040	內心嗎？是我吧！		
D50107	是嗎？那你內心最需要媽媽的什麼？當你脆弱的時候，你最需要媽媽的什麼？	兒子渴望的力量是媽媽懷裡給的溫暖	
S50041	像媽媽懷裡給我些力量；能抱我！		像媽媽懷裡給我些力量；能抱我！
D50108	媽媽聽到了嗎？		
M50043	聽到了！我會抱抱他！		
D50109	當你抱抱兒子的時候，妳給他力量，	母子相互需要	當你抱抱兒子的

	但是相對的，抱了兒子，妳也可以從兒子那裡得到力量，媽媽的內心也是需要被保護的，是嗎？	彼此愛的力量	時候，妳給他力量，但是相對的，抱了兒子，妳也可以從兒子那裡得到力量，媽媽的內心也是需要被保護的
M50044	對呀！		
D50110	聽到了嗎？所以當你脆弱的時候，讓媽媽抱抱你，可以嗎？而且媽媽也可以得到安慰的		當你脆弱的時候，讓媽媽抱抱你，媽媽也可以得到安慰的
M50045	知道！		
D50111	妹妹很高興對吧！告訴老師，妳以前有沒這種感覺？		
G50024	沒有！		
D50112	當妳有時候忘記時間，妳要記得怎樣做！		
G50025	不知道耶！		
D50113	那妳需要哥哥和媽媽給妳什麼？還是妳不需要！妳是不是不容易把自己說出來？		
G50026	對！		
D50114	可以試著說看看嗎？否則媽媽都不知道妳要的是什麼？	女兒從不說心內事，讓人猜不透	
M50046	她都不說啊！		她都不說啊！
D50115	所以當她都不講時，妳當媽媽會覺得怎樣？	母女互猜心事，真讓人操心	
M50047	都弄不懂她在想什麼？		都弄不懂她在想什麼？
D50116	會不會都用猜的？		
M50048	是用猜的！		是用猜的！
D50117	那如果猜錯，妹妹妳會怎樣？		
G50027	就只好這樣！	一副無耐的樣子	就只好這樣！
D50118	那是認命囉！但是會不舒服嗎？		認命囉！
G50028	是不舒服！		
D50119	所以要學會表達啊！這是要學的，妳是夾在妹妹中間的，要學會說出來！不太容易，但試試看。妳上有哥，下有妹妹，有時候會被忽略掉了！	時候會被忽略掉了！感受很不好	要學會表達要學會說出來！不太容易，但試試看。
G50029	有時候！		
D50120	媽媽聽到了！	媽媽表達出愛	

		的關切	
M50049	嗯！我會多給他們一些關愛！		會多給他們一些關愛！
D50121	哥哥，現在三個人在一起感覺怎麼樣？	哥哥感受到親情的溫暖	
S50042	比以前溫馨多了！		比以前溫馨多了！
D50122	身上有沒有力量？把她們兩個抱起來看看！		
S50043	試試看吧！（兩手不夠長，抱不起媽媽和妹妹，全場大笑）		
D50123	好！那把媽媽揹起來！（哥哥將媽媽揹起在背上）媽媽被兒子揹的感受是什麼？	兒子揹起媽媽，媽媽有感而發	
M50050	感受到以後老了，兒子會照顧我！		感受到以後老了，兒子會照顧我！
D50124	好！揹著媽媽走走！（哥哥揹媽媽在舞台上環繞漫步）		
M50051	嘿！小心點！		
D50125	媽媽！妳懷疑兒子啊！這是媽媽 90 歲的時候，懂嗎？那現在媽媽需要兒子揹嗎？		這是媽媽 90 歲的時候
M50052	不用！		
D50126	妳看！你們都會互相扶持！那妳三個一起走走！		
D50127	生命就是要一家人一起走！知道吧！互相扶持，而不是孤孤單單的，那一起走的感覺怎樣？	家人的定義是互相扶持，而不是孤孤單單的，	生命就是要一家人一起走 互相扶持，而不是孤孤單單的，
M50053	團結！		團結！
D50128	妹妹呢？媽媽不要催她，要給她時間，慢慢體會，你們在一起就是力量！		慢慢體會，你們在一起就是力量
M50054	我們現在是在一起工作，但是也會吵架！	家人總是在爭吵中渡過 吵架是一種藝術	
D50129	吵架也是好事，今天吵感情越好！不吵才煩惱！		吵架也是好事，今天吵感情越好！ 不吵才煩惱！
M50055	我們家是越吵越煩惱，吵一吵就把工作丟了！就慘了！		
D50130	以後意見不同的時候該怎麼辦？		
M50056	吵一吵就算了，或是大家忍一忍下班		

	後再說吧！		
D50131	不過，也該知道可以怎麼講啊！哥哥牽一下媽媽的手！（哥哥牽媽媽的手）這樣呢？		
M50057	這樣就不用講了啊！（全場大笑）		
D50132	所以說，你知道了嗎？這樣就不用講了啊！也許有些話在工作的場合不方便，但某些動作，可以撫平很多不必要的爭執，知道嗎？		
M50058	哦！我知道了！		
D50133	有些事是不需要言語的，回到家牽著手談一談，許多事就是會化開去的，知道嗎？兒子知道嗎？	家人是沒有隔夜仇的	有些事是不需要言語的，回到家牽著手談一談，許多事就是會化開去的
S50044	知道了！		
D50134	媽媽和妹妹呢？		
M50059	知道了！		
G50030	嗯！		
D50135	哥哥你今天來還有什麼目地！		
S50045	沒有啊！就是希望能突破自己的心靈！	哥哥期許自己能突破自己	希望能突破自己的心靈
D50136	那現在呢？		
S50046	現在真的有進步了，而且有許多事知道該怎麼做了！		有進步了，而且有許多事知道該怎麼做了！
D50137	太好了！恭喜你！（導演與哥哥握手）媽媽呢！怎樣！看一下自己的兒子		
M50060	沒有我想像中的煩惱！	親情化解媽媽心中煩憂	沒有我想像中的煩惱！
D50138	看一下自己兒子，比一比身高！要相信自己的孩子，他們在成長的路程當中會有一些迷惘，在找尋自己的路！就像我們在山裡走路，偶而也會迷路的！但是每一個人都想要走一條路出來！但是在找路的時候就要像現在一樣彼此拉回來！	人生路是要家人相扶持的	要相信自己的孩子，他們在成長的路程當中會有一些迷惘，在找尋自己的路！ 每一個人都想要走一條路出來！ 但是在找路的時候就要像現在一樣彼此拉回來
S50047	就像媽媽在帶領我一樣！	兒子有智慧的知道媽媽是領航人，有媽的孩子是個寶！	就像媽媽在帶領我一樣！

D50139	對！那你剛剛在做什麼？		
S50048	揸媽媽！		
D50140	對呀！那你有沒有力量！需要的時候會展現出來，對不對！		
S50049	是！		
D50141	所以媽媽妳也要給孩子機會，懂嗎？		
M50061	知道！不過有時候放鬆了，心裡總會擔心！	媽媽的擔心總是放不下	心裡總會擔心
D50142	那好！妳現在再像他小時候揸著他走看看！		
M50062	媽媽揸不動的！		
D50143	可是！今天之前媽媽不都揸著妳嗎？不揸就是不放心啊！來讓媽媽揸揸看，他明知道揸不動，卻還是想揸，不是嗎？媽媽妳看到孩子不想讓妳揸！		
M50063	他一百多公斤重！		
D50144	不是這個孩子長大了！他身體長大了，心智也漸漸成熟了，你是不是希望媽媽揸著你？		
S50050	現在不需要了！		
D50145	媽媽感受到了嗎？或是還要揸一下，還是要揸女兒？		
M50064	好啊！來女兒我揸妳？		
G50031	不用，我揸妳啦！		
M50065	妳行嗎？（妹妹將媽媽揸起）		
D50146	媽媽看到沒？她還揸著妳在繞圈！媽媽，她走得那麼有力，妳感覺怎麼樣？		
M50066	好溫馨啊！	媽媽感受兒女給的愛	好溫馨啊！
D50147	不想下來了，對不對！好，慢慢下來！（兒子過來扶著媽媽）看到沒！妳下來兒子自動過來扶！有這樣兒子、女兒，妳感到什麼？		
M50067	真得很高興！		
D50148	（問妹妹）妳看看媽媽有沒有比較像女兒！		
G50032	嗯！有點！		
D50149	所以有時候妳反而是家裡的媽媽，她呢？（指媽媽）會像女兒！	媽媽要適時給孩子選擇生活的機會	有時候妳反而是家裡的媽媽
G50033	有時候吧！		
D50150	所以說！媽媽有時候該放手就放手，否則妳還得揸妹妹呢？妳有那麼		

	大力氣嗎？知道嗎？		
M50068	嗯！		
D50151	女兒也是有力量的！所以女兒告訴媽媽，妳會怎麼樣？	女兒長大了，是有能力幫助媽媽的	女兒也是有力量的！
G50034	我會管理自己的！		會管理自己的！
D50152	大聲點，否則媽媽耳朵有點不清不楚！		
G50035	我會管理自己的！		
M50069	聽到了！		
D50153	好！聽到了，妳要給她一些信任，知道嗎？妳可以提醒她，但不是揸著她或是替她決定，知道嗎？	媽媽要給女兒力量	給她一些信任可以提醒她，但不是揸著她或是替她決定。
M50070	好，我知道了！		
D50154	女兒妳怎麼管理自己，告訴媽媽？		
G50036	我會五點以前回來！		
D50155	是什麼可以讓妳做到的？		
M50071	自己縮短了半個小時，又騎快車更危險！		
G50037	我可以不要出去啊！		
D50156	聽到了嗎？這就是商量，知道嗎？	凡事要商量，彼此才可溝通	
D50157	嘿！女兒；是什麼讓妳可以不要出去！		
G50038	也不一定非出去不可！而且不必這樣趕來趕去！		
M50072	有時候我不在家時，你們也要注意！		
G50039	當然可以啊！		
D50158	很好！媽媽聽到了？妳幾歲了？		
G50040	快 18 歲了！		
D50159	跟媽媽比一下身高！（妹妹比媽媽高半個頭）看到了吧！開始可以讓他們學獨立了，但是不是放縱他，而是要隨時提醒的背後是愛女兒的心	媽媽要學怎麼關愛孩子的方法	讓他們學獨立了，但是不是放縱他，而是要隨時提醒的背後是愛女兒的心
G50041	嗯！		
D50160	如果是這樣的提醒，那是怎樣？		
M50073	兩人的心會比較近。		兩人的心會比較近。
D50161	現在感覺怎樣？		
M50074	有點像找回以前的女兒！		像找回以前的女兒！
D50162	來！像出生的時候，抱抱她！（媽媽手忙腳亂，女兒比她高半個頭），來		

	坐下來。		
M50075	坐下來！媽媽抱一下。（妹妹坐在媽媽旁、依偎媽媽身上）		
D50163	來母子女三個人，找回小時候的感覺！媽媽去感受以前抱兒子、女兒的感覺！閉起眼睛！感受一下！（搖仔嬰歌曲環繞擁抱主角三人）把家裡的「愛」找回來，感受它的溫馨溫暖！		
M50076	他們從出生，到家變（指婚姻破裂）然後到現在風風雨雨（媽媽淚流滿面）	媽媽說出愧對孩子的虧欠	家變到現在風風雨雨
D50164	但是妳看一下，孩子怎麼樣？		
M50077	不管別人說什麼，你們都是我的寶貝！		不管別人說什麼，你們都是我的寶貝！
D50165	哥哥你對媽媽有沒希望什麼？		
S50051	媽媽已經做夠多了！	貼心的兒子、女兒體諒媽媽的辛苦 祝福媽媽	媽媽已經做夠多了！
D50166	你要祝福媽媽什麼！		
S50052	希望媽媽壓力不要那麼大！		希望媽媽壓力不要那麼大！
D50167	那女兒呢！		
G50042	我希望老媽身體越來越好！		
D50168	媽媽聽到了		
M50078	嗯！		
D50169	現在你們有感覺到什麼？		
M50079	一家親！		
D50170	對了！生活本來就是個連續劇，知道嗎？生活裡面本來就會有些衝突啦！吵架啦！不愉快啦！但是它都是會化解開的！知道嗎！在一家親裡面，什麼都可以過去的！哥哥現在的肩膀怎樣？	吵吵鬧鬧本是一家人的特權，它不是問題	生活本來就是個連續劇，知道嗎？生活裡面本來就會有些衝突啦！吵架啦！不愉快啦！但是它都是會化解開的！在一家親裡面，什麼都可以過去的！
S50053	不錯，有力氣了！		
D50171	生活上很多事，如果你把它當作問題，那就是問題了！所以不要自己去製作問題！知道嗎！		生活上很多事，如果你把它當作問題，那就是問題了！所以不要自己去製作問題！

M50080	好！		
D50172	要注意一件事情，如果你把它當作是不正常的時，你就會用不正常的眼光去看它，你會越來越不對，越不正常，對孩子的事也一樣的道理！好嗎！	用正常的心與眼光去看去欣賞自己的孩子	你會越來越不對，越不正常，對孩子的事也一樣的道理！
S50054	這就是看人的態度問題，不要先假設它是有問題的！		看人的態度問題，不要先假設它是有問題的！
D50173	聽到嗎？兒子說了很有智慧的話！看一下兒子，如何！		兒子說了很有智慧的話！
M50081	真得不錯！		
D50174	兒子呢？		
S50055	媽媽變得柔軟許多了！		
D50175	真好！以前的環境不得不讓妳硬起來！現在他們長大了，可以放寬心一些了！也可以讓他們分擔一些了，是吧！我剛看媽媽偶而會靠著兒子或女兒，你倆高興嗎？	媽媽是該放手的時候了，讓兒女來幫忙分擔吧！	他們長大了，可以放寬心一些了！也可以讓他們分擔一些了
G50043	嗯！		
D50176	媽媽也要給孩子機會！		要給孩子機會！
M50082	好！我知道，我們也可以過得更好！		我們也可以過得更好！
D50177	太好了！給一家人共同的願望，一起去走一走！（母子女三人在舞台上牽手漫步而行）去感受一下過得更好的感覺！（響起「向前走」樂聲，陪伴者拍手共同鼓舞）		
D50178	還想做什麼嗎？		
M50083	沒有了，感覺很好！我們會換一個方式相處！		
D50179	太棒了，媽媽的智慧！（全場拍手）記得給孩子一點讚美，孩子也一樣去看媽媽的心，給媽媽一些鼓勵！好謝謝。 後記！媽媽步下舞台後對著研究者說了一句「關鍵句」：『我知道怎麼處理了一男朋友的問題困擾了母子女的親子關係』	媽媽看到自己要的力量是親情愛的暖流	

二、深度訪談逐字稿（本訪談逐字稿經研究參與者閱讀並確認內容為其意）

（一）熊媽

編碼說明：例如 R5G0001，R5G 代表研究者，5 代表本論文第 5 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R5G：研究者 MM5：媽媽 研究參與者

編碼	R5M：研究者（5：第 5 場心理劇）MM5：受訪者熊媽	
R5M001	在你參加心理劇之前，你跟你兒子相處的狀況如何？	
MM5001	我跟我兒子有一陣子處得不是很好，因為他那時候都會回奶奶家看奶奶，他奶奶會跟他講我怎麼樣對不起他們，就是講我壞話；他也不跟我求證，他會因為別人的講法，對我態度改變，也對我有誤會，後來是因為阿平（母親的男友）來了，阿平去跟我兒子溝通：「你要跟你媽溝通，不是聽單方面。」後來他（指兒子）私下來問我，我跟他講：「這是大人的事情，所以我不想讓你了解太多，並不是因為我做了什麼對不起你們的事情而不讓你知道，你應該只要做好自己的本分把書讀完、工作做好，過得開心就好了。如果你現在想要知道，我就講給你聽，聽完後，你自己再去評估我是怎麼對你，奶奶是怎樣講我的，你自己再去好好的想一想。」	
R5M002	他那時候幾歲？	
MM5002	他那時候高中。我大女兒她讀國小的時候換了三個學校，她國中時遇到管得比較嚴的導師，她一直跟我說要換班級、要換學校；但是國中不是那麼容易換，我就跟她講說：「你就守秩序，正常上下課，不惹麻煩就好了。」國中剛開始，她本來上下課都算正常，後來我不曉得她怎樣認識隔壁班的李同學，她的行為就變壞了，像是她明明沒有去上課，還騙我說有去上課；我記得有一次我還出手打了她幾下，要她面對牆壁想想自己做了什麼，她居然喊著李xx救我！我那時候聽了很無言。	
R5M003	這情形會不會造成她跟男朋友離家的原因？	
MM5003	那時候她就不去攤子幫忙，她也跟我說她不想去讀書，她就是想玩。她要求要換老師，我沒有幫她換。	
R5M004	你女兒曾經跟我講，她那時候會跟男朋友離家是因為第一次太晚回家，你有處罰她；第二次也是玩得太晚，她怕你處罰她，而且她也不想去上課，所以就一天一天住在那個男生家了。	
R5M005	那你那天去參加心理劇，你想要處理的議題是什麼？	
MM5004	就是希望我女兒能想事情想透徹點，不要只想眼前的快樂。我覺得她現在很自私，都不顧兄弟姊妹的感受。	
R5M006	那天她去參加心理劇的時候，她沒講什麼話；你對兒子和女兒在心理劇裡面的表現有何感覺？	
MM5005	我覺得我兒子有把心裡話講出來，我女兒心裡面還是有一道防線。	

R5M007	那你自己呢？	
MM5006	我講了 2/3 的心裡話，1/3 沒有講，那部份就是女兒法律的事情。	
R5M008	那你有沒有想過你男朋友的事情，他們為什麼沒有提？	
MM5007	我有跟他們講過：「給我時間啊！我會處理啊！」	
R5M009	那天你做完心理劇之後，你跟我講說：「平丫的事情，我知道要怎麼處理了。」你為什麼會這樣講？	
MM5008	因為做完劇之後，讓我覺得「即早結束這段感情，來鞏固我跟小孩子的感情比較重要」，尤其是我兒子給我的感覺。	
R5M010	心理劇的作劇過程中，哪個部份讓你印象深刻？	
MM5009	就是老師啊！因為他的講話和他給我的感受，像是很慈祥、和藹可親，讓我可以很放鬆的放感情進入劇裡面。	
R5M011	做完心理劇之後，你如何處理跟男朋友的事情？	
MM5010	就剛好他那天又跟我抱怨小孩子的事情，我就順勢跟他攤牌。	
R5M012	做完心理劇，對你的影響有什麼？	
MM5011	做事情要果斷點，不對的事情就要及早解決。	
R5M013	可以多說一點嗎？	
MM5012	一拖再拖，會造成自己和其他人的不愉快。尤其是我這個人心軟，所以處理感情這一塊我都會拖延。參加完心理劇以後，讓我覺得我要果斷一點。	
R5M014	你兒子說你今天還抱抱他、親他。我看他的表情，他很感動，他說這在以前是不可能的。你覺得呢？	
MM5013	以前我會認為小孩長大了，應該要獨立。我不認為抱抱親親能代表什麼，抱抱親親是小時候方式，現在長大了，我認為只要拍拍肩膀說：「沒事了」，就好了	
R5M015	那你現在為什麼會這樣子做？	
MM5014	因為那天在心理劇，他（指兒子）有那個訴求，老師有講說：「你要抱著你的親人，你才能感受他的溫暖或他的需求。」所以現在偶爾適當的時候，我會給他一個擁抱。（笑著說）沒想到擁抱這麼好用！	
R5M016	謝謝你今天的分享，以及接受這次的訪談，我們今天就談到此，可以嗎？	
MM5015	可以，謝謝。	

（二）熊哥哥

編碼說明：例如 R5B0001，R5B 代表研究者，5 代表本論文第 5 齣心理劇，005 代表在本劇中的第 5 句話。

R5B：研究者 BB5：兒子 研究參與者

編碼	R5：研究者（5：第 5 場心理劇）M5：受訪者熊哥	
R5B001	在你參加心理劇之前，你知道什麼叫做心理劇嗎？	

BB5001	不知道。	
R5B002	連聽都沒聽過？	
BB5002	沒有。	
R5B003	你那天去參加心理劇，你的目的是什麼？	
BB5003	改善我跟家人之間的關係，應該是說我跟媽媽彼此之間的那道牆，看能不能跨過去。	
R5B004	什麼樣的牆？	
BB5004	小孩子都有不想讓大人知道的事情，比如說一些壞事或惹她（指媽媽）的事情...（難為情的表情）。	
R5B005	你和你媽媽的問題起源於溝通的問題，你覺得你媽媽男朋友的事情對你們的問題影響有多大？	
BB5005	很大!他（指媽媽的男友）很聰明，嗯...怎麼講	
R5B006	你就講一件情來說就好了。	
BB5006	比如說他（指男友）有養狗，我們出去時，他會指使我們帶狗去做這個做那個。	
R5B007	你們會抗拒他（指男友）的原因是因為你們認為你又不是我爸爸，對吧？	
BB5007	對。	
R5B008	這是其中一個原因，第二個點是他（指男友）在你們家裡，有沒有讓你們感覺他（指男友）好像佔據了你媽媽？	
BB5008	有。	
R5B009	怎麼個佔據法？	
BB5009	他就是會討好我媽媽，雖然他也會討好我們小孩，但是嗯...（兩手一攤）	
R5B010	他這個人真誠嗎？	
BB5010	一點都不，因為大家都有臉書嘛，他不希望我媽媽去跟別的男生認識說話，而他自己的臉書上卻有很多美女圖案或女生的圖。	
R5B011	所以他行為是讓你們看不起他嗎？	
BB5011	嗯...我還目睹他好幾次在翻閱勒。	
R5B012	你認為他是在騙你媽媽嗎？	
BB5012	一直以來都這樣，而且他會跟我媽媽說我們的不好。	
R5B013	所以你覺得他會挑撥你媽和你們的感情？	
BB5013	嗯!然後讓我媽誤會我們很多。	
R5B014	所以說他是你們母子之間的其中一道牆？	
BB5014	是啊!但不是最主要的那道牆。	
R5B015	你所說的最主要的那道牆是指？	
BB5015	就是我跟我媽之間的那道牆。	
R5B016	去參加心理劇之前，你期待改善你和媽媽之間的關係；在心理劇的過程中，讓你印象最深刻的是什麼？	
BB5016	印象最深刻的是，剛開始老師問我：「你和你媽媽之間的距離只有這樣子嗎？」，自己想到了就很難過。	
R5B017	為什麼很難過？	
BB5017	（眼眶泛紅）想到爸爸和媽媽離婚的時候，我惹了很	

	多事情給她擔心。	
R5B018	我記得你在做劇的過程中你掉了很多眼淚，是什麼事情讓你掉眼淚？	
BB5018	我太對不起她了，很多事情講不完。就像我其他同學和他們媽媽之間的感情很多都很好，當然也有不好的，比較之下（哽咽），我跟我媽的感情算是蠻差的。	
R5B019	我看你和你媽媽之間感情不錯啊！	
BB5019	那有時候是表面的好。	
R5B020	你爸媽離婚很多年了，那件事對你有影響嗎？	
BB5020	嗯（抿嘴）…哪時候剛開始沒有太大的影響。	
R5B021	那時候你幾歲？	
BB5021	大約國小還是國中的時候，當我後面知道事情的原因和真相的時候，我才知道我這個位子的責任有多大。	
R5B022	你會這麼想的時候是幾歲？	
BB5022	高中的時候，因為媽媽沒有讓我們小孩知道他們離婚的真正原因。	
R5B023	那心理劇完成後，你媽媽跟我講了一句話，因為她知道男朋友的事對你們有相當的影響，你有聽到她講什麼嗎？	
BB5023	應該是…「不管事情怎麼樣，她一樣是愛我們的。」	
BB5024	不是ㄟ，她出來的時候，遇到我時跟我說：「我知道男朋友的事情該怎麼處理了。」	
R5B025	你是說她這樣說嗎？	
BB5025	嗯，她馬上跟我講的。	
R5B026	聽到這句話，你的感想時是什麼？	
BB5026	（微笑）我很開心！	
R5B027	你知不知道這是你和妹妹給她的動力？	
BB5027	嗯..（微笑點頭）	
R5B028	媽媽交男朋友，是因為她辛辛苦苦拉拔你們，她也會累，也希望有背膀可以依靠，但不知道找到的男朋友都不是理想的。在做劇的過程中，她看到她的兒子長大了，你和妹妹都可以撐她，她找到了心中的那股力量。	
BB5028	（靦腆的笑）像我媽今天早上還抱我一下，這是以前是不可能發生的事情。參加後心理劇的一、二星期，我媽就會親我、抱我。	
R5B029	那你有沒有改變？	
BB5029	有啊！我盡心盡力在工作和功課方面，因為我不是很喜歡讀書，所以功課方面 pass 就好，但是在工作上，就盡力去幫助媽媽。	
R5B030	你知道你是家裡面，除了媽媽之外，算是最大的支柱，那你打算以後怎麼做？	
BB5030	想盡方法改善自己的壞習慣或是粗心大意，工作上幫媽媽顧好，讓媽媽輕鬆點，還可以支撐這個家。	
R5B031	你認為心理劇對你的幫助有多大？	

BB5031	可以說(靦腆微笑)很多很多，真的有很多。沒有去的話，那道牆會跨不過去，我和我媽的情況一定會越來越糟。謝謝你給我們家這個機會參加心理劇，(靦腆的微笑)讓我和我媽的距離更近了。	
R5B032	謝謝你今天的分享，以及接受這次的訪談，我們今天就談到此，可以嗎？	
BB5032	Ok，謝謝你。	

